JAPANESE ® ジャパニーズ・フォー・エブリワン FOR EVERYONE

A FUNCTIONAL APPROACH TO DAILY COMMUNICATION

JAPANESE FOR EVERYONE

This textbook is a new, unique course designed for classroom use as well as self-study. Its objective is to lead beginning students up to a point where they are able to communicate effectively in practical, everyday encounters. The course presents dialogues and expressions in Japanese, together with useful cultural information, enabling students to use the language as a native speaker would in a variety of real-life situations.

Primarily notional-functional in approach, the course is a structured program devoted to the systematic development of students' language skills. With meaning and use of language in communication as the prime concern, full attention is given to grammar and structure practice as means of ensuring that learners acquire a firm understanding of, and ability to apply, all new material. Moreover ample opportunities for written and oral practice are built into every lesson of the course.

Each lesson begins with a chapter from a continuing story, followed by functional explanations and exercises which encourage students to take an active part in the lesson. The syllabus is structurally graded. Equal emphasis is given to the development of oral and written skills.

* Accompanying Tapes:

Four 60-minute cassettes accompany the textbook, bringing the characters to life and providing lively renditions of all dialogues in the text. In addition, listening comprehension exercises are recorded for each lesson. Ideally suited for presenting lesson material to an entire class, or to individuals or small groups in need of additional practice, the cassettes expose the students to a variety of native Japanese-speaking voices.

*TEACHER'S MANUAL

Softbound/136 pages/257 \times 182mm

*WORKBOOK

Softbound/280 pages/257 × 182mm

*KANJI BOOK

Softbound/248 pages/257 × 182mm

¥2,980 (in Japan) 日本国内定価2,980円(本体2,894円)

Japanese Syllabic Chart

	13	A A A	A A	/3	A RIVER	NA A	RAGA	A RIVE	A A	RAGA	A ALA	NA (A	/3	AA A	NA (1	A AKA	N.
N.	RAGA	A MAR	MAI	RAGA	A AC	MAI	RAG	STATE OF	MAI	RAG	JAK R	MAI	RAGA	A AK	MAI	RAGA A	AME	MAI
あ	ア	а	か	カ	ka	さ	サ	sa	た	9	ta	な	ナ	na	は	/ \	ha	
11	イ	i	**	キ	ki	L	シ	shi	ち	チ	chi	l=	=	ni	ひ	ヒ	hi	l
う	ウ	u	<	7	ku	す	ス	su	7	ツ	tsu	ぬ	ヌ	nu	دئہ	フ	fu	l
え	エ	е	H	ケ	ke	せ	セ	se	7	テ	te	ね	ネ	ne	^	^	he	l
お	オ	0	ر ،	コ	ko	そ	ソ	so	と	 	to	0	1	no	ほ	ホ	ho	i
			きゃ	キャ	kya	しゃ	シャ	sha	ちゃ	チャ	cha	にゃ	ニャ	nya	ひゃ	ヒャ	hya	i
			きゅ	キュ	kyu	lø	シュ	shu	ちゅ	チュ	chu	1=10	ニュ	nyu	ひゅ	ヒュ	hyu	
			きょ	キョ	kyo	lı	ショ	sho	ちょ	チョ	cho	によ	ニョ	nyo	ひょ	ヒョ	hyo	_
\angle		r	\angle	_	\angle	_	_	_	\angle	_	_	_			_	_	\angle	_
			が	ガ	ga	<i>'</i> '	ザ	za	だ	ダ	da				ば	バ	ba	
			ريخ	ギ	gi	じ	ジ	ji	ぢ	ヂ	ji				び	ビ	bi	
			ぐ	グ	gu	ず	ズ	zu	づ	ヅ	zu				ڏئہ آ	ブ	bu	
			げ	ゲ	ge	ぜ	ゼ	ze	で	デ	de				べ	ベ	be	
			رڅ	ゴ	go	ぞ	ゾ	zo	ど	ド	do				ぼ	ボ	bo	
			ぎゃ	ギャ	gya	じゃ	ジャ	ja	ぢゃ	ヂャ	ja				びゃ	ビャ	bya	
			ぎゅ	ギュ	gyu	じゅ	ジュ	ju	ぢゅ	ヂュ	ju				びゅ	ビュ	byu	,
			きょ	ギョ	gyo	じょ	ジョ	jo	ぢょ	ヂョ	jo				びょ	Ľョ	byo	

Notes:

- 1. This chart is a nearly complete listing of current Japanese syllable sounds.
- 2. It will help the student in using dictionaries and encyclopedias, since entries are made in this syllabic order.
- 3. は、へ and を are read [wa],[e]and[o]when they are used as particles.
 ex. わたし<u>は</u>、がっこう<u>へ</u>いきます。 watashi wa. gakkoo e ikimasu.

					, ,									Andrew Andrews			8,2 62
/	RAGA	A A A	WAI!	RAGA	A PARA	MAI	RAGA	ALA	SALVI SALVI	RAGA	AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	AN A	RAGA	AT AL	MAII MAII	RACK Y	A A
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	4	4	<u> </u>	7/8	4	<u> </u>	2/ X	4	3/8	4	4	<u> </u>	4	4/80		3/17	4
			ま	7	ma	や	ヤ	ya	ら	ラ	ra	わ	ワ	wa	ん	ン	n
			2,	13.1	mi				ŋ	IJ	ri						
			む	ム	mu	ゅ	ユ	yu	る	ル	ru						
			め	×	me				n	レ	re						
			ŧ	モ	mo	ょ	3	yo	ろ	D	ro	を	ヲ	0			
			みゃ	ミャ	mya				りゃ	リャ	rya						
			みゅ	ミュ	myu				ŋφ	リュ	ryu						
			みょ	: a	myo				りょ	リョ	ryo						
	/	/	/														
ぱ	ノペ	ра															_
ぴ	ピ	pi															
د زر	プ	pu															
~	~	ре															
ぼ	ポ	ро															
ぴゃ	ピャ	руа															
ぴゅ	ピュ	pyu															
ぴょ	ピョ	руо															

- - (a) The voicing of the initial consonant of the second part of a compound, as when はな"nose" and ち "bleed" join to make はなぢ "nosebleed".
 - (a) Repetition of the same sound, as in つづく "to continue".

For further explanation refer to the introductory essay at the beginning of this text.

Authors

Susumu NAGARA Ph. D. Professor of Linguistics, Chairman of Japanese Studies, Sophia

University, Professor Emeritus, University of Michigan

Yaeko NAKANISHI Assistant Professor of Japanese, Dokkyo University

Atsuo IGUCHI Lecturer of Japanese, Dokkyo University
Naoko CHINO Lecturer of Japanese, Sophia University
Akiko SHIMOMURA Lecturer of Japanese, Sophia University
Yoichi YAMAURA Lecturer of Japanese, Sophia University
Lecturer of Japanese, Sophia University

Shin'ichi HAYASHI Assistant Professor of Japanese, Yamaguchi University

Nobuko HAYASHI Instructor of Japanese, ORBIS

Akira SAITO Educational Adviser of Japanese Language Division, Japan College of

Foreign Languages

Foreword: Edward SEIDENSTICKER Professor Emeritus of Japanese, University of Columbia

Pronunciation Section Adviser: Junko HIBIYA Assistant Professor of Japanese, Keio University

English Editorial Adviser: Dave TELKE

Translation Adviser: Gaynor SEKIMORI (LOGOSTIKS)

I llustrations: Andy BOERGER

Mayumi TAKANO (E D. sha Co., Ltd.)

Book Design : Hiroto KUMAGAI
Editorial Staff : Toshio ICHIKAWA
Sayomi NISHI

Publishing Manager (Planning): Yukio TACHIBANA

Photographs (Jacket): COLOR BOX

SEKAI BUNKA PHOTO

JAPANESE FOR EVERYONE

Copyright @ 1990 by GAKKEN Co., Ltd.

All rights reserved, including the right to reproduce this book or portions thereof in any form without the written permission of the publisher.

Published by GAKKEN Co., Ltd.

4-40-5 Kami-ikedai, Ohta-ku, Tokyo 145, Japan

Overseas distributors: Japan Publications Trading Co., Ltd. P.O.Box 5030 Tokyo International, Tokyo 100-31, Japan

Distributors:

UNITED STATES: Kodansha America, Inc., through Farrar, Straus & Giroux,

19 Union Square West, New York, NY 10003.

CANADA: Fitzhenry & Whiteside Ltd., 195 Alistate Parkway, Markham, Ontario L3R 4T8.
BRITISH ISLES AND EUROPEAN CONTINENT: Premier Book Marketing Ltd., 1 Gower Street,

London WC1E 6HA

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND: Bookwise International, 54 Crittenden Road, Findon,

South Australia 5023.

THE FAR EAST AND JAPAN: Japan Publications Trading Co., Ltd., 1-2-1 Sarugaku-cho,

Chiyoda-ku, Tokyo 101, Japan.

First edition 1990 tenth printing 1993

ISBN: 0-87040-853-4

ISBN: 4-05-150723-8 (in Japan)

Printed in Japan

FOREWORD

A text which does not pretend that Japanese is an easy language, to be mastered in thirty hours or so, as some of the titles have it, but which offers all the advice and guidance possible is most welcome. Many texts make things seem easy by shunning the written language. This one does not It quietly introduces the kana syllabary from the outset, and shortly begins introducing Chinese characters, and so the student is nudged into getting to work. All languages are difficult, but they are difficult in different ways. With Japanese the most stubborn problem is the complex system of writing. To pretend that it does not exist is dishonest. Not to make a huge thing of it but to confront it by carefully chosen and defined stages is realistically honest.

I think that my own early pains might have been lessened if I had had such a text. We who studied Japanese during the war, almost a half century ago, were thrown into the water and told to swim. In the years since, it has become evident that the student is less troubled if he or she has someone to explain a few things. This text explains things in an unobtrusive and friendly manner, all the while leading the way gently from problem to problem.

Professor Nagara is an old friend and someone who seems eminently qualified to do the work. We were together for some years at the University of Michigan. I found him unfailingly helpful when I had problems with the language —— and after all these years I go on having them. It is, I believe, the common lot. Several of the other contributors are old friends as well. I am happy to make this tiny contribution to the book both because it is a good book and because it is like a reunion.

Edward Seidensticker

PREFACE

There has been a steady increase in the number of elementary Japanese textbooks since a sudden surge of interest in the study of the language became apparent in the late seventies. Our justifications in adding one more to this constantly expanding reservoir of materials for beginning learners are numerous. For example, this text aims exclusively at the development of communicative skills in Japanese by following a notional-functional approach. Each lesson centers around the experience of a young American couple, Michael and Barbara Webb, who arrive at Narita Airport in Lesson 1. Your Japanese language learning progresses as they gain experience in dealing with various situations in subsequent lessons.

The vocabulary for each lesson was carefully selected so that it would provide the knowledge of Japanese essential for the newly arrived foreign businessman as well as the beginning learner. The functional assignments and accompanying grammatical practices selected for each lesson are all pertinent to the situation the two people are placed in. Special care was taken to make this textbook fill the needs of self-teaching learners, as well as those of the classroom. In order to free itself from the persistent accusation that Japanese language textbooks are skimpy in both the amount and variety of exercises, we have tried to supply an abundance of such material covering a full range of applications and usage. Taped exercises are also provided.

Sur Myan

CONTENTS

FOREWORD, PREFACE
INTRODUCTION ·····
STRUCTURE OF THE JAPANESE LANGUAGE
I. Pronunciation of Japanese
II. The Japanese Writing System · · · · · · 1
III. Outline of Japanese Grammar
第 課(Lesson 1) パスポートを - みせてください
Function I Identifying things: "A is B"; Aは Bです
Function II "What is this?"; これは、なんですか
Function III Identifying things by pointing them out: "this, that, which"; ch, th, th
Function IV Alternative questions: "Is it A or is it B?"; A ですか、B てすか
Function V Asking someone to do something (I): みせてくたさい
1) Requests using the verb $\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$
4) Stalling 5) Expressing appreciation 6) Response to the above
List: τ -forms and polite requests for memorization
第2課(Lesson 2) ぎんこうは、どこに、ありますか36
Function I Describing things (I): Uses of [O]
1) "Possesive"「の」; AのB 2) Question word +の;たれの、なんの、どこの
3) This + noun, that + noun; この本, その本, あの本, どの本
Grammar Note: Topic marker 「は」 and subject marker 「か」
Function II Describing things (2): Adjectives; 사건이 공반
Adjectival opposites; 大きい/小さい
Function III Meeting someone for the first time: "How do you do?"; はしめまして
Function IV Existence: "there is, there are"; あります, います
第3課(Lesson 3) ここから ホテルまで、どのくらい かかりますか ·· ······ ·· ·· ·· · · · · · · · · ·
Function I Qualifying statements using "but"; でんしゃも ありますか、…
Grammar Note I: Modifying degree of qualification; "very" $\lceil \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ $
"not very"「あまり…ない」
Grammar Note II: Verb: present & future; いきます, いきません
Function II Numerals
Function III Telling time: hours; 時, minutes; 分
Function IV Counting hours and minutes; ~時間, ~分(間)
Function V Suggesting doing something: "let's _ "; いきましょう
第4課(Lesson 4) すこし やすんだほうが いいですね · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Function I Describing past states and conditions: be-verb and adjective past tense; $\sim \tau \cup \tau$
Function II Describing past events: verb past tense; $\sim l \pm l t$
Function III On-going action: progressive form; ~しています

Function IV Listing more than one object (1): "also, too", "and"; $A \pm A \ge B$	
Function V Expressing likes and dislikes; †3, 350	
Function VI Offering advice: "it would be better"; ~たほうかいい	
第5課(Lesson 5) ビールが のみたいですね	70
Function I Telephone numbers	
Function II Counting objects; 1本,ひとつ	
Function III Indicating specific times: 1) Dates 2) Days of the week 3) Today, yesterday, tomorr	ow
Function IV Telling what you want to do: "I want"; すしを たべたいです	
Grammar Note: Plain form of verbs and adjectives	
Function V Stating reasons: "because"; ~から, ~のて	
第6課 (Lesson 6) それは いくらですか ······	82
Function I Offering explanation or justification: "you see"; ~のです, ~んです	
Function II Qualifying statements using "however"; ても、けれども、しかし	
Grammar Note I: Contrastive use of 「lt」	
Function III Listing two or more actions, qualities, etc.: use of the て-form; ひろくて、あかるい	
Grammar Note II: Pronominal use of「の」; 青い <u>の</u>	
Function IV "That will be fine."; それて いいてす	
Function V Shopping	
第7課(Lesson 7) 区役所に 行ったことが ありますか	96
Function I Situation continuing until such a time; 雨かやむ <u>まで</u>	
Function II Telling a past experience; 行ったことがあります	
Function III Stating a plan or intention; 行くつもりです	
Function IV Ordering events in time; A<_bb, B&f&	
Function V Indicating the degree of certainty; ~かもしれません	
第8課(Lesson 8) 車と電車と、どちらがはやいですか ···· · · · · · · · · · · · · · · · ·	06
Function I Describing qualities or conditions: modifying nouns with entire clauses; \sim を続んている	人
Function II Reason or explanation: use of the て-form; 電車がこんて、たいへんです	
Function III Doing something while doing something else; ~なから	
Function IV Counting units of time: years, months, weeks, days	
Grammar Note: Emphatic use of 「も」	
Function V Listing more than one object (2); AやB, AとかB	
Function VI Comparison (I); 電車のほうがはやい	
Function VII Stating an opinion; ~と思います	
第9課(Lesson 9) 切手をあげましょう	20
Function I Describing a change in state (1): "A turns into B, A becomes B"; ~になる	
Function II Describing the present state (1): progressive form; ~703	
Grammar Note: Further uses of 「の」	
Function III Listing more than one object (3): "both A and B"; $A \pm B \pm$	
Function IV Speaking of family members; Honorific and humble terms	
Function V Giving and receiving (1); あげる, くれる, もらう	

第 10 課(Lesson	10) よく いらっしゃいました
	Grammar Note I: Transitive and intransitive verb pairs
Function I	Describing the present state (2); ~てある, ~ている
	Grammar Note II: "Already"「もう」, "not yet"「また」
Function II	"To do thoroughly and completely": $\sim \tau \ t \ \dot{z}$
Function III	Describing a change in state (2): "to turn A into B"; ~にする、~くする
Function IV	Offering to do something: "Shall I?"; ~ましょうか
Function V	Paying a visit
第 課(Lesson	(11) もしもし、北村さん、いらっしゃいますか144
Function I	So many "of each"; ~ずつ
Function II	Doing something as advance preparation; \sim $ t < 7 $
Function III	The manner in which an action is done (1): adverbial use of the τ -form
Function IV	Action completed by such a time; ~までに
Function V	Talking on the telephone
第12課(Lesson	12) わたしは、マイケル・ウエッブともうします
Function I	Telling what ought to be; 来るはずです
Function II	"To decide on"「~ことにする」、"to be decided on"「~ことになる」
Function III	To be in excess: "too much"; ~すぎる
Function IV	Conditional (1): "if" or "when"; ~たら
Function V	Enumerating facts; ビールも飲んだ <u>し</u> 、
Function VI	The manner in which an action is done (2): adverbial uses of adjectives
Function VII	Introducing yourself
第 13 課(Lesson	13) 小包を出しに行って来ます
Function I	"Go, come, etc. for the purpose of"; ~に行く, ~に来る
Function II	"Go and do an errand"; ~して来ます
	Grammar Note: some, all, no, any
Function III	"Try doing", "do and see"; ~てみる
Function IV	"Whether or not";かどうか
Function V	Asking someone not to do something; ~ないでください
第 4 課(Lesson	(14) ホンコンで買ったそうです176
Function I	Indicating specific times: "when"; ~とき
Function II	"Throughout such and such a period"; ~じゅう
Function III	Time limit: "before the end of"; ~ U p i l:
Function IV	"Same as"「~とおなじ」,"different from"「~とちがう」
	Grammar Note: "No longer"「もう」, "still"「まだ」
Function, V	Reporting information second hand ~だそうです
Function VI	Comparison (2): superlative expressions; Aが、いちばん~
第 15 課(Lesson	15) ちょっと、うかがいますが188
Function I	"Only, just"; だけ、ばかり
Function II	In spite of the fact that : $\sim \rho \iota$:

Function III Describing appearances: "looks like, seems like"; ~のよう(な), みたい(な)	
Function IV Conditional (2): "when, whenever"; 行くと	
Function V Giving directions how to get to somewhere	
第 16 課(Lesson 16) 北村は、今、席をはずしております	- 200
Function I Interrupting, getting someone's attention	
Function II Making suggestions and giving advice	
Function III Giving and receiving (2): giving and receiving actions; ~\table tbifs, ~\table tbifs, ~\tau	くれる
第 17 課(Lesson 17) 大阪へ行ってほしいんだけど	210
Function I Asking someone to do something (2); ~ <pre>~ <pre><pre>Asking someone</pre> to do something (2); <pre><pre><pre></pre></pre></pre></pre></pre>	
Function II Explaining about an item; X X Y Y	
Function III Using 「でも」 when offering something: " or something"	
Function IV Requesting permission; ~\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau\tau	
第 8 課 (Lesson 18) テレビを見たり、ラジオを聞いたり	- 220
Function I Apologizing, asking forgiveness	
Function II "Doing this, that, and other": $\sim t + \eta$, $\sim t + \eta$	
Function III Telling if something is possible or not possible; できる, できない	
Function IV Describing a change in state (3): "to become such that"; ~ようになる	
Function V Make an effort to", "see to it that"; ~ようにする	
Grammar Note: "while still"「うちに」, "while"「あいたに」	
第 9 課 (Lesson 19) お盆って、何ですか · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- 232
Function I Talking about feelings and emotions	
1) Expressing your own emotions 2) Describing and reporting emotions	
Grammar Note I: Inverted word order	
Function II "No more than"; ~しか…ない	
Function III Asking information about something unfamiliar; Aって、何ですか	
Grammar Note II: Embedded questions ; ~か知っていますか	
Function IV Telling why and for what purpose; 買うために	
第 20 課(Lesson 20) ウエッブさん、がんばって!	246
Function I Expressing a decision to act: "I will": use of the let's form; verb -oo (yoo) と思	ì
Function II "To try to do": use of the let's form; verb -oo(yoo) とする	
Function III Indicating at what point the action stands; ~ 23	
Function IV Exclaiming what you see	
Function V Conditional (3): "if, then"; 雨かふれば	
Function VI Cheering on and cheering up	
1) Cheering someone on 2) Cheering someone up 3) Praise	
第 2 課(Lesson 21) どこではらえば、いいんですか	258
Function I Giving instructions or directions; ~ this was	
Function II Conditional (4): "if it is"; あした <u>なら</u>	
Function III Showing respect (1): honorific and humble verb constructions	
Function IV Asking someone to do something (3): honorific request form; お書きくたさい	

第22課 Lesson	22) かぜをひいたようですね ······268
Function I	Describing temperature
Function II	Talking about appearances: "looks, seems, supposedly"; そう、よう、らしい、みたい
第23 課 Lesson	23) ゆっくり、休まなくてはいけませんよ 278
Function I	Expressing necessity: "have to", "must"; ~ that is to
Function II	Saying such and such is not necessary; ~なくてもいい
Function III	Telling the frequency of an action: $\sim \iota \iota \sim \varpi$, $\sim \iota \iota \ni \iota$
Function IV	Illnesses and injuries
第24課(Lesson	24) おまわりさんに、しかられました 290
	Grammar Note: Passive form
Function I	Injurious or detrimental actions: use of the passive
Function II	Reporting commands, requests, suggestions and warnings: use of $\lceil \sharp \ \hat{\tau} \ \iota z \rfloor$
	Expressing regret that things are not otherwise; ~たらいいのに
第25課(Lesson	25) そちらに おうかがいいたします ······ 300
Function I	Showing respect (2): further honorific and humble expressions
Function II	"Even if", "even though"; ~ても、~でも
第 26 課(Lesson	26) 斎藤さんに選ばせたら、いいんじゃないの310
Function I	To cause someone to do something; ~きせる
Function II	Asking permission; "please let me"; ~させてください
Function III	Being forced to do something: causative-passive constructions; ~させられる
Function IV	Doing something without doing something else; $\sim t \kappa_c \sim t v \tau$
Function V	Indicating possibility or tendency: "sometimes such is the case"; ~ことかある
第27課(Lesson	27) ウエッブさん、お元気で322
Review Less	on
Appendix ·····	
Scripts for Liste	ning Comprehension Exercise
Answers to Exer	cises
Index ·····	
Culture Notes:	<i>Kanji</i> (p.94)
	National holidays, Festivals (1): Hinamatsuri and Tango no sekku (p.119)
	Railway Map of Tokyo (p.187)
	Festivals (2): New Years and o-bon (p.245)
	Japanese comic strip (p.289)
	Addressing mail (p.329)

INTRODUCTION

I. General Structure of This Textbook

This textbook contains 27 lessons. Lesson 1~26 consist of ① Dialogues in Japanese, ② Vocabulary, ③ Dialogue Comprehension Exercises, ④ Dialogues in English, ⑤ Functional Explanations, and ⑥ Grammatical Notes, when necessary. Functional and grammatical exercises are incorporated into ⑤ and ⑥, and are followed by ⑦ Reading Comprehension Exercises and ⑧ Listening Comprehension Exercises.

- ① All dialogues are conducted in natural, everyday spoken Japanese. They are somewhat longer and more substantial in content than what is found in most introductory texts. Their purpose is to familiarize you with genuine communication in context. Rather than memorize entire dialogues as such, concentrate on mastering those expressions most useful to your communication needs.
- ② Approximately 2,500 words and expressions are introduced in this text. New items appearing in the dialogues are explained in the vocabulary, with accent indicated for nouns, adjectives, adverbs, and verbs. New words appearing in other sections of each lesson are explained in additional vocabulary insertions. A listing of all vocabulary items is also provided in the index at the back of the book.
- ③ In order to test your understanding of the dialogues, complete the comprehension exercises before consulting the English translations.
- 4 The English translations of the dialogues attempt to preserve as much of the structure and flavor of the original Japanese as possible, without becoming excessively unnatural as English.
- ⑤, ⑥ Functional and grammatical explanations are detailed enough so that self-learners can benefit from them. Functions for each lesson are selected in relation to the specific context. Since the emphasis is on human relationships and levels of formality rather than on formal grammar, various expressions for specific communication functions are studied whenever they are considerd to be appropriate for your progress in learning. For example, in Lesson 1, Function V (p. 27), various expressions for requests and responses are introduced. You are advised to select the ones most suited to your purposes and learn them well. In most cases, suitable forms will be in polite speech.
- ① In contrast to the spoken language of the dialogues reading comprehension passages are intended to give you exposure to Japanese written style of speech. As with the dialogues, you are encouraged to grasp the general meaning of the passage, even though you may not be sure of the meaning of some of the words. Various types of writing including diaries, sales slips, signs and personal memos are presented so as to prepare you for what you are likely to encounter on a trip to Japan.
- ® It is important to gain exposure to the sound and natural flow of the language from the beginning of your foreign language learning experience. The more you listen, the easier it will be to grasp what is being said. For persons unable to listen to the tapes, the scripts for all recorded materials are provided at the back of the book. Either have a native speaker read them for you, or practice reading them with a friend.

II. Suggested Procedure for Using This Text:

First of all listen to the tape without looking at the text. When you have listened to the tape several times and feel you can hear the sounds distinctly, read the text while following the recorded tapes. When you feel confident that you recognize the sounds of the dialogue, try to imitate the Japanese pronunciation by following the recorded tapes. Next try to grasp the general meaning of the

dialogue by looking up the meaning of the words in the vocabulary section. When you feel you understand the overall meaning of the dialogues, check it by attempting the Dialogue Comprehension Exercise. You may rely on the Dialogues in English in the early stages, however after Lesson 8 you should try to guess the meaning of the dialogues from the beginning, relying on the context for clues, rather than consulting the English translations.

III. Special Features of This Text:

1. Minimal Use of Romaji

Anyone who has visited Japan after acquiring only a knowledge of the Romanized writing system will attest to the minimal use of *romaji* in real life. In addition, there have been too many instances in which an initial knowledge of '*romaji*' turned out to be a hindrance toward the acquisition of good Japanese speech habits. To be successful in using this text you must master the use of *Hiragana* and *Katakana* from the start. Begin by reading the explanation of the Japanese writing system on pp. 14 -15. All example sentences are written in *Kana* beginning with Lesson 1. *Romaji* is supplied only through Lesson 3. To help you master *Hiragana* and *Katakana* more rapidly, *romaji* is printed in red, which becomes invisible when applying a red transparency if available. *Kana* syllabary charts are also found attached to the inside of the front cover for easy reference.

2. Communicative Goals

In this text we tried to take advantage of the various good points of both the functional syllabus and the structural syllabus. Accordingly explanations are made in as far as possible from the standpoint of function, with inflections and other grammatical features which cannot be classified as functions treated as grammar notes.

3. Unlike the textbooks published so far, we tried as much as possible to stay away from formal grammatical exercises. Instead, we have included numerous exercises to be completed in consideration of inter-personal relationships and situations shown by illustrations. Levels of formality and sentence styles are emphasized in these exercises.

Abbreviations and Notations

u-verb	verb ending in a consonant	「」 Japanese quotation marks
ru-verb	verb ending in a vowel	~** indicates nouns which form verbs
vi	intransitive verb	by adding「する」"to do".
vt	transitive verb	ex. へんきょう+ぇ →べんきょう (noun) "study"
adj.	adjective	→べんきょうする(verb)
(な)	な-adjective	"to study"
[romaji]	pronunciation	
	accent marker	

STRUCTURE OF THE JAPANESE LANGUAGE

The following explanations of Japanese pronunciation, writing and grammar should be read before beginning actual study of the lessons. They are intended as an introduction to help start you off on the right foot, and are by no means exhaustive or complete. You might have questions, or certain things might seem unclear. Certainly you will find that the order in which we present things differs from that followed by other texts. We have chosen this order with the conviction that it is the most meaningful way to present the material to English speakers studying the Japanese language. We are certain that all your questions will be answered as you progress in the study of the lessons.

I. Pronunciation of Japanese

A. Rhythm

For speakers of English, the greatest difficulty in learning to speak Japanese so that it really sounds like Japanese is not individual sounds so much as rhythm. English is <u>accent timed</u>. Accented syllables tend to be spaced evenly throughout a spoken utterance, each one receiving one beat, with any number of unaccented syllables crammed in on the upbeat. Individual sounds, of varying lengths to begin with, are further lengthened if accented or shortened if unaccented, resulting in a flow of sound that resembles a melody composed of whole, half, quarter, eighth and sixteenth notes.

In contrast, Japanese is <u>syllable timed</u>. The basic rule for speaking Japanese is to pronounce each and every syllable exactly the same length, and never lengthen or shorten a sound due to accent. In musical terms, we might say that Japanese is like a melody composed entirely of quarter notes, with each quarter note receiving one beat. This is why Japanese tends to sound monotonous or "machine gun-like" to the English ear. On the other hand, spoken with English rhythm, Japanese sounds turbulent or sloppy to the Japanese ear.

The following shows the phrase [watakushi wa] "as for me" pronounced with English and Japanese style rhythms:

English rhythm: wa ta kushi wa (the second and final syllables are accented and lengthened. ku and shi are crammed together into a single syllable.)

Japanese rhythm: wa ta ku shi wa (no accent, all syllables the same length)

B. Sounds and Syllables

- 1. Sounds
 - a. Vowels Japanese has five vowels, pronounced as follows:
 - [a] as in "father"
 [i] as in "beet" or "bit"
 [u] as in "boot"
 [e] as in "bait" or "bet"
 [o] as in "boat"

Caution; (1) Always pronounce vowel sounds clearly and the same length. Never let them sound like "uh" as in "mother". (2) Do not round your lips when pronouncing [u] and [o] as you do in English. Practice saying these sounds, holding your lips apart with your fingers. (3) When [i] and [u] come between any pair of the voiceless sounds [p, t, ts, ch, k, s, sh, h] or [f] they tend to be whispered. Practice whispering [i] and [u] in the following:

wa ta ku shi "I" / shi chi "seven" / su ki ya ki "sukiyaki" / e n pi tsu "pencil"

- **b**. Consonants Most consonant sounds are pronounced pretty much as they are in English and should present no problems, as seen by the sample words on the *Hiragana* chart in the following section. The following sounds however sometimes cause problems and require a word of explanation:
 - [ts] as in "cats". [ts] is common at the end of words in English, but there are only two examples where it comes at the beginning or middle: "tsunami" and "tsetse fly". In Japanese. [ts] usually appears only before the vowel [u].
 - [g] as in "get" or "go". Some speakers pronounce [g] so that it sounds like [ng] in the middle of a word. Either pronunciation is fine.
 - [w] as in "want". Practice saying [wa] without rounding your lips, as with [u] and [o].
 - [h/f] f is written before [u], h is written before [a, i, e, o] and [y]. [f] is pronounced with only a slight amount of friction between the upper and lower lips. Avoid pronouncing it like English [f], with a large amount of friction between the upper teeth and lower lip.
 - [r] Japanese [r] is nothing like the [r] in American English. It is made by lightly tapping the tip of the tongue just behind the teeth, in approximately the same position you place your tongue to say [1]. In the case of [1], the tongue is held in place momentarily while air is pushed out at the sides of the tongue. With Japanese [r], the tapping movement is so quick that air pressure has no time to build up, and is much like the technique of tonguing in brass and woodwind instruments.

2. Syllables

a. Syllables consist of a single vowel alone, or a vowel preceded by either a consonant or a consonant + [y] sequence. See the *Hiragana* and *Katakana* charts in the following section for a complete listing of all Japanese syllables.

Often two or more vowels come together in series. Remember to pronounce each vowel with its proper sound and length. When two or more of the same vowels come together, simply hold the sound for the proper number of beats.

いえ	<i>i e</i> ⊔⊔	"house"	おかあさん	o ka a sa n	"mother"
はい	ha i	"yes"	いいえ	i i e	"no"
あおい	<i>аоі</i> ⊔⊔⊔	"blue"	おおい	0 0 <i>i</i>	"many, much"
じゅうがつ	ju u ga tsu	"October"	おじいさん	ojiisan uuuuu	"grandfather"

There are two exceptions to the above. When pronouncing the vowel sequences [ei] and [ou], modern speakers of Japanese often don't bother to give the second sound its proper value. Instead [ei] sounds like [ee], and [ou] sounds like [oo]. Consequently, we have romanized all such sequences as [ee] and [oo] in this book.

Practice reading and pronouncing the following sequences:

b. Syllabic consonants —— In certain situations consonants themselves appear as syllables and are held for one beat. Syllabic consonants are indicated by a small $\lceil \neg \rfloor$ in *Hiragana* ($\lceil \neg \rfloor$ in *Katakana*), and are spelled as double consonants (pp, tt, tts, tch, kk, ss, ssh, dd, gg). Practice distinguishing between ordinary consonants and syllabic consonants in the following pairs:

- **c**. Syllabic nasal *Hiragana* $\lceil \mathcal{L} \rfloor$ (*Katakana* $\lceil \mathcal{L} \rfloor$) represents a nasal sound held for one beat. In this book it is spelled **n**, but actual pronunciation is determined by whatever sound follows it. $\lceil \mathcal{L} \rfloor$ is pronounced:
 - [m] before p, b, m (ex; $\lambda \mathcal{N}$) enpitsu, pronounced $\underline{e} \ \underline{m} \ \underline{pi} \ t\underline{su}$)
 - [n] before t, ts, ch, s, d, j, z, n, r (ex; のんだ nonda, pronounced no n da)
 - [ng] before k, g, ng (ex; にほんご nihongo, pronounced ni ho ng go)

Before vowels, [y] or [w], or when it comes at the end of a word, $\lceil \mathcal{L} \rfloor$ is pronounced similar to [ng], except that the top of the tongue does not touch the roof of the mouth and block the flow of air. While [ng] is pronounced with air flowing out of the nose only, $\lceil \mathcal{L} \rfloor$ before vowels, [y] or [w], or at the end of a word is pronounced with air flowing out of both the nose and mouth. (After you become proficient at making this sound, you might try using it before s, z, and r as well.)

In *romaji*, syllabic nasal $\lceil \mathcal{L} \rfloor$ coming before a vowel is written \mathbf{n} ' so as to distinguish it from the ordinary consonant \mathbf{n} . Practice pronouncing the following words, remembering to give $\lceil \mathcal{L} \rfloor$ one beat:

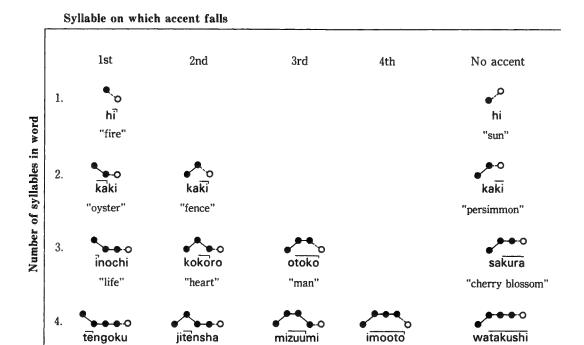
C. Word Accent

Different languages have different systems of accenting. In English, accented syllables are pronounced louder, longer and more clearly than unaccented syllables. In Japanese, accent has nothing to do with loudness, length or clarity of enunciation. Rather it involves changes in voice pitch.

Different words have accents falling on different syllables. In words where the accent falls on the first syllable, the first syllable is pronounced high and subsequent syllables are pronounced low. In words where the accent falls on the final syllable, the first syllable of the following word is low. Some words have no accent. In such cases there is no fall from high to low, and the initial syllable of the following word continues at high pitch.

The following chart illustrates these various accent patterns for words of one, two, three and four syllables. () represents the first syllable of the following word.

Word Accent Patterns



D. Sentence Intonation and Stress

"bicycle"

"heaven"

Intonation and stress operate in Japanese is much the same way as in English. The best way to learn is to listen carefully to sentences on the tape and imitate as closely as possible.

"lake"

"younger sister"

"I"

II. The Japanese Writing System

Ordinary written Japanese employs a mixture of 'Kanji', or Chinese characters, together with two syllabic alphabets known as 'Hiragana' and 'Katakana'. Kanji are used for representing concrete concepts expressed as nouns, verbs, and adjectives and adverbs. Hiragana is used to write various grammatical markers, inflectional endings and other words not written in Kanji, while Katakana is generally reserved for words and names borrowed from other languages, excepting Chinese. You will be gradually introduced to some of the more essential Kanji beginning in Lesson 1, with a more detailed description found on pages 94 and 95. Hiragana and Katakana syllabary charts are shown below, including romanized representation and sample English words to serve as pronunciation helps. These charts should be memorized as quickly as possible.

HIRAGANA

- 1. Vowels 5[a] father [i] ink j[u] two [a] egg [a] [o] open
- 2. Consonant + vowel
- (k) か [ka] comic き [ki] key $\langle [ku] \underline{\text{coop}}$ () [ke] kettle Coat (s) [shi] sheep す [su] soup 난 [se] settle そ [**so**] sew つ [tsu] tsunami て [te] (t) ナ_ [ta] top ち [chi] cheese <u>te</u>nt と「to] tone
- (n) t = [na] =
- (h) $l \pm [ha] \underline{hocky} \ \mathcal{U} [hi] \underline{heat} \ \ \mathcal{J}_s [fu] \underline{food} \ \sim [he] \underline{hem} \ \ l \pm [ho] \underline{hope}$
- m # [ma] mom 3, [mi] me t [mu] moon & [me] menu t [mo] moan
- (r) β [ra] lock γ [ri] leak β [ru] loon γ [re] led β [ro] loan
- (W) わ [wa] wand を [o] open
 - 3. Syllabics $\supset [tsu]$ & [n] (see Sounds and Syllables for pronunciation)
 - 4. Consonant + y + vowel
- きゃ [kya] 3 m $\lceil kyu \rceil$ まき [kyo] しゃ [sha] [shu] LB しょ [sho] [cha] ちゅ [chu] [cho] にょ ちゃ ちょ にゃ [nya] にゆ [nyu] [nyo] ひゃ [hya] みゃ [myu] みょ ひゅ [hyu] ひょ [hyo] [mya] みゅ [myo] りゃ [rya] n b [ryu] n r [*ryo*] ぎゃ [gya] ぎゅ ぎょ [*gyu*] [*gyo*] じゃ [*jo*] びゃ びゅ びょ [ja] じゅ [*ju*] じょ [bya] [byu] [byo] ぴゃ ぴょ [pya] ぴゅ [pyu] [pyo]

Note: The direct object particle [o] is written $\lceil e \rfloor$, the direction particle [e] is written $\lceil a \rfloor$, and the topic marker [wa] is written $\lceil a \rfloor$

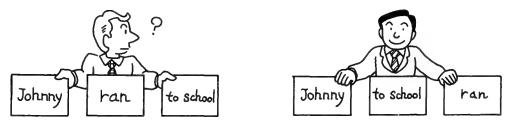
KATAKANA	P	[a]	1	[/]	ウ	[u]	エ	[e]	才	[o]
	カ	[ka]	丰	[<i>ki</i>]	7	[ku]	ケ	[ke]	コ	[ko]
	サ	[sa]	シ	[shi]	ス	[su]	セ	[se]	ソ	[so]
	9	[<i>ta</i>]	チ	[<i>chi</i>]	ツ	[tsu]	テ	[<i>te</i>]	ŀ	[to]
	ナ	[na]	=	[ni]	ヌ	[nu]	ネ	[ne]	1	[no]
	71	[ha]	Ł	[<i>hi</i>]	フ	[<i>fu</i>]	^	[<i>he</i>]	ホ	[ho]
	マ	[ma]	===	[<i>mi</i>]	ム	[mu]	×	[<i>me</i>]	モ	[mo]
	ヤ	[ya]			ユ	[yu]			3	[yo]
	ラ	[<i>ra</i>]	IJ	[<i>ri</i>]	ル	[<i>ru</i>]	レ	[<i>re</i>]	口	[ro]
	ワ	[wa]	ヲ	[o]	ン	[n]				

III. Outline of Japanese Grammar

A. Sentence Structure

English sentences are generally arranged SUBJECT- \underline{VERB} -OBJECT. In Japanese the basic structure is SUBJECT- \underline{OBJECT} - \underline{VERBAL} , with the verbal (including verbs, be-verb, adjectives and \mathcal{L} -adjectives) coming at the end. Thus, such English sentences as "Today is Friday." and "Johnny ran to school.", appear in Japanese as, "Today Friday is." and "Johnny to school ran".

The order in which information is presented in the sentence is also different. In English important information tends to be given first, with less important items tacked on the end. In Japanese less important items are gotten out of the way first, setting the stage for the important information which comes at the end. Hence the impression that Japanese sentences are somehow 'backward'.



In English items obvious from the situation or context are commonly referred to by pronoun. In Japanese pronouns are less often used. Rather, known items are simply deleted from the sentence, resulting in sentences with no subject, transitive verbs with no direct object, indeed sentences consisting of verbs alone.

B. Grammatical Function within the Sentence

Subject, direct object, indirect object, location, time, etc. are determined in English by position before or after the verb, or by means of prepositions (to, in, at, etc.). In Japanese, function within the sentence is indicated by a series of markers attached after the word or phrase they mark, and known as "particles" or "postpositions". Some typical particles include $b^s[ga]$ subject, $\varepsilon[o]$ direct object, $\varepsilon[ni]$ indirect object, location, time, etc., $\sim[e]$ direction. A list of particles and their use is given inside the back cover.

C. Sentence Topic: は [wa]

The particle & [wa] functions to introduce the topic of the sentence, i.e. the thing the sentence makes a statement about. Although not often used in English, sentences with topics can be made using such expressions as, "as for __", "regarding __", "about __", etc. The normal English sentence, "Johnny ran to school.", where Johnny appears as the subject, becomes, "As for Johnny, (he) ran to school." where Johnny is the topic, and "ran to school" is a statement about Johnny.

Most sentences in Japanese have topics, whether stated explicitly or assumed from context. Learning to handle such sentences properly is one of the greatest problems facing the beginning student.

D. Verbals and Verbal Inflection

In English, verb tense, aspect, voice, etc. are expressed by means of inflectional endings (-ed, -ing) and various auxiliary verb forms (is, am, be, should, etc.). Japanese verbals operate in essentially the same manner, with inflectional endings and auxiliaries added to the end of the various verbals. The discussion below is illustrated on the following Verbal Inflection Charts.

1. Verbs

- (a) The <u>root</u> contains 'e meaning of the verb. There are two types of verb roots, those ending in consonants (known as "u-verbs"), and those ending in vowels (known as "ru-verbs"). Inflection patterns and the shape of certain endings differ between these two types. Also there are three irregular verbs whose various forms have to be memorized individually.
- (b) The <u>plain non-past form</u> corresponds to present and future tense in English, and is the form in which verbs appear in the dictionary.
- (c) The <u>negative form</u> is made by adding the negative auxiliary $\lceil nai \rfloor$. Note the addition of the vowel [a] to the end of u-verb roots. $\lceil Nai \rfloor$ is further inflected as shown in chart 3.
- (d) The <u>polite form</u> is made by adding the polite auxiliary \[\simma masu \], which is further inflected as shown in chart 4. Note that u-verb roots have an \[i \] added, while ru-verb roots remain the same. This form is known as the "i-stem" (also called "continuative stem", or simply "stem"), and may be used alone with certain verbs to function as a noun.
- (e) The <u>\(\tau\)-form</u> means "__ and", and is employed in a variety of grammatical constructions.

All other inflections and auxiliaries attach to the verb root following one of the above four patterns. A listing is given in Appendix 1. (p.334)

2. Be-verb

The be-verb (introduced in Lesson 1) is inflected much like verbs, but with fewer forms. The plain non-past $\lceil da \rfloor$ has two varient forms ($\lceil na \rfloor$ and $\lceil no \rfloor$) used in certain grammatical constructions. In the negative form, the syllables $\lceil dewa \rceil$ are often contracted to $\lceil ja \rceil$ in both speaking and writing. Inflection of the polite be-verb $\lceil desu \rfloor$ is shown in Chart 4.

3. I(い)-adjectives, Na (な)-adjectives and Negative 「nai」

v-adjectives appear in the dictionary in their plain non-past forms, while v-adjectives are listed in their root forms and marked with v-adjectives inflection parallels that of the be-verb, and there is an alternate plain non-past form na important in certain grammatical constructions.

Negative $\lceil nai \rfloor$ is inflected much like $\vee 1$ -adjectives, except note the two $\vee 1$ -forms used in different grammatical constructions.

E. Styles of Speech

Different styles of speech are used in Japanese depending on who is speaking to whom, what is being talked about, and the context in which the conversation takes place. In this text we learn to handle polite and plain styles, and become familiar with commonly used respect language terms and expressions.

- 1. Polite speech—is used in formal situations where participants interact rather like "representatives" engaging in "official business". Polite speech is used in business, in the class room, when addressing an audience, when speaking to a superior, shopping, or when speaking to a stranger on the street. Polite speech is characterized by use of the polite verbal forms <code>fdesu</code> and <code>r~masu</code>.
- 2. Plain speech— is used in informal, everyday situations between family, friends, equals, or when addressing inferiors such as children. Most thinking is done in plain speech, and plain speech forms the basis for most grammatical constructions. Plain speech is characterized by use of plain verbal forms.
- 3. Respect language—Besides the use of polite speech, further respect may be shown by the use of honorific terms when referring to others, and humble terms when referring to oneself.

VERBAL INFLECTION CHARTS

1. Verbs

	(a) Root	(b) Plain non-past	(c) Negative	(d) Polite (stem+masu)
Verbs ending in consonants (u-verbs)	kak- (write) kog- (row) kas- (lend) shin- (die) yob- (call) nom- (drink) mat- (wait) kir- (cut) kaw- (buy)	kak-u kog-u kas-u shin-u yob-u nom-u mats-u kir-u ka-u	kaka-nai koga-nai kasa-nai shina-nai yoba-nai noma-nai mata-nai kira-nai kawa-nai	kaki-masu kogi-masu kashi-masu shini-masu yobi-masu nomi-masu machi-masu kiri-masu kai-masu
Verbs ending in vowels (ru-verbs)	mi- (see)	mi-ru	mi-nai	mi-masu
	tabe- (eat)	tabe-ru	tabe-nai	tabe-masu
Irregular verbs	ik- (go)	ik-u	ika-nai	iki-masu
	ku- (come)	ku-ru	ko-nai	ki-masu
	su- (do)	su-ru	shi-nai	shi-masu

2. Be-verb

Plain non-past	Negative	Polite
da (is) (na, no)	dewa-nai (ja)	desu

3. Adjectives and Negative [nai]

· · · ·	Root	Plain non-past	Adverbial	Negative
Adjectives (i-adj.)	taka- (high) yo/i- (good)	taka -i yo/i -i	taka-ku yo-ku	taka-ku-(wa)nai yo-ku-(wa)nai
Negative [nai]	na-	na-i	na-ku	na-ku-(wa)nai
Na-adjectives	shizuka-	shizuka-da (-na)	shizuka-ni	shizuka-dewa-nai (ja)

4. Polite 「desu」 and 「~masu」

	Polite negative	Probability Let's form	て-form	Polite past	Polite negative past
desu	dewa nai desu dewa arimasen (ja)	deshoo	de	deshi-ta	dewa nakatta desu dewa arimasen (ja) deshita
~masu	~masen	~mashoo	~mashite	~mashita	~masen deshita

Imperative	Let's form	(e) て-form	Past
kak-e	kak-oo	kai-te	kai-ta
kog-e	kog-oo	koi-de	koi-da
kas-e	kas-oo	kashi-te	kashi-ta
shin-e	shin-oo	shin-de	shin-da
yob-e	yob-oo	yon-de	yon-da
nom-e	nom-oo	non-de	non-da
mat-e	mat-oo	mat-te	mat-ta
kir-e	kir-oo	kit-te	kit-ta
ka-e	ka-oo	kat-te	kat-ta
mi-ro	mi-yoo	mi-te	mi-ta
tabe-ro	tabe-yoo	tabe-te	tabe-ta
ik-e	ik-oo	it-te	it-ta
ko-i	ko-yoo	ki-te	ki-ta
shi-ro	shi-yoo	shi-te	shi-ta

Probability	て-form	Past
daroo	de	datta

Polite	Probability	て-form	Past
taka-i desu i-i desu	taka-i daroo i-i daroo	taka-ku-te yo-ku-te	taka-katta yo-katta
na-i desu	na-i daroo	na-ku-te na-i -de	na-katta
shizuka-desu	shizuka daroo	shizuka-de	shizuka-datta

CHARACTERIZATION



Michael Webb (32) is a business school graduate who has just found a job with Abe Sangyo, a medium-sized producer of industrial equipment with head-quarters in Tokyo. With previous experience working in a bank, Michael is a quiet, serious young man who puts work before pleasure. He comes to Japan with his wife, Barbara.



Barbara Webb (30), originally from Canada, is active, adventurous and outgoing. She wants to try anything and everything.

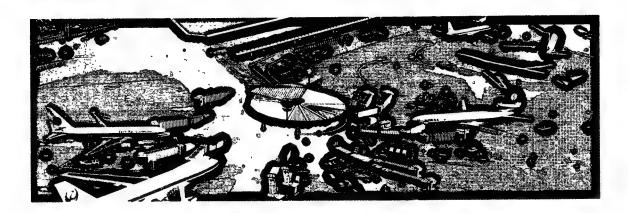
The Webbs expect to stay in Tokyo for one year, and then transfer to the Osaka branch to help prepare for the opening of the company's new office in San Francisco.

第 1 課

パスポートを みせてください

Show Me Your Passport Please

Dialogue I



Immigrations

1 Imm. Officer: パスポートを みせてください。
pasupooto o misete kudasai.

2 マイケル : はい。 hai.

³ Imm. Officer: マイケル・ウエッブさんですね。 *Maikeru Uebbu-san desu ne*.

マイケル : ええ、そうです。ee, soo desu.

s Imm. officer: かんこうですか、しごとですか。 kankoo desu ka, shigoto desu ka?

⁶ マイケル : かんこうじゃありません。しごとです。 kankoo ja arimasen. shigoto desu.



Dialogue II 💇

Customs declaration

T Cus. Officer: スーツケースを あけてください。
suutsukeesu o akete kudasai.

* マイケル : はい、どうぞ。 hai, doozo.

Cus. Officer: これは、なんですか。くすりですか。

kore wa, nan desu ka? kusuri desu ka?

v マイケル : いいえ、くすりじゃありません。 iie, kusuri ja arimasen.

u Cus. Officer: じゃ、なんですか。 ja, nan desu ka?

₁₂ マイケル : はちみつです。 *hachimitsu desu*.

13 Cus. Officer: みせてください。どうも。はい、いいですよ。 misete kudasai. doomo. hai, ii desu yo.

ああ、それは、なんですか。 aa, sore wa, nan desu ka?

¹⁵ バーバラ : どれですか。 dore desu ka?

¹⁶ Cus. Officer: それです。なんですか。あけてください。 sore desu. nan desu ka? akete kudasai.

17 バーバラ : これは……。あの、じつは……、ハムです。 kore wa.... ano, jitsu wa..., hamu desu.

¹⁸ Cus. Officer: ハムですか。ハムは、だめですよ。
hamu desu ka. hamu wa, dame desu yo.

Vocabulary

Nouns:

ンパスポート [pasupooto] passport

5しごと [shigoto] business, job, work

9くすり [kusuri] medicine

17ハム「hamul ham

5かんこう [kankoo] sightseeing

7スーツケース [suutsukeesu] suitcase

12はちみつ [hachimitsu] honey

Adjectives:

131 11 [ii] good, all right, no problem

18だめ (な) [dame(na)] not good, not be allowed

Verbs:

1みせて [misete] て-form of ru-verb「みせる」"to show"

フあけて [akete] て-form of ru-verb「あける」"to open"

Grammatical words:

1 € [0] direct object marker

1ください [kudasai] used after the て-form of a verb to form a polite request: Please do such and such.

Function V

35 & [san] added to names, professions, etc., to indicate respect and a certain degree of familiarity: Mr., Mrs., Miss. Ms.

3です [desu] is, am, are (polite form of be-verb 「た_)

32 [ne] tag question marker: huh? right? aren't you? doesn't he? etc.

5h [ka] question marker, added to end of statement to form a question

911 [wa] topic marker

9なに (なん) [nani (nan)] question word: what? ☞Function II

92 h [kore] this one, these ones 112 h [s

ロそれ [sore] that one, those ones

132 [yo] marker functioning to emphasize what the person is saying

15 ∠h [dore] question word, used to ask "which one" or "which ones" out of a group of three or more items.

⇒Function III

Expressions:

2/11 [hai] yes, that's right, all right, here you are

4ええ [ee] yeah, that's right, (more casual than 「はい」)

10いいえ [iie] no

4そうです [soo desu] that's right, that's so

8どうぞ [doozo] here you are, please go ahead, do as you wish

10~じゃありません [ja arimasen] it is not , I am not , etc.

ロじゃ (では) [ja (dewa)] well then, if that's the case

いっとうも [doomo] thank you (shortened form of 「どうもありがとう [doomo arigatoo]」)

14ああ [aa] expression of mild surprise: ah! oh!

17あの [ano] well, let me see

17じつは [jitsu wa] to tell the truth, the fact is



すみません-









Pardon me.

Thank you.

Excuse me, but...

I'm sorry, but...

Additional vocabulary for Exercise 1:

ラジオ [rajio] radio

本 (ほん) [hon] book

バッグ [baggu] handbag, purse テレビ [terebi] television

メニュー [me nyuu] menu

Function - I

Identifying things: A is B; AはBです

The be-verb 「です」is equivalent to English "is" in the sense of "equals", "is a member of the class" or "has the property of". Negative "is not" is expressed by the form 「ては ありません」.

Statement	これは、くすり <u>です</u> 。	This is medicine.
Question	これは、くすり <u>です</u> か。	Is this medicine?
	はい、くすり <u>です</u> 。	Yes, it's medicine.
	はい、そう <u>です</u> 。	Yes, that's right.
	いいえ、くすり <u>では ありません</u> 。	No, it's not medicine.
Answer	(いいえ、くすり <u>じゃ ありません</u> 。)	
	いいえ、そう <u>では ありません</u> 。	No, that's not right.
	(いいえ、そう <u>じゃ ありません</u> 。)	
	いいえ、ちがいます。	No, wrong.

Note: In informal speech, 「ては」 is often pronounced and written 「じゃ」.

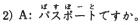
Exercise 1: Answer "yes" or "no" to the following questions using 「~てす」、「そうです」、

「~では/じゃ ありません」and「ちがいます」.

1) A: バーバラさんですか。

3) A: 本ですか。

5) A: オーっゖー † 5) A: スーツケースですか。



4) A: ラジオですか。





Dialogues in English

Dialogue I

Imm. Officer: Show me your passport, please.

: Here you are. Michael

Imm. Officer: You are Mr. Michael Webb, is

that right?

: Yes, that's right. Michael

Imm. Officer: Sightseeing or business?

Michael : Not sightseeing. Business.

Dialogue I

Cus. Officer: Open your suitcase, please.

: All right. Michael

Cus. Officer: What is this? Is it medicine?

Michael : No, it's not medicine.

Cus. Officer: Well then, what is it?

Michael : It's honey.

Cus. Officer: Could I see it? Thank you.

OK, fine. Ah, what is that

there?

Barbara : Which do you mean?

Cus. Officer: That one there. What is it?

Open it, please.

Barbara : This is...uhh..., to tell the

truth, it's a ham.

Cus. Officer: Ham? Ham is not allowed.

Function ♥ II "What is this?"; これは、<u>なん</u> ですか

 $\lceil t \rceil$ (in certain situations pronounced $\lceil t \rceil t \rceil$) is a question word meaning "what?".

Question	これは、なん てすか-	What is this?
	くすり てす.	It's medicine.
Answer	くすり	Medicine.
	わかりません	I don't know.

Pronouns:

Pronouns corresponding to English I, you, he, him, etc. are used less frequently in Japanese. Note in the following examples that there is no explicit Japanese equivalent to English "it".

ex. Cus. Officer: それは、スすり てすか。

マイケル: いいえ、くすり ては ありません

Cus. Officer: なん てすか。 マイケル:はちみつ てす

Cus. Officer: みせてくたさい。

Is that medicine?

No, (it) is not medicine.

What is (it)?

(It) is honey.

Show (it) (to me) please.

Exercise 2: Answer the question これは なんですか」 using the pictures below. (new words appear in the vocabulary at the bottom of the next page.)

1)



2)



3)



4)



5)



6)



Exercise 3: Practice the following dialogue, substituting the underlined portions as shown.

- ex. A: これは、<u>くすり</u>ですか。
- B: いいえ、<u>くすり</u>じゃ ありません。







- 1) ビール [biiru]
 - ウイスキー [uisukɪɪ]





3) ラジオ [rajio] テレビ [terebi]





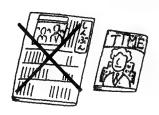


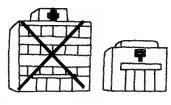




- 4) ペン [pen] えんぴつ [enpitsu]
- 5) しんぶん [shinbun] さっし [zasshi]
- 6) ひょういん [byooin]ゆうひんきょく [yuubinkyoku]







signs:

•

hospital



post office

Function * III

Identifying things by pointing them out; 「これ」「それ」「あれ」「とれ」

これ (this one here), それ (that one there), あれ (that one over there), とれ (which one where?) これ、それ、あれ」help direct the listener's attention to objects according to their relative location. Use 「これ」 when indicating things near yourself, use 「それ」 when indicating things near the person you are speaking to, use 「あれ」 when indicating things distant from both. 「とれ」 = "to which should I direct my attention?"

ex.1. a: これは、ちすてす。

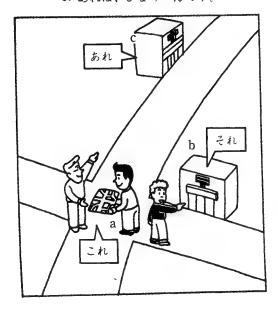
b: それは、ゆうびんきょくてす。

c: あれは、びょういんです。

ex.2. a: これを みせてくたさい。

b: それを みせてください。

c: あれを みせてくたさい。





-Vocabulary-

かき [kasa] umbrella シュース [juusu] soft drink え [e] picture えんぴつ [enpitsu] pencil ひょういん [byooin] hospital てんわ [denwa] telephone ウイスキー [uisukii] whisky ペン [pen] pen, fountain pen しんふん [shinbun] newspaper ゆうひんきょく [yuubinkyoku] post office ヒール [biiru] beer ちす [chizu] map

さっし [zasshi] magazine

ex.3. A: それを みせてください。 B: どれですか。



ex.4. A: くすりは、どれですか。



Exercise 4: Fill in each of the blanks with the most appropriate word from 「これ、それ、あれ、どれ」.



Function : IV Alternative questions: Is it A, or is it B?; Aですか、Bですか

ex. Cus. Officer: それは、くすり ですか、はちみつ ですか。

Is that medicine, or honey?

ぱ‐ぱら バーバラ: はちみつ です。 It's honey.



てす。

Exercise 5: Look at the pictures and complete the following dialogues.

1)





- 1) A: バーバラさんですか、マイケルさんてすか。
- 2) A: かんこうですか、しごとですか。

3)





- 3) A: _____、ウイスキーですか。
- 4) A: , . . .
 - B: びょういんです。

Exercise 6: Practice the following conversation changing the underlined portions. Use the double underlined words as answers.

- - B: これですか。これは、<u>えんぴつ</u>です。
 - A: そうですか。どうも……。

- 1) しんぶん, <u>ざっし</u> 2) $\frac{5}{9}$ $\frac{5}{9}$ $\frac{5}{7}$ $\frac{7}{7}$ $\frac{7}{$

Function - V Asking someone to do something (1); みせてください

I Requests using the verb 7-form

- 本を みせて。[hon o misete] Show me the book.
- 本を みせて ください。[hon o misete kudasai] Show me the book, please.
- 本を みせて くださいませんか。[hon o misete kudasai masenka]

Won't you show me the book, please?

2 Complying

はい。(ええ。) (うん。) [hai (ee) (un)] Certainly.

ええ、いいですよ。[ee, ii desu yo] Yeah. OK.

いいですよ。はい、どうぞ。[ii desu yo hai, doozo] Certainly. Here you are.

はい、わかりました。[hai, wakarimashita] Certainly. I understand (I'll do it).

3 Outright refusal

いいえ、だめてす。[iie, dame desu] No way. No, I can't.

いいえ、いやです。[iie, iya desu] No, I refuse.

4 Stalling

あの、ちょっと… [ano, chotto] Well, you see

わるいけど… [waruikedo] Sorry, but

すみません。[sumimasen] I'm sorry.

もうしわけないんですが… [mooshiwake nain desu ga] I am awfully sorry, but

Vocabulary-

ちかてつ [chikatetsu] subway

すみません [sumimasen] Excuse me. I'm sorry.

デパート [depaato] department store

ワイン [wain] wine

51 Expressing appreciation

とうも。[doomo] Thanks.

ありがとう。[arigatoo] Thank you.

どうも ありがとう。[doomo arigatoo] Thanks a lot.

ありがとうこさいました。[arigatoo gozaimashita] Thank you very much.

[6] Response to the above

いいえ。[//e] Don't mention it.

とういたしまして。[doo itashimashite] You're welcome.

ex. 1. Dialogue between friends

A: ちょっと みせて。

B: うん。

A: ありがとう。

ex. 2. Formal dialogue I

Imm. Officer: パスポートを みせてください。

まいけるマイケル:はい。

Imm. Officer: どうも。

ex. 3. Formal dialogue II

Sales clerk: すみませんが、もういちど、なまえを かいてくださいませんか。

Excuse me, but won't you write your name once again, please?

Customer: ええ、いいてすよ。

OK. Here you are.

Sales clerk: とうも ありがとうごさいました。

Thank you very much.

Customer: いいえ、どういたしまして。

You're welcome.

List of 7-forms and polite requests for memorization

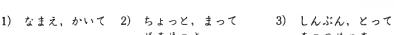
₹ -forms	polite requests	
まって [matte] wait	ちょっと	まってください。
のんて [nonde] drink, take (medicine)	くすりを	のんでください。
よんて [yonde] read	ほんを	よんでください。
かいて [kaite] write, draw		かいてください。
あけて [akete] open		あけてください。
みせて [misete] show, let me see	パスポートを	みせてください。
とって [totte] pass, take		とってください。
かして [kashite] lend	ペンを	かしてください。
たべて [tabete] eat	すしを	たべてください。

Exercise 7: Practice the following conversation, substituting different requests. Comply or refuse as you wish.

ex. A: すみません。

B: はい。なんですか。

A: てがみを よんてください。



4) 本,よんて

5) かさ, かして 6) パスポート, みせて 7) スーツケース, あけて

8) おかね,かして

Exercise 8: Make up a dialogue asking someone to do something. Choose the request form most appropriate to each situation.



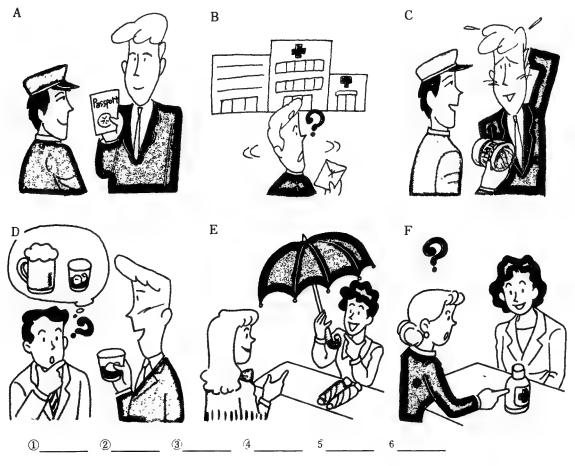






Listening Comprehension Exercise

Listen to the dialogues on the tape and choose the number of the picture which depicts the situation most appropriately.



----Vocabulary-

ちょっと [chotto] a bit, a little てかみ [tegami] letter すし [sushi] sushi, raw fish and rice おかね [o-kane] money

第2課

ぎんこうは、 どこに ありますか

Where Is There A Bank?

Dialogue I 💇

Mr. Tsuchida is waiting for Mr. & Mrs. Webb at Narita Airport.

・ 土田 : あのう、しつれいですが、ウエッブさんですか。 anoo, shitsuree desu ga, Uebbu-san desu ka?

^{まいける} ²マイケル:はい、そうです。どなたですか。 hai, soo desu. donata desu ka?

³ 土田 : あべさんぎょうの 土田です。 Abe sangyoo no Tsuchida desu.

・マイケル:ああ、あべさんぎょうの 土田さんですか。 aa, Abe sangyoo no Tsuchida-san desu ka.

s はじめまして。どうぞ よろしく。 hajimemashite. doozo yoroshiku.

6 土田 : こちらこそ、どうぞ よろしぐ。こちらは、おくさんですか。 kochira koso, doozo yoroshiku. kochira wa, okusan desu ka?

ママイケル:はい、かないの バーバラです。 hai, kanai no Baabara desu.

*バーバラ: はじめまして、バーバラです。どうぞ よろしく おねがいします。
hajimemashite, Baabara desu. doozo yoroshiku o-negai shimasu.

Dialogue II 💇



Michael asks the location of a bank.

- * マイケル: 土田さん、ぎんこうは、どこに ありますか。 Tsuchida-san, ginkoo wa, doko ni arimasu ka?
- ・・ 土田 :ぎんこうですね。ええと、このとおりの むこうに、本やが、あります。 ginkoo desu ne. eeto, kono toori no mukoo ni, hon-ya ga arimasu.

ぎんこうは、その 本やの となりです。 ginkoo wa. sono hon-ya no tonari desu.

- ュマイケル: 本やの となりですね。その 本やは、大きいですか。 hon-ya no tonari desu ne. sono hon-ya wa, ookii desu ka?
 - 土田 : いいえ、大きくありませんが、すぐ わかりますよ。 iie, ookiku arimasen ga, sugu wakarimasu yo.
- :マイケル: そうですか。どうも ありがとう。じゃ、いってきます。 soo desu ka. doomo arigatoo. ja, ittekimasu.

Dialogue III

Michael comes back and finds Barbara not there.

- マイケル:おまたせしました。あれ、かないが いませんね。どこですか。 o-matase shimashita. are! kanai ga imasen ne. doko desu ka?
- 土田 :バーバラさんは、あそこの ほうせきやに いますよ。 Baabara-san wa, asoko no hooseki-ya ni imasu yo.
- マイケル:えっ、それは たいへん。どの みせですか。あそこの 小さいみせですか。 e! sore wa taihen! dono mise desu ka? asoko no chiisai mise desu ka?
- 土田 : いいえ、あの 小さいみせじゃ ありません。あれは、レストランです。 iie, ano chiisai mise ja arimasen. are wa, resutoran desu.
- そのまえの、きれいな みせです。 sono mae no, kireena mise desu.
- ja, sugu yondekimasu.

Vocabulary

Nouns:

```
3さんきょう [sangyoo] industry

7かない [kanai] my wife

10とおり [toon] street, road

10本や(ほんや)[hon-ya] bookstore

16ほうせきや [hooseki-ya] jewelry store

16レストラン [resutoran] restaurant
```

6おくさん [okusan] your wife, someone else's wife

9きんこう [ginkoo] bank

10むこう [mukoo] over there, across the way

ロとなり [tonari] next to, next door

17みせ [mise] shop, store

19まえ [mae] before, in front of

Adjectives:

Adverbs: 13 / ([sugu] right away, soon

Verbs:

```
9あります [arimasu] polite form of u-verb ある_ "to exist" (used for inanimate objects)
16います [imasu] polite form of ru-verb いる_ "to exist" (used for animate objects)
15いません [imasen] negative polite form of ru-verb いる
```

Grammatical words:

```
が [ga] 11 softening marker 10 2 subject marker 13 3 qualifying clause marker: but 2となた [donata] who? (In plain speech use たれ [dare]) 3の [no] possessive marker 9とこ [doko] where? (see Appendix) 9に [nt] location marker: in, on, etc. 10この [kono] + noun: this, these 11その [sono] + noun: that, those 11をそこ [asoko] over there (see Appendix) 17との [dono] + noun: which
```

Expressions:

- はの分[anoo] Uhh... (used to get someone's attention) にしつれいてすか [shitsuree desu ga] Excuse me, but... はしめまして [hajimemashite] Nice to meet you.
- 5とうそ よろしく [doozo yoroshiku] May our future relationship be u pleasant one.
- 8よろしく おねがいします [yoroshiku o-negai shimasu] same as でうそ よろしべ」; also "Please, I beg of you."

6こちらこそ [kochira koso] The pleasure is all mine.

10ええと[eeto] Uhh... (used when pausing to think)

mいってきます [ittekimasu] lit. I'll go and come back.

15おまたせしました [o-matase shimashita] Sorry to have kept you waiting.

15あれ [are/] exclamation of mild surprise: Oh! Hey!

 17 \$\times_0 [e'] exclamation of mild surprise or when you missed what was said

かよんてきます [yondekimasu] I'll go and call her.

Function * I

Describing things(1): Uses of O

Function I -1 "Possessive" $\neg \bigcirc$; $A \bigcirc B$

Two nouns may be joined by the so-called possessive marker $\lceil \mathcal{O} \rfloor$, where the first noun functions to modify the second.

ade in Japan

ole <u>in</u> Tokyo

Note: Longer phrases of three or more nouns are also possible.

ex. わたしの 日本の ともだち

my friend in (or from) Japan.

東京の一かいしゃの 人

person from a company in Tokyo

Function I -2 Question word $+ \phi$

だれ [dare] / どなた [donata]

who? だれの/ どなたの whose?

なに [nani]

なんの

of what? what sort of?

どこ [doko]

どこの where?

from where? existing where?

ex.1. A: だれの パスポートですか。

Whose passport is it?

B: ウエッブさんの パスポートです。

It's Mr. Webb's passport.

2. A: <u>なんの</u> 本ですか。

What sort of book is it?

B: えい語の 本です。

It's an English book.

3. A: <u>どこの</u> ウインてすか。 Where is the wine from? (lit. It's a wine from where?)

B: フランスの ワインです。 It's a wine from France. It's a French wine.

Exercise 1: Answer the following questions using the information given in the pictures.

what?

1





4





- ① A: これは、なんですか。
- ② A: だれの パスポートですか_
- ③ A: これは、どこの ワインですか。
- ④ A: これは、だれの スーツケースですか
 - B:

$igspace Additional\ vocabulary igspace$

日本語(にほんご)[nihon-go] Japanese (language) スペイン [supein] Spain

Dialogues in English

Dialogue I

- T: Uhh.... Excuse me, but are you Mr. Webb?
- M: Yes, that's right. Who are you?
- T: I'm Tsuchida of Abe Industries.
- M: Ah, Mr. Tsuchida of Abe Industries. How do you do? Pleased to meet you.
- T: The pleasure's all mine. And this is Mrs. Webb?
- M: Yes, this is my wife, Barbara.
- B: How do you do? I'm Barbara. Pleased to meet you.

Dialogue I

- M: Mr. Tsuchida, where is there a bank?
- T: A bank, right? Uhh, down this road a way there's a bookstore. The bank is next door to it.

- M: A bookstore. Is the bookstore big?
- T: No, it's not big, but you will find it right
- M: OK. Thank you. Well then, I'll be back.

Dialogue II

- M: Sorry to have kept you waiting. Hey, my wife's not here! Where is she?
- T: Barbara's in that jewelry store over there.
- M: What? That's terrible! Which store is it? Is it that small store over there?
- T: No, it's not that small store. That's a restaurant. It's the nice looking store in front of that.
- M: Well then, I'll go and call her right away.

Exercise 2: Ask questions concerning the pictures below using「だれの」,「なんの」or「どこの」. Several questions may be asked for each picture.

ふってすか。 ex. 1. A: これは、だれの

2. A: それは、<u>なんの</u> 本ですか。

ウィンですか。 3. A: これは、どこの

B: それは、わたしの ペンです。

B: 日本語の 本です。

B: $\overset{\leftarrow}{D}\vec{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}{D}\overset{\leftarrow}$

1



6



(3)

7



4

(8)

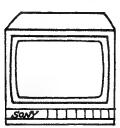








(5)









<suggestions>

- ⑦ カメラ、日本、マイケル
- ② コンピューター、日本、マイケル
- (4) スーツケース、アメリカ、マイケル
- ⑥ 本, えい語, せんせい
- (8) ラジオ、東芝 [tooshiba]、土田

Function I -3 This + noun, that + noun; この本, その本, あの本

「これ、それ、あれ、どれ」assume a slightly different form when used directly before a noun.

This new form incorporates the possessive marker \(\int \mathcal{O} \)_. (see Appendix)

この 本 this book here ⊇ this one here

それ that one there その 本 that book there

an that one over there あの 本 that book over there どれ which one where? どの 本 which book where?

ex.1. A: この 本は、だれの 本ですか。

B: ああ、それは、わたしの 本ですよ。

2. A: その ラジオは、どこの ラジオ? (plain) Where was that radio made?

B: これ? 日本の ラジオ。(plain)

Whose book is this book?

Oh, that's my book.

This? It's a Japanese radio.

3. A: あの 人は、マイケルさんの おくさんですか。

Is that person over there Michael's wife?

B: いいえ、あの 人は、マイケルさんの おくさんじゃ ありません。

No, that person is not Michael's wife.

4. A: どの 本が、マイケルさんの 本ですか。

Which book is Michael's book?

B: この 本が、マイケルさんの 本です。

This book here is Michael's book.

B: この 本です。

It's this book here.

Grammar Note

Topic marker 「は」 and subject marker 「か」

A word or a phrase marked by \[\lambda \dagger \] is the topic of the sentence. \[\lambda \dagger \] is roughly equivalent to the English expression "as for" or "speaking of". The rest of the sentence following \[\lambda_{\perp}, \] perhaps including 「か」, forms a statement about the topic.

Topic	Subject	Location	Verbal	
きょうは、	てんきが		いいです。	As for today, the weather is nice.
ぎんこうは、		あそこに	あります。	Speaking of the bank, it is over there.

Practical rules for using $\lceil (\mathtt{d}_{\bot} \ \mathtt{and} \ \lceil t \mathsf{N}_{\bot} \ \mathtt{in} \ \mathtt{sentences} \ \mathtt{like} \ \lceil A \ _ \ B \ \lnot \ \mathsf{g}_{\circ} \rfloor$:

- 1. Use $\lceil i \sharp \rfloor$ when B describes or tells the identity of A.
 - ex.1. わたしの かないは、バーバラです。

My wife is Barbara.

2. あの 人は、めが 大きいです。

As for that person, his eyes are big.

2. Use [lt] when B is a question word asking for a description or the identity of A. When A is included in the answer \[\lambda \tau_j \] is used.

- 3. Use Γρε when A is a question word asking who or which object fits the description or iden
 - tity B. Note the two possible answers for this type of question.

ex.1.
$$X$$
: $\forall n \stackrel{i'}{\underline{n}}$, $\forall 1 \stackrel{i'}{\underline{n}}$,

(マイケルさんの パスポートは)これです。

4. \(\int \text{if}\) is often used in negative sentences.

That person is not Barbara.

Next door to the bank is not a restaurant.

—Vocabulary-

イタリア [itaria] Italy アメリカ [amerika] America

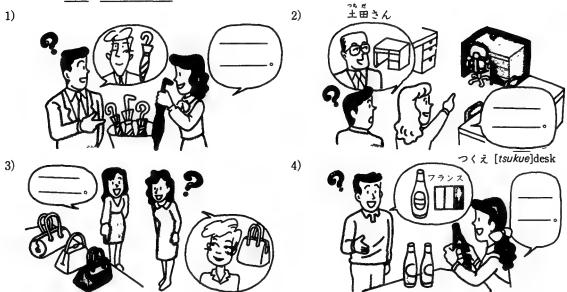
コンピューター [konpydutaa] computer せんせい [sensee] teacher

ドイツ [doitsu] Germany

Exercise 3: Practice the following dialogue with a partner, substituting the underlined parts according to the pictures below. Be careful to use the most appropriate word from among $\exists \mathcal{O}, \ \mathcal{E}$ $\mathcal{O}, \ \mathcal{B}\mathcal{O}_{\perp}$.

ex. A: $\forall n, \vec{n} = \vec{$

B: この スーツケースです。



Function * II

Describing things (2): Adjectives; 小さい みせ

Adjectives are generally used in two ways to describe nouns:

(1) As the verbal of sentence, with the noun appearing as the topic or subject.

(2) Before the noun, modifying it directly.

$$\lceil \underline{(adj.)} \qquad X \rfloor$$
 "(adj.) X" "X which is (adj.)."

In (1), adjectives may be plain or polite depending on the situation, but in (2), adjectives are used in their plain form only (see pp.17 \sim 19 for explanation of adjective inflection).

ex. い-adj. 小さい [chiisai] "small" negative: 小さ [
$$\mathbb{N}$$
] $\langle + ありません$ あのみせは、小さい ($\overline{\tau}$)。 That store is small. This store is not small. $\overline{\tau}$ and $\overline{\tau}$ a

Japanese also has what are known as "な-adjectives", which function the same as "い-adjectives".

Adjectival opposites

[chiisai] small, little	
[yasui] cheap, reasonable	
[hikui] low	
[atarashii] new	
[muzukashii] difficult	
[hiroi] wide, spacious, big	
[ii] good, well, nice	•
[benri(na)] convenient,	
trouble saving, useful	
[shizuka(na)] quiet, peaceful	
[kiree(na)] clean, beautiful	
[oishii] good, delicious	
[chikai] near	
	[yasui] cheap, reasonable [hikui] low [atarashii] new [muzukashii] difficult [hiroi] wide, spacious, big [ii] good, well, nice [benri(na)] convenient, trouble saving, useful [shizuka(na)] quiet, peaceful [kiree(na)] clean, beautiful [oishii] good, delicious

	大きい	[ookii] big, large
	たかい	[takai] expensive
	たかい	[takai] high, tall
	ふるい	[furui] old (used for things)
	やさしい	[yasashii] easy
	せまい	[semai] narrow, small
•	わるい	[warui] bad
	ふべん(な)	[fuben(na)] inconvenient,
		out of the way
	うるさい	[urusai] noisy, disturbing
	きたない	[kitanai] dirty
	まずい	[mazui] unappetizing
	とおい	[tooi] far
- 1		

Note 1: The words 「ベルり」 and 「ふべん」 are not used to mean "suited (not suited) to one's schedule". Thus, sentences such as "Would such and such a time and place be convenient (or inconvenient) for you?" are expressed in Japanese using the phrases「つごう」が いい」"is suitable" and「つごう」が わるい」"is not suitable".

2. きょうは、つごうが いいですか。

В

Is it convenient for you today?

Note 2: The negative form of 「いいです」is 「よくありません」.

Exercise 4: Using the adjectives above describe the items below, as in the example sentences.

ex. (picture A)

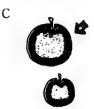
1) この本は、あたらしいです。

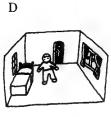
2) これは、あたらしい本です。

3) この本は、ふるくありません。

A









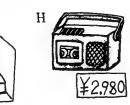
りんご [ringo] apple

へや [heya] room

くつ [kutsu] shoes



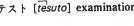
かわ [kawa] river



[teepu rekoodaa] tape recorder



テスト [tesuto] examination



Exercise 5: Practice the following dialogue substituting the underlined parts. Be careful to use the most appropriate word from among $\lceil 20, 20, 50 \rfloor$.

ex. A: $2\pi i \int_{-\pi}^{\pi} \frac{1}{2\pi} \int_{-\pi}^{\pi} \frac$

B: この あたらしい くつてす













Exercise 6: Practice the following type of dialogue with a partner.

ex. A: 東京の ちかてつは、ふべんですか。

B: ①はい、ふべんです。

②いいえ、ふべんじゃありません。べんりですよ。

- 1) あなたのへやは、ひろいですか。
- 3) 日本語は、やさしいですか。
- 5) かんじは、むずかしいですか。
- 2) あなたのへやは、しずかですか。
- 4) 日本のぶっかは、やすいですか。
- 6) あなたの 日本語の本は、あたらしいですか

Exercise 7: Practice the following conversation between a real estate broker and customer. Replace the underlined parts with the new words below, and change the _____ part in an appropriate manner.

ex. Broker : このへやは、どうですか。 How do you like this room?

Customer: \vec{e} $\vec{e$

これは、せまくありませんよ。

Customer: そうですね。ひろいですが、ちょっと たかいですね。

- ex. せまい
- 1) ふるい
- 2) たかい
- 3) とおい

- たかい
- せまい

- うるさい
- たかい

- 4) きたない ふべん
- 5) うるさい とおい
- 6) ふべん たかい

Exercise 8: Ask what someone thinks about the items below. Supply an answer as well.

- 1) アメリカの ワイン

4) 日本のぶっか

- 5) あたらしい コンピューター 6) 日本語の べんきょう

- 7) やすい ウイスキー
- 8) あなたの へや

Function * III Meeting someone for the first time: How do you do?; はじめまして

People meeting for the first time might exchange greetings in the following manner:

polite ex.1. A: はじめまして、(name) です。どうぞ よろしく おねがいします。

B: はじめまして、(name) です。こちらこそ、どうぞ よろしく おねがいします。

2. A: はじめまして。どうぞ よろしく おねがいします。

B: こちらこそ、どうぞ よろしく おねがいします。

3. A: はじめまして。どうぞ よろしく。(name) です。

B: はじめまして。どうぞ よろしく。(name) です。

Exercise 9: Practice meeting and greeting other persons using the dialogue below.

A: (your name) です。

B: わたしは (①) です。はじめまして。

A: どうぞ よろしく。

B: こちらこそ (②)。

A: あの、こちらは、ともだちの(③))さんです。

C: (④) です。(⑤)。どうぞ よろしく。

B: どうぞ よろしく おねがいします。



あなた [anata] you

Exercise 10: Practice making introductions as in the example of Exercise 9. Try to choose expressions taking social status and personal relations into consideration. (Person A introduces himself to person C. Then A introduces B to C.)

	person A	person B	person C
1	Joe Atkinson	Michael: Joe's friend	たけうち:Joe's boss
2	"	Steven: Joe's friend	まつだ:Joe's employee
3	"	Elise: Joe's wife	やまだ:Joe's teacher
4	n,	Barbara: Mr. Webb's wife	いしかわ:father of Joe's friend

Vocabulary-

たてもの [tatemono] building

ぶっか [bukka] prices みち [michi] way, road □-- | [kooto] overcoat

かんじ [kanji] Chinese characters

べんきょう [benkyoo] + 3 study (to study)

Function N Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: there is, there are; [so style="text-align: center;" | Existence: the existence: the existence: the existence is the existence

The verb $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ (plain) $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ (polite) means "to be", or "to exist". "Negation" or "non-existence" is indicated by $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ (plain) $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ (polite) $\bar{}$. For people, animals and other animate things however, the verb $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ (plain) $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ $\bar{}$ (polite) $\bar{}$ is used. The negative form of $\bar{}$ $\bar{\phantom{$

ex.1. A: ぎんこうは、どこに ありますか。

B: $\stackrel{\bigoplus}{\leftarrow}$ やの となり<u>に</u> <u>あります</u>。

2. A: 日本語の本は、どこ<u>に</u> <u>あります</u>か。

B: そこの つくえの うえ<u>に あります</u>。

3. A: $\stackrel{?}{\sim}$ $\stackrel{?}{\sim}$

B: いいえ、ペンは、ここ<u>に</u><u>ありません</u>。

あそこの つくえの なか<u>に</u> <u>あります</u>。

4. A: マイケルさんは、いま、どこ<u>に</u> <u>います</u>か。

がっこう<u>に います</u>か。 B: いいえ、くうこうに います。 Where is the bank?

It's next to the bookstore.

Where is the Japanese book?

It's on that desk there.

Is the pen here?

No, the pen isn't here.

It's inside that desk over there.

Where is Michael now?

Is he at school?

No, he's at the airport.

Note: The be-verb $\lceil \tau t \rfloor$ is also used to indicate existence. With $\lceil \tau t \rfloor$ however, location is not marked with $\lceil \iota \iota \rfloor$ as it is with $\lceil \delta \delta \rfloor$.

ex.1. A: ぎんこうは、どこ ですか。

B: そこ です。

2. A: バーバラさんは、どこ ですか。

B: バーバラさんは、ほうせきや <u>です</u>。

Where is the bank?

It is over there.

Where is Barbara?

She's in the jewelry store.

Exercise 11: Fill the blanks with 「います」or 「あります」.

- 1) 本やの まえに、ぎんこうが ()。
- 2) バーバラさんは、ほうせきやに ()。
- 3) ゆうびんきょくの むこうにょ びょういんが ()。
- 4) がっこうの となりの ぎんこうに、マイケルさんが ()。
- 5) つくえの うえに、 バーバラさんの ペンが ()。
- 6) 土田さんは、どこに () か。
- 7) N-N-1=0 N-1=0 N-1=0

The following words are useful in specifying location or position with reference to some other object.



- ② つくえの まえ [mae] front
- **ⓑ** つくえの うしろ [ushiro] behind, back



- © つくえの <u>うえ</u> [ue] above, over
- ① つくえの うえ [ue] top, on
 ⑥ つくえの した [shite] beneath, under, bottom



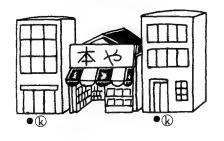
① つくえの まわり [mawari] around つくえの そば [soba] next to, beside つくえの ちかく [chikaku] near



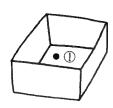
- ⑧ つくえの <u>むこう</u> [mukoo] past, beyond, far side
- 的つくえの よこ [yoko] side



- ① つくえの <u>みぎ [migi] right</u>① つぐえの <u>ひだり [hidəri]</u> left



l 本やの となり [tonari] next to, next door



① はこの なか [naka] in, inside はこの まんなか [man-naka] middle, very center

はこ [hako] box

Exercise 12: Tell the location of the items pictured below using 「に あります/います」 and 「てす」.

ex. A: でんわは、どこに ありますか。

B: でんわですか。でんわは、つくえの よこに ありますよ。 でんわですか。でんわは、つくえの よこです。

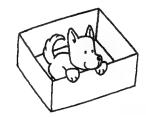
ex. でんわ



1) ねこ cat



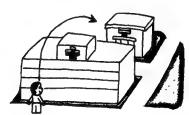
2) wa dog



4) めがね glasses



5) ゆうびんきょく



6) ベンチ bench



Exercise 13: Answer the following questions referring to the map.

- books 1) 東京ぎんこうは、どこに ありますか。
- 2) バーバラさんは、どこに いますか。
- 3) 土田さんは、どこに いますか。
- 4) 本やの なかに、だれが いますか。
- 5) はなやの ひだりに、なにが ありますか。
- 6) びょういんの ちかくに、なにが ありますか。
- 7) バーバラさんの そばに、なにが いますか。

Exercise 14: Using the map, construct dialogues as in the example.

ex. A: あのう、すみませんが。

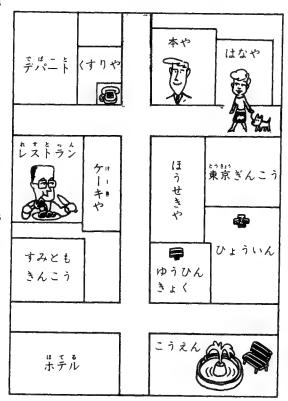
B: はい、なんですか。

A: はなやは、どこに ありますか。

B: はなやですか。はなやは、本やの となりに ありますよ。

A: どうも ありがとうございます。

B: どういたしまして。



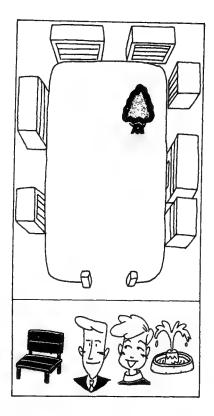
Reading Comprehension Exercise ©

これは、こうえんです。こうえんのまわりに、 大きいたてものが、たくさんあります。こうえん のなかは、しずかです。こうえんのまんなかに、 ふんすいがあります。ふんすいのまわりに、 デがあります。ベンチのうしろに、大きいたがあります。大きい木のしたのベンチに、だいっさ んがいます。

♦Vocabulary**♦**

たくさん [takusan] many, a lot \star (き) [ki] tree, wood

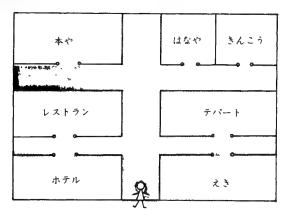
Exercise 15: Draw a picture of the park based on the information in the above passage. Compare your picture with those of your classmates and see if there are any differences. Speak only in Japanese.



Listening Comprehension Exercise 60

Listen to the statements on the tape and mark T (true) or F (false).

- 1. ()
- 2. ()
- 3. ()
- 4. ()
- 5. ()
- 6. ()
- 7. ()



-Vocabulary

- #12 [neko] cat ふんすい [funsui] fountain
- . tなや [hana-ya] flower shop
- ż ≒ [eki] station

- いね [inu] dog ベンチ [benchi] bench くすりや [kusuri-ya] drugstore ホテル [hoteru] hotel
- めがね [megane] glasses
- ケーキや [keeki-ya] cake shop こうえん [kooen] park



ここから ホテルまで、 どのくらい かかりますか

How Long Does It Take From Here To The Hotel?

Dialogue I 🙍 🗟

At Narita Airport

・土田 :いま、3時ですね。じゃ、いきましょうか。

土田 : そうですねえ。くるまで、2時間ぐらい かかります。

マイケル: ずいぶん とおいですね。でんしゃは、ありますか。

5 土田 : でんしゃも ありますが、あまり べんりじゃ ありません。

きょうは、タクシーで いきましょう。

マイケル: そうですね。 そうしましょう。

Tsuchida: ima, san-ji desu ne. ja, ikimashoo ka.

Maikeru : ee. koko kara hoteru made, dono kurai kakarimasu ka?

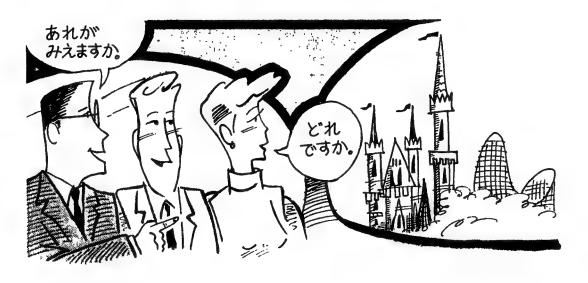
Tsuchida : soo desu nee. kuruma de, ni-jikan gurai kakarimasu.

Maikeru : zuibun tooi desu ne. densha wa, arimasu ka?

Tsuchida : densha mo arimasu ga, amari benri ja arimasen.

kyoo wa, takushii de ikimashoo.

Maikeru : soo desu ne. soo shimashoo.



Dialogue II Do

On the way to the hotel

*マイケル:みちが すいていますね。

土田 : ええ、あまり こんでいませんね。

あっ、あれが みえますか。

ょ-ょ。 バーバラ:どれですか。あの 大きい たてものですか。

土田 : いいえ、あの たてものじゃありません。

そのとなりです。

マイケル: なんですか。

でいずに - 5 んど 5 土田 : ディズニーランドですよ。

マイケル:ああ、あれが東京ディズニーランドですか。

バーバラ:大きいですね。

土田 : ええ、とても 大きいですよ。バーバラさん、

いつか、いっしょに いきましょう。

おもしろいですよ。

バーパラ:ええ、そうしましょう。

Maikeru : michi ga suite imasu ne.

Tsuchida : ee. amari konde imasen ne.

a! are ga miemasu ka?

Baabara : dore desu ka? ano ookii tatemono desu ka?

Tsuchida: iie, ano tatemono ja arimasen.

sono tonari desu.

Maikeru : nan desu ka.

Tsuchida: Dizunii-Rando desu yo.

Maikeru : aa, are ga Tokyo Dizunii-Rando desu ka?

Baabara : ookii desu ne.

Tsuchida : ee, totemo ookii desu yo. Baabara-san,

itsuka, isshoni ikimashoo.

omoshiroi desu yo.

Baabara : ee. soo shimashoo.

Vocabulary

Nouns :

3くるま [kuruma] car

4でんしゃ [densha] train

6タクシー [takushii] taxi

19いつか [itsuka] someday, sometime (also used as adv.)

Counters :

1時 [ji] time, an hour, o'clock

3時間 [jikan] time, number of hours

Parts of the day

きのう yesterday				あした					
		ごせん	ごせん(ちゅう) before noon, a.m.				afternoon, p.	m.	tomorrow
₩ 13	night	垃	- <u>`</u> Ċ		ひる	day	-Ò-	ょ	る night 🖒
		0:00			12:00)		24	: 00
はん	night		あさ	morning	ひる	noon	ゆうかた	early evening	はん
ゆうべ	last n	ight	けさ	this morning					こんはん tonight

Adjectives :

20おもしろい [omoshiroi] interesting, fun

Adverbs:

4 すいぶん [zuibun] to a great degree, much more than expected (used for modifying adjectives and verbs) あまり [amari] (not) so much, (not) so often (used for modifying adjectives and verbs) ****** Grammar Note 18とても [totemo] a lot, very (mainly used before adjectives) ****** Grammar Note 19いっしょに [issho ni] together

Verbs :

2かかります [kakarimasu] polite form of u-verb「かかる」"to take" (as with time or money) 10みえます [miemasu] polite form of ru-verb 「みえる」"to be visible"

Grammatical words:

2から [kara] from (used with time, place, people, etc.)

2 \$ T [made] up to and including, until, as far as

3 T [de] postposition marking the instrument or means by which an action is performed

3~(うい (くらい) [gurai (kurai)] about, approximately

5 も [mo] too, also, even (when used with topic, subject and direct object, 「は」, 「か」 and 「を」 are dropped.

***Desson 4 for further discussion)

Expressions:

いいきましょうか [ikimashoo ka] Shall we go?

2 どのくらい [dono kurai] About how much? (used with time, money, distance, weight, etc.)

3そうですねえ [soo desu nee] Let me see.

ィそうしましょう [soo shimashoo] Yes, let's.

8 すいています [suite imasu] be uncrowded

■こんでいません [konde imasen] not be crowded.

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

- 1) 成田くうこうから ホテルまで、どのくらい かかりますか。
- 2) 成田くうこうから 東京までは、ちかいですか。
- 3) ホテルまで、タクシーで いきますか、でんしゃで いきますか。
- 4) きょうは、みちが こんでいますか。
- でいずに-5~と が あまディズニーランドは、小さいですか。

Function - I

Qualifying statements using "but"; でんしゃも ありますが、…

The conjunction $\lceil b^{\epsilon} \rfloor$ is used when a statement is to be qualified by adding a contrasting statement.

statement 1 n, statement 2 statement 1, but statement 2

ex. 1. 成田は、あたらしい くうこうですが、すこし ふべんです』

Narita is a new airport, but it is a bit inconvenient.

2. 東京は、おもしろいですが、ぶっかが たかいです。

Tokyo is interesting, but prices are expensive.

3. バスも ありますが、時間が かかります。

There's a bus as well, but it takes a lot of time.

Note 1: $\lceil \cdots b^i \rfloor$ comes at the end of the statement being qualified, whereas English "but" comes at the beginning of the qualifying statement. $\lceil b^i \rfloor$ may be preceded by either plain or polite forms.

Note 2: Sometimes a statement ending in $\lceil \cdots \hat{p}^t \rfloor$ is left dangling, leaving the qualifying notion implied.

ex. 1. 東京は「おもしろいですが…

Tokyo is interesting, but ... (I wouldn't want to live there, etc.).

2. バスも ありますか… There's a bus as well, but ... (it takes too long, etc.).

Exercise 1: Qualify the first sentence with the second using $\lceil \cdots p^{\epsilon} \rfloor$.

- 1) すしは おいしいです。すしは たかいです。
- 2) 日本は、せまいです。日本は、人が たくさん います。
- 3) 日本語は むずかしいです。日本語は おもしろいです。
- 4) このざっしは、ふるいです。あのざっしは、あたらしいです。
- 5) タクシーは べんりです。タクシーは たかいです。
- 6) ここは しずかです。あそこは うるさいです。
- 7) きょうは、つごうが いいです。あしたは、だめです。
- 8) このレストランは、たかいです。あのレストランは、やすいです。

Dialogues in English

Dialogue I

T: It's now 3:00. Well then, shall we go?

M: OK. How long does it take about from here to the hotel?

T: Let me see, it takes about two hours by car.

M: That's sure a long way alright. Is there a train?

T: There's a train as well, but it isn't very convenient. Today let's go by taxi.

M: Yes, let's do that.

Dialogue II

M: The road is not crowded, is it!

T: You are right, it's not so crowded. Oh! Can you see that over there?

B: Which? Is it that big building?

T: No, not that building. Next to it.

M: What is it?

T: It's Disneyland!

M: Oh, so that's Tokyo Disneyland, is it?

B: It's big, isn't it!

T: Yes, it's very big. Let's go together sometime, Barbara. It's fun.

B: Yes, let's do that.

Exercise 2: Answer the questions in the affirmative, but add some qualifying or contrasting notion of your own.

ex. A: しごとは おもしろいですか。

B: ええ、おもしろいですが、とても いそがしいです。

- すしは、おいしいですか。
 あなたは、日本語の本を よみますか。
 コンピューターは、べんりですか。
 あなたは、日本のテレビを みますか。

Grammar Note

Modifying degree of qualification; [ctal] [b]

Both「とても」and「あまり」add the idea "very" or "extremely", but「あまり」is used in negative constructions:「あまり…ません」"not very...".

ex. 1. あの人は、とても きれいな人ですね。

That person over there is a very beautiful person.

2. きょうは、くるまが、とても おおいですね。

There are certainly a lot of cars today.

3. てんきが、<u>あまり</u> よくありません。

The weather is not very good.

4. このテレビは、<u>あまり</u> たかくありません。 This television is <u>not very</u> expensive.

Exercise 3: Answer the questions below on your own using 「とても」or「あまり」.

ex. A:日本語は、おもしろいですか。

B:はい。とても おもしろいです。

orいいえ。<u>あまり</u> おもしろく<u>ありません</u>。

- 1) 東京の「ぶっかは、たかいですか。 2) あなたの 日本語の本は、あたらしいですか。
- 3) 日本のこおさけは、おいしいですか。
- 4) ひらがなは むずかしいですか。
- 5) 日本の テレビは、おもしろいですか。 6) 東京の みちは、きれいですか。
- 7) あなたの いえから がっこうまで、とおいですか。
- 8) きょうの てんきは、いいですか。

Grammar Note

Verb: present & future; 「いきます」「いきません」

Telling what one "does" or "is going to do": Verb stem+ます

Telling what one "does not do" or "is not going to do": Verb stem+ません

	affirmative	negative		
to drink	のみ ます	のみ ません		
to wake up	おき ます	おき ません		
to read	よみ ます	よみ ません		
to write	かき ます	かき ません		
to buy	かい ます	かい ません		
to wait	まち ます	まち ません		
to go back	かえります	かえりません		

affirn	native	negative		
113	ます	113	ません	
あけ	ます	あけ	ません	
たべ	ます	たべ	ません	
ね	ます	ね	ません	
み	ます	2	ません	
みせ	ます	みせ	ません	
l	ます	L	ません	
	いあたねみ	あけ ます たべ ます み ます みせます	いき ます いき あけ ます あけ たべ ます たべ ね ます ね み ます みせ	

ex. 1. まいにち、東京

4. いつも、本を よみます。

5. なまえを かきます。

6. くすりを のみます。

いきます。 I go to Tokyo every day.

2. あした、東京へいきます。 I am going to go to Tokyo tomorrow.

3. あしたは、東京へ <u>いきません</u>。 I <u>am not going to go</u> to Tokyo tomorrow.

I read books all the time.

I write my name. I am going to write my name.

I take madicine. I am going to take medicine.

Note: $\lceil \sim \rfloor$ is used with verbs of motion ($\lceil \vee \vee \vee \rangle$, $\lceil \vee \vee \vee \rangle$, etc.) to indicate the direction or destination: to, toward, into.

Exercise 4: Construct sentences as in the example. Be sure to choose a verb which fits.

ex. こうえん \rightarrow まいにち、こうえんへ いきますか、きょうは、いきません。

- 1) $\vec{v} \vec{s}$ 2) $\vec{r} = \vec{s}$ 3) $\vec{r} = \vec{z}$ 4) $\vec{r} = \vec{s}$ 5) $\vec{l} = \vec{z}$

- 6) テレビ 7) しんぶん 8) かいしゃ

Exercise 5: Construct questions using the words listed below and answer them.

- 1) よく、日本、えいが、みます
- 2) あなた、となり、たれ、います
- 3) いつも、なに、べんきょうします 4) きょう、とこ、いきます
- 5) いつも、なんの 本、かいます 6) きょう、なに、たべます

Exercise 6: Particle Exercise; Fill in the blanks with the most appropriate particle chosen from the list. The same particle may be used several times.

から まて て に か (but) の! 〔が(subject)

- こうきょう 1) 東京えき () 日光 ()、でんしゃ ()、2時間くらい かかります。
- 2) くうこうは こんでいます ()、みちは すいています。
- 3) A: つくえ () した ()、なに () いますか。 B: ねこ () います。
- 4) タクシー ()、マイケルさん () いえへ いきます

Function * II

Numerals

Cardinal numbers

- 0 ぜろ れい zero rei
- b. 1-10

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
-	=	Ξ	四	五	六	セ	ハ	九	+
115	4-	きん	i wi	2	ろく	44 6	はち	(301	しゅう
ichi	ni	san	yon shi	go	roku	nana shichi	hachi	ku kyuu	juu

-Vocabulary—

いそがしい [isogashii] busy

ひらがな [hiragana] the cursive syllabary

おさけ [o-sake] liquor いえ [ie] house, home

テニス [tenisu] tennis

よく [yoku] often, much

えいが [eega] movie

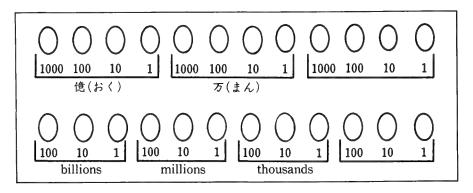
c. Counting beyond 10

```
100 (百) hyaku (-byaku, -pyaku)
11 (十一) juu-ichi
                                       1,000 (千) sen, (-zen)
12 (十二) juu-ni
                                      10,000 (一万) ichi-man
                                     100,000 (十万) juu-man
19 (十九) juu-ku, juu-kyuu
                                   1,000,000 (百万) hyaku-man
20 (二十) ni-juu
                                  10,000,000 (千万) sen-man
30 (三十) san-juu
                                  100,000,000 (一億) ichi-oku
40 (四十) yon-juu
                                1,000,000,000 (十億) juu-oku
50 (五十) go-juu
                               10,000,000,000 (百億) hyaku-oku
60 (六十) roku-juu
70 (七十) shichi-juu, nana-juu
80 (八十) hachı-juu
90 (九十) kyuu-juu
```

Note: Both Arabic numerals (1,2,3...) and Chinese numerals $(-,-,-,\pm...)$ are used in written Japanese. When writing horizontally Arabic numerals are usually employed, but when writing vertically top to bottom traditional Chinese numerals are often used.

d . 101	hyaku ichi	200	ni-hyaku
111	hyaku juu-ichi	300	san-byaku
1,001	sen ichi	400	yon-hyaku
1,111	sen hyaku juu-ıchi	500	go-hyaku
2,000	ni-sen	600	rop-pyaku
2,222	ni-sen ni-hyaku nijuu-ni	700	nana-hyaku
3,000	san-zen	800	hap-pyaku
33,333	san-man san-zen san-byaku sanjuu-san	900	kyuu-hyaku
444,444	yonjuu-yon-man yon-sen yon-hyaku yonjuu-yon	8000	has-sen

Caution: Whereas Western style counting changes units (ones, thousands, millions, billions, etc.) every three digits, Chinese style counting changes every four digits ((v, t), $\sharp k$, $t \in (0, t)$).



Exercise 7: Read the numbers below.

1)	15	2)	8	3)	25	4)	150	5) 473	6) 63	3 7)	2600
8)	1989	9)	13320	1	0)	100,000	11)	174,789	12)	1,000,000	

For further practice, open your textbook at random and read the page numbers.

Function * III Telling time; hours「時」, minutes「分」

Hours are given as 「number+時 (じ)」

Minutes are given as 「number+分 (ふん/ ぷん)」

	hour,	o'clock 時[<i>ji</i>]	ì	ute (number of minutes) 分 [fun, pun]	number of hours 時間 [jikan]		
1	一時	ichi~ji	一分	(間) ip-pun (kan)	一時間	ichi-jikan	
2	二時	ni-ji	二分	ni-fun	二時間	ni-jikan	
3	三時	san-ji	三分	san-pun	三時間	san-jikan	
4	四時	yo−ji	四分	yon-fun	四時間	yo-jikan	
5	五時	go-ji	五分	go-fun	五時間	go-jikan	
6	六時	roku-ji	六分	rop-pun	六時間	roku-jikan	
7	七時	shichi-ji	七分	nana-fun	七時間	shichi-jikan	
						nana-jikan	
8	八時	hachi-ji	八分	hap-pun	八時間	hachi-jikan	
9	九時	ku-ji	九分	kyuu-fun	九時間	ku-jikan	
10	十時	juu-ji	十分	jip-pun	十時間	juu-jikan	
11	十一時	juuichi-ji		jup-pun			
12	十二時	juuni-ji	三十分	sanjip-pun	三十時間	sanjuu-jikan	
				sanjup-pun	}		

ex.1. A: いま、なん時ですか。 What time is it now?

B: 10時42分です。

- 2. 3時ごろ、成田くうこうへ いきます。 I am going to go to Narita Airport around 3:00.
- 3. あしたの ごご 4 時に、マイケルさんに あいます。

I am going to meet Michael tomorrow at 4:00 p.m.

Other expressions:

1:00	1時 (one o'clock) or ちょうど 1時 (exactly one o'clock)
3:15	3時15分 (three fifteen) or 3時15分すぎ (15 minutes past three)
5:27	5 時27分 or こぜん 5 時27分 (five twenty-seven a.m.)
8:30	8時30分 (eight thirty) or 8時はん (half past eight)
15:45	15時45分 or ごご3時45分 (three forty-five p.m.) or ごご4時15分まえ (15 min-
	utes to four)
21:50	21時50分 or ごご 9 時50分 or ごご10時10分まえ

ex.4.いま、9時はんですね。10時15分まえに、ぎんこうのまえで、あいましょう。

It's now 9:30. Let's meet in front of the bank at 15 minutes to ten.

Note 1: When speaking of approximate times the suffix 「ころ [goro]」 is added after the time as shown in example 2. Recently younger Japanese have begun to use 「ぐらい [gurai]」 in place of 「ころ」.

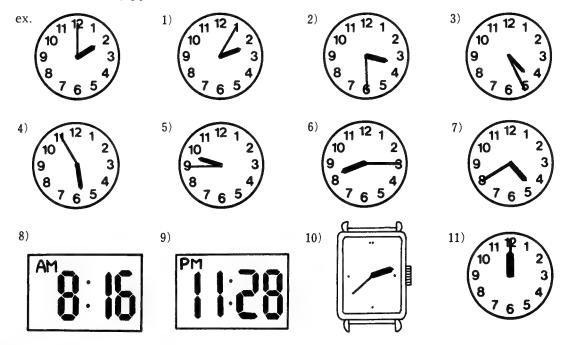
Note 2: When speaking of some event, etc. happening "at" such and such a time use the postposition \[\tau_1 \]. ex. 3時に、バーバラさんに あいます。 I am going to meet Barbara at 3 o'clock.

Exercise 8: Ask your partner the time. Answer as indicated below.

ex. A すみません。いま、なん時てすか。

B: ちょうと2時です。

A . とうも



Function * IV

Counting hours and minutes; 「時間」「分(間)」

Units of measure (time, distance, weight, volume, etc.) are counted by giving the number + unit. The unit for hours is 「時間(じかん)」, the unit for minutes is 「分(ふん、ぷん)」 or 「分間(ふんかん ぷんかん)」. (③ Chart, Function II)

ex.1. A: 東京えきから ディズニーランドまで、とのくらい かかりますか。

About how long does it take from Tokyo station to Disneyland?

B: バスて、35分 かかります。

It takes 35 minutes by bus.

2. A: まいにち、なん時間、しごとを しますか。How many hours do you work every day?

B: 8時間、しごとを します。

I work 8 hours.

3. A: 東京から静岡まで、しんかんせんて、どのくらいですか。

About how long does it take by bullet train from Tokyo to Shizuoka?

B: 1時間はんぐらいです。

It takes about one hour and a half.

B: さあ、ちょっと わかりません。

Well, I'm not sure exactly.

Note 1: 「くらい」 "approximately" may be added after the number of minutes or hours.

Note 2:「どのくらい」itself means "about how much", and「かかります」means "take (time)" or "cost (money)". Sometimes it may be necessary to clarify by adding the word「時間」or「おかね」as topic.

ex. 時間は、とのくらい かかりますか。

About how much time does it take?

おかねは、とのくらい かかりますか。

About how much will it cost?

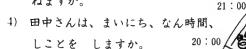
6:00

9:00

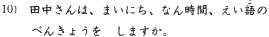
Exercise 9: Look at the chart and answer the questions.

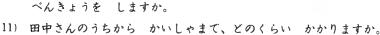
- 1) 田中さんは、まいにち、なん時に ねますか。
- 2) 田中さんは、まいにち、なん時に おきますか。

3) 田中さんは、まいにち、なん時間、 ねますか。



- 5) ひるやすみは、なん時から なん時までですか。
- 6) ひるやすみは、 なん時間ですか。
- 7) 田中さんは、なん時に、 うちを てますか。
- 8) 田中さんは、なん時に、うちに かえりますか。
- 9) 田中さんは、まいにち、なん時間、 テレビを みますか。





17:00

- 12) 田中さんは、なん時ごろ、あさごはんを たべますか。

Exercise 10: Construct questions following the pattern below and answer them.

ex. 成田→ホテル、くるま ⇔ 成田から ホテルまて、くるまて、どのくらい かかりますか。

23:00

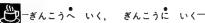
22:00

- 1) あなたのいえ→がっこう、てんしゃ 2) あなたのいえ→かいしゃ、でんしゃ

田中さん

まいにち

- 3) 成田→あなたのくに、ひこうき
- 4) 東京→京都 しんかんせん (2 時間40分)
- 5) 東京えき→ディズニーランド,バス (30分)





_ indicates the direction in which, or the person, place or object toward which, movement occurs, while [12] indicates the end point of such movement. In actual use, this difference is not always so important. Note however, it encompasses a much broader range of meanings, including its use as the indirect object marker, location marker with 「ある」and 「いる」,and marker for various time words.

ex. 1.何時に、うち へ に かえりますか。 What time do you return home? 2.田中さん 🔼 に てがみを たしました。 I sent a letter to Mr. Tanaka. 3.バーバラさんは、どこに いますか。 Where is Barbara? 4.9時に、マイケルさんに あいます。 I'm going to meet Michael at 9:00.

-Vocabulary-

- ごろやすみ [hiruyasumi] noon recess, lunch hour
- tit [demasu] polite form of ru-verb [73] "to go out come out, leave"
 - .: [kuni] country, place grew up in
- まさこはん [asagohan] breakfast (lit. morning meal)

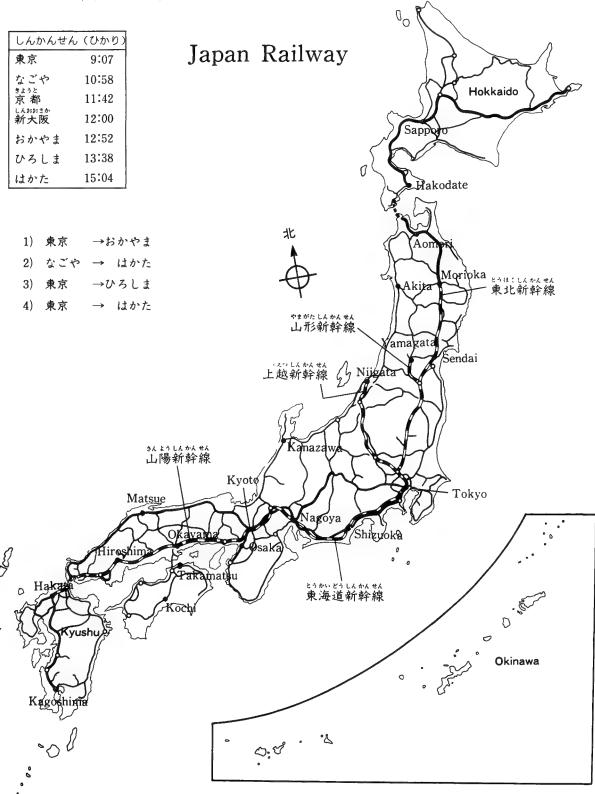
うち [uchi] home, house

ひこうき [hikooki] airplane

Exercise 11: Using the Japan Railway time table, ask and answer as in the example.

ex. A:すみません。東京から 新大阪まて、しんかんせんで、どのくらい かかりますか

B:3時間くらいてす。



Function - V Suggesting doing something; いきましょう

The verb let's form (see p.18) is used to propose or suggest doing that action. The let's form of polite「~ます」is「~ましょう」.

ex.1. A: でんしゃで いきましょうか、タクシーで いきましょうか。

Shall we take the train or a taxi?

B: でんしゃは、ちょっと ふべんです。タクシーで いきましょう。

The train is a bit inconvenient. Let's take a taxi.

A: (Accepting) じゃ、そうしましょう。 In that case, let's do so.

2. A: ビールを のみましょうか。 Shall we have some beer?

B: (Accepting) ええ、いいてすね。 Yes, that would be great.

(Refusing) いいですね。でも、ちょっと、いまは…。

That sounds good. But at the moment I'm afraid, uh....

A negative question is also commonly used to suggest or invite some sort of action.

Why don't we have some beer? ex.3. A: ビールを のみませんか。

B: ええ、のみましょう。 Yes, let's.

4. A: テニスを しませんか。 Why don't we play tennis?

B: (Accepting) ええ、しましょう。 Yes, let's.

(Refusing) ざんねんですが、ちょっと、ようが あって…。

Too bad, but I'm busy and so, uh

Exercise 12: Look at the pictures and act the dialogues as shown in the examples.

ex.1. A: すきやきを たべましょうか。

B: ええ、たべましょう。

2. A: いっしょに いきませんか。

B: ざんねんですが、ちょっと ようが あって……。



1)ビール、のみます 2) テニス、します 3) えいが、みます 4) ワイン、かいます









Vocabulary

Exercise 13: Practice the conversation below changing the underlined parts as shown.

ex. 5時 うちへ かえります� A: 5時てすね。うちへ かえりましょうか。

B: 1ええ、かえりましょう。

2ええ、ても ちょっと…。

ごはんを たべます

2) むずかしい せんせいに

 $\frac{500}{3}$ 雨 $\frac{500}{90}$ 元 いきます 4) 田中さんの たんじょう日

ふ あしたは テスト いっしょに べんきょうします

Exercise 14: Take turns with your partner in suggesting or inviting courses of action, as in the example below.

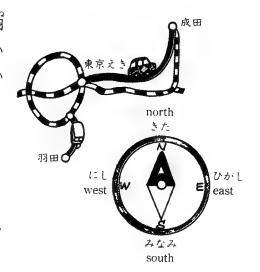
ex. A: $\lambda = \frac{1}{2} = \frac{1$

B: いいですね。しましょう。 (Accepting)

B: ざんねんですが、あしたは、ちょっと…。 (Refusing)

Reading Comprehension Exercise 6

ヒラタキょラ 東京のちかくには、成田くうこう があります。羽 田くうこう もあります。羽田くうこうは、こくない せんの くうこうですが、成田くうこうは、こくさい せんの くうこうです。羽田は、東京のみなみにあり ます。東京から、モノレールで、30分ぐらいかかり ます。とてもちかいです。べんりです。成田くうこ うは、東京のひがしにあります。とても大きいくう こうですが、すこしとおいです。東京から成田ま で、くるまで、2時間ぐらいかかります。でんしゃ もありますが、すこしふべんです。



♦ Vocabulary

こくないせん [kokunai-sen] domestic airlines こくさいせん [kokusai-sen] international airlines モノレール [monoreeru] monorail みなみ [minami] south ひがし [higashi] east きた [kita] north にし [nishi] west

Exercise 15: Fill the blanks on the chart comparing Narita Airport and Haneda Airport.

羽田	こくないせん		東京のみなみ	モノレールて30分	べんり
成田		とおい			

Listening Comprehension Exercise ©

Listen to the tape and answer the following questions.

♦Vocabulary**♦**

もういちど いいます [moo ichido iimasu] I'll say once again.

- 1) Listen to the dialogue and do the following.
 - 1) Choose what you consider to be the most important message for Mr. Tsuchida.
 - a. () みちが こんでいます。
 - b. () いま、11時です。
 - c. () 東京から 成田まで、1時間はんぐらい かかります。
 - 2 Mark T or F.
 - a. () 東京から 成田までのみちは、すいています。
 - b. () 東京から 成田までのみちは、とても こんでいます。
 - c. () 東京から 成田まで、でんしゃで、1時間30分 かかります。
 - d. () いま、成田まで、くるまで、5時間はんぐらい かかります。
- 2) Listen to the statements, and draw in the hands of the clock.

1



(2



3



4



(5)



6



Vocabulary

こはん [gohan] boiled rice, meal; breakfast (あきごはん), lunch (ひるこはん), dinner (ばんこはん) ききます [kikimasu] polite form of u-verb「きく」"to hear, listen to, ask"

币 (あめ) [ame] rain

たんしょう日 [*tanjoobi*] birthday



すこし やすんだほうが いいですね

It Would Be Better To Rest A Bit

Dialogue I Do

In the lobby of the hotel

^{25 t t} 1 土田 : さあ、つきました。ここが、東京インターナショナル・ホテルです。

バーバラ: 土田さん、わたしは、ちょっと つかれました。

土田 : じゃ、すこし やすんだほうが いいですね。

ウエップさんも?

5マイケル:わたしは、だいじょうぶです。

ひこうきのなかで、よくねました。

バーバラ:ええ、マイケルは、どこでも、よく ねます。

このあいだは、おきゃくさんのまえで、ねていましたよ。

土田 :へえ、それは すごいですね。 ええと、マイケルさん、

10 すぐ、チェック・インを したほうが、いいんじゃないですか。

マイケル:ええ、そうしましょう。

土田:じゃ、わたしは、ここで まっています。

Dialogue II Do

Back in the lobby one hour later.

13マイケル:おまたせしました。バーバラは、シャワーを あびていますが、

すぐ、きます。

15 土田 : そうですか。じゃ、バーで まちましょう。

ところで、ひこうきのしょくじは、なんでしたか。

にくでしたか、さかなでしたか。

マイケル:さかなじゃありませんでした。にくと「やさいでした。

つちだ 土田

: それじゃ、ゆうしょくは、さかなが いいですね。

マイケルさんは、おすしがすきですか。

マイケル:ええ、すきです。

土田:バーバラさんは?

マイケル:かないも すきですよ。

まえは、あまりすきじゃありませんでしたが、

いまは、なんでもたべます。

土田 : そうですか。じゃ、すしやへ いきましょうか。

マイケル: いいですね。



Vocabulan

Nouns:

8おきゃくさん [o-kyaku-san] guest (polite form of「きゃく」)

10チェック・イン+ 5 [chekku-in (suru)] check in (to check into)

13シャワー [shawaa] shower

15バー [baa] barroom, bar

16しょくじ [shokuji] meal

17にく [niku] meat

17さかな [sakana] fish

18やさい [yasai] vegetables

19/クラしょく [yuushoku] supper

26すしゃ [sushi-ya] sushi-bar

Adjectives:

9すごい [sugoi] wonderful, terrific, magnificent

20すき (な) [suki(na)] is liked (「わたしは、すしが すき」lit. As for me, sushi is liked.)

Adverbs:

5だいじょうぶ [daijoobu] fine, no problem, OK

Verbs:

1つきました [tsukimashita] polite past tense of u-verb「つく」"to arrive"

2つかれました [tsukaremashita] polite past tense of ru-verb「つかれる」"to get tired, worn out"

3やすんだ [yasunda] plain past tense of u-verb「やすむ」"to rest"

7ねます [nemdsu] polite form of ru-verb「ねる」"to sleep"

10します [shimasu] polite form of irregular verb「する」"to do"

12まっています [matteimasu] polite progressive form of u-verb「まつ」"to wait"

ロカル(コカリスト) [abiteimasu] polite progressive form of ru-verb「あびる」"to take a shower or bath"

14きます [kimasu] polite form of irregular verb 「くる」 "to come"

Grammatical words:

st [de] location marker "in, at, on". Indicates location where action takes place, as opposed to [12], which indicates where something exists.

ex. すしや<u>で</u> たべる。

We eat at the sushi bar.

すしや<u>に</u> いる。

We are at the sushi bar.

813 [0] prefix added to various words to make them polite.

ex. 「きゃく」"customer, guest" → 「おきゃく」

182 [to] and (used to join nouns only)

LESSON 4_

26~ [e] direction marker, used with verbs of motion (「いく」「くる」etc.) to indicate direction or destination
25 Question word + 「ても [demo]」 means "any __" when used with affirmative predicate (see Lesson13, p.170 for further explanation)

ex. どこても [doko demo] anywhere なんても [nan demo] anything, everything

Expressions:

3やすんだほうがいい [yasunda hoo ga ii] It would be better to rest. ☞Function VI 8このあいだ [konoaida] the other day 9へえ [hee] Wow! Gee! 16ところて [tokorode] by the way (used to introduce a new theme for discussion) 19それじゃ [sore, a] well then, in that case 24まえは [mae wa] formerly, before (suggesting "but not now")

25() \$ [ima wa] at present, now (suggesting "but not before" or "but not much longer")

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I

- 1) だれが、つかれましたか。
- 2) だれが、ひこうきのなかで ねましたか。

Dialogue I

- 3) バーバラさんは、なにを していますか。
- 4) 土田さんと マイケルさんは、どこで、バーバラさんを まっていますか。
- 5) ひこうきのしょくじは、なんでしたか。
- 6) ゆうしょくは、なにを たべますか。
- 7) マイケルさんは、おすしが すきですか。
- 8) バーバラさんは、おすしが すきですか。

Dialogues in English

Dialogue I

- T: Alright, here we are. This is the Tokyo International Hotel.
- B: I'm a bit tired out, Mr. Tsuchida.
- T: Well then, it would be better to rest up a bit, I suppose. You too, Mr. Webb?
- M: Me, I'm fine. I slept well on the plane.
- B: Yes, Michael sleeps well anywhere. The other day he was sleeping in front of guests.
- T: Wow. That's an accomplishment, alright!
 Well then, wouldn't it better to check in
 right away, Michael?
- M: Yes, I believe so.
- T: I'll be waiting for you here then.

Dialogue I

- M: Sorry to have kept you waiting. Barbara is taking a shower, but she'll be here shortly.
- T: Is that so? Well then, let's wait at the bar. By the way, what did you have to eat on the plane? Did you have meat or fish?
- M: We didn't have fish. We had meat and vegetables.
- T: In that case, fish would be good for dinner.

 Do you like sushi, Michael?
- M: Yes, I do.
- T: What about Barbara?
- M: My wife likes it too. She didn't like it much before, but now she eats anything.
 - T: Really? Well then, shall we go to a sushi bar?
 - M: That would be great!

Function · I

Describing past states and conditions; にくでした。

		affirmative	negative
	Noun+だ	ここは、ホテルです。	ここは、ホテルじゃ ありません。
non-past	な-adj.	ここは、しずかです。	ここは、しずかじゃ ありません。
,	۱۱-adj.	ここは、せまいです。	ここは、せまく ありません。 ここは、せまく ない です。
	Noun+ だ	ここは、ホテルでした。	ここは、ホテルじゃ ありませんでした。
past	な-adj.	ここは、しずかでした。	ここは、しずかじゃ ありませんでした。
past	い-adj.		ここは、せまく ありませんでした。 ここは、せまく なかった です。

Note: The past tense of い-adjectives is formed by dropping the final 「い」 and adding 「かった」. <other examples>

さむ火

やすい→やすかった

たかい→たかかった

大きい→大きかった 小さい→小さかった

むすかしい→むすかしかった

ex.1. ひこうきのしょくじは、にくでした。さかなじゃ ありませんでした。

The food on the airplane was meat. It was not fish.

2. わたしは、いま、阿部産業のしゃいんです。

I am presently an employee of Abe Industries.

たなかさんぎょう まえは、田中産業のしゃいんでした。

Previously I was an employee of Tanaka Industries.

3. ここは、まえは、こうえんでした。とても しずかでした。

In the past this was a park. It was very quiet.

こんなに うるさく ありませんでした。

It wasn't this noisy.

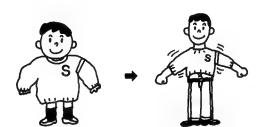
4. きのうの パーティーは、とても たのしかったです。

Yesterday's party was really fun.

Exercise 1: Look at the pictures on the next page and explain as in the example below.

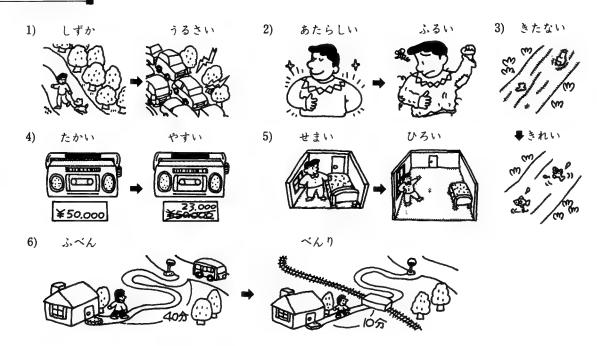
ex. 大きい

かさい



まえは、大きかったですが、いまは、大きく ありません。 小さいです』

LESSON 4_



- 1) きのうは、日よう日でしたか。
- 3) きのうは、いい天気でしたか。
- 5) ゆうべのテレビは、おもしろかったですか。
- 2) きのうは、いそがしかったですか。
 - 4) きのうは、雨でしたか。
- 6) ゆうべは、さむかったですか。

Function * II

Describing past events: verb past tense; ねました

	affirmative	negative			
non-past	いきます go, am going to go	いきません don't go, am not going to go			
past	いきました went, have gone	いきませんでした didn't go, have not gone			

Japanese verb forms have two main tenses, the non-past and past. The non-past corresponds to both present and future tenses in English, while past tense denotes an action or state completed in the past, or completed in the past but result of which is still in effect in the present.

ex.1. わたしは、まいにち、べんきょうします。

I study every day.

2. わたしは、いつも、でんしゃのなかで、本を よみます。

I always read books on the train.

3. わたしは、あした、テニスを します。

I am going to play tennis tomorrow.

4. わたしは、けさ、パンを たべました。

I ate some bread this morning.

5. わたしは、きのう、えいがを みました。

I saw a movie yesterday.

6. マイケルは、よく ねますが、タクシーのなかでは ねませんでした。

Michael sleeps all the time, but he didn't sleep in the taxi.

7. わたしは、ちょっと つかれました。

I (got and now) am a bit worn-out.

8. さあ、つきましたよ。

OK, (we arrived and) here we are.

9. 電車が きましたよ。

The train (arrived and) is here.

Exercise 3: Answer the following questions on your own.

ex. きのう、学校へ、いきましたか。→はい、いきました。

→いいえ、いきませんでした。

- 1) きのう、えいがを みましたか。
- 2) きのう、日本語のべんきょうを しましたか。
- 3) きのう、ビールを のみましたか。
- 4) みちは、こんでいましたか。
- 5) ゆうべは、よく ねましたか。
- 6) けさ、しんぶんを よみましたか。

Exercise 4: Practice the following conversation changing the underlined part.

- ex. A: きょうは、なにを しましょうか。
 - B: テニスを しましょう。

A: <u>テニス</u>ですか。きのう <u>しましたよ</u>。 きょうは、<u>えいがに いきましょうよ</u>。

1) B: こうえんへ いきます。 2) B: えいがを みます。 3) B: レコードを ききます。

A: うちで、本を よみます。 A: ドライブを します。

A: プールで およぎます。

Exercise 5: Look at the pictures and answer the question:

王宙さんは、きのう、なにを しましたか。











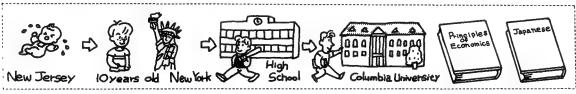
Exercise 6: Michael talks about his life. Complete the following narrative using the words given in the list below. Change the form of the words as necessary.

わたしは、ニュージャージーの 小さいまちで(①)。 10さいまで、そこに(②)。

11さいのとき、ニューヨークへ(③)。そして、ニューヨークの 学校へ(④)。

わたしは、学校が とても(⑤)。ともだちが たくさん(⑥)。

たいがくで、けいざいと 日本語を(⑦)。



a.うまれます

b.すきです

c.います

d.はいります

e.いきます

f.べんきょうします

—Vocabulary—

日よう日 [nichiyoobi] Sunday

トライブ+る [doraibu(suru)] drive (to drive)

およぎます [oyogimasu] polite form of u-verb「およぐ」"to swim" 花 [hana] flower

11さいのとき [juuissai no toki] when I was 11 years old たいがく [daigaku] university, college

うまれます [umaremasu] polite form of ru-verb「うまれる」"to be born" はいります [hairimasu] polite form of u-verb「はいる」"to enter"

レコード [reko'odo] record, phonograph プール [puuru] swimming pool

- tw [sai] (counter for age) years old そして [soshite] and then, next けいざい [keezai] economy, economics

まち [*machi*l] town

On-going action: progressive form; シャワーを あびています。

The idea of an action in progress or repeated over a period of time is expressed by the T -form of the verb followed by 「いる」 "to be, exist".

	affirmative	negative
non-past	本を よんで います。	本を よんで いません。
past	本を よんで いました。	本を よんで いませんでした。

ex.1. バーバラは、ヘやで シャワーを あびていますが、すぐ きます。

Barbara is taking a shower in the room, but will be here shortly.

バーで まっていましょう。

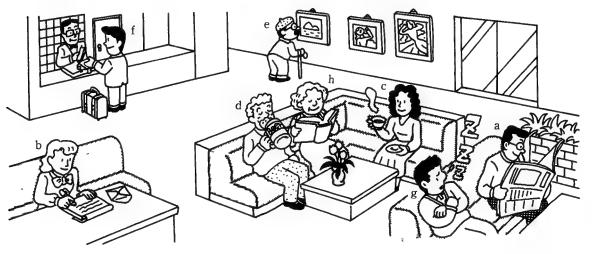
Let's (be) wait(ing) for her in the bar.

2. マイケルは、ひこうきのなかで、本を よんでいませんでした。ねていました。

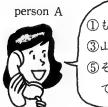
Michael was not reading a book on the plane. He was sleeping.

Note: In speaking 「~ています」 is often shortened to 「~てます」. ex. 本を よんでいます。→ 本を よんでます。 本を よんでません。

Exercise 7: Look at the picture and tell what each person is doing.



Exercise 8: Practice the following conversation, replacing the underlined part with the expressions below.



- ①もしもし、わたしです。
- ③山田さんを おねかいします。
- ⑤そうてすか。じゃ、また あとて でんわします。
- ②ああ、中村さん、こんにちは。
- ④山田さんは、いま、

ex. (タイプを うちます) →タイプを うっています。



- 1) てがみを かきます。
- 2) おきゃくさんと はなします。
- 3) てんわを します。
- コーヒーを いれます。 5) かいぎを します。

6) (whatever you like)

Function - IV

Listing more than one object (1)

Function IV-1 Also, too, as well as; かないも すきです。



ex.1. これは、わたしのペンです。 This is my pen.

それも、わたしのペンです。 That is my pen too.

あれも、わたしのペンです。 That over there is also my pen.

ぜんぶ、わたしのペンです。 All of them are my pens.

2. Mr. Smith: わたしは、アメリカ人です。 I'm an American.

Mr. Webb: わたしも、アメリカ人です。 I'm an American too.

3. わたしは、えい語も、スペイン語も、日本語も わかります。

I can understand English, Spanish, and Japanese as well.

Note: 「も」 replaces topic 「は」, subject 「が」 and direct object 「を」, but follows other particles 「へ」, 「に」, ⁻て」, etc. to form double particle constructions.

ex.1. わたしは、京都へ いきます。大阪へも いきます。

I'll go to Kyoto. Also to Osaka.

2. はなやは、そこにも、あそこにも あります。

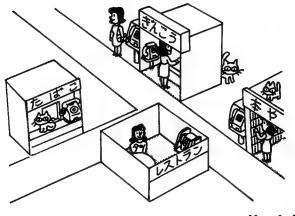
There is a flower shop just over there, and way over there as well.

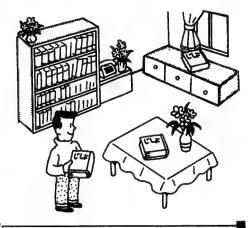
Exercise 9: Look at the pictures and complete the sentences using $\lceil t \rceil$.

- 1) でんわは、たばこやのまえに あります。
- それから、ex. ぎんこうのまえにも あります。 3) 女の人が、でんわのよこに います。

それから、

- 2) これは、日本語のじしょです。 それから、_____
- 4) はなは、つくえのうえに あります。 それから、





-Vocabulary-

コーヒー [koohii] coffee

もしもし [moshimoshi] Hello!

こんにちは [konnichiwa] Good morning. Good afternoon.

うつ [utsu] (u-verb) to strike, hit, beat, knock タイプ [talipu] typewriter

タイプを うつ to operate a typewriter また [mata] again, once more

あとて [atode] later

はなします [hanashimasu] polite form of u-verb「はなす」"to talk, speak"

かいき [kaigi] meeting

たばこや [tabako-ya] tobacco shop

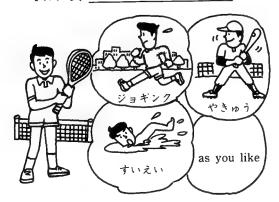
それから [sorekara] and then, after that, next, in addition

おんな [onna] woman

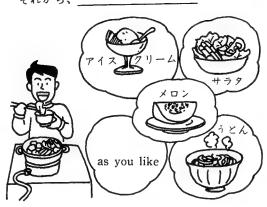
本たな [hon-dana] bookshelf じしょ [jisho] dictionary

5) わたしは、よく テニスをします。

それから、_____



6) きのうは、すきやきを たべました。 それから、



Function \mathbb{N} -2 A and B; $A \succeq B$

「と」 is used to combine two or more nouns, and is equivalent to English "and".

ex. A: つくえのしたに、なにが ありますか。

B: はこと バッグが あります。

A: つくえのうえに、なにが ありますか。

B: 本と、ノートと、ペンと、えんぴつが あります。



Exercise 10: Look at the picture and answer the questions using 「と」. Then change the sentence using 「も」.

ex. 田中さんは、どこに いきましたか。

→京都と 大阪に いきました。

→京都に いきました。それから、 大阪にも いきました。

1) へやのなかに、だれが いますか。

- 主田さんは、だれに でんわを かけましたか。
- 3) バッグは、どこに ありますか。
- 4) どこの ワインが おいしいですか。



Function * V Expressing likes and dislikes; jession

The $\[\dot{x} \]$ -adjective $\[\dot{\tau} \]$ expresses the notion "I like such and such". "I dislike such and such" is expressed by the $\[\dot{x} \]$ -adjective $\[\dot{\xi} \]$ by $\[\dot{\xi} \]$.

ex.1. わたしは、すしが すきです。

I like sushi. (lit. As for me, sushi is liked.)

マリアさんは、すしが きらいです。

Maria dislikes sushi. (lit. As for Maria, sushi is disliked.)

マリアさんは、すしは すきじゃありません。 Maria doesn't like sushi.

2. わたしは、テニスは すきですが、マラソンは すきじゃありません。

I like tennis, but don't like long-distance running.

3. マイケルさん、てんぷらは すきですか。

まあ、きらいじゃありませんが…。

Michael, do you like tempura?

Well, I don't dislike it, but....

4. ウィルソンさんは、すしが すきですが、スミスさんは、すきじゃありません。

Wilson likes sushi, but Smith doesn't.

Exercise 11: Look at the pictures and tell what Barbara and Michael like and do not like.

ex.1. マイケルさんは、ジャズが すきてすが、バーバラさんは、ジャズは すきじゃありません。

2. マイケルさんは、ジャズが すきです。 バーバラさんは、ジャズが きらいてす。

	ex. ジャス	① てんぷら	② ゴルフ	③ えいが	④ かふき	⑤ テニス
マイケル	B	移			图	
バーバラ		(Jan)		(Jan		

Exercise 12: How about you? Tell if you like the things mentioned in Exercise 11.

Function * VI

Offering advice: やすんだほうが いいですよ

The idea "it would be better to do such and such" is expressed using the plain past tense of the :erb (see p.18) followed by the phrase ~ ほうが いい.

1 Advice

strong encouragement



Verb-た ほうがいいてすよ。 You had better __.

Verb-た ほうがいいてしょう。 I think it would be better to __.

Verb-た ほうがいいんじゃありませんか。 Wouldn't it better to ?

mild suggestion

2 Accepting

そうですね。 Oh, yes. I see.

ええ、そうします。 Yes, I will.

3 Refusing

そうですね。でも…。

That may be so. But....

ええ、でも、ちょっと…。

Yeah, but. You see....



-Vocabulary-

ョキンク+る [jogingu(suru)] jogging (to jog)

ナハえい [suiee] swimming

メロン [*meron*] melon

やきゅう [yakyuu] baseball アイスクリーム [aisukuriimu] ice cream

うとん [udon] Japanese noodles

'- | [nooto] notebook, note

てんわを かける [denwa o kakeru] to call, telephone

シャス [jazu] jazz

ーラタ [sarada] salad

ゴルフ [gorufu] golf

からき [kabuki] Kabuki, Japanese traditional drama

ex.1. A: どうしましたか。

What's wrong?

B: ちょっと、おなかが…。 My stomach is a little, uh

A: じゃ、びょういんに いったほうが いいですよ。

Well, in that case, you had better go to the hospital.

B: ええ、そうします。

Yeah, I will.

ex.2. A: 1時間ぐらい、まったほうが いいんじゃありませんか。

Wouldn't it be better if you waited about an hour?

B: ええ。でも、いま いきます。 Yes, well perhaps so, but I'm going to go now.

Exercise 13: Respond to the following statements with the appropriate advice.

- 1) 本を わすれました。 ()
- a. 学校で、べんきょうしたほうが いいですよ。
- 2) みちが わかりません。
- ()
- b. びょういんに いったほうが いいですよ。
- 3) おなかが いたいです。
- () ()
- c. けいさつへ いったほうが いいですよ。 d. ちずを みたほうが いいですよ。
- 4) おかねを なくしました。 日本語が わかりません。
- () e. ともだちに かりたほうが いいですよ。

Exercise 14: What advice would you give in each of the following situations? Use the responses in the box, or think of something appropriate on your own.

- 1) かないが びょうきです。
- 2) ちょっと つかれました。 3) みちが こんでいます。

- 4) かぜを ひきました。 5) あした、テストが あります。
 - a. 電車で いった
- b. すぐ、べんきょうした
- c. はやく うちへ かえった

- d. くすりを のんだ e. はやく うちを でた f. すこし やすんだ
- g. びょういんに いった h. はやく ねた

-Answering yes or no-



Consider the following:

1. Q:すしは、すきですか。 A:はい、すきです。

いいえ、すきじゃありません。

2. Q:すしは、すきじゃありませんか。

A:はい、すきじゃありません。

A:いいえ、すきです。

Do you like sushi?

Yes, I do.

No, I don't.

Don't you like sushi?

No, I don't.

Yes, I do.

Whereas English yes and no confirm or deny the reality itself (in this case liking or not liking sushi), Japanese 「はい」 ええ」and「いいえ」reply "true" or "false" to the question. "True. I do not like sushi." "False. I do like sushi."

-Vocabulary-

わすれました [wasuremashita] polite past tense of ru-verb「わすれる」"to forget"

なくしました [nakushimashita] polite past tense of u-verb「なくす」"to lose"

おなかが いたい [onaka ga itai] to have a stomach ache かりた [kari-ta] past tense of ru-verb「かりる」"to borrow"

びょうき [byooki] illness, sickness

かぜ [kaze] cold; かぜを ひきました [hikimashita] I have a cold.

くすりを のんだ [kusuri o nonda] I took medicine.

けいさつ [keesatsu] police

はやく [hayaku] soon, early

ハンカチ [hankachi] handkerchief

Reading Comprehension Exercise 6

Number the following sentences in proper order so they form a coherent conversation.

Part 1

- (1) ウエッブさん、日よう日は、いつも、 なにをしますか。
- () どんなばんぐみが すきですか。
- () ええ、しますよ。きのうは、テニス をしました。
- () そうですね、ゆっくりねます。それから、 テレビをみます。
- () ニュースです。CNN のニュースを よくみます。
-) スポーツは、しませんか。

Part 2

- (1) テニスは、なん時間ぐらいしましたか。
- () そうですか。なにをたべましたか。
- () それから、なにをしましたか。
- () 2時間ぐらいです。それから、六本木のレス トランにいきました。
- () ディスコへいきました。1時間はんぐらい、
- () それじゃ、すこしつかれましたね。() イタリアりょうりです。

♦Vocabulary**♦**

ゆっくり ねます [yukkuri nemasu] to have a good sleep スポーツ [supootsu] sports ニュース [nyuusu] news

りょうり [ryoori] cooking

ディスコ [disuko] disco たのしい [tanoshii] pleasant, enjoyable

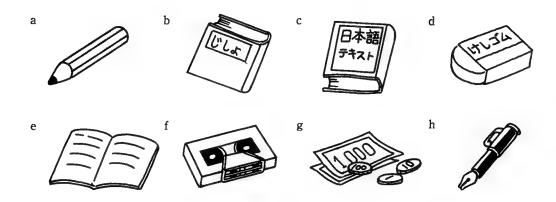
ばんぐみ [bangumi] TV program

おどりました [odorimashita] polite past tense of u-verb「おどる」"to dance"

Listening Comprehension Exercise

Listen to the dialogue on the tape and answer the following questions.

1) What did Mr. Tanaka forget? Circle the correct items.



- 2) What is the one thing Mr. Nakamura did not lend?
- 3) How does Mr. Nakamura sound? Circle one.
 - (1) sympathetic
- (2) worried
- (3) sarcastic
- amused



ビールが のみたいですね

I'd Like To Have Beer

Dialogue I Do

At the sushi bar

1土田 :のみものは、何が いいですか。

マイケル:きょうは あたたかいから、

ビールが のみたいですね。

バーバラ:わたしも、ビールがいいです。

5 土田 : すしは、何を たべたいですか。

マイケル:そうですね。わたしは、トロ。

バーバラ:じゃあ、わたしは、えびが いいわ。

土田 : すみません。ビールを3本。

それから、トロを ふたつと、

えびをひとつ、おねがいします。



Dialogue II 💁

After dinner

マイケル&バーバラ:ごちそうさまでした。

土田 : いいえ、どういたしまして。どうですか、東京のすしは。

バーバラ:ええ、とても おいしかったわ。

マイケル:ずいぶん 人が おおいですね。どうしてですか。

15土田 : きょうは、きゅうりょう日のあとの 釜よう日だからですよ。

すこし あるきましょうか。

マイケル: いいですね。ところで、いま、何時ですか。

土田 :ええと…、ああ、10時10分まえです。

マイケル:そうですか。ニューヨークは、いま、あさですね。

。^^5.だ 。^{**}土田 :ええ、あさの8時ごろですね。

マイケル:それじゃ、りょうしんが しんぱいしているから、

ちょっと、ホテルで でんわを したいんですが。

土田 :じゃ、すぐ ホテルに かえりましょう。



Dalogue III 60

Making an international phone call

マイケル :もしもし、ニューヨークへ でんわを

かけたいんですが。

Tel. operator: でんわばんごうは、何ばんですか。

マイケル :ニューヨークの 234-5978です。

Tel. operator:きょくばんは、何ばんですか。

マイケル :ああ、すみません。マンハッタンですから、

³⁰ 212です。

Tel. operator : はい。でんわを きって、おまちください。



Vocabulan

Nouns:

1のみもの [nomimono] something to drink, drink

6 | [toro] fatty part of the tuna

7えび [ebi] shrimp

15きゅうりょう日 [kyuuryoo-bi] payday

15あと [ato] after

15金よう日 [kin'yoobi] Friday

21りょうしん [ryooshin] parents

21しんぱいする [shinpai] worry, concern (to worry, to be concerned)

26でんわばんごう [denwa bangoo] telephone number

28きょくばん [kyokuban] area code

Counters:

8-本 [hon, bon, pon] for counting long, thin objects, etc.

10ひとつ [hito-tsu] one (counting objects)

9ふたつ [futa-tsu] two

26 - ぱん [ban] ① ordinal number marker. 「いちぱん、にぱん、さんぱん…」 "number one (first), number two (second), number three (third) ..., etc. ② counter for telephone numbers, etc.

Adjectives:

2あたたかい [atatakai] warm

13おいしかった [oishikatta] past tense of 「おいしい」"delicious"



LESSON 5

Verbs:

16あるきましょう [arukimashoo] "let's form" of u-verb「あるく」"to walk" コきって [kitte] て-form of u-verb「きる」"to cut"

Grammatical words:

2 phrase+から [kara] because 3 verb+たい [tai] to want to

Expressions:

7h [wa] sentence-final particle used by women for emphasis, etc.

10おねがいします [o-negai shimasu] Please. I request.

ロごちそうさまでした [gochisoosama deshita] Thank you for the food.

12どういたしまして [doo itashimashite] Not at all. Don't mention it.

12どうてすか [doo desu ka] How is it? How are you?

14どうしてですか [dooshite desu ka] Why is that?

22でんわを する (かける) [denwa o suru (kakeru)] to make a telephone call, call

31でんわを きる [denwa o kiru] to hang up

31おまちください [o-machi kudasai] Please wait. (politer than 「まってください」)

Dialogue Comprehension Exercise

Mark the following T or F.

Dialogue I

- 1) () バーバラさんと マイケルさんは、ビールを のみました。
- 2) () バーバラさんは、トロを たべました。
- 3) () 土田さんは、すしを たべませんでした。

Dialogue II

- 4) () いま、10時10分です。
- 5) () マイケルさんは、ホテルで、でんわを かけます。
- 6) () きょうは、きゅうりょう日です。

Shorter answers with 「です」 ----



When asked「あなたは、どこから きましたか」"Where did you come from?", one replies 「わたしは、東京から きました」"I came from Tokyo." But it is also possible to shorten your answer by replacing「から きました」with the be-verb.「わたしは、東京です」 "As for me, Tokyo." In plain speech the be-verb may even be omitted altogether.

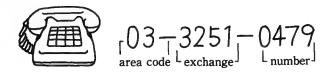
土田:すしは、何を たべますか。 What would you like in the way of sushi? マイケル:わたしは、えびです。 Shrimp for me.

バーバラ:わたしは、トロ。 Toro for me!

Function ~ I

Telephone numbers

でんわばんごうは、何ばんですか。 What is the telephone number?



When giving telephone numbers, simply say each number individually, without worrying about tens, hundreds or thousands. Separate area code, exchange and number with $\lceil \mathcal{O} \rfloor$. $\lceil l \sharp \mathcal{L} \rfloor$ "number" at the end is optional.

Note: For the sake of clarity, 0 is pronounced [zero], 4 [yon], 7 [nana] and 9 [kyuu]. Single syllable numbers 2 [ni] and 5 [go] are usually pronunced long: 2 [nii], 5 [goo].

Exercise 1: Pronounce the following telephone numbers.

- 1) 03-3379-4911
- 2) 03-3493-3150
- 3) 03-3726-8357
- 4) 0742-34-6722
- 5) 0292-54-6141
- 6) 045-582-5012



Exercise 2: Ask three of your classmates their telephone numbers and write them in your notebook.

- ex. A:あのう、あなたのうちの でんわばんごうを おしえてください。
 - B:東京 03 の 3234 の 3589 です。
 - A:03 の 3234 の 3589 ですね。
 - B: ええ、そうです。
 - A:ありがとう。

◆Vocabulary◆ おしえてください [oshiete kudasai] please tell me

Dialogues in English

Dialogue I

- T: What would you like to drink? (lit. What would be good in the way of drinks?)
- M: It's warm today, so I guess I'd like to have beer.
- B: I'd like beer too.
- T: What would you like to eat in the way of sushi?
- M: Well, let's see. "Toro" for me.
- B: In that case, I would like shrimp.
- T: Excuse me! Three bottles of beer. Also two orders of *toro* and one order of shrimp, please.

Dialogue II

- M&B: Thank you very much! The food was delicious.
- T: Not at all. Don't mention it. How do you like Tokyo sushi?
- B: Yes, it was very good.
- M: There certainly are a lot of people. Why is that?
- T: It's because today is the Friday after payday. Should we walk for a bit?.

- M: That sounds good. What time is it now, by the way?
- T: Just a moment. It's, uh.... Oh, yes! It's ten minutes to ten.
- M: Really? It's morning in New York now, isn't
- T: Yes, it's around eight in the morning, I believe.
- M: In that case then, I'd sort of like to make a telephone call at the hotel, because my parents are worried.
- T: OK, then. Let's return right away to the hotel.

Dialogue III

- M: Hello. I'd like to make a call to New York.
- Op.: What is the number, please?
- M: New york, 234-5978.
- Op.: What is the area code, please?
- M: Oh, yes. I'm sorry. It's Manhattan, so it's 212.
- Op.:OK. Would you hang up and wait, please.

Function * II

Counting objects; 1茶, ひとつ

	~本(ほん、ぼん、ぼん)	~>
1 いち 2 に 3 さん 4 し 5 ご 6 ろく 7 なな 8 はち 9 く/きゅう 10 じゅう How many?	一本 いっぽん 二本 に ほん 三本 さんぽん 四本 よんほん 五本 ご ほん 六本 ろっぽん 七本 ななほん/しちほん 八本 はっぽん/はちほん 九本 きゅうほん 十本 でゅっぽん/じっぽん 何本 なんぽん	-つ <u>ひと</u> つ -つ <u>ひと</u> つ -つ <u>ふた</u> つ 三つ <u>みっ</u> つ 四つ よっつ カつ <u>むっ</u> つ カつ <u>むっ</u> つ 大つ <u>なな</u> つ 大つ <u>やっ</u> つ カっ <u>ここの</u> 十 <u>とお</u>

- 1. Long slender objects such as pencils, bottles, cans, fingers, rolls of film, cassette tapes, etc. are counted by giving the number plus the counter「本」(ほん、ぼん、ぼん).
- 2. \neg [tsu] is a general purpose counter for objects. It is used only with "Japanese" numerals (underlined parts in the list above) however, and not with the "Chinese" numerals we have learned thus far. For all practical purpose, Japanese numerals are used to count only as far as 10.
 - ex. 1. A: きのう、ビールを、何本 のみましたか。

How many bottles of beer did you

drink yesterday?

B:3本 のみました。

I drank three bottles.

2. A: きのう、すしを、いくつ たべましたか。

How many sushi did you eat yesterday?

B:トロを 3つと、えびを 5つ たべました。 バーバラは、十ぐらい たべました。

I ate three toro and five shrimp. Barbara ate about ten.

Note: Numbers themselves are generally not followed by the particles $\lceil \mathfrak{E} \rfloor$ or $\lceil \mathfrak{b}^{\mathfrak{c}} \rfloor$.

ex. 1. Oビールを 3本 ください。 Give me three bottles of beer.

×ビールを 3本を ください。 ×ビール 3本を ください。

2. 〇ピールが 3本 あります。 Here are three bottles of beer.

×ビールが 3本が あります。

×ビール 3本が あります。

Exercise 3: Try ordering the items below using $\lceil \sim \Rightarrow \rfloor$ or $\lceil \sim \gamma \rfloor$.

ex.

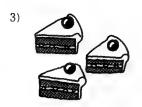


ビールを 1本、 おねがいします。 1)



2)











Exercise 4: For the following items, mark, those counted by $\lceil \sim * \rfloor$ with \bigcirc , and those counted by $\lceil \sim > \rfloor$ with \triangle .

5)

1) () りんご 2) () ペン 3) () けしゴム 4) () ハンバーガー 5) () すし

6) () えんぴつ 7) () かさ 8) () バナナ 9) () バッグ 10) () ネクタイ

Function | III Indicating specific times

1 Dates: Years months and days are all numbered and given in the order:

年 [nen]"year" ___月 [gatsu]"month" ___日 [ka, nichi] "day"

ex. 1990年(せん きゅうひゃく) きゅうじゅう ねん)

Years are read using

平成2年(へいせい に ねん)

Chinese numerals.

昭和39年(しょうわ さんじゅうきゅう ねん)

Readings for months and days are shown below. Note that days $2\sim10$ are read as Japanese numerals, with $\lceil B \rfloor$ pronounced [ka]. Other days are read as Chinese numerals, with $\lceil B \rfloor$ pronounced [nichi]. $1 B \lesssim 14 B \lesssim 20 B \lesssim 24 B$ simply memorize.

1月	いちがつ	January	1日	ついたち	1st
2月	にがつ	February	2日	ふつか	2nd
3月	さんがつ	March	3 日	みっか	3rd
4月	しがつ	April	4日	よっか	4th
5月	ごがつ	May	5日	いつか	5th
6 月	ろくがつ	June	6日	むいか	6th
7月	しちがつ	July	7日	なのか	7th
8月	はちがつ	August	8日	ようか	8th
9月	くがつ	September	9日	ここのか	9th
10月	じゅうがつ	October	10日	とおか	10th
11月	じゅういちがつ	November	11日	じゅういちにち	11th
12月	じゅうにがつ	December	12日	じゅうににち	12th
何年	(なんねん)	What year?	14日	じゅうよっか	14th
何月	(なんがつ)	What month?	20日	はつか	20th
何日	(なんにち)	What day?	24日	にじゅうよっか	24th

ex. A: あなたの たんじょう日は、いつですか。

When is your birthday?

B: 8月6日です。

August 6th.

-Vocabulary--

ハンバーガー [hanbaagaa] hamburger ネクタイ [nekutai] necktie, tie バナナ [banana] banana ケーキ [keeki] cake 2 Days of the week: The marker for "day of the week" is $\lceil \downarrow \uparrow \stackrel{v}{\exists} \rfloor$.

ex. A: 3月10日は 何よう日ですか。

B: 土よう日です。

What day of the week is the March 10th? Saturday.

3 Today, yesterday, tomorrow:

Day:	おととい the day before yesterday	きのう yesterday	きょう today	あした tomorrow	あさって the day after tomorrow
Week:		せんしゆう 先週 last week	chlog 今週 this week	snlws 来週 next week	き来週 the week after next
Month:	1	先月 last month	今月 this month	シップラ 来月 next month	き来月 the month after next
Year:	おととし the year before last	きょねん last year	今年 this year	evel 来年 next year	き来年 the year after next

Note 1: The words above are usually not followed by the particle $\lceil \iota z \rfloor$.

Note 2: Also useful are 「こんどの_」 "next _, this coming _" and 「このまえの_」 "last _".

- ex. 1. おととい、すしやに いきました。 We went to a sushi bar the day before yesterday.
 - 2. こんどの 土よう日も、また いきます。 We are going again this coming Saturday as well.
 - 3. このまえの 日よう日に、ディズニーランドに いきました。来月の 14日に、また いきます。 We went to Disneyland last Sunday. We are going to go again on the 14th of next month.

Exercise 5: Look at the calendar below and answer the following questions.

- 1) きょうは、何月何日、何よう日ですか。
- 2) ひなまつりは、何よう日でしたか。
- 3) いつ、テニスを しましたか。
- 4) こんどの 日よう日に、何をしますか。
- 5) いつ、ゴルフに いきますか。 こんどの 土よう日ですか。
- 6) 春分の日は、来週の 火よう日ですか。
- 7) 来週の: 土よう日は、何日ですか。
- 8) いつ、えいがに いきましょうか。 (Answer on your own)

	3 月					
日	月	火	水	木	金	±
				1	2	3
Q 4	5	6 きょう	7	8	9	10
6511 (A)	12	13	14	15	16	£17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Exercise 6: Answer the following questions.

- 1) きょうは、何月何日、何よう日ですか。 2) きのうは、何月何日、何よう日でしたか。

Function | IV

Telling what you want to do; すしを たべたいです。

~ たい」 is used when telling what you yourself want to do, or when asking what someone else wants to do. Thuy is added to the verb stem, and is further inflected like adjectives.

かく → かきたい かきたくない

かきたかった

to write → I want to write

I do not want to write

I wanted to write

The object of verb-たい may be indicated with either 「を」 or 「が」, or may appear as the sentence topic.

ex. 1. すしを たべます。I eat sushi. すし を/が たべたいです。I want to eat sushi.

ex. 2. 土田: バーバラさん、マイケルさん、何を のみたいですか。

Barbara and Michael, what do you want to drink?

マイケル:わたしは、ビールが のみたいです。 . I want to drink beer.

バーバラ:わたしは、ビールは のみたくありません。ジュースが のみたいです。

I don't want to drink beer. I want to drink juice.

Note 1: 「~たい」 can also be used as a means of asking to be allowed to do something. You might want to soften the effect however, by adding 「んですが」.

- ex. 1. でんわを かけたいんですが…。 I would like to make a phone call please.
 - 2. あした、やすみたいんですが…。 I would like to take off tomorrow please.

Note 2: $\lceil \sim t_2 \text{ W} \rfloor$ is generally not used to suggest some sort of action, in the way that English "Would you like to ?" is used. Instead use 「~ませんか」(Lesson 3, p. 55).

ex. 1. A:ひろこさん、やまに いきたいですか。 Are you wanting to go to the mountains, Hiroko?

No, I am not. B:いいえ、いきたくありません。

2. A:ひろこさん、やまに いきませんか。 Would you like to go to the mountains, Hiroko?

B:ええ、でも、ちょっと つごうが わるいんです。 Yes, but I'm tied up at the moment.

Note 3: When stating what someone else wants to do it is more proper to use the form 「~たがる」"to appear to want to __".

ex. 田中さんが、あなたに あいたがっていますよ。

Apparently Mr. Tanaka wants to meet you.

Exercise 7: Answer what you want to do as in the picture.

1) あかたは、どこへ いきたいですか。



2) 何が たべたいですか。



-Vocabulary-

春分の日(しゅんぶんのひ)[shunbun no hi] the Vernal Equinox

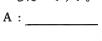
ーントイッチ [sandoitchi] sandwich

クリスマス [kurisumasu] Christmas コーラ [koora] Coke, cola

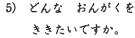
ンままつり [hinamatsuri] Doll's or Girl's Festival (see p.119)

LESSON 5

4)	こんばん、何が
	したいですか。









6) 来週の 日よう日 には、どんなことを したいですか。





7) だれに

あいたいですか。

A : ______ lc



Exercise 8: Answer the following questions on your own.

- 1) 今年のなつに、どんな ことを したいですか。 2) こんばん、何を たべたいですか。
- 3) どんな スポーツを したいですか。
- 4) どこに りょこうしたいですか。
- 5) どんな 本が よみたいですか。

Exercise 9: Tell what Michael is saying in each of the following situations.







Grammar Note

Plain form of verbs and adjectives

The use of plain and polite speech forms is described in the Outline of Japanese Grammar(p.17).

ex. plain form: あした、がっこうへ いく? (informal style)

polite form: あした、がっこうへ いきますか。 (formal style)

(erb)		polite (ます-form)		plain		
		non-past	past	non-past	past	
u-verb	affirmative	kak-i-masu	kak-i-mashita	kak-u	kai-ta	
u-verb	negative	kak-i-masen	kak-i-masen deshita	kak-a-nai	kak-a-nakatta	
ru-verb	affirmative	tabe-masu	tabe-mashita	tabe-ru	tabe-ta	
I u veib	negative	tabe-masen	tabe-masen deshita	tabe-nai	tabe-nakatta	

ビリヤード [biriyaado] billiards おんがく [ongaku] music

ロック [rokku] rock music

どんな [donna]+noun "what sort of__?"

なつ [natsu] summer

こと [koto] matter, affair, fact, question; どんな こと [donna koto] what sort of thing? りょこうする [ryokoo (suru)] travel, trip (to travel, make a trip)

水 (みず) [mizu] water

きっぷ [kippu] ticket

シャツ [shatsu] shirt

やまのぼり [yama nobori] mountain climbing

Note 1: See p.18 for the inflection patterns of other verbs ending in consonant. Pay particular attention to the root ending in w (ex. かう [Kau]).

Note 2: Irregular

くる (to-come)	ku-ru	ki-masu	ko-nai	ki-ta	ko-nakatta
する (to do)	su-ru	shi-masu	shi-nai	shi-ta	shi-nakatta
いく (to go)	ik-u	iki-masu	ika-nai	it-ta	ika-nakatta

		non-past	past
affirmative	plain	waka-i	waka-katta
ammutive	polite	waka-i desu	waka-katta desu
	plain	waka-ku-nai	waka-ku-nakatta
negative	polite	waka-ku-nai desu waka-ku arimasen	waka-ku-nakatta desu waka-ku arimasen deshita

な-adj. & Copular () です)

		affirmative		n	egative
		non-past	past	non-past	past
*. odi	plain	genki-da	genki-datta	genki-ja-nai	genki-ja-nakatta
な-adj. (げんきな)	polite	genki-desu	genki-deshita	genki-ja-arimasen	genki-ja -arimasen deshita
Noun + Copular	plain	otoko da	otoko datta	otoko ja nai	otoko ja nakatta
(男だ)	polite	otoko desu	otoko deshita	otoko ja arimasen	otoko ja arimasen deshita

Exercise 10: Practice making plain non-past and past verb forms, in both the affirmative and negative.

ex. かきます (to write) かく, かかない, かいた, かかなかった

- 1) u-verb: ① はなします (to talk) ② いいます (to say)
- ③ まちます (to wait)

- ④ のみます (to drink) ⑤ うたいます (to sing) ⑥ わかります (to understand)
- 2) ru-verb:
- ① たべます (to eat)
- ② いれます (to put in) ③ うまれます (to be born)

- 3) irregular: ① します (to do)
- ② いきます (to go)
- ③ きます (to come)

Function - V

Stating reasons; あたたかいから

Various plain or polite verbals and verbal constructions may be followed by 「から」 to form expressions of the type "because such and such".

reason から、 result

ex. 1. いい天気だから、こうえんへ いきましょう。

The weather's nice, so let's go to the park!

2. けしきが きれいだったから、しゃしんを とりました。

We took a picture because the scenery was lovely.

3. ここの すしは おいしいから、ここで たべましょう。

Let's eat here because their sushi is good.

4. つかれたから、もう ねます。 I'm going to bed now because I am tired.

Note 1: It is possible to reverse the order.

ex. ここで たべましょう。ここの すしは、おいしいから。

Note 2: Another form「ので」is also used in a similar manner as「から」, except that when「ので」comes after the be-verb「だ」、「だ」 appears in its alternate form「な」、「から」 is often used for making threats, excuses or justifications, while [ort] is generally reserved for more formal situations to objectively state the reasons for such and such.

ex. 1. あついので、まどを あけてください。

It's hot so please open the window. I'm a student so I don't have much money.

2. がくせいなので、あまり お金が ありません。

I'm late because the streets were crowded.

3. みちが こんでいたので、おくれました。

2 Answering the question "why?"

ex. 1. A: どうして、そのさかなを たべませんでしたか。 Why didn't you eat that fish?

B: あまり おいしくなかったからです。

Because it wasn't very good.

2. A: きのう、かいしゃに きませんでしたね。なぜですか。

You didn't come to the office yesterday. Why not?

B: かぜを ひいたからです。

Because I had a cold.

Note 3: To ask the reason for something, use「なぜ」or「どうして」.

Note 4: 「のて」 may be used in place of 「から」 above, except that the sequence 「のててす」 is never used.

ex. A: どうして おくれましたか。

Why were you late?

B: すみません。みちが こんでいたので。 ×みちが こんでいたのでです。 I'm sorry, the street was crowded, and so....

Exercise 11: Give the first sentence as a reason for the second.

ex. つかれました。もう ねます。ゆつかれた から/ので、もう ねます。

- 1) あした、はやく おきます。きょうは、はやく かえります。
- 2) チェックインを します。ちょっと まってください。
- 3) ゆうべ、あまり ねませんでした。きょうは、ねむいです。
- 4) テレビを かいたいです。秋葉原へ いきます。
- 5) いい天気です。銀座まで あるきましょう。
- 6) 日本人じゃ ありません。かんじは、あまり しりません。
- 7) あのセーターは、たかかったです。かいませんでした。

Exercise 12: Complete the following sentences any way you wish.

ex. あついから、(ビールが のみたいです/ビールを のみましょう)。

- 2) りょうしんが しんぱいしているから、(),
- 3) きょくばんは、東京だから ()。 4) ()、たくさん かいました。
- 5) お金が ないから、()。 6) へやが きたないから、(
- 7) ()、はやく うちに かえりたいです。
-)、主よう首に、わたしのうちに きてください。

----Vocabulary-----

ねむい [nemui] sleepy, drowsy 日本人 [Nihonjih] Japanese (people) セーター [seetaa] sweater しりません [shirimasen] polite negative form of u-verb「しる」"to find out";「しっている」"to know"

Reading Comprehension Exercise 60

〈土田さんの日記〉

きょうは、マイケルさんたちと、すしやへいった。マイケルさんも、バーバラさん も、すしがすきだからだ。トロと、えびと、いかを、たくさんたべた。ビールものん だ。とてもおいしかった。マイケルさんたちは、りょうしんがしんぱいしているので、 ホテルから、ニューヨークへ、でんわをかけた。10時ごろだった。わたしは、りょうし ゅうしょをわすれたので、もういちど、すしやへいった。よるなので、こんどは、すい ていた。おなかがすいたので、もうすこし、そこでたべた。たかかった。

♦ Vocabulary ◆

りょうしゅうしょ [ryooshuusho] receipt

おなかが すいた [onaka ga suita] I am hungry, I was hungry

~たち [tachi] added to personal pronouns and names to make them plural わたしたち [watashi-tachi] we

≥ [to] with

いか [ika] squid

もうすこし [moo sukoshi] a little more

11次關

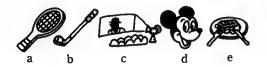
Exercise 13: Answer the following questions.

- マイケルさんたちは、何時ごろ、どこへ、でんわをかけましたか。
- マイケルさんたちは、だれに、でんわをしましたか。
- 3) 土田さんは、どうして、すしやへもどりましたか。

Listening Comprehension Exercise © 0

Listen to the tape and do as directed.

1) Write in Michael's schedule on the calendar.



- Which is the correct telephone number?
 - ① a. 03-238-5060
- b. 03-328-0560
- c. 03-238-5006
- ② a. 0471-59-8252
- b. 0741-59-8252
- c. 0471-59-8262
- ③ a. 0478-52-1489
- b. 0478-22-1894
- c. 0748-52-1489
- Listen and write down the telephone number.
 - * The telephone exchange for Tokyo was changed from a three-digit to a four-digit number as of January 1, 1991.

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	\$29 Az 908	30		

Vocabulary-



それは いくらですか

How Much Is It?

Dialogue | Do

Mr. Tsuchida meets Mr. Webb on his way to the station and asks him about his first day at the office.

^{つちだ} 1 土田 :ウエッブさん、しごとは どうでしたか。

マイケル: さいしょの日だから、ちょっと つかれました。

でも、おもしろかったですよ。

土田 :オフィスの人は どうですか。

5 マイケル:ええ、みんな しんせつで、あかるい人たちでした。

土田 : それは よかったですね。

ゃんな ひと マイケル:それに、わかくて きれいな 女の人が、

たくさんいますね。

土田 : そうでしょう。

ロマイケル:でも、バーバラには、ひみつですよ。

土田 : ところで、あしたは 休みですね。ウエッブさんは、

何をしますか。

マイケル:ええ、銀座のデパートへ いきます。アパートへ

ひっこすので、いろいろなものが いるんですよ。

15 土田 :ああ、アメリカから もってこなかったんですね。

マイケル:いえ、……その、もってきたんですが、バーバラが、

あたらしいのを ほしがっているものですから。





DEIGENER DE

At the department store

* てんいんA:いらっしゃいませ。

バーバラ :この白いシーツが ほしいんですが、もっと 大きい

サイズのは、ありませんか。

てんいんA:大きいのですね。ちょっと、おまちください。

(a few minutes later)

すみません。これが、いちばん 大きい サイズなんです。

ハバーパラ : そうですか。じゃ、けっこうです。どうも ありがとう。



てんいんB:いらっしゃいませ。

- バーバラ : アイロンが ほしいんですが、どんな ものが ありますか。

てんいんB:はい、いろいろ あります。どうぞ ごらんください。

バーバラ : そのアイロンは、いくらですか。

てんいんB:15,000 円です。

バーバラ :ちょっと **高いですね**。

もうすこし、安くて かるいのは ありませんか。

てんいんB: そうですね。それでは、こんなのは いかがですか。

11,000円ですが、これは、かるくて じょうぶです。

おねだんも、あまり 高くありません。

バーバラ :ああ、そうですか。じゃ、これで けっこうです。これを ください。

* てんいんB:はい、ありがとうございます。

Vocabular

Nouns:

23 WL the very first

5みんな (みな) all, everyone, everything

10ひみつ secret

14 to o things, articles, goods

19シーツ sheets

20サイズ size

4オフィス office

7女の人 (おんなのひと) woman

13アパート apartment

18てんいん sales clerk

25アイロン iron

Counters:

28円 (えん) yen

Adjectives:

5 じんせつ (な) kind

5あかるい cheerful, bright, well-lighted

19ほしい (I) want (something); ex. アイロンがほしい "I want an iron." lit. An iron is wanted.

30かるい light ↔ おもい heavy

32じょうぶ (な) sturdy, strong, well made, durable

Adverbs:

四もっと more

22いちばん number one; used as superlative marker, "the most"

Verbs:

ロルフラナ (u-verb) to move to another residence

14113 (u-verb) to be needed, necessary

17ほしからる (u-verb) to appear to want, desire (used when telling

what someone else wants)

Grammatical words:

5-たち suffix indicating plural: 人たち (ひとたち) people

27いくら question word: how much?

31こんな such, like this (cf. そんな, あんな see Appendix)

Expressions:

18いらっしゃいませ Welcome!

けっこうです 23① That's alright then. (No thank you.)

342 Fine. (I'll take it.)

31いかがてすか How about it? How is it? How are you?

《Colors》 ら、しろい white かか。赤かい red かか。赤がい red がか。赤がい blue で、黒い black きいろ、きいろい yellow ちゃいろ、ちゃいろい brown オレンジ orange ピンク pink

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I

- 1) マイケルさんの、さいしょの日の しごとは、どうでしたか。
- オフィスの人は、どうでしたか。
- 3) オフィスには、どんな 女の人が いましたか。
- 4) あした、マイケルさんは、どこに いきますか。
- 5) マイケルさんは、だれと かいものに いきますか。

Dialogue I

- 1) バーバラさんは、白いシーツを かいましたか。
- 2) バーバラさんは、いくらの アイロンを かいましたか。
- 3) バーバラさんは、どんな アイロンを かいましたか。

♦ Vocabulary ♦ かいもの shopping

Function ~ I

Offering explanation or justification "you see";

Structure

	Explanation clause	
Noun	Noun +な	+のだ
+だ	Noun +だった	(plain)
	ーな	+のです
な-adj.	-だった	(polite)
۱۱-adj.	plain form	
Verb	plain form	(colloquial)

「__のだ」、「__のです」 or 「__んだ」、「__んです」 suggests that the speaker is offering an explanation or justification for whatever he is talking about, rather than simply stating it is a fact. Equivalent to "you see" in English.

When used as a question, it suggests that the speaker wants the listener to give an explanation or justification.

ex.1. A: どうして、きのう、会社を 休んだんですか。

Why did you take off from work yesterday?

B: かないが、びょうきだったんです。

My wife was sick, you see.

2. A: ゆうべ、パーティーに 来ませんでしたね。なぜですか。

Hey, you didn't come to the party last night! Why not?

B: しごとが、おわらなかったんです。

I didn't finish work, you see.

Dialogues in English

Dialogue I

T: How did work go, Mr. Webb?

M: It was my first day, so I'm a bit tired. It was interesting though.

T: How are the people in the office?

M: All of them were kind and cheerful.

T: Which is nice for you, huh?

M: Besides, there were lots of young, pretty girls.

T: So you thought so too!

M: It's a secret from Barbara though.

T: By the way, tomorrow is a day off, right? What are you going to do, Mr. Webb?

M: Oh, we're going to go to a department store in Ginza. We're going to be moving into an apartment, so there are lots of things we need.

T: Oh, so you didn't bring things from America?

M: No. Well, we did bring some things, but since Barbara is wanting everything new

Dialogue I

A : Welcome.

Ba: I would like these white sheets, but don't you have them in a larger size?

A: Large ones, right? Just a moment, please. I'm sorry, but this is the largest size.

Ba: I see. That's all right then. Thank you.

B: Welcome.

Ba: I would like to buy an iron. What sort of ones do you have?

B: We have various kinds. Please have a look.

Ba: How much is that iron?

B: It's 15,000 yen.

Ba: That's a bit expensive. Don't you have something that's a bit cheaper and lighter?

B: Let me see. Well then, what about one like this? It's 11,000 yen, but it's lightweight and durable. The price is not so high either.

Ba: You don't say? Well then, this will be fine. I'll take it.

B: Alright. Thank you very much.

3. A: なんで、そんなに べんきょうするんですか。

B: あした、テストが あるからです。

あした、テストなんです。

How come you study so much?

Because there's a test tomorrow.

There's a test tomorrow, you see.

Note 1: In expressions using $\lceil _ \mathcal{O} \mathcal{T} \uparrow \rfloor$ or $\lceil _ \mathcal{L} \mathcal{T} \uparrow \rfloor$ the notion of "reason for" is not so explicit as in expressions using $\lceil \mathcal{D} \mathcal{L} \downarrow \rfloor$ or $\lceil \mathcal{O} \mathcal{T} \rfloor$, so often times it is not necessary to worry about what the equivalent would be in English. This is especially true in the case of negative $\lceil \mathcal{L} \mathcal{L} \mathcal{L} \rangle$ and $\lceil \mathcal{L} \mathcal{L} \mathcal{L} \rangle$, which frequently appear simply as alternatives to polite $\lceil \mathcal{L} \mathcal{L} \rangle$ and $\lceil \mathcal{L} \mathcal{L} \rangle$ at $\mathcal{L} \mathcal{L} \mathcal{L} \rangle$.

ex. これは、あなたの ぼうしじゃ ないんですか。

Isn't this your hat?

=これは、あなたの ぼうしじゃ ありませんか。

Note 2: 「なんて」 is used in colloquial speech instead of 「なぜ」.

Exercise 1: Reply to the following, implying an explanation or justification in your response.

ex. 「どうしたんですか。」「(あたまが いたい)」□ 「あたまが いたいんです。」

What's the matter?

Well you see, I have a headache.

- 1) 「よく べんきょうしますね。」「(あした、テストが あります)」
- 2) 「むずかしい かんじを しっているんですね。」「(じしょを ひきました)」
- 3) 「どうして おくれたんですか。」「(みちが こんでいました)」
- 4) 「なぜ、あした、学校に来ないんですか。」「(くにから、ちちが 来ます)」
- 5) 「どうして かわなかったんですか。」「(高かったです)」

Exercise 2: Look at the pictures below and tell what each person is doing, did or will do.



구< well

しっている to know (progressive form of「しる」) じしょを ひく to consult a dictionary

おくれる (ru-verb) to be late コンタクトレンズ contact lens

おどす (u-verb) to drop, lose

ちち father

りょうきん fare

Function • II

Qualifying statements using "however"; でも, けれども, しかし

Sentence 1。 けれども、 しかし、	Sentence 2.
---------------------------	-------------

Another way to qualify a given statement is to add a contrasting or a contradicting statement beginning with $\lceil \mathcal{T} \not\in \rfloor$ "however, though" (see Lesson 3 p.47, for qualifying use of $\lceil \mathfrak{p}^{\varepsilon} \rfloor$).

The apartment we live in now is small. It is not cheap however.

2. 日本語のべんきょうは、むずかしいです。 $\underline{\tau \, \mathbf{t}}$ とても たのしいです。

Studying Japanese is difficult. But it's very interesting.

ex.1. このアイロンは、安い<u>けど</u>、とても じょうぶです。

This iron is cheap, but very durable.

2. 東京は、おもしろいです。<u>けれども</u>、ぶっかが 高いですね。

Tokyo is interesting. But prices are really expensive, aren't they.

3. 10時まで、まちました。<u>しかし</u>、笛中さんは、東ませんでした。

I waited for Mr. Tanaka until 10 o'clock. But he didn't come.

Exercise 3: Answer the following questions using 「が」、「けれども」、「でも」、etc.

- ex. Q: えいがを 見ましたか。→(おもしろくなかった)
 - ☆ A: ええ、見ました が/ けれど、おもしろくなかったです。

☆ A: ええ。でも、おもしろくなかったです。

- 1) おすしを たべましたか。→(おいしくなかった)
- 2) ニューヨークへ でんわを かけましたか。→(りょうきんが 高い)
- 3) 東京の ちかてつは、べんりですか。→(あさは、こんでいる)
- 4) ここから、ふじ山が 見えますか。→(雨の日は、見えません)
- 5) しごとは、おもしろいですか。→(とても いそがしい)
- 6) あなたは、日本の しんぶんを よみますか。→(むずかしい)

Grammar Note I Contrastive use of [t]

The topic particle $\lceil l \rfloor$ is commonly used when contrasting statements are made about different items.

ex.1. <u>すし</u>は すきですが、<u>サンドイッチ</u>は すきじゃありません。

Sushi I like, sandwiches I don't like.

LESSON 6_

2. <u>わたし</u>は、すしが すきですが、<u>スミスさん</u>は、きらいです。

I like sushi, but Mr. Smith hates it.

Note 1: When subjects or direct objects appear as topics, 「が」 and 「を」 are replaced by 「は」.

Note 2: When other sentence elements appear as topics, \[\lambda \lambda \] is simply added on, resulting in double particle constructions.

ex.1. フランスには いきますが、ボイツには いきません。

I'm going to go to France, but I am not going to go to Germany.

2. 日本では ゆうめいですが、アメリカでは ゆうめいじゃありません。

In Japan he's famous, but in the U. S. he's not famous.

Exercise 4: Contrast the items below as in the example.

ex. すし / てんぷら (すき・きらい) →すしは すきですが、てんぷらは きらいです。

- 3) なつ / ふゆ (あつい・さむい)
 - 4) ハワイ/アラスカ(あたたかい・さむい)
- 5) アメリカ/日本(ひろい・せまい)

Function III Listing two or more actions, qualities, etc.; ひろくて、あかるい

Two or more verbals may be juxtaposed in a single sentence by using the \(\tau\)-form to mean "and". The τ -form of the be-verb is $\lceil \tau \rfloor$; adjectives add $\lceil - \langle \tau \rfloor$ (see p.18).

ex.1. A: あなたの オフィスは、どうですか。 How is your office?

B: ええ、ひろくて、あかるいです。

It's big and well lighted.

2. A: 東京の ちかてつは、どうですか。 How are the subways in Tokyo?

B: きれいで、とても べんりです。

Clean and very convenient.

3. マイケルさんは、アメリカ人で、かいしゃいんです。

Michael is an American and a company employee.

4. 田中さんのうちには、キャデラックと ベンツがあって、おてつだいさんが、2人 います。

At Mr. Tanaka's house they have a Cadillac and a Bentz, and there are two maids.

「そして」"and then" and 「それに」"in addition, moreover" may be used to connect sentences.

ex.5. きのうは、土田さんと すしやに いった。そして、おいしい トロを たべた。

Yesterday I went to a sushi shop with Mr. Tsuchida. We had good toro.

6. わたしの会社は、きゅうりょうが いい。それに、休みも たくさん ある。

At the company where I work the pay is good. Moreover we get lots of vacation time.

Note: Combining favorable and unfavorable expressions with the \(\tau\)-form sounds a bit unusual. Contrasting notions should be joined with $\lceil h^{\epsilon} \rfloor$, $\lceil \mathcal{T} \mathfrak{t} \rfloor$, $\lceil \mathcal{T} \mathfrak{t} \rfloor$, etc.

-Vocabulary—

スペイン語 (スペインご) Spanish (language) ふゆ winter つめたい cold to the touch

ステーキ steak ハンバーグ hamburger

にぎやか (な) lively, bustling

にわ garden

Counting persons:







Japanese numerals are used for one and two persons. Three or more people are counted by Chinese numerals.

ひとり

ふたり

~にん

1000人 せんにん

3人 さんにん 4人 よにん 10人 じゅうにん 何人 なんにん?

Exercise 5: Choose two adjectives from the box below and use them to make a single sentence.

ex. このシーツは、(白い) (大きい) むこのシーツは、白くて、大きいです。

- 1) 土田さんのいえは、____。
- 2) このみせは、____。
- 3) このジュースは、 。
- このアイロンは、_____。
- 5) このスーツケースは、_____。
- 6) フィリップさんは、_____。

大	きい	かさい	あたらしい	ふるい	高い	安い
V	ろい	せまい	たのしい	やさしい	おもい	かるい
お	いしい	しずか(な)	にぎやか(な)	しんせつ(な)	つめたい	白い

Exercise 6: Choose two expressions from the box below and use them to make a single sentence.

ex. マイケルさんは、(アメリカ人)(かいしゃいん) △マイケルさんは、アメリカ人で、かいしゃいんです。

- 1) バーバラさんは、____。 2) 土田さんは、____。 3) 京都は、____。
- 4) オフィスの女の人は、____
- ______ 5) 土田さんのいえには、_
 - ・きれいだ
- ・マイケルさんの おくさんだ
- ・男の人だ

- ・へやにいる
- ・ひろいにわが ある

ゆうめいな てらが、たくさん ある

・犬が 2ひき いる

Grammar Note II

Pronominal use of 「の」; 青いの

(\-adj (- (\) + の な-adj (-な)

" ... one"

「∅」 may be used after adjectives to function as a pronoun equivalent to English "one".

ex.1. A: 白いシーツを 見せてください。

Show me some white sheets, please.

B: 青いのは ありますが、白いのは ありません。(青いシーツ→青いの)

We have blue ones, but we don't have white ones.

-Vocabulary-

かいしゃいん company employee

- ひき (びき、びき) counter for animals, fish, insects: 1 びき、2 ひき、3 びき…

³ Buddhist temple

LESSON 6_

2. はい、おかしです。どうぞ、すきなのを とってください。

Here's some sweets. Please go ahead and take whichever ones you like.

Noun + の Pronoun

"mine, yours, his,..."

A noun followed by the possessive marker \(\int O \) may function as a possessive pronoun.

ex.1. A: これは、だれの 車ですか。

Whose car is this?

B: わたしのです。きのう、かったんです。 (わたしの 車 → わたしの) It's mine. I bought it yesterday.

2. バーバラさんの スーツケースは ありますが、マイケルさんのは ありません。 Barbara's suitcase is here, but Michael's is not.

3. A: フランスの ワインを のみますか、ドイツの ワインを のみますか。 Will you have French wine or German wine?

B: フランスのを のみます。

I'll have the French one.

Exercise 7: Practice using $\lceil \mathcal{O} \rfloor$ as a pronoun as in the example.

ex. この本は、わたし<u>の本</u>です。 ⇔この本は、<u>わたしの</u>です。

- 1) このボールペンは、田中さんのボールペンです。 2) このテレビは、ソニーのテレビですか。
- 3) このかばんは、バーバラさんのかばんですか。 4) このかさは、だれのかさですか。
- 5) 土田さんの車は、あの白い車ですか。
- 6) このワインは、どこのワインですか。

Exercise 8: Further practice using $\lceil \mathcal{O} \rfloor$ as a pronoun. Construct dialogues as in the example.

ex. A: すみません、くつを 見せてください。 B: はい、どうぞ。

A: 白いのは ありませんか。

- B: 黛いのは ありますが、<u>白いの</u>は ありません。
- 1) セーター ・赤い ・黒い
- 2) じしょ ・小さい ・大きい
- 3) カメラ ・ドイツ ・日本
- 4) かさ ・安い ・高い
- 5) へや ・ひろい ・せまい

6) マフラー ・じみ(な) ・はで(な)

Function IV "That will be fine"; それで いいです

Statement	Noun X	て	いいです。	X is all right. X will do.
Statement	Noun X	て	けっこうです。	X is all right. X will do. (polite)
Question	Noun X	て	いいですか。	Is X all right? (polite)
Question	Noun X	で	よろしいですか。	(polite)

ex.1. A: すみません。いま、このサイズだけなんですが。

I'm sorry. This is the only size we have right now.

B: そうですか。じゃ、それで いいです。

Is that so? In that case, that will do.

2. A:かいぎを、いつ、しましょうか。木よう日で、よろしいですか。

When should we have the meeting? Will Thursday be alright? B: ええ。それて、けっこうです。 Yes, that will be fine.

Exercise 9: How would you reply? Make up some response to the following.

1) A salesclerk tells you:

いま、ネクタイは、赤いのと 青いのは ありますが、ほかのは ないんです。

- 2) Your colleague asks you: かいぎを したいんですが、10日で いいですか。
- 3) The host asks you:
 - ① のみものは、何が いいですか。 ② すきやきで いいですか。

Exercise 10: Particle exercise: Fill in the parentheses with either 「か」 or 「て」.

- A:みかんが 2つ ありますから、1つ どうぞ。
 B:わたしは、小さいの() いいから、あなたが、大きいのを たべてください。
- 2) A:こんどの土よう日に、ゴルフを しませんか。 B:すみません。日よう日 (゜)、つごうがいいんですが。土よう日は、しごとなんです。
- 3) A:すもうのきっぷが あるんですが、わたしは、あまり すきじゃないので、どうぞ。 17日のと 18日のが あります。

B:わたしは、17日に 大阪に いくから、18日の () いいな。 C:じゃ、わたしは、17日の () いいです。

Function - V Shopping

1 Asking and telling prices

Asking prices: これ いくら? (plain) / これ いくらですか。(polite)

これは おいくらですか。(formal) How much is this? ぜんぷて、いくらですか。 How much is it altogether?

Telling prices: 1,000円です。(polite) / 1,000円で ございます。(formal) It's 1,000 yen. このえんぴつは、4本で 200円です。These pencils are four for 200 yen.

ぜんぶて、1,200円です。 Altogether, that's 1,200 yen.

2 Asking to see something else

もっと 大きいのは、ありませんか。 Don't you have something larger? もうすこし 安いのが、いいんですけど…。

Uh, something a little cheaper would be better.

もうすこし かるいのが、ほしいんですけど…。

Uh, I was looking for something a bit lighter.

-Vocabulary-

LESSON 6

3 Buying

Deciding on something: これを ください。 I'll take this. Give me this please.

これで いいです。(polite) これで けっこうです。(formal)

This will be fine. This one will do. I'll settle for this.

これが いいです。

I want this one. (lit. This one is good.)

じゃ、これにします。

Well, I'll take this. (lit. I choose this.)

Deciding not to buy:

いいえ、けっこうです。(polite)

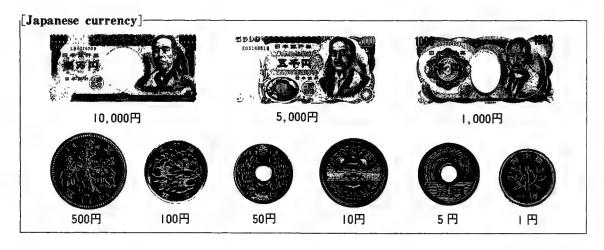
No thank you. That's fine.

じゃあ、いりません。

No, I don't need it.

じゃ、また こんどに します。

Well, I'll get it next time.



Exercise 11: Look at the pictures and practice the following dialogue with a partner, changing the underlined parts.

B: salesclerk A: customer

A: このりんごは、いくらですか。

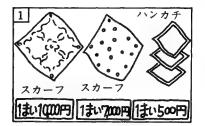
B:ひとつ 150 円です。

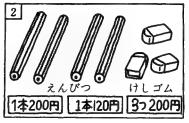
A: ちょっと 高いですね。こっちのは?

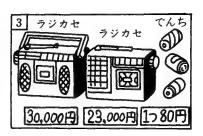
B: それは、<u>ひとつ</u> 100円です。

A: じゃあ、それを いつつ ください。それから、みかんを ひと山 ください。

B: ありがとうございます。ぜんぶで、1,000円です。







-Vocabulary-

こっち this way, this one

スカーフ scarf

- 山 (やま) counter for a pile or heap (use Japanese numerals)

- it is counter for thin, flat objects

てんち battery

ハンカチ handkerchief

ラジカセ radio cassette

おつり change

Reading Comprehension Exercise 00

につき 〈マイケルの日記〉

きょうは、バーバラといっしょに、銀座のデパートにいった。大きくて、きれいなデ パートだった。それに、てんいんも、しんせつだった。けれども、ねだんは高かった。 バーバラは、11,000円の、日本製のアイロンをかった。アイロンは、かるくてじょうぶ だが、すこし小さい。もうすこし大きいのがよかったが、バーバラが、きにいったのだ から、しかたがない。

かえりに、小さいみせがあったので、ぼくも、はいった。せまいところに、人がたく さんいたので、こんでいた。てんいんは、あまりしんせつではなかったが、すごく安か った。

♦ Vocabulary ◆

ねたん price

きにいる It pleases me. It's to my liking.

しかたがない cannot be helped, have no choice, be inevitable

かえりに on the way home

ところ place

日本製 (にほんせい) made in Japan If (used by men and boys)

すごく terribly, bitterly

Exercise 12: List the good and the bad points of a department store and a small shop.

	good points	bad points
デパート	1):	2:
小さいみせ	3:	4:

Listening Comprehension Exercise @

Listen to the tape and do as directed.

1) You will hear five sums of money spoken on the tape. Write the letter of the correct pictured amount of currency in the parentheses. If no pictured sum is equivalent to the amount you hear, write x. b.

(1) () 2 (









3 (**4**) (

(5) (





- 2) Answer the following questions.
 - ① おきゃくさんは、青いネクタイを 見ましたか、赤いのを 見ましたか。
 - ② おきゃくさんは、日本のネクタイを 見ましたか。
 - ③ フランスのネクタイは、いくらてしたか。
 - ④ おきゃくさんは、どんなネクタイを かいましたか。
 - ⑤ おつりは、いくらでしたか。

KANJI

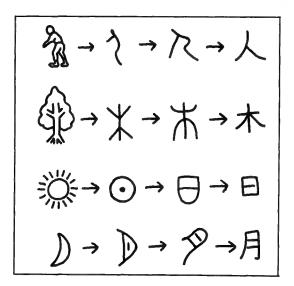
As Professor Seidensticker mentioned in the foreward to this text, the *Kanji* writing system offers persistent difficulty for students of Japanese. The word *Kanji* itself literally means Chinese characters of the Han Dynasty, but Japanese imported Chinese characters and their pronunciations from the Wu, Tang, Sung, Ming and Ching periods as well. These Chinese pronunciations are

collectively called the "on" readings in Japanese. Chinese characters were also borrowed for indigenous Japanese words of similar meaning but which retain their native Japanese pronunciations. These pronunciations are called the "kun" readings.

Unfortunately, most frequently used *Kanji* have both "on" and "kun" pronunciations, and occasionally they have several of each, while in contemporary Chinese each character has but one pronunciation. In the initial stage of your Japanese language studies it is not necessary to be concerned about the "on" and "kun" distinction, which will naturally become more recognizable to you as you progress.



You have already been exposed to some *Kanji* in this book. Most of them are numerals, time expressions, or place names. Of course the use of *Kanji* is not necessarily limited to these categories. As has already been pointed out, Japanese speakers use *Kanji* to represent concepts which are usually



expressed by nouns, verbs and adjectives, etc. It shouldn't be too difficult to figure out the meanings of some of the Kanji. For example, the character $\lceil A \rfloor$, which appeared in Lesson 2, represents a person because it looks like a standing person. The character for tree is $\lceil A \rfloor$ because it is the result of the simplification of a tree shape. In Lesson 5 the character $\lceil A \rfloor$ is used to represent Thursday, because the Japanese decided to use what the ancient Chinese considered to be the elements of this world to represent the days of the week, i.e. $\lceil B \rfloor (\text{sun})$, $\lceil A \rfloor (\text{moon})$, $\lceil A \rfloor (\text{metal})$, $\lceil A \rfloor (\text{water})$, $\lceil A \rfloor (\text{wood})$, $\lceil A \rfloor (\text{metal})$, $\lceil A \rceil ($

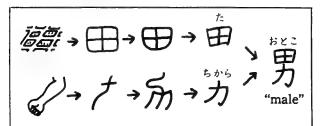
The meaning of many more *Kanji* become easier to figure out when some rudimentary rules

are explained. You can understand the shape of 「日」if you imagine the existence of a black dot in the middle of the sun, while the character for the moon becomes easier to understand if you imagine 「月」representing a crescent shaped moon. The meaning of the character 「明」, which appears in Lesson 19, is "bright" because it is bright when you have both the sun and the moon simultaneously in the sky. The character for fair weather is 「晴」 which consists of "sun" 「日」 and "blue" 「青」, as shown in Lesson 14.



The character 「休」, which appears in Lesson 6, consists of a modified version of 「人」 plus 「木」, and it means "to rest". If you understand that 「人」 appears as 「亻」 when it is used as a component part of another character, the meaning of 「休」 becomes clearer. The character 「休」 depicts a person leaning against a tree resting. As another

example, when a horizontal bar is added at the foot of the character 「木」it becomes 「本」 meaning "foundation or basis". 「本」is also used to mean "book" because books are the foundation of learning. 「本」is also used for counting the number of stick-like objects, as seen in Lesson 5. In Lesson 20 we see 「体」 which is made up of person and 「本」. 「体」 means "body" because body is the foundation on which human beings exist. Can you guess the meanings of the characters 「林」 consisting of 2 trees, and 「森」 consisting of 3 trees? The answers are found at the bottom of this page.



「囲」 represents "rice field" because it is supposed to symbolize the way land is sectioned for rice cultivation. 「田」 alone can be used to mean "rice field", but it also can be used for various other related meanings in combination with some other characters.「カ」 means "strength" because it is said that 「カ」 reminded the Chinese of the shape of flexed bicep

muscles. The character for "male" is formed by adding $\lceil n \rceil$ underneath $\lceil n \rceil$, because in the ancient agrarian society, men were supposed to be strong enough to do chores in the rice fields.

Besides making use of radicals to look up new characters in the dictionary, it is also possible to locate new characters by counting the number of strokes used in writing them, or they can be found listed according to their "on" and "kun" pronunciations.

The Japanese Ministry of Education has stipulated that Japanese elementary school children must be taught to read and write 1,006 characters, known as the "Kyoiku Kanji" (Educational Kanji). Also they decided that by the end of the twelfth grade children should be exposed to 1,945 characters known as the "Joyo Kanji" (Everyday Use Kanji), which include the Kyoiku Kanji. The additional 939 characters are for recognition only, children are not required to be able to write them. We do not pretend that you can gain even a rudimentary knowledge of Kanji by completing this textbook, since the study of Kanji is not its primary goal. However we have used about 450 of the most frequently occurring Kyoiku Kanji, and these are accompanied by pronunciation written in Hiragana for their first several occurrences, so that you can use the "on" or "kun" for the pronunciation index which is attached to any Kanji dictionary available.

※ 「林」means "grove" and 「森」 means "forest".







区役所に 行ったことがありますか

Have You Ever Been To The Ward Office?

Dialogue I 🔯 🗟

Michael tells Mr. Tsuchida that he is going to register as an alien.

土田 :ああ、そうですか。とうろくのばしょを、しっていますか。

マイケル:ええ、港区の区役所ですね。

土田 :行ったことがありますか。

5マイケル:いいえ、ないんです。

土田 : そうですか。あしたは土よう日だから、12時までですよ。

こんでいるかもしれませんよ。

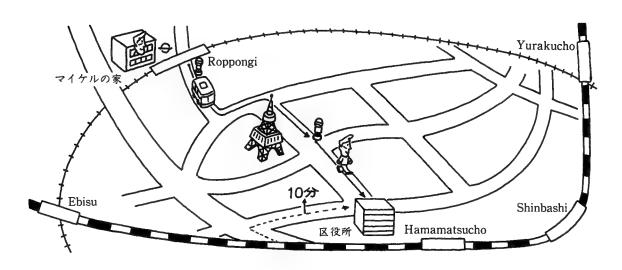
マイケル:だいぶ、まつでしょうか。

土田 :ええ、まつでしょうから、はやく、うちを出たほうがいいですね。

バスがいいでしょうか。

土田 :地下鉄では行かないほうがいいでしょう。地下鉄は、すこしふべん

なんですよ。駅を出てから、あるいて10分ぐらいかかります。



DE COLOR DO

Next Monday at the office.

土田 :ウエッブさん、外国人とうろくは、おわりましたか。

15マイケル:それが……じつは、まだなんです。

土田 : え、どうかしたんですか。

マイケル: 行ったんですが、とてもこんでいたので、できなかったんです。

土田 :家を、何時に出たんですか。

マイケル:それが、9時に出るつもりだったんですが、雨がふっていたので、

やむまでまって、10時ごろ、出たんです。

土田 : それで、区役所には、何時につきましたか。

マイケル:11時すぎだったんです。ですから、さ来 週の土よう日に、もういちど、

行くつもりです。

土田 : さ来週の土よう日は、しゅくじつですよ。

·マイケル:ああ、そうですか。しりませんでした。こまったなあ。

土田 :あしたの朝、会社を休んで行ったほうがいいですよ。

きっと、すいているでしょう。

マイケル:そうですね。それじゃあ、朝、区役所に行ってから、会社に来ます。

* Government and municipal offices are now closed Saturdays as of May 1, 1992.

Vocabulary

Nouns:

」外国人(がいこくじん)foreigner, alien

211 L place, site, location

100 7 to vehicle, means of transportation

1とうろく + & registration (to register) 3区役所(くやくしょ)ward office

24しゅくじつ national holiday (see p.119)

Adverbs:

*たいぶ (たいぶん) a lot, quite a bit

15 ± /- vet

27きっと for sure, for certain

Verbs:

にてきる (ru-verb) ito be possible, can be done (わたしは、日本語ができる。lit. "As for me, Japanese can be done", "For me Japanese is possible" i. e. "I can speak Japanese") ②to be finished, to be ready 3 to be made (from, of)

『ふる (u-verb) to fall, come down: 雨がふる。 It rains.

シャセ (u-verb) to stop

252 13 (u-verb) to be in a fix, to be perplexed

Grammatical words:

1_つもり plan to __, intend to __ ⇒ Function Ⅲ
・_ でしょう probably is (plain: たろう) ⇒ Function V
いそれとも or else

22ですから and therefore (plain: たから)

LESSON 7

Expressions:

4_ことがある I have the experience of doing _ : Function I 7_かもしれない It may be _, perhaps _ **Function V 15それが… The truth of the matter is... What happened was... 13あるいて10分 10 minutes on foot 16とうかしたんてすか What happened?

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I

- 1) マイケルさんは、あした、どこへ行くつもりですか.
- 2) マイケルさんは、港区の区役所に行ったことがありますか。
- 3) どうして、地下鉄で行かないほうがいいのてすか。

Dialogue I

- がこくじん 4) マイケルさんは、外国人とうろくをしましたか。
- 5) マイケルさんは、区役所に、何時につきましたか。
- 6) どうして、マイケルさんは、外国人とうろくがてきなかったんてすか。
- 7) マイケルさんは、もういちど、区役所に行きます。それは、いつてすか。

Function * I Situation continuing until such a time: 満がやむまで

「まて」used after a plain non-past verb means "until such and such a time", "until such a time as ", etc. (see Lesson 3 for 「…から…まて」)

ex.1. 何時まで、会社にいますか。 Until what time will you be at the office?

このしごとがおわるまで います。 I'll be there until this work is finished.

- 2. <u>術がやむまて</u> まちましょう. Let's wait <u>until it stops raining.</u>
- 3. ニューヨークのりょうしんは、わたしが電話をかけるまで、しんぱいしていました。

My parents in New York were worried until I telephoned them.

Exercise 1: Make a response as in the example, using the expressions in parentheses.

ex. いつまで まちますか。(ともだちが 来る) →ともたちが来るまで まちます。

- 1) いつまで、会社を休みますか。 (びょうきが なおる)
- 2) 雨は、いつまでふりますか。 (あしたの朝)
- 3) いつまで、日本にいますか。 (大学を そつぎょうする)
- 4) いつまで、はたらきますか。 (こともが うまれる)
- 5) いつまで、日本語をべんきょうしますか。 (漢字を たくさんおぼえる)

Exercise 2: Describe the pictures below telling what the people do until such time as indicated.











Function II

Telling a past experience; 行ったことがあります

Plain past verb + 「ことがある」 is used to form expressions like "I have done such and such", "I once did such and such", etc. Note the difference in meaning between this and the simple past tense.

ex.1. A: すしを、たべたことがありますか。

B: はい、あります。

いいえ、ありません。

いいえ、まだ、たべたことはありません。

Have you ever eaten sushi?

Yes, I have.

No, I haven't.

No, I haven't eaten it yet.

Dialogues in English

Dialogue I

- M: Tomorrow I'm planning to go in for alien reg-
- T: Ah, really? Do you know where the place to register is?
- M: Yeah, the Minato ward office, isn't it?
- T: Have you ever been there?
- M: No, I haven't.
- T: I see. Tomorrow is Saturday, so it's open only until 12:00, you know. It might be crowded!
- M: Will there be a long wait, do you think?
- T: Yeah, you probably will have to wait, so you'd better leave home early.
- M: Which would be better to take, by the way? The subway, or the bus?
 - (lit: As for means of transportation, by the way, would the subway be good? Or else, would the bus be good?)
- T: I don't think you should take the subway. The subway is a bit inconvenient. It takes about 10 minutes on foot after leaving the station.

Dialogue I

- T: Did you finish with your alien registration,
- M: Well, you see, as a matter of fact, not yet.
- T: What! What happened?
- M: I went alright, but it was very crowded and I wasn't able to do it.
- T: What time did you leave home?
- M: Well, it's like this. I intended to leave at 9:00 sure enough, but it was raining, and so I waited until it stopped, and left around 10:00.
- T: So anyway, what time did you arrive at the ward office?
- M: It was after 11:00. Therefore I plan to go again on Saturday the week after next.
- T: Saturday the week after next is a national holiday.
- M: Oh, is that so? I didn't know that. That presents a problem.
- T: I suggest you take off work tomorrow morning and go. I'm sure it won't be so crowded.
- M: That's for sure. Alright then, I'll come to work after going to the ward office in the morning.

Vocabulary-

なおる (u-verb) to get well, mend

そつぎょう+6 graduation (to graduate from, finish)

⊇ ¥ € child, children

おぼえる (ru-verb) to learn, remember

ちょうじょう top, summit

キャッチボール play catch

ただいま Hi, I'm back! おまちどうさま Sorry to have kept you waiting!

ゴルフ用品 (ゴルフようひん) golfing equipment

LESSON 7_

2. A: 先週、京都に行きました。

I went to Kyoto last week.

B: わたしも、まえに、京都に行ったことがあります。 I have been to Kyoto before too.

3. ドイツ語は、べんきょうしたことがありますが、フランス語は、ありません。

I have studied German, but I haven't studied French.

4. 田中さんに、あったことある? (colloquial)

Have you ever met Mr. Tanaka?

Note: In this and many grammatical constructions, こと」 coming after a verb functions to make the verb into a noun.

[日本語を話すこと]が できる。= 日本語ができる。 I can speak Japanese.

[このえいがを見たこと] が ある。 I've seen this film before. (lit. The seeing of this film exists.)

Exercise 3: Make up questions, "Have you ever done such and such?", for the following. Answer using both affirmative 「はい」 and negative 「いいえ」.

ex.



日本のおさけ



3)

A: ハワイに行ったことが ありますか。

B: はい、行ったことがあります。

B: はい、きょねん、行きました。

B: いいえ、まだです。



Exercise 4: Complete the following dialogues using 「~たことがある」.

1) A: この本を____。

B: ええ、おもしろかったですよ。

5)

2) A: 京都に____。 B: ええ、ふるいおてらが、たく B: ええ、ふるいおてらが、たくさんありましたよ。

- 3) A: 日本のおまつりを見たことがありますか。 4) A: なっとうを_____

 - B: いいえ、_____。はじめてです。 B: _____。どんなあじが、するんですか。

5) A: はじめまして。山田です。

B: あ、どうも。でも、山田さんには

A: え、そうですか。これは、しつれいしました。

Exercise 5: Talk about something you have done (in Japan) using 「~たことがある」.

かぶき Kabuki, a traditional form of drama

まんが cartoon, comic book

なっとう fermented soybeans

じゅぎょう class, classroom lesson

はたらく (u-verb) to work, labor

そうじょ。 cleaning (to clean)

アルバイト part-time job, side job

(お) ま<u>つり</u> festival

あじ taste, flavor

のぼる (u-verb) to go up, climb

コンサート concert

夏休み (なつやすみ) summer vacation

つづける (ru-verb) to continue

やきとり barbecued chicken はしめて for the first time しつれいしました Pardon me!

Stating a plan or intention; かいものに行くつもりです

The plain non-past verb followed by $\lceil \neg t \rceil$ is used to form expressions like "I plan to do such and such", "I intend to do such and such", and indicates a greater degree of intention than 「 \sim たい」"I want to ", "I would like to ".

Question: あした、秋葉原に行きますか。 Are you going to go to Akihabara tomorrow?

Answer: (affirmative) ええ、行くつもりです。

Yes, it is my intention to go.

いいえ、行かないつもりです。 (negative)

No, I'm not planning to go.

(negative)

いいえ、行くつもりはありません。 (much stronger than the above)

No, I have no intention of going.

ex.1. A: 来月から、フランス語を べんきょうするつもりですが、あなたも、いっしょに しませんか。 I intend to study French beginning next month. Why don't you study it too along with me?

B: いいえ、わたしは、フランス語は、べんきょうしたくありません。

No, I don't want to study French.

2. A: きのうは、どうして、来なかったんですか。 Why didn't you come yesterday?

B: 行くつもりでしたが、かぜを ひいたので、うちに いました。

I planned to go, but I caught a cold, and so I stayed home.

A: そうですか。それは、ざんねんでしたね。

Really? That was too bad, wasn't it.

Note: If you have no special plans you might answer as follows.

ex. A: 日よう日は、何を しますか。

B: べつに、何も しません。

とくに、よていは、ありません。

まだ、わかりません。

What are you doing on Sunday?

Nothing in particular.

I have no plans in particular.

I don't know yet.

Exercise 6: Reply to the following questions using 「~つもり」.

1) 日本語のじゅぎょうのあと、何をしますか。 A: ともだちと

2) こんばん、何をするつもりですか。

A: えいがを_____。

3) こんどの日よう日は、どうするつもりですか。 A: 山に____。(のぼる)

4) きょうのごご、銀座に行きますか。 A: いいえ、____。 5) 日本で、何をするつもりですか。 A: 日本の会社で_____。

Exercise 7: Practice the following dialogue with a partner, first using the suggestions below, and then using your own ideas.



A: (①) は、どうするつもりですか。

A:わたしは、(③)つもりです。



- 1) こんばん、 ひとりで、テレビを見る, ともだちとコンサートに行く
- 2) 来週の日よう日、 家を、そうじする、 テニスをする
- タニヤサア 夏休み、 デパートで、アルバイトをする,ハワイに行く
- 日本語のべんきょうを、つづける、

Ordering events in time; 交換所に行ってから、繁撻に集ます。

T Verb 1 -T, Verb 2 Verb 1 and Verb 2

The τ -form alone is simply a general means for joining two or more actions in a single statement. The actions are often relevant to each other and occur within a short time span. In most cases the actions are understood as occuring in the order stated.

- ex.1. うちにかえって、電話をします。 I'm going to go home and make a telephone call.
 - 2. すしやに行って、トロをたべました。 I went to a sushi bar and ate toro.
- 2 Verb 1 7 + m6. Verb 2 Verb 2, after Verb 1/Verb 1, and then Verb 2

When you want to specify that action 2 takes place "after" action 1, use the て-form + 「から」.

- ex.1. べんきょうを してから、あそびます。 I'll enjoy myself after I study.
 - 2. ホテルに かえってから、ニューヨークのりょうしんに、電話を かけます。

I'm going to call my parents in New York after returning to the hotel.

③ それから/そして

Conjunctive expressions like 「それから」"after that" and 「そして」"and then" may also be used to order events in time.

ex.1. きのう、あたらしいアパートを見ました。<u>それから</u>、かいものに行きました。

We looked at the new apartment yesterday. After that we went shopping.

2. A: きょうは、朝、おきてから、何をしましたか。

What did you do today after getting up in the morning?

B: シャワーをあびて、コーヒーをのんで、しんぶんをよんで、<u>それから</u>、うちを出ました。

I took a shower, drank coffee, read the newspaper, and then went out.

3. 花やで、花をかいました。そして、ウエップさんのうちに行きました。

I bought some flowers at the flower shop. And then I went to Mr. Webb's home.

Exercise 8: Practice the following sentences as shown in the example.

ex. うちに かえる……シャワーをあびる → うちに かえって、シャワーをあびます。

- 1) とこやに行く……かみを切る
- 2) 学校に行く……日本語をべんきょうする
- 3) ホテルにかえる……すこし休む
- 4) 銀行に行く……ドルをかえる

Exercise 9: Practice the following sentences as shown in the example.

ex. しゅくだいをする , ねる → しゅくだいをしてから、ねます。

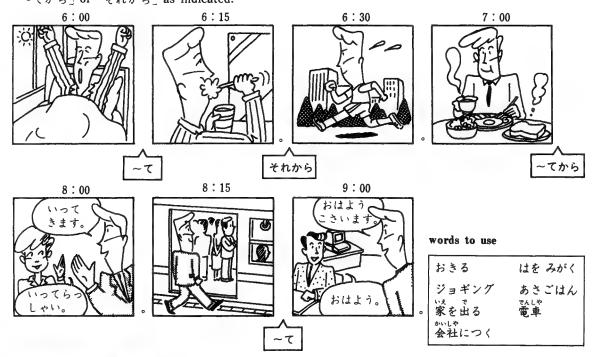
- 1) えいがを覚る , しょくじをする

- 3) 駅を出る 、10分あるく
- 2) まどをあける , そうじをするかがく4) 大学にはいる , アルバイトをする
- 5) にくをたべる , やさいをたべる
- 6) チェックインする, へやに はいる

–Vocabulary-

とこや barbershop かみ hair ドル dollar; ドルを かえる to exchange dollars for yen id teeth みがく (u-verb) to polish, brush (teeth) かえる (ru-verb) to exchange, change いってらっしゃい Goodby. See you later. (use to someone leaving the house or office on an errand, etc.) あさごはん breakfast おはよう (ございます) Good morning!

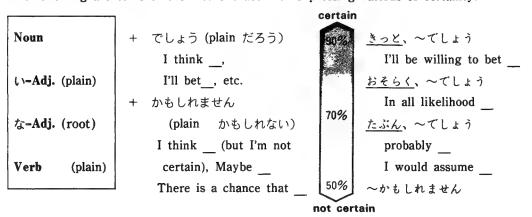
Exercise 10: Look at the pictures below and tell what Michael does every morning. Use $\lceil \sim \tau \rfloor$, $\sim \tau$ or $\lceil \epsilon h$ is as indicated.



Function - V

Indicating the degree of certainty; こんでいるかもしれません

The following are some of the methods used for expressing various of certainty.



ex.1. ごぜんちゅう、雨がふりますが、ごごは、はれるでしょう。

It will rain in the morning, but there's a good chance it will clear in the afternoon.

- 2. あれは、きっと、日本の車でしょう。
- I'll bet that's a Japanese car.
- 3. あしたは、おそらく、あついでしょう。
- In all likelihood tomorrow will be hot.
- 4. 田中さんは、たぶん、来るでしょう。
- Mr. Tanaka will probably come.
- 5. 土田さんは、ハンバーグが、すきじゃないかもしれません。

Maybe Mr. Tsuchida doesn't like hamburgers.

6. マイケルさんは、きのう、区役所に行ったかもしれません。

It might be that Michael went to the ward office yesterday.

LESSON 7_

Note 1: When referring to yourself use the form「かもしれない」rather than the form「てしょう」.

Note 2: The expression 「~んじゃないてしょうか」is more polite.

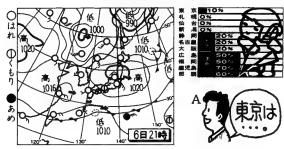
ex. 田中さんは、来るでしょう。

I think Mr. Tanaka will come.

田中さんは、来るんじゃないでしょうか。 Isn't it probable that Mr. Tanaka is coming?

Exercise 11: Look at the pictures and tell what person A is thinking. Give the reason if you can.

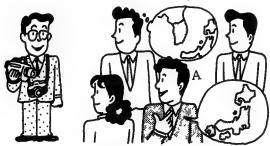
1) あしたの天気は、どうですか。



2) 土田さんは、きのう、何をしたでしょうか。



あの人は、日本人でしょうか。



4) あのみせのりょうりは、どうでしょうか。



Exercise 12: Look at the pictures below and answer the questions supplying ① the likely action,

(2) a reason.

みなとく くゃくしょ ex. 港区の区役所は、わかりますか。→行ったことがあるから、きっと、わかるでしょう。

- 1) キャサリンさんは、 きょう、来ますか。
- 2) ひるから、雨が ふるでしょうか。
- 3) 区役所は、 こむでしょうか。







市川さんは、テニスを するでしょうか。



5) 田中さんは、パーティーに 行くでしょうか。



Reading Comprehension Exercise © 6

マイケルさんは、火よう日に、発区の区役所に行って、外国人とうろくをしました。マイケルさんは、まえに、区役所に行ったことがあります。そのときは、こんでいたので、とうろくができませんでした。また、こんでいるかもしれないので、火よう日は、はやく、うちを出ました。地下鉄は、ふべんなので、バスで行きました。

区役所で、じゅうしょと、なまえと、パスポートのばんごうを、縦にかいて出しました。パスポートを覚せて、すこし、まちました。10時までまって、外国人とうろくしょをもっています。

♦Vocabulary**♦**

じゅうしょ address

紙 (かみ) paper とうろくしょ registration papers

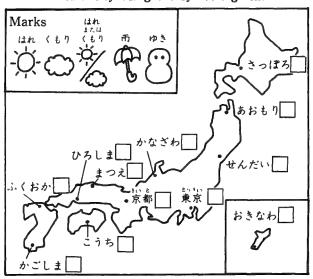
出す (たす) (u-verb) to present, send in もらう (u-verb) to get, to be given

Exercise 13: Read the passage above and answer the following questions.

- 1) マイケルさんは、まえに、区役所に行ったことがありますか。
- 2) マイケルさんは、なぜ、火よう日に、区役所に行ったのですか。
- 3) マイケルさんは、なぜ、うちを、はやく出たのですか。
- 4) マイケルさんは、区役所に、何で行きましたか。それは、なぜですか。
- 5) 区役所で、何時まで、まちましたか。

Listening Comprehension Exercise

 Listen to the tape and indicate the weather for each city using the symbols given.



 Listen to the tape, and indicate who has done what using "O" or "x".

○……したことがある

×……したことがない

	テニス	ゴルフ	つり
田中			
土田			

つり fishing

-Vocabulary

ラーメン Chinese noodles くもる (u-verb) to become cloudy 的にやける to get suntan

スポーツマン sportsman

くも cloud ときどき sometimes

つれる (ru-verb) to be able to catch (fish)



単と電車と、 どちらが はやいですか

Which Is Quicker, Car Or Train?

Dialogue I @ 6

Michael leaves the office with Mr. Nomura.

1マイケル:じゃ、おさきに、しつれいします。

づた 土田 :おつかれさまでした。さよなら。

ous 野村 :ウエッブさんは、何でかえりますか。

マイケル:わたしは、地下鉄です。

5野村 : じゃ、いっしょに行きましょう。

ろつほんぎ ところで、六本木のおたくは、どうですか。

マイケル: べんりですが、あのへんは、夜も車がおおくて、

うるさいんですよ。

野村 : そうでしょうね。それに、つうきんの電車は、

o こんで、たいへんでしょう?

マイケル:ええ、ほんとうに。なんとかならないでしょうか。



Dialogue II 💇

Waiting for the train.

12マイケル:おたくは、どちらですか。

野村 : うちですか。 4 か月まえに、浦和へひっこしたんですよ。

マイケル:まえより、遠いんですか。

15野村 :ええ、だいぶ遠いです。3度ものりかえるから、2時間ちかくかかります。

マイケル:えっ、2時間も。そんなにかかるんですか。たいへんですね。

車と電車と、どちらが、はやいですか。

野村 : やっぱり、電車のほうが、はやいでしょう。みちが、こみますから。

マイケル:行きとかえりと、どちらが、こみますか。

Dialogue III 💇

On the train

ロマイケル:へえ。日本では、電車の中で、大学生やサラリーマンが、

まんがを読んでいるとききましたが、ほんとなんですねえ。

野村 : びっくりしたでしょう。イヤホンで、音楽をききながら、

しんぶんを読んでいる人もいますね。

zsマイケル:それから、ねている人もいますね。わたしは、こうこくを見ながら、

^{かれじ} 漢字や、カタカナのことばを、べんきょうしていますけど…。

野村:ああ、ウエッブさんは、べんきょう家ですね。

でも、しゅうかんしの こうこくは、むずかしいでしょうね。

マイケル:ええ、しらないことばが、たくさんあって、むずかしいですね。

でも、日本語のきょうかしょほどじゃありませんよ。



Vocabulary

Nouns:

がたく ① your home (polite) ② you

:あ<u>のへん</u> that area, around there (also このへん, そのへん, どのへん) 9つ うきんする commuting (to commute)

19行き (いき) going, the way there (stem of irregular verb「行く」)

19かえり returning, the way home (stem of u-verb「かえる」) 21大学生(だいがくせい)university student, college student

21サラリーマン "salary man", white collar worker, business man

空ほんと shortened form of「ほんとう」"really"

23イヤポン earphone

26カタカナ katakana, square phonetic syllabary

一ついえ, うち, おたく-

「いえ」、「うち」 and 「おたく」 all mean "house". 「いえ」 usually refers only to the house itself, whereas 「うち」 means the "home where a family lives". 「おたく」 is used to indicate someone else's residence, and is never used in speaking of one's own home.

26 2 ZII word, language 25こうこく advertisement 27べんきょう家 (べんきょうか) diligent student, person who studies all the time 28しゅうかんし weekly magazine 30きょうかしょ textbook Counters: 13-か月 (かげつ) number of months 15-度 (ど) number of times Adjectives: 17はやい quick, fast, early 20ひどい awful, terrible, severe Verbs: 15のりかえる (ru-verb) to change (trains, planes, etc.); from「のる」"to ride" and「かえる」"to change" 20思う (おもう) (u-verb) to think, consider 23びっく「りする (irregular) to become surprised Grammatical words: どちら 19① which one? ② which way? 12③ where? (see Appendix) 14 より than 20 2 quotation marker 21 to and ...etc. 15 t as much as, as long as, as far as (used after counted units of time or amount) 30__lī 🗹 as much as __, as many as __ (used after nouns) 23~ながら while __ reFunction III Expressions: 1おさきに、しつれいします I'm leaving before you. Goodbye. ≥おつかれさまでした Thanks for your hard work and effort. 2さよなら (さようなら) Goodbye. ロなんとかならないでしょうか Can't something be done (about the situation)? 152時間ちかく nearly two hours (adverbial form of 「ちかい」"near") 18やっぱり I guess __, after all __, when you think about it __ (「やっぱり」 is more colloquial than 「やはり」)

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

- 1) ウエップさんのうちは、どこにありますか。
- 2) ウエップさんのうちのまわりは、しずかですか。
- の むち 3) 野村さんのうちは、会社から近いですか。
- 4) 野村さんのうちから会社まで、どのくらい、かかりますか。
- 5) ウエッブさんは、電車の中で、どうして、びっくりしましたか。

18 (0) 13 direction (indicates a thing singled out from two or more alternatives)

6) ウエッブさんは、いつも、電車の中で、何をしていますか。

Function - I Describing qualities or conditions: Modifying nouns with entire clauses; しんぶんを読んでいる人

Not only verbals alone but entire sentences may function as clauses modifying nouns. This is done by ① putting the verbal in plain (non-past, past, negative, etc.) form, and ② placing the entire modifying clause in front of the noun being modified.

	Verb	読む		۱۱-adj.	ながい "long"	
non-past	しんぶんを	読む		かみが	ながい	
past	しんぶんを	読んだ	,	かみが	ながかった	,
negative	しんぶんを	読まない	^	かみが	ながくない	^
negative past	しんぶんを	読まなかった		かみが	ながくなかった	

	Noun	休み		な-adj.	すき (な)	
non-past	にちょう び 日曜日が	休みの (だ→の)		すしが	すきな	
past	日曜日が	休みだった	,	すしが	すきだった	
negative	日曜日が	休みじゃない	人	すしが	すきじゃない	^
negative past	日曜日が	休みじゃなかった		すしが	すきじゃなかった	

- でんしゃ なか ほん ex.1.電車の中で、本を読んでいる人
 - 2. 田中さんが、きのう、かった本
 - 3. アイスクリームをうっているところ
- a person who is reading a book on the train
- a book which Mr. Tanaka bought yesterday
- a place where they sell ice cream.

(=a place ice cream is sold)

- 4.日本語が、あまりじょうずじゃない人
- 5.目が大きくて、はなが高い人
- a person whose Japanese is not so good
- a person with big eyes and a high bridged nose

Note: Oftentimes the subject particle $\lceil b^{\epsilon} \rfloor$ is replaced by the possessive particle $\lceil \mathcal{O} \rfloor$ without change in meaning.

- ex.1.マイケルがかった本
- → マイケル<u>の</u>かった本
 - 2.足がながい人 3.車がない人
- → 足<u>の</u>ながい人
 - → 東のない人
- a book which Michael bought
- a person with long legs
- a person without a car

Dialogues in English

Dialogue I

- M: Well, I'll be going then.
- T: You put in a hard day. Goodbye.
- N: How do you get home (=What method of transportation do you use in getting home), Mr. Webb?
- M: Me, I take the subway.
- N: Let's go together then. How is your place in Roppongi, by the way?
- M: It's convenient, but there's a lot of traffic around there even at night, so it's noisy.
- N: I bet it is. Moreover it's rough with the crowded commuter trains, right?
- M: That's for sure. Can't something possibly be done?

Dialogue I

- M: Where is your home?
- N: My home? Well you see, four months ago we moved to Urawa.
- M: Is that farther away than before?
- M: Yeah, quite a bit farther. I change trains all of three times, so it takes me nearly two hours.
- M: What? Two whole hours! It takes that long? That's terrible! Which is quicker, car or train?

- N: I suppose the train is quicker, when it comes right down to it. The roads get so crowded and all.
- M: Which is more crowded, coming in to work or going home?
- N: Coming in is much worse, I think.

Dialogue I

- M: Well I'll be! I'd heard that in Japan university students and even businessmen read comics on the train. And what do you know, it's true!
- N: I bet you're surprised. There are also people reading the newspaper while listening to music by earphone.
- M: Also people sleeping, right? As for me though, I look at the advertisements and study words written in Chinese characters and katakana.
- N: You're one for studying, alright!

 I'll bet that advertisements for weekly magazines are difficult though!
- M: Right! They're difficult with all the words I don't know. Not as difficult as my Japanese textbook however.

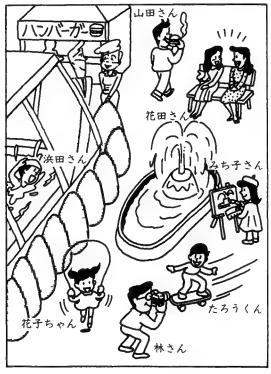
Exercise 1: Look at the picture and fill in the blanks as in the example.

ex. A: ハンバーガーを食べている人は、だれですか。 B: 山田さんです。

- 1) ベンチで、ともだちと_____人は、花田さんです。
- 2) ふんすいのそばで______人は、林さんです。
- 3)
- 4) A: ______人は、だれてすか。 B: あれは、みち子さんです。
- 花子ちゃんです。
- 7) A: マイケルさんとバーバラさんが、 ところは、どこですか。
 - B: プールのむこうです。

♦Vocabulary

~ちゃん a diminutive form of 「~さん」(used between friends or when speaking to children) しゃしんを とる to take a picture, photo なわどび skipping rope スケートボード skateboard 男の子 (おとこのこ) boy 女の子 (おんなのこ) girl



Exercise 2: For the following pairs of sentences, use the first sentence as a clause modifying the noun in the second sentence.

ex. バーバラさんは、アイロンをかいました。そのアイロンは、11,000 戸でした。

Barbara bought an iron.

The iron was 11,000 yen.

▷バーバラさん が/の かったアイロンは、11,000円でした。

The iron Barbara bought was 11,000 yen.

Note: Barbara is no longer the topic of the new combined sentence (the sentence is now about the iron, telling how much it cost), but rather the subject (in this case the buyer) of the modifying clause, and therefore must be marked with $\lceil h' \rfloor$ or $\lceil O \rfloor$.

- 1) わたしは、会社につとめています。その会社は、日比谷にあります。
- 2) ともだちが、じしょをかいました。そのじしょは、小さくてべんりです。
- 3) 紙に、じゅうしょと、電話ばんごうを書きました。その紙は、つくえの上にあります。
- 4) みちがわかりません。そんな人は、こうばんに行って、たずねます。
- ッシ。。 野村さんは、きのう、レストランへ行きました。そのレストランは、安くておいしかったです。。

17 行く、来る-



The usage of「行く」「来る」 does not always correspond to the English words "go" and "come". 「行く」is used when the speaker, someone or something moves from the speaker's position or moves in a direction away from the speaker's viewpoint. 「来る」is commonly used when the speaker, someone or something moves towards speaker's position or towards the direction where the speaker has placed his viewpoint.



Reason or explanation: use of て-form; 電車がこん<u>で</u>、たいへんです。

Oftentimes a clause ending in a \(\tau\)-form gives a reason or explanation for the clause that follows.

ex.1. 電車がこんで、たいへんてす」(=電車がこむから、たいへんです。)

The trains being so crowded, it's terrible.

- 2. 車がおおくて、うるさいんてす。
 - It's noisy, there being so much traffic.
- 3. へやが広くて、きもちがいいてすね。 It's a big room, so it feels good.
- 4. すしがすきて、よく、すしやへ行きます。 I like sushi, so I often go to a sushi bar.
- 5. びょうきで、学校を休みました。
- I was ill and missed school.

Note: The above examples might also be expressed using 「から」 or 「のて」. (see Lesson 5, p.79)

Exercise 3: Fill in the blanks using the most appropriate words from the list below.

- 1) まわりが____、べんきょうがてきません。 2) 日本の夏は、____たいへんです。

- 3) わたしは、ビールが____、よくのみます。 4) 漢字が___、こまります。 5) 区役所が___、外国人とうろくが、できませんでした。
- 6) 東京のぶっかが____、びっくりしました。

しずか うるさい さむい あつい

こんでいる おもい

Exercise 4: Answer the following questions using the τ -form as in the example.

ex. おたくのまわりは、しすかてすか。

(しすか・いいところ) 「ええ、しすかて、いいところですよ。 (車がおおい・うるさい) らいいえ、車がおおくて、うるさいです。

- 1) みせは、近いですか (遠い・ふべん) 2) 日本のおかしは、どうですか。(あまい・おいしい)
- 3) 新宿は、すきてすか (にぎやか・すき) 4) 日本の6月は、すきですか。(雨がおおい・きらい)
- 5) このきょうかしょは、いいてすか。(絵がたくさんある・いい)

Function • III

Doing something while doing something else; 音楽をききながら

Verb 1 (stem) + ながら、

"Verb 2 while Verb 1" Verb 2

Note: Verb 2 indicates the main action.

This construction indicates that the second action occurs concurrently with the first.

ex.1. わたしたちは、音楽をききながら、しょくしをしました

We ate dinner while listening to music.

Vocabulary

っとめる (ru-verb) to be employed たすれる (ru-verb) to inquire, call on someone こうばん police box あまい sweet

LESSON 8

- 2. マイケルさんは、こうこくを見ながら、漢字のべんきょうをします。 Michael studies Chinese characters while looking at advertisements.
- 3. マイケルさんと野村さんは、おしゃべりをしながら、あるきました。

Michael and Mr. Nomura walked while talking.

Exercise 5: Tell what the person is doing in each of pictures using $\neg \sim t t^i b \rfloor$.



Function *

hints>

Counting units of time: years, months, weeks, days

1 Units of time

	Years	3	Month	3	Weeks		Days	
ı	1年	いちねん	1か月	いっかけつ	週間	いっしゅうかん	1日	いちにち
2	2年	にねん	2 か月	にかけつ	2週間	にしゅうかん	2日	ふつか
3	3年	さんねん	3 か月	さんかけつ	3週間	さんしゅうかん	3 日	みっか
4	4年	よねん	4か月	よんかけつ	4週間	よんしゅうかん	4日	よっか
5	5年	ごねん	5か月	こかけつ	5週間	ごしゅうかん	5日	いつか
6	6年	ろくねん	6か月	ろっかけつ	6週間	ろくしゅうかん	6日	むいか
7	7 %	ななねん	7か月	ななかけつ	7週間	ななしゅうかん	7日	なのか
	7年	しちねん					,	
8	8年	はちねん	01.12	はっかけつ	8週間	はっしゅうかん	8日	ようか
			8か月	はちかけつ	1		ĺ	
9	9年	きゅうねん	9か月	きゅうかけつ	9週間	きゅうしゅうかん	9日	ここのか
10	10年	しゅうねん	104.8	しっかけつ	10.88 88	しっしゅうかん	10日	とおか
			10か月	じゅっかけつ	10週間	しゅっしゅうかん		
14	14年	しゅうよねん	14か月	しゅうよんかけつ	14週間	しゅうよんしゅうかん	14日	しゅうよっか
20	20年	にしゅうねん	00 / 13	にしっかけつ	OO HEE	にしっしゅうかん	20日	はつか
			20か月	にしゅっかけつ	20週間	にしゅっしゅうかん		
Ho	w mar	ny ~ ?					•	
	何年	なんねん	何か月	なんかけつ	何週間	なんしゅうかん	何日	なんにち

Note: Compare specific times and units of time on the chart below. 「かん」 means "period, duration". Note that it is required for weeks and hours, and is optional in the case of years, months, days and minutes.

Time Expressions	Years	Months	Weeks	Days	Hours	Minutes
specific	いちねん	いちがつ	(たい)いっしゅう(め)	ついたち	いちし	いっぷん
	いちねん(かん)	いっかけつ(かん)	いっしゅうかん	いちにち	いちしかん	いっぷん(かん):
unit	にねん(かん)	にかけつ(かん)	にしゅうかん	ふつか(かん)	にしかん	にふん(かん)

2 The following words are used to indicate a specific past or future time, measured in units from the present or some referent time.

unit of time+ まえ unit of time+ あと/後

" ago", " before", "previous __" "in __", "__ later" "__ after"

ex.1. A: いつ、ひっこしましたか。

B: 4か月まえに、ひっこしました。

ex.2. A: いつ、ひっこしますか。

B: 2週間 あとに/後に、ひっこします。

When did you move?

We moved 4 months ago.

When are you going to move?

We are going to move in 2 weeks.

Note: The optional「かん」is not used before「まえに」and「あとに/後に」.

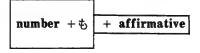
- みっかかん の りょこうに行きます。
- × みっかかん まえに、日本に来ました。
- まえに、日本に来ました。

Exercise 6: Answer the following questions using the information in parentheses.

- どのくらい、日本にいますか』(3 years)
 京都に、どのくらい、いましたか。(4 days)
 いつ、車をかいましたか。(5 months ago)
 いつ、うちを出ましたか。(2 hours ago)
- 5) 夏休みは、何週間ですか。(8 weeks) 6) いつ、おきましたか。(30 minutes ago)
- 7) いつ、ヨーロッパに行きますか。(in 1 month)
- 8) いつ、日本語のべんきょうを、はじめましたか。(give your own answer)
- 9) あなたのりょうしんは、いつ、けっこんしましたか。(give your own answer)

Grammar Note

Emphatic use of [5]



Using [t] after a number or quantity indicates that it is greater than what is expected.

ex.1. <u>3度も</u> のりかえます。

I change (trains) all of 3 times!

2. 2時間も かかります。

It takes 2 whole hours!

Note: <number + to + negative> suggests the amount is smaller than would be expected.

ex. <u>10分も</u>かかりません。

It doesn't take you even ten minutes.

あたらしいのは、1つもありません。 As for new ones, we don't have even one!

Exercise 7: Construct dialogues as follows.

ex. 成田→ホテル / 3時間 / かかる ⇔ A: 成田からホテルまで、3時間かかります。

B: えっ、3時間も?そんなに、かかるんですか。

- 1) ビール
- 2) 日本のけっこんしき 300芳円 かかる

- 5) 車 3だい もっている
- 4) ヨーロッパ 2か月 りょこうする
- こどもが6人

----Vocabulary-

ー キター guitar ひく (u-verb) to play a stringed instrument

it song

うたう (u-verb) to sing

さがす (u-verb) to look for, search, seek ヨーロッパ Europe

はしめる (ru-verb) to begin けっこんする marriage (to marry) けっこんしき wedding ceremony

- ten counter for relatively large manufactured items such as cars, bicycles, television sets, etc.
- さつ counter for books, magazines, etc.

もつ (u-verb) to hold, possess

Function - V

Listing more than one object (2); AやB, AとかB

limited	A ≿ B	A and B (see Lesson 4, p.66)
unlimited	AやB (など)	A, B, etc.
unimited	AとかB (とか) (など)	for example, A, B, etc.

ex.1. 音楽をきいている人や、まんがを読んでいる人がいます。

There are people listening to music, people reading comics, etc.

**^こう 2. くうこうには、銀行や、レストランなどがあります。

At the airport there is a bank, restaurant, and other such facilities.

3. シーツ<u>とか</u>、アイロン<u>とか</u>、いろいろなものを、かいました。

I bought various items, including sheets, an iron, etc.

Note 1: 「など」 used at the end of a series of nouns means "etc., and so forth".

Note 2: When giving examples, begin with 「たとえば」"for example".

ex. A: どんなところへ行きたいですか。 What sort of place would you like to go?

B: そうですねえ。おんせんがあって、あまり遠くないところ、たとえば、箱根や伊豆へ行きたいですね。 Well, I'd like to go some place with a hot spring that's not too far away, for example Hakone or Izu.

Exercise 8: Answer the following questions, using the additional vocabulary items given below if necessary. Use 「や」、「とか」、etc.

1) スーパーには、何が、ありますか。

2) やおやで、どんなものを、かいましたか。

3) どんなスポーツが、すきですか。

4) あなたのへやには、どんなものが、ありますか。

5) しょくじのあと、どんなのみものを、のみますか。

additional vocabulary -			
せんざい laundry soap	トイレットペーパー toilet	paper けしょう	ひん cosmetics
にんじん carrot	キャベツ cabbage	じゃがいも potato	レタス lettuce
なす (び) eggplant	たまねぎ onion	サッカー soccer	やきゅう baseball
たっきゅう pingpong	ラグビー rugby	つぐえ desk	本たな bookshelf
ラジカセ radio-cassette	player	CD (シーディー) compa	ct disk

Function * VI Comparison (1); 電車のほうが はやい

Statement	Bは、Aより_です。	B is more than A.
Question	AとBと、どちらがですか。	Which is more, A or B?
	AとBと、どちらのほうがですか。	II .
Answer	A より、 B のほうがです。	B is more than A.
	Aは、Bほど (negative)。	A is not as as B.
	AもBも、です。	A and B are both

ex.1. (statement) 電車は、車より はやいです。

It's quicker by train than by car.

2. Q: 電車と車と、どちらのほうが、はやいですか。

A: 車より、電車のほうが、はやいです。

A: 車は、電車ほど、はやくありません。

3. Q: すしと光ぷらと、どっちがすき? (plain)

Which do you like better, sushi or tempura?

A: 天ぷらのほうが、すき。

A: すしも天ぷらも、すき。(=どちらもすき。)

I like tempura better.

I like both sushi and tempura.

Which is faster, train or car?

It's quicker by train than by car.

By car is not as fast as by train.

(I like both of them).

Note: [__!\$\&__ mainly occurs in negative comparisons.

ex. Q: 横浜は、大きいですか。

A: ええ。でも、東京や大阪ほど、大きくありません。

A: ええ、大きいですが、東京ほどじゃありません。

Is Yokohama big?

Yes, but not as big as Tokyo, Osaka, etc.

Yes, it is big, but not as big as Tokyo.

Expressions of degree

Adverbs like「すっと」"great amount (time, distance, etc.)",「ちょっと/すこし」"a little",「もっと」"more" or numbers may be used to indicate the extent of the difference between two items.

ex.1. きゅうりょうは、都長より社長のほうが、<u>ずっと</u>おおいです。

As far as salary goes, the president of a company gets far more than a division manager.

2. みちは、月曜日より日曜日のほうが、<u>もっと</u>こんでいます。

The roads are $\underline{\text{much more}}$ crowded on Sundays than on Mondays.

3. バスで行くより、^{なな}で行くほうが、<u>ちょっと</u>はやいです。

It's a little bit quicker going by car than by bus.

4. 大阪へは、しんかんせんより、ひこうきのほうが、<u>2時間</u>はやいです。

For getting to Osaka, the plane is 2 hours quicker than bullet train.

5. こづかいは、ぼくより、あにのほうが、<u>1,000</u>円おおいです。

My brother gets 1,000 yen more for his allowance than I do.

Exercise 9: Compare the items given as in the example, answering in both affirmative and nega-

tive. For affirmative answers, use 「ずっと」,「ちょっと」,「すこし」.

ex. エベレスト ふじ山 高い

☆ Q: エベレストとふじ山と、どちらのほうが高いですか。

A: エベレストのほうが、ずっと高いです。(affirmative)

or ふじ山は、エベレストほど、高くありません。(negative)

- 1) 日本 / アメリカ / 広い
- 3) 月曜日 / 金曜日 / つかれる。
- 5) 行きの電車/ かえりの電車/ こんでいる
- 7) 和食/ 洋食/ すき

- 2) 6月/8月/あつい
- 4) レコード/ CD/ 高い
- 6) 日本のワイン/フランスのワイン/おいしい
- 8) しんかんせん / ひこうき / はやい

◆Vocabulary◆ スーパー supermarket 和食 (わしょく) Japanese cuisine やおや vegetable market, grocery 洋食 (ようしょく) Western cuisine



Exercise 10: Answer the following questions using the statistics given.

- わしょく 1) 和食がすきな人と、洋食がすきな人と、 どちらが おおいですか。
- 2) **夏**のりょこうは、うみへ行った人より、^{***} へ行った人のほうが、おおいですか。
- たばこを、ぜんぜんすわない人と、すう人
 ないは、
 と、どちらが、何人おおいですか。

		男	女
どちらがすきてすか	和食	22人	31人
C 0 0 11 1 2 (1 11)	洋食	28人	19人
夏のりょこうは、	うみ	27人	30人
とこへ行きましたか	山	23人	20人
	まいにち	20人	4人
たばこをすいますか	ときとき	15人	10人
	すわない	15人	36人

Exercise 11: Compare the various features of these two part-time positions.

(A)

しごと:モデル

お金: 10,000円/hour

時間: 5 時間/Week

<hints> 近い↔違い

おもしろいみつまらない

(B)

しごと:えい語の先生

お金:6,000円/hour

時間:10時間/week

ばしょ:千葉

むずかしい↔やさしい おおい⇔すくない



ex. 1時間のお金は、えい語の先生より、モデルのほうがおおいです。

Regarding hourly pay, the model receives more than the English teacher.

- 1) しごとの時間は、_____。
- 2) 1週間のお金は、_____
- 3) はたらくところは、_____。
- 4) しごとは、_____。
- 5) あなたは、AとBと、どちらのほうがいいですか。それはなぜですか。

Function * VII

Stating an opinion; …と 思います

Plain statement +と 思います

The quotation marker 「と」, followed by the verb 「思う」 "to think" may be used to state an opinion: "I think such and such", "I believe such and such".

		statement	opinion
definite	polite	とてもいい本です。	とてもいい本たと思います。
demitte	plain	とてもいい本 (だ) よ。	とてもいい本だと思う(わ)よ。
	polite	これがいいでしょう。	これがいいだろうと思います(けど/が)。
not so	ponte	これがいいんじゃありませんか。	これがいいんじゃないかと思います(けど / が)。
certain	nlain.	これがいいだろう。	これがいいだろうと思うけど。
	plain	これがいいんじゃない。	これがいいんじゃないかと思うけど。

-Vocabulary-

うみ sea

モデル model

ワープロ word processor

ぜんぜん entirely, wholly, not at all

つまらない uninteresting

マナー manners はがき postcard

ときどき sometimes

すくない few in number, small amount

すう (u-verb) to breathe in, smoke

There are two possible negative forms; 「negative statement+と思う」 and 「affirmative statement+と(は)思わない」. Note the slightly different connotations.

ex.1. Q: この本を、どう思いますか。 What do you think of this book?

A: とてもいいと思います。 I think it is very good.

あまりよくないと思います。 I don't think it is very good.

2. Q: 日本のぶっかは、高いと思いますか。 Do you think prices in Japan are high?

A: ええ、高いと思います。

Yes, I think they are high.

ええ、そう思います。

Yes, I think so.

いいえ、高いとは思いません。

No, I don't think they are high.

Note 1: Sometimes \(\gamma \) i may be followed by \(\frac{1}{2} \) particularly in negative sentences.

Note 2: Use「と思います」for telling what you yourself think. Use「と思っている」when stating someone else's opinion.

ex. バーバラさんは、日本のぶっかは高いと思っています。 Barbara thinks that Japanese prices are high.

Note 3: 「と」 is used for both direct and indirect quotation of thoughts and ideas (…と思う), spoken utterances (…という), written messages (…と書く), and things heard (…ときく), etc. The quoted statement is generally given in plain style speech.

ex.1. かれは、あした行くといいました。

He said he'd go tomorrow.

- 2. てがみに、とてもげんきだと書きました。 I wrote in my letter that we were all quite healthy.
- 3. 田中さんは、先週、ホンコンへ行ったとききましたが…。

I heard Mr. Tanaka went to Hong Kong last week, but

Exercise 12: Restate the following sentences as an opinion using 「…と思います」.

- 1) 日本の車のほうが安いでしょう。 2) はやく、びょういんへ行ったほうがいいですよ。
- 3) ワープロは、べんりです。
- 4) マイケルさんは、べんきょう家です。
- 5) あのレストランは、安いけれど、あまりおいしくありません。

Exercise 13: Give your opinion in answer to the following questions.

- 1) スポーツを、たくさんしたほうがいいですか。 2) 電車の中の日本人のマナーは、いいですか。
- 3) 日本語は、むずかしいと思いますか。 4) 電車の中のこうこくを、どう思いますか。
- (5) 日曜日に、ディズニーランドへ行きたいんですが、電車と車と、どちらがいいでしょうか。
- 6) まいにち、たばこをすう人が、たくさんいますが、どう思いますか。

Exercise 14: Look at the pictures and fill in the blanks with appropriate words.



▼1)山田さんは、きのう、_____といいました。





◀3)わたしは、車より____と



Reading Comprehension Exercise

〈みち子さんのはなし〉

わたしのクラスには、りょこうのすきな人がおおいです。外国へ行ったことがある人も、たくさんいます。ことしの夏、ヨーロッパに行った人もいますが、ハワイや戦国へ行った人ほど、おおくはありません。日本ののりものやホテルは高いから、外国へ行ったほうが安いと、次郎くんがいっていましたが、ほんとうでしょうか。わたしも、来年の春休みに、3週間ぐらい、ヨーロッパへ行きたいと思って、アルバイトをはじめました。



◆Vocabulary◆ グラス class 外国(がいこく)foreign country 韓国(がんこく)Korea ~くん suffix added to names of boys and younger men 春休み(はるやすみ)spring vacation

Exercise 15: Make questions for the following answers asking the underlined part.

ex. Q: みち子さんのクラスには、(何がすきな人が、おおいですか)。

A: りょこうがすきな人が、おおいです。

1) Q: ことしの夏、()。

A: ハワイや韓国へ行った人が、おおいです。

2) Q: 次節くんは、日本のりょこうと、外国のりょこうと、() と思っていますか。

A: 外国のりょこうのほうが、安いと思っています。

3) Q: みち子さんは、()。

A: 来年の春休みに行きたいと思っています。

4) Q: ().

A: 3週間ぐらい、行きたいと思っています。

Listening Comprehension Exercise

Listen to the tape and answer the following questions.

- 1) True or false?
 - ① () マイケルさんは、クラシックより、ジャズがすきだ。
 - ② () 土田さんは、ジャズがきらいだ。
 - ③ () 土田さんは、クラシックがすきじゃない。
 - ④ () バーバラさんは、クラシックがすきだ。
- 2) 土田さんは、今週と来週と、どちらがいそがしいですか。



◆Vocabulary◆ クラシック classical music

Culture Notes

国民の祝日

National Holidays

Japan has 13 nationally proclaimed holidays in the year. On these days schools, banks and most businesses are closed.

1月1日 元旦 New Year's Day — celebrating the beginning of the new year.

1月15日 成人の肖 Coming-of-Age Day — on which boys and girls reaching the age of 20 are ceremonially recognized as adults.

2月11日 建国記念の首 National Foundation Day — devoted to fostering a sense of national pride.

3月21日ごろ 春分の日 Vernal Equinox — a time for renewing a sense of one's closeness to nature.

4月29日 緑の日 Greenery Day — formerly Emperor Hirohito's birthday, the new name symbolizes a love and regard for nature.

5月3日 憲法記念日 Constitution Day — commemorating the adoption of the present constitution.

5月5日 こどもの肖 Children's Day — a day for expressing devotion to one's children and a concern for their future happiness.

9月15日 敬老の日 Respect-for-the-Aged Day — a day for showing respect to the elderly and a concern for their welfare.

9月23日ごろ 秋分の日 Autumnal Equinox — a time for venerating one's ancestors and those who have passed away.

10月10日 体育の首 Health-Sports Day — proclaimed a national holiday at the time of the Tokyo Olympics, a day for active participation in some sort of sports activity.

11月3日 文化の肖 Culture Day — paying tribute to the ideals of freedom, peace and cultural advancement.

11月23日 勤労感謝の首 Labor Thanksgiving Day — paying tribute to the ideals of hard work and labor.

12月23日 天皇誕生日 Emperor's Birthday — a day for paying respect to the emperor.

*Golden Week — three national holidays are bunched together at the end of April and the first week in May. This, plus a two-day weekend, makes it more convenient for many businesses to simply shut down for the entire period. Golden Week has become a time for leisure activity, with many people going on trips, either in Japan or abroad.

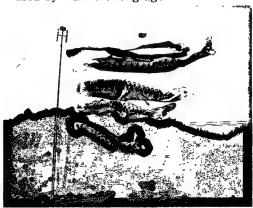
Festivals (1)

Festivals are traditional events celebrated annually. Two such festivals celebrate children as they grow, and one of these has been set aside as the national holiday, Children's Day.

3月3日 ひなまつり Doll's or Girl's Festival — celebrated by setting out dolls in scenes representing ancient court life.



5月5日 たんごのせっく Boy's Festival — celebrated by flying "Koinobori" or carp streamers and displaying models of armor used by warriors long ago.



切手を あげましょう

Let Me Give You A Stamp

Dalogue II [00]

Barbara is looking through her stamp collection when her neighbor, Mrs. Yamada, drops by.

ı Mrs. 山田:きれいな切手ですねえ。コアラだから、オーストラリアの切手ですか。

バーバラ : ええ、ともだちに もらったんです。

3まいあるから、1まい、あげましょう。

Mrs. 山田: えっ、くださるんですか。うれしいわ。

むすこが、切手をあつめているんですよ。

めずらしい外国の切手を見るのは、

たのしいですね。

バーバラ:ほかにも、いろいろありますよ。パンダの切手や、

めずらしい魚の切手もありますから、

これもあげましょう。どうぞ。

Mrs. 山田: まあ、こんなにたくさん? どうもありがとう。

きっと、むすこが、よろこびますわ。

バーバラ:主人は、こんばん、おそいと言ってましたから、

どうぞ、ごゆっくり。

DEGREE 1

Mrs. Yamada sees a picture of Barbara's folks back home.

15 Mrs. 山田:そこにあるのは、ごかぞくの しゃしんですか。

バーバラ : ええ、アメリカにいる、かぞくのしゃしんです。

なか はは まん中が母で、そのうしろに たっているのが、 妹 です』

Mrs. 山田:きれいな方ですねえ。妹さんのとなりにいるのが、ご主人ですか。

バーバラ :ええ、そうです。市役所に つとめているんですよ。



10

20 Mrs. 山田:そうですか。お子さんは、3人ですね。

いちばん下のお子さんは、おいくつですか。

バーバラ :来月、6つになると言ってました。

Mrs. 山田:じゃ、もうすぐ、学校ですね。

パーバラ :ええ。ことし、小 学校に はいります。



Mr. Yamada drops by a few days later.

Mr. 山田: こんばんは。これ、すこしですけど……どうぞ。

マイケル: 何ですか。わあ、大きないちごですね。どうもありがとう。

かないも、わたしも、だいすきなんです。

Mr. 山田:いなかの兄が、りょうしんといっしょに、つくっているんですよ。

マイケル: お兄さんが、ごりょうしんと いっしょにねえ。そうですか。

山田さんは、いなかは、どちらですか。

Mr. 山田:静岡です。

マイケル:ああ、静岡は、いちごで、ゆうめいですね。テレビで負ました。

ごかぞくは、みんな静岡ですか。

Mr. 山田: いいえ、姉はけっこんして、大阪に住んでいます。

おとうと しょうしゃいん ねれまれ 弟 は、商社員で、4年前から、ドイツに行っています。

Vocabulan

Nouns:

1切手 (きって) postage stamp 1オーストラリア Australia

1コアラ koala bear

8パンダ panda

19市役所 (しやくしょ) municipal office

26いちご strawberry

28いなか country, place grew up in, back home

35商社員(しょうしゃいん) trading company employee

15 (ご) がぞく family, folks

5むすこ son

13主人 (しゅじん) my husband: ご主人 someone else's husband

17母 (ばは) mother

17妹 (いもうと) younger sister

29お兄さん (おにいさん) elder brother (honorific) 34姉(あね)elder sister

35弟 (お<mark>とうと</mark>) younger brother

mお子さん (おこさん) someone else's child (honorific)

school	student
しようがつこう 小 学校 primary school	しょうがくせい 小学生
ちゅうがっこう 中 学校 junior high school	中学生
こうとうがっこう 高等学校 high school	こうこうせい 高校生
大学 university, college	かがくせい大学生

Note: The words「中学校」and「高等 学校」are often shortened to「中学」 and「高校」respectively.

226つ (むっつ) six, six years old

LESSON 9

Adjectives:

4うれしい happy, glad, pleased

6めずらしい out of the ordinary, not often encountered

13おそい slow, late

27だいすき (な) favorite

Adverbs:

23もうすぐ soon, very shortly, anytime now

Verbs:

3あげる (ru-verb) to give ☞Function V

4くだざる (u-verb) to give (me) ☞Function V

5あつめる (ru-verb) to gather, collect, bring together

12よるこぶ (u-verb) to be happy, pleased

17だつ (u-verb) to stand

28つくる (u-verb) to make, grow

34住む(ずむ) (u-verb) to live, dwell

Grammatical words:

22_ (に) なる to turn into __, become __ 写Function I

Expressions:

14とうそ、ごゆっくり Please stay awhile longer.

18きれいな方 pretty person (「方」 is a polite word for 「人」 "person")

21いちばん下のお子さん the youngest child

21おいくつですか How old (is he)?

Listrols

25こんばんは [konbanwa] Good evening.

24小 学校にはいる to start elementary school

26わあ Wow! Oh!

25すこしですけと、どうぞ It isn't much, but please accept it.

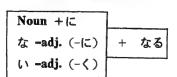
Dialogue Comprehension Exercise

1) Answer the following questions.

- ① バーバラさんは、山田さんに、何をあげましたか。
- ② バーバラさんは、コアラの切手を買いましたか。
- ③ 山田さんは、なぜ、切手をもらって、よろこびましたか。
- ④ 市役所につとめている人は、だれですか。
- ⑤ しゃしんの、妹 さんのよこにたっている人は、バーバラさんのお母さん"mother"ですか。
- ⑥ マイケルさんは、こんばん、はやくかえるでしょうか。
- 2) Where do Mr. Yamada's parents live? Where do his brothers and sisters live?
 - ① りょうしん []
- ② 兄 [] ③ 姉
 -) 姉 [
- 4 弟 〔

Function - I

Describing a change in state (1): A turns into B, A becomes B; 来月、6つになります



ex.1. むすこは、大学生になります。

My son will become a college student.

2. へやが、きれいになりました。 My room became clean.

My room is clean.

3. こどもは、大きくなります。 The ch

The children will grow up.

The verb \[\forall \(\delta \) means "to turn into, become". In many cases the non-past form indicates future "will become", while past tense generally means "became and is now".



- ex. 4. いま、5つです。来月、6つになります。 He's five now. He will be six next month.
 - 5. 日本語のべんきょうが、おもしろくなりました。

The study of Japanese has become interesting.

6. 1つ50円ですから、ぜんぷで、250円になります。

That's 50 yen for one, so altogether it comes to 250 yen.

7. 弟 は、スーパーマンになりたいと思っています。

My little brother thinks he wants to become Superman.

8. 日本語がじょうずになったから、日本に行きたくなりました。

My Japanese has gotten good, so now I want to go to Japan.

Remember: 「~たい」"I want __ " is inflected like an adjective.

Exercise 1: Practice the following conversation, choosing appropriate answers from the list of words on the next page.

ex. A: まいにち、よく、れんしゅうしました。 I practiced hard every day.

B: じょうずになりましたね。 You have become very good at it, haven't you.

1) A: 来月、駅の前に、大きいスーパーが できるんですよ。

2) A: せっけんで、 うをあらったよ。

B: ______

♦Vocabulary •

B: じゃ、___

せっけん soap

手 (で) hand

あらう (u-verb) to wash

Dialogues in English

Dialogue I

- Y: My, such beautiful stamps! That's a koala bear, so is it an Australian stamp?
- B: Yes, I got it from a friend. I have three of them, let me give you one.
- Y: What, give me one? I'm thrilled! My boy collects stamps. It's fun to see exotic stamps from foreign countries.
- B: I have various other ones besides. There's some panda stamps and stamps with exotic fish, so let me give you these as well. Here.
- Y: Gosh! So many? Thank you very much.
 I know my boy will be pleased.
- B: My husband said he would be late this evening, so please stay awhile longer.

Dialogue I

- Y: Is that a picture of your family there?
- B: Yes, It's a picture of my folks back home in America. The one in the center is my mother, and the one standing behind her is my younger sister.
- Y: My, but she's a pretty person! Is the one standing next to your sister her husband?
- B: Yes, that's right. He works at the municipal

office building.

- Y: Is that so? They have three children, right? How old is the youngest child?
- B: They said he would be six next month.
- 'Y: Well then he should be starting school soon.
 - B: Yes, he starts elementary school this year.

Dialogue II

- Y: Good evening. Here you are. It isn't much, but, uh ...
- M: What is it? Wow! What big strawberries!
 Thank you very much. My wife and I both love them.
- Y: My brother and my parents in the country grow them.
- M: Your brother along with your parents. I see. Where did you grow up, Mr. Yamada?
- Y: In Shizuoka.
- M: Ah, Shizuoka is famous for strawberries.
 I saw it on television. Are all your folks back in Shizuoka?
- Y: No, my elder sister is married and living in Osaka. My younger brother works for a trading company and has been in Germany now for four years.

LESSON 9

.3)	A :	あなたは、	Z	しみがき	らいて	ごしたね。
-----	------------	-------	---	------	-----	-------

B: ええ。でも、このごろ、_____

4) A: 4月に、もう1人、子どもがうまれます。

B: じゃ、太郎ちゃんは、____

5) A: おしごとは、このごろ、どうですか。

B: ええ、とても

6) A: ひっこしたんですか。

B: ええ、前より、すこし



お兄さん

きれい(な)

べんり(な) いそがしい

すき(な)

じょうず (な) へた (な)

Exercise 2: Tell what each person would like to become. You may choose appropriate answers from the list below.

Q: 何になりたいですか。

- ① 太郎は、まんががじょうずだから、_____と思っています。
- ② みち子は、いろいろな国へ行きたいから、____と思っています。
- ③ はる子は、子どもがすきだから、小学校の と思っています。
- ④ あなたは?

しょくぎょう occupation

かしやいん 会社員 company employee いしゃ doctor まんが家 cartoonist 先生 teacher

銀行員 bank employee

えいがスター film star

スチュワーデス stewardess

ファッションモデル fashion model けんちく家 architect デザイナー designer

Function # II

Describing the present state (1); ドイツに行っています。

As described in Lesson 4, the progressive form of the verb $\lceil \tau - \text{form} + v \rangle_{\perp}$ is used to report an action in progress at the time indicated, and equivalent to English "is doing".

ex.1 A: いま、何をしていますか。 What are you doing now?

B: 本を読んでいます。

I'm reading a book.

2. ごぜんちゅう、ずっと、日本語をべんきょうしていました。

I was studying Japanese all morning.

--Vocabulary-

さしみ sashimi, raw fish

もう1人(もうひとり) one more person

とまる (u-verb) to stop, park

でかける (ru-verb) to go out, leave for somewhere

このごろ these days, lately

へた (な) poor, bad, unskillful

しゅみ hobby

テニスクラブ tennis club

ר \sim ל איז may also indicate a currently on going process, where the action itself is not necessarily being performed at the moment.

ex. 1. いま、とてもおもしろい本を読んでいます。

I'm currently (in the process of) reading an extremely interesting book.

2. 4月から、学校で、ドイツ語をべんきょうしています。

I'm studying German at school starting last April.

ר \sim ליא form also refers to an existing state resulting from a completed action.

ex. 1. わたしは、けっこんしています。

I'm married.

2. 弟 は、いま、ドイツに行っています。

My younger brother (went to and) is in Germany now.

3. マイケルさんは、日本に来ています。

Michael (came to and) is in Japan.

4. りょうしんは、 静岡に住んでいます。 My parents live in Shizuoka.

5. かれは、市役所につとめています。

He works at the municipal office.

Note: In rapid speech, the initial w of [w3] is regularly dropped in this construction.

Thus: $\neg \forall \forall v \in V$ $\forall v$

Exercise 3: Complete the following sentences about Mr. Tanaka using the progressive form.

- 世中さんは、世田谷に います。
- また。 東京銀行に
- しゅみで、切手を __います。
- 4) かぞくは、りょうしんだけです。

まだ、____いません。

- 6) けいおう大学を います。

Personal Information



(1)住所:東京 世田谷

(2)しょくぎょう:銀行員 (東京銀行)

(4)かぞく: 父と母

けいおう大学そつぎょう

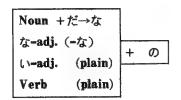
Exercise 4: The following sentences tell actions. Rewrite them so they describe states.

- ex. 黒い車が、3時にとまりました。 ⇒ 黒い車が、3時から、とまっています。

- 3) よし子さんは、2時にでかけました。 4) 5年前に、テニスクラブにはいりました。

Grammar Note

Further uses of on



- [] Pronoun [O] "one" or "one's" (introduced in Lesson
- 6) used after adjectives and verbs may refer to a person, thing, place, time, etc., depending on the context.

ex. 1. いちごをくれたのは、だれ?

Who was the person that gave us strawberries?

ex. 2. きのう、バーバラさんが買った<u>の</u>は、何? What is the <u>thing</u> that Barbara bought yesterday?

LESSON 9 _

- 2 Another use of $\lceil \mathcal{O} \rfloor$ is to turn the preceding phrase into a noun.
 - ex.1. 漢字をおぼえるのは、たいへんです。 The learning of Chinese characters is difficult.
 - 2. さむいのはいいけど、<u>あついの</u>はいやです。 <u>The cold</u> is all right, but I hate <u>the heat</u>.
 - 3. あしたが休みなのは、うれしいです。 I'm happy that tomorrow is a holiday.

In this use, 「の」 is roughly equivalent to 「こと」 (see Lesson 7, p.100), and the two might be interchanged, with \(\tau \tau_{\perp} \) sounding somewhat formal or bookish.

- ex.4. むすこは、切手を あつめる の/こと が、だいすきです。 My boy loves to collect stamps.
 - 5. 田中さんが、きのう、うちに 来た の/こと をしっていますか。

Do you know that Mr. Tanaka came to our house yesterday?

6. このへんが、こんなに しずかな の/こと は、めずらしいんじゃありませんか。

Isn't it strange for this area to be so quiet?

When the sentence involves something perceived directly by the senses however, 「⊘」 is preferred.

ex.1. つめたいかぜが<u>ふくの</u>を、かんじました。

I felt a cold wind blow.

2. 田中さんがへやを出るのを、見ました。

I saw Mr. Tanaka leave the room.

Note: $\lceil \exists \, \forall \, \rfloor$ cannot be replaced by $\lceil \mathcal{O} \rfloor$ in certain fixed expressions.

- ex.1. あの人は、メキシコに住んだことがあります。(×の) That person has lived in Mexico.
 - 2. マイケルは、日本語を話す<u>こと</u>ができます。(×の) Michael can speak Japanese.

Exercise 5: Complete the following sentences.



田中さんが、新宿で 買いました。

8.000円でした。

1) 田辺さんが のは、8000円のネクタイです。

2) 田辺さんがネクタイを_____のは、新宿です。



つくりました。

- 黒田さんか、土曜日に 3) 「ケーキを____のは、だれですか。」「黒田さんです。」
 - 4) 黒田さんが土曜日に のは、ケーキです。

Exercise 6: Tell what each person likes to do using $\lceil \mathcal{O} \rfloor$.

- 山本さんは、_____が、すきです。それから、 ____もすきです。

- たなか
 3) 黒田さんは、 が、じょうずです。
 4) 山田さんは、 はたのしい と言っています。

山本:えいがを見る、音楽をきく。

田中:テレビで、すもうを見る。

黒田:おかしをつくる。

山田:切手をあつめる。

Exercise 7: Tell about each person using the words given as in the example.

ex. 中村さん(京都に住む) \rightarrow 京都に住んでいるのは、中村さんです。

- 1) 山田さん(車で来た)
- 2) 田中さん (銀行につとめる)
- 3) マイケルさん (テニスがすき)
- 4) 土田さん (電車にのる)
- 5) バーバラさん (買いものをする)







山田さん

Listing more than one object(3): "both A and B"; かないも わたしも

AちBち

→ A and B both, A and B as well (affirmative sentence)

→ Neither A nor B

(negative sentence)

ex. 1. ウエッブさんもおくさんも、切手をあつめるのがすきです。

Mr. and Mrs. Webb are both fond of collecting stamps.

2. ウエッブさんは、鎌倉へも日光へも、行きました。

Mr. Webb went both to Kamakura and to Nikko as well.

3. くだものが、たくさんありますね。いちごもみかんも、すきですか。

There certainly are all kinds of fruits. Do you like both strawberries and tangerines? はい、いちごもみかんも、だいすきです。

Yes, I'm very fond of both strawberries and tangerines.

いいえ、いちごもみかんも、すきじゃありません。

No, I don't care for either strawberries or tangerines.

いいえ、いちごはすきですが、みかんはきらいです。

No, I like strawberries, but I don't care for tangerines.

Note 1: Any number of items may be joined in this manner.

ex. わたしは、はしるのも、およぐのも、ダンスをするのもすきてす。

I enjoy running, swimming, and dancing as well.

Note 2: Compare the difference between $\lceil t \rfloor$ and $\lceil t \rfloor$.

ex. はしるのも、およぐのも、すきてす。 I like running and I like swimming too.

はしるのと、およぐのが、すきてす。

I like running and swimming.

Exercise 8: Answer the following question as in example 3 above.

テニスもゴルフも、しますか。

- 1) マイケルさんは、_____
- 2) 山田さんは、_____。
- 3) バーバラさんは、_____







Exercise 9: Look at the picture and complete the following dialogues.



- 1) A: ナイフとフォークは、どこですか。 B: テーブルの上にあります。
- 2) A: バナナとりんごが、ありますか。
 - B: いいえ、____
- 3) A: プレゼントのはこが、ありますか。
 - B: ええ、テーブルの______ありますけど。
- 4) A: ビールもワインも、ありますね。
- 5) A: じゃ、テーブルのみぎにあるのも、 、ワインですか。
 - B: ええ、そうですよ。

Vocabulary 🏶

ナイフ knife

7 + -7 fork

テーブル table

プレゼントナ present, gift (to give)

Function IV

Speaking of family members; Honorific and humble terms

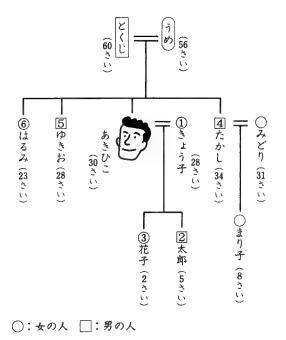
Two sets of terms are used in referring to family members. Humble terms are used when referring to members of one's own family, and honorific terms are used for members of someone else's family. In actual fact, many different words are used for "father", "mother", etc., but only the most common are listed below.

Humble (my-)	Honorific (your-)	2 Ukan ji n
かぞく	ごかぞく	family, folks
		parents
** 父	お父さん	father
母	お響さん	mother
きょうだい	ごきょうだい	brothers and sisters
兒	お兄さん	elder brother
姉	が お姉さん	elder sister
おとうと 弟	************************************	younger brother
いもうと 妹	いもうと 妹 さん	younger sister
主人	じゅじん ご主人	husband
かない	おくさん	wife

Humble (my-)	Honorific (your-)	, gh.
子ども	お子さん	child
むすこ	むすこさん/	ぼっちゃん son
むすめ	むすめさん/	おじょうさん daughter
<i>چ</i> ئ. ۶	おじいさん	grandfather
そぼ	おばあさん	grandmother
まご	おまごさん	grandchild
おじ	おじさん	uncle
おば	おばさん	aunt
いとこ	おいとこさん	cousin
おい	おいごさん	nephew
めい	めいごさん	niece

Note: Personal names are less frequently used in Japan. When addressing family members younger than one-self, use name or nickname, with $\lceil - \langle \mathcal{L} \rfloor$ attached to boys' names and $\lceil - \mathcal{L} \nsim \mathcal{L} \rfloor$ attached to girls'. When addressing persons older however, it is more common to use their honorific title, as indicated by the enclosures in the list above.

Exercise 10:



 Pretend you are Akihiko and introduce the members of your family as numbered. Also reply as in the example.

- B: _____ですか。こんにちは。
- ③ A: _____の___です。B: ____ですか。こんにちは。
- 4 A: _____の___です。B: _____ですか。はじめまして。
- [5] A: _____の___です。B: _____ですか。はじめまして。

- 2) Answer the following questions.
 - ゆきおさんには、弟さんがいますか。
- ② はるみさんは、ゆきおさんのお姉さんですか。
- ③ ゆきおさんには、お兄さんが、何人いますか。④ ゆきおさんは、けっこんしていますか。
- ⑤ 太郎くんは、ゆきおさんのお兄さんですか。

Function - V

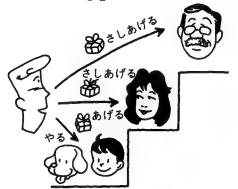
Giving and receiving (1); but a, < has, bs5

[1] Giving to someone

「おげる」 expresses giving to an equal or superior. 「さしあげる」 is an honorific form of 「あげる」. 「やる」 "to give" to an equal (in informal speech) or inferior, including giving food or water to animals and plants, etc.

Giver⊅ Thing given &

Receiver



- ex. 1. 先生に、花をさしあげました。 I gave flowers to the teacher.
 - きのう、ともだちに、花をあげました。
 I gave flowers to my friend yesterday.
 - 3. 交: 子どものたんじょう日に、何をやろうか。
 What should we give our child for his birthday?
 母: そうねえ。英語の絵本をあげましょうか。
 Humm. Shall we give him a picture book in Eng-
 - lish?
 4. わたしは、まいあさ、花に、水をやります。
 I water the flowers every morning.

Note:「やる」"to do, to give" is a rough sounding word not usually used by women. For ex. 3, a woman would say; 子どものたんじょう日に、何をあげましょうか。

2 Someone gives to me

「くれる」 means "to give to me (or you or him, etc.)", and generally implies that the giver is an equal or inferior. 「くださる」 means the giver is an equal or superior.

ex. 1. 先生が、田中さんに、本をくださいました。

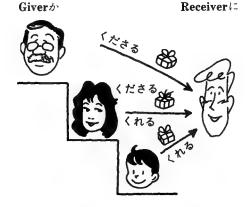
The teacher gave a book to Mr. Tanaka.

2. A:その切手は、だれがくれたんですか。

Who gave you that stamp?

B: 弟がくれました。

My younger brother gave it to me.





LESSON 9

3 Receiving from someone

「もらう」"to receive" implies the person giving is an equal or inferior. 「いただく」is used in polite speech when the giver is an equal or superior.

Receiver b

Giverに/から ex. 1. (わたしは) 先生に、本をいただきました。

I received a book from the teacher.



2. A: その切手は、だれからもらったんですか。

Who did you get that stamp from?

B: 弟 に、もらいました。

I got it from my younger brother.

3. A: だれが、あのチョコレートをもらったんですか。

Who received that chocolate?

B: 田中くんが、もらったんです。

Tanaka received it.

Exercise 11:

1)	Look at	the	picture	and	tell	what	each	person	gave	you.
	くろ だ		はな							

ex. 黒田さんは、花をくれました。

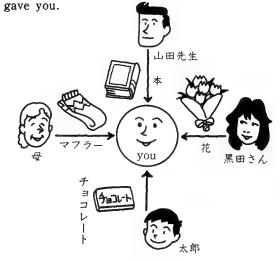
- ① 山田先生は、_____。
- ② 量に、____。
- ③ 黒田さんに、_____
- ④ 太郎は、_____。
- 2) Describe each item as in the example.

ex. これは、黒田さんにもらった花です。

①これは、____本です。

②これは、_____チョコレートです。

③これは、____マフラーてす。



Exercise 12: Answer the following questions.

- 1) あなたの国では、けっこんする人に、どんなものをあげますか。
- 2) 去年のクリスマスに、お母さんから、どんなものをもらいましたか。
- 3) お父さんのたんじょう日に、何をあげたいですか。
- 4) ともだちは、びょうきで、びょういんにいます。おみまいに、何をあげますか。

Reading Comprehension Exercise 60

きょうは、田中さんのたんじょう日です。36さいになりました。おくさんからのプレゼントは、白いエプロンでした。むすこのひろしくんは、お父さんのかおを、じょうずにかいて、プレゼントしました。田中さんは、ひろしくんのかいた絵を見て、とてもよろこびました。田中さんのうちの前に、1時間ぐらい前から、赤いスポーツカーがとま

っています。あれは、 弟 の次郎さんの車です。 次郎さんが、かぞくといっしょに来ているんでしょう。 田中さんのおくさんは、だいどころで、りょうりをしています。 こんやは、きっと、にぎやかなしょくじになるでしょう。

♦Vocabulary**♦**

かお face じょうずに neatly, skillfully 次郎さんが、来ているんでしょう Jiro has probably come.

スポーツカー sports car

だいどころ kitchen

こんや this evening

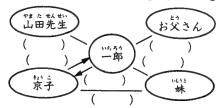
Exercise 13: Answer the following questions.

- 1) 田中さんは、きょう、いくつになりましたか。
- 2) ひろしくんから、どんなものをもらいましたか。
- 3) 白いエプロンは、だれに、もらいましたか。
- 4) 赤い車は、いつから、とまっていますか。
- 5) 次郎さんは、1人で来ていますか。
- 6) 次郎さんは、田中さんのお兄さんですか。
- 7) だいどころで、りょうりをしているのは、だれですか。

Listening Comprehension Exercise

Listen to the tape and do as instructed.

- 1) Dialogue I: Fill in the blanks with the correct words.
 - ① 早川さんは、____に ____を ____ました。
 - ② バーバラさんは、____に ____を ____ました。
 - ③ クッキーは、 の が つくりました。
- 2) Dialogue II: Fill in the blanks with the letter of the correct word from the list. Show the direction of giving or receiving by adding arrowheads.



a.イギリスの切手 た.英語のじしょ	b.ハンカチ d.乾
e.ボールペン	f.ブローチ
g.チョコレート	

3) Fill in the required information about Mrs. Yamada's children.

	1st	2nd	3rd
男 or 女			
۲۱			
しごと・学校			

----Vocabulary

よく いらっしゃいました

Welcome!



The Yoshidas are preparing for a party with the help of Mrs. Ishikawa.

1 Mrs. 吉田:もう、4時になりましたか。

Mrs. 石川: いいえ、まだですよ。

Mrs. 吉田: ちょっと、さむくなりましたね。そのまどをしめてくださいませんか。

Mrs. 石川:はい。ストーブをつけて、あたたかくしましょうか。

5 Mrs. 吉田: ええ、おねがいします。あ、ざぶとんが、まだ出ていませんね。

すみませんが、おしいれから出してください。

Mrs. 石川:はい、わかりました。

Mr. 吉田: ねえ、きのうもらったおかしは…。どこ?

Mrs. 吉田: ああ、あれは、子どもたちが食べてしまったけれど、

カステラが買ってあります。そこのとだなに、入っていますよ。

Co

Michael and Barbara arrive.

Mr. 吉田: やあ、ウエッブさん、よくいらっしゃいました。

どうぞ、おあがりください。

マイケル:しつれいします。りっぱなおたくですね。

Mrs. 吉田: おそれいります。こちらへどうぞ。

どうぞ。(offering a cushion)

お茶でもいかがですか。それとも、コーヒーがよろしいでしょうか。

バーバラ:ありがとうございます。お茶をいただきます。

Mrs. 吉田: おかしもどうぞ。

10

マイケル: いただきます。あまくて、おいしいですね。

20 Mrs. 吉田:もう1ぱい、お茶をいれましょうか。

マイケル:いいえ、もう、けっこうです。ごちそうさまでした。

バーバラ: ごちそうさまでした。とてもおいしかったです。



Distante in Co

Mr. and Mrs. Yoshida show Michael and Barbara their house.

バーバラ:この家は、いつごろ、できたんですか。

Mr. 吉田:もう、10年になりますね。家の中を、ごあんないしましょうか。

25 バーバラ:あら、どうも。日本の家を見るのは、はじめてなんですよ。

Mrs. 吉田: ちらかっていますけど……どうぞ。ここが居間で、となりが食堂です。

マイケル:きれいな絵が、かかっていますね。

Mr. 吉田: はずかしいんですが、ぼくがかいたんですよ。

マイケル:え、ほんとうですか。おじょうずですね。

³⁰ Mr. 吉田: いやあ、おそれいります。さあ、2かいへ行きましょうか。

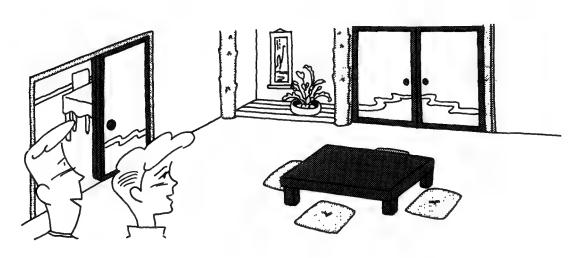
ここが、むすこのへやです。……あれ、また、電気がつけてある。

だめだなあ。

マイケル: おや、ギターがおいてありますね。CDも、たくさんならんでいますね。

Mr. 吉田:ええ。むすこは、音楽がだいすきなんですよ。

35 Mrs. 吉田:(calling from downstairs) あなた、北村さんたちが、いらっしゃいましたよ。



Nouns:

4ストーブ space heater

68 Link closet for bedding, cushions, etc.

10とだな cupboard

24あんない+a guidance

26食堂 (しょくどう) dining room

31電気 (でんき) electricity, electric light

mさぶとん cushions for sitting on

10カステラ sponge cake

16お茶 (おちゃ) green tea

26居間 (いま) living room

30 2 かい (にかい) 2nd floor

35まなた ① you ② darling (wife calling her husband)

Counters:

20-liv / liv / liv counter for cups, glasses, or spoonfuls of something

30-かい/がい ① lst floor, 2nd floor, etc. ② one floor, two floors, etc.

Adjectives:

13りっぱ (な) fine, great

28はずかしい embarrassing, ashamed

Adverbs:

もう/もう 11 already 202 another, more, again

Verbs:

3しめる (ru-vt) to close

6出す (だす) (u-vt) to take or put out

26ちらかる (ru-vi) to be messy

33 ₺ < (u-vt) to set, place

4つける (ru-vt) to turn on, fix, attach

27かかる (u-vi) to be hanging

33ならぶ (u-vi) to line up, be in a row

35いらっしゃる honorific verb meaning "to exist, go, come"

Grammatical words:

167t postposition meaning "at least", "if nothing more" (used when suggesting or offering something)

23いつごろ when? about what time?

Expressions:

11よくいらっしゃいました Welcome. Glad to have you come.

12おあがりください Do come in. (politer than「あがってください」)

13しつれいします Excuse me (for the action I am about to perform).

14おそれいります So nice of you to say so. Excuse me. I'm sorry. etc.

mお茶をいれる to make tea

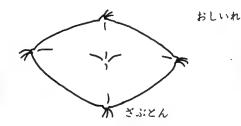
21 もう、けっこうです I'm fine, I've had enough

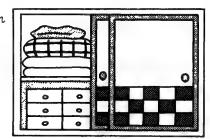
25 5 Oh! Why? My goodness! (used by women)

29え Oh! What?

30さあ well







Dialogue Comprehension Exercise

Mark T or F.

- .) ストーブをつけたのは、吉田さんのおくさんです。
- 2) (
-)マイケルさんは、コーヒーをのんで、おかしを食べました。 3) (
-) バーバラさんは、まえに、日本の家を見たことがあります。 4) (
-) 吉田さんは、居間にかけてある絵を買いました。 5) (
-) 吉田さんのむすこさんは、音楽がだいすきです。 6) (

Grammar Note | |

Transitive and intransitive verb pairs

Transitive verbs (vt) take subjects (doer of the action marked by $\lceil \mathfrak{b}^{\epsilon} \rfloor$), and direct objects (receiver of the action marked by $\lceil \mathfrak{b}^{\epsilon} \rfloor$). Intransitive verbs (vi) take subjects only, and in this case the subject is the thing or person experiencing or undergoing the action of the verb.

ex. 1. マイケルさんが、まどを <u>あけました</u>。

(かぜで) まどが <u>あきました</u>。

2. 母が、電気を つけました。

電気が つきました。

3. 吉田さんが、絵を かべに <u>かけました</u>。

かべに、絵が かかっています。

- 4. 車を <u>とめる</u>。
 - 車が、とまる。

The window opened (by the wind). $\delta \langle (u-vi) \rangle$

Mother switched on the light. つける (ru-vt)

The light came on. $\gamma \langle (u-vi)$

Mr. Yoshida hung the picture on the wall.

かける (ru-vt)

The picture is hanging on the wall. かかる (u-vi)

I'll stop the car. とめる (ru-vt)

The car stops. とまる (u-vi)

Dialogues in English

Dialogue I

Mrs.Y: Is it 4:00 already?

Mrs. I: No, not yet.

Mrs.Y: It's gotten a bit chilly. Won't you close that window please?

Mrs. I: Sure. Should I light the space heater and warm up the room?

Mrs.Y: Yes. Please do. Oh my, the cushions are not out yet. I'm very sorry, but would you take them out of the closet for me please?

Mrs. I: Yes, certainly.

Mr. Y: Hey, what about the sweets someone gave us yesterday? Where are they?

Mrs.Y: Oh, those. The kids ate them up. But we do have some sponge cake. It's in the cupboard there.

Dialogue II

Mr. Y: Ah, Mr. and Mrs. Webb! Welcome! Do come in!

M: Excuse us. My, you have a nice house!

Mrs.Y: You're so kind to say so. Right this way, if you please. There you are.

How would you like some tea at least?

Or perhaps you'd prefer coffee instead?

B: Thank you. I'll have tea.

Mrs.Y: Won't you have some cake as well?

M: Thank you. I will. It's sweet, very nice.

Mrs.Y: Shall I fix you another cup of tea?

M: No, I'm fine. It was very good.

B: Thank you very much. It was very delicious.

Dialogue II

B: How long ago was this house built?

Mr. Y: 10 years now, I believe. Shall I show you around?

B: Why, thank you. This is the first time I've seen a Japanese home.

Mrs.Y: It's a bit messy, but come along.

This here is the living room, and next to it is the dining room.

M: What a lovely picture hanging on the wall!

Mr. Y: I'm ashamed to admit it, but it was me who painted it.

M: Oh, really? You're very talented.

Mr. Y: Not at all. It's good of you to say so. Shall we go upstairs then? This is our son's room. Oh oh, the light's on again. When will he ever learn?

M: Hey! A guitar! And a whole bunch of compact disks as well.

Mr. Y: Yeah, our son is very fond of music.

Mrs.Y: Hey! Mr. and Mrs. Kitamura have arrived!

LESSON 10

In Japanese there is a long list of transitive-intransitive verb pairs, where the verb roots are obviously related.

et :		vi	
あける	open	あく	open
しめる	close	しまる	close
かける	hang	かかる	hang
つける	attach,	つく	attach,
	turn on		go on
けす	put out,	きえる	go out,
. بد	extinguish	_	extinguish
だす	put out,	せる	go out,
	take out	kt iv	leave, exit
入れる	put in,	入る	go in, enter
	take in		
ならべる	line up	ならぶ	line up
ちらかす	mess up	ちらかる	be messy
おとす	drop,	おちる	fall down
	knock down		

vt.	11 Fine (1985)	4	
かえる	change	かわる	change
とめる	stop	とまる	stop
うごかす	move	うごく	move
あげる	raise up	あがる	rise up,
			enter (house)
さげる	hang down,	さがる	hang down
	carry		
のせる	put aboard	のる	get in (vehi-
	(car, plane, etc.)		cle), ride
ねかす	put to sleep	ねる	go to sleep
はじめる	begin, start	はじまる	begin, start
なくす	lose	なくなる	be missing
こわす	break	こわれる	be broken
なおす	cure, heal	なおる	recover,
			get well

Note: The transitive form of intransitive 「なる」 "to become" is 「なす」 "to make, do". In modern Japanese however「なす」is replaced by 「する」.

Exercise 1: Explain the following pictures using transitive or intransitive verbs as in the example.

ex. かきを (おとす) Knock down a persimmon from the tree.



りんごが (おちる) An apple dropped from the tree.



ドアが()。 1)



ドアを()。



)。

2) ドアが()。



ドアを()。



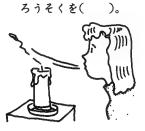


3) 犬が外に()。



犬を外に(

ろうそくが()。



Vocabulary

ドア door

外 (ぞと) outside

ろうそく candle

Describing the present state (2); "Vt + T & 3", "Vi + T \ 103"

The て-form of transitive verbs followed by 「ある」 "to exist" forms expressions meaning "has been done", "someone has done", etc. Whereas $\lceil \sim \tau \lor \delta \rfloor$ (see Lesson 9) implies that the state has been brought about by an unidentified person or natural force, 「~てある」 implies that someone brought about the state for a reason.

ex.1. A: ストーブをつけてください。

B: もう、つけてあります。

cf. もう、ついています。

ex.2. A: まどが、あいていますね。

Turn on the space heater please.

It has already been turned on.

Someone has already turned it on.

It's already on.

The window is open, isn't it.

B: ええ、あついから、<u>あけてあ</u>るんです。

Yeah, it's been opened because it's warm, you see.

Note: In 「~てある」 constructions, the direct object of the transitive verb may be indicated by either 「を」 or 「が」.

ex. ドア<u>を</u>しめた。 I closed the door.

ドア<u>を</u>しめてある。

The door has been closed.

ドアがしめてある。

Exercise 2: Describe the series of pictures using 「vi て-form +いる」, 「vt て-form +いる」 and $\lceil vt \ \tau - form + \delta \delta \rfloor$, as in the example.



電気がついて

The light is on.



男の人が、電気を

The man is turning off the light.



電気が、けして あります。

The light has been turned off.

電気が、_____。 1) かな ひと 女 の人が、電気を____。

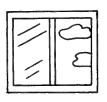






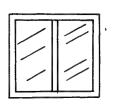












LESSON 10

Exercise 3: Look at the picture and complete the dialogues below using $\lceil \sim \tau \lor \delta \rfloor$ or $\lceil \sim \tau \delta \rfloor$ 3 as in the example.

ex. (出る・出す)

「コップとおさらは、もう出ていますか。」

1) (つく・つける)

「ストーブが_____ね。けしましょうか。」

「いいえ、けさないでください。へやがさむいから、

____んです。」

「電気も_____よ。」「ああ、電気は、けしてください。」

(あく・あける) 2)

「まどが、____ね。しめますか。」

「すこし 空気がわるいから、_ んです。」

3) (ならぶ・ならべる)

「テーブルの上に、コップとおさらをならべて。」

「もう、 ____ わよ。」

「かわいい にんぎょうが わね。」

「わたしが、あつめているのよ。」

4) (入る・入れる)

「ビールは、れいぞうこに入れましたか。」

「はい、もう_____ます。」



Grammar Note II

「もう」"already, yet", 「まだ」"not yet"

もう+ Affirmative "already, yet"

まだ+ Negative

"not yet"

ex.1. A: もう 4 時になりましたか。 (polite) Is it 4 o'clock yet?

> もう4時になった? (colloquial)

B: いいえ、まだ4時になりません。 (polite) No, it is not 4 o'clock yet.

まだ4時になっていません。

まだです。/ううん、まだ。 (colloquial) No, not yet.

2. A: ひるごはんは、もう食べましたか。 (polite) Did you already eat lunch?

ひるごはんは、もう食べた? (colloquial)

B: いいえ、まだ食べていません。 (polite) No,I haven't eaten yet.

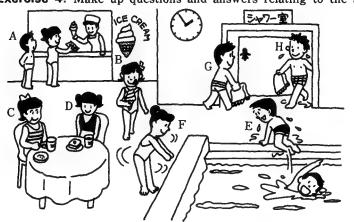
ううん、まだ食べてない。 (colloquial)

いいえ、まだです。 No, not yet.

-Vocabulary-

空気 (くうき) air かわいい pretty, cute コップ cup, glass にんぎょう doll

(お) さら dish, plate れいぞうこ refrigerator Exercise 4: Make up questions and answers relating to the scene below using the cue words.



ex. Q: Aさんは、もうアイスクリー ムを買いましたか。

> A: いいえ、まだ買っていませ *h*。

<cue words>

買う 食べる のむ およぐ シャワーをあびる アイスクリーム 2時

Exercise 5: Construct dialogues between the persons listed below using the words in parentheses.

ex. persons: 日本人と外国人

words: (京都・すし)

□もう京都へ行きましたか。→はい、もう行きました。/いいえ、まだ行っていません。 □もうすしを食べましたか。→はい、もう食べました。/いいえ、まだ食べていません。

- 1) 日本人と外国人 (かぶき・しんかんせん)
- (しゅくだい・本)
- 3) ともだちと、ともだち(あのえいが・この新聞)

Function * II

"To do thoroughly and completely"; 食べてしまいました

Verb て-form + しまう

The verb「しまう」"to finish up, put away" added to the 7-form of a verb suggests that the action is done thoroughly and completely.

ex.1. 子どもが、おかしを食べてしまいました。

The child ate up the sweets.

2. もう、そうじもせんたくも、してしまいました。

I'm all done with both the cleaning and the laundry already.

3. いま、この本を読んでしまうから、ちょっと、まっていてください。

I'll finish reading this book in a moment, so please wait a second.

Note: In less formal speech 「~てしまう」is shortened to 「~ちゃう」and 「~でしまう」is shortened to 「~じゃ う」.

ex.1. 手紙は、もう書いちゃいました。

I'm all done writing the letter.

2. この本は、もう読んじゃった。

I've already read this book.

Exercise 6: Practice the following type of dialogue with a partner.

ex. ひらがなを おぼえる☆ Q: もう、ひらがなを おぼえてしまいましたか。

もう、ひらがなを おぼえちゃった?

A: はい、おぼえてしまいました。/ うん、おぼえちゃった。

- or A: いいえ、まだです。/ ううん、まだ。
- 1) ケーキを食べる
- 2) 本を読む
- 3) ビールをのむ

- 4) 手紙を書く
- 5) しごとをする 6) しゅくだいをする

Exercise 7: Look at the pictures and complete the dialogues as in the example.
ex. A:ゆうびんきょくに行くけど、出す手紙、ある?
B : じゃ、ちょっとまってて。 <u>この手紙、すぐ書いてしまうから</u> 。
まってて=まっていて "lit. please be waiting"
11 (など) (1) A: としょかんに行くんだけど、かえす本、ある?
B: じゃ、ちょっとまってて。。
2) at the coffee shop: A: もう出ましょうか。
B: 5 % > 0 %
3 (多文) 0 (3) A: もう、かいぎをはじめますよ。
B: ちょっとまってて。。
4) A: さんぽに行かない?
B: ちょっとまってて。おさらを。
Function - III Describing a change in state (2): "to turn A into B"; あたたかくする
Noun + に する "to make into (noun)"
な-adj. (-に) + する
Note: In many cases the subject of this construction is a person.
ex.1. この魚は、新しいから、さしみにしましょう。
This fish is fresh so I'll make sashimi out of it.
2. へやを あたたかくします。 I will make the room warm.
3. こおりを入れて、ジュースを つめたくしましょう。 Let me add ice and make the juice cold.
4. そうじをして、へやを きれいにしました。 I vacuumed and cleaned up the room.
Exercise 8: Complete the following dialogues using $\lceil \sim \langle / lz \rangle \neq \delta \rfloor$. Choose an appropriate word
from the list below.
ex. A:このスーツケースは、おもいですね。 B:じゃ、本を出して、 <u>かるくしましょう</u> 。
1) A: すみません。いま、べんきょうしているんです。ラジオの音を 〈ださい。
B: あ、ごめんなさい。
2) A: 歩し、スカートがながいですね。
2) A: 少し、スカートがながいですね。 B: そうですね。少し、ましょうか。
3) このバッグは、高いてすね。もう少しくださいませんか。
4) A:スープがつめたくなりましたね。
B:じゃ、少しましょう。
5) おきゃくさんが来るから、へやをそうじして、ください。
6) A:よく、かぜをひくんですよ。B:じゃ、スポーツをして、からだをほうがいいですね。
7) このへやは、くらいですね。そこのスタンドをつけて、ほうがいいですね。
8) A:みかんを、たくさんもらいました。 B:じゃ、 のみましょう。

Function IV Offering to do something; ストーブをつけましょうか

Let's form + \(\psi_1\) "Shall I ?" can be used when offering to do something for someone.

ex.1. A: あついですね。まどを あけましょうか。 It's very hot. Shall I open the window?

B: ええ、おねがいします。

いえ、けっこうです。

2. A: そのバッグを もちましょうか。

B: あ、どうも すみません。

Yes. Please do.

No, that's alright.

Shall I hold the bag?

Ah, thank you very much.

Exercise 9: Offer to do such and such using the appropriate verb in the list below.

ex. A:駅まで、車でおくりましょうか。 B:いえ、けっこうです。あるきますから…。

- 1) A:英語で_____。 B:はい、おねがいします。日本語はあまりわかりませんので…。
- 2) A:フォークを_____。 B:いえ、けっこうです。はしで、だいじょうぶです。
- 3) A:リボンを_____ B:はい、おねがいします。プレゼントですから。
- 4) A:_____。 B: すみません。ひとりでは、できないんです。
- 5) A:ゆうしょくを____。 B:わあ、ありがとうございます。ごちそうさま。

つける もってくる せつめいする てつだう ごちそうする

Function - V

Paying a visit

Answering the door

host: (はい) どなたですか。

guest: (name) です。

host: いらっしゃい。

おまちしていました。

We've been expecting you.

(Yes) Who is it?

It's (name).

Welcome.

guest: こんにちは。/こんばんは。

Hello! / Good evening.

host: どうぞ おあがりください。/お入りください。Please come in.

どうぞ こちらへ。

This way, if you will.

guest: では、しつれいします。/おじゃまします。

Well then, pardon me./ I'll inconvenience you.

きょうは、ここで、しつれいします。いそいでいますので。

I am in a hurry today, so I'll have to be going.

(lit. I will excuse myself.)

-Vocabulary-

としょかん library 音 (おど) sound スープ soup スタンド desk or floor lamp it chopsticks

てつたう (u-vt) to help

がえす (u-vt) to give back, return ごめんなさい Excuse me. Pardon me. さんぽ+5 walk, stroll スカート skirt

からた body みじかい short

くらい dark おくる (u-vt) to see someone off

リボン ribbon ひどり alone

せつめいする explanation

こちそうto treat someone to something to eat or drink

LESSON 10

Giving a gift

guest: これ、(つまらないものですが) どうぞ。

Here you are, (it's nothing really), if you will (accept it please).

host: ありがとうございます。/どうも、おそれいります。

Thank you very much. / How kind of you, thanks.



Making a guest feel at home

host: どうぞおかけください。/おすわりください。

Sit down please, if you will (in a chair or sofa / on a

cushion).

guest: しつれいします。 Excuse me then, I will.

Entertaining

host:何もありませんが、どうぞ。

guest: いただきます。

host: もう いっぱい/ひとつ いかがですか。

guest: ありがとうございます。いただきます。

We don't have anything, but help yourself.

Thank you I will. (lit. I will receive.)

How about another cup / piece?

Thank you. I will.

いいえ、もうけっこうです。ごちそうさまでした。 No, I'm fine. It was very good, thank you.

Leave taking

guest: そろそろ、しつれいします。 It's getting to be that time. I'll be excusing myself.

host: まだ いい/よろしい じゃありませんか。

guest: きょうは、どうもありがとうございました。

host: いいえ、こちらこそ。

Can't you stay a little longer?

Thank you very much for today.

No, the pleasure was all mine.

Saying goodbye

host: また、ぜひどうぞ (いらしてください)。 Be sure to come again please, if you will.

guest: しつれいします。/ きようなら。/おやすみなさい。Excuse me. / Goodbye. / Good night.

Exercise 10: Complete the following dialogue.

Situation: You visit an acquaintance bringing some cookies you baked.

host: どなたですか。

you: _____。こんにちわ。

host: ああ、いらっしゃい。どうぞ、おあがりください、

you: ② ___。これ、わたしが作ったクッキーですが、____ ③ __。

host: あなたが作ったんですか。どうもありがとうございます。

host: どうぞ おかけください。

host: コーヒーがよろしいですか。それとも、お茶がよろしいですか。

host: もういっぱい、いかがですか。

you: もう、くらくなりましたから、 ⑦ 。

host: そうですか。じゃ、またいらしてください。

Reading Comprehension Exercise ©

もう4時はんになりますが、むすこは、まだ学校からかえりません。むすこのへやを見てください。くつしたや、ざっしや、ボールなどが、ちらかっています。それに、ベッドの上には、ぬいだパジャマと、ギターがおいてあります。へやの電気は、けしてありますが、つくえの上の電気は、けしてありません。それに、ドアもまども、しめてありません。CDはきれいにならべてありますが、つくえの上の本は、きれいにならべてありません。かべに統がはってあります。その紙に、「ちらかさない」と書いてあります。

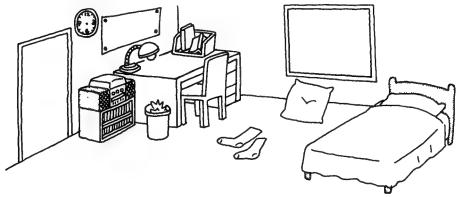
 \triangle Vocabulary \triangle

くつした socks

ボール ball パジャマ pajamas

マッド bed はる (u-vt) to put up, paste

Exercise 11: Complete the picture of the room based on the information in the above paragraph.



- 1. 2*i*tv
 - watch, clock
- 2. ベッド
- 3. 電気
- 4. ドア
- 5. まど
- 6. CD
- 7. 本
- R MA

Listening Comprehension Exercise 00

Listen to the dialogues and answer the questions, choosing the correct letter.

- 1) おきゃくさんは、なぜ、かえると言いましたか。
 - 「a. もう、10時ですから。
 - b. もう、おそくなりましたから。
 - c. バスが、なくなりましたから。

- 2) いま、れいぞうこに、りんごが
 - a. 3つ、入っています。
 - b. 2つ、入っています。
 - c. 1つ、入っています。
 - d. 1つも、入っていません。

- 3) 日本語の手紙は、
- a. まだ書いたことがありません。
- b. まだ読んだことがありません。
- c. まだもらったことがありません。

- つまらないものですが…-



It's a worthless thing really, but here you are.

When giving a gift, offering food or drink to a guest, etc., Japanese consider it good manners to speak of the thing being given in a deprecatory fashion, even if it is in fact quite valuable.



I have nothing good enough to offer you, but please go ahead.



もしもし、連続さん、いらっしゃいますか

Hello! Is Mr. Kitamura There, Please

Dialogue 4. 00

Michael answers a call at the office.

1月野 :もしもし。

マイケル:はい、安部産業、営業1課です。

月野 :山川貿易の月野ともうしますが、

mbsょう きたむら 課長の北村さん、いらっしゃいますか。

5マイケル:はい。「すきの」さんですね。

月野:いいえ、「つきの」です。

マイケル:は? おそれいりますが、もういちど、おねがいします。

月野:「つきの」。「た・ち・つ・て・と」の、「つ」です。



Dalogue ii oo

Copying material

"コピーしておいて。山川貿易の月野さんが、いらっしゃるから。

黒田:この青いのですか。

北村:いや、その白いの。それから、大阪支社のほうこくは?

黒田:あ、そこのキャビネットの、2ばんめのひきだしに、入っていますよ。

北村:(opening the drawer) あ、あった、あった。

15 じゃ、これもたのむよ。

コピーは、ぼくのつくえの上に、おいておいて。

2時までに、できる?

黒田:はい。いそいでします。

Mr. Tsukino comes to the office. Mr. Kitamura introduces Michael.

北村

:ごしょうかいします。こちらは、

マイケル・ウエッブともうしまし

て、こんどできる、うちのアメリ

カ支社のたんとうです。

日本語、だいじょうぶですから。

月野

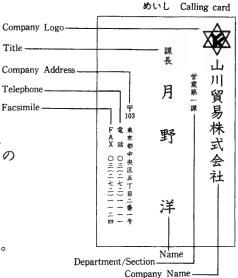
:あ、これはどうも。わたくし、山川貿易の

月野ともうします。

どうぞよろしく。(presents calling card)

マイケル:マイケル・ウエッブです。はじめまして。

さっきは、電話で、しつれいしました。



(presenting his calling card and looking at the calling card he received)

「つきの・よう」と読むんですか。

:いや、「洋」と書いて、「ひろし」と読むんです。

マイケル:なるほど。日本人の名前は、むずかしいですね。

Vocabulary

2営業 (えいぎょう) business, operation

21課 (いっか) the first section

3貿易 (ぼうえき) trade

ีขี่ไป ม ว่ material, literature

10 ¬ ピー+ 3 copy

12支社 (しゃ) branch office

12ほうこくする report

13キャビネット cabinet

13ひきだし drawer

19しょうかいする introduction

22たんとうta manager, person in charge

Counters:

9-部(点) counter for magazines, brochures and other documents, also parts of a novel, etc.

13-ばんめ counter for ordinal numbers: 1ばんめ "first", 2ばんめ "second", 3ばんめ "third"

Adverbs:

28 🕏 🤌 before, earlier, previous, awhile ago

Verbs:

15たのむ (u-vt) to request, ask someone to do something

会長(かいちょう) chairman of the board

社長(しゃちょう) company president

専務(せんむ) senior managing director 常務(じょうむ) managing director

部長 (ぶちょう) division manager

section manager 課長(かちょう)

assistant manager 係長(かかりちょう) 主任(しゅにん)

foreman

LESSON 11

20 もうす (u-vt) humble verb meaning "to say, call"

Grammatical words:

9ずつ a piece, each & Function I

10~ておく to do such and such in preparation & Function I

17までに by Function IV

Expressions:

12いや no

14あった、あった Here it is! Here it is!

24これはどうも Well, how nice. What a surprise. Pleased to meet you.

28しつれいしました Pardon me (for something I have done).

31なるほど I see what you mean.

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

- 1) だれが、だれに、電話をかけましたか。
- 3) 首いしりょうは、どこに、おいてありましたか。
- 4) 黒田さんは、コピーした しりょうを、どうしておきますか。
- った。 5) 月野さんとウエッブさんは、前に、あったことがありますか。
- 6) 月野さんの名前は、「よう」ですか、「ひろし」ですか。

Dialogues in English

Dialogue I

- T: Hello!
- M: Hello, this is Abe Industries, First Operations Section.
- T: This is Tsukino of Yamakawa Trading. Is the section manager, Mr. Kitamura, there please?
- M: Yes. Did you say your name was Mr. Sukino?
- T: No. It's Tsukino.
- M: What? I'm sorry. Would you say that once again please?
- T: Tsukino. "Tsu", as in "ta-chi-tsu-te-to".

Dialogue I

- Ki: Kuroda, hurry up and make three copies each of the material there beside the phone.

 Mr. Tsukino of Yamakawa Trading is coming.
- Ku: You mean the blue ones?
- Ki: No, the white ones. Also, what about the report from the Osaka branch office?

- Ku: Oh, it's in the second drawer of that cabinet there.
- Ki: Oh yes. Here it is. I want you to do this too then. Leave the copies on top of my desk. Can you have them ready by 2:00?

Ku: Sure, I'll do them right away.

Dialogue I

- Ki: Let me introduce you. This is Michael Webb, who will be in charge of our soon to be completed American branch office. He understands Japanese, (so you won't have any problems communicating with him.)
- T: Well, pleased to meet you. My name is Tsukino, of Yamakawa Trading. A pleasure to meet you.
- M: Michael Webb. How do you do? I'm sorry about the telephone call earlier. Do you read your name "Yoo Tsukino"?
- T: No, you write "Yoo", but pronounce it "Hiroshi".
- M: I see. Japanese names are difficult alright.

Function ~ I

So many "of each"; しりょうを3部ずつ

「すつ」used after a counter or indefinite quantity adds the meaning "of each", "a piece" or "at a time".

ex. 1. むすめとむすこが、3人ずついます。

I have three daughters and three sons.

(lit. I have three of each, daughters and sons.)

2. 新しい漢字を、10かいずつ書いて、れんしゅうする。

I practice new kanji by writing them ten times each.

3. A: 62円の切手と、200円の切手を、5まいずつください。

Give me five each of the 62 and 200 yen stamps.

B: ぜんぶで、1310円になります。

The total comes to 1310 yen.

4. 少しずつ、入れてください。

Please add a little at a time.

Exercise 1: Look at the pictures and answer the questions as in the example.

ex. 何をもらいましたか。

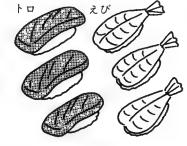
- 1) お子さんは、何人ですか。 2) おすしは、何を食べましたか。



A: りんごとみかんを、 1つずつもらいました。 ぜんぶで、2つもらいました。



A: ____ と ____ が



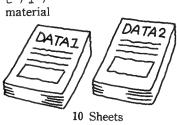
A: と____ ___食べました。 ぜんぶで 食べました。

- 3) のみものは、何にしますか。

A: _____を

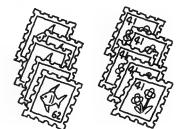
おねがいします。 ぜんぶで、____。

- 4) コピーしましょうか。 5) 切手をもらったんですか。
- しりょう material



A: ええ、_____を____ A: ええ、____

コピーしてください。 ぜんぶで、_____。



Function # II

Doing something as advance preparation; コピーしておく

The \(\tau\)-form followed by \(\tau\) \(\tau\) ito place" means to do the action in preparation for future use.

ex. 1. 会議があるから、しりょうを、コピーしておきましょう。

I have a meeting, so let me copy the material and have it ready.

2. あしたは、しけんがあるから、よく、ふくしゅうしておいてください。

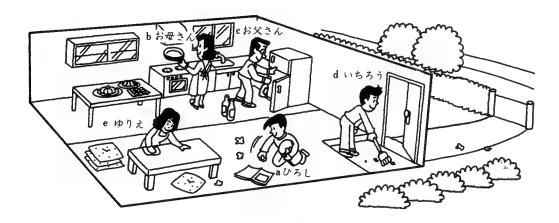
There's an examination tomorrow, so review thoroughly in preparation.

3. ひこうきは、こむから、3か月前に、よやくしておいたほうがいいですよ。

The planes will be crowded, so it's better to make reservations 3 months in advance.

Exercise 2: Look at the picture and answer the following question.

Q: お客さんが来ます。何をしておきますか。



ex. a. ひろ	a. ひろしは、へやをかたづけておきます。			b	
c			o	d	
e			o		
<hints></hints>	りょうり	れいぞうこ	げんかん	テーブル	

Exercise 3: Reply to the following questions using the key words given. Add further items on your own.

- 1) りょこうをします。その前に、どんなことをしておきますか。 ex. スーツケース・にもつ・入れる □ スーツケースに、にもつを入れておきます。 ① ホテル・よやくする ② きっぷ・買う ③ ちず・覚る
- 2) けっこんします。その前に、どんなことをしておきますか。
 - ① へや・かりる ② 家具・買う ③ けっこん式のしょうたいじょう・出す
- 3) 日本語のテストがあります。その前に、どんなことをしておきますか。
 - テキスト・ふくしゅうする
 テープ・きく
 漢字・べんきょうする

-vocabular	١
------------	---

かたづける (ru-vt) to put in order, straighten up ふく (u-vt) to wipe げんかん front door, entry way 家具 (がぐ) furniture しょうたいじょう invitation card デキスト textbook

Function III

The manner in which an action is done(1):

adverbial use of the て-form ; いそいでコピーします

A verb in the 7-form sometimes functions adverbially, to describe the manner or means in which the following action is performed.

ex. 1 電車にのって行きましょう。

Let's go by train

(lit. Let's ride the train and go.)

2. えきまで、はしって行きました。 We ran to the station.

(lit. We ran and went to the station.)

3. いそいでコピーします。

I'll hurry up and copy it.

4. よろこんでうかがいます。

I'll visit you with pleasure.

5. ねぼうしたので、<u>あわてて</u>うちを出ました。

I left home in a frenzy because I overslept.

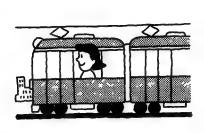
Exercise 4: Describe the manner in which the following actions are done using an appropriate verb \(\mathcal{7}\)-form.

- 1) えいがかんが こんでいたので、えいがを () 覚ました。
- 2) そばは、はしを()食べます。
- 3) 時間がないから、タクシーに (う 行きましょう。
- 4) 駅は近いから、() 行きましょう。
- 5) 小さい字は、めがねを ()見ます。
- 6) ともだちがまっているので、() 行きました。

かける いそぐ つかう はしる あるく たつ

Exercise 5: Answer the questions referring to the pictures, using a verb in the \(\tau\)-form. Next tell what you yourself do!

- かえりますか。
- おぼえますか。
- 1) 学校から家まで、あるいて 2) 日本語は、どうやって 3) ウエップさんは、どうやって カタカナをべんきょうしますか。







A: いいえ、_____

A: 電車の中のこうこくを_ ___。

そば buckwheat noodles

字 (ご) character, letter

えいがかん movie theater つかう (u-vt) to use

めがねを かける to put on or wear glasses どうやって How? In what manner?:「やって」is the て-form of「やる」"to do" used adverbially.

Function / IV

Action completed by such a time; 2時までに

「まてに」 used after a plain non-past form of a verb or various time words indicates the time "by" or "before" which an action is completed. Caution: do not confuse 「までに」 with 「まで」, which indicates the time "until" which an action or state continues (see Lesson 7, p.98).



ex. 1. コピーは、10時までにてきる? Will the copies be ready by 10 o'clock? cf. 10時まで残業できる? Can you work over time until 10 o'clock?

ex. 2. 来週、テストがありますから、<u>それまでに</u>、この漢字をおぼえたいんです。

Next week there's an exam, and so I want to memorize these characters before then.



cf. 来週、テストがありますから、それまで、いっしょに、べんきょうしましょう。 Next week there's an exam, so let's study together until then.

ex. 3. お客さんが来るまでには、おわるでしょう。

We'll probably finish by the time the guests arrive.

Exercise 6: Construct a dialogue between A and B using $\lceil \frac{1}{2} \prec l z \rfloor$ as in the example below. Use a proper speech style depending on the situation and the relationship between the two people.

ex. person A: $**^{*}$ person B: せんたく \mathbb{Z} thing: シャツ/ time due: あさって/ action: できる \triangle A: (すみません。いそいでいるんですが、) このシャツ、あさってまでに、できますか。

B: あさってですね。はい、できますよ。 or あさってまでには、ちょっと…。

	person A	person B	things	time due	action
0	課長	ウエップさん	ほうこくしょ	あした	できる
2	母 母	子ども	そうじ	ゆうがた	おわる
3	sp.(客	ウェーター	りょうり	時	できる
4	ウエッブさん	なだ 黒田さん	しごと	4時	おわる
(5)	こいびと	こいびと	セーター	たんじょう日	できる

Exercise 7: Fill in the blanks with 「までに」or「まで」.

- 1) 6時40分(①)、上野駅に来てください。 かかぎ す 2) 去年(②)、六本木に住んでいました。
- 3) あさってから夏休みですから、しごとを、あした(③)おわりたいと思います。
- 4) お客さんが来る(④)、へやをそうじしておきます。
- 5) A: ほうこくしょは、3時(⑤) できますか。 B: ほかのしごとを2時(⑥) しますから…。
- 6) わたしが行く(⑦) まっていてくださいね。いそいで、2時(⑧) 行きますから。
- 7) A: 日曜日は、昼ごはんができる(⑨) ねているんですよ。

B: 10時ごろ(①) は、おきたほうがいいですよ。

◆Vocabulary ◆

せんたく屋(せんたくや)laundry ウェーター waiter ほうこくしょ report

Function - V

Talking on the telephone

Person X calls person Y, but person Z answers. (The phone rings)

- X: Xですが、Yさんをおねがいします。 This is X calling. Can I speak to Mr. Y?
- Z: はい、しょうしょう、おまちください。 Yes. One moment please.
- Y: はい、Yですが…。
 Hello, Y speaking
 おまたせしました。Yです。

Sorry to have kept you waiting. This is Y.



Note: 「中」 stuck on the end of nouns denoting actions means "during", "while doing" or "in the middle of doing" such and such an action.

X: いいえ、けっこうです。 No. that's alright.

> では、また、のちほど、お電話します。 I'll call later then.

(Wrong number)

- A: ~さんのおたくですか。
 Is this the __ residence?
- B: いいえ、ちがいますけど。 No. it isn't.
- A: あ、どうもしつれいしました。 Oh, I'm terribly sorry.
- B: いいえ。

Not at all.



At the office:

Z: Yは、せきを、はずしておりますが…。

Y is not here at the moment

Yは、外出中ですが…。

Y is out at the moment

Yは、会議中ですが…。

Y is in conference at the moment

At home:

Z: Yは、でかけておりますが…。 Y is out

Yは、るすですが…。

Y is not here

Yは、まだ、かえりませんが…。

Y is not back yet

Z: 何か、おことづけがありますか。

Is there some message?

- X: はい。では、Xから電話があったと、おつたえください。Yes, please tell him/her there was a call from X.
- Z: そちらさまの電話番号は?
 What is your telephone number please?
- X: 03-238-4567 です。
- Z: 03-238-4567、Xさまですね。おつたえします。 03-238-4567, Mr. X, right? I'll relay the information.
- X: では、よろしくおねがいします。 Please do. Thank you.

Exercise 8: Practice speaking on the phone using the information below.

1) Mr. Webb calls Mr. Tsuchida. Mrs. Tsuchida answers the phone. She says her husband is out and asks Mr. Webb if he wants to leave a message. Mr. Webb says he'll call again after six.

ウエッブ:もしもし、_____、ご主人を____。

ウエッブ:いつごろ、おかえりになりますか。 About what time will he be home?

Mrs.土田: ④ までにはかえると思いますが。何か、 ⑤ 。

Mrs.土田:ごめんください。

2) Mr. Webb calls Mr. Hayashi, a car salesman. Another salesman answers and says Mr. Hayashi is out, so Mr. Webb leaves a message for Mr. Hayashi to call him. The salesman asks Mr. Webb his telephone number.

ウエッブ:もしもし。

Salesman: はい、東西自動車です。

ウエッブ:おそれいりますが、_____®

Salesman: 林は、ただいま、_____②

Salesman: はい。お客さまの<u>④</u>は?

ウエッブ:567-8910です。

Salesman: はい。 ⑤ 、ウェッブさまで

すね。

ウエッブ:ええ。じゃ、よろしくおねがいします。

- 3) You phone your friend's home, his mother answers and says he's out. You say you'll phone again later. Your friend's mother asks your name.
- 4) A phones C at the office. B answers and says that C is out at the moment. A asks B to tell C that the time of the appointment has been changed. B repeats the message.











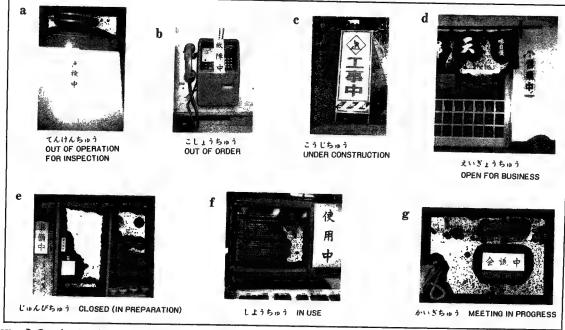
In Japanese it is extremely important for the listener to constantly assure the person speaking that he is following the conversation by nodding his head and interjecting $\lceil i \downarrow \psi \rfloor$, $\lceil \tilde{\chi} \tilde{\chi} \rfloor$, $\lceil \tilde{\gamma} \tilde{\chi} \rangle$, $\lceil \tilde{\chi} \tilde{\chi} \rangle$

-Vocabulary-

そのころ about that time 自動車 (じどうしゃ) car, automobile ごめんください ① Goodbye ② Is anyone home?, Is anyone there? ただいま just now, just this moment

Reading Comprehension Exercise

Which sign might occasion the following sentences? Write the letter of the sign in the parentheses.



ex. このエレベーターは、いま、うごいていませんね。かいだんをのぼりましょう。(a)

- 1) まだ、あいていないですね。ほかの店に行きましょう。()
- こわれているんですね。電話が1つだけだから、ふべんですね。()
- ああ、よかった。ここは、あいている。ここで食事をしましょう。()
- この道はだめだ。ほかの道をとおりましょう。()
- ほかの人がつかっています。少しまちましょう。()
- いま、会議をしているんですね。また、あとで来ましょう。()

♦Vocabulary**♦**

エレベーター elevator どおる (u-vi) to pass, go by

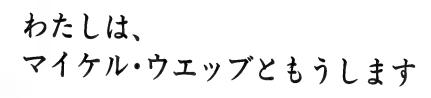
かいだん stairs

のぼる (u-vi) to go up, climb

Listening Comprehension Exercise 00

Listen to the dialogues on the tape and circle the correct word in the parentheses.

- 1) ただしいのは、どちらですか。 Which word in parentheses is correct?
 - たなか 田中さん)です。 ① 電話をかけた人は、(島田さん
 - ② 田中さんは、いま、会社に (います
 - ③ 田中さんは、(1 7) 時にかえります。
 - ④ 安田産業の電話番号は、(03-762-8111 03-726-8111) です。
- 2) ぜんぶて、何時間、べんきょうしますか。 (1時間 2時間 3時間)
- 3) ウエッブさんのともだちは、何人いますか。 (5人 10人 15人) 4) ぜんぶて、竹竹になりますか。
- (500円 850円 1000円)



My Name Is Michael Webb

[D] [6] [6] [1] [6] [6]

The people at work hold a welcome party for Michael under the cherry blossoms. Mr. Tanabe comes late.

い たが、1森 :田辺さんは、おそいですね。

キォェヒピ ਖ਼゚レュ。 山下:場所が、わからないのかもしれませんねえ。

森:ちゃんとつたえたから、知ってるはずですがねえ。

メモといっしょに、ちずも、わたしたし…。

5田辺:いやあ、すみません。おそくなりました。

日比谷から、タクシーにのったんだけど、

が 道がひどくこんでねえ。

森 : きょうは、金曜日ですからねえ。じゃあ、そろそろ はじめましょうか。

10 田辺:あれ、花田さんは来ないの?

森 :少しおそくなるけど、来るはずです。

それから、広報課の浜野さんも、仕事が

早くおわったら来ると言ってました。



00

Michael introduces himself.

マイケル:みなさん、こんばんは。わたしは、マイケル・ウエッブともうします。

5 こんど、みなさんといっしょに、はたらくことになりました。1か月前に、 ニューヨークから来ました。アメリカでは、銀行につとめていましたが、 大学で、日本語を少しならったし、それに、日本にきょうみがあるので、 かいしゃ はい この会社に入りました。しゅみは、音楽とテニスです。時間があったら、 りょこうもしたいと思っています。家族は、つまと2人です。

どうぞ、よろしくおねがいします。

(everyone claps)

:では、ウエッブさんをかんげいして、かんぱいしましょう。 田辺

:かんぱい! みんな

コマイケル: やあ! ぼくのコップに、さくらの花びらが入りましたよ!

After the welcome party

20

: きょうは、ずいぶん、にぎやかでしたねえ。

ウエッブさん、みんなで、もう1けん、行きませんか。

この近くに、いい店があるんです。

マイケル:そうですねえ。せっかくですが、きょうは、ビールも

飲んだし、おさけも飲んだから、きぶんが少し…。

: そうですか。少し飲みすぎたんですね。 野村

ピー 二日よいになったら、こまりますね。

マイケル:ええ。きょうは、早く帰ることにします。またこんど、さそってください。

: そうですね。 ざんねんですが、そうしましょう。 野村



19つま my wife

21かんぱい+3 toast

23花びら (はなびら) flower petal

12広報課 (こうほうか) public relations section

Nouns:

₄メモ memo

14みなさん ladies and gentlemen, everyone

21かんげい+& welcome

23さくら cherry blossoms

28きぶん feeling, how a person feels: いいきぶん "I feel good", きぶんがわるい "I feel ill" 30二日よい (ふつかよい) hangover

Counters:

25 - 17 & counter for shops, houses, etc.

3ちゃんと exactly, properly, explicitly, the way it should be done 87373 eventually, about time (to do such and such)

Verbs:

4わたす (u-vt) to hand, give, pass

LESSON 12_

17ならう (u-vt) to learn, study 31さそう (u-vt) to invite along

Grammatical words:

311 ought, should, is supposed to do ☞ Function I

4~ Used with verbals to mean "be or do such and such as well"; often intended as an explanation or excuse for some behavior or circumstance ☞ Function V

13~たら when, if ☞ Function IV

Expressions:

5いやあ、すみません Hey guys! Sorry!

15~ことになりました it has been decided that __, some course of action has come about ☞ Function Ⅱ
17~にきょうみがある I am interested in

23やあ! Hey!

 $_{25}$ t i $_{1}$ $_{1}$ $_{1}$ $_{1}$ one more place, another bar or restaurant

27せっかくですが that would be nice, but..., the conditions for that are ideal, but....

29飲みすぎた I drank too much.

31~ことにします I will decide to __, I choose such and such course of action ☞ Function Ⅱ

Dialogue Comprehension Exercise

Mark T or F.

Dialogue I

- 1) () 田辺さんは、ちずとメモをもっていました。
- 2)() 花田さんは、パーティーに来ません。
- 3) () 田辺さんは、電車がこんで、おくれました。

Dialogue II

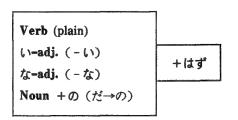
- 4) () ウエッブさんは、ニューヨークから、2か月前に来ました。
- 5) () ウエップさんは、日本の会社で、日本語をべんきょうしました。
- 6) (゜) ウエッブさんには、子どもはいません。

Dialogue III

- 7) () ウエッブさんは、ビールとおさけを飲みました。
- 8)() ウエッブさんは、いま、いいきぶんです。
- 9) () ウエッブさんは、これから、みんなと、鋭くの落に行きます。

Function ~ I Telling what ought to be; 来るはずです。

 $\lceil \sim \text{iffc} \rfloor$ expresses an expectation concerning what "ought to", "should" or "is supposed to" be.



ex.1. 笛中さんは、6時までに<u>来るはず</u>でしたが、 なかなか来ませんでした。

Mr. Tanaka was supposed to come by 6:00, but he didn't arrive until long after that.

2. この店のコーヒーは、<u>おいしいはず</u>です。

The coffee at this shop ought to be good.

- 3. そうじをしたから、へやは、きれいなはずです。
- I cleaned, so the room should be tidy.
- 4. これは、バーバラさんのハンドバッグのはずです。
- I expect this is Barbara's handbag.

There are two negative constructions using $\lceil l \sharp \sharp \rfloor$. In the first, the verbal before $\lceil l \sharp \sharp \rfloor$ is negative, and the meaning is simply "not supposed to", "not expected to", etc. In the second, $\lceil l \sharp \sharp \rfloor$ is followed by $\lceil \sim \flat^* \sharp \vee \vee \rfloor$ or $\lceil \sim l \sharp \sharp \vee \vee \rfloor$ (not $\lceil \sim \mathcal{T} l \sharp / \mathcal{U} \psi - \sharp \psi \vee \vee \rfloor$) and the meaning is stronger, "no way", "it's impossible", etc.

ex.1. 田中さんは、まだ仕事をしているから、来ないはずです。

I wouldn't expect Mr. Tanaka to come because he's still working.

2. 田中さんは、いま、りょこうしているから、来るはずがありません。

There is no way Mr. Tanaka will come because he's on a trip right now.

3. これは、インスタントコーヒーだから、あまりおいしくないはずです。

This is instant coffee, so I expect it won't be very good.

4. A: もう、12時になりましたね。

B: いや、<u>そんなはずはありません</u>。

It's 12:00 already, isn't it.

No. That's impossible!

Note: 「はす」 is never used in stating what you intend to, or what you are scheduled to do. Such expressions use 「つもり」 (see Lesson 7, p.101) or 「ことになっている」 (see Function II).

ex. わたしは、あす、会議に出るつもりです。

I plan to attend the meeting tomorrow.

わたしは、あす、会議に出ることになっています。 I am supposed to attend the meeting tomorrow.

Dialogues in English

Dialogue I

Mori: Mr. Tanabe's late.

Y: Maybe he doesn't know the place.

Mori: He ought to know. I passed on the information explicitly. I even gave him a map along with the memo.

T: Hey guys! Forgive me, I'm late! I took a cab from Hibiya, but the streets were terribly crowded, and uh....

terribly crowded, and uh....

Mori: Because it's Friday today, huh! OK, then. It's about that time, shall we begin?

T: Hey? Isn't Miss Hanada coming?

Mori: She'll be a bit late, but she's supposed to be coming. Also Hamano of Advertising said he'd come if he finishes work early.

Dialogue II

M: Good evening, everyone. My name is Michael Webb. I will be working with you from now on. I came from New York one month ago. In the States I worked at a bank, but I took a bit of Japanese at the university. Also I have an interest in Japan, and so I joined this compa-

ny. My hobbies are music and tennis. I'd also like to travel if I have the time. There are two of us, my wife and myself. We would appreciate your support.

T: Alright then, let's give a toast of welcome to Mr. Webb!

Everyone : Cheers!

M: Hey! There's a cherry blossom petal in my cup!

Dialogue III

N: It was quite lively today, don't you think? What say we all head for another place, Mr. Webb? There's a nice bar close by

M: Yes, uh.... That sounds nice, but today I had beer and sake both, and I'm feeling a little, uh

N: Is that so? Had a bit too much to drink, huh? It would be rough if you got a hangover, I guess.

M: Yeah. Today I think I'll go home early.

Please invite me again next time.

N: Really? That's too bad, but let's do it that way.

LESSON 12

Exercise 1: Complete the following sentences using 「~はずです」.

ex. A: 曲中さんは、おそいですねえ。

B: 3時に来ると言っていたから、もうすぐ (来るはずです)。

- 1) A: 田辺さんは、もうでかけましたか。 B: 田辺さんの車があるから、まだ______。
- 2) A: 浜野さんは、ドイツ語がわかると思いますか。 B: ドイツの大学を出たんだから、___
- 3) A: このはしは、きれいですか。 B: まだ、だれもつかっていないから、_____。
- 4) A: チンさんは、なに人でしょうか。 B: 北京から来たと言っていたから、_____。
- 5) A: 田辺さんは、バスで来ますか。 B: いや、地下鉄の駅から、タクシーで よ。

Exercise 2: Look at the pictures below, then supply an explanation for each of the $\lceil i \rfloor r \rfloor$ expressions.



Exercise 3: Answer the following questions using 「 \sim だろうと思います」、「 \sim かもしれません」 or 「 \sim はずです」 as in the example. (see 「 \sim だろう」「 \sim かもしれません」 Lesson 7, p.103)

たぶん、来るだろうと思います。

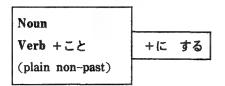
来るかもしれません。

- 1) あなたのお母さんは、日本にきょうみがありますか。
- 2) あなたのお母さんは、来年の夏、外国にりょこうしますか。
- 3) 来年の1月までに、このきょうかしょの べんきょうが、ぜんぶおわりますか。
- 4) いま、あなたのお父さんは、どこにいますか。
- 5) 円高 (円安) は、つづくでしょうか。
- 6) あなたのともだちは、あなたに、たんじょう日のプレゼントをくれるでしょうか。

Function # II

"To decide on" 「~ことにする」, "to be decided on" 「~ことになる」

1 Personal decisions; "To decide on"



restance of the second second

ex.1. 飲みものは、何にしますか。

- What will you choose to drink?
- 2. あついから、ビールにしましょうか。

It's hot, so perhaps I'll choose beer.

3. 来年から、フランス語をべんきょうすることにしました。

I decided to study French beginning next year.

4. 会議は、10時に<u>はじめることにします</u>。 My decision is to begin the meeting at 10:00.

Using 「にしている」 for 「にする」 indicates the thing or course of action one "has decided upon or set" for himself. It also might indicate an action one performs routinely.

ex.1. ニューヨークの両親に、毎月、電話をかけることにしています。

The routine I follow is to call my parents in New York every month.

2. 電車にのるときは、こうこくを見ながら、漢字の<u>べんきょうをすることにしています</u>。

When I ride the train, what I do is study Chinese characters while looking at advertisements.

2 Impersonal decisions; "To be decided on"

As explained in Lesson 9 (p.122), a noun followed by $\lceil \iota z \not z \rfloor$ means "to become" that particular noun. When verb $+\lceil z \not z \rfloor$ is used as the noun, the expression means "to become such and such an action", i.e. that particular action has been "decided upon, arranged, worked out", etc.

- ex. 来年から、フランス語を<u>べんきょうすることになりました</u>。
- 1. It has been decided that I study French beginning next year.
- 2. 会議は、10時からはじめることになりました。

It has been arranged to begin the meeting at 10:00.

「になっている」 is used when stating the way one's schedule stands, or "the way things are", i.e. rules, customs, social conventions, etc.

- ex. 来週、ヨーロッパに、<u>しゅっぱつすることになっています</u>。
- 1. I am scheduled to leave for Europe next week.
- 2. 日本では、家の中では、くつをはかないことになっています。

In Japan, shoes are never worn inside the home.

なに人(なにじん)what nationality 円高(えんだか)strong yen (dollar down) つづく (u-vi) to continue, keep on 中国人(ちゅうごくじん)Chinese あかり light 円安(えんやす)yen decline (strong dollar) パーゲン / パーゲンセール bargain sale **Exercise 4:** Complete the following sentences using 「~にする」 or 「~にしている」.

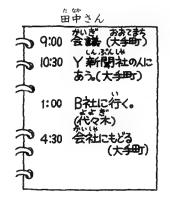
- 1) A:デパートは、きょうは、休みですよ。 B:じゃ、あした ① 。
- 2) 昼ごはんは、いつも、サンドイッチを____② ___。
- 4) では、話のつづきは、あした______。
- 5) 日曜日は、かないと、デパートに買いものに ⑤ ので、つごうがわるいんですが…。
- 6) A: ちょっと、ビールを飲んで帰りませんか。

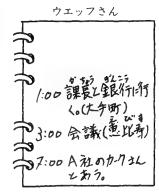
A: そうですか。あなたに、ぜひ話しておきたいことがあったんですけど…。

B: じゃあ、いっしょに<u>⑦</u>。ちょっと、うちに電話をして来ますから…。

Exercise 5: Describe how Mr. Tanaka's and Michael's schedules are arranged as in the example.

ex. 田中さんは、朝 9 時に、会議に で 出ることになっています。





Exercise 6: Look at the menu and order whatever you like. Fill in the blanks with suitable items and practice the dialogue.

A:飲みものは、何がいいですか。(①) がいいですか、 (②) がいいですか。

B:きょうはあついから、(③) がいいですね。

A:ああ、いいですね。わたしも、それにしましょう。 ははで 食事は、何がいいですか。

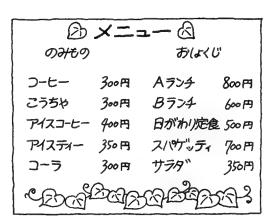
B:そうですね、わたしは(④)にします。

A: じゃ、わたしは、(⑤) にしましょう。

すみません、(⑥) 2つ、(⑦) と (⑧) を1つずつ おねがいします。

Clerk: はい、ありがとうございます。

ては、(⑨) 円いただきます。



-Vocabulary-

話 (はなじ) a talk or story (stem of 「はなす」)

つづき continuation, sequel (stem of「つつく」) ~社(しゃ) company

新聞社 (しんぶんしゃ) newspaper company ランチ lunch アイスコーヒー iced coffee

アイスティー iced tea

こうちゃ tea, black tea

定食(ていしょく) a full course meal which includes bread or rice, soup, salad and a beverage besides the main dish

日がわり定食 (ひがわりていしょく) full course meal which differs each day 和定食 (わていしょく) a full course of Japanese meal

スパゲッティ spaghetti

Function III To be in excess; 飲みすぎる

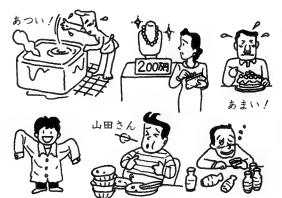
The verb 「すぎる」"to pass by, exceed" added to the stem of verbs, adjective roots and to certain &-adjectives means "too much".

- ex.1. ビールを飲みすぎて、少し、きぶんがわるい。 I drank too much beer and feel a little ill.
 - 2. このセーターは、わたしには、大きすぎます。 This sweater is <u>too big</u> for me.
 - 3. この店は、にぎやかすぎますね。もっと、しずかなところへ行きましょう。

This shop is too noisy. Let's go someplace quieter.

Exercise 7: Describe the following situations using 「~すぎる」.

- 1) このふろは、 。
- 2) ダイヤのネックレスは、わたしには、
- 3) このケーキは、わたしには、
- このシャツは、____。
- ゆうべは、おさけを_____。



Exercise 8: Complete the following dialogues using 「~すぎる」.

1) A: 土曜日は	朝6時にでかけ	ましょうか。
------------	---------	--------

B: _____。 7時にしませんか。

5) A: ちょっと、あじをみてください。 B: しょっぱい! しおを____んじゃありませんか。

6) A: あしたは、10時に行きましょうか。 B: いえ、それでは____。9時までに来てください。

7) A: きょうは、あついですね。 B: わたしは、北海道から来たので、東京の夏は、 。

8) A: 日本の新聞を読んでいるんですか。 B: ええ。でも、漢字が 、わからないんですよ。

Function Conditional (1): "if" or "when"; 時間があったら

The conditional form of verbals is made by adding the inflection $\lceil \sim t \nmid \xi \rfloor$, which follows the same pattern as past $\lceil \sim t_{\perp} \rfloor$, and is equivalent to English "if" or "when". In the structure $\lceil \text{ver-} \rceil$ bal $1 + \sim t = 5$, verbal 2 = 5, verbal 1 represents the condition which triggers verbal 2. Hypothetical conditions are often introduced by \[\tau_t \] or \[\tau_t \], which may be interpreted as "supposing" or "in the event that".

ふろ bath しょっぱい salty ダイヤ diamond 問題 (もんだい) question, problem ネックレス necklace しお salt

	past tense	~たら (positive)	~たら (negative)
Verb	来た	田中さんが <u>来たら</u> 、会議をはじめましょう。 Let's begin the meeting when Mr. Tanaka gets here.	来なかったら
Vi-adj.	あつかった	<u>あつかったら</u> 、まどをあけてください。 If you are hot, please open the window.	あつくなかったら
☆-adj.	きれいだった	そのへやが <u>きれいだったら</u> 、かります。 I'll rent it if it's a nice room.	きれいじゃなかったら きれいでなかったら
Noun + be-verb	すしだった	おいしい <u>すしだったら</u> 、養べます。 If it's good <i>sushi</i> , I'll have some.	すしじゃなかったら すしでなかったら

ex.1. もし、ふろがあつすぎたら、水を入れてください。

If the bath is too hot, please add cold water.

2. もしも、雨がふったら、お花見はやめます。

Cherry blossom viewing will be canceled in the event of rain.

Note 1: The expression 「~たらいい」"it would be nice if __" has a variety of uses:

ex.1. あした、はれたらいいですね』 It would be nice if it's clear tomorrow.

2. 田中さんも、いっしょに来たらよかったですね。

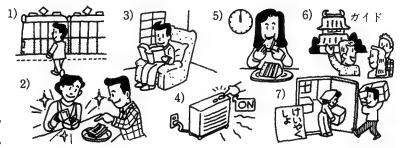
It would be nice if Mr. Tanaka had come with us too, wouldn't it?

Note 2: Sometimes a plain non-past verbal followed by $\lceil \sim \mbox{$\not\sim$}\mbox{$

Exercise 9: Construct sentences using the following as conditions, as in the example.

ex. かぜをひく』⇨(もし/もしも)かぜをひいたら、くすりを飲みます。

- 1) 道がこんでいる。
- 2) 100万円ある。
- 3) あした、雨がふる。
- 4) へやが、さむい。
- 5) 12時になる。
- 6) 日本語が、じょうずになる。
- 7) 安くて、いいアパートです。



Function ~ V

Enumerating facts; ビールも飲んだし、おさけも飲んだ

relation coming after plain form verbals means something similar to "and ... etc.". Used when enumerating facts, relations, feelings, opinions, etc.

ex.1. 電車の中には、新聞を読んでいる人もいる<u>し</u>、ねている人もいます。

On the train there are people reading newspapers, and people sleeping as well.

-Vocabulary-

いやになる to become disgusted

ガイド guide

けいやくしょ contract (the document itself)

2. A: あした、テニスをしませんか。 Why don't we play some tennis tomorrow?

B: そうですねえ。でも、あしたは、えいがも見たい<u>し</u>…。

Well, yeah, but tomorrow I want to see a movie, and so forth (and so therefore ...).

This knife is light weight and cuts well, etc. 3. このナイフは、かるいし、よく切れます。

(which is why I bought it, or like to use it, or recommend it, etc.).

4. 笛中さんは、ハンサムだ<u>し</u>、あたまがいい<u>し</u>、とても人気があります。

Mr. Tanaka is handsome, intelligent and a very popular person.

5. そのアパートは、駅から遠い<u>し</u>、せまいから、あまり よくありません。

The apartment is far from the station, small, etc., and therefore not very good.

Note 1: Only items leading to the same conclusion may be joined by \(\Gamma\to\). Items leading to different conclusions would be better joined with 「bt」"but".

ex. ×このアイスクリームは、おいしいし、高いし…。

This ice cream is delicious, and it's expensive, etc... (and so therefore what conclusion are you supposed to draw?).

○このアイスクリームは、おいしいが、高い。 This ice cream is delicious, but expensive.

Note 2: Such connectives as 「それに」"besides that",「そのうえ」"moreover" are commonly used in conjunction with 「し」.

ex. このナイフは、かるいし、よく切れるし、それに安いんです。

This knife is light weight and cuts well. Besides that, it's cheap.

Exercise 10: Fill in the blanks with suitable words from the list below.

- 1) 地下鉄は、[]し、[]から、よくのります。
- 2) あのレストランは、〔〕し、〔〕から、いつもこんでいます■
- 3) 東京のアパートは、[]し、[]から、いやになります。
- 4) 日光は、[]し、[]から、1度、行ったらどうですか。
- 5) このバッグは、[]し、[]から、べんりです。

びない きれい せまい おそい はやい おもい べんり(な) ふべん(な) 安い 高い 小さい 違い 近い ゆうめい(な)

Function 🤋

The manner in which an action is done (2):

adverbial uses of adjectives; 仕事が、望くおわる。

The adverbial forms of vi-adjectives and &-adjectives (see p.18) may be used to describe the manner in which an action is performed. (For the adverbial use of the \(\cap-\) form see Lesson 11, p.149)

1. あしたは、<u>早く</u> おきます。 Tomorrow I'm going to get up early.
2. おかしを、<u>小さく</u> 切ってください。 Please cut the cake into small pieces. ex.1. あしたは、 草く おきます。

- 3. 元気に あいさつをします。
- 4. へやを、きれいに そうじしましょう。 Let's clean the room spotlessly. cf. いそいで 行きましょう。

We greet one another in a cheerful manner.

Let's go in a hurry.

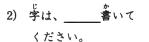
LESSON 12

Exercise 11: Describe the actions pictured below using the adverbial form of the words listed in the box.

1) おさらを、



切って 4) かみを、 ください。



5) ゆうべは、



帰りました。



3) びょういんでは、

6) 夕食は、みんなで 食べます。







きれい(な) 大きい

かんな しずか (な) うるさい にぎやか(な) さゆさい ・安い

ながい おそい みじかい たのしい

またない (な) "polite, careful, conscientious"

Function VII

Introducing yourself; わたしは、マイケル・ウエッブともうします

Useful expressions

1. Your name

わたしは、……です。/わたしは、……といいます。(polite)

わたしは、……ともうします。(more polite)

2. Where from

……から来ました。/国は、……です。

……しゅっしんです。/しゅっしんは、……です。

……大学をそつぎょうしました。

3. Age

いま、……さいです。

4. Family

どくしんです。I'm single.

つまと、字どもが2人います。

I have a wife and two children.

5. School, place of employment, job, etc.

いま、……です。 I'm now a . せんこうは、……です。 My major is (job) をしています。/仕事は、(job) です。

6. Hobbies, sports, etc.

しゅみは……です。/……がすきです。

Additional occupations -

商社員(しょうしゃいん) employee of a trading company 公務員(こうむいん) public employee, civil servant 弁護士 (べんごし) lawyer 写真家 (しゃしんか) photogra-

大学教授(だいがくきょうじゅ) university professor

店員 (てんいん) salesclerk

主婦 (しゅふ) housewife

- to Japan
- 7. Purpose in coming 1. Verb (plain non-past) +ために、日本に来ました。

ex.1. 日本の文化をべんきょうするために、日本に来ました。

I came to Japan in order to study Japanese culture.

2. Noun (ex. 仕事、かんこう) +で、日本に来ました。

ex. 仕事で、日本に来ました。I've come to Japan on business.

Exercise 12: Introduce yourself using the above expressions and Michael's self-introduction in Dialogue II as reference.

Reading Comprehension Exercise 00

<マイケルが、帰りの電車の中で思ったこと>

プルヤ 今夜は、わたしのかんげい会だった。こうえんで、さくらの花を見ながら、おさけを 。 飲むのは、はじめてだった。「『夜ざくらけんぶつ』というんですよ」と、山下さんが言 っていた。夜だから、さむいだろうと思っていたが、そうでもなかった。ほかの人たち も、たくさん来ていたし、わたしたちも、ずいぶん飲んだから、とてもにぎやかだっ た。わたしは、ちょっと飲みすぎた。青いかおで、うちに帰ったら、バーバラは、しん ぱいするだろう。でも、赤いかおで帰ったら、おこるかもしれないし…。そうだ、とち ゅうで、コーヒーを飲んで帰ることにしよう。

♦Vocabulary ◆

かんげい会 (かんげいかい) welcome party

夜ざくらけんぶつ (よざくらげんぶつ) viewing cherry blossoms at night と<u>ちゅう</u>(で) on the way そうでもなかった It wasn't so at all おこる (u-vi) to get angry

Exercise 13: Mark T or F.

- 1) () レストランで、マイケルさんのかんげい会をした。
- 2)()こうえんは、とてもさむかった。
- 3) () マイケルさんは、いま、とてもきぶんがいい。
- 4) (1) マイケルさんは、コーヒーを飲んで帰ることにした。

Listening Comprehension Exercise 20

Listen to the dialogues on the tape and do as directed.

1) Listen to dialogues A and B, and mark \bigcirc if you think Mr. Hayashi says he is going, \times if you think he says he is not.

Dialogue B: Dialogue A:

- 2) Listen to the self-introduction and mark T or F.
 - ① () わたしは、ウエスト・テキサス大学のしゅっしんです。
 - ②() いま、新聞社につとめています。
- ③ () 子どもの名前は、ジムです。
- ④ ()日本に来るのは、はじめてです。
- ⑤()仕事で、日本に来ました。

小包を出しに 行って来ます

I'm Going To Go Mail A Parcel

Distortion of

Michael is going to the post office and Mr. Tanabe asks him to buy some stamps and post-cards.

^{たなべ} ¹ マイケル : 田辺さん、ゆうびんきょくは、昼休みもあいていますか。

田辺 :ああ、もちろん、あいていますよ。

マイケル:じゃあ、ちょっと、小包を出しに行って来ます。

田辺 : すみませんけど、ついでに、切手とはがきを買って来てくれませんか。

5 マイケル:はい、いいですよ。どのくらい買って来ましょうか。

田辺 :62円の切手を300まいと、はがきを100まい、おねがいします。

マイケル:わかりました。じゃあ、行って来ます。

なるべく早く帰って来ます。

田辺 : りょうしゅうしょを わすれないでください。

DEIDUICHE [06]

At the post office

10 マイケル :この小包、おねがいします。

postal clerk:こうくうびんですか、ふなびんですか。

マイケル :ふなびんでは、アメリカまで、どのくらい

かかりますか。 3週間ぐらいで、とどきますか。

postal clerk:ふつうは、とどきますが、今、こんでいるから、

15 3週間でとどくかどうか、わかりませんよ。

マイケル : そうですか。じゃあ、こうくうびんにします。

10日までに、とどきますね。



postal clerk: だいじょうぶですよ。この用紙に、お名前とご住所、あて先となかみなどを、書いてください。

プマイケル : それから、お金をおくりたいんですが、何ばんのまどぐちへ行ったら いいんでしょうか。

postal clerk: げんきんかきとめですね。 3 ばんと 4 ばんです。

マイケル :どうも。

DETOTIES IN CO

Back at the office

マイケル:ただいま。はい、切手と、はがきと、

りょうしゅうしょです。

田辺:あ、すみませんでした。ところで、

ウエッブさん、こんどの週末は、何か

よていがありますか。

マイケル: 土曜日は、テニスをするつもりですが、

日曜日は、べつに何もありませんが。

田辺 : ああ、よかった。じつは、日曜日のすもうのきっぷを2まい、もらったんですけど、ぼくは、きゅうに、つごうがわるくなったんです。

よかったら、おくさんといっしょに、いかがですか。

マイケル:わあ、それはどうも。いちど、すもうを見てみたいと思っていたんですよ。



Vocabulary

Nouns:

3小包 (こづつみ) parcel, package nふなびん surface mail, sea mail

18あて先 (あてさき) receiver's name and address

20まどぐち service window

22げんきんかきとめ registered mail for sending cash

Adverbs:

2もちろん of course, certainly 8なるべく as __ as possible 27何か(なにか)something 34いちど once, one time

Verbs:

13とどく (u-vi) to arrive

11こうくうびん air mail 18用紙(ようし)form 18なかみ contents

27週末(しゅうまつ)weekend

4ついてに while you're at it, at the same time 14ふつうは ordinarily 32きゅうに suddenly

LESSON 13

Grammatical words:

34~てみる to try and do ☞Function II

Expressions:

される だ 3小包を出す to send a parcel

4~てくれませんか Won't you please do __?

8なるべく早く as quickly as possible

15とどくかどうか、わかりません I don't know if it will arrive or not.

30べつに…ない not ... in particular

33よかったら if you don't mind, if it's alright with you, if you like

Dialogue Comprehension Exercise

Mark T or F.

Dialogue I

- 1)()ゆうびんきょくは、昼は、休みです。
- 2) () マイケルさんは、小包を出したいので、ゆうびんきょくに行きます。
- 3)() マイケルさんは、小包のりょうしゅうしょを、もらって来ます。

Dialogue II

- 4) () マイケルさんは、ふなびんで、小包を出します。
- 5)()こうくうびんで出したら、アメリカに、3週間でとどきます。

Dialogue III

- 6) () マイケルさんは、土曜日に、テニスをしたいと思っています。
- 7) () マイケルさんは、日曜日に、田辺さんと、すもうを見ることにしました。
- 8)() マイケルさんは、すもうを見たことがありません。

Function ~ I

Go, come, etc. for the purpose of __; 小包を出しに行きます

Verb stem+に 行く/来る etc. The particle $\lceil \iota z \rfloor$ coming after the stem of a verb means "in order to" or "for the purpose of" doing the action of the verb.

Won't you go with me to see a movie?

What did you come to Japan for?

I came to study Japanese.

Follow this by「行く」and you form the expression "to go to do such and such". Other verbs which may replace「行く」in this construction include「来る」,「もどる」 "to return",「かえる」 and 「でかける」.

- ex. 1. いっしょに、えいがを見に行きませんか。
 - 2. 日本へは、何をしに来たのですか。
 - 3. 日本語を勉強しに来ました。

4. うちにかぎをわすれたので、とりに帰りたいんですが。

Note: With certain activities such as 「實いもの」,「テニス」,「ダンス」, etc., the verb「する」 may be omitted.

I forgot my key at home, so I want to go back to get it.

ex. 1. 買いものを<u>しに</u>行く。→買いもの<u>に</u>行く。

"to go shopping"

2. ゴルフを<u>しに</u>行く。→ゴルフ<u>に</u>行く。

"to go golfing"

-Vocabulary-

お金をおろす to withdraw money from the bank

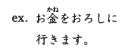
書店 (しょてん) bookstore

Exercise 1: Answer the question「何をしに行きますか」for each of the pictures below.



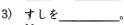






1) 本を_____。

2) 東京のまちを



4) 海に

5) テレビを____。







Function • II

Go and do an errand; ゆうびんきょくに行って来ます

One use of the τ -form of a verb followed by $\lceil \# \Im \rfloor$ is to indicate a situation where the actor will go and do something and then return again. In English such a situation is often expressed as "go and do" such and such, with the returning taken for granted.

ex. 1. 魚 を買って来ます。

2. はがきを出しに行って来ます。

I'm going to go buy some fish.

I am going to go mail a letter.

Dialogues in English

Dialogue I

M: Mr. Tanabe, is the post office open at lunch time as well?

T: Yes, of course it's open!

M: In that case, I'm going to go mail a parcel.

T: Pardon me, but won't you get me some stamps and postcards while you're at it?

M: Sure, that would be fine. How many do you want me to get?

T: Three hundred 62 yen stamps and one hundred post cards, please.

M: Right. Well, I'm off then. I'll be back as quickly as I can.

T: Please don't forget the receipt.

Dialogue II

M: I'd like to send this parcel.

P: Is that air mail or surface?

M: Approximately how long will it take to America by surface mail? Will it arrive in about three weeks?

P: Ordinarily it would arrive, but it's busy now and so I'm not sure if it will arrive in three weeks or not.

M: Is that so? Well in that case, I think I'll

send it air mail. It will arrive by the 10th, right?

P: No problem. Please fill out this form with your name and address, the name and address of the receiver, contents, etc.

M: Also I'd like to send money. Which window should I go to?

P: That's registered mail for cash, right? Windows three and four.

M: Thanks.

Dialogue III

M: I'm back! Here you go. Stamps, postcards and the receipt.

T: Ah, sorry to have put you to the trouble. By the way, Mr. Webb, have you got something planned for this weekend?

M: I intend to play tennis on Saturday, but Sunday I don't have anything in particular.

T: Oh, good! You see, I received two tickets for Sunday's *sumo* match, but something else came up. If you'd like, how about going with your wife?

M: Hey, thanks! I was thinking I'd like to see sumo once.

3. ちょっと、テニスに行って来ました。 I went and played a bit of tennis (and returned).

Note 1: Other uses of the \(\tau\)-form were dealt with in Lesson 7, p.102, and Lesson 11, p.149.

Note 2: Notice how the different expressions function in the situations pictured below.



Exercise 2: Ask someone to go and do the following errands as in the example.

ex. 小包を出す(ゆうびんきょく) ⇔ゆうびんきょくに行って、小包を出して来てください。

- 1) ざっしを買う(本屋)
- 2) くすりをもらう(びょういん)
- がね ぎんこう (銀行)

Exercise 3: Construct $\lceil \sim$ て来る」or $\lceil \sim$ に来る」sentences using the verbs in parentheses.

ex. あした、成田くうこうに(行く)⇔あした、成田くうこうに行って来ます。

- きのう、どうぶつえんで、パンダの赤ちゃんを(見る)
- 2) さっき、新聞屋さんが、お金を(とる)。 3) きのう、ともだちが、わたしに(会う)
- 4) きのう、わたしは、ともだちに(会う) 5) あした、としょかんで、本を(かりる)
- 6) あさって、駅で、しんかんせんのざせきを(よやくする)
- 7) 来週、いなかの両親が、わたしの新しい家を(見る)

Grammar Note

Some __, all __, no __, any __; いつか, いつも, いつでも

A question word followed by the question particle $\lceil b \rceil$ means "some __". Followed by $\lceil b \rceil$ it means "all __" or "every __" in affirmative constructions, and "no __" in negative constructions. A question word followed by $\lceil \tau b \rceil$ means "any __". The following chart gives possible translation for various question words.

	一か	-t affirmative	— в negative	一でも
เหว	いつか	いつも	いつもない	いつでも
	sometime	all the time, always	never	anytime, whenever
Z.2	どこか	どこも	どこもない	どこでも
	somewhere	everywhere	nowhere	anywhere, wherever
だれ	だれか	みんな, みな, すべて	だれもない	だれでも
(となた)	someone	everyone	no one	anyone, whoever
何	何か	みんな, みな, すべて	何もない	何でも
	something	everything	nothing	anything, whatever
- Zh	どれか	どれも	どれもない	どれでも
	one of them	everyone, all of them	none of them	any of them, whichever one

ex. 1. A: <u>いつか</u>、おたくに行きたいんですが。 I'd like to go to your home sometime.

B: 火曜日でなかったら、いつでもいいですよ。

Anytime is OK, as long as it's not a Tuesday.

火曜日は、いつも、ダンスをならいに行っているんです。

Tuesday I always go to learn dancing.

A:ああ、それで、火曜日は、いつもうちにいないんですね。

I see. That means Tuesdays you are never at home.

ex. 2. A: XとYとZのうちの、どれかをあげますが、どれがいいですか。

I will give you one, either X, Y or Z. Which would you like?

B: うーん、どれもいいですねえ。

Yes, well, they're all nice, aren't they.

C: わたしは、どれてもいいですよ。 Anyone is all right with me.

ex. 3. A: きょう、だれか、あなたのうちに来ますか。 Is someone coming to your house today?

B: いいえ、だれも来ません。

No, no one is coming.

Note 1: Notice the difference between 「そのはこに、何が入っていますか」"What's inside the box?" and 「そのは こに、何か入っていますか」"Is there something inside that box?".

Note 2: Particles 「ヘ」、「に」、「から」、「まて」 can be followed by 「も」 or 「ても」.

だれに 会いましたか。 だれにも 会いませんでした。 I didn't meet anyone.

どこへ行きましたか。どこへも行きませんでした。 I didn't go anywhere.どこからでも見えますよ。It can be seen from anywhere.cf. 何を買いましたか。何も買いませんでした。

Note 3: Words such as 「みんな」、「みな」 and 「すべて」 are used in place of 「たれも」 and 「何も」 in affirmative sentences.

Exercise 4: Fill in the blanks with some __, all __, no __, or any __ expressions.

- A:となりのへやに()いますか。ちょっと見て来てください。 B:()いませんでしたよ。
- 2) A:地下鉄は、() こんなに、こんでいるんですか。 B:いいえ、朝と夕方だけです。
- 3) A: さしみや、すしや、てんぷらは、食べますか。 B: ええ、() すきだから、よく食べますよ。
- 4) A: こんどの旅行は、どこに行きましょうか。 B: わたしは、() いいですよ。
- 5) A: 北海道に行ったことがありますか。 B: いいえ。でも、() 行きたいと思っています。
- 6) A: いつ、あなたのうちに行きましょうか? B:() いいですよ。
- 7) A:あまいものが()ないから、() 買って来ましょう。何がいいですか。

B:() いいですよ。

- 8) $A: cci as 3 \neg on boo on b$
- 9) あの人に、() で、会ったはずなんですが…。
- 10) A:読みたい本があったら、() 1 さつ、えらんでください。

B: うーん。() あまり読みたくありませんねえ。

11) A:この前の日曜日は、() へ行きましたか。

B:いいえ、() 行きませんでした。日曜日は、() こんでいますから。

----Vocabulary-

どうぶつえん ZOO

赤ちゃん (あかちゃん) baby

とる (u-vt) to take

させき seat

新聞屋 (しんぶんや) local office in charge of newspaper delivery

あまいもの sweet things

えらぶ (u-vt) to choose, select 中 (なか) among

"Try doing __", "do __ and see"; すもうを見てみる

The verb [23] "to see" used after the 7-form of a verb means to do something and "see what happens", or "to try doing" such and such.

ex. 1. これは、何のジュースでしょう。ちょっと、飲んでみてください。

I wonder what sort of juice this is? Please drink it and see.

- 2. あの人に、道をきいてみましょう。
- Let's try asking that person directions.
- 3. 日本人に、日本語で話してみたら、つうじました。

When I tried speaking Japanese to a Japanese, he understood!

Exercise 5: Practice the following dialogue, substituting the underlined portions with the words and phrases indicated.

A: うめぼしを食べたことがありますか。

B:いいえ、まだありません。

A: おいしいですよ。ぜひ、いちど食べてみてください。

- 1) 日本のしょうせつを読む、 おもしろい 2) 伊豆に行く、きれいなところ

- 3) 日本のきものを着る。 きれい
- 4) ファクシミリをつかう, べんり

Exercise 6: Complete the dialogues using $\lceil \sim 7$, $\lceil \sim 7$, etc.

- 1)A: 奈良に行ったことがありますか。 B: いいえ、まだです。いちど、_____
- 2)A:あれ、道をまちがえたのかな。 B:ちょっと、ちずを
- 3)A:駅の前に、新しいレストランができましたよ。

B:こんど、いっしょに、_____。

4)A:このワンピースは、いかがですか。 B: じゃ、ちょっと _____。

5)A:ともだちをさそって来ませんか。 B:ええ。じゃ、電話して



Function | IV

"Whether or not"; 3週間で とどくかどうか

The expression 「かどうか」 used after nouns, verbs, adjectives, etc. adds the meaning "whether or not". Plain forms of verbs and \-adjectives, and the roots of \(\mathcal{L}_a \) adjectives are used.

ex. 1. あした、天気がよくなるかどうか、わかりません。

I don't know if the weather's going to be clear tomorrow or not.

2. このスープ、おいしいかどうか、ちょっと飲んでみて。

Try a bit of this soup and see whether it's alright or not.

Exercise 7: Answer the following questions as shown in the example.

Q:山田さんは、来ますか。(電話できく)

□A:来るかどうか、わからないから、電話できいてみます。

- 1) そのはこの中に、何か入っていますか。(あける)
- *(ようび 2) 土田さんは、こんどの木曜日は、つごうがいいですか。(きく)
- 3) 田中さんは、へやにいますか。(見る)

- 4) ペンギンは、アフリカにすんでいますか。(本でしらべる)
- あたら 5) そのアパートは、新しいですか。(不動産屋にきく)

Exercise 8: Reply to the following questions as shown in the example.

ex. Q:その仕事は、4時までにおわりますか。(やる)

A: おわるかどうか、わからないけれど、やってみます。

- 1) その本は、むずかしいですか。(読む) 2) 日本語で、せつめいができますか。(する)
- 3) 区役所は、まだあいていますか。(行く) 4) その魚は、おいしいですか。(食べる)

Function ~ \

Asking someone not to do something; わすれないでください。

The following methods may be used to get someone to stop or refrain from doing some action:

Negative request:

"Please do not"

	くださいませんか	(polite)
negative 7-form +	ください	(neutral)
(~ないで)	ちょうだい/ね	(colloquial)

ex. 1. 門の前に、車をとめないでくださいませんか。

Would you please not park your car in front of the gate?

- 2. 夜おそく、電話をしないでください。
- Please do not call late at night.
- 3. あした、テニスに行くとき、お金をわすれないでね。

Don't forget your money when we go to play tennis tomorrow.

4. うそを言わないでちょうだい。

Don't tell lies!

Note 1: In colloquial speech「ちょうだい」is often used by women and children in place of「ください」.

2 Admonishment:

"You must not"

		いけません/いけない
T-form +	は +	だめです
		こまります

ex. 1. ここに、ごみをすててはいけません。

You mustn't throw your rubbish here!

2. ろうかを走っちゃだめよ。

- You mustn't run in the halls!
- 3. A:あした、会社を休みたいんですが…。 Uh, I'd like to take off tomorrow.
 - B: いや、休んじゃこまりますよ。
- No, that wouldn't be convenient for us.

Note 2: In colloquial speech「ては」→「ちゃ」,「ては」→「じゃ」.

Note 3: 「~てはいけません」 is often used for stating general rules or social taboos.

ex. しばふの中に入ってはいけません。 Keep off the grass!

Vocabulary-

is if I pickled ume, salted plum

しょうせつ novel ファクシミリ facsimile

~かな I wonder ...

ペンギン penguin

アフリカ Africa

不動産屋 (ふどうさんや) real estate agent

きもの kimono, traditional Japanese wear まちがえる (ru-vt) to make a mistake

ワンピース dress, frock

しらべる (ru-vt) to inquire, investigate

バラ rose

LESSON 13

3 Negative command:

plain non-past + な

"Do not!"

ex. 1. ごみをすてるな。

Don't litter!

2. あまりおそく帰って来るなよ。

Don't get home too late!

Note 4: A negative command sounds very harsh, and is used by men or on certain signs.

4 Reasons why not:

Wherever it seems a bit awkward or impolite to come right out and say "do not do", it is common to list reasons why such an action should not be done.



There's not much room here, besides there are small children.



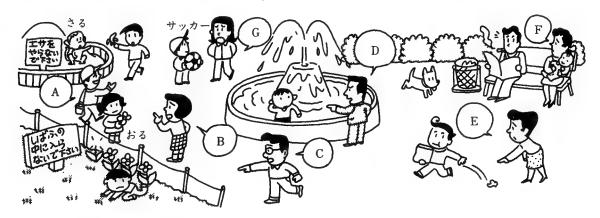
Uh, excuse me, this is a no parking zone.

ex. 3. A:たばこをすいたいんですが…。 I would like to smoke, but ...

B:ええと、ここは禁煙だし、子どもも いますので、ちょっと…。

Well, there's no smoking here, besides there are children around, and so uh

Exercise 9: For each of the situations pictured below, have the person request or command the other person not to do what they are doing.



Exercise 10: Look at the pictures on the next page and write the letter of the sign to which each of the following statements refers.

- 1) 今、たばこをすってはいけないことに なっているんですね。()
- 2) もしもし、きょうは**火曜**日だから、ごみを出しちゃいけませんよ。()
- 3) 工事中です。中に入ってはいけません。()
- 4) ここに、車をとめてはいけません。()
- が 5) あら、このセーター、水であらっちゃだめなんだわ。()

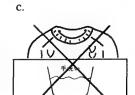
たちいりきんし a.



No Admittance No Trespassing Keep Out



No Smoking



Do not hand wash

d.



Garbage collection days



No Parking

Reading Comprehension Exercise 60

〈マイケルの日記〉

日曜日に、バーバラと、すもうを見に行った。ぶじに、国技館についたのだが、おな かが、ぺこぺこだった。じつは、とちゅうで、食事をするつもりだったのだが、てきと うな店が、みつからなかったのだ。それで、そばを歩いている人に、国技館の中で食事 ができるかどうか、きいてみた。

「ええ、できますよ。レストランもありますし、おべんとうも売っています。でも、中 で売っているビールは高いから、どこかで、かんビールを買って行ったほうがいいです ね。」

これは、しんせつなアドバイスだった。バーバラは、おすもうさんを見て、言った。 「まあ。あの人たちは、毎日、ここで、高いビールを飲んでいるんだわ。」

♦Vocabulary**♦**

国技館(こくぎかん)National Sports Arena てきとう (な) adequate, suitable それて therefore, for that reason __ かんピール beer in a can アドバイス advice ಪ್ರಾಣ safely, without incident おなかがぺこぺこ to be hungry, starving みつかる (u-vi) to be found (お) べんどう box lunch おすもうさん sumo wrestler

Exercise 11: Answer the following questions.

- 1) マイケルさんたちが、国技館についたとき、おなかがぺこぺこだったのは、どうしてですか。
- 2) 国技館の中では、何を売っていますか。
- 3) バーバラさんが、おすもうさんを見て、「毎日、高いビールを飲んでいるんだわ。」と言ったのは、ど うしてだと思いますか。

Listening Comprehension Exercise 🔯 🗟

Person A wants to smoke. Indicate whether person B's response is positive (P), or negative (N).

① ()

② ()

③ ()

4) ()

(5) ()



♦ Vocabulary

さる monkey

to sentence-final particle used by women for emphasis, etc.

おる (u-vt) to bend, break スとる (u-vi) to grow fat

ホンコンで買ったそうです

She Said She Bought Them In Hong Kong

Stategue de Coo

Michael and Miss Kuroda discuss different people at the party.

ュマイケル:あの赤いワンピースを着ている方は、どなたですか。

ᢗゑだ 黒田 :ああ、あれは、土田さんのおくさんです。

マイケル:あちらの、着物の方は?

黒田 :事務の鈴木さんじゃありませんか。

, パーティーのときは、いつも和服だから。

マイケル:あ、ほんとうだ、ちっともわからなかった。

いつもと、感じが、ぜんぜんちがいますね。

がた 花田さんのはいているくつ、すてきですねえ。

黒田 :ホンコンに行ったとき、買ったそうですよ。

10 マイケル:なかなか、にあいますね。

おや、山下さんがいませんねえ。

どうしたんでしょう。

黒田 :きっと、まだ会社でしょう。今日 中に、

おおきかししゃ おく 大阪支社に送るほうこくしょが

あるって言ってましたから。

マイケル:ああ、きのうも、一日 中、ずっと、

やっていましたねえ。

黒田 :あれは、ウエッブさんのおくさんでしょう。

しゃれたぼうしを、かぶっているわね。

20 マイケル:ああ、まだ、しょうかいしていませんでしたか。

それは、しつれいしました。



Dialogue II Do

At the sushi counter

はなだ にほんりようり

花田 :日本料理では、何が、いちばんすきですか。

バーバラ:わたしは、おすしが、いちばんすきです。

花田 :このごろは、アメリカでも、おすしを

よく食べるそうですね。

むこうのおすしは、日本のとおなじですか。

バーバラ:ええ。あじは、ほとんどおなじですけど、ねだんは、もっと安いですよ。

でも、しゅるいは、日本ほど多くありません。

花田 : うちの近くに、とても安くて、おいしいおすし屋さんがありますから、

こんど行くとき、おさそいしますね。

バーバラ:ええ。ぜひ、おねがいします。



Vocabulary

Nouns:

4事務 (しむ) office or clerical work, office 5和服(わふく)kimono, Japanese style dress

19ほうし hat, cap

28しゅるい kind, type, variety

Adjectives:

8すてき (な) lovely, cute

Adverbs:

6ちっとも (not) at all, one bit (neg. constructions)

7ぜんぜん not at all (neg. constructions)

10なかなか ① considerably, quite ② not easily, not readily

13今日中に (きょうじゅうに) by the end of today

16一日中(いちにちじゅう)all day, the entire day

27ほどんど almost (all), nearly (all)

Verbs:

1着る (きる) (ru-vt) to wear, put on

10にあう (u-vi) to fit, go well with, suit

19かぶる (u-vt) to put on, wear (hat, etc.)

19しゃれる (ru-vi) to dress fancy; しゃれた fancy, stylish

Grammatical words:

9∼そうてす someone said that

16~じゅう throughout ☞Function I

%おなじ same

Expressions:

6ほんとうだ You're right. It's true.

ロおや Oh! Hey! Why? Wait! (used to express surprise, doubt, etc.)

12どうしたんでしょう What do you suppose happened?

30おさそいします honorific form of 「さそう」"to invite" (see Lesson 21, p.264)

7感じ(かんじ)feeling, looks, appearance 22日本料理(にほんりょうり)Japanese cuisine 29近く(ちがく)near, close by

--Examples using「なかなか」 -

1) マイケルさん、日本語が、<u>なかなか</u> じょうすですね。

Your Japanese is quite good, Michael.

 2時のやくそくだったが、ともだちは、 なかなか来なかった。

We agreed to meet at 2:00, but my friend didn't arrive until long past the scheduled time.

 日本語が、<u>なかなか</u>じょうずにならない。 My Japanese <u>just doesn't seem</u> to improve.

Dialogue Comprehension Exercise

- 1) Mark T or F.
 - ① () 土田さんのおくさんは、着物を着ている。
 - ② () 花田さんは、ホンコンで買ったくつを はいている。
 - ③ () 会社の人は、みんな、パーティーに来ている。
 - ④ () 黒田さんは、パーティーの前に、バーバラさんに会ったことがある。
 - ⑤ () アメリカのすしより、日本のすしのほうが、しゅるいが多い。
- 2) Answer the following questions.
 - ① 赤いワンピースを着ているのは、だれですか。
 - ② 着物を着ているのは、だれですか。
 - ③ 山下さんは、どうして、パーティーに来ていないのですか。
 - ④ バーバラさんは、日本料理では、何が、いちばんすきですか。
 - ⑤ バーバラさんは、パーティーが終わったら、花田さんと、すし屋へ行きますか。

Function - I Indicating specific times: "when "; ホンコンに行ったとき

Verb + 25 (plain non-past)	ex. 1. こんど、すし屋へ行くとき、おさそいします。 Next time we go to a <i>sushi</i> shop I'll invite you along. 2. ハワイに行くとき、水着を買いました。 I bought a swimsuit when going to Hawaii. (before going)	
Verb +とき (plain past)	3. ハワイに行ったとき、水着を買いました。 I bought a swimsuit when I went to Hawaii. (while there)	
いーadi (plain) +とき	4. 小さいとき、ピアノをならっていました。 I took piano lessons when I was little.	
な-adj (- な) +とき	5. へやが、もっとしずかなときに、話をしましょう。 Let's talk when the room is quieter.	
Noun +の+とき (た→の)	6. 学生のとき、フランス語を勉強しました。 I studied French when I was a student.	

Note 1: The tense of the verbal modifying $\lceil 2 \rceil \rceil$ often presents a problem. Adjectives and the be-verb usually appear in the non-past form, even though the time they indicate in the principal clause is past, and are translated as past in English.

- ex. 1. 小さいとき、……た。 When I was little....
 - 2. 学生のとき、……た。 When I was a student....

Note 2: With verbs, it helps to keep in mind that non-past form indicates an action that happens "all the time" or is "not yet completed", while past form is used when the action is "over and finished", or else over, but with the resultant state "still in effect". The following examples show how this affects the interpretation.

ex. 1. お客さんが来るときには、へやを、きれいにしておきます。

I clean the room and have it ready when guests come. (whenever guests come, or before their arrival)

2. わからないときは、先生に聞いてください。

When you don't understand, please ask the teacher.

Note 3: 「∠ き」 may be interpreted as "before", "when" or "after" depending on the context and the tense of the verb.



養べるときかいたたきますと言う。You say "itadakimasu" before eating.



食べるとき、はしをつかう。 You use chopsticks when eating.



食べたとき。こちそうさまと言う。 You say "gochisoosama" when you have eaten.

Exercise 1: Mark the letter of the expression appropriate to each of the following situations.

		15			
	ex.	夜、ねるとき	(a)		/a.
	1.	家に帰ったとき	(†)		b.
	2.	へやに入るとき	()		c.
	3.	ごはんが終わったとき	()		d.
A	4.	お客さんが来たとき	()	В	e.
	5.	昼、人に会ったとき	()		f.
	6.	朝、人に会ったとき	()		g.
	7.	夜、人に会ったとき	()		h.
	₹ 8.	ごはんを食べるとき	()		۱i.

	/a.	おやすみなさい
	b.	ごちそうさま (でした)
		おはよう (ございます)
	d.	こんにちは
В	e.	いただきます
		よくいらっしゃいました
	g.	しつれいします
	h.	ただいま(帰りました)
	۱i.	こんばんは

Dialogues in English

Dialogue I

- M: Who is that person in the red dress?
- K: Oh, that's Mr. Tsuchida's wife.
- M: What about that person over there in the kimono?
- K: Isn't it Miss Suzuki who works in the office? She always wears Japanese dress when we have parties.
- M: Yes, you're right. I didn't recognize her at all. She looks completely different from usual. Those are nice shoes Miss Hanada has on.
- K: She said she bought them when she went to Hong Kong.
- M: They suit her rather well, don't you think? Hey! Mr. Yamashita isn't here, is he! What do you suppose happened to him?
- K: He's probably still at the office. He said there was a report he had to send off to the Osaka branch sometime today.

- M: Oh yes, I believe he was working on it all day yesterday as well.
- K: That's your wife, isn't it? My but that's a fancy hat she's wearing!
- M: Oh, you mean I haven't introduced you yet? Sorry about that.

Dialogue I

- H: Of all Japanese foods, which do you like best?
- B: I like sushi best.
- H: I hear that nowadays people eat a lot of sushi in America as well. Is the sushi there the same as the sushi in Japan?
- B: Yes, the flavor is nearly the same, but the price is less expensive. There is not as much variety as in Japan, however.
- H: Near our home there's a *sushi* shop that's good and inexpensive. The next time we go I'll invite you.
- B: Yes. please do so by all means.

Exercise 2: When do you do the following? Answer using 「~とき」.

ex. あいさつをします ⇨ 人に会ったとき、あいさつをします。

- 1) 会社に電話をします。 2) じしょで、しらべます。 3) ごちそうを作っておきます。
- 4) さとうを入れます。
- 5) まどをしめます。
- 6) くすりを飲みます。

Function * II

"Throughout such and such a period";

Added to certain time words, 「中」, pronounced 「じゅう」, means "throughout" or "all through" the entire period of time.

一日中 all day long 晚中 all night long 一年中 all year long 复じゅう all summer long ex. 1. きのうは、一日中、雨がふっていました。

Yesterday it rained the entire day.

2. テストがあるので、一晩中、勉強しました。

There's a test, so I studied all night.

3. 京都には、一年中、おおぜいの人が来ます。

Many people come to Kyoto throughout the entire year.

4. 今年は、夏じゅう、海ではたらきました。 I worked at the beach all summer long this year.

Exercise 3: Fill in the blanks with an appropriate time word plus 「中 (じゅう)」.

- 1) A: ハワイは、いつも、あたたかくていいですねえ。 B: ええ、()、夏とおなじですよ。
- 2) A: もう、ごご8時だから、スーパーは、しまっていますね。 B: ええ。でも、コンビニエンス・ストアは、() ひらいていますよ。
- 3) かぜをひいて、きのうは、() ねていました。
- 4) ゆうべは、むしあつかったから、() クーラーをつけていました。
- 5) いやあ、つかれました。今日は、() いそがしかったんです。
- 6) A: 夏休みは、どうするんですか。 B: ()、ビアガーデンで、アルバイトをするつもりです。
- 7) A: トマトは、夏のやさいですよね。 B: ええ。でも、()、 $\stackrel{\text{def}}{\text{cr}}$ つていますよ。

Function * III Time limit: "before the end of"; 今日中に

「中に」added to certain time words, etc. means "sometime during" or "anytime during", or "before the end of". In this construction「中」is pronounced「ちゅう」, with a few instances where it is pronounced 「じゅう」.

今日中に sometime today 今年中に sometime this year काट sometime this week sometime this month sometime in October 要休み中に sometime during summer vacation

ex. 1. そくたつで送ったから、今日中につきますよ。

I sent it express, so it should arrive sometime today.

2. 今年中に、ぜひ、けっこんしたいですね。

I definitely want to get married sometime this year. (before the end of this year)

3. 10月中に、アメリカに行くことになりました。

It's been decided that I go to America sometime in October.

Note: Another use of 「~中」 "during, in the middle of" was explained in Lesson 11, p.151.

Exercise 4: Complete the following sentences as in the example.

ex. 宿題は、あしたまでだから、(今日中に) しておきます。

The homework is due tomorrow, so I'll get it ready sometime today.

-)行っておきます。 1) あしたは、銀行が休みだから、(
- 2) 来週はいそがしいから、()にやっておきましょう。
- 3) 来年はオーストラリアに帰るから、() 京都に行っておきます。
- 4) 来月、ひっこすから、() ひっこしのしたくを しておきます。

"Same as __"「_とおなじ」, "different from" 「 とちがう」

とおなじ "same as"	とちがう "different from"
Xは、Yとおなじです。X is the same as Y.	Xは、Yとちがいます。X is different from Y.
XとYは、おなじです。X and Y are the same.	XとYは、ちがいます。X and Y are different.
XとYは、おなじ物です。	XとYは、ちがう物です。
X and Y are the same thing.	X and Y are different things.

ex.1. A: アメリカのおすしは、日本のとおなじですか。

Is American sushi the same as Japanese sushi?

B: ええ、あじや、ねだんは、ほとんどおなじです。

Yes, the flavor and price are nearly the same.

2. A: 日本の車と、アメリカの車は、おなじですか、ちがいますか。

Are Japanese and American cars the same, or different?

B: かたちは、ほとんどおなじですが、ハンドルのいちが、ちがいます。

The shape is nearly the same, but the position of the steering wheel is different.

花田さんと黒田さんは、おなじバッグを持っています。 3.

Miss Hanada and Miss Kuroda have the same handbags.

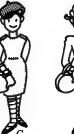
Note: 「おなじ」 comes directly before the noun it modifies.

Exercise 5: Which items of apparel are the same and which are different?

- ex. ① AとBは、とけいと、くつと、 ハンドバッグが、おなじです。
 - ② AとBは、ぼうしと、洋服と、 くつしたが、ちがいます。
 - 1) BとCは、___。 2) CとDは、__
 - 3) DYAIL, _____.
- 4) AとCは、___
- 5) BとDは、。









-Vocabulary-

きどう sugar

コンピニエンス・ストア convenience store ひらく (u-vi, vt) to open, begin

むしあつい hot and muggy クーラー air conditioner どうするんですか What are you going to do? ビアガーデン beer garden トマト tomato ひっこしゃ moving to another residence 注版 (ようふく) western clothing, suit, dress

Exercise 6: Tell what are the same and what are different in the pictures of Exercise 5. Use appropriate verbs from the list.

ex. ① Aは、Bとおなじくつをはいています。

② Aは、Bとちがう洋服を着ています。

1) Aは、Cと_____。

2) Bは、Cと_____。

5) Bは、Dと____。

apparel	put on	take off
フンピース dress せびろ business suit セーター sweater シャツ shirt うわぎ coat, jacket	₹ 3 1	\$2 <
スカート skirt ズボン pants, slacks くつした socks くつ shoes	→ l± <	
ぼうし hat, cap	かぶる	ぬぐ, とる
ネクタイ necktie ベルト belt とけい watch ネックレス necklace	+3	とはずす
めがね glasses	かける	

Grammar Note

"No longer"「もう」, "still"「まだ」

 $\lceil \sharp \not \sim \rceil$ and $\lceil \dagger \circlearrowleft \rceil$ are used to express completion or non-completion.

まだ+	affirmative	"still do"
もう+	negative	"no longer do"
		"do no more"

Note: See Lesson 10, p.138 for previous explanation of「まだ」and「もう」.

ex. 1. 土田さんは、まだ、会社で仕事をしています。

Mr. Tsuchida is still working at the office.

2. A: これは、もう、つかいませんか。 Won't you be using this anymore?

B: いいえ、まだ、つかいますよ。すてないでください。

No, I'm still using it. Don't throw it away, please.

Exercise 7: Construct a conversation as shown in the example.



A: まだ、さむいですか。

B: いいえ、もう、さむくありません。



しまっていますよ。

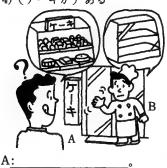


B:

3) いたい









Function * V

Reporting information second hand; ホンコンで買ったそうです

There are several methods for passing on information which you yourself received from sources other than first hand experience. The source of the information might be indicated using such expressions as 「~によると」"according to so and so" or 「~の話では」"according to what so and so says".

- ① (~によると) ~そうです。 (~の話では) ~のだそうです。
 - ~んですって。 ~てすって。 ~んだって。 べって。 ()
- ex. 1. 天気よほうによると、今年の冬は、さむいそうで According to the weather report, this winter will be cold.
 - 2. 今年の冬は、さむいんだそうです。 We're supposed to have a cold winter this year.
 - (女) 田中さん、休み(なん)ですって。 (He said that) Mr. Tanaka isn't coming.
 - 4. (男・女) 田中さん、来ない(んだ)って』 (He said that) Mr. Tanaka won't be coming.

Note: $\lceil \sim \tau t_{2} \rceil / \sim (t_{2}) > \tau_{3}$ are used in casual informal conversation. $\lceil \sim \tau t_{2} \rceil / \sim \tau_{3}$ is used mainly by women.

- ~と書いてありました

ソングション べって書いてありました

- ex. 5. 党が、このじしょは いいと言っていましたよ。 My elder brother said this dictionary is good.
 - 6. 天気よほうで、あしたは、晴れると言っていまし On the weather report they said tomorrow will be fine.
 - 7. 新聞に、きのう、じしんがあったって書いてありま It said in the newspaper there was an earthquake yesterday.
 - 8. 田中さんから、けっこん式は、来月の5日だと聞き I heard from Mr. Tanaka the wedding is on the 5th of next month.

LESSON 14

Exercise 8: Make up a dialogue using the words given as in the example below. Take note of the relationship between the two people in the conversation.

ex. けっこんする、会社をやめる(OL-OL)

□ A: 田中さん、けっこんするんですって。

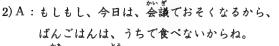
B: ええ。わたしも聞いたわ。それで、会社をやめるんですって。

- 1) てんきんする、ニューヨークへ行く(会社員:男一男)
- 2) びょうき, にゅういんする(先生-学生)
- 3) アルバイトがいそがしい、勉強をする時間がない(大学生:男一女)
- 4) 仕事が終わらない、パーティーに行かない (OL-OL)

Exercise 9: Add an appropriate phrase and complete the following.

1) A:もしもし、野村さんですか。マイケルですが、 かぜをひいたので、今日は休みます。

B:課長、マイケルさんは_____



B: お母さん。お父さん、今日は、___

3) A: 今日は、かさは、いらないでしょうか。

B:持って行ったほうがいいですよ。 天気よほうで、____。

4) A:日本語の勉強は、どうですか。

わたしは、たいへんです。



Function VI Comparison (2):superlative expressions; おすしが、いちばんすきです

Use the following patterns when comparing three or more items.

X (A+B+C) の中で Aが、いちばん~です。 Of X, A is the most __.
X のうちで

Of A, B and C, A is the most __.

② Xで、いちばん~のは、Aです。

Of X, the most __ is A.

Xのうちで、Aほど \sim (の) はありません/いません。 Among X, there's nothing as $_$ as A.

OL $(\cancel{\pi} - \cancel{x})$ female office worker (abbreviated from "office lady") てんきん+6 a change in job site (to be transferred) やめる (ru-vt) to resign, stop, give up にゅういんする hospital admission

ex.1. A: 日本 料理では、何が、いちばんすきですか。 Of all Japanese foods which do you like most?

B: すきやきが、いちばんすきです。

C: 日本料理は、みんな/ぜんぶ すきです。

し、口不行社は、外がは/でがかりさくり。 5や こうちゃ

2. A: お茶と、コーヒーと、紅茶では、どれが、いちばんすきですか。

Which do you like most, green tea, coffee or tea?

I like all of them.

I don't like any of them.

I like sukiyaki the most.

I like all Japanese food.

I am the tallest in my family.

No other person is as pretty/handsome as you.

B: どれも、すきです。

C: どれも、すきではありません。

3. 家族の中で、いちばん、せが高いのは、ぼくです。

4. あなたほど、すてきな人は、いません。

Exercise 10: Look at the graph and answer the following questions.

1) 東京では、何月が、いちばんあついですか。

2) 東京では、何月が、いちばんさむいですか。

3) 東京で、いちばん雨が多いのは、何月ですか。

4) 東京で、いちばん雨が少ないのは、何月ですか。

5) 1月と5月と10月では、何月が、いちばん雨が多いですか。

ex.A: かがみよ、かがみ。せかいで、いちばんきれいなのはだれ? わたし?

B: いいえ、しらゆきひめです。(しらゆきひめ,きれい,人)。

1) A: その本、そんなにおもしろいの?

B: ええ、(これ, おもしろい本, 読んだこと)

3) A: あじは、どうですか。

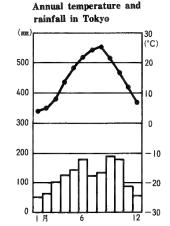
B: ええ、(これ、おいしい物、食べたこと)。

5) A: あついですねえ。

B: ほんとうに。一年中で(8月,あつい,月)。

Exercise 12: The graph on the right shows the results of a survey investigating the number of comic books Japanese children read each month.

Look at the graph and comment on it.



2) A: けっこん、おめでどう。

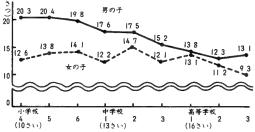
B: ありがとう。(今日、うれしい、日)。

4) A: エベレストは、そんなに高い山なんですか。

B: ええ、(エベレスト, 髙い, 山)。

6) A: おてつだいしましょうか。

B: ありがとう。(あなた, しんせつ, 人)。



-Vocabulary

かがみ mirror, looking glass

日(ひ) day, sun

晩ごはん (ばんごはん) supper

せかい world

しらゆきひめ Snow White

おてつだい+* honorific form of「てつだう」"to help"

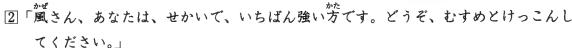
Reading Comprehension Exercise 60

Arrange the following story in the proper order.

 $\boxed{1} \rightarrow (\) \rightarrow (\) \rightarrow (\) \rightarrow (\) \rightarrow \boxed{7}$

1 ねずみのお父さんが、むすめのチュー子に聞きました。「チュー子は、だれと、けっこんしたい?」

「せかいで、いちばん強い人と、けっこんしたいわ。」



「わたしは、かべに、まけてしまいます。かべは、わたしより強いですよ。」と、風は、こたえました。

③「太陽さん、あなたほど強い方は、せかいに いません。どうぞ、むすめとけっこん してください。」

「わたしより、wのほうが強いです。」と、太陽は、こたえました。

4 「かべさん、あなたは、せかいで、いちばん強い方です。どうぞ、むすめとけっこんしてください。」

「ねずみさんは、わたしを食べてしまいます。わたしより、ねずみさんのほうが、ずっと強いですよ。」と、かべは、こたえました。

- 5 そこで、お父さんは、太陽のところへ行きました。
- ⑥「雲さん、あなたほど強い方は、せかいに いません。どうぞ、むすめと、けっこん してください。」

「わたしは、風ほど強くありません。」と、雲は、言いました。

[7] チュー子は、となりのチュー太郎とけっこんしました。

◆Vocabulary◆ ねずみ mouse まける (ru-vi) to lose, be defeated チュー squeek (the sound a mouse makes) 強い (つよい) strong こたえる (ru-vi) to answer のうぎょう agriculture, farming 太陽(たいよう)sun ソフトボール softball

Listening Comprehension Exercise 6

Listen to the tape and fill in the blanks.

Dialogue 1: (Refer to the map on the following page.)

1)_____に行きたい人は、「えびす」で、_____にのりかえます。

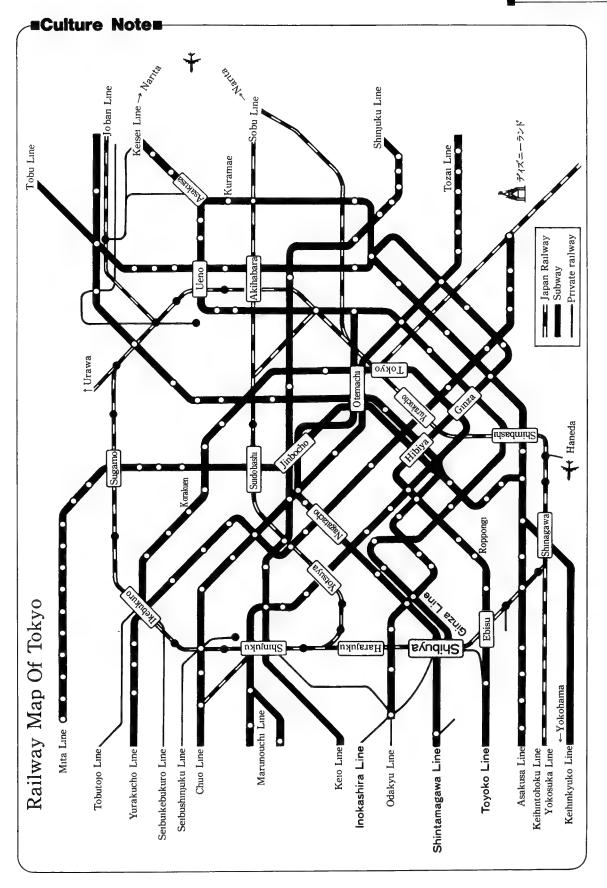
Dialogue 2:

2)日本で、いちばん おおぜいの人がするスポーツは、_____とソフトボールです。 テニスをする人は、____や___ほど多くありません。

Dialogue 3:

3)日本人のすきな仕事は、

1ばんめ ___。 2ばんめ ___。 3ばんめ ___。 4ばんめ ___。 5ばんめ ___。



ちょっと、うかがいますが...

Excuse Me A Moment, I'd Like To Ask You...

Michael needs help finding an address.

1マイケル:ちょっとうかがいますが、桜が丘3丁目5番地は、このへんですか。

女の人 : さあ、ちょっと、わかりませんが。

マイケル: すみません。あのう、桜が丘3丁目

5番地に行きたいんですが。

5男の人 :このへんは4丁目だから、もう少し

先じゃないですか。

いっしょに行きましょうか。

マイケル:どうも、ごしんせつに。すみません。

(a few minutes later)

男の人 :(checking the sign on a telephone pole) あれ、おかしいなあ。

このへんが3丁目のはずなのに、「松が丘」と書いてある。

しょうがない。あの店で聞いてみましょう。

(店で) ちょっとうかがいますが、桜が丘3丁目は、どう行くんでしょうか。

店の人 :ああ、桜が丘3丁目ですね。この道を、300メートルぐらい行くと、

左がわに、ガソリンスタンドがあります。

15 男の人 : はい、ガソリンスタンドですね。

店の人 :そのかどを、左にまがって、しばらく行くと、

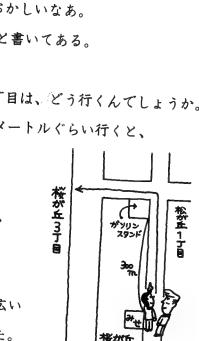
広い通りに出ます。

そのむこうが、3丁目です。

男の人 : ガソリンスタンドのかどを、左にまがって、広い

※ 通りのむこうですね。ありがとうございました。

マイケル:どうも。



bialogua (o

Michael arrives at last.

マイケル:おそくなりまして。

Mr. 中村: あ、いらっしゃい。おまちしていましたよ。

うちは、すぐ、わかりましたか。

*** マイケル: いやあ、それが、道にまよってしまって…。

男の人に聞いてみたら、かえって、わからなくなってしまったんですよ。

Mr. 中村: それは、たいへんでしたねえ。あ、雨ですよ。ぬれないでよかったですね。 どうぞ、あがって、ゆっくりしてください。

マイケル:さいきん、よくふりますねえ。

» Mr. 中村: まったくですねえ。まるで、つゆのようです。

まいにち 毎日、雨ばかりで、いやになりますねえ。

マイケル:ところで、むすこさんが、留学生のしけんに、うかったそうですね。

おめでとうございます。すごいですねえ。むずかしかったんでしょうね。

Mrs. 中村: さあ、遊んでばかりいたけど…。まぐれじゃないかしら。

でも、アメリカの大学は、入ってから、たいへんだそうですね。

ちょっと、しんぱいなんですよ。

Vocabulary

Nouns

6先 (さき) ahead, further along, before, previous

14ガソリンスタンド gas station

14左がわ (ひだりがわ) left side →右がわ (みぎがわ) right side

16かど corner

30つゆ rainy season

34まぐれ luck, accident, twist of fate

32留学生 (りゅうがくせい) student studying abroad

3 丁首 5 審地

Streets are not always named or numbered in Japan. Rather, addresses are based on the principle of designating smaller and smaller areas. Tokyo and other large cities for instance are divided in to several 区 (wards), with each 区 containing a number of 町 (towns). 町 are usually divided into between $2 \sim 8$ 丁目 (districts), each 丁目 encompassing maybe $10 \sim 60$ 番地 (blocks). The houses in each 番地 are numbered in order -1 号, 2 号, 3 号, etc.-running around the entire block. The address Michael is looking for in this lesson is written:

とうきようと せんがやく さくら おか ちょうめ ばみち ごう 東京都 世田谷区 桜が丘 3丁目 5番地 23号

city, ward, town, district, block, house number

Counters:

13メートル meter

Adjectives:

9おかしい strange, funny

31시한 (な) disagreeable, unpleasant, distasteful

LESSON 15

```
Adverbs:
```

16しばらく for a while 29さいきん recently

26かえって just the opposite, contrary to one's expectation 30まるで completely, no matter how you look at it

Verbs:

1 うかがう (u-vt) to ask (information, etc.); humble word meaning 「聞く」 25まよう (u-vi) to get mixed up, lost 16まがる (u-vt) to turn (a corner), to be bent 32 うかる (ru-vi) to pass (an examination) 27ぬれる (ru-vi) to get wet

Grammatical words:

10(verbal plain)+010 in spite of ☞ Function II 13(verb plain non-past)+ ≥ if, when > Function IV. V 30 (の) よう like r Function II 31ばかり nothing but, only * Function I

Expressions:

2さあ well ... (I don't really know, I can't say for sure, etc.) ロしょうがない It can't be helped. There's nothing else to do. (=しかたがない) 17広い通りに出る You come out onto a wide street. 30 まったくですねえ That's for sure. You can say that again. 30 まるでつゆのよう just like the rainy season 31いやになります I'm getting sick and tired of it. 34まぐれじゃないかしら I wonder if it wasn't an accident.

Dialogue Comprehension Exercise

Mark T or F.

Dialogue I: 1) () 中村さんの家は、すぐわかりました。

2)() 男の人は、桜が丘で、道を聞きました。

3)() 桜が丘は、ガソリンスタンドの かどにあります。

Dialogue II: 4)() マイケルさんは、雨にぬれました。

5) () 中村さんのむすこさんは、アメリカの高校に、留 学することになりました。

6)()中村さんのむすこさんは、よく勉強していたそうです。

Function * I "Only, just";「だけ」「ばかり」

① Two forms「だけ」 and 「ばかり」 may be used after nouns in the sentence to add the idea of "only" or "just". For example, given two items, A and B, $\lceil A \not\in lt \rfloor$ is a simple statement of fact concerning the situation at hand: "Only A (not B)". 「A ばかり」 on the other hand means that A and B have been placed on a scale and the scale tips unevenly to A, producing a situation that is

"abnormal" or "out of balance". Rather than simply report the situation at hand,「ぱかり」often talks about "all the time", "everytime", "all over", "everywhere", etc. Moreover 「はかり」 often expresses the speaker's attitude toward the imbalance: "not right", "unfair", "I wish it were me instead!".





ex. 1. 太郎が 休んでいる。 Taro is absent.

太郎だけが 休んでいる。 Only Taro is absent. (Everyone else is present.) たらう 太郎ばかり 休んでいる。 It's always Taro that's absent. (Not fair to the rest of us! I

wish I could skip out like that!)

2. この前の日曜日、ディズニー・ランドに行ったが、人ばっかりで、おもしろくなかった。

We went to Disneyland last Sunday, but it was no fun, nothing but people, people. (everywhere you look, people!) In this sentence 「人だけ」would mean, "people only, no dogs or cats, no cartoon characters, etc".

Note 1:「ばっかり」 is a more emphatic form of 「ばかり」.

Note 2: $\lceil \mathcal{E} \mid \mathcal{T} \rfloor$ and $\lceil \mathcal{E} \mid \mathcal{T} \mid \mathcal{T$

ex. 花子は、サラダを 食べている。→花子は、サラダばかり 食べている。

② 「だけ」 used after plain form verbs means "just do such and such".

ex. 1. ブラジルに行くじゅんびができて、あとは、ひこうきにのるだけです。

Preparations for my trip to Brazil are complete, all that remains is just to board the plane.

ex. 2. Clerk: いい くつですよ。はいてみませんか。

They're lovely shoes. Would you like to try them on?

Customer: いいえ、ちょっと、見ているだけなんです。 No, I'm just looking.

Dialogues in English

Dialogue I

M : Just a moment. I'd like to ask you if I may. Is Sakuragaoka, 3 chome, 5

banchi in this vicinity?

Woman: Well, I don't really know.

M : Excuse me. Uh, I'd like to get to Sakuragaoka, 3 chome, 5 banchi.

kuragaoka, 3 cnome, 5 banciii.

Man : This area here is 4 chome, so isn't it a bit further on? Should I go with

M: Thank you. That's very kind of you.

Man : Gee, that's strange. This area ought to be 3 chome, but instead it says "Matsugaoka". There's nothing else to do. Let's ask at that shop over there. Excuse me, I'd like to ask if I may. How does one get to Sakuragaoka 3 chome?

Clerk: Oh, Sakuragaoka 3 chome? Go along this street 300 meters or so and there will be a gas station on the left hand side.

Man : A gas station, I see.

Clerk: Turn left at that corner and go straight for a ways and you will come to a wide street. The other side will be 3 chome.

Man : Turn left at the corner with the gas station, and it's the other side of the wide street. Thank you very much.

M: Thanks.

Dialogue I

M: I'm late.

Mr. N : Ah, welcome. I've been expecting you.
Did you find the house right away?

M : No. You see, well. I got a bit lost.

When I asked a man directions, I got
even more mixed up.

Mr. N: You had a rough time then. Oh oh!

It's raining. It's a good thing you didn't get wet. Come in, if you will, and make yourself at home.

M : We've been having a lot of rain recently, haven't we?

Mr. N: You can say that again. It's just like the rainy season. Every day nothing but rain. It gets a person down, doesn't it.

M : Hey. I heard your boy passed the exam for study abroad. Congratulations. That's terrific. I'll bet it was difficult.

Mrs. N: Humph! All he did was fool around.
I'm not sure but it wasn't just an accident. But they say American universities are difficult after one gets in. I'm a bit concerned.

LESSON 15

 $3 \cap l \sharp h^n \rfloor$ is often used after a verb τ -form, and followed by the be-verb or $\cap h \ni u$ "to exist". The meaning expressed is similar to that described for nouns.

ex. 1. 太郎は、食べてばかりいて、花子をてつだいません。

All Taro does is eat. He doesn't help Hanako.

2. 子どもたちは、遊んでばかりで、ちっとも勉強しないんですよ。

All the children do is fool around, they don't study at all!

Exercise 1:

1) Construct sentences using $\lceil l \sharp h, \eta \rfloor$ as in the example.

ex. ジャズを聞いている。⇨ ジャズばかり 聞いている。 He listens only to jazz.

⇨ ジャズを 聞いてばかりいる。 All he does is listen to jazz.

④ ひらがなで書いている。

① テレビを見ている。

③ まんがを読んでいる。

ジュースを飲んでいる。

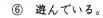






⑦ ねている。 ⑧ 食べている。

⑤ お酒を飲んでいる。







ex. ジャズを聞いている。 ▷ ジャズばかり聞いていてはいけません。 クラシックも聞いてください。

Exercise 2: Fill in the blanks with 「だけ」or 「ばかり」.

1) A:山田さん、きのうのお昼は、何を食べました?

B:カレーライスです。いつも、お昼は、カレーにしてるんです。

A:えっ!カレー(①)食べてて、あきませんか。カレーといっしょに、 何か、ほかの物も食べているんですか。

B: いいえ、カレー(②)ですよ。

A: それじゃ、からだによくないですね。サラダも食べたほうがいいですよ。

2) A:何人か、まだ会社に残って、仕事をしていますか。

B:いいえ、田中さん(③)です。ほかの人たちは、もう帰ったはずです。

A:田中さんは、いつも残業(④)していますねえ。そんなに、いそがしいんでしょうか。



3) A: べっそうに行くんですって? 何をしてすごすんですか。

B:いや、ゆっくりねる(⑤)ですよ。ふだん、いそがしいものですから…。

A:でも、ねて(⑥)いるのは、もったいないですねえ。

何か、スポーツは、しないんですか。

B: そうですねえ。じゃ、ねて(⑦)いないで、テニスをしようかな。

Function # II

"In spite of the fact that "; 3 丁目のはずな<u>の</u>に

Verb	plain		
	(non-past/past)		
۱۱-adj.	plain		
	(non-past/past)		のに
な-adj.	plain non-past (- な)	1	MC
	plain past (-だった)		
Noun	Noun +な (だ→な)		
	Noun +だった		

roll is used to complain, protest, lament or express surprise, disbelief, etc. that things are different than one normally would expect, and is equivalent to English "even though_" or "in spite of the fact that __", etc.

Note: Before $\lceil \mathcal{O} \bowtie \rfloor$ use the be-verb form $\lceil \mathcal{C} \rfloor$ instead of $\lceil \mathcal{C} \rfloor$.

ex.1. かれは、来週、旅行に行く<u>のに</u>、まだ よういをしていません。

He hasn't made preparations yet in spite of the fact that he's going on a trip next week.

2. お金をはらったのに、しなものをくれません。

They won't give me the merchandise, even though I paid for it.

3. あの人は、わかい<u>のに</u>、いろいろなことを知っています。

Although he is young, that person knows many things.

4. 朝から寒かったのに、セーターを持って来ませんでした。

Even though it's been chilly all day, I didn't bring a sweater.

5. 花子さんは、絵がじょうずなのに、あまりかきません。

Hanako doesn't draw much, even though she is very good at drawing.

6. あの人は、学生な<u>のに</u>、ちっとも勉強をしません。

That person doesn't study at all, even though he's a student.

Note 1:「それなのに」"in spite of that" functions as a sentence connective.

ex. 来週、旅行に行きます。それなのに、まだよういをしていません。

He's going on a trip next week. In spite of that however, he hasn't made any preparations yet.

Note 2:「のに」is usually not followed by volitional expressions such as "let's ", "I will ", etc.

ex. × 雨がふっている<u>のに</u>、テニスに行きましょう。

→O 雨がふっているけれど、テニスに行きましょう。

-Vocabulary-

カレーライス curried rice

のごる (u-vi) to remain, stay behind

t (u-vt) to spend time, live from day to day

もったいない wasteful, such a waste!

あきる (ru-vi) to get tired of べっさら villa, country house ふだん usually, always

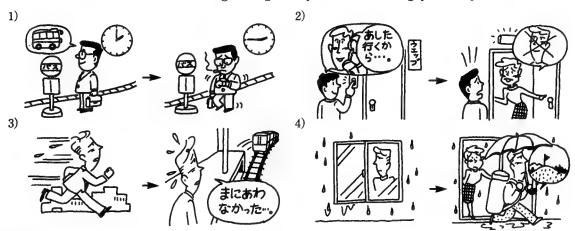
LESSON 15

Exercise 3: Indicate by letter an appropriate ending to each of the sentences below.

- 1) 春なのに、()
- 2) ねだんが高いのに、()
- 手紙がとどいているはずなのに、()
- 4) 病気なのに、()
- お花見に行ったのに、()
- 日曜日なのに、()

- a. 会社を休みません。
- b. さくらの花は、もう、ちっていました。
- c. あたたかくなりません。
- d. おいしくありません。
- e. 電車がこんでいます。
- f. へんじが来ません。

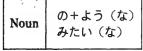
Exercise 4: Construct a sentence using $\lceil O k \rceil$ to explain the following pairs of pictures.



Function

Describing appearances: "looks like, seems like"; まるで、つゆのようです。

The two x-adj. forms $\lceil x \rceil (x)$ and $\lceil x \rceil (x)$ both mean "is like, similar to, same as", and may be used to de-の+よう(な) scribe how something appears, the manner in which it be-みたい(な) haves, etc. by comparing it to some other noun.



ex.1. 毎日、雨がふって、まるで<u>つゆのよう</u>です。(つゆみたい)

It's just like the rainy season, raining every day.

- 2. そばは、スパゲッティのような食べ物です。(スパゲッティみたいな)
 - "Soba" is a food like spaghetti.
- 3. まり子さんは、女なのに、<u>男のように</u>話します。(男みたいに)

Mariko speaks like a boy even though she's a girl.

4. くみ子さんの手は、雪のように白い。

Kumiko's hands are white like snow.

- 5. きのうĜった人は、サンタ<u>クロースみたいな</u> かおをしていました。 The person I met yesterday had a face like Santa Claus.
- 6. ウエッブさんは、カール・ルイスのように、速く走ります。

Mr. Webb runs fast like Carl Lewis.

Note 1: $\lceil \sharp \ \hat{\jmath}(t) \rfloor$ can be used in any style of speech, while $\lceil \Im \xi \iota \iota(t) \rfloor$ is more colloquial.

Note 2: 「まるて」 "completely" is optional, and serves to strengthen the comparison.



Exercise 5: Fill the blanks with suitable words from the list below.

- *** 1) 外は、とても寒かったから、手が()のようになりました。
- 2) 広くて、りっぱな にわですね。() みたいですね。
- 3) ホワイトさん、日本語が、じょうずですね。まるで () のようです。
- 4) ぬいぐるみが、すきなんですか。まるで () みたい……。
- 5) 11月なのに、今日は、()のようにあたたかいです。
- 6) ぞうりは、() のような物です。着物を着たときに、はきます。
- 7) 小さい子どもが、8人もいます。まるで () みたいですね。
- 8) きゅうに、そらが、() のようにくらくなって、雨がふってきた。

[子ども ようちえん, こおり, 日本人, 養, 夜, サンダル,



Function IV

Conditional (2) "when, whenever"; 行くと

In addition to $\lceil \sim \not > \not > \rfloor$ (Lesson 12, p.161) there is a second conditional form $\lceil \not > \rfloor$, which is added after plain non-past verbals. Either 「と」 or 「~たら」 may be used when speaking of actions, states, etc. that did or do come about when or whenever such and such conditions were or are met, with 「∠」 sounding somewhat bookish.

ex.1. 朝、おきたら/おきると、雪がふっていました。

When I got up in the morning it was snowing.

2. 家に 帰ったら/帰ると、小包がとどいていました。

When I got home (I found) a parcel had arrived.

3. 秋になって、寒くなったら/寒くなる<u>と</u>、コートを着ます。

When autumn comes and it turns chill I wear a coat.

However if the relation expressed is inevitable (causal, etc.), 「∠」 is preferred. Hence 「∠」 is often used when stating instructions, natural laws, scientific principles, etc.

ex.4. あのかどを右にまがる<u>と</u>、ガソリンスタンドがあります。

When you turn right on that corner you will find a gas station.

- 5. 春になると、あたたかくなります。 When spring comes, it grows warm.
- 6. この白いボタンをおすと、きっぷが出てきます。

When you push this white button a ticket comes out.

Note 1: [] is never followed by commands, requests, suggestions, wishes.

ex. × 雨がやむと、ハイキングに行きましょう。

→○ 雨がやん<u>だら</u>、ハイキンクに行きましょう。When the rain stops, let's go for a hike.

Note 2: 「と」 is also used in making suggestions or admonishments, however 「といい」 and 「とだめ」 sound less direct and more general than 「~たらいい」 and 「~たらだめ」. (see Lesson 12, p.162)

ex. たばこをすったらためですよ。

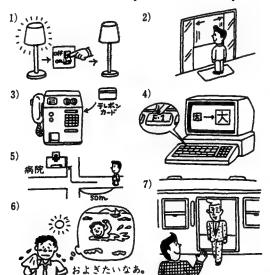
You mustn't smoke!

たばこをすうとだめですよ。

Smoking is no good.

-Vocabulary-

Exercise 6: Look at the pictures and complete the sentences.



- 1) このボタンを____と、____。
- 2) ここに立つと、ドアが____。
- 3) 22 k ______ \,

電話ができます。

 このキーを ___と、 字が、_____。

- 5) 50メートルぐらい行って、____と、 びょういん 左がわに、病院が見えます。
- 6) 夏になると、① 。

2 on your own,

電車をおりると、田中さんが

Exercise 7: Draw lines connecting sentences in A with appropriate sentences in B, then combine the two into a single sentence using $\lceil \sim \xi \mid \beta \mid$ or $\lceil \mid \xi \mid$.

ex.銀行に行ったら、もうしまっていました。/銀行に行くと、もうしまっていました。

A ex. 銀行に行きました。

- 1) マイケルさんに電話しました。・
- 2) げんかんのドアをあけました。・
- 3) へやをかたづけました。
- 4) 夕方、魚屋へ行きました。
- 5) うちのそばまで来ました。
- 6) 山の上まで、のぼりました。

B・ピアノの音が聞こえました。

- ・さんまを、安く売っていました。
- ・るすでした。
- ・遠くの海が見えました。
- ▼もう、しまっていました。
- ・にもつを持った男の人が、立っていました。
- ・つくえの下に、1000円がおちていました。

Function - V

Giving directions how to get to somewhere

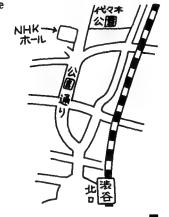
ex. A: NHKホールへは、どう行ったらいいですか。

How does one get to the NHK Hall?

B:渋谷駅で電車をおりて、北口に出ます。そして、公園通りを ぱょ g z z x x 代々木公園のほうへ、まっすぐ行くと、左がわに、NHKホー

ルがあります。

Get off the train at Shibuya Station, and go out the north exit. Go straight along Kooen Doori in the direction of Yoyogi Park and the NHK Hall will be on the left.



-Vocabulary

おりる (ru-vt) to get off, get down かたづける (ru-vt) to put _ in order, clear, put away さんま Pacific saury

テレホンカード telephone card 魚屋 (さかなや) fish market にもつ load, baggage

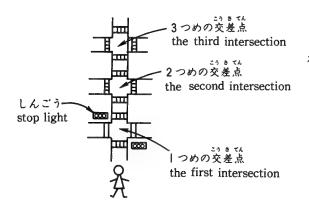
Useful expressions

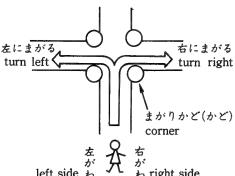


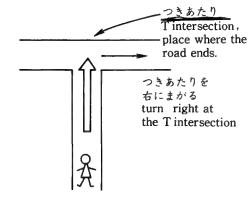
この道を Follow this road まっすぐ straight ahead 学し a bit 2、3分 2 or 3 minutes しばらく for a while 100メートルほど/ぐらい about 100 meters

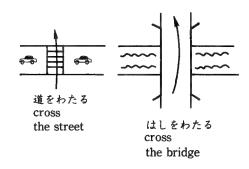
行くと、教会があります。 and you will come to a church.

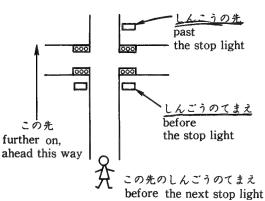
Additional vocabulary

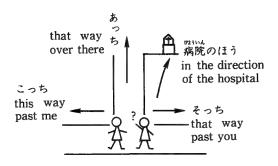




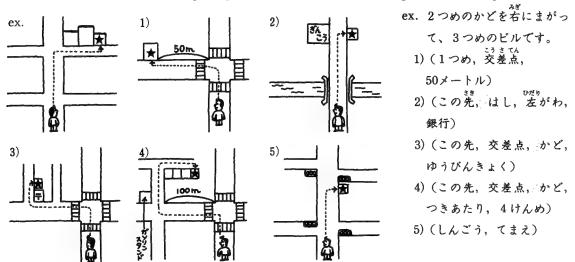




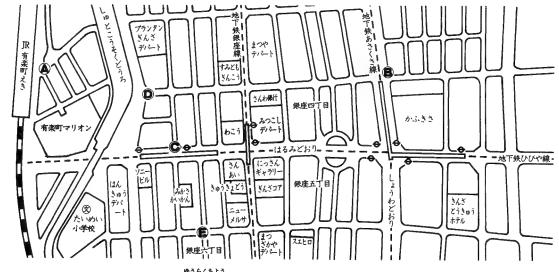




Exercise 8: Give directions for getting to the starred locations using the words in parentheses.



Exercise 9: You are walking around Ginza. At points A, B and C, different people ask you how to get to various places. Give directions.



- 1) at point A: すみません。「有楽町マリオン」に行きたいんですが。 You:____
- 2) at point B:
 - ① あのう、「みつこしデパート」へは、どう行ったらいいですか。 You:_____。
 - ② この通りをわたって、5つめのかどを左ですね。それから、「わこう」へは、 どう行ったらいいでしょうか。 You:_____
- 3) at point C:

すきやきを食べたいんですが、「スエヒロ」へは、どう行ったらいいですか。 You:_____

·Vocabulary-

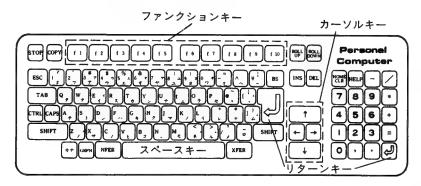
スペース space がめん screen, scene, view 倍角(ばいかく)double size font 数字(すうじ)number, numeral むじ letter, character

ローマ字 (ローマじ) Roman letters used to write Japanese っぽに next, secondly

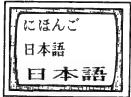
あみかけ "write" shading アンダーライン underline ある shading (in printing) りょうほう both

Reading Comprehension Exercise 00

The following is part of an operating manual for personal computer word processer software. Read and answer questions in the exercise that follows.







- 1. ローマ字で "nihongo" と入れると、がめんに、ひらがなが出ます。
- 2. つぎに、スペースキーをおすと、漢字になります。
- 3. F1キーをおすと、倍角になります。
- 4. F2キーをおすと、"あみかけ"になります。 "あみ"のしゅるいは、数字でえらびます。
 - 1-日本語
- 2 5
- 5. F3キーをおすと、アンダーラインがつきます。 アンダーラインのしゅるいは、数字でえらびます。

1-日本語 2-日本語

[ちゅうい] 倍角と"あみかけ"のりょうほうをす るときは、F1キーをおして、倍角に してから、F2キーをおしてください。

[ちゅうい] 倍角とアンダーラインのりょうほうを するときは、F1キーで倍角にしてか ら、F2キーをおしてください。

Exercise 10:

1) When the input appears on the screen, which configuration is produced by pushing the keys in the following sequence? ②わたしの家族

Input:わたしの家族

key : F 1 + F 2 + 2

③わたしの家族

2) The following input appears on the screen. What sequence of keys produces this configuration?

もじ:わたしは、ウエッブです。

Listening Comprehension Exercise 🔯 🍳

Referring to the map in Exercise 9, listen to the directions given and choose which location the person is heading for.

- 1) from point A (a . ソニービル b . はんきゅうデパート c . プランタン銀座デパート)
- 2) from point B (a.銀座とうきゅうホテル b.銀座コア
- c . わこう)

- 3) from point E (a . まつやデパート
- b . さんわ銀行
- c . すみとも銀行)

北村は、今、 席をはずしております

Kitamura Is Not In At The Moment

Diálogue I of

Miss Kuroda answers the phone. Michael thinks her Japanese a bit strange.

> セたむら いま せき 北村は、今、席をはずしております。はい、四谷商事の山下様ですね。

> > ごうして.

む村さん」って 言わないんですか

はい、もどりましたら、こちらから、お電話をさしあげます。

はい、しつれい いたしました。

5マイケル:あのう、黒田さん、いま、課長さんを「北村」って

言ったでしょう?どうして、「北村さん」って言わ

ないんですか。ちょっと、教えてくれませんか。

黒田 :外の人に言うときには、自分の会社の人たちには

「さん」をつけないのよ。

10マイケル:でも、ふつうは、「黒田さん、お電話です」って

言うでしょう?

黒田 : そうね、どうせつめいしたらいいか、ちょっとむずかしいんだけど…、

会社の中にも、「内」と「外」があって…。

マイケル: うーん、どうもわからないな。

15 そういうことを、どこかで教えてくれないかなあ。

黒田 :わたしも教えてあげるけど、東京には、日本語学校がたくさんあるから、

仕事のあとで、かよってみたら?

Dialogue II [00]

Miss Kuroda interrupts the conversation between Mr. Kitamura and Michael.

マイケル:それが… まだ…。



お話し中

すみません

etcts の ts 20 北村 : じゃ、野村

:じゃ、野村君にてつだってもらって、いそいでまとめてください。

あしたの会議で発表することになっているから、今日中に、

しあげてくれますか。

マイケル:はい、そうします。

どうもすみません、おそくなって…。

(5.t. はな 540) かちょう 25 黒田 :お話し中、すみません。あの、課長、

> きゃくさま お客様がいらっしゃいました。

北村 :どなた?

黒田 : さきほど、お電話があった、四谷商事の山下さんです。

北村 :あ、そうだ、そうだ。で、どこに?

30 黒田 : あちらの応接室にいらっしゃいます。

北村 :ん、すぐ行く。で、もうお茶、出してくれた?

あっ、それから、ミーティング中でも、住友 商事の木村さんから

電話があったら、つないでくれる? たいせつな用件があるんだ。

黒田 :はい、わかりました。

Biratoente ili

At the Japanese language school

35 マイケル:あのう、すみませんが。

マイケル:日本語の会話のクラスについて、教えてもらいたいんですが。

事務員 :はい。えーと、プライベートのクラスと、グループのクラスが

ありますけど。

40 マイケル: そうですか。グループのクラスは、何人ですか。

事務員 : クラスによってちがいますが、だいたい10人ぐらいです。

はタ ぴ~~ ヒクタモよタりよタ 曜日や、授 業 料については、こちらのパンフレットに書いてあります。

マイケル: (パンフレットを読みながら) なるほど。じゃあ、うちに帰って、

かんがえてみます。きまったら、もう一度、来ます。

* 事務員:はい。お待ちしています。

Nouns:

1営業 (えいぎょう) business, sales

2商事 (しょうじ) commercial matters, commercial company

13内 (うち) inside, interior

16日本語学校(にほんごがっこう)Japanese language school

18件 (けん) affair, subject, case

21発表 (はっぴょう)+6 announcement, presentation

30 5 5 that, that over there, that way, there, that person

30応接室(おうせつしつ) reception room

33用件 (ようけん) business, matter or concern to be discussed

37会話 (かいわ) conversation

42授業料 (じゅぎょうりょう) tuition, school fee

Adjectives:

33たいせつ(な) important, precious, valuable

14どうも by any means, however hard one may try

41だいたい generally, on the whole

1第1課 (だいいっか) section one

8自分 (じぶん) oneself

32 56 this, this here, this way, here, oneself 18れい example; れいの the thing in question

18レポート+& report

32ミーティング meeting

36事務員 (じむいん) clerk, office worker

38グループ group

42パンフレット pamphlet, brochure

ップライベート(な) private

28さきほど a little while ago, earlier

Verbs:

いたします polite form of u-vt 「いたす」,humble verb meaning 「する」"to do"

7教える(おしえる) (ru-vt) to teach, show how, inform

17かよう (u-vi) to commute, go back and forth between two points

18まとめる (ru-vt) to bundle together, put in order

22しあげる (ru-vt) to finish, complete 44かんがえる (ru-vt) to think, consider

33つなく (u-vt) to tie together, connect

44きまる (u-vi) to be decided, settled, arranged

Grammatical words:

2~様 (きま) Mr., Mrs., Miss, Ms.; honorific suffix added to names, occupations, etc.

5~って variant pronunciation of quotation marker 「と」

7(verb \(\tau\)-form) + \(\lambda\) do such and such (for me) \(\sigma\)Function \(\mathbb{I}\)

16(verb て-form) +あげる do such and such for you ☞Function Ⅱ

20(verb \(\tau\)-form) + \(\text{t}\) \(\text{b}\) have someone do such and such (for me) \(\sigma\)Function \(\mathbb{H}\)

Expressions:

1もうしわけございません I'm terribly sorry.

2席をはずす to be out, to be not in his place

2~ております humble progressive form, means the same as 「~ています」

15そういうこと that sort of thing

12そうね Perhaps. That's right. I'll think about it.

15~てくれないかなあ I wonder if you won't do such and such for me

18れいの件 the matter you're working on, the business in question, the thing we've talked about before, etc.

29で shortened form of「それで」 31ん shortened form of 「うん」Uh huh. OK.

33電話をつなぐ to put through a call

37について about, regarding, pertaining to, in regard to

41によって according to, depending on

45お待ちしています We'll be waiting for you. We'll be expecting you.

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I:

- 1) 黒田さんは、電話で、だれと話しましたか。
- 2) 電話がかかってきたとき、北村さんは、いましたか。

- 3) 黒田さんは、電話で、北村課長のことを、なんと言いましたか。それは、どうしてですか。
- 4) 黒田さんは、マイケルさんに、どうしたらいいと言いましたか。

Dialogue I:

- 5) 北村さんは、マイケルさんに、何をたのみましたか。
- 6) 会社に来たのは、だれですか。また、その人は、いま、どこにいますか。

Dialogue **II**:

- 7) この日本語学校の、グループのクラスの人数は、だいたい何人ですか。
- 8) パンフレットには、どんなことが書いてありますか。
- 9) マイケルさんは、日本語学校に入ることにしましたか。

◆Vocabulary◆ 人数 (にんずう) the number of persons

Dialogues in English

Dialogue I

Ku: Hello, Sales, Section one. Yes, I'm very sorry but Kitamura is not in at the moment. I see, that's Mr. Yamashita of Yotsuya Shoji, correct? Right. He'll call you when he gets back. Fine. Goodbye.

M: Uh, Miss Kuroda. I believe you just spoke of the section manager as "Kitamura". Why don't you call him "Kitamura-san"? Could you explain to me?

Ku: When speaking to outside persons, you don't add "san" to the names of person's within your own company.

M: Yes, but normally I'd say "Kuroda-san, telephone!", right?

Ku: That's true. How to explain? It's a bit difficult. But there's an "inside" and an "outside" within the company as well.

M: Hmm. I'm missing something I'm afraid. Isn't there some place where they teach such things?

Ku: I will teach you myself, but in Tokyo there are many Japanese language schools, so why don't you try attending one after work?

Dialogue II

- Ki: Michael, about that matter I asked you to take care of. Have you put together a report for me yet?
- M: Uh, not yet.
- Ki: In that case, have Nomura help you and get it together right away. I want you to finish it for me sometime today no matter what, because I'm supposed to present it at the

meeting tomorrow.

- M: Alright. I'll do it. I'm sorry to have taken so long.
- Ku: Sorry to interrupt your conversation. Uh, you have a visitor, Mr. Kitamura.
- Ki: Who?
- Ku: Mr. Yamashita of Yotsuya Shoji, who called just a while ago.
- Ki: Oh, yeah, that's right! And where is he?
- Ku: He's in the meeting room over there.
- Ki: OK. I'll be there shortly. And, uh, have you served him tea yet? Oh yes, and another thing. If there's a call from Kimura of Sumitomo Shoji, put him through, will you, even if I'm in conference? There's an important matter I want to discuss.

Ku: Yes. I understand.

Dialogue II

- M: Uh, excuse me please.
- Cl: Yes. May I help you?
- M: I'd like some information about Japanese language classes.
- Cl: Certainly. Well, we have private classes and group classes.
- M: I see. How many persons in group classes?
- Cl: It differs with each class, but generally about ten persons. This pamphlet contains information regarding days and tuition.
- M: (reading the pamphlet) Yes, I see. Well then, I'll go home and think about it, and come again when I've decided.
- Cl: Good. We'll be expecting you.

Note on the Dialogue: Respectful speech

Oftentimes it is proper to indicate a certain amount of respect in your speech. This is done by using humble terms when speaking of yourself, and honorific terms when speaking of or addressing others. Some commonly used humble and honorific terms are listed below.

Humble	. Neutral	Honorific	English equivalent
	名前	<u>お</u> 名前	(honorific prefix) name
	しんぱい	<u>ご</u> しんぱい	(honorific prefix) worry
すし屋	すし屋	おすし屋 <u>さん</u>	(honorific suffix) Mr., Mrs., Miss
部長	部長	部長 <u>さん</u>	
だれ	だれ	どなた、どちらさま	who
かない 家内	つま	おくさん、おくさま	wife
会社の <u>もの</u>	会社の人	会社の <u>方</u>	person from some company
父,父親	父,父親	お父さん/お父さま	father (see L.9, Family members)
おります	います (いる)	いらっしゃいます	to be, exist (animate)
まいります	来ます(来る)	いらっしゃいます	to go
まいります	行きます(行く)	いらっしゃいます	to come

No hard and fast rule can be given as to when humble and honorific terms should be used in place of neutral. It depends on how one views the situation and the nature of the person being spoken to. Women tend to use respectful speech more often. Also note that when speaking to a "respected outsider", "oneself" is extended to include members of one's family, employees of the same company, members of the same group, etc.

Function Interrupting, getting someone's attention; お話し中、すみませんが

Several expressions might be used to get someone's attention. Since the speaker is in a sense intruding upon that person, such expressions tend to be apologetic. Expression (1) is often used to introduce the other expressions, or any of the expressions might be used alone.

(1)あの…	(2)すみませんが	Pardon me, but
	(2)すみませんが (3)しつれいですが	Excuse my impoliteness, but
	(4)もうしわけありませんが	There is no way I can apologize, but
		I'm terribly sorry, but
	(6)お仕事 中、もうしわけあり	ませんが
		ze for interrupting your work, but
	(7)お仕事中、まことに、もうしわけありませんが	
	There is really and truly no way I can begin to apologize for interru	
	ing your work, but	

Exercise 1: Practice getting a person's attention and responding in each of the situations below. Continue the conversation in an appropriate manner.

1) time of the next bus?



2) a woman dropped her purse.



3) the way to the station?



4) small change please.



5) this coming Sunday is



6) how to buy a ticket?



〈hints〉 つぎの、 おとす、 おちる、 お金を小さくする、 こんどの, さいふ purse

Function * I

Making suggestions and giving advice; 仕事のあとで、かよってみたら?

1 Verb past tense + ほうがいい
2 Conditional「たら」 + どう
3 Conditional「たら」と」 + いい

"it would be better to __"

"how about if you do __"

"it would be good if you did "

The above constructions are commonly used when making suggestions. Note the progression in degree of forcefulness in the example sentences.

ex. 1. 部長に、そうだんしてみたら、いかがでしょうか。

How about if you tried discussing it with the division manager?

2. 部長に、そうだんしてみたら、どうですか。

Why don't you try discussing it with the division manager?

3. 部長に、そうだんしてみたら、いいですよ。/ 部長に、そうだんすると、いいですよ。 You ought to try discussing it with the division manager.

4. 部長に、そうだんしたほうが、いいんじゃないんですか。

Wouldn't it be better if you tried discussing it with the division manager?

5. 部長に、そうだんしたほうが、いいと思いますよ。

I believe you should try discussing it with the division manager.

Note 1: In familiar speech 「たら」 is often left dangling (i.e. rising intonation) to give the equivalent of "why don't you?".

ex. A: この書類、どうしたらいいかしら。 Whatever should I do about these papers?

B: そうね。部長に、そうだんしてみたら?

That's a good question. Why don't you try discussing it with the division manager?

B: そうね。部長に、そうだんしてみたら、どう?

That's a good question. How about if you try discussing it with the division manager?

LESSON 16

The most common way to suggest that someone not do something is to follow the negative form of the verb with 「ほうがいい」.

ex. 1. からだにわるいから、たばこをすわないほうが、いいですよ。

You ought not to smoke because it's bad for your health.

2. 複おそくまで、おきていないほうが、いいと思うよ。

I think it would be better if you didn't stay awake until so late at night.

Exercise 2: Suggest doing, or not doing, the following actions.

ex. このアイロンを買う。 \rightarrow このアイロンを買ったらどう (ですか)。 このアイロンを買ったほうが、いいですよ。 このアイロンを買わないほうが、いいですよ。

- 1) 先に、会社に帰る。
- ***だ 2) 山田さんに、この仕事をたのむ。
 - 3) あの本を読む。

- 4) けいやくをキャンセルする。 5) マイケルさんに、会いに行く。 6) ホテルを予約しておく。

Exercise 3: Choose a suggestion appropriate to each of the following.

- 2) 京都について、知りたいんですが。()
- 3) あれ! 道がわからなくなりましたよ。()
- 4) 日本の「すし」は、おいしいですか。()
- 5) 今日はいそがしくて、この仕事は、とても

できません。

6) あしたは、雨がふるそうですよ。

()

()

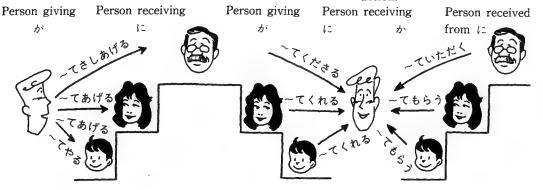
*104 number to call for telephone directory assistance

- | a.ええ、おいしいですよ。一度、食べてみ たら、どうですか。
 - b.じゃあ、あした、することにしたら?
 - c. 104 で聞いてみたら、いいですよ。
 - d.じゃ、あしたは、海に行かないほうが、 いいんじゃない?
 - e.あの店で聞いてみたら、どうですか。
 - f.としょかんで、しらべたら、いいです よ。

Function : III Giving and receiving (2): giving and receiving actions

Words denoting the giving and receiving of things were explained in Lesson 9 (p.129). These same words can be used to denote the giving and receiving of actions by simply putting the action to be given or received in the \(\cap-\)form.

- 1. Doing for someone.
- 2. Someone does for
- 3. Receiving an action from someone or having someone do some action.



ex. 1. 社長のにもつを、持ってさしあげました。 I carried the boss's baggage for him.

2. 社長が、ほめてくださった。

The boss praised me.

3. 社長に、ほめていただきました。

I received praise from the boss.

4. 花田さんが、黒田さんに、サンドイッチを買って来てあげました。

Miss Hanada bought some sandwiches for Miss Kuroda.

- 5. 父が、わたしに、セーターを買ってくれました。 My father bought me a sweater.
- 6. 妹 は、父に、セーターを買ってもらいます。

My younger sister is going to have father buy her a sweater.

7. お母さんが、子どもに、クッキーを作ってあげる。

Mother is going to make some cookies for her children.

8. 犬を、さんぽに、つれて行ってやる。 I'll take the dog for a walk.

Note: The polite request form $\neg \neg \tau \land t \land t \land v$ is simply imperative form of $\neg \neg \tau \land t \land t \land v$. The imperative form of $\lceil \sim 7 \langle h \delta \rfloor$ may also be used to make request.

ex.1. ちょっと、そこの本を、とってください。 Will you give me that book please? 2. ちょっと、そこの本を、とってくれ。 Hey, give me that book please!

Exercise 4: Substitute the underlined portions in the following dialogues with the words and phrases given below. Use appropriate forms to fill blanks (a), (b), (c) in each dialogue.

黒田:ウエッブさん、(a) すてきなセーターですね。

マイケル:ありがとうございます。(b) 家内があんでくれたんですよ。 (家内が、あむ)

黒田: あら、いい (c) おくさんですね。① a. いいかばんb. アメリカの母が送る

② a. しゃれたネクタイ

b. 妹がプレゼントする

っただ 土田:ウエッブさん、(a) とけいは、みつかりましたか。 (とけいが、みつかる)

マイケル:ええ、(b) 黒田さんがみつけてくれました。

(黒田さんが、みつける)

土田: それは、よかったですね。

Caution: みつかる (u-vi) to be found; みつける (ru-vt) to look for, to find

① a. 新幹線に、まにあう

b. 友違が、車で送る

② a. 駅までの道が、わかる b. おまわりさんが、教える

③ a. 仕事が、終わる

b. 田辺さんが、てつだう

田辺:ウエップさん、(a) このあいだのレポートは、どうなりましたか。

マイケル:ええ、(b) 部長に見ていただきました。 (部長が、見る)

田辺:ああ、そうですか。

① a. れいの書類

b. 部長が、サインをする

② a. 来週のきゅうか

b. 課長が、きょかする

b. 社長が、ほめる

③ a. このあいだの企画

けいやく + 6 contract (to sign a contract) ~について about, concerning

まにあう to be in time

きゅうか vacation

おまわりさん policeman きょかっち permission

キャンセル+3 cancellation あむ (u-vt) to knit ザインする signature (to sign)

企画 (きかく) plan

LESSON 16_

くろだ 黒田:バーバラさん、元気になってよかったですね。病気のとき、ご主人は、何かしてくれました 4) か。

バーバラ:ええ、(a) そうじをしてくれました。 (そうじをする)

マイケル:それに、(b) せんたく<u>もしてあげたよ。</u>(せんたくをする)

- ① a. 買い物をして来る
- b. 食事を作る
- ② a. お医者さんに電話をする b. くすりをもらって来る
- ③ a. こおりで、あたまをひやす b. ねつをはかる
- **たならかちょう しょるい 部長:北村課長は、書類をチェックしてくれましたか。

マイケル:はい、(a) サインもしてくださいました。 (サインをする)

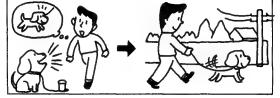
- ① 漢字のまちがいをなおす
- ② 書類の書き方を教える

Exercise 5: Compose statements appropriate to the situations pictured below. The first picture requires a request, the second picture requires a description of the resultant action. In both instances use expressions of giving and receiving.

1) 北村さん ↔ 北村さんのむすこ (太郎)







太郎:お父さん、

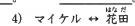
北村:むすこに_____ 犬:太郎さん、

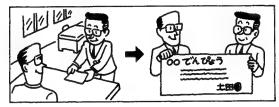
太郎:父に

太郎:犬を____。

犬:太郎さんに 。

3) 部長 ↔ 課長







課長:部長、でんぴ 部長:_____。

マイケル:花田さ 花田:ウエッブさんに

ょうに、____。 課長:部長に____。 ん、____。

マイケル:花田さんに

Exercise 6: Complete the paragraph below telling who did what.

7月10日は、ぼくのたんじょう日でした。たんじょう日には、みんなが、いろいろなプレゼントをしてく れました。

父は、_____。

ガールフレンドは、





Reading Comprehension Exercise

かぎ、ち 会議が終わって、席にもどると、つぎのようなメモが、おいてありました。

れんらくメモ

北村 様 6月 10日4:30AM PM

FROM**四谷市事山下**様

※TEL有(もう一度TELします・TELくたさい)



※その他

用件・商品カタログの件で、そうだんしたいとのこと。

・あす、午前中にTELしてください。 BDB

♦Vocabulary**♦**

れんらく + 3 contact, a communication

TEL 有 (テルあり) there was a phone call

来訪 (らいほう)+a visit

その他(そのた)other

用件 (ようけん) business, reason for phoning, etc.

商品 (しょうひん) カタログ catalogue of merchandise

 \sim とのこと functions as direct quotation, "what the person said"

黒田受 (くろだ うけ) received by Kuroda

Note: In passing on information regarding official matters, such expressions as $\lceil \sim \ \lor \ \lor \ \circlearrowleft \ \supset \ \lor \ (\ \ \)$ and $\lceil \sim \ \lor \ \varOmega \)$ are commonly used.

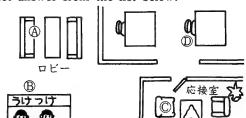
Exercise 7: What information is contained in the above memo? Indicate whether the following statements are T or F.

- 2. () 6月10日、午後4時半ごろ、北村課長が、四谷商事の山下さんに、会いに行きました。
- 3.()四谷商事の山下さんが、6月10日午後4時半ごろ、北村課長に、会いに来ました。
- 4.() 四谷商事の山下さんは、商品カタログのことについて、北村課長と、そうだんしたいと思っています。
- 5. () 四谷商事の山下さんは、あしたの午後、北村課長に電話をするつもりです。
- 6. () 四谷商事の山下さんは、北村課長からの電話を、あしたの午前中、待っています。
- 7. () 四谷商事の山下さんからの電話をうけたのは、黒田さんです。

Listening Comprehension Exercise 🙋 💿

Listen to the dialogue on the tape and choose the correct answer from the list below.

- は藤さんがたずねて来たのは、
 (北村 黒田 ウエッブ)さんに会うためです。
- 佐藤さんが待っていたのは、 (A B C D) の場所です。
- (5分 15分 25分 35分)待ちます。



-Vocabulary

ひやす (u-vt) to cool, chill

チェックャ check

まちがい mistake

はかる (u-vt) to weigh, measure

ねつ temperature

ねつをはかる to take one's temperature $\tau \lambda U_{+} \dot{J}$ slip, chit

書き方 (かきかた) how to write, manner of writing ガールフレンド girl friend レジ register, o

うける (ru-vt) to receive

大阪へ行ってほしいんだけど…

I'd Like You To Go To Osaka

Dialogue] [00]

At the office. Section manager, Kitamura, orders Michael to go to Osaka on business.

****** ¹北村 :ウエッブ君、ちょっと。

マイケル:はい。

北村 :あのね、来週の金曜日に、大阪に行ってほしいんだけど。

マイケル:え、大阪ですか。

5 北村 : うん。大阪の、うちの子会社を知っているね。

でイケル:はい。第一貿易という会社ですね。

かいぎ light to はれ : そう。そこの会議に出席してほしいんだ。

マイケル:はあ。何の会議でしょうか。

北村:れいの、アメリカへ支社を出す件についての

10 会議なんだ。

マイケル:はい、わかりました。何か、書類を持って

行きますか。

北村 : いや、ファクシミリで送ったからいいよ。

マイケル:その日のうちに帰らなくてもいいですか。

15北村 : うん、いいよ。ちょうど金曜日だから、土・日にかけて、

ままうと なら けんぶつ 京都と奈良でも見物して来たらいいよ。報告は、

ファクシミリで送っておいて。

マイケル:あのう、家内をつれて行ってもいいですか。

北村: もちろん。でも、おくさんの費用は、自分で、はらってくださいよ。

²⁰マイケル:わかりました。家内もわたしも、まだ日本国内を旅行していないので、

ぜひ、いっしょに行きたいです。



At the office

しゆつちよう けいかくしよ

2マイケル:あのう、課長、出張の計画書を見ていただきたいんですが。

北村:あ、わるいけど、客が来たので、あとにしてもらいたいんだ。

マイケル:はい。じゃ、またあとで来ます。

<ろだ 黒田:あのう、ウエッブさん、京都に行くんですって。

マイケル:ええ、大阪の出張の帰りに、よるつもりなんです。

黒田:ちょっと、おねがいしてもいいかしら。

マイケル:ええ、何ですか。

黒田:京都の「やつはし」というおかしを買って来て

もらいたいの。うちの母がだいすきなのよ。

マイケル:ああ、いいですよ。

北村:ああ、ウエッブ君。さっきの、出張の計画書の件だけど、

すがあいたから、持って来て。今、見てしまうから。

マイケル:はい。



7出席 (しゅっせき)+3 attendance

20国内 (こくない) domestic, within the country

19費用 (ひよう) expense

Nouns:

5子会社 (こがいしゃ) subsidiary company

15土・日 (とにち) Saturday and Sunday

16見物 (けんぶつ)+。 sightseeing

22出張 (しゅっちょう)+る business trip

22計画書(けいかくしょ)proposal, plan of action, itinerary

Adverbs:

32きっきの the aforementioned

Verbs:

26よる (u-vi) to drop in, stop by

Grammatical words:

167 to postposition meaning "at least", "something such as" or "something similar" = Function III

Expressions:

3あのね uh, well, excuse me

6第一貿易という会社 a company called "Daiichi Booeki" ☞Function II

8はあ what? ah, yes

14その日のうちに within that day, the same day

14~てもいい alright even if one does Function IV

15土・日にかけて take Saturday and Sunday, spend Saturday and Sunday

23あとにする I'll do it (take care of it, etc.) later.

33手があく to have time, be free



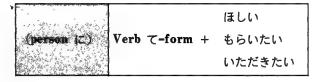
Dialogue Comprehension Exercise

- 1) Read Dialogue I and answer the following.
 - ① 北村課長は、マイケルさんに、どこに行ってほしいと言っていますか。
 - ② 会議は、どこでしますか。
 - ③ マイケルさんは、何の会議に出ますか。
 - ④ マイケルさんは、何か、書類を持って行きますか。
 - ⑤ マイケルさんは、出張に、1人で行きますか。
- 2) Read Dialogue II and mark the following statements T or F.
 - ① ()マイケルさんは、出張の計画書を書きました。
 - ②(②) 北村課長は、今、いそがしいので、あとで、マイケルさんのところへ行きます。
 - ③() 北村課長は、お客さんに、わるいことをしました。
 - ④ ()マイケルさんは、黒田さんに、大阪のおかしを買って帰ることになりました。
 - ⑤ () 黒田さんは、「やつはし」が、だいすきです。

Function - I

Asking someone to do something(2); 大阪へ行ってほしい

The following three expressions may also be used when asking someone to do something for you.



When the person you are asking the favor of is included in the sentence, mark with the particle $\lceil kz \rfloor$.

<Between equals>

ex.1. A:あの、ちょっと、テーブルの上の塩を、取ってほしいんだけど。

Uh, excuse me, but I want you to pass the salt that's on the table.

B: (man) ああ、いいよ。Sure thing! / (woman) ええ、いいわよ。Yes, of course.

B:ごめん。今、ちょっと…。

I'm sorry, but I'm unable to do at the moment.

ex.2. A: すみません。この荷物を、はこんでもらいたいんですけど。

Excuse me, but I'd like to have you carry these bags.

B:はい。/ええ、いいですよ。

Alright. / Sure thing.

(Superior to inferior)

ex. 3. A:山田君、ちょっと、会議室に来てほしいんだけど。

Yamada, I'd like you to come to the conference room a moment.

B: dvv, h n n s l l h c. / dvv, n l l l s n l l l h c. (politer)

Yes, of course. / Yes, whatever you say.

B:もうしわけありませんが…。/もうしわけございませんが…。(politer) I'm terribly sorry, but ...



<Inferior to superior>

ex. 4. A: 部長、この書類に、サインをしていただきたいんですが。

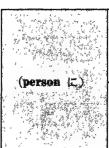


Mr. Division Manager, I'd like to have you sign these papers for me please.

B:はい。/ああ、いいよ。/はい、いいですよ。 Sure. Alright.

B:わるいけど、今、ちょっと…。 Sorry, I'm busy at the moment.

2 When you want someone not to do something;



ほしい

negative て-form + もらいたい "I want you not to do that." (~ないで) いただきたい

ほしくない

Verb て-form + もらいたくない "I don't want you to do that." いただきたくない

Dialogues in English

Dialogue I

Ki: Just a moment, Michael!

M: Yes?

Ki: Uh, I'd like you to go to Osaka on Friday of next week.

M: What? Osaka?

Ki : Yes. You're acquainted with our subsidiary in Osaka, right?

M: Yes. A company called Daiichi Booeki.

Ki: That's right. I want you to attend a meeting there.

M: I see. What sort of meeting, I wonder?

Ki: It's a meeting about, you know, our proposal to expand to the U. S.

M: I understand. Do I take some documents or something?

Ki: No, that's alright. I sent them by FAX.

M: Is it alright if I don't return the same day?

Ki: Sure, that's alright. It just so happens the meeting is on Friday, so you ought to spend Saturday and Sunday looking around Kyoto and Nara at least. Send me a report of the meeting by FAX first.

M: Uh, would it be okay if I took my wife along?

Ki : Of course! But please pay for her expenses yourself, however.

M: I understand. Neither my wife nor I have traveled around Japan yet, so I'd like to take her with me by all means.

Dialogue I

M: Mr. Section Manager, uh, I'd like to have you look at my itinerary for the business trip.

Ki: Ah, I'm sorry, but I have a visitor. So I want you to talk to me later.

M: OK. I'll come again later then.

Ku: Oh, Mr. Webb! I hear you're going to Kyoto?

M: That's right. We plan to stop there on the way back from the business trip to Osaka.

Ku: Would it be alright to ask a little favor, I wonder?

M: Sure. What is it?

Ku: I'd like to have you bring me back some sweets from Kyoto called "Yatsuhashi". My mother just loves them.

M: Sure. That would be fine.

Ki: Oh, Michael. About the itinerary you mentioned earlier for the business trip. I'm free now, so bring it to me. I'll finish looking at it now.

M: Alright.

ex.5. 母が病気でねているので、大きい音を出さないでほしいんですが。

My mother's sick in bed, so I'd, uh, like you not to make any loud noises.

6. 人のわるくちは、言ってもらいたくないですね。

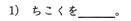
I don't want you to speak ill of others!

Note: $\lceil \sim \lambda \, \mathcal{E} \, \mathcal{H} \, \mathcal{E} \rfloor$ or $\lceil \sim \lambda \, \mathcal{E} \, \mathcal{H} \, \mathcal{E} \rfloor$, etc. may be added at the end to soften the impact of such expressions.

Exercise 1: The following is a new employee complaining about his boss. Pretend you are the boss and tell the employee what you want him to do or not do.

うちの課長、ちこくをすると、すごくうるさいんです。 たった 1 分おくれただけで、15分ぐらい、もんくを言うん ですよ。それだけじゃなくて、えんぴつを使いすぎないで、 が終をたいせつにして、もっと残業をして、字をきれいに 書いてとか、もう、いやになるくらいなんです。

数日、くたくたにつかれて、週末は、ねるだけなんですよ。だから、ガールフレンドと、デートをする時間もなくて…。



- 2) えんぴつを____。
- 3) 紙を____。
- 4) もっと残業を 。
- 5) 字を____。





Exercise 2: Choose the more appropriate of the phrases in the brackets to complete the sentences below.

1) To someone you don't know in the park.

A: すみません、カメラのシャッターを、おして{ほしいんだけど いただきたいんですが}。

B: ええ、いいですよ。

2) Division manager to subordinate

A:うちあわせをしたいので、あす、8時半までに、会社に来て

{ほしいんだけど いただきたいんですが}。

B:すみません。あしたは、9時に、山川貿易で、月野さんに会うことになっていますので…。

3) Between fellow workers at lunch time.

A: 黒田さん、ぼくにもハンバーガーを買って来て、{ほしいんだけど いただきたいんですけど}。

B:ええ、いいですよ。野村さんもいかが?

C: そうだな。ぼくにも {買って来てよ 買って来ていただきたいな}。

—Vocabulary-

ちこくする to be late, tardy

たった only

もんく complaint; もんくを言う to complain デートする date (to go on a date)

くたくたにつかれる to become dead tired シャッター shutter うちあわせ+さ

うちあわせする consultation, preliminary discussion, planning meeting

あず tomorrow

そうだな That's true, alright.

しんじゅ pearl

Exercise 3: How would you request the person to do the actions indicated below? Keep in mind the status of the speaker and listener.

2) You ask a friend to meet you

front of the station.

tomorrow morning at 8:00 in

1) Section manager, Kitamura, asks Miss Kuroda to copy some documents.



4) Two employees ask their superior to attend their wed-



5) An employee asks his boss to read his report.



6) You ask the store clerk for some change.

3) A customer asks the salesman

to show her some samples.







to make small, to change money.

出席する to attend

ding.

Explaining about an item; XというY

Sometimes a name alone may not sufficiently identify the item you are speaking about for the listener. In such cases, the construction $\lceil X \not\subset \mathcal{N} \ni Y \rfloor$ is frequently employed, where X is the name of the item and Y is the class to which it belongs: "Y by the name of X", "X belonging to the class Y".

ex.1. カローラという車 an automobile called "Corolla"

2. マイケル・ウエッブというアメリカ人 an American by the name of Michael Webb

3. A:あそこの木のえだにとまっているのは、何という鳥ですか。

What is the name of the bird perched on that branch over there?

(lit. As for the one perched on the branch over there, it is a bird of what name?)

B: ああ、あれは、「すずめ」ですよ。 Oh, that's a sparrow!

Exercise 4: Ask someone if he is familiar with the following items. Use the information written underneath as explanation, followed by a statement of your own.

1)



日本のカメラ

ex. A: ニコンというカメラを知っていますか。

Bまいいえ。どんなカメラですか。

A: 日本のカメラで、とてもいいカメラです。



みきもと

しんじゅを売っている店

2)



マイケルさんの おくさん



きんた

日本のむかし話に 出てくる男の子



東京で2ばんめに高い ビル



Wy ひめる My の日に、お母さんに プレゼントする花

Function III

 $\lceil \tau t \rfloor$ is frequently used when offering something, making a suggestion or giving advice. Rather than specify one and only one item, it suggests there are other possible choices as well, if the person spoken to so desires. $\lceil \tau t \rfloor$ also serves to express modesty and a desire not to seem imposing on the part of the speaker.

4)

- ex.1. <u>お茶でも</u>いかがですか。How about some tea or something? How about some tea at least? cf. お茶は、いかがですか。How about some tea?
 - 2. せっかく京都に行くんだから、<u>金閣寺でも</u>見物して来たら?

As long as you are going to Kyoto, why don't you at least see Kinkakuji (or some other interesting place)?

3. 天気がいいから、<u>散歩でも</u>して来ようかな。

Seeing it's nice weather, perhaps maybe I'll go for a walk or something.

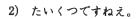
4. そんなに、ぐあいがわるいんだったら、出張は、<u>野村さんにでも</u>かわってもらったら?

If you feel so bad as that, why not have Mr. Nomura or someone replace you on the business trip?

Note: 「ても」 replaces 「は」、「か」 and 「を」、 and is added after 「に」、 etc.

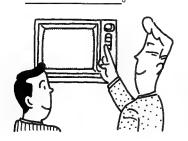
Exercise 5: Looking at the pictures, complete the following statements using roun + t t 1.

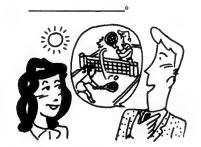
1) つかれたでしょう。











-Vocabulary

むかしばなし old tale, fairy tale 母の日(ばはのひ)Mother's Day ビル building

カーネーション carnation たいくつ (な) tedious, boring 4) おなかがすきましたね。

5) マイケルさんが来るまで、 6) こんどの日曜日は、車で、



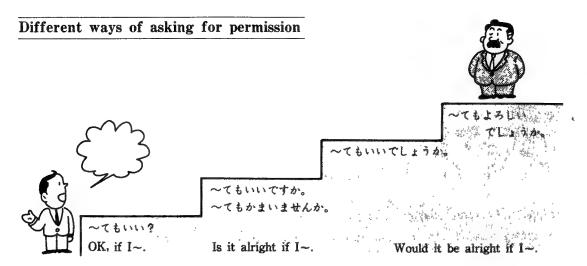




Function -

Requesting permission; ~てもいいですか

The verb \(\tau\)-form plus \(\dagger\) t_1 "too, even" forms a construction meaning "even if one does" (see Lesson 25. p.306 for further discussion). Following this with such words as 「いい」, 「よろしい」 "good" or「かまわない」"I don't mind" gives expressions like "alright even if one does", "not mind even if one does", which are commonly employed in asking or granting permission.



ex.1. A: お愛さん、このケーキ、食べてもいい?

Mommie, is it OK if I eat this cake?

B:ええ、いいわよ。

Yes, it's alright.

B:だめよ。お客様に出すんだから。 No, it's not. I'm going to serve it to guests.

2. A:今日、お宅に行ってもよろしいでしょうか。

Would it be alright if I came to your house today?

B: ええ。どうぞ、いらっしゃい。

Yes, please do.

B:ちょっと、母が病気なので…。

Well you see. Mother is sick and so...

3. A:この辞書をかりてもいいでしょうか。

Would it be alright if I borrowed this dictionary?

B:ええ、もちろん。あしたまで、使っていてもかまいませんよ。

Sure, of course. I don't mind if you use it until tomorrow.

A:ありがとう。たすかります。

Thanks. That's a big help.

4. A:課長、この時刻表は、先月のものですよ。もう、すててもよろしいですか。

Mr. Section Manager, this is last month's train schedule. Is it alright if I throw it awav?

B:いや、すてないでください。ちょっと、調べたいことがあるから。

No, please don't throw it away. There's something I want to check.

Exercise 6: Ask permission to do something in each of the situations below. Reply yes or no.

1) コーヒーに、さとうを入れる。 2) このかさを、かりたい。

3) いけんを言いたい。

to a guest



to a station employee



to the teacher

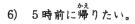


4) テレビの音を小さくしたい。

to your brother



to a salesclerk



to your boss

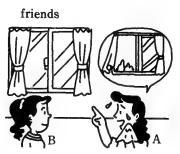






Exercise 7: Construct dialogues for the situations pictured below. A asks permission to do something, giving reasons why. B either grants or refuses permission, giving reasons if necessary.

1) in the room



2) in the room







3) in the cafeteria at work fellow employees



-Vocabulary-

おきがさ spare umbrella kept in one's office, etc.

カード card, credit card

ふどる (u-vi) to grow fat; ふとっている to be fat

やせる (ru-vi) to lose weight, become thin; やせている to be thin

いけん opinion, view

行き先 (いきさき、ゆきさき) destination

Reading Comprehension Exercise

〈マイケルの日記〉

仕事が終わってから、京都見物をする予定だったので、バーバラと2人で、東京を しゅっぱっ 出 発した。わたしの仕事が終わるまで、1人で京都を見物すると言って、バーバラは、 とちゅうの京都駅で、新幹線をおりた。バーバラは、仕事が終わったら、ホテルに電話 してほしいと言った。

新大阪駅には、第一貿易の人が、2人、むかえに来てくれていた。会社は、駅から近かった。会社の人にあいさつをして、すぐに会議がはじまった。アメリカに支社を出すが件についての話し合いが、草く終わったので、ほかのことについても話し合った。第一貿易の人たちは、これからも、ずっと、きょうりょくしてもらいたいと言った。そのあと、えんかいになった。

10時ごろ、大阪駅からバーバラに電話した。バーバラは、ちょっと、おこっていた。「もっと早く、電話してほしかった」と言った。それで、花を買って、急いでホテルへ行った。

♦Vocabulary**♦**

むかえる (ru-vt) to meet, receive

話し合う (はなしあう) (u-vt) to consult, discuss; 話し合い (はなしあい) consultation きょうりょく *** cooperation えんかい banquet, party

急ぐ (いそぐ) (u-vt) to hurry, make haste

Exercise 8: Answer the following questions.

- 1) バーバラさんは、マイケルさんに、どんなことをたのみましたか。
- 2) 第一貿易の人は、マイケルさんに、何をたのみましたか。第一貿易の人のことばで、こたえなさい。
- 3) マイケルさんは、なぜ、花を買って、ホテルに行ったのですか。
- 4) マイケルさんが、バーバラさんに電話するのがおそくなったのは、どうしてですか。

Listening Comprehension Exercise @ 1

Listen to the tape and do as instructed.

- Michael makes a note of what the section manager says. Fill in the spaces with the appropriate information.
- 2) Circle the correct answer.
 - ① 何を持って行きますか。

{a. サンプル b. けいやく書 c. カタログ}

② ウエップさんが会うのは、{a. 山本部長b. 山田課長c. 山田部長}で

{a. ふとっている b. やせている} 人です。

То	day: 6	月 5	日					
	()月) 日	() 時			
2	いたまれ	()		
3	象 会う人	()		
(4)	ようけん 田件	()		



テレビを見たり、 ラジオを聞いたり

Watching TV, Listen To The Radio, And So Forth



日本語学校で

1マイケル:おくれて、すみません。

いちがわせんせい 市川先生:かまいませんよ。お仕事が、なかなか、終わらなかったんでしょう。

マイケル: いえ、じつは、そうじゃないんです。電車の中で、日本語のテープを

。 聞いているうちに、のりこしてしまったんです。

5 市川先生:ああ、そうだったんですか。のりこすぐらいは

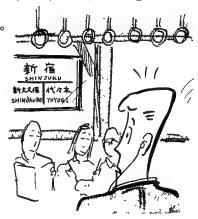
いいけど、テープを聞きながら道を歩くと

あぶないから、気をつけてくださいね。

、 マイケル:はい、気をつけます。予習・復習の時間が、

なかなか、乾れないものですから…。

いと 今度から、おくれないようにします。



じゅぎょう 授 業のあとで

¹¹マイケル: 先生、聞き取りが、なかなか、じょうずにならないんですが、どうしたら いいでしょうか。

市川先生: そうですね。ウエッブさんは、テレビかラジオを、持っていますか。

マイケル:はい、テレビもラジオも、持っています。でも、仕事がいそがしくて、

15 なかなか、テレビも、ゆっくり見られません。

市川先生:でも、ラジオなら、通勤のとちゅうの、電車の中でも聞けるでしょう。

マイケル:聞けますが、ラジオを聞くだけで、日本語が、じょうずになりますか。

市川先生:ええ、もちろん。毎日、聞いているうちに、ニュースも、わかるように

なりますよ。

こうつうじょうほう はや 20 マイケル:でも、ニュースや交通情報は速すぎて、とても聞き取ることができません。

いうかけなせい 市川先生: さいしょは、天気予報が、せいかくに聞き取れればいいですよ。そのうち、 だんだん、質がなれてくるでしょうから、しんぱいは、いりませんよ。



(マイケルの家で)

23マイケル: ただいま。

^{かえ} バーバラ:お帰りなさい。おそかったわね。10時には帰ると言ってたのに**、**

25 もう11時よ。

マイケル:うん、とちゅうで、じこがあってね。電車が、おくれたんだよ。

バーバラ: そういえば、さっき、テレビのニュースで、じこのために、電車が 止まっているって言ってたわ。

マイケル:バーバラは、毎日、ゆっくり、テレビを見る時間があっていいね。

◇バーバラ:あら、ひまだから見てるんじゃなくて、日本語の勉強をしているのよ。

マイケル:あ、そうか。日本語学校の先生も、テレビを見たり、ラジオを聞いたりするのは、聞き取りの勉強になるって言ってたよ。

バーバラ:先生が、「言ってた」じゃなくて、「おっしゃっていた」でしょう。

Yocabulan

Nouns:

3デープ tape, cassette tape

11聞き取り (ききとり) hearing

20情報 (じょうほう) information

8予習 (よしゅう)+a pro 20交通 (こうつう) traffic

preparation for new lessons

22耳 (みみ) ear 27じこ accident

Adjectives:

7あぶない dangerous

21せいかく(な) correct, accurate

30ひま(な) free, not busy, nothing to do

Adverbs:

21そのうち(に) in time, before long, by and by, soon

22だんだん gradually, step by step

Verbs:

1おくれる (ru-vi) to be late

2終わる (おわる) (u-vi) to end, finish

4のりこす (u-vt) to ride past, miss one's stop

15見られる (みられる) (ru-vi) can be seen, possible to see

16聞ける (きける) (ru-vi) can be heard, possible to hear

20聞き取る (ききどる) (u-vt) to hear what's being said

22なれる (ru-vi) to get used to

33おっしゃる (u-vi) to say (honorific)

Grammatical words:

10~ようにする see to it that __ ☞Function V ____18~ようになる come to be, become ☞ Function W ___16なら conditional marker: "in the case of", "in the event that" (used after nouns and plain form verbals) ____20~ことができる such and such can be done ☞ Function III _____30~のよ plain form of 「~のですよ」(used by women)

Expressions:

7気をつける to be careful, use caution
8時間がとれる to be able to take time
9~ものですから because __;「~ものです」means the same as 「~のです」(see Lesson 6, p.85)
24お帰りなさい Welcome home!
27そういえば that reminds me, come to think of it
31テレビを見たり、ラジオを聞いたり watching TV, listening to the radio ☞Function II

Dialogue Comprehension Exercise

Mark T or F.

Dialogue I

- 1) () マイケルさんは、仕事が、なかなか終わらなかったので、日本語の授業におくれました。
- 2)()マイケルさんには、復習をする時間が、あまりありません。

Dialogue II

- 3) () マイケルさんは、日本語の聞き取りが、じょうずです。
- 4)()マイケルさんは、まだ、日本語のニュースや、交通情報を聞き取ることができません。

Dialogue III

- 5) () バーバラさんは、毎日、ひまだから、テレビを見ています。
- 6) () バーバラさんは、テレビを見たら、日本語がじょうずになると思っています。

Function * I

Apologizing, asking forgiveness

<Useful expressions>

1. ごめん。/しつれい。

2. ごめんなさい。

3. すみません (でした)。

4. しつれいしました。

5. もうしわけありません(でした)。

6. もうしわけございません(でした)。

Sorry! Excuse me!

Pardon me. Forgive me.

I'm sorry.

Excuse me please.

I must apologize.

I really must apologize.

e. (sincerely", 「どうも」

Words such as $\lceil t \in \mathbb{N} \setminus \mathcal{L} \rceil$ "terribly", $\lceil t \notin \mathcal{L} \setminus \mathcal{L} \rceil$ "truly", $\lceil t \notin \mathcal{L} \setminus \mathcal{L} \rceil$ "sincerely", $\lceil \mathcal{L} \setminus \mathcal{L} \cap \mathcal{L} |$ "more than can be expressed" are often added to the above.

ex.1. ほんとうに、もうしわけありません。

I really and truly must apologize.

2. どうも、すみませんでした。

I'm very sorry.

The action or reason for which you are apologizing can be stated using the \(\cap-\)form.

ex. 1. A:おくれてごめんなさい。 待った?

Sorry I'm late! Did you wait long?

B: ううん、そんなに。どうしたの?

Uh uh. Not so long. What happened?

A: じこのために、道がこんでいたものだから。

The streets were crowded because of an accident, you see.

2. A:れんらくがおくれて、すみませんでした。会議が、なかなか、終わらなかったものですから。 I'm sorry I took so long in contacting you. The meeting just didn't end when it was supposed to.

B:ああ、そうですか。かまいませんよ。 Oh, is that so? No problem.

or ちゃんと、れんらくしてくれないと、こまるなあ。

It's hard for me if you don't get in touch like you were supposed to.

3. A:めんどうなことを おねがいして、たいへん、もうしわけございません。

It's unforgivable of me for asking you to do such a troublesome thing.

B: いいえ、どういたしまして。

Not at all. Think nothing of it.

Note: The form $\lceil t \ge \emptyset \rceil$ ($\lfloor t \rceil$) "due to, because of" may also be used in stating reasons.

Noun +の な-adj. (-な) い-adj. (plain non-past, past) + ため (に)

- ex. 1. バスがおくれたために、ちこくしました。
 - I was late because the bus was delayed.
 - 2. 田中さんは、かぜのために、パーティーに来られ ないそうです。

Mr. Tanaka will not be able to come to the party because of a cold.

Dialogues in English

Dialogue I

- M: Sorry I'm late!
- I: No problem. Work just didn't finish up like it was supposed to, huh?
- M: No. As a matter of fact, it wasn't like that. As I was listening to my Japanese tape on the train, I rode right past my stop.
- I: Oh, is that what happened? Something like riding past your stop is alright, but walking along the street listening to your tape is dangerous, so please take care!
- M: Yes. I'll be careful. You see, I'm just not able to take time for studying ahead or reviewing. I'll try not to come late in the future.

Dialogue II

- M: Teacher, my hearing just doesn't seem to improve like it should. What do you think I should do?
- I: Hm, let me see. Do you have a TV or radio. Mr. Webb?
- M: Yes, we have both a TV and a radio. But I'm busy with work however, and am not really able to spend time watching TV.
- I : Yes, but in the case of the radio you can also listen to it on the train going to and from work, can't you?
- M: I can. But will my Japanese improve just by listening to the radio?

- I : Yes, of course. As you listen every day, eventually you will be able to understand even the news.
- M: Yes, but the news and traffic information are too fast. It's impossible for me to catch what they are saying.
- I: At first it will be good if you can understand the weather report accurately. As time goes on, your ears will become accustomed I'm sure, and so there is no need to worry.

Dialogue III

- M: I'm home!
- B: Welcome back. You're late, aren't you. You said you'd be back at 10:00, and here it's already 11:00.
- M: There was an accident on the way and the train was late.
- B: Come to think of it, they said a while ago on the news on TV that the trains were stopped because of an accident.
- M: You're lucky, Barbara. You've got time every day to spend watching TV.
- B: What? I'm not watching it because I have nothing to do. You realize I'm studying Japanese.
- M: Oh, I see. The teacher at the Japanese language school too was saying that watching TV, listening to the radio and so forth is good practice for hearing.
- B: For "the teacher was saying", aren't you supposed to use "osshatte ita" instead of "itte ta"?

Exercise 1: Make an apology suitable to each of the situations below. Finish A's reply by choosing an expression from **a.** \sim **f.** below.



boy friend

В

girl friend

駅の近くまで、車で行きました が、道が、とてもこんでいまし た。やくそくした時間より、1 時間もおくれました。

B:(ex.) black black道が、とてもこんでいたので…。

 $A: \epsilon_0$ 、あまりおそいから、[ex. f]。

2)





colleagues

火曜日に、Aさんのうちで、 パーティーをします。Bさん も行くつもりでしたが、きゅ がた。 大阪に出 張することに なりました。

A:いいえ。Bさんにも、ぜひ〔)。

Α



salesman customer

Bさんは、Aさんと3時に会 うやくそくをしていました。 でも、会議がながくなって、3 時には会えませんでした。A さんは、帰ってしまいました。

書類に、コーヒーをこぼしま

した。

B:もしもし、Bですが…。さきほどは、 もうしわけありませんでした。

A:ああ、そうですか。では、[)。







boss employee

Bさんは、Aさんからかりた

A:こまるねえ。もっと〔]。

5)



librarian

В

student

図書館から、本を3さつ、か りましたが、いそがしくて、 読む時間がありませんでした。 それで、かえすのがおそくな りました。

A:そうでしたか。じゃあ、[でも、これからは、気をつけてくださ いよ。

a. しんぱいしたよ。 / · · · b. また、今度、よろしくおねがいします。

C. しかたがないですね。

d. 来ていただきたかったんですが、ざんねんですね。

気をつけてくださいよ。

faition、来ないかと思ったよ。

—Vocabulary—

こぼす (u-vt) to spill ゲーム game

ざんねん (な) disappointing, regrettable, too bad こうかんする exchange

Function * II "Doing this, that, and other"; ~たり、~たり

Verb (past stem) + たり、 Verb (past stem) + たり な/い-adj. (past stem) + たり な/い-adj. (past stem)+ たり、

The inflection $\lceil \sim t \rceil$ means do (be, is) such and such "among other things", "etc.". One or several items may be listed using $\lceil \sim t, \eta \rfloor$, the final $\lceil \sim t, \eta \rfloor$ is followed by $\lceil t, \delta \rfloor$ ($\lceil \sim t, \eta \rceil$). ~たりする」).

ex. 1. 夜は、テレビを見たり、レコードを聞いたりして、すごします。

My evenings I spend watching TV, listening to records, etc.

- 2. 日曜日は、せんたくをしたり、そうじをしたり、ときどき、買い物にでかけたりします。 Sundays I do the laundry, clean house, and sometimes go shopping.
- 3. 公園には、おおぜいの人がいて、散歩をしたり、絵をかいたり、話をしたりしています。 In the park there are lots of people strolling, drawing pictures, talking, and so forth.
- 4. 小さい子どもがいるので、ここで、野球をしたりしてはいけません。

You mustn't play baseball and the likes here because there are small children around! The same item in the affirmative and negative joined by $\lceil \sim t_0 \eta \rfloor$ means "sometimes yes, sometimes no, depending ...".

5. A:毎朝、ジョギングをしていますか。

Do you jog every morning?

B:いいえ。したり、しなかったりです。

No. Sometimes I do, sometimes I don't.

6. A:お仕事のほうは、どうですか? いそがしいですか?

How is work? Are you busy?

B: ええ、いそがしかったり、ひまだったりです。

Yes, well, sometimes busy, sometimes not.

Note: Sometimes the final 「する」 is replaced by 「てす」.

ex. A:毎朝、日本の新聞を読んでいますか。

Do you read a Japanese newspaper every morning? B:いいえ、読んだり、読まなかったりです。 Sometimes I do, sometimes I don't.

Exercise 2: どんなことをしますか。

パーティーでは?



2) 休みの日には?



Exercise	3: Supply	appropriate	words	in	the	spaces	below.	There	is	no	need	to	limit	yourself	to
only two	items.														

- 1) _____たり、____たりするのは、けんこうにいいですね。
- 2) ____たり、___たりすると、病気になりますよ。
- ____たり、___たりして、旅行のじゅんびをします。
- _____たり、____たりして、日本語の勉強をしています』
- 5) ガールフレンドのたんじょう日には、 ____たり、____たりします。

Exercise 4: Answer the following questions as in the example. Next answer using some other expression.

ex. A:毎日、新聞を読みますか。 B:いいえ、読んだり、読まなかったりです。

- 1) A:日曜日には、いつも、ゴルフに行きますか。 2) A:毎晩、テレビを見るんですか。

 - B:いいえ、
- B:いいえ、____ 3) A:いつも、ぼうしをかぶっているんですか。 4) A:日本では、やさいは、1年 中高いですか。
 - B:いいえ、____
- B:いいえ、
- けんこう health; けんこう(な) healthy, fit 毎晩 (主いばん) every evening, every night

じゅんびto preparation

Function III

Telling if something is possible or not possible; できる, できない

There are various ways to say such and such an action is possible.

Noun (showing action).

"such and such an action is possible, can be done"

Remember: \(\text{Verb} \) (plain non-past) + \(\dagge \text{\cdot} \) also functions as a noun. (see Lesson 7, p.100)

ex.1. スペイン語ができたら、一度、メキシコへ行ってみたいですね。

If it were possible for me to speak Spanish, I'd like to go once to Mexico.

2. ごめんね。10円玉がなかったから、電話ができなかったよ。

Sorry! I couldn't phone because I didn't have a ten ven coin!

3. 子どものときは、ぜんぜん、泳ぐことができませんでした。

When I was a child I couldn't swim at all.

4. 先生がいそがしかったので、しつもんをすることができませんでした。

The teacher was busy so it was not possible for me to ask him any questions.

5. マイケルさんは、日本語で手紙を書くことができるんですよ。

Michael can write letters in Japanese!

2 Potential auxiliary

(see Appendix)

u-verb root + eru

→ 手紙 を/が 書ける

電話を かける → 電話を/が かけられる

It is possible to write a letter. It is possible to telephone.

ex.1. スペイン語が話せたら、スペインを旅行してみたいんですが…。

If I could speak Spanish, I'd like to try traveling around Spain.

2. バーバラは、何でも食べられますので、どうぞ、しんぱいしないでください。

Barbara is able to eat anything, so please don't worry.

Note 1: Although purists insist that the correct form of the potential after ru-verb is 「られる」, there is a strong tendency in modern Japanese to shorten this to [h3].

$$ex.$$
 食べられる \rightarrow 食べれる

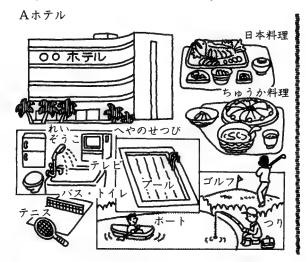
Note 2: Potential forms of the irregular verbs are:

行く
$$\rightarrow$$
 行かれる (行ける)、来る \rightarrow 来られる (来れる)、する \rightarrow できる

Note 3: Intransitive verbs which express possibility:

2. となりのへやの、ラジオの音が聞こえますか。 Can you hear the radio in the next room?

Exercise 5: While planning for a trip, Michael and Barbara look at the following brochures trying to decide which hotel to stay at.





1) What sort of things are possible at hotel A and B? Complete the following list.

Aホテルで、できること: ex. プールで泳ぐことができます。(プールで泳げます。)

- ① (スポーツ) _____。___。
- ③ (へやで) (4) (others)

Bホテルで、できること: ex. テニスをすることができます。(テニスができます。)

- ① (スポーツ) _____。____。____。
- ② (食事) ③ (へやで) ______
- (4) (others)

♦ Vocabulary ◆

バス bath ボウリング bowling せっぴ facilities

witt pond

ドイレ toilet バードウォッチング bird watching

2)	Referring	to	the	list	completed	on	the	previous	page,	make	statements	comparing	the	two
ho	tels.													

- ① Aホテルでは、プールで______が、Bホテルでは、_____。
- ② Aホテルでも、Bホテルでもできるスポーツは、_____。
- ③ Aホテルでは、れいぞうこが_____が、Bホテルでは、____。
- ④ 日本料理は、_____でも、____。
- ⑤ Bホテルでは、フランス料理が____し、Aホテルでは、____。
- ⑥ Aホテルのいけでは、_____。
- ⑦ Bホテルでは、へやのおふろのほかに、____

Function : IV

Describing a change in state (3): "to become such that _"; ~ようになる

「よう(な)」 "is like, similar to, same as" (see Lesson 15, p.194) is used together with the verb 「なる」 "to become" to form the construction 「**Verb** (**plain non-past**) + ようになる」, which means "come to be such that __", "get to be such that __", etc.

ex. 1. 日本では、6月になると、よく雨がふるようになります。

When it turns June in Japan, lots of rain comes to fall.

2. 店がきれいになってから、たくさんのお客さんが来るようになりました。

After the store was remodeled, it became such that many customers came (i.e. started having many customers).

The various forms expressing possibility (see Function III) are often employed in this construction.

ex. 3. 日本語の新聞が読めるようになりたいです。

I would like to get such that I am able to read a Japanese newspaper.

れんしゅう 4. 練習しているうちに、スケートができるようになりました_m

As I practiced, I got so that I was able to skate.

5. おかげさまで、ワープロが使えるようになりました。

Thanks to you, I got such that I am able to use my word processer.

Exercise 6: Using the pictures as a hint, tell what sort of things it has become possible to do in each of the following sentences.

- 1) 毎日、日本語のラジオほうそうを聞いたので、_____。
- 2) 夏休み中、プールにかよったので、_____。
- 3) 何度もころんで、やっと、自転車に_____。
- 4) 毎日、練習したので、漢字がじょうずに___。
- 5) 日本人の友達に教えてもらって、日本のうたが、_____



-Vocabulary-

ほうそう+s broadcast ころぶ (u-vi) to fall down, tumble 自転車 (じでんしゃ) bicycle かならす certainly, without fail 何度も(なんとも) any number of times やっと with difficulty, at long last せいせき results, record, marks このつぎ next, next time

Function W V

"Make an effort to __", "see to it that __"; ~ようにする

The construction 「Verb ($plain\ non-past$)+ ようにする」"to do such that __" is equivalent to such English expressions as "see to it that __", "make an effort to—", or "take care that __".

ex.1. もっと、漢字をおぼえるようにします。

I will make an effort to learn more Chinese characters.

2. A:食事に気をつけて、病気にならないようにしないといけませんよ。

You have to watch your diet and see to it that you don't become sick!

B:はい。ちゃんと、えいようをかんがえて、食事をするようにします。

Right! I'll take care to consider nourishment and eat properly.

Exercise 7: Complete the following dialogues using an appropriate expression with $\lceil \sharp j \wr \sharp \delta \rfloor$ as in the example

ex. 先生:今日の漢字のテストは、せいせきが悪かったですね。 学生:すみません。もっと、勉強するようにします。

1) 先生 : きのう、日本語のテープを聞きましたか。

マイケル:いいえ。今晩は、かならず_____

2) 医者 : かぜですから、たばこをすってはいけませんよ。

マイケル:はい、____。

医者 : それから、お酒も、あまり飲まないでください。

マイケル:はい、____。

3) バーバラ:帰りがおそいときは、電話をしてね。

マイケル:うん、_____。

4) 先生 : また、おくれましたね。

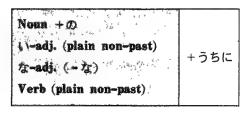
マイケル:すみません。あしたは、 。

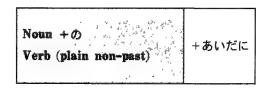
5) 先生 : 宿 題は、どうしましたか。

マイケル:すみません。わすれました。このつぎは、

Grammar Note

"while still"「うちに」, "while"「あいだに」





The location words $\lceil \hat{j} \not b \rfloor$ "inside" and $\lceil \not b \lor \not b \rfloor$ "between" may be used with qualifying phrases to define periods of time. $\lceil \hat{j} \not b \not b \rfloor$ indicates a period within which an action occurs, and corresponds to English "while still" or, in negative constructions, "before". $\lceil \not b \lor \not b \not b \rangle$ indicates a period during or throughout which an action occurs, and is equivalent to English "while".

ex.1. <u>学生のうちに</u>、よく勉強しておきなさい。 Study hard while you are still a student. <u>学生のあいだに</u>、いろんな所を、旅行するつもりです。

I plan to travel lots of places during the time I am a student.

- 2. どうぞ、<u>あついうちに</u>、食べてください。 Please go ahead and eat it while it's still hot. スープが<u>さめないうちに</u>、飲んでください。 Please eat your soup before it gets cold.
- ×スープがさめないあいだに、飲んでください。
 - × Please eat your soup while it does not get cold.
- 3. 雨がふらないうちに帰ったほうがいいと思うから、これで、しつれいします。

I think it's best I go before it starts raining, so I'll be leaving now.

雨がやんでいるあいだに、**買**い物に行って来ましょう。

Let's go and do our shopping while the rain has stopped.

- ×雨がふらないあいだに、買い物に行って来ましょう。
 - × Let's go and do our shopping while it does not rain.

Note: $\lceil j \nmid k \rfloor$ is also used to indicate an event building up or reaching a climax <u>as</u> some action is being done.

ex. 先生の話を聞いているうちに、ねむくなってきた。 I grew tired as I listened to the teacher speak.

Exercise 8: Are 「うちに」 and 「あいだに」 used properly in the following sentences? Mark T or F.

- 1) () 来年から、ねだんがあがります。安いうちに、買っておいたほうがいいですよ。
 - 2) () 赤ちゃんがおきないあいだに、そうじをしてしまいましょう。
 - 3) () 紅茶がさめますよ。あつい<u>あいだに</u>、飲んでください。
 - 4) () マイケルさんが会社に行っている<u>うちに</u>、アメリカの両 親から、小包がとどきました。
 - 5) () レコードを聞いている<u>うちに</u>、おどりたくなってきました。
 - 6)() 暗くならないうちに、散歩に行って来ましょう。
 - 7) () 課長が席をはずしているうちに、お客さんが、たずねてきました。
 - 8) () へんじを出さないうちに、また、つぎの手紙が来てしまいました。

Reading Comprehension Exercise (1)

とうきょうと かいしゃいん (東京都・会社員・Y.T.)

[A] Yさんは、とてもまじめな方だと思います。たしかに、課長の仕事は、たいへん だろうと思います。でも、人間は、1人で、何もかもすることはできません。部下に、 仕事をまかせることも、ひつようです。そして、休みの日には、スポーツをしたり、散 ゅっという。 歩をしたり、いい音楽を聞いたりしてください。そのうちに、リラックスできるように なります。それでも、つかれが取れなかったり、ねむれなかったりしたら、せんもんの お医者さんに、そうだんしてください。

◆Vocabulary◆

はじめは at first

コントロール+6 control

つかれ fatigue

朝食(ちょうしょく) breakfast

つらい painful, hard

たしかに indeed, to be sure

何もかも (なにもかも) everything, all

ひつよう (な) necessary

リラックス+s to relax

せんもん field of study, speciality

そのために therefore, owing to that, because of that

部下 (ぶか) subordinate ねむる (u-vi) to sleep まじめ(な) sincere

人間 (にんげん) human being, man, mankind まかせる (ru-vt) to leave up to someone else それても nevertheless, still

すすめる (ru-vt) to advise, suggest, urge

Exercise 9: Answer the following questions.

- 1) Regarding Y. T.'s question:
 - ① Y.T. さんがつかれるのは、どうしてですか。
 - ② Y.T. さんは、休みの日には、どんなことを、考えていますか。
 - ③ そのために、Y.T. さんは、どうなりましたか。
- 2) Regarding the comment:
 - ① 会社では、どのようにすることを、すすめていますか。
 - ② 休みが取れたら、どうすることを、すすめていますか。
 - ③ もし、つかれが取れなかったら、どうすることを、すすめていますか。

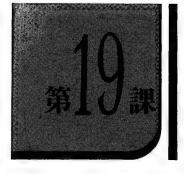
Listening Comprehension Exercise 💇

A person from a travel agency interviews a job applicant. Listen carefully:

- 1) Mark the things Mary Smith can do with \bigcirc , can't do with \times .
 - ① () 日本語を話す
- ② () ひらがなを読む
- ③ () かたかなを読む
- ④ () 漢字をじょうずに書く ⑤ () スペイン語を話す
- ⑥() 英文タイプをうつ
- ⑦ () コンピューターを使う ⑧ () 朝早くから、はたらく
- 2) Choose the correct answer.
 - ① マリー・スミスさんは、漢字が、どのくらい読めますか。(a. 100字 b. 800字 c. 1800字)
 - ② マリー・スミスさんは、漢字が、どのくらい書けますか。(a. 100字 b. 400字 c. 800字)
 - ③ 1時間はたらいて、どのくらいのお金がもらえますか。(a. 1200円 b. 3200円 c. 2000円)
 - しけんのけっかは、いつごろ、わかりますか。 (a. 3日後 b. 1週間後 c. 10日後) 4
 - しけんのけっかは、何で、知らせてもらえますか。(a. 電話

♪Vocabulary◆ けっか result

英文 (えいぶん) written English 知らせる (しらせる) (ru-vt) to inform つかう (u-vt) to use, make use of 電報 (でんぽう) telegram



お盆って、何ですか

What Is O-bon?

Dialogué, [1]

Michael talks with Miss Hanada at the office.

マイケル:え? しょうゆ?

花田:「しょうゆ」じゃないわ。「しょうよ」よ。ボーナスのことよ。

ボーナスって何か、知ってます?

5マイケル:もちろん、知っていますよ。ぼくは、3週間ぐらい、休みがほしいなあ。

花田 :1週間だけよ、夏休みは。

マイケル:ボーナスを、休みでもらえないんですか。

。 | |花田 :ええ、日本では、ボーナスは、お金でもらうのよ。

マイケル:へえ、どのくらい?

0.8か月分ぐらいかしら、新入社員だから。

マイケル:なんだ、0.8か月しか出ないのか。それに、1週間だけか、夏休みは。

やっぱり、働きすぎなんじゃない、日本人は。

花田 : そうね。わたしも、そう思うわ。アメリカでは、どのくらい休むの?

15マイケル:人によるけど、だいたい1か月ぐらいかな。

花田 : え、1か月も! いいわねえ。

DE GOIL IN GO

ロマイケル:花田さん、夏休みは、どうするんですか。

花田 : いなかに帰るの、お盆だから。でも、お盆には、おおぜいの人が、いなかに

帰るから、電車や道路がこんで、たいへんなの。電車の指定席券を買うため

20 に、駅で、長いあいだ、ならんだりするのよ。

マイケル:へえ、そうですか。それで、お盆というのは、何ですか。

:かんたんには、説明できないけど、仏教のおまつりで、このときに、 花田

しんだ人のたましいが、帰って来るの。そのたましいをなぐさめるために、

みんなで、「盆おどり」というダンスをするのよ。



25マイケル:ふうん。ところで、花田さんのいなかって、どこですか。

がごしま ・鹿児島よ。

マイケル:すみません。鹿児島って、どこですか。

花田

マイケル:ああ、一度、テレビで見たことがあります。ほんものを見てみたいなあ。

マイケル:ええ、ありがとう。ぜひ、行きたいですね。

そうだ! こんどの夏休みに行ってもいいですか。

花田 : えっ……。

Nouns:

il ようよ bonus

2しょうゆ soy sauce

3ボーナス bonus

10.2~3か月 (にさんがげつ) 2 or 3 months 110.8か月 (れいてんはっかげつ) eight tenths of a month 11新入社員 (しんにゅうしゃいん) new employee 18お盆 (おぼん) O-bon ロア.245

13働きすぎ (はたらきすぎ) overwork

19道路 (どうろ) road

19指定席券(していせきけん)reserved seat ticket 22仏教 (ぶっきょう) Buddhism

28だましい soul, spirit

28県(けん)prefecture

28火山 (がざん) volcano

24盆おどり (ぼんおどり) Bon-odori, Bon dance

29ほんもの the real thing

Adjectives:

22かんたん(な) simple, easy

Verbs:

23 し 加 (u-vi) to die

23なぐさめる (ru-vt) to console

Grammatical words:

10-分 (ぶん) division, part, segment; 給料の2~3か月分2 or 3 months pay

11~かしら I wonder if

12~しか…ない no more than, only ☞Function Ⅱ

Expressions:

1わね same as「ね」(used by women)

10 (の) ばあい in the case of

12なんだ、~のか Do you mean to say...? What do you mean...! (used to express disappointment or indignation)

15人による depending on the person

20長いあいだ for a long time

25ふうん Hmm.

32そうだ! Hey, that's it! I've got it!

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I

- 1) マイケルさんは、ボーナスを、何でもらいたいと言っていますか。
- 2) マイケルさんは、ボーナスを、どのくらい、もらえますか。
- 3) マイケルさんは、自分がもらうボーナスを、多いと言っていますか、少ないと言っていますか。
- 4) アメリカでは、夏休みは、だいたい、どのくらい取れますか。

Dialogue II

- 5) 花田さんのいなかは、どこですか。
- 6) 花田さんは、どうして、夏休みに、いなかへ帰るのですか。
- 7) 花田さんは、お盆には、みんなで、何をすると言っていますか。
- 8) マイケルさんは、何を見てみたいと言っていますか。

Function - I

Talking about feelings and emotions

1 Expressing your own emotions



To express your own immediate emotional response to any situation, simply use the appropriate adjective or verb describing that emotion, preceded perhaps by such interjectives as $\lceil \frac{1}{2} \delta \rfloor$, $\lceil \delta \rangle$, $\lceil \delta$

ex. 1. この花をくださるんですか。まあ、うれしい!

You mean you'll give me these flowers? I'm thrilled!

2. 今日は、<u>楽しいなあ</u>。テニスをするのは、ひさしぶりなんですよ。

Today I'm really enjoying myself! It's been such a long time since I've played tennis!

- 3. いい友達がたくさんできて、<u>しあわせです</u>。 I'm happy to have so many good friends!
- 4. だれにも、わたしの気持ちをわかってもらえないのが、<u>かなしい</u>。

It grieves me that no one understands my feelings!

- 5. だれも会いに来てくれないので、<u>さびしい</u>。 I'm sad because no one comes to see me!
- 6. こんだ電車にのるのは、いやです。 I hate riding on crowded trains!
- 7. 雨で、ピクニックに行けないなんて、つまらない。

How disappointing! Not being able to go on a picnic because of rain!

Dialogues in English

Dialogue I

- H: We'll be getting our "shooyo" pretty soon, Mr. Webb.
- M: What did you say? Shooyu?
- H: Not shooyu. Shooyo. It means bonus. Do you know what a bonus is?
- M: Of course I do! As for me, I think I'd like about three weeks vacation!
- H: Summer vacation is only one week!
- M: Can't we receive our bonus as vacation time?
- H: No. In Japan bonuses are received in the form of money, you see.
- M: Really? How much about?
- H: Usually it's the equivalent of about two or three months pay. But in your case I would imagine about eight tenths of a month, seeing as you're a new employee.
- M: Well of all things! You mean I only get eight tenths of a month? On top of that, only one week summer vacation? There's no two ways about it. Japanese work too much, don't you think?
- H: Yes. I agree. In America about how much vacation do you have?
- M: That depends on the person. But in general, a month or so, I believe.
- H: What? One whole month! How nice! (I'm envious!)

Dialogue I

- M: What are you going to do summer vacation, Miss Hanada?
- H: I'll be going back home. It's O-bon, you know. Except at O-bon many people go back home and the trains and roads are so crowded, it's terrible. People wait in line for a long time at the train station in order to buy reserved seat train tickets and such.
- M: Really? Is that so? And what then is O-bon?
- H: It can't be explained simply, but it's a Buddhist festival, and at that time the souls of people who have died return. In order to console those souls, everyone dances what is known as "Bon-odori".
- M: Hmm. Where do you come from, by the way?
- H: From Kagoshima.
- M: Pardon me, but where is Kagoshima?
- H: It's the southernmost prefecture in Kyushu. There's a volcano called Sakurajima.
- M: Ah! I saw it once on TV. Gosh, I'd like to see the real thing!
- H: It's a lovely place. Please come for a visit sometime with your wife.
- W: Why, thank you. I would like to go for sure. Hey, that's it! Would it be all right if we came this summer vacation?
- H: What?!!

8. なんだ、5位か。いっしょうけんめい走ったのに、<u>がっかりしちゃった</u>。

What? Fifth place? And I ran so hard and all. How disappointing!

- 9. 1たい0で、まけたなんて、くやしい! It really burns me, losing one to nothing!
- 10. えっ! 銀行は、3時までですか。こまったなあ。お金をおろしたいのに。

What? The banks are only open until 3:00? How troublesome! Just when I want to withdraw some money.

11. ああ、<u>びっくりした</u>。きゅうに、犬がとび出してくるんだもの。

Oh, what a fright I had! Suddenly this dog came jumping out, you see.

12. 斎藤さんと、結婚することになったんですって? うらやましいわ。

You say you're getting married to Mr. Saito? How I envy you!

13. うーん、もう、おこったぞ。 Ooh, now I really am angry!

Note: Many of the verbs describing emotions in Japanese view the emotion as an action, that is, a change to a new emotional state: $\lceil \sharp \not \subset \mathcal{S} \setminus \rceil$ "to <u>become</u> surprised", $\lceil \sharp \supset \mathcal{S} \rfloor$ "to <u>become</u> angry", $\lceil \sharp \supset \mathcal{S} \cap \uparrow \uparrow \mathcal{S} \rfloor$ "to become disappointed", etc. Hence, a sentence such as $\lceil \mathcal{V} \supset \langle \uparrow \uparrow \uparrow \mathcal{S} \rfloor$ does not mean "I'm surprised" or "What a surprise!", but rather "One gets surprised.", "You will be surprised.", etc. To exclaim "I'm surprised!", "What a surprise!", etc. requires use of the past tense $\lceil \mathcal{V} \supset \langle \uparrow \uparrow \downarrow \uparrow \downarrow \rangle$ lit. "I (became and now) am surprised!" (see Lesson 4, p.62)

2 Describing and reporting emotions

The same words may be used to describe or report your own, or someone else's emotional state.

ex. 1. 彼女は、いつも、やくそくの時間におくれるので、こまります。

I get bothered because my girl friend is always late!

2. この大きいへびを見たら、田中さんは、きっと、おどろきますよ。

If Miss Tanaka sees this huge snake, she will surely become frightened.

3. 田中さんは、大きいへびを見て、おどろきました。

Miss Tanaka saw a huge snake and became frightened.

4. 田中さんは、大きいへびを見て、おどろいていました。

Miss Tanaka was frightened because she saw a huge snake.

When speaking of someone else's emotional state it might be appropriate to indicate that what you say is based on appearance, conjecture or hearsay. Some of the ways this can be done include:

- 1. Adj. root +かる "appears"
 - た 53 くん やきゆう し かい ex. 太郎君は、野球の試合にまけて、くやしがっていました。

Taro appeared to be really disappointed over losing the baseball game.

- 2. Adj. root + そう (な)
 - ex. マイケルさん、テニスがすきなんですね。ずいぶん楽しそうでしたよ。

You like tennis, don't you, Michael. You seemed to be really enjoying yourself.

- 3. 「~だろう」「~でしょう」 "probably, I bet"
 - ex. 花田さんを映画にさそってあげたら、きっと、よろこぶでしょう。

I bet Miss Hanada would really be delighted if you asked her to a movie.

- 4. 「~と思う」 "I believe, I think"
 - ex. 子どもたちをディズニーランドにつれて行ったら、よろこぶと思いますよ。

I think the children would be happy if you took them to Disneyland.

- 「~と言う」 "He said" 5.
 - ex. マイケルさんは、京都に行ったけど、雨がふって、つまらなかったと言っていました。

Michael went to Kyoto but it rained and he said it was no fun at all.

Exercise 1: Make an appropriate emotional response to the following.

1) A: すみません。これ、こわしてしまったんです。

You: _____。これ、1つしかないんですよ。

2) A: こんど、大阪に転勤することになったんですよ。

You: じゃ、これからは、なかなか会えなくなりますね。______なあ。

You: 3) A: (approaching someone from behind) \$\darksim_{0}!\$

4) A: すみません。きゅうに用事ができて、テニスができなくなったんですよ。

You: 楽しみにしていたのに、 ___ 。

5) 今年のベースアップは、0.7%だそうですよ。

You: なんだ、_____。

6) A: よく勉強しましたね。テストは、100点でしたよ。

You: ______。90点しか取れないと思っていました。
A: 質い物に行って来てちょうだい。 You: _____。今、友達と遊んでいんるだよ。

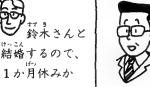
Exercise 2: Tell how the people below feel. Use appropriate words from the list on the next page.

1)

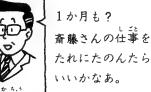


ほしいんですが。

わたしも…



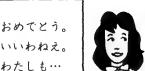




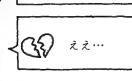




花田







よかったわねえ。

斎藤さん、

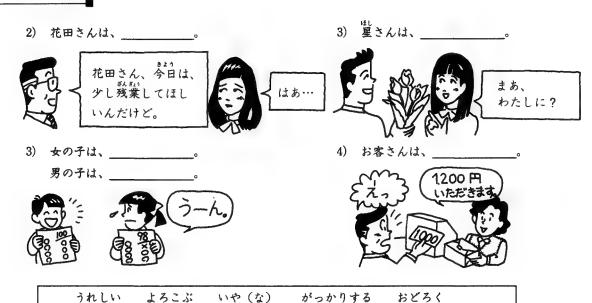
ex. 斎藤さんは、<u>うれしそう</u>です。

- ① 課長さんは、_____。
- ② 浜野さんは、____。
- ③ 花田されは、____。
- ④ 黒田さんは、____。
- ⑤ 星さんは、 ____。

Vocabulary-

これから from now on, hereafter 楽しみにする to look forward to ベースアップ raise of the wage base おめてとう Congratulations!

用事 (ようじ) business, something to do (%)パーセント percent わっ expression of surprise ねえ same as「ね」



Exercise 3: Use an appropriate word describing some emotion in the parentheses below.

A: 水野さん、にこにこして、ずいぶん (①) ですねえ。何か、あったんですか。

くやしい

B: ええ、ボーナスを、6か月分も、もらったんだそうですよ。

こまる

A: へえ、それは、すごい!(②) なあ。ぼくは、2か月分しか、もらえないんですよ。 そんなに、たくさんのお金を、何に使うんだろう。

B: おくさんに、おくさんが前から (③) ていた、ダイヤのネックレスをプレゼントするそうです。

さびしい

うらやましい

C: まあ、いいご主人を持って、おくさん、(④)ですねえ。

B: そうそう、ぼくたちにも、ごちそうしてくれるそうですよ。

C: わあ、(⑤)! いつ?

かなしい

B: こんどの木曜日。

A: えーっ、(⑥) だなあ。ぼくは、その日、出張なんですよ。

Grammar Note - I Inverted word order

Normally least important items come first in Japanese sentences, while more important items come toward the end nearest the verbal (see Sentence Structure, p.16). In some cases however, the speaker might be overly anxious and say the most important item first, and then, almost as an afterthought, tack less important items on after the verbal.

- ex. 1. 1週間だけよ、夏休みは。(←夏休みは、1週間だけよ。) Only one week, summer vacation!
 - 2. けんこうによくないよ、たばこをすっちゃ。(←たばこをすっちゃ、けんこうによくないよ。)
 It's not good for your health, smoking cigarettes!
 - 花をあげたの?先生に。(←先生に、花をあげたの?)
 Did you give the flowers to the teacher?
 - 4. ああ、楽しかった、友達が来てくれて。(←友達が来てくれて、楽しかった。)
 Oh, what a nice time we had, my friend came!

Function II

"No more than "; ~しか…ない

The construction $\lceil \sim \lfloor h \cdots h \rceil$ means "no more than __", "only __, and no more", etc. $\lceil \sim \lfloor h \rceil$ かない」 used after verbs means "the only thing left to do is ".

ex. 1. この店は、お盆とお正月<u>しか休みません</u>。

This store closes only at O-bon and New Years.

2. あれ! さいふの中に、1000円しか入ってない!

What? I've only got 1000 yen in my wallet, no more!

3. 5日間しか休めないなんて、がっかりしました。

We can only take five days vacation and no more? How disappointing!

4. もっと休みたかったら、会社を<u>やめるし</u>かありませんね。

If you want more time off, the only thing you can do is to quit your job.

Note: While 「しか…ない」 implies that the amount is unthinkably small, 「だけ」(see Lesson 15, p.190) merely states such and such an amount, no more, no less. An even more powerful expression is formed by combining「だけ」and「しか…ない」.

ex. A: おそれいります。いま、店においてあるのは、これだけなんです。

I'm terribly sorry, but this is all we have in the store right now.

B: これだけしかないんですか。しかたがないですね。じゃあ、これで、けっこうです。

This is all you have? That's too bad! Alright then, I'll settle for this!

B: 店には、これしかなかったんですよ。 This was all they had in the store.

Exercise 4: Reply using $\lceil \sim \lfloor b \cdots b \rceil$, as in the example.

ex. A: 夏休みは、何日、取れるんですか。

B: それが、(1週間しか、取れないんですよ)。<1週間>

- 1) A: 東京から京都まで、新幹線で、どのくらいかかるんですか。ずいぶん、かかるんでしょう?
 - B: いいえ、______ < 2 時間45分>
- 2) A: 東京に住んでいると、やちんが、ずいぶんかかるんでしょう?
 - B: ええ。でも、わたしは、社宅に住んでいますから、____。<2芳円>
- 3) A: 楽しいショーですねえ。終わりまで、あと何時間ありますか。
 - B: あと20分で、終わりですよ。
 - A: あと_____。 ざんねんだなあ。
- 4) A: あなたの会社には、英語を話せる人が、たくさんいるんでしょう?
- B: それが…、______。<2、3人> 5) A: 食事をして行きたいんだけど、君、お金を持ってる?

 - A: なんだ、それだけしかないのか。じゃ、食事をしないで、うちに帰ろう。
- 6) A: お母さん、友達が 5 人来るんだけど、おかし、買ってある?
 - B: えっ、5人も? ケーキが_____よ。こまったわねえ。<3つ>

---Vocabulary----

にこにこする to smile

そうそう Oh yes, now I remember!

やちん rent (for house, apartment, etc.)

社宅 (しゃたく) company housing for employees

2、3人 2 or 3 persons

終わり (おわり) end

君 (きみ) you (a men's word used among equals or to inferiors or children)

- 7) A: このバッグは、あの店しか売ってないそうですよ。
 - B: じゃ、ほしかったら、あの店に_____。〈買いに行く〉
- 8) A: あの映画は、今日までだそうですよ。
 - B: そうですか。じゃ、雨がふっているけど、今日、_____。<見に行く>

Asking information about something unfamiliar; お盆って何ですか。

というのは/とは/ って | + Question word +ですか。

The expression 「~というのは」lit. "as for the one called __" is commonly used when asking or telling such things as identity, definition, description or explanation concerning items which are

ex.1. A: ホンコンというのは、どんな所ですか。/ホンコンって、どんな所ですか。

What sort of place is Hong Kong? (lit. As for the one called Hong Kong, what sort of place is it?)

B: 店がたくさんあって、とてもにぎやかな所です。

It's a very busy place with many stores.

- 2. A: 「はらが立つ」って、どういうことですか。 What does it mean, 「はらが立つ」?
 - B: 「おこりたくなる」ということですよ。 It means to get angry.
- 3. A: とうふって、何ですか。

What is tofu?

B: だいずで作った、白くてやわらかい食べ物ですよ。

It's a soft, white food made from soybeans.

4. A: あのたてものの中に、入っちゃだめだよ。

You mustn't go inside that building over there.

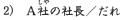
- B: だめって、どうしてですか。 Why do you say, "mustn't"?
- A: 工事中で、あぶないからだよ。 Because it's under construction and it's dangerous.
- 5. 「ひなまつり」というのは、3月3日に、ひなにんぎょうをかざって、女の子の成長をいわう、 日本の行事です。 Hinamatsuri is a Japanese festival celebrating the growing up of little girls, and is celebrated on March 3rd by putting out "Hina" dolls.
- 6. ワープロとは、コンピューターを使った、タイプライターのようなものです。

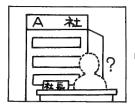
A word processor is like a computerized typewriter.

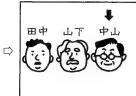
Exercise 5: For the following pictures construct a dialogue between A and B, where A asks identity, definition, description, etc., and B replies. Use 「~というのは」or 「~って」.

1) 鹿児島/どこ









3) かき/何





4) 夏休み/いつ



 $7/20 \sim 9/5$

5) 行けない/なぜ











Exercise 6: Use $\lceil \sim \geq \vee \vee$ > 0 > 0 > 0 or topic $\lceil i > 1$ > 0 in the sentences below.

- 1) A: 日本では、夏に、よく「そうめん」を食べるんですよ。
 - B: そうめん ()、どんな物ですか』
 - A: そうめん ()、「うどん」のような $\hat{\epsilon}$ べ物で、うどんより、ほそいんですよ。
- 2) A: わたしは、山はすきですが、海 ()、あまりすきじゃないんですよ。
 - B: すきじゃない ()、どうしてですか。
 - A: だって、深げないんです。人が泳いでいるのを見ているだけじゃ、つまらないですから。
- 3) A: ウエッブさん、お中元 ()、もうおくりましたか。
 - B: お中元 ()、何ですか。
 - A: お中元というのは、お盆のころ、おせわになった人におくる、おくりもののことですよ。
 - B: 「おせいぼ」というの ()、聞いたことがありますけど。
 - A: ああ、それは、12月におくる、おくりものですよ。

Grammar Note

Embedded questions

When embedded in other sentences, questions appear in their plain form.

Question

ex. 1. ボーナスって、何ですか。

What is a bonus?

2. 今、何時ですか。

What time is it now?

3. だれに聞いたらいいでしょうか。

Who do you suppose I should ask?

Embedded Question

ボーナスって何(だ)か、知っていますか。

Do you know what a bonus is?

今、何時(だ)か、わかりますか。

Do you know what time it is now?

だれに聞いたらいいか、教えてください。

Please tell me who I should ask.

·Vocabulary-

じんじゃ shrine おせいぼ year-end gift そうめん thin wheat noodles

ほそい thin, slender

おせわになる to receive help or care だって well, because お中元 (お<mark>ちゅうげん</mark>) mid-year gift おくりもの present, gift

- 来週のパーティーには、何人来ますか。
 How many people are coming to the party next week?
- 夏休みは、どこに行きますか。
 Where are you going summer vacation?

何人来るか、聞いていません。

I haven't heard how many people are coming.

どこに行くか、まだ決めていません。

I haven't decided yet where I'm going.

Exercise 7: Embed the first question into the second sentence.

ex. どこへ行くつもりですか。花田さんに聞きました。 →どこへ行くつもりか、花田さんに聞きました。 →花田さんに、どこへ行くつもりか、聞きました。

- 1) 斎藤さんの結婚式は、いつですか。聞いていますか。
- 2) 駅で、何時間ならびましたか。もう、わすれてしまいました。
- 3) だれが来ませんか。早く、調べておいたほうがいいですよ。
- 4) 大阪は、どこにありますか。この地図で、教えてください。
- 5) あしたのパーティーに、だれが来ますか。知りません。
- 6) ホテルを予約できましたか。黒田さんに聞いてみます。
- 7) 田中さんは、何をしていますか。木村さんだったら、知っているでしょう。
- 8) 会議を、いつしますか。マイケルさんと、そうだんしておいてください。

Exercise 8: Look back at the pictures for Exercise 5 and ask questions using an embedded question, as in the example.

ex. 鹿児島/どこ → 鹿児島はどこにあるか、知っていますか。

Function IV

Telling why and for what purpose; 買うために

Noun +®	"for, for the sake of"
Verb (Plain non-past)	"for the purpose of, in order to"

ex. 1. マイケルさんは、黒田さんのために、京都のおみやげを買って来ました。

Michael brought back a gift from Kyoto for Miss Kuroda.

- バーバラさんが、いつもテレビを見ているのは、何のためか、わかりますか。
 Do you know why it is that Barbara is always watching TV?
- 3. <u>会議に出るために</u>、来週、大阪へ出 張することになりました。
 I'm supposed to go to Osaka next week in order to attend a meeting.
- 4. <u>フランス語をおぼえるために</u>は、やはり、フランスに留学したほうがいいでしょうね。

 <u>In order to learn French</u>, I suppose it would be better after all to attend school

In order to learn French, I suppose it would be better after all to attend school in France, right?

Caution: In cases where you indeed want something to, or not to, come about, but where that
thing itself is not necessarily the ultimate purpose you have in mind it may be more appropriate
to use $\lceil \sharp \ni i \epsilon \rfloor$ "such that, so as to, in such a way as to" (see Lesson 18, p.228 \sim 9).
ex.1. × <u>かぜをひかないために</u> 、気をつけてください。
× Please take care for the purpose of not catching a cold.
○ かぜをひかないように、気をつけてください。

- O Please take care so as not to catch a cold.
- 2. × だれでも<u>読めるために</u>、字を、きれいに書いてください。
 - × Please write your letters clearly, in order that anyone can read them.
 - だれでも読めるように、字を、きれいに書いてください。
 - O Please write your letters clearly, such that anyone can read them.

 (Note, the person above is not writing for the purpose of having anyone and everyone read what he writes.)
 - 3. わたしにも<u>わかるように</u>、もっとやさしく説明してください。
 Please explain more simply so that it is understandable to me too.

Exercise 9: Join each expression in (a) with an appropriate expression in (b) using 「ため (に)」.

(a) (b)

1) ことばのいみを調べる ・レストランを予約する
2) 新幹線にのる ・ワープロを使う
3) マイケルさんのかんげい会をする ・東京駅に行く
4) わからないところを教えてもらう ・車のエンジンを止める
5) ガソリンを入れる ・休みを取る
6) 書類を、 は き類を、 は きれいに書く ・先生のへやに行く ・辞書をひく

よろこぶ

読める

とどく

Exercise 10: Complete the following sentences with an appropriate verb from the list below using 「ため (に)」 or 「よう (に)」

r 1	ため (に)」 or 'よう (に)」.	
1)	ますじゆう 明日中に、小包を	*<たっ 、速達で出します。
2)	みんなに、はっきり	
	アメリカから来た友違に	
4)	tipぎょう 授業に、もう少し早	く、家を出ることにします。
5)	電話番号を、てちょう	を見ながら、ダイヤルをまわしました。
6)	このパンフレットは、外国人にも	、英語やフランス語などで書いてあります。
	子どもが、おかしを、た	
8)	病気が早く、薬を飲ん	てねます。
9)	病気を早く、薬を飲	んでねます。

おくれる

聞こえる

なおる

Reading Comprehension Exercise 00

日本の会社では、ふつう、夏と冬に、給料の2、3か月分ずつ、ボーナスが出ます。 日本人は、このお金で、いなかに帰ったり、旅行をしたり、レジャーを楽しんだり、ち ょきんをしたりします。

ウエップさんは、新入社員なので、ボーナスは、0.8か月分しかもらえないから、が っかりしています。アメリカでは、ボーナスを、休みでもらうこともできますが、日本 には、そういう しゅうかんがないことを知って、ウエッブさんは、おどろきました。

日本人も、さいきんは、だいぶ、夏休みを取るようになりました。しかし、ヨーロッ パやアメリカにくらべると、まだ、夏休みは、みじかいです。

♦Vocabulary **♦**

 $\nabla \mathcal{V} * - \text{ leisure, recreation}$ しゅうかん custom, practice ちょきんける savings, deposit

楽しむ (たのしむ) (u-vt) to enjoy くらべる (ru-vt) to compare

Exercise 11: Write a short paragraph on the following themes:

1) わたしの国の夏休み

2) わたしの国のボーナス

Listening Comprehension Exercise 🙍 💿

Listen to the tape and answer the following questions.

1) 「さっぽろ」の「雪まつり」の写真は、どれですか。



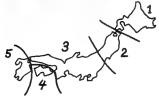






2) 「さっぽろ」は、どこにありますか。

3) 「さっぽろ」の「雪まつり」は、いつですか。



- 4) ゆみ子さんは、なぜ、「さっぽろ」の「雪まつり」 の写真を見ていますか。
 - a. ゆみ子さんが、旅行の予約をするため。
 - b. バーバラさんを旅行にさそうため。
 - c. 去年の「雪まつり」を思い出したから。

F	E	2	?月			
日	月	火	水	木	金	±
•	•	•	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	18 25
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	•	•	•	•

b.	F	E	3			2	?月`	
	日	月	火	水	木	金	±	
	•	٠	•	1	2	3	4	+
	5	6	7	8	9	10	①	
-	12	13	14	15	16	17	18	
					23			
	26	27	28	•	•	٠	•)	

F	E	В			2月					
日	月	火	水	木	金	±				
٠	•	•	1	2	3	4				
5	6	7	8	9	10	1				
12	13	14	15	16	17	18				
19	20	21	22	23	24	25	4			
26	27	28	•	•	•	•				

Culture Notes

Festivals (2)

New Years and O-bon

The Japanese year is punctuated by two major festivals, New Years and *O-bon*. New Years celebrates the beginning of the new year, and *O-bon* is a Buddhist festival for the veneration of one's ancestors. At these times schools, factories and businesses close down for a week or so and most people return to their home towns to celebrate. Because of the masses of people on the move, transportation systems are terribly overcrowded.

In older times New Years and O-bon marked divisions in the bussiness year, and represented the two times a year when live-in employees were allowed vacation. It was customary for employers to hand out extra sums of cash to their workers so they could afford the trip home, and in modern times this has evolved into the practice of giving bonuses twice a year, once before O-bon and once before New Years. Also evolving from this division of the business year is the practice of giving out gifts to persons with whom one has had dealings as a token of appreciation and continuing good will. The mid-summer gift is known as $\Box \Phi \to D$ or $\Box \Phi \to D$ and the year end gift is called $\Box \Phi \to D$ or $\Box \Phi \to D$. At such times department stores set up special gift corners and the weekend after bonuses are paid is especially packed with gift shoppers.

New Years — is celebrated by enjoying *o-sechi*, *o-zooni* and other special foods. *O-sechi* consists of an array of different foods packed into 3 or 5 stacked boxes and eaten over a three day period beginning January 1. Because it is prepared in advance, it helps free the housewife from the chore of preparing meals. Japanese nowadays have little occasion to wear traditional style dress, and so many people dress up in Japanese style clothing and make the traditional New Year's visit to a *Shinto* Shrine. Needless to say, popular shrines are virtually inundated with the flow of people.

O-bon — a Buddhist festival centering around July 15(or in some areas, August 15). This is the time when spirits of the dead return to this world and people visit the family grave to pay respect. Other activities include:

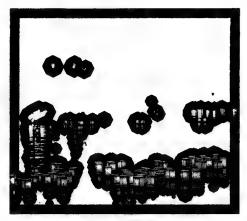
July 13 — The day on which the spirits return. They are welcomed by lighting a lantern in front of the house.

July 15, 16 — The time when the spirits go back to the other world. Candles are lighted and lanterns are put in small boats and floated on the river.

As a means of consoling the visiting spirits, people gather at temples or other open spaces and dance Bon odori. The tunes to which the people dance come from all over the country, and each has its own particular dance movements. In modern times the religious flavor has been lost and Bon odori is regarded as a form of recreation intended as relief from the summer heat.



▲ New Year's visit to a Shinto Shrine.



▲ Lanterns floating on the river.



ウエッブさん、がんばって!

Go, Michael! Go!

66

At the office

・たなべ 「田辺 :ウエッブさん、北村課長から、例の話を聞きましたか。

マイケル:いえ、まだです。じつは、今、来たところなんです。

田辺 : そうですか。じゃ、課長から、ちょくせつ話を聞いてください。

おや、どうしたんですか、そのけがは?

th き 5 マイケル:ええ、天気がいいから、自転車で駅まで行こうと思ったんです。

そして、うちの近くのかどをまがろうとしたとき、転んだんです。

、田辺 :ああ、そうですか。気をつけてくださいね。それに、もうすぐ

ヒヤないラムヒラカい 社内運動会でしょう? ウエップさんにも、リレーに出てもらおうと

思っていますから。

10 マイケル: ええ。ええっと…、運動会は、

いつでしたっけ。

田辺 : 今月の18日ですよ。

マイケル:ああ、もうすぐですね。ところで、

雨がふったら、どうなるんですか。

15 田辺 :雨ですか。雨がふれば、運動会は、

えんきですよ。

マイケル:そうですか。ふらなければいいですね。



66

At the company sports tournament

18北村 :花田君、リレーは、もうはじまってる?

花田 :ええ。ちょうど今、田辺さんが走っているところです。ほら、あそこ…。

20 北村 : 黒田君や、ウエッブ君はまだ?

花田 :黒田さんが、これから走るところです。

今、田辺さんが、黒田さんにバトンを

わたしていますよ。

黒田さん、がんばって!

25 北村 : 黒田君、がんばれ!

花田:つぎは、ウエッブさんですよ。

(黒田さんが、ウエッブさんにバトンをわたそうとしたとき、転ぶ)

花田 :あーっ、黒田さんが転んだ! 黒田さん、しっかり!

北村 :あ、ウエッブ君がたすけて、バトンを取った。 走れ! 走れ!

» ウエッブ君、速いなあ……。ところで、黒田さんは、だいじょうぶかな。

花田 :ええ、ちょっと、見て来ます。

06

After the relay

32 北村 : みんな、ごくろうさま。よくがんばったね。 1 位にはなれなかったけど、

みんな :ありがとうございます。

35 北村 : それで、黒田さんのけがは、だいじょうぶ?

マイケル:今、あっちで、すあてをしています。

バトンをわたそうとしたとき、転んで、足を強くうったそうです。

北村 : そう、たいへんだったね。じゃ、3位入賞をいわって、帰りに、

ビールでかんぱいしようか。

∞みんな :わーっ、いいですね。さんせい!

Vocabular



 $8^{ij} \nu_{-t}$ injury $8^{ij} \nu_{-t}$ relay race (to relay)

10運動会(うんどうかい)sports tournament;社内運動会(しゃないうんどうかい)company sports tournament

16えんきょ。 postponement

殿パトン baton

33入賞 (にゅうしょう)+る win a prize

36手あて (であて)+a treatment

40さんせいする agree ("count me in", "that's a good idea")

Adverbs

3ちょくせつ directly, nothing in between

Verbs:

24がんぱる (u-vi) to try hard, do one's best

29たすける (ru-vt) to help, save, aid, lend a hand

Grammatical words:

19~ところ just as, just about to, on the point of, in the process of, etc. Function I

Expressions:

2いえ No.

5行こう I will go, let's go

10ええっと Uh ...

ウエッブ着

for both males and females.

Usually \(\sigma - 君 \) is attached to the names

of males equal or lower than oneself,

but as seen in the dialogue, higher ranking men sometimes use it in addressing

lower ranking females. Recently howev-

er there is a tendency to use 「- さん」

 $_{11}$ ויס־לולהסול? When was it again? (I heard once, but I don't remember)

14どうなるんですか what's happening? what are you doing?

19136 See! Look! There!

黒田君

28あーっ Oh, no! 28しっかり! Come on! Cheer up! Don't give up!

32ごくろうさま Thank you. Thank you for your trouble.

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I

- 1) ウエッブさんは、いつ、けがをしましたか。
- 2) ウエッブさんは、運動会で、何に出ますか。
 - 3) 18日に雨がふったら、運動会は、どうなりますか。

Dialogue I

- 4) 田辺さんのつぎに、だれが走りますか。
- 5) 転んだのは、だれですか。
- 6) 転んだ人は、けがをしましたか。
- 7) ウエップさんたちは、何位になりましたか。
- 8) ウエップさんたちは、運動会のあと、何をしますか。

Function - I

Expressing a decision to act: "I will __"; ~ようと思う

The plain and polite let's forms may also be used to express a decision on the part of the speaker to do such and such an action, and are equivalent to "I will " in English.

Plain let's form

u-verb root + eo #C.7
ru-verb root + yoo #C.7
Irregular #TC.7, #15, 113

ex. 1. さあ、さいごのきょうぎだ。よし、がんばろう。

Well, it's the final event. Alright then! I'll give it all I've got!

2. もう、6時だ。さあ、起きようか。

It's 6 o'clock already. Shall I get up then? (speaking to oneself)

3. A: もう、おすしは、いいですか。 Have you had enough sushi?

B: ええ、おなかがいっぱいで、もう食べられませんわ。

Yes. I'm full and can't eat any more.

A: じゃ、残りは、ぼくが食べることにしましょう。 In that case, I'll just eat up what's left.

4. あしたは、早く起きようと思います。

I think I'll get up early tomorrow.

5. いっしょに映画でも<u>見ようと思って</u>、バーバラさんに電話をしました。

I gave Barbara a call, thinking I'd see a movie or something with her.

6. 来年の夏、イギリスに行こうと思っています。

I'm thinking of going to England next summer.

Note: The let's form +「と思う」or「と思っている」 means roughly the same as 「つもり」(see Lesson 7, p.101), except that with 「つもり」 the plan is much more definite.

ex. 来年の夏、イギリスに行くつもりです。

I'm planning to go to England next summer.

Dialogues in English

Dialogue I

- T: Mr. Webb. Did you hear about that matter, you know, from, section manager, Kitamura?
- M: No, not yet. As a matter of fact, I just now got here.
- T: Is that so? Well then, please hear about it directly from the section manager. Hey! What happened to you? That injury!
- M: Well, you see, it's nice out, so I thought I'd take my bike to the station. And when I tried to turn the corner near our house, I fell over.
- T: Gee, is that so? Please be careful, alright?

 Besides, the company sports tournament is pretty soon, right? I'm thinking of having you take part in the relay race as well.
- M: Fine. Uh, when was the sports tournament again?
- T: It's the eighteenth of this month!
- M: Gosh, that's pretty soon, huh? What happens if it rains, by the way?
- T: You're asking about rain? If it rains, the sports tournament will be postponed.
- M: I see. Let's hope it doesn't rain, eh?

Dialogue I

- Ki: Has the relay race already begun, Miss Hanada?
- Ha: Yes. Mr. Tanabe is just now running. See? Over there!
- Ki: What about Miss Kuroda, Michael and the

others? Not yet?

- Ha: Miss Kuroda is just about to run now. Now Mr. Tanabe is handing Miss Kuroda the baton. Go, Kuroda! Go!
- Ki: Give it all you've got, Kuroda!
- Ha: Next it's Mr. Webb.

(Miss Kuroda stumbles just as she's handing the baton to Michael.)

- Ha: Oh,no! Miss Kuroda fell down! Come on, Miss Kuroda!
- Ki: Oh! Michael gave her a hand and took the baton! Run! Run! Gee, Michael is really fast! I wonder, is Miss Kuroda alright though?
- Ha: Just a moment? I'll go see.

Dialogue I

- Ki: Thank you, everyone! You all did your best. Even though we didn't come in first, we did win third prize, so you were terrific!
- All: Thank you very much!
- Ki: And Miss Kuroda's injury? Is she alright?
- M: They're treating her right now over there.

 She fell down as she tried to pass the baton, and it seems she banged her leg rather severely.
- Ki: I see. That was really too bad. Well then, shall we celebrate winning third place and toast ourselves with some beer on the way home?
- All: Wow! Great! Count me in!

LESSON 20

Exercise 1: Express the following sentences as "I think I will " or "I'm thinking I will __".

- 1) あしたは、学校に行く。
- 2) もっと、勉強する。
- 3) この本を、今日中に読む。

- 4) あのベンチにすわる。
- 5) 10時に、会議を始める。
- 6) あの店で、コーヒーを飲む。

Exercise 2: Do the same for the following sentences, and then use them at appropriate places in the conversations below.

- 1) ヨーロッパに旅行する。
- 2) 両親に電話をかける。
- 3) たばこをやめる。

- 4) おれいの手紙を書く。
- 5) 毎日、会社に歩いて行く。
- 6) 体重をへらす。

① A: さいきん、運動ぶそくなんですよ。 それで、()。

B: ああ、それは、けんこうにいいですね。

- ③ A: アメリカで、大雨がふったそうですね。
 - B: ええ、ちょっとしんぱいでね、()。
- ⑤ A: 夏休みは、どうするんですか。
 - B: ().
 - A: それは、うらやましいなあ。

② A: 去年買った版が、着られなくなったんですよ。 B: へえ。そんなに太ったんですか。

A: ええ。それで、もう少し、()。

- ④ A: さいきん、禁煙の場所が多くなりましたね。
 - B: ええ。それで、()。
- ⑥ A: きれいなテーブルクロスですね。
 - B: メキシコの友達が送ってくれたんですよ。 それで、()。

Function # II

"To try to do __"; かどを まがろうとする

The construction plain let's form + 2 = 3 | means "to try to do such and such".

ex. 1. ほら、けがをした鳥が、<u>飛ぼうとしている</u>!

Look! The injured bird is trying to fly!

父は、ワインのせんを<u>ぬこうとした</u>が、できなかった。

My father tried to pull out the wine cork, but he couldn't.

3. 電話を<u>かけようとしたら</u>、10円玉がなかったんです。

When I tried to phone, I didn't have a 10 yen coin, you see.

Caution: This expression is only used to tell what one tried to do in the past (and failed), or is trying to do at present (and not succeeding very well). Do not confuse it with other forms meaning "try", such as $\lceil \sim \tau \not> \delta \rfloor$ "try doing __" (see Lesson 13, p.172), and $\lceil \sim \downarrow \uparrow \rangle \not> \downarrow \uparrow \delta \rfloor$ "see to it that _, make an effort to __" (see Lesson 18, p.229).

ex. 1. ジュースを飲もうとして、こぼしてしまいました。

I tried to drink the juice, but I spilled it.

2. このジュースを飲んでみたら、おいしかった。(× 飲もうとしたら)

When I tried drinking this juice, it was good.

3. 毎日、ジュースを飲むようにしています。(× 飲もうとしています)

I'm trying to drink juice every day.

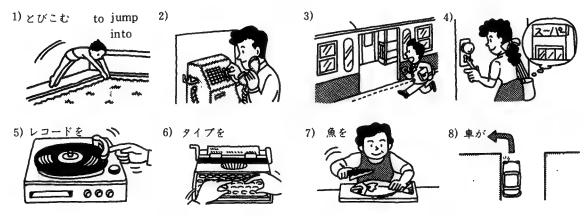
-Vocabulary-

おれい thanks 服 (ふく) clothes, dress 大雨 (おおあめ) heavy rain 体重 (たいじゅう) weight

へらす (u-vt) to reduce, cut down

運動ぶそく (うんどうぶそく) not enough exercise テーブルクロス tablecloth

Exercise 3: What are the people below trying to do? Use 「~oo (yoo) としている」.



- 1) すみません。あしたから、朝早く(起きる)。
- 2) 毎朝、早く (<u>起きる</u>) いるんですが、なかなか、起きられないんです。
- 3) 朝早く起きると、そんなに気持ちがいいんですか。じゃ、わたしも、一度、朝早く (起きる)。
- 4) あ、あぶない! 子どもが、川を泳いで(わたる) ています。
- 5) これからは、川を、泳いでわたったりしません。はしを(<u>わたる</u>)。
- 6) この川を、泳いでわたれるかどうか、今度、(泳ぐ)。

Function * III

Indicating at what point the action stands; 走っているところです。

 $\lceil 2 \rceil \rceil$ "place, location" modified by various tenses of the verb indicates at what point the action stands.

present: 走るところ



- * is on the point of running
- * is on the verge of running
- * is just about to run
- * is ready to run

progressive: 走っているところ



- * is in the process of running
- * is in the middle of running

past: <u>走った</u>ところ



- * has just run
- * has just finished running
- * is on the point of having just completed running
- ex. 1. すみません。また、あとで来てください。これから、でかけるところなんです。

I'm sorry. Please come again later. You see, I'm just about to leave now.

2. あした、日本語の試験があるので、今、その勉強をしているところです。

There's a test in Japanese tomorrow, and right now I'm in the middle of studying for it.

3. 夏休みに、何をしようかと、今、考えているところです。

I'm presently in the process of thinking about what I should do over summer vacation.

4. 爻は、今、おふろに入ったところなんです。30分後に、また、電話をしていただけませんか。

My father is just now gone into the bath. Could you call back again in 30 minutes please?

5. はい、今、おふろからあがったところです。 少々、お待ちください。

Yes, he's just now finished his bath. One moment please!

6. 買い物に行こうと思っているところに、木下さんが来ました。

Mr. Kinoshita came just as I was thinking of going shopping.

ex. 1. 父は、今、帰ってきたところです。 My father just now came home.

2. 父は、帰ってきたばかりで、まだ、食事をしていません。

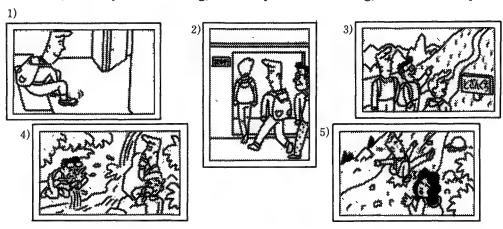
My father just got home a while ago and he hasn't eaten dinner yet.

3. 日本語の勉強を始めたばかりで、まだ2か月しかたっていません。
I've just begun studying Japanese, and only two months have gone by.

Exercise 5: Tell the point at which the action stands, using 「ところ」.



Exercise 6: Michael goes mountain climbing with some friends from work. Tell what the people are about to do, in the process of doing, or have just finished doing, in each of the photos.



Function IV Exclaiming what you see; あ、黒田さんが転んだ。

When reporting what you see as an exclamation, the past tense form of the verb is used (see Lesson 19, p.236 for explanation).

あ一つ、黒田さんが転んだ。

ex. 1. あ、来た、来た。



3. 打った、取った、投げた。







4. A: もうすぐ、富士山が見えるはずなんですけどねえ。

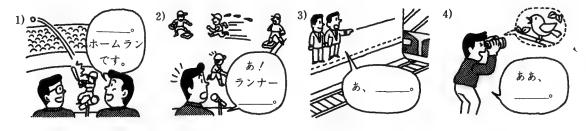
We ought to be seeing Mt. Fuji very shortly now.

B: あ、見えました、見えました。 Oh, I see it! I see it!

書類を、このつくえの上に、おいたはずなんだけどなあ。あ、あった、あった。

I thought I left the papers on top of this desk. Oh, here they are! Here they are!

Exercise 7: Report what is happening in the following pictures as an exclamation using the past tense.



Function - \

Conditional (3): "if __, then __"; 雨が <u>ふれば</u>

A third conditional form is made by adding the conditional inflection \(-\eba \) (reba)_, and is used in making conjectural or hypothetical "if _ , then __" statements,



Conditional 「~えば (れば)」

	u-root + eba 書けば
Verbs	ru-root + reba 食べれば
	Irregular: 行けば、来れば、すれば
۱۰–adj.	root+ければ 高ければ
な-adj.	root (-で) +あれば きれいであれば
Be-verb	であれば
Negative	(で) なければ

火 (ひ) fire: 火をつける to set fire, light 投げる (なげる) (ru-vt) to throw

とざんくち start of m trail up a mountain ホームラン home run

ランナー runner

ex. 1. 1時までに駅に行けば、山田さんに会えますよ。

If you get to the station by one o'clock, then you can meet Mr. Yamada.

2. もし、安ければ、そのつくえを買います。安くなければ、買いません。

I'm going to buy that desk if it's not expensive. If it is expensive, then I'm not going to buy it.

3. もし、あした、晴れれば、ディズニーランドに行きます。

If it's nice tomorrow, then we are going to go to Disneyland.

"If __, then __" statements can also be made using $\lceil \sim t \leq \zeta \rfloor$ (see Lesson 12, p.161), which may be substituted for $\lceil \sim \tilde{\chi} \mid \tilde{x} \rfloor$ in the above examples. $\lceil \sim \tilde{\chi} \mid \tilde{x} \rfloor$ is not used in conditional sentences meaning "when" or "whenever". Instead $\lceil \sim t \leq \zeta \rfloor$ and $\lceil \zeta \rfloor$ (see Lesson 15, p.195) are used.

ex. 1. 京都駅に着いたら、田中さんが、むかえに来ていました。

When I arrived at Kyoto Station, Mr. Tanaka was there to meet me.

京都駅に着くと、田中さんが、むかえに来ていました。

When I arrived at Kyoto Station, Mr. Tanaka was there to meet me.

- × 京都駅に着けば、田中さんが、むかえに来ていました。
- 2. 太郎が来たら、会議を始めましょう。

Let's begin the meeting when Taro gets here. (Taro is definitely coming)

太郎が来れば、会議がうまくいぐでしょう。

The meeting will go well if Taro comes. (it is not known if he will come or not)

Note 1: Active verbs with $\lceil \sim \lambda \mid \mathcal{I}_{\perp} \rfloor$ cannot be followed by commands, requests, suggestions, admonitions, etc.

ex. もし、京都に行ったら、おみやげを買って来てください。(×行けば)

If you go to Kyoto, please buy me a present.

Note 2: 「~えば」 is often used to state instructions, scientific principles, etc.

ex. お金を入れて、白いボタンをおせば、きっぷが出てきます。

Put in your money, press the white button, and out comes a ticket.

Exercise 8: Reply to the following by stipulating an appropriate condition.

- 1) A: お客さん、いちごは、どうですか。安くしますから、買ってくださいよ。
 - B: そうですね。_____ば、買ってもいいけど。
- 2) A: あした、いっしょに、ピクニックに行きませんか。

B: そうですね。天気が_____ば、行ってもいいですよ。

A: じゃ、NTTの177に電話して、たしかめてみましょう。

- 3) A: ここから駅まで、何分ぐらいですか。
 - B: 歩くと、遠いですが、 ば、10分ぐらいです。
- 4) A: この漢字の意味を知っていますか。

B: さあ、わたしは、ちょっと…。辞書を ば、わかると思いますよ。

5) A: 子どものころ、何になりたいと思っていましたか。

B: バスケットボールの選手です。もう少し、せが_____ば、選手になれたんですけど…。

たしかめる (ru-vt) to make sure, ascertain

~ごろ time, when

バスケットボール basketball

選手(ぜんしゅ)player

スキー skiing

- 6) A: いいカメラですねえ。ぼくも、そんなカメラがほしいなあ。
 - B: そうですか。わたしは、もう使わないから、_____ば、持って行ってもいいですよ。
- 7) A: スキー場では、もうスキーができますか。
 - B: ええ、もう少し雪が ば、スキーができるようになります。
- 8) A: あした、映画を見に行きませんか。
 - B: ええ。でも、こんでるでしょう? _____ば、行ってもいいけど…。

Exercise 9: Mark \bigcirc or \times if you think the following conditional forms are used correctly or not

- 1)() 京都に着いたら、電話をしてください。
- 2)() 京都に着けば、電話をしてください。
- 3)() 9時に家を出れば、まにあいますよ。
- 4)() 田中さんが来れば、会議を始めましょう。
- 5)() あつければ、窓をあけてもいいですよ。
- 6)() 山田さんに<u>会ったら</u>、この手紙をわたしてください。

Function * VI

Cheering on and cheering up

Cheering someone on

1) To someone about to take part in a sports competition or drama, someone about to take an examination or begin some big undertaking, etc.

Expressions: -

がんばって(ください)。 しっかり やってください。 ぜひ、~してください。

ex. ゆうしょうしてください せいこうしてください。 ex. 1. リレーに出るんだって? がんぱってね。

I hear you're going to run in the relay. Good luck!

2. 今度の仕事は、たいへんですね。しっかり、やってく ださい。

This next job is going to be hard. Hope you do a good, thorough job!

3. 野球の試合では、ぜひ、ゆうしょうしてください。 Be sure to win the baseball game.

Response:

informal (男) うん、がんばるよ。(女) ええ、がんばるわ。

formal (男・女) はい、がんばります。 Yes, I'll do the best I can!

2) Shouting encouragement



Imperative inflection 「~e. ~ro ₁



The imperative form is very straightforward and direct and not generally used, except at sports events, etc. when everyone is excited.

LESSON 20

[2] Cheering someone up

1) To someone sick or injured

Expressions: -

早く、よくなってください。 おだいじに。



ex. 1. 交通じこで、けがをしたんですって? 早くよくなって くださいね。

I hear you were injured in a traffic accident. Hurry up and get well.

2. かぜをひいたんですか。どうぞ、おだいじに。

Have you caught a cold? Please take care of yourself.

Response:

informal (男) うん、ありがとう。(女) ええ、ありがとう。

formal (男・女) はい、ありがとうございます。 Yes. Thank you very much.

2) To someone who has lost, failed, had an accident, etc.

Expressions: ---

煮にしないで (ください)。 Don't be concerned about it.

気をおとさないで(ください)。 Don't get down hearted.

がっかりしないでください。 Don't be disappointed.

元気を出して(ください)。 Chin up!

しんぱいしないで (ください)。 Don't worry about it!

くよくよしないで(ください)。 Stop moping!

だいじょうぶですよ。 Everything will be OK.

ex.1. A: すみません。おさらをわってしまったんです。 I'm sorry! I broke a plate!

B: いいんですよ。気にしないでください。 That's alright. Think nothing of it!

2. テストの点が、悪かったんですか。でも、そんなに、がっかりしないで。

Did you get a bad score on the exam? Even so, don't be so disappointed!

Response: うん、ありがとう。 ええ、ありがとう。 はい、ありがとうございます。

Note: Often in daily life cheering up and cheering on are done at the same time.

ex. テストの点が、悪かったんですか。気をおとさないで、がんばってくださいね。 Did you get a bad score on the exam? Don't let it get you down. Try harder.

Praise: To someone who has done well or succeeded, etc.

Expressions: ----

おめでとう(ございます)。 よかったですね。 すばらしかったですね。etc. ex.1. ゆうしょう、おめでとうございます。

Congratulations on your victory!

2. 試験にうかったんですって? よかったですね。

I hear you passed the exam. That's really great!

3. スミスさん、この前の写真展、すばらしかったですね。

Mr. Smith, your photograph exhibition the other day was really something!

4. ウエップさんのラストスパート、すごかったですね。

Mr. Webb, that final spurt you put on was really terrific.

Response: ありがとう。 ありがとうございます』

Exercise 10: Cheer on, cheer up or praise the people in the following pictures.

1) About to run a marathon



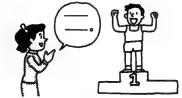
4) Won first place



5) Going abroad on business



6) Bad score on the exam







Reading Comprehension Exercise

Michael turns in the request form on the right to his section manager, Mr. Kitamura.

1) What sort of form is it? Fill in the parentheses with appropriate words or expressions.

*マイケルさんは、(①) ために、先週の(②) に、会社に出ました。それで、そのかわりに、来週の火曜日に、(③) と思っています。その日は、(④) にいるつもりです。

2) Mr. Kitamura wants to praise Michael for the good job he did in preparing for the sports tournament. What sort of things might he say?

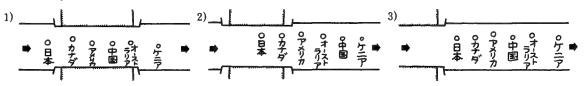
所属 営業 1 課 氏名 マイケル・ウェップ								
1 2 3 (4) 5 (5) 7 8								
X	有給休	特別体	代	1Ē	早	残	休日出	
勤	暇	暇	体	剌	退	業	動	
91	1/9	日火	曜日		剛	分か	i,	
	1	Ø	曜日		畴	分割	۲	
理由(くわしく書く) 先週の日曜日、運動会のじゅんびの ために 休日出勤したので、代付木を								
とりたいと思います。								
建絡先								
ACC AND	7 1	8 (401) 89	01			

◆Vocabulary◆ 氏名(しめい) person's name そのかわりに rather than that, instead of that, in place of that 所属(しょぞく) department or section one belongs to 代休(だいきゅう) vacation for extra time put in 休日出勤(きゅうじつしゅっきん)+5 working on a holiday 連絡先(れんらくさき) place where a person can be contacted

早退(そうたい)_{する} leave work early 理由(りゆう)reason 自宅(じたく)home

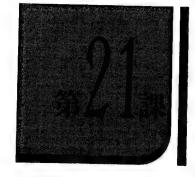
Listening Comprehension Exercise

Listen to the description of the marathon race on the tape and choose the diagram which fits the description.



◆Vocabulary◆ 大会(たいかい)tournament, competition, event 中国(ちゅうごく)China

カナダ Canada ゲニア Kenya



どこではらえば、いいんですか

Where Do I Pay It?



Barbara calls on her neighbor, Mrs. Tanabe.

1 バーバラ:おくさん、ちょっと、お聞きしたいことがあるんですけど。

たがない 田辺夫人:はい、何でしょう。

バーバラ:こんなものが、ゆうびんで来たんですけど、これ、何でしょう。

田辺夫人:ああ、電気代のせいきゅうですよ。

5 バーバラ:電気代? ああ、電気の料金ですか。あの、

これ、どこではらえば、いいんですか。

田辺夫人:近くの銀行ではらえば、いいんですよ。

ステョネス 駅前にある銀行なら、どこでもいいですよ。

バーバラ:そうですか。それで、銀行で、どうしたらいいんですか。

10 田辺夫人:銀行に行くと、あんないの人がいますから、その人に聞けば、わかります よ。

バーバラ:そうですか。銀行は、3時までですよね。まにあうでしょうか。

田辺夫人:ええ、今行けば、まにあいますよ。でも、来月の8日までに、はらえばいい

んでしょう?あした、ゆっくり、いらっしゃれば? あしたなら、わたしも

15 行きますし。

バーバラ:ありがとうございます。でも、あしたは、ちょっと用があるものですから。

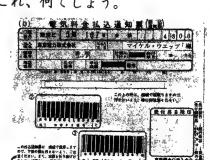
[06] [Mainten]

Barbara goes to the bank, finds someone in charge and asks him.

エァパーパラ:あのう、電気代をはらいたいんですが、どうしたらいいんでしょう?

森 員 :電気代ですか。電気代の方は、こちらの窓口です。

このボックスのカードを、お取りください。



マラの後付金の

***くさま ばれ カードの数字が、ここについたら、お客 様の番ですよ。

バーバラ: (comparing her number with the number on the board)

zı ずいぶん、**養**つんですね。

がかりいん 係 員 :そうですね。月末は、いつも、こむんですよ。

バーバラ:毎月こうだと、たいへんですね。

係員 :ええ。あの、お客様は、こちらの銀行に、口座をお持ちですか。

25バーバラ:ええ、主人のですけど。

係員 :それなら、口座からの自動ひきおとしにすると、べんりですよ。

バーバラ:自動ひきおとしって、何ですか。

係員:口座から、自動的に、毎月の電気代をはらうんです。

バーバラ:どうすれば、いいんですか。

®係員:このもうしこみ用紙に、お名前と、ご住所をお書きになって、ここに、

いんかんをおしてください。

バーバラ:あの、すみません。いんかんは、持ってないんですが、サインでいいですか。

係員 :ええ、かまいませんよ。ご主人のサインを、もらって来てください。

Barbara meets Mrs. Tanabe on the way home from the bank.

たなべょじん 田辺夫人:あら、バーバラさん。銀行は、もう、おすみになりました?

35バーバラ:ええ。

田辺夫人:どう? かんたんだったでしょう?

バーバラ:ええ、銀行の人が、しんせつに教えてくれました。それで、来月から、

自動ひきおとしにすることにしました。

田辺夫人:ああ、自動ひきおとしなら、べんりでいいですね。

40パーバラ:田辺さん、荷物をたくさんお持ちですねえ。1つ、お持ちしましょう。

田辺夫人:あら、あら、どうも。

Vocabulary

Nouns:

2夫人 (ふじん) housewife, Mrs. 4せいきゅう+6 demand 3ゆうびん mail

4電気代 (でんきだい) electricity bill

8駅前 (えきまえ) in front of the station

LESSON 21

18係員(かかりいん)person in charge

20番 (ばん) one's turn, order

19ボックス box

22月末 (げつまつ) end of the month 24口座 (こうざ) savings account

26自動ひきおとし (じどうひきおとし) automatic withdrawal

31いんかん personal seal, stamp

30もうしこみ用紙(もうしこみようし)application form

28自動的に(じどうてきに)automatically Verbs: 34 すむ (u-vi) to be finished, end, be over

Grammatical words:

8なら conditional "if" @ Function II

23こう like this, in this manner

19お+ verb stem +ください honorific request construction 24お+verb stem+です honorific verb construction

30お+ verb stem +になる honorific verb construction

40お + verb stem+ する humble verb construction

Expressions: 31いんかんをおす to apply one's seal

Function II

Dialogue Comprehension Exercise

Dialogue I

- 1) バーバラさんのうちに、ゆうびんで来たのは、何でしたか。
- 2) 田辺さんは、電気代を、どこではらえばいいと言いましたか。
- 3) バーバラさんは、田辺さんといっしょに、銀行に行くことにしましたか。

Dialogue I

- 4) 銀行の係員は、バーバラさんに、どうすればべんりだと言いましたか。
- 5) バーバラさんは、これから、毎月、銀行に、電気代をはらいに行くつもりですか。

Dialogue II

6) バーバラさんは、田辺さんに、何をしてあげましたか。

Function • I Giving instructions or directions; ~すればいい

The conditional forms 「~たら」 and 「と」 followed by 「いい」 (lit. "it would be good if __") are used in making suggestions and giving advice (see Lesson 16, p.205). Conditional 「~えば(れば)」 also forms an equivalent expression, $\lceil \sim \lambda \mid \mathcal{I} \mid \text{VV} \mid$, which is generally used to give instructions or directions rather than opinion, and is equivalent to English "you can do ", "you just do ", "what you do is __", "all you do is __", etc.

ex.1. A: すみません。この書類なんですが、どうしたらいいんですか。

Excuse me. About these papers, what should I do with them?

B: ああ、それは、部長のサインをもらえばいいんですよ。

Oh, those. Just get the division manager's signature on them.

2. A: 地下鉄のきっぷを買いたいんですが、どうすればいいですか。

I would like to buy a subway ticket. What do I do?

B: ここにお金を入れて、このボタンをおせばいいですよ。きっぷが出てきますから。

All you do is put your money in here and push this button. Out comes your ticket.

Note: As with 「~たら」,「~えば」 may also be left dangling (rising intonation) to make a suggestion equivalent to English "Why not do __?", "Why don't you __?", etc.

ex. A: こまったなあ。あしたの会議に出られなくなっちゃった。

What a bother! It seems I won't be able to attend tomorrow's meeting.

B: じゃあ、だれかに、かわってもらえば? (=かわってもらったら?) In that case, why not have someone take your place?

ex. A: 仕事がたくさん残っていて、今日も、また残業なんですよ。

There's lots of work remaining. It's overtime again today too.

- B: 1人で、何もかもしようと思わなければ、いいんですよ。少しは、部下にまかせたら?

 It's not necessary that you try to do everything alone. Why not delegate a bit to the people under you?
- B: 1人で、何もかもしようと思わないほうがいいですよ。 It's better you don't try to do everything alone.

Dialogues in English

Dialogue I

- B: Excuse me a moment, Mrs. Tanabe. There's something I would like to ask you, please.
- T: Of course. What is it, I wonder?
- B: This came in the mail. What can it be?
- T: Oh, it's your electricity bill.
- B: Electricity bill? Oh, you mean the service charge for electricity? Uh, where do I pay it?
- T: You can pay it at a nearby bank. Any of the banks in front of the station will do.
- B: I see. Well, what do I do at the bank then?
- T: When you get to the bank, there will be a person to direct you. Ask him and he will tell you what to do.
- B: I see. The banks are open until 3:00, right?

 Do I still have time, do you think?
- T: Sure. If you go now, you will make it in time. However, you can pay the bill anytime before the eighth of next month, can't you? Why not go tomorrow when you have more time. I myself am going tomorrow.
- B: Thank you for the advice. But, you see, I sort of have something else to do tomorrow.

Dialogue I

- B: Excuse me. I'd like to pay my electricity bill, please. What do I do?
- Man: Your electricity bill? People with electricity bills go to this window over here. Please take a card from this box. When the number on your card appears here, it will be your turn.
- B: There's quite a long wait, isn't there.

- Man: That's so. The end of the month is always crowded, you see.
- B: It will be awful if it's like this every month!
- Man: True. Excuse me, but do you have an account with this bank?
- B: Yes. It's my husband's though.
- Man: In that case, it would be convenient to arrange for an automatic withdrawal from your account.
- B: What is an automatic withdrawal?
- Man: Your electricity bill for each month is paid automatically from your account.
- B: What do I have to do?
- Man: Fill in your name and address on this application form and apply your seal here, please.
- B: I'm sorry, but we don't have a seal.

 Would a signature be alright?
- Man: Yes, no problem. Please have your husband sign it and return it.

Dialogue II

- T: Why, Barbara! Have you finished at the bank already?
- B: Yes.
- T: How did it go? Easy, wasn't it?
- B: Yes, the people at the bank were very kind and helpful. And so beginning next month we are going to have automatic withdrawal.
- T: Oh, yes. Automatic withdrawal is very convenient, isn't it.
- B: You certainly have a lot of things to carry, Mrs. Tanabe. Should I carry something?
- T: Oh, my! Thank you.

LESSON 21

Exercise 1: Make a suggestion, give advice or give directions for the following situations. Use the forms 「~たらいい」、「といい」、「~えばいい」 and 「ほうがいい」 as appropriate.

1) A: 東京駅から、ヒルトンホテルへ行く方法が、わからないんですが…。

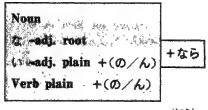
ex. (ホテルに、電話をしてみる) →ホテルに、電話をしてみればいいですよ』

- ① 東京駅から、タクシーに乗る。 ② 地下鉄で、赤坂まで行く。
- 2) A: 日本語がじょうずになりたいんですが…。
 - ① 日本語学校に行く。 ② 日本語のニュースを、毎日、聞く。 ③ Answer on your own.
- 3) A: 休みをとりたいんですが、仕事がいそがしくて、なかなか…。

 - ① だれかに、てつだってもらう。 ② 休日出勤をして、仕事を、早くすませる。
- 4) A: この機械の使い方を知りたいんですけど…。
 - ① 山本さんに聞く。
- 5) A: 日本の大学に入りたいんです。どんな大学があるか、知りたいんですが。
 - ① 日本の大使館に行って、聞いてみる。 ② 図書館で、調べてみる。

Function * II

Conditional (4): "if it is"; あしたなら、わたしも行きます



The be-verb has a fourth conditional form \[\tau_{b_1} \] "if it is ".「なら」is often used to restate or clarify the item, thing, proposal, circumstances, etc. under discussion for the purpose of making some sort of comment, as shown in the examples.

客にこのおさらは、結婚いわいのプレゼントに、どうでしょうか。

How would this plate be as a wedding gift?

このおさらなら、きっと、相手の方も、気にいってくださいますよ。

If (you give) this plate, I am certain the person you give it to will be pleased with it as well.

- A: このへやは、少し、あついですね。 This room is a bit warm, isn't it. 2.
 - B: あついんなら、そこの窓をあけてもいいですよ。

If it's too warm, then you can open the window.

A: 国に帰る前に、旅行がしたいんですが、どこへ行ったらいいでしょうね。 3.

> I'd like to travel around before returning to my country. Where do you suppose I should go?

B: 旅行に行くなら、北海道は、どうですか。おんせんが、たくさんありますよ。

If you are going on a trip, then how about Hokkaido? It has many hot springs.

4. A: この仕事、来週の月曜日までにできますか。

Will it be possible to have this job completed by Monday of next week?

B: 月曜日ですか。月曜日は、むりですね。水曜日までなら、できますが。

Monday? Monday is impossible. But if (I have) until Wednesday, I can do it.

Note 1: The function of 「なら」 is not unlike the function of the topic marker 「は」, except for a greater emphasis. Compare the following:

- ex. A: お兄さんは、どこに、いらっしゃいますか。 Where is your brother?
 - B: **忙ですか。**<u>兄なら</u>、公園に行っているはずですけど。

My brother? If it's my brother (you are looking for), he ought to be at the park.

- B: 兄ですか。兄は、公園に行っているはずですけど。 My brother? He ought to be at the park.
- Note 2: The conditional be-verb 「だったら」 can be used in place of 「なら」.
 - ex. このおさら<u>だったら</u>、きっと、相手の方も、気にいってくださいますよ。

Exercise 2: Construct dialogues after the pattern below, using [\$\frac{1}{2} \displays \dinplays \displays \dinto \displays \displays \displays \displays \dinto \displays \din



ex. A: 山に行きたいんだけど、どこが、いいでしょうかね。

B: 山に行くなら、富士山が、いいですよ。

<u>山なら</u>、富士山が、いいですよ。













Exercise 3: Construct dialogues after the pattern below.

- ex. A: A社の株を買おうと思っているんですが、どうでしょうね。
 - B: (A社→上がらない、B社→上がる)

◇A社は上がらないと思います。B社なら、上がると思いますけど。

- 1) A: 東京貿易の社長に会いたいんですが、会ってくださるでしょうか。
 - B: (社長→むり、部長→会ってくださる)
- 2) A: 今、あなたが読んでいる本を買いたいんですが、駅前の本屋さんで、買えるでしょうか。
 - B: (駅前の本屋→ない、もっと大きい本屋→ある)
- 3) A: 新製品のカメラを、6万円で売りたいんですけど、どうでしょう。
 - B: (6万円→売れない、4万円ぐらい→売れる)

-Vocabulary-

方法(ほうほう)method, way, manner 機械(きかい)machine 説明書(せつめいしょ)manual, instructions, explanatory pamphlet 株(かぶ)stock, share 新製品(しんせいひん)new product 使い方 (つかいかた) how to use 大使館 (たいしかん) embassy アクセサリー accessories Exercise 4: Complete the following conversations using \[\ta \cdot \beta \] Use the word given.

1) Q: いつか、マイケルさんといっしょに、食事をしようと思っているんですけど、いつ、さそえば いいでしょうね。

You: そうですね。___(金曜日)

2) Q: ここに、住所を、漢字で書いてください。

You: え、漢字でですか。こまったなあ。____(ひらがな)_____。

3) Q: この時計をなおしてほしいんですが、いつできますか。

You: そうですねえ、今、ちょっと、いそがしいから…。____(3日後)_____

4) Q: あの店で、食事をしませんか。

You: いやあ、さっき、食事をしたばかりなんですよ。 (コーヒー)

Function | III | Showing respect (1): honorific and humble verb constructions

The use of honorific and humble terms was explained in Lesson 16 (p.204). The following are some commonly used verb constructions.

お+ Verb stem + に なる/なります

honorific — used when speaking of actions that other people do.

ex.1. 社長は、毎日、2時のニュースを<u>お聞きになります</u>。 Everyday our boss listens to the 2:00 news.

2. けさは、何時に、おでかけになりましたか。

What time did you leave home this morning?



Note: With honorific verbs such as 「いらっしゃる」"to be, come, go" and 「おっしゃる」"to say", it is not necessary to use this construction.

② お+ Verb stem + する/します

humble —used in referring to actions you yourself perform.

ex.1. ちょっと、<u>おたずねします</u>が、ここから東京駅までは、どういけばいいでしょうか。 Excuse me, I'd like to ask you, how do I get to Tokyo station from here?

2. すみません。電話代を<u>おはらいしたい</u>んですが、ここでよろしいでしょうか。 Excuse me, I'd like to pay my telephone bill. Is this the right place?

3. 辞書をかしてくださいね。あした、<u>おかえしします</u>から。

Let me use your dictionary, OK? I'll return it tomorrow.

Note: This construction is only used when the action directly affects someone else.

ex. やあ、つかれました。車に乗りたいですね。(× お乗りしたい)

Wow, I'm worn out. I'd really like to ride in a car.

③ お+ Verb stem + です honorific — used to tell what someone else is doing.

ex.1. A: それでは、しつれいいたします。 I'll be leaving then.

B: あら、もう、お帰りですか。 What! Are you leaving so soon?

2. 部長、お客様が、応接室で<u>お待ちです</u>。

Mr. Division Manager, there's a visitor waiting in the meeting room.

Note: This construction is limited to a certain number of verbs, such as:

待ちます → お待ちです、 持ちます → お持ちです、 $^{\circ}$ 帰ります → お帰りです 聞きます → お聞きです、 読みます → お読みです、 使います → お使いです

Exercise 5: Complete the following conversations using honorific and humble verb constructions.

2) 学生: 薫いでしょう。()。

がい 老人:ありがとう。1人じゃ、とても持てなくて、

こまっていたところなんですよ。

3) 学生: もしもし、先生は、()。

先生のおくさん:いいえ、おりません。

学生: 何時ごろ、()。

先生のおくさん:今日は、8時ごろには帰ると言っていましたが。

学生: そうですか。じゃ、また、そのころ ()。

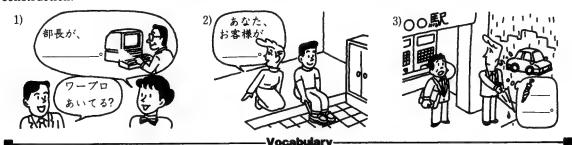
4) 社員:課長の話を、もう、()。

社長:いや、まだ、何も聞いていないよ。

Exercise 6: Looking at the picture, ask the guest if he would like to do such and such, or if



Exercise 7: Tell what the people are saying in the pictures below using the $\lceil b \sim \tau t \rfloor$ honorific construction.



老人 (ろうじん) elderly person

Function IV

Asking someone to do something (3): honorific request form; お書きください

おき Verb stem + くださいませんか くださいませんでしょうか

The honorific request form is used in official or business situations to make requests or give instructions, while the various polite request forms we have learned are used in personal or social situations.

- ex. 1. ここに、お名前と、ご住所をお書きください。 Write your name and address here, please.
 - 2. お返事は、手紙で、お知らせくださいませんか。

Will you please inform us of your answer by mail?



Note: The irregular verbs「行く」,「来る」 and 「する」 are not used in this construction. Instead use the honorific verb forms 「おいてください」 "please go, please come", 「おこしください」 "please come" and 「なさってください」 "please do".

Exercise 8: Choose which request form is most appropriate in the following situations.

- 1) あのかんばんが、よく読めないんです。すみませんが、
 - {a. 読んでくださいませんか
- b. お読みください}。
- 2) ごあんないします。コンサートは、6時半からです。あと30分ほど、ロビーで、
 - {a. 待ってくださいませんか
- b. お待ちください}。
- 3) ちょっと、その日は、つごうが悪いんです。日を
 - {a. かえてくださいませんか
- b. おかえください}。
- 4) (お客さんが店員に) ちょっと、寒いんです。エアコンを
 - {a. 止めてくださいませんか
- b. お止めください}。
- 5) (ホテルのボーイが、お客さんに)ご用のときは、こちらの電話を
 - {a. 使ってくださいませんか
- b. お使いください}。

Reading Comprehension Exercise @6

バーバラ・ウエッブ^誘

9月に入ったのに、毎日、あつい日がつづきますね。バーバラさん、お元気ですか。 わたしは、あいかわらず、元気です。

す。休日は、こむので、草めに指定席を予約しておいたほうがいいですよ。自由席じゃ、すわれないかもしれません。JR線で来るときは、わりびききっぷを、りようするといいですよ。くわしいことは、駅の「みどりの窓口」で聞けば、教えてくれるでしょう。車も、べんりですが、道路が、とてもこむので、やめておいたほうがいいでしょう。

だがなった。 宿の件ですが、わたしの家にとまれば、いいですよ。ホテルや、旅館は高いし、秋の 旅行シーズンで、とてもこんでいますから。えんりょは、いりませんよ。 では、おふたりにお会いできる日を、楽しみにしております。

9月8日

さかもと ようこ 坂本 洋子

♦Vocabulary**♦**

あいかわらず as always

はじめ beginning

うけとる (u-vt) to receive

J R線 (ジェーアールせん) Japan Railways

特急(とっきゅう)special express

急行(きゅうこう)express

本数 (ほんすう) number (of trains, etc.) 早めに (はやめに) as early as possible

休日 (きゅうじつ) holiday 自由席 (じゆうせき) non-reserved seat

わりびきょる discount

りよう+s use

くわじい detailed

みどりの窓口(みどりのまどぐち)ticket window for reserved seats, etc.

宿(やど)place to stay, inn

旅館 (りょ<u>かん</u>) hotel, inn

シーズン season

えんりょっち reluctance, hesitation

Exercise 9: Answer the following questions.

- - a. JR線の、特急の自由席
- b. JR線の、特急の指定席
- c. JR線の、急行の自由席
- d. JR線の、急行の指定席
- 2) わりびききっぷについて、どこで聞けばいいですか。
- 3) 坂本さんは、宿は、どうすればいいと、言っていますか。
- 4) 坂本さんは、いつ、バーバラさんたちに会えますか。

Listening Comprehension Exercise

Listen to the dialogue on the tape and answer the following questions.

- 1) ブラウンさんは、どうして、こまっていますか。
- 2) 鈴木さんは、どこに電話をすればいいと言いましたか。
- 3) 鈴木さんは、そこの電話番号を知っていましたか。
- 4) 電話番号がわからないときは、どうすればいいですか。

-Vocabular

かんばん sign board, sign

ロピー lobby

エアコン air-conditioning, air conditioner

ポーイ waiter, bellboy



かぜをひいたようですね

You Seem To Have Caught A Cold

Dialogue [06]

Michael goes with the people in his department on an overnight trip to Hakone. After hiking all day through the Hakone mountains, they arrive at the inn.

りなかん 1 旅館の人:お茶をどうぞ。何か、ご用がありましたら、こちらのお電話でどうぞ。

では、どうぞ、ごゆっくり。

たが 田辺 :はい、どうも。

マイケル:東京は、まだ暑いけど、箱根は、すずしいですね。

5 田辺 : ほんとうに、そうですねえ。ところで、食事をする

前に、温泉に入りませんか。

マイケル:そうですね。山を歩いて、あせをかいたから、

お湯をあびて、さっぱりしたいですね。

温泉には、何か、持って行きますか。

10 田辺 : タオルと、ゆかた。そのはこの中に入っていますよ。

マイケル:ああ、これが、ゆかたですか。

田辺 :ええ、温泉に入ったあと、着るんですよ。

Dialogue III 06

At the spa. Seeing the steaming tub.

マイケル: 熱そうですね。ぼくは、熱いおふろは、だめなんですよ。

田辺 :そんなに熱くないから、だいじょうぶですよ。

じゃ、ぼくがお先に。ああ、いい気持ち。

マイケル:そうですか…。あ、熱い!

田辺 :熱いですか。

18マイケル: ええ、ぼくには、ちょっと熱すぎますね。

田辺 : そうですか。じゃ、少し水を入れましょう。(turning on the cold water)

。 どうですか、このくらいで…。入れすぎると、ぬるくなるから…。

マイケル:そうですね。まだ、ちょっと熱いけど、このくらい熱いほうが、からだに

いいような気がします。

が い ぴょうき 田辺 :ええ。ここの温泉は、肩こりや、胃の病気にいいらしいですよ。

マイケル:肩こり?。肩こりって、何ですか。

25田辺 :ああ、肩のきんにくが、かたくなって、いたくなることですよ。

マイケルさんは、そういうこと、ありませんか。

マイケル:ええ、ないですねえ。

(outside, sounds of another group entering)

田辺 :ほかの団体の人が、来たようですね。

そろそろ、出ましょうか。

30マイケル:ええ、そうしましょう。



Dielogue III [00

After dinner Michael and Mr. Tanabe step outside.

田辺 :ああ、よく飲んだ。やっぱり、温泉に入ったあとで飲むビールは、 おいしいですねえ。

マイケル:ええ。みんな、楽しそうでしたね。

田辺 :星が、たくさん見えますね。あしたも、天気が、よさそうですね。

35マイケル:そうですね。 ハ、ハ、ハックション!

田辺 :あ、ウエッブさん、かぜをひいたようですね。

マイケル:ええ。ちょっと、寒けがします。それに、少し、熱もあるようです。

田辺 : それは、いけないな。へやに帰りましょう。へやの中は、あたたかいから。

マイケル:そうですね。田辺さん、かぜ薬を持っていますか。

40田辺 : いや。でも、黒田さんが、持っていますよ。中国の薬で、かぜによくきく

らしいですよ。

Vocabulan

Nouns:

7あせ sweat, perspiration

8お湯 (おゆ) hot water

10 タオル towel

10ゆかた yukata, summer kimono

23肩こり (かたこり) stiff shoulders

ers

23胃 (い) stomach

25きんにく muscle

28団体 (だんたい) group, party

34星 (ほし) star

37寒け (さむけ) chill

39かぜ薬(かぜぐすり)cold medicine

Adjectives:

はずしい cool

13熱い(あつい)hot 25かたい hard, stiff

20ねるい tepid, lukewarm, not hot enough

Adverbs:

8さっぱり(と) +3 refreshing

Verbs:

40 ₹ (u-vi) to have effect, be good for

Grammatical words:

13~そう (な) seem, appear ☞Function Ⅱ

23_5 LV seem, appear, seem like Function I

Expressions:

1お電話でどうぞ By phone, if you please.

7あせをかく to sweat, perspire

22. 気がする to feel, think, have a feeling that __

35ハックション ah-choo! atchoo! kerchoo!

37寒けがする to feel a chill

Dialogue Comprehension Exercise

Mark T or F.

- った。 1) () 旅館の人に用があるときは、電話を使う。
 - 2)() ゆかたは、温泉に入る前に着る。
 - 3)() お湯には、マイケルさんが、先に入った。
 - 4)() 温泉のお湯は、ぬるかった。
 - がたい 5) () マイケルさんたちは、ほかの団体の人といっしょに、温泉に入った。
 - (**) *
 - 7) () へやの中のほうが、外より、すずしい。

Function * I

Describing temperature; 箱根は、<u>すずしい</u>ですね

	liquids	solids	air, etc. るで、で、なり 暑い(日、夏)		
hot	熱い (コーヒー)	熱い (なべ)			
warm	あたたかい (スープ)	あたたかい (手)	あたたかい(へや、春)		
lukewarm	ぬるい (スープ)				
cool chill cold	つめたい (水)	つめたい (手)	すずしい (風, 秋) つめたい (風) ^{さな} 寒い (日, 冬)		

ex. 1. 寒いですねえ。そこの店で、熱いコーヒーを飲みましょう。

It's cold, isn't it. Should we have some hot coffee at that shop there?

2. A: あたたかいうちに、スープをどうぞ。 Please eat your soup while it's still warm.

B: ありがとう。あれ、少し、ぬるくなっていますね。

Thank you. Oh, oh. It has cooled off a bit, hasn't it.

C: あ、すみません。すぐ、あたためます。

Oh, I'm sorry. I'll heat it up in a jiffy.

3. 暑い夏が終わって、すずしい秋になりました。

The hot summer is over and brisk autumn has come.

4. 今日は、つめたい風がふいて、寒い1日でした。

It was cold all day today with a chill wind.

Note 1: Hot water is called 「お湯」, not 「熱い水」.

Note 2: 「あたたかい」, 「つめたい」 may also be used to describe people, attitudes, etc.

ex. 1. お客様を、あたたかくむかえる。 Guests are given a warm reception.

2. 選いやりがなくて、つめたい人。 a cold, unsympathetic person

Dialogues in English

Dialogue I

- Inn Keeper: Please have some tea. If there is anything you need, please use the phone over here. Alright then, make yourselves at home, if you will.
- T: We will. Thank you.
- M: Tokyo is still hot, but Hakone is cool, isn't it.
- T: That's for sure, huh? By the way, don't you want to take a bath in the spa before having dinner?
- M: Yes, I do. I worked up a sweat walking in the mountains, and so I want to wash with hot water and freshen up. Do we bring something with us to the spa?
- T: Your towel and yukata. They're inside the box there.
- M: Oh, so this is a yukata.
- T: Yes. You put it on after bathing in the spa.

Dialogue I

- M: It looks hot, doesn't it! I can't stand hot baths.
- T: You'll be alright, it's not that hot. Me first then! Oh! Feels good!
- M: Is that so? Yeow! It's hot!
- T: Is it hot?
- M: Yes, It's a little too hot for me.
- T: I see. Let's add a little cold water then! About this much ought to do it, what do you think? Because if we add too much, it won't be hot enough.
- M: Hmm, yes. It's still a little hot, but I would imagine that about this temperature would

be better for the body.

- T: Yes. They say that this spa is good for "ka-takori", stomach disorders and so forth.
- M: "Katakori"? What's "katakori"?
- T: Oh, that's when the shoulder muscles get stiff and become sore. Doesn't such a thing ever happen to you?
- M: No, never.
- T: It looks like another group of people has arrived. Should we start thinking about leaving?
- M: Yes, let's.

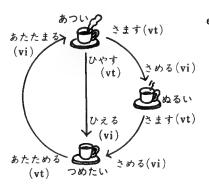
Dialogue II

- T: Wow, I had plenty to drink! No matter what you say, beer drunk after bathing in a spa tastes good. Right?
- M: You bet! Everyone seemed to be having a good time, huh?
- T: Look at all the stars! It looks as if tomorrow is going to be nice as well.
- M: Yes it does. Ah...ah...ah-choo!
- T: My! You seem to have caught a cold, Mr. Webb!
- M: Yes, I'm a little chilled. I also seem to have a slight fever.
- T: That won't do! Let's go back to the room.

 Inside the room it's warm.
- M: Yes, let's. Do you have any cold medicine, Mr. Tanabe?
- T: No. But Miss Kuroda has some. It's Chinese medicine, and it seems to really work for colds.



Note 3: Words describing changes in temperature:



ex.1. そのお茶は、熱いですから、少しさまして、飲んでください。 The tea is hot, so please let it cool off and drink it.

2. A: つめたいビールを、どうぞ。 Have some cold beer!

B: ああ、おいしい。よく、ひえていますね。 Oh, it's good. It's well chilled, isn't it.

A: ええ、朝から、冷蔵庫で、ひやしておいたんです。 Yes. You see, I have been chilling it in the refrigerator since morning.

3. 寒いですねえ。温泉に入って、あたたまりましょう。 It's cold, isn't it. Let's go into the spa and get warm.

Exercise 1: Fill in the blanks with suitable adjectives describing temperature.

客 :今日は、外は、風が強くて(①)ど、へやの中は、だんぼうが入っていて、

(②)ですね。もう少し、温度をひくくしてくれませんか。

ボーイ:はい、今、下げます。あのう、窓を、少しあけましょうか。

(③) 空気が入って来れば、すぐ、(④) なりますから。

客 :ありがとう。まず、温泉に入りたいんだけど、ここの温泉は、(⑤)ですか。

ボーイ:あまり(⑥) ありません。32度ぐらいで、(⑦) ので、ホテルで、 少し、あたためています。

客 : そうですか。ふろから出て来たら、(®) ビールを、おねがいします。

ボーイ:かしこまりました。

ボーイ:お椿たせしました。なべが、(⑨)ですから、気をつけてください。

客 :ああ、おいしそうな湯どうふですね。(⑩) うちに食べましょう。



Exercise 2: What sort of temperature is right in the following situations? Tell what you think using appropriate adjectives.

ex. コーヒーをいれるときの、お湯の温度は? → 熱いほうがいいです。

- 1) 夏に飲むスープは?
- *** 2) 冬のプールの水は?
- 3) おふろのお湯は?

4) ビールは?

5) ワインは?

6) 夏、仕事をするへやは?

- 7) 海で泳ぐときの気温は?
- ***のほ 8) 山登りをするときの気温は?

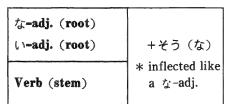
Function II

Talking about appearances: "looks, seems, supposedly";

かぜをひいたようですね。



[1] $\lceil + \neq j(t) \rfloor$ is used when stating or exclaiming how something appears to you.



"looks"

"looks as if it's going to "

"looks as if it's about to

Note 1: 「そう(な)」 cannot be used after nouns with this meaning.

- ex.1. 雨がふりそうです。 It looks like it's going to rain.
 - 2. 黒田さんは、プレゼントをもらって、うれしそうでした。

Miss Kuroda received a gift and looked very pleased.

3. わあ、<u>おいしそうな</u>ケーキ。3つぐらい、食べられそう。

Oh my, that cake looks good! It looks like I could eat about three pieces.

4. あの店は、おおぜいの人で、<u>にぎやかそう</u>です。

That store is crowded with people and looks busy.

5. 急いで、いなかに帰らなくてはなりません。父が、しにそうなんです。

I have to hurry and go back to my home town. It looks as if my father is going to die any time now.

6. あっ、たいへん! 子どもが、おぼれそうだ!

Oh, my goodness! That child looks like he's going to drown!



Note 2: The following negative forms are used.

- ① Adj. root + そう+では(じゃ)ない
- ② Adj. adverbial form +なさそうです
- ③ Verb stem +そう+にない/ Verb stem +そう+もない
- ex. おもしろそうではない
- ex、おもしろくなさそうです
- ex. 行きそうにない
- ex. 1. あの本は、おもしろそうじゃありません。/あの本は、おもしろくなさそうです。 That book does not look interesting.
 - 2. 人が少なくて、にぎやかそうじゃありません。/人が少なくて、にぎやかじゃなさそうです。 There are not many people and it does not appear lively.

3. 今日は、雨は、ふりそうにありません。 It does not look as if it's going to rain today.

②「よう(な)」 is used to state how things appear, based on certain pieces of evidence. Equivalent to English "seems __", "seems to be __", "must be __", "I guess it's __", etc.

Noun + の/だった	
なーadj. plain non-past (-な), past	+よう(な)
(-\-), past	* inflected like
Verb plain non-past, past	a なーadj.

さめる (ru-vi) to get cold, cool down

温度(おんと)temperature -度(ど) degrees (temperature, arc, etc.)

たんぽう+3 heating, heater 気温 (きおん) air temperature

なべ pan, pot

湯どうふ (ゆどうぶ) boiled tofu (eaten with soy sauce, chopped scallions, dried bonito shavings, etc.)

LESSON 22_

ex.1. 道がぬれています。雨がふったようです。

The streets are wet. I guess it must have rained.

2. 午後から、雨がふるようです。

I guess it's supposed to rain this afternoon.

3. この薬は、よくきくようです。熱が、下がってしまいました。

This medicine seems to work well. My fever went right down.

4. あの声は、マイケルさんのようですね。 That voice! It must be Michael.

5. マイケルさん ケーキがすきなようですね。3つも食べて。

You seem to like cake, don't you, Michael. You've eaten three whole pieces!

6. 今度の旅行には、マイケルさんは、行かないようですよ。

I guess Michael won't be going on the upcoming trip.

Note: $\lceil \sharp \hat{j}(t) \rceil$ is often used when you want to avoid stating something with absolute certainty.

ex. A: 今、何時ですか。

What time is it now?

B: もう、3時のようですね。 It seems

It seems to be 3:00 already.

[3] 「らしい」 is used to state what appears to be true, but the evidence for which is slim, or else comes to you indirectly through some other source. Equivalent to such English expressions as "apparently __", "supposedly __", "it seems that __", "I believe that __", etc.

	一一人だった	.	
な-adj.	root, past	h	+らしい
(,)-adj.	plain non-p	oast, past	* inflected like
Verb	plain non-p	oast, past	an wadj.

ex.1. A: 今日は、雨がふるようですね。

It seems as if it's going to rain today, doesn't it.

B: ええ、そうらしいですね。天気予報で、そう言っていましたよ。

Yes, I believe so. That's what they were saying on the weather report.

あの店には、行ったことはないんですが、おいしいらしいですよ。

I've never been there, but supposedly the food at that shop over there is very good.

3. たき火のあとがあるから、だれかが、ここで、キャンプを<u>していたらしい</u>。

Apparently someone was camping here. There are traces of a fire.

Note: In many cases $\lceil b \mid b \mid \rceil$ and $\lceil b \mid b \mid \rceil$ are interchangeable, with $\lceil b \mid \beta \mid \beta \mid \rceil$ suggesting perhaps a bit more certainty. Be careful however. In situations where one's judgement is specifically required, use of $\lceil b \mid \beta \mid \rceil$ sounds as if you are irresponsibly avoiding making such judgement.

ex. 1. 寒けがします。かぜをひいたようです。 I feel a chill. Apparently I have caught a cold. 寒けがします。かぜをひいたらしいです。 I feel a chill. I seem to have caught a cold.

2. (doctor to patient)

× かぜらしいですね。

かぜのようですね。

I guess you have a cold. (I couldn't say for sure.)

Based on the evidence, I would conclude that you have a cold.

-Vocabulary-

あつまる (u-vi) to gather, come together 窓ガラス (まどガラス) window glass, windowpane てぶくろ gloves, mittens



国 「みたい」(see Lesson 15, p.194) is used with the same meaning as 「よう(な)」 and 「らしい」, and is popular especially among younger people.

ex.1. 今日は、雨がふるみたい。

Today it seems like it's going to rain. / Today it's supposed to rain.

2. あの薬が、<u>きいたみたい</u>。もう、すっかり、元気です。

That medicine seems to have worked. I feel really great now.

Note the differences between the following sentences.



- ① (見ただけで) 熱が、<u>ありそうだ</u>。

 It looks like you have a fever.
- ② (さわってみて) 熱が、<u>あるようだ</u>。 You seem to have a fever.
- ③(だれかから聞いて)熱が、<u>あるらしい</u>。 It seems he has a fever.

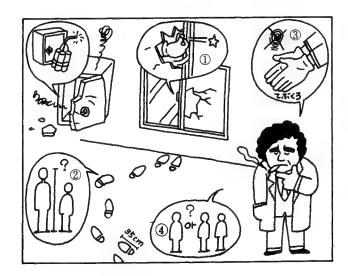
Exercise 3: Tell how things appear to you in the following situation, using 「そう(な)」.



Exercise 4: Tell what appears to have happened based on the evidence pictured on the right. Use $\lceil \frac{1}{2} \rceil (\frac{1}{2}) \rfloor$.

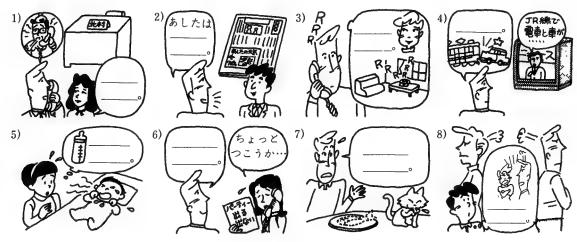
ex. はんにんは、ダイナマイトを使って、 金庫をこわしたようだ。

It appears the burglar used dynamite to crack the safe.



LESSON 22

Exercise 5: Tell what the people are saying in the following situations using [6] U.J.



Exercise 6: Circle the letter of the more appropriate phrase.

- 1) まあ、あのケーキ、{a. おいしそう b. おいしいらしい}。
- 2) ガイドブックによると、あのホテルは、ながめが {a. いいらしい b. いいかもしれない}。
- 3) 医者:かぜをひいた {a. らしいですね b. ようですね}。
- 4) 山本:坂田さんは、今度の旅行に行きますか。

ず新: さあ、よくわかりません。{a. 行くかもしれませんね b. 行くようですね}。

- 5) (へやの中から、外を見て)外は、{a. 寒そうですね b. 寒いらしいですね}。
- 6)(車の止まる音を聞いて)あ、社長が{a. 着きそうですね b. 着いたようですね}。

Exercise 7: What are the people saying in the following situations? Make up something appropriate using $\lceil \xi \hat{j}(x) \rfloor$, $\lceil \xi \hat{j}(x) \rfloor$ or $\lceil \xi \xi \vee \zeta \rangle$.



Exercise 8: Complete the following passage by adding $\lceil \xi \hat{\jmath}(t) \rfloor$, $\lceil \xi \hat{\jmath}(t) \rfloor$ or $\lceil \xi \lfloor v \rfloor$ to the words in the brackets.

11月20日。 今日は、社員旅行で、箱根に来た。朝、東京を出るときは、くもっていて、雨が $[①_ふる]$ だったが、午後からは、とてもよく晴れて、雨は、ぜんぜん $[②_ふる]$ ではなかった。天気予報では、ふると言っていたんだけれど。旅館に行く前に、みんなで、山に登った。みんな、元気に登っていたが、北村課長は、ずいぶん $[③_つかれる]$ だった。「土田部長に聞いたんだけど、さいきん、課長は、残業が [④] わよ。」と、黒田さんが言った。

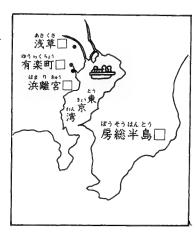
旅館に着いて、温泉に入ったら、北村課長のつかれも [⑤とれる]。ビールを、[⑥<u>おいしい</u>] 飲んでいた。食事をしながら、カラオケがはじまった。浜野さんは、うたが、とても [⑦すき(な)]。マイクをにぎって、何度もうたっていた。

食事のあと、旅館の外に出て、 $星を見ていたら、大きなくしゃみが出た。どうやら、かぜを <math>[® \underline{U} \ \zeta]$ 。 黒田さんに薬をもらって、早くねることにした。黒田さんにもらった薬は、中国の薬で、よく $[⑨ \underline{§} \ \zeta]$ 。 あしたは、また、元気に $[\underline{@} \ \zeta]$ なれる $[\underline{§} \ \zeta]$ る。

Reading Comprehension Exercise © ©

日曜日は、たいてい、恋人とデートをします。先週は、船で、浅草から浜離宮まで行きました。船に乗る前には、風が強くふいていたので、ずいぶん、ゆれそうだなと思いました。でも、船に乗ってみると、思っていたほどは、ゆれませんでした。船から、房でがはとう 総半島が、よく見えました。

船をおりたあと、銀座で食事をしました。行く前に、電話で予約をしておきました。レストランは、とてもこんでいたので、予約をしておいてよかったと思いました。食事のあと、有楽町で、映画を見ました。映画が始まる1時間から、たくさんの人が、ならんでいました。新聞で、その映画をほめていたからだろうと思います。映画を見たなると、きっさ店で、お茶を飲みながら話をしました。彼女は、一日中、とても楽しそうで、今日のデートにまんぞくしているようでした。



♦Vocabulary**♦**

たいてい usually, generally ゆれる (ru-vi) to roll, pitch, rock, sway

船(ふね) boat, ship

きっさ店 (きっさてん) tea shop まんぞく+る satisfaction, contentment

Exercise 9: Answer the following questions.

- 1) 船に乗る前、風は、どうでしたか。
- 2) レストランは、どうでしたか。すぐ、食事ができましたか。
- 3) なぜ、彼女は、今日のデートにまんぞくしたようだと思ったのですか。
- 4) Number the places on the map in the order visited.

Listening Comprehension Exercise 60

From the evidence contained in the dialogue and sounds on the tape, what do the people appear to be doing or arguing about?

-Vocabulary-

1

2

(3)

(4)

(6)

♦Vocabulary**♦**

ながめ view

マイク microphone

にぎる (u-vt) to take hold, grasp

けんかっち quarrel, fight

ガイドブック guidebook

社員旅行(しゃいんりょこう) company trip

カラオケ karaoke, singing to taped background music

くしゃみ sneeze

どうやら likely, seems



ゆっくり 休まなくては いけませんよ

You Must Get Lots of Rest

Bialogué I. Oo

Michael has a headache and fever, so he goes to a clinic nearby. At the reception desk.

1マイケル:あのう、おねがいします。

プロラップ 受付 : はい、どうなさいましたか。

****マイケル:ちょっと、頭がいたくて、それに、

少し熱があるようなんです。

ではういん 5 受付 : そうですか。この病 院は、はじめてですか。

マイケル:ええ。

受付:ほけんしょうを、お持ちですか。

マイケル:はい、これです。

受付:はい。じゃ、名前をよばれるまで、そこのいすに、かけていてください。

それから、香っているあいだに、熱をはかっておいてくださいね。

はい、体温計。

(a while later)

¹²かんごふ:ウエッブさん、マイケル・ウエッブさん。しんさつ室に、お入りください。

Dalogue III of

In the consultation room

医者 : どうしました?

マイケル:ちょっと、頭がいたくて、熱があるんです』それに、体もだるいんです。

15 医者:体温計を見せてください。

マイケル:はい。

医者: うーん、なるほど。38度もある。

ちょっと、口をあけてください。

(Michael opens his mouth)



^{うわぎ} 19 医者 : はい、けっこうです。それでは、上着をぬいでください。

(examining Michael with a stethoscope)

はい、大きく、いきをすって。はい、はいて。

ゆまでに、大きな病気をしたことがありますか。

マイケル:いいえ、べつに…。

医者:うーん、かぜのようですね。2、3日、ゆっくり休まなくちゃいけませんね。

マイケル: そうですか。でも、ゆっくり休んでいられないんですよ。あさって、

だいじな会議があるんで、その前に、会議の資料を、作らなくては

いけませんし…。

医者:そうですか。じゃ、会社は休まなくてもいいけど、早くうちに帰って、

ねるようにしてください。むりをしては、いけませんよ。

マイケル:はい。

30医者: それから、熱が下がるまで、おふろに入ってはいけませんよ。

マイケル:シャワーも、いけませんか。

医者 :ええ、シャワーもいけませんね。それから、しょくよくがなくても、

きちんと食べなくちゃだめですよ。いいですね。

マイケル:はい、わかりました。

35医者 : それじゃ、薬を3日分、出しておきましょう。何か、アレルギーが

ありますか。

マイケル:いいえ、ありません。

医者:じゃ、2、3日、ようすを見て、熱が下がらないようでしたら、

また来てください。おだいじに。

40マイケル:ありがとうございました。

elaleitiskin oo

At the reception desk

ラローロ 受付 :マイケル・ウエッブさん、はい、お薬です。1日に3回、食事のあとに、

2じょうずつ、飲んでください。3日分、入っています。

マイケル:はい、わかりました。で、おいくらですか。

受付 : しょしん料を入れて、合計、2,300円です。

45マイケル:はい、2,300円。どうもありがとうございました。

受付 : おだいじに。

Nouns:

2受付 (うけつけ) reception desk, receptionist 11体温計(たいおんけい)clinical thermometer 12しんさつ室 (しんさつしつ) consultation room 232、3日(にさんにち)a few days

7ほけんしょう health insurance policy 12かんごふ nurse out chair 18日 (くち) mouth 20 ₹ breath 35アレルギー allergy 32しょくよく appetite 38ようす condition, state

35 3 日分 (みっぴぶん) the amount for 3 days, 3 days worth

44しょしん料(しょしんりょう)fee for the first visit to a hospital 44合計 (ごうけい) する total, total amount

Counters:

42-じょう tablets, pills

Adjectives:

14だるい heavy, dull, listless, no energy

25だいじ(な) important

Adverbs:

33きちんと properly, exactly, the way it ought to be

Verbs:

20すう (u-vt) to breathe in, suck in 30下がる (さがる) (u-vi) to go down 20 11 (u-vt) to exhale, expel, disgorge

Expressions:

2どうなさいましたか What's wrong? What happened? 23休まなくちゃいけません You must rest.

your name will be called 9 名前をよばれる 24 休んでいられない I don't have time to rest.

25作らなくてはいけません I have to make or prepare it.

28むりをする to overexert oneself, to try to do something that's hopeless or unfeasible 41 1日に3回 3 times a day 38ようすを見る to see how things go

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I: 1) マイケルさんは、受付の人に、何をわたしましたか。

2) マイケルさんは、待っているあいだに、何をしましたか。

3) マイケルさんは、今までに、大きな病気をしたことがありますか。

4) マイケルさんは、なぜ、ゆっくり休めないのですか。

5) お医者さんは、マイケルさんに、どんなことをしてはいけないと言いましたか。

6) マイケルさんは、アレルギーがありますか。

Dialogue III: 7) マイケルさんは、薬を、何日分もらいましたか。

8) 薬は、いつ、どのくらい、飲めばいいですか。

Function 🛎 🛚

Expressing necessity: "have to", "must"; ~ なければならない

Imperative expressions of the type "have to" or "must" do such and such are formed by adding 「ならない」,「いけない」or「だめ」after the negative conditionals「~なければ」(see Lesson 20, p.253) or $\lceil \sim t \lor \lor \lor \rfloor$ (see Lesson15, p.195), or after the negative τ -form + tt, $\lceil \sim t \lor \land tt \rfloor$ (see Lesson 13, p.173). Literally such expressions mean "It is no good if you do not do ".

ex. 1. どうしても、あしたまでに、このレポートを書かなければならないんです。

I have to write this report by tomorrow, no matter what.

2. 肉ばかりじゃなくて、野菜も食べないといけませんよ。

You have to eat vegetables as well, not just meat!

3. たぶん、しんぱいしているだろうから、ニューヨークのご両親には、もっと電話を<u>しなくてはだ</u>めですよ。

You must telephone your parents in New York more often, because I imagine they are worrying about you.

Dialogues in English

Dialogue I

M : Excuse me. Could you help me please?

Rec. : Of course. What's the matter?

M : I have a headache. I also seem to have a bit of a fever.

Rec. : I see. Is this your first visit to this hospital?

M: That's right.

Rec. : Did you bring your health insurance policy?

M : Yes. Here you are.

Rec.: Fine. Alright then, please sit over there until your name is called. Also, while you are waiting, please take your temperature. Ok? Here's a thermometer.

Nurse: Mr. Webb. Mr. Michael Webb. Go into the consultation room please.

Dialogue II

Dr.: What's wrong with you?

M: I have a headache and a fever. Also I feel dull and listless.

Dr. : Let me see the thermometer please.

M: Here you are.

Dr.: Hmm. That explains it. You have a temperature of 100°F (38°C)! Open your mouth a moment please.

Alright. That's fine. Next, remove your upper garments please.

OK. Take a deep breath. Fine. Exhale! Have you ever had any severe illness previously?

M: No, not really...

Dr. : Hmm. I would say you have a cold. You'll have to get lots of rest for two or three days. M: Is that so? But I don't have time to get lots of rest. You see, there's an important meeting the day after tomorrow, and before that, I have to prepare material for the meeting, and such like.

Dr. : I see. Well, you don't have to take off work, but please see to it that you go home early and go to bed. Don't over do things.

M: I see.

Dr.: Also you mustn't take a bath until your fever goes down.

M: I can't take a shower either?

Dr.: That's correct. No showers either. Also make sure you eat properly, even if you have no appetite. You understand, don't you?

M: Yes, I understand.

Dr.: Alright, I'll give you medicine for three days then. Do you have any allergies?

M: No, nothing.

Dr. : Well then, see how things go for two or three days, and come back if your fever doesn't seem to go down. Take care of yourself.

M: Thank you very much.

Dialogue III

Rec.: Mr. Michael Webb. Here's your medicine. Please take two tablets three times a day after meals. There's enough for three days.

M: I understand. And how much do I owe you?

Rec. : That will be 2,300 yen altogether, including the fee for a first visit.

M : Here you are, 2,300 yen. Thank you very much.

Rec. : Take care.

LESSON 23

In everyday colloquial speech $\lceil \sim t$ that is often shortened to $\lceil \sim t \ge v \rfloor$ (or less frequently $\lceil \sim t$ that is often appears as $\lceil \sim t$ to $\lceil \sim t$.

ex. 4. また、ちこくしたの? もっと早く起きなきゃだめでしょ。

You're late again? You have to get up earlier!

5. 10月の会議のじゅんびで、いそがしいので、毎日、残業をしなくちゃならないんです。

We're busy preparing for the meeting in October, so every day I have to work overtime.

6. むすこが、交通じこにあったので、これから、病院に行かなけりゃならないんです。

My son was in a traffic accident, and so I have to go to the hospital immediately.

Furthermore, it is very common to find the final 「ならない」, 「いけない」 or 「だめ」 simply left off.

ex. 7. かぜのときは、ゆっくり<u>休まなくては</u>。(<u>休まなくちゃ</u>)

You have to get lots of rest when you have a cold!

8. あしたは、ゴルフだから、早くおきないと。

I'm playing golf tomorrow, so I have to get up early!

Note: Of the three forms $\lceil \sim thhittelta is this initial that is used when telling what you yourself must do, while the other two may be used to tell what someone else must do.$

Exercise 1: Practice the following dialogue telling what you have to do using the sentences below.

*** 山田:ウエップさん、今度の土曜日に、うちに遊びに来ませんか。

マイケル:ありがとうございます。でも、今度の土曜日は、<u>仕事で、ゴルフに行かなくちゃならない</u>んです。

山田:そうですか。ざんねんですね。じゃ、また今度。

- 1) レポートを書く。
- 3) 友達の子どもに、英語を教える。
- 5) 家内のてつだいをする。
- 7) べんごしに会う。

- 2) 日本語のレッスンを受ける。
- ****5 4) 新しいコンピューターの使い方を習う。
 - 6) 友達を、空港まで、むかえに行く。
 - 8) 入院している友達の、おみまいに行く。

Exercise 2: Tell what has to be done in the following situations using any of the imperative expressions.

1) あす、福岡に、出張することになりました。



 $igspace f Vocabulary igoplus ar{V}$ ッスン lesson 旅費 (りょ \overline{U}) traveling expenses

しゅじゅつ operation

むかえる (ru-vt) to meet, receive 係 (かかり) person in charge とどけ notification あく (u-vi) to become free 数 (かず) number

はんせい会 (はんぜいかい) meeting to consider how to do something better next time

2) 社内運動会の、はんせい会をすることになりました。









- 3) しゅじゅつを受けるために、入院することになりました。(hint: 会社に、休みのとどけを出す、etc.)
- 4) 結婚することになりました。
- がこく ともだら 5) 外国にいる友達から、1週間後に、あなたのうちをたずねたいという電話がありました。

Function • II

Saying such and such is not necessary; ~なくてもいい

I Verbal negative form (-なく)

ても たって (colloquial) よい/いいです かまわない/かまいません だいじょうぶです

(lit.) It's alright even if not __. / You don't have to __.

2 Verb plain non-past + ことは ない/ありません

It's not necessary that __.

- ③ そんなひつようは、ありません。 Such a thing is not necessary.
 - ex.1. A: あしたは、8時までに来なければいけませんか。

Do I have to get here before 8:00 tomorrow?

B: むりだったら、8時までに来なくてもいいですよ。

If it's impossible, you don't have to come before 8:00.

B: むりに、8時までに来ることはありませんよ。

It's not necessary that you break your neck to get here by 8:00.

- 2. A: へやが、ちょっと、暗いようですが、もっと明るいほうが、よくありませんか。 The room is a bit dark. Wouldn't it be better a bit brighter?
 - B: いえ、そんなに明るくなくても、かまいませんよ。これで、だいじょうぶです。 No, I don't mind if it's not all that bright. It's fine the way it is.
- 3. A: すみません。今、青いシーツは、おいてないんです。

I'm sorry. We don't have any blue sheets in at present.

B: そうですか。じゃあ、青いのでなくてもいいですよ。

I see. Well then, it will be fine even if they are not blue.

Exercise 3: Complete the following dialogues.

- 1) A: あしたの会議には、どうしても出なくちゃならないんですよ。
 - B: かぜをひいているんでしょう? むりに、()。
- 2) A: この報告書は、明日までに ()。

B: いいえ、あさってまでに、介ってもらえばいいですよ。

LESSON 23_

3) A: すみません。いんかんを持ってないんです。いんかんでなくちゃ、いけませんか。

B: それなら、(

)。サインをしておいてください。

4) A: すみません。この仕事、今日中には、できないんですが。

B: じゃ、今日中(

-)。あしたは、かならず、終わるようにしてくださいね。
- 5) A: 来年、ひっこしをするので、じゅんびを、はじめなくてはいけないと、思っているんですよ。

B: まだ、(

)。来年になってからでも、まにあいますよ。

Function | III

Telling the frequency of an action; 1 ⊟ (3 □

How many times an action occurs within a given period of time is expressed by the following formula:

Period	of time	t: (optional)	Number of times (
1日	(日)	l:	3回/3度	three times per day
1週間	(週)	l=	1回/1度	one time per week
ひとっき 1月/1か	月(月)	l=	2回/2度	two times per month
1年	(年)	1=	4回/4度	four times per year

ex.1. 食事は、1日に3度、きちんと食べてください。

Please eat regularly, 3 meals a day.

2. 会議は、1週間に1回、水曜日の午前中にあります。

We have a meeting once a week on Wednesday mornings.

3. サラリーマンですから、月1回しか、ゴルフに行けません。

Because I'm a working man, I can only go golfing once a month.

My younger brother works at a department store, and so he goes to Europe on business about four times a year.

5. お医者さんにもらった薬を、1日3回、ちゃんと飲みましたが、かぜは、ぜんぜんなおりません。 I took the medicine I got from the doctor three times a day like I was supposed to, but my cold hasn't gotten better at all!

Another expression, used when telling how often something occurs, is $\lceil (period \ of \ time) + \not > \not > \iota$ "every __".

ex.1. この薬を、6時間おきに飲んでください。

Please take this medicine every six hours.

2. わたしの友達は、2年おきに、新しい車を買うんですよ。 My friend buys a new car every two years.



(1日に3回)

-Vocabulary

食後(しょくご)after meals いつものとおり as usual 昼食 (ちゅうしょく) lunch けっきょく after all, in the end 何回 (なんかい) how many times?

Exercise 4: Read the following instructions and answer the questions.

1) この赤い薬は、1日に3回、食後に、2じょうずつ飲んでください。白い薬は、7時間おきに、1じ ょうずつ飲んでください。

(Question 1) When is the red medicine to be taken? When is the white medicine to be taken? Indicate on the chart below.

○=赤い薬 24 00 △=白い薬

〈Question 2〉 6時から24時までのあいだに、ぜんぶで、何じょう、薬を飲みますか。

2) アメリカの本社には、週に1度、火曜日にレポートを送ることになっていますが、今週は、報告する ことが多かったので、月曜日から、1日おきに、送りました。来週からは、また、いつものとおりです。

<Question 1>(A) いつものとおりなら、何日にレポートを送りますか。(B)また、今月は、何日に レポートを送りますか。Circle the days on which reports are sent.

•	10月						
	日	月	火	水	木	金	±
	•	•	•	•	1	2	3
ı	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31

B. 10月 月火水木金土

<Question 2> けっきょく、10月は、月に何回、レポートを送ることになりますか。

Function IV

Illnesses and injuries; 頭がいたいんです。

The following expressions are used when telling or inquiring about one's health.

ex.1. A: きぶんは、どうですか。

B: ええ、とてもいいです。

2. A: お体のちょうしは、いかがですか。

B: それが、あまりよくないんですよ。

A: それは、いけませんね。どうしました? That's too bad. What's wrong?

B: ええ、頭がいたくて、熱があるようなんです。 I seem to have a headache and a fever. ええ、胃のぐあいが悪いんです。

How are you feeling?

I feel really fine.

How are you feeling?

Well as a matter of fact, not so good.

My stomach is upset.

Useful expressions

病気 illnesses

頭がいたい to have a headache (Don't confuse the expression「頭が悪い」"to be stupid")

頭が、がんがんする to have a splitting headache

頭が、ずきずきする to have a throbbing headache

歯が、いたい to have a toothache 歯が、ずきすきする to have a throbbing toothache 胃が、いたい to have a stomach ache おなかが、いたい to have a stomach ache

おなか/胃が、しくしくする to have an upset stomach

胃が、きりきりする to have a painful stomach ache

LESSON 23

むねが、苦しい to have a pain in one's chest むねが、<u>どきど</u>きする

to have a pounding in one's chest

こしが、いたい to have a pain in the lower back

ゅらだ 体が、だるい to feel heavy, dull, listless

to have no energy

きぶんが悪い to not feel well, feel terrible

はきけがする to feel like throwing up

めまいがする to feel dizzy, head is spinning

さむけがする to feel a chill

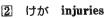
奔なりがする to have a buzzing in one's ears

げりをする to have diarrhea

ねっ 熱がある to have a fever

しょくよくがない to have no appetite

せきが出る to have a cough



ほねをおる to break a bone ねんざをする to sprain (wrist, ankle)

血が出る to bleed やけどをする to burn oneself

すりむく to skin (knee, elbow, etc.) かゆい to be itchy

あざができる to bruise はれる to swell

Exercise 5: Tell the doctor what's wrong with you using the expressions above.

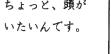


た。 いしゃ 医者 :ど・

: どうしましたか。

かんじゃ:ちょっと、頭が









目 eye

はな nose

のと throat

うて arm

おなか

おしり buttocks

覧 leg

①しんそう heart

④かんそう liver

⑤ちょう intestine, bowels

②はい lungs ③胃 stomach

belly, stomach

wrist

ゆひ finger

ankle

□ mouth









鎖 head

耸 ear

省 neck-

かた shoulder -

UL elbow_

せなか back

手 hand

足 foot、

ゆび toe

ひき knee

こし hip, waist -



Exercise 6: Combining the above pictures describe more than one symptom, as in the example.

ex. 頭がいたい+⑥ \rightarrow 頭がいたくて、寒けがするんです。

1) ①+⑤

2) (4) + (7)

よう (u-vi) to feel sick: 車に よう to get carsick

3) 2+3

4) (1)+(3)+(7)

♦Vocabulary ◆

かんじゃ patient

貝 (がい) shellfish

色 (いろ) color, complexion いたむ (u-vi) to be painful, hurt

むうちょう appendix, appendicitis

厚い(あつい) thick

虫歯 (むしば) cavity

歯医者 (ばいしゃ) dentist

けんきょる examination, test

ガス gas

はざむ (u-vt) to pinch

ぶつかる (u-vi) to bump against

Exercise 7: Fill in the blanks in the following conversations with descriptions of appropriate symptoms.

- 1) A: 元気がないですねえ。どうしたんですか。
 - B: ええ、ちょっと、_____。
 - A: それは、きっと、ゆうべ、貝を食べすぎ たからですよ。
- 3) A: 苦しそうですねえ。だいじょうぶですか。
 - B: ええ、さっきから、 _____。
 - A: おなかの、どのへんがいたみますか。
 - B: _ _____です。
 - A: じゃあ、もうちょうかもしれませんね。 ***********
 すぐ、病院に行きましょう。
- 5) A: あ、いたた…。
 - B: どうしました?
 - A: きのう、重い荷物を運んだので、 です。
- 7) 医者: どうしました?

You: _______

医者: そうですか。どうも、かぜのようですね。 2、3日、ゆっくり休んでください。

9) 医者: どうしました?

You: ______

医者:目の使いすぎですね。しばらく、 テレビを見ては、いけませんよ。

- 2) A: 顔の色が悪いですよ。
 - B: ええ、車によったらしくて、
 - A: じゃ、車を止めて、外に出ましょう
- 4) A: あっ、あぶない! だいじょうぶですか。
 - B: すみません、ちょっと_____ ものですから。
 - A: なんだか、顔も、青いようですよ。
 - B: ええ、少し_____です。
 - A: 早く帰って、休んだほうがいいですよ。
- 6) A: 今日は、あたたかいのに、どうしたんです か。そんなに厚いセーターを着て?
 - B: ええ、ちょっと_____ですよ。
 - A: じゃ、かぜかもしれませんね。
- 8) A: しょくよくが、ないみたいですね。

B:

A: きっと、虫歯ですよ。歯医者さんに行っ たほうがいいですよ。

10) 医者:頭がいたいそうですが、

どんなふうに、いたみますか。

You:

医者: そうですか。じゃ、ちょっと、けんさを してみましょう。

Exercise 8: Combine pictures $(1 \sim 5)$ with an appropriate picture $(a \sim e)$ and describe what happened to you.

ex. A: あれ! どうしたんですか。

B: ガスの上のなべにさわって、やけどをしたんです。



LESSON 23

Exercise 9: Tell about your medical history, using words from the list below.

、、cre 医者:これまでに、何か、大きな病気をしたことがありますか。

You: ex. 1. ええ、2年前、胃のしゅじゅつをしました。

Yes. Two years ago I had an stomach operation.

2. ええ、はいえんになったことがあります。 Yes. I once had pneumonia.

3. いいえ、べつにありません。

No, nothing in particular.

しんぞう病 heart trouble

けっかく tuberculosis

胃かいよう gastric ulcer

がん cancer

もうちょう appendicitis

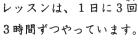
はいえん pneumonia

Reading Comprehension Exercise 00

1) Read the following descriptions and try to guess the person's occupation.



はじめてスキーをする人は、 わたしのところに来てくだ さい。1日で、じょうずに すべれるようになりますよ。 レッスンは、1日に3回、





わたしは、1日中、外で働いて います。お客さんを棄せて、いろ いろな所に行くので、道をよく知 っていなければなりません。交通 じこをおこさないように、気をつ けて、運転しています。



わたしは、いつも、社長と、 いっしょにいます。社長の スケジュールは、ぜんぶ、 わたしが決めるんですよ。

社長のプライベートなスケジュール? それ は、ひみつです。社長のプライバシーを、ま もらなければなりませんから。



わたしは、白い服を着て、働いて います。どんなにつかれていると きでも、えがおと、やさしさを、 わすれないようにしています。相 て 手は、体の弱い人たちですからね。

スケジュール schedule

- 2) What sorts of things must the following people do? Answer on your own.
 - スチュワーデス
- ② 日本語の先生
- ③ おまわりさん

♦Vocabulary**♦**

すべる (u-vi) to slide, ski, skate, slip

おこす (u-vt) to cause, bring about

運転 (うんてん) + a drive プライバシー privacy

プライベート(な) private, individual

まむる (u-vt) to defend, guard, keep, observe

えがお smiling face, smile

やざしさ gentleness

弱い(よわい) weak, feeble

Listening Comprehension Exercise 00

Listen to the dialogue on the tape and answer the following questions.

- 1) ジュリーさんの仕事は、何ですか。
- 2) ジュリーさんは、テレビ高に、週に何回、行かなくてはいけませんか。
- 3) ジュリーさんは、なぜ、6時半に、家を出なくてはならないのですか。
- 4) ジュリーさんは、なぜ、つかれるのですか。2つ、こたえなさい。

◆Vocabulary◆ テレビ局 (テレビきょく) television station

■Culture Note■

Try reading the following comics, which depict the woes of the Japanese 'salary-man'. ('SANTARO FUJI' by Sanpei Sato, appearing in Asahi Newspaper)





おまわりさんに、しかられました

We Were Given A Scolding By A Policeman

Distribusión De

Mr. and Mrs. Webb and Mr. and Mrs. Nakamura set out separately by car to spend their vacation at the foot of Mt. Fuji. Mr. and Mrs. Nakamura reach Shizuoka prefecture first.

1中村氏:マイケル君たちは、おそいね。

中村夫人:きっと、東京の道が、こんでいるんですよ。

中村氏 :あそこに、いずみがあるらしいね。あそこで、マイケル君の車を待つことに

しよう。(車をおりる)

5中村夫人:あ、きれいな水! (水を飲む)

さすがに、富士山の水ね。冷たくて、おいしいわ。

中村氏 : (reading the information board) ここに、この水は、

日本の名水の1つに選ばれた、と書いてあるよ。

ぼくも、飲んでみようか。……あ、うまい!

10中村夫人:こんなにおいしい水が、東京でも飲めたらいいのに!

帰りに、この水を持って帰りましょうね。

中村氏 :持って帰って、おとなりの鈴木さんにもあげたら、いいね。

おふたりとも、茶の湯の先生だから、きっと、喜んでもらえるよ。

中村夫人:それにしても、あの人たちは、おそいわね。

15 あ、あれは、マイケルさんの車かしら……。やはり、そうだわ。

istringstated at [00]

Michael and Barbara's car stops and the two of them get out.

マイケル: おそくなって、すみません。うちを早く出たんですが、とちゅうで、 じゅうたいにまきこまれて、ぜんぜん、動けなくなってしまった

んです。

中村夫人:それは、たいへんでしたね。今日は、月末だから、よけいに

。 こんだんでしょう。

バーバラ:それに、おまわりさんに車を止められて、しかられたわねえ、マイケル。

なかなら マイケル:うん。中村さんの車においつこうと思って、 少し、スピードを出しすぎたんです。

バーバラ:あんなしずかな所で、おまわりさんに

見られているなんて、思いませんでしたわ。 (マイケルに) あなたも、もっと気をつければ よかったのに。



はんそくきっぷを、切られましたか? 中村氏 : それで、どうしました?

バーバラ:わたしたちが、まだ日本の交通じじょうを知らないから、しかたがない

けれど、これからは、気をつけるように言われました。

中村夫人:とにかく、何もなくてよかったわ。ここには、おいしい水もあるし、 おべんとうを食べるのに、ちょうどいいわね。

Mrs. Nakamura spreads out the lunch beside the spring.

バーバラ:まあ、マイケル、見てごらんなさい。きれいなおべんとう! ほら、いつか 旅館で出された食事みたいだわ。おくさんが、お作りになったんですか。

35中村夫人:ええ、そうなの。こちらは、あなた方の分ですよ。めしあがってみて ください。

マイケル:わあ、ぼくたちの分もですか。どうもありがとうございます。 食べるのが、もったいないみたいですね。どれから、食べようかな。 (べんとうを食べながら) 中村さんも、料理をすることがあるんですか。

中村氏 :ええ、たまにね。(夫人に) そうそう、このあいだ、ぼくが作った魚の料理ね、 となりのねこに、食べられたようだね。さがしたけど、ないんだよ。

中村夫人:あなた、あんな、まっ黒になった魚は、ねこでも食べませんよ。 わたしが、すてちゃいました。

:えーっ! それは、ひどいなあ。

Vocabulan

Nouns:

3いずみ spring of water 1~ 氏(L) Mr.

8名水 (めいすい) celebrated water

13茶の湯 (ちゃのゆ) chanoyu, tea ceremony

17じゅうたいする traffic congestion, traffic jam

23スピード speed

28はんそくきっぷ violation ticket

29交通(こうつう)じじょう facts regarding driving 35あなた方 (あなたがた) you (plural)

Adjectives:

ョラまい ① delicious, tasty (same as 「おいしい」)② be good at, do something well (same as 「じょうず (な)」 (used only by men)

LESSON 24

19 \$ 17 v (\$\frac{1}{2}\$) excessive, more than needed

Adverbs:

31といく anyway, in any case, anyhow

42まっ黒 (まっくろ) (な) pitch-black

40 to \$15 occasionally, every once in a while

Verbs:

8選ばれる(えらばれる) passive form of u-vt「えらぶ」"to select"
17まきこまれる passive form of u-vt「まきこむ」"to involve in"
22おいつく (u-vi) to catch up with 21しかられる passive form of u-vt「しかる」"to scold"
35めしあがる (u-vt) honorific verb meaning "to eat"

Grammatical words:

8~れる/~られる passive inflection Grammar Note

42Noun+でも even __

Expressions

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

- 1) マイケルさんたちは、どうして、おくれて来たのですか。
- 2) マイケルさんは、どうして、おまわりさんに、車を止められたのですか。
- 3) マイケルさんは、ばっ金 "fine" をはらいましたか。
- 4) 中村さんが作った魚の料理は、どうなりましたか。

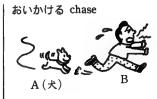
Grammar Note

Passive form

Passive verb forms are made by adding the passive auxiliary. (see Appendix) u-verb root + areru 書く→書かれる
ru-verb root + rareru 見る→見られな
Irregular: 行く→行かれる、来る→来られる、する→される

In so-called passive sentences in Japanese, the subject is understood to be the person or object ultimately receiving the effect of the action. Most passive sentences in Japanese correspond to passive sentences in English, but in some cases "(subject) has such and such done to it" is a good equivalent.

蒜す: read



Active

Passive ①

Passive 2

Aが、Bを、おいかけた。 A chased B. Bが、A<u>に</u>、おいかけられた。 B was chased by A.



Aか、Bの手紙を、読んた。 A read B's letter. Bの手紙が、A<u>に</u>、読まれた。 B's letter was read by A. Bは、A<u>に</u>、手紙を読まれた。 B had her letter read by A.



赤ちゃんが、ないた。 The baby cried.

赤ちゃんに、なかれた。 We had the baby cry (on us).

Note 1: The doer of the action in passive sentences is indicated by [12].

- ex.1. この動物園のぞうを、花子とよんでいます。 They call the elephant at this zoo "Hanako".
 - この動物園のぞうは、花子と<u>よばれています</u>。The elephant at this zoo is called "Hanako".
 - 2. 写真は、1839年に、フランスで、発明されました。

Photography was invented in 1839 in France.

3. マイケルさんは、おまわりさんに、車を止められました。

Michael had his car stopped by the police.

4. みどりさんに花をプレゼントして、喜ばれました。

I gave Midori some flowers and she appreciated them.

Dialogues in English

Dialogue I

- Mr. N: Michael and Barbara are late, aren't they!
- Mrs. N: I would imagine the streets in Tokyo are crowded.
- Mr. N: I believe there's a spring over there.

 What do you say we wait for Michael's car there? (they get out of the car)
- Mrs. N: My! Such clear water! (drinks) And so cold and good. Isn't that just like water from Mt. Fuji!
- Mr. N: It says here that this water was chosen as one of the finest waters in Japan. Let me try some too! Ah, what great tasting water!
- Mrs. N: If only it was possible to drink such delicious water in Tokyo too! Let's take some of this water home with us on the way back!
- Mr. N: We ought to bring some home and give it to the Suzukis nextdoor. I'm sure they'd appreciate it, seeing as both of them are tea ceremony teachers.
- Mrs. N: Be that as it may, Michael and Barbara are certainly late. Goodness, I wonder if that's Michael's car? It is, just as I thought!

Dialogue II

- M: I'm sorry we're late. We left home early, alright, but we got tied up in a traffic jam along the way and came to a complete standstill.
- Mrs. N: That was too bad! I suppose it was all the more crowded, seeing that today is the end of the month, and all.
 - B: Besides that, we were stopped by a policeman and given a scolding. Isn't that right, Michael?

- M: Yes. I went a little too fast, you see, thinking I'd try to catch up with your car.
- B: I never imagined we would be watched by the police in such a quiet location. (to Michael) And if only you had been more careful yourself!
- Mr. N: And what happened then? Did they write you out a violation ticket?
 - B: Seeing as Michael is not yet acquainted with the facts of driving in Japan, he couldn't be expected to know any better, but he was told to be more careful in the future.
- Mrs. N: Well anyway, it's a good thing it was nothing serious. What a perfect spot for eating our lunch! There's good water and such...

Dialogue III

- B: Oh my! Look, Michael! Such a lovely lunch! It's like the lunch we were served at the inn that time, remember? Did you fix it, Mrs. Nakamura?
- Mrs. N: Yes, that's right. This over here is for the two of you. Please go ahead.
 - M: Wow! Some for us too? Thank you very much! It looks almost too good to eat. I wonder what I should begin with? (eating) Do you sometimes cook too, Mr. Nakamura?
- Mr. N: Every once in a while, yes. Hey, that's right! (to his wife) You know that fish dish I cooked the other day? I have a hunch it was eaten by the neighbor's cat. I looked for it, but it wasn't anywhere.
- Mrs. N: Oh you! Nobody could eat fish as burned as that, not even a cat! I threw it away.
- Mr. N: What? That was mean!

LESSON 24

Note 2: The correct interpretation of passive constructions depends on properly identifying the sentence subject. This is sometimes made difficult by the fact that sentence subjects are often omitted from Japanese sentences. Consider the following:



active : 花をふんだ。 (He) trampled on the flowers.

passive ①: 花がふまれた。The flowers were trampled on (poor flowers!).

passive ②: 花をふまれた。I had my flowers trampled on (poor me!).

Note 3: A few verbs used in the passive in Japanese do not have a passive counterpart in English: 行く→行かれる,来る→来られる。となく→なかれる。死ぬ"die"→死なれる。

Exercise 1: Change the following verbs in the picture below into the passive form.

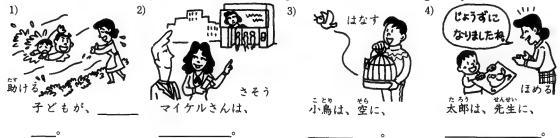


Exercise 2: Make the following sentences passive, using the underlined words as sentence subject.

ex. デパートの前に、クリスマスツリーを、かざっています。

- → デパートの前に、<u>クリスマスツリーが、かざられています</u>。
- → <u>クリスマスツリー</u>は、デパートの前に、かざられています。
- 1) たくさんの人が、<u>この本</u>を読んでいます。→ この本は、_____。
- 男の人が、<u>わたしに、道をたずねました。</u>→ わたしは、_____。
- 3) 来週、斎藤さんの結婚式を、おこないます。→ 斎藤さんの結婚式が、
- 4) どこのオフィスでも、<u>ファックス</u>を使っています。 →_____。
- 5) オリ<u>ンピックを、4年に1回、</u>関きます。 →_____。

Exercise 3: Look at the pictures below and complete the sentences using the passive form.



-Vocabulary-

ぶつける (ru-vt) to throw at, bump into クリスマスツリー Christmas tree ファックス facsimile オリンピック Olympic Games 閉く (ひらく) (u-vi, vt) to open, hold (meeting, etc.) わらう (u-vi, vt) to laugh, smile, sneer at おこなう (u-vt) to do, hold (meeting, etc.) はなす (u-vt) to set free, let go off 小鳥 (ことり) little bird





マイケルさんに、

カップが、





ともだち 友達に、

マイケルさんは、

Function I

Injurious or detrimental actions; use of the passive

One feature of the passive is that in certain situations it indicates that the action had an injurious or detrimental effect on the receiver. That the effect is beneficial or desirable is expressed using $\lceil \sim \tau + \beta \uparrow \rfloor$ (see Lesson 16, p. 206).

ex. 1. 母に、友達から来た手紙を、読まれてしまいました。

I had the letter from my friend read by my mother (which was disastrous).

友達から来た手紙を、母に読んでもらいました。

I had my mother read the letter from my friend (which was helpful).

2. 夜おそく、友達に来られて、こまりました。

I had my friend come late last night and it was troublesome.

ひっこしのとき、友違に来てもらって、助かりました。

I had my friend come when we moved and it was a big help.

Exercise 4: Tell what the people in the pictures below had done or happen to them.

A:どうしたんですか。

B:家に帰るとちゅうで、

A: それは、たいへんでし たね。

A:どうしたんですか。

B:となりの女の人に、

A: それは、いたかったでしょう。

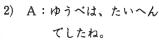
5) A: あ、ない!

B:どうしたんですか。

A:ここにおいておいたパッグを。

B: えっ! たいへんだ!

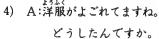




B: ええ、_____、

ねむれませんでした。

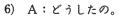




B:きっさ店で、ウェー

A:おやおや。





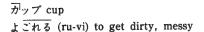
B:わたしたちの話

を、だれかに、

A:えっ! いやねえ。



Vocabulary



はげます (u-vt) to encourage, cheer on おやおや Well, I'll be! Of all things!

Exercise 5: Form passive constructions as in the example.

おまわりさんが、<u>わたし</u>を しかりました。(+はずかしい)

→わたしは、おまわりさんにしかられて、はずかしかったです。

- 1) みんなが、<u>わたし</u>を、じろじろ見ました。(+はずかしい) →わたしは、_____。
- 2) 弟が、わた<u>し</u>のケーキを食べました。(+おこる) →わたしは、_____。
- 3) 母が、朝早く、弟を起こしました。(+ねむい)→弟は、_____。
- 4) <u>山田さん</u>のひしょが、きゅうに、やめました。(+こまる) →山田さんは、 。
- 5) せの高い人が、わたしの前にすわった。(+宍崎が、よく見えない) →せの高い人に

Exercise 6: What do you think the people in the pictures below are saying? Use the passive form, $\lceil \sim 7 + 6 \rceil$ or $\lceil \sim 7 \rceil$ or $\lceil \sim 7 \rceil$ as appropriate.



Function

Reporting commands, requests, suggestions and warnings:

use of 「 ように」

「__ように」 (see Lesson 18, p.228) is also used to report a command, request, suggestion or warning that someone gives or was given.

ex. 1. 先生が、学生に、その本を<u>読むように言いました</u>。

The teacher told the students to read that book.

学生は、先生に、その本を読むように言われました。

The students were told by the teacher to read that book.

2. マイケルは、京都のおみやげを買って来るように、たのまれました。

Michael was asked to bring back a gift from Kyoto.

3. せきがひどいので、お医者さんに見てもらうように、すすめられました。

I have a terrible cough, so I was advised to have the doctor examine me.

Exercise 7: Tell what was commanded, requested, etc. in the following sentences using [] 17 tal. Choose appropriate sentences from the box below.

- 1) お医者さんに、____ 言われて、がっかりしました。
- 黒田さんに、______たのまれました。
 先生に、______注意されたので、練習しようと思います。
- 4) 母に、いつも、_____言われるけど、なかなかできません。

- くゃくしょ 5時に区役所に行ったら、 言われました。
- すすめられたので、さっそく、銀行に行きました。 6) 山田さんに、
- a. 京都のおかしを買って来てくれませんか。
- b. もっと、字をきれいに書きなさい。
- c. 電気代を、自動ひきおとしにしたらどうですか。 d. あした、また来てください。
- e. しばらく、お酒を飲んではいけませんよ。
- f. へやを、きれいにしなさい。

Exercise 8: Complete the following dialogues by filling in some sort of command, request, etc.

- 山田:もしもし。北村さんは、おるすですか。では、あとで電話をいただきたいんですが…。
 - 黒田:はい、わかりました。帰りましたら、______お伝えします。
- 土田:郵便局に行くの?

マイケル:ええ、切手を30まい たのまれたんです。

3) 母:となりのステレオが、うるさいわね。

子ども:そうだね。となりの子に、_____言って来る。

母 :ごはんができたけど、お父さんは、まだ、おふろかしら。

子ども:じゃ、お父さんに、_____言って来るね。

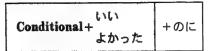
ほうこくしょ きょうじゆう 部長:マイケル君の報告書は、まだかな。今日 中にほしいんだけど。

北村:じゃ、マイケル君に、 ____ 言っておきます。

Function = III

Expressing regret that things are not otherwise;

東京でも飲めたらいいのに



- "(lit.) although it would be good if"
- "(lit.) although it would have been good if"

roll "even though" (see Lesson 15, p.193) added after conditional + www_laments the fact that things are not otherwise, and is equivalent to English "if only such and such were", "too bad such and such is not", etc.

ex. 1. こんなにおいしい水が、東京でも<u>飲めたら</u>いいのに。(飲めると,飲めれば)

If only it were possible to drink such delicious water in Tokyo too.

2. 彼女が、もっと美人<u>だと</u>いいのに。(だったら, なら)

Too bad my girl isn't a little better looking!

- 3. もっと早く、お医者さんに見てもらえばよかったのに。(見てもらったら、見てもらうと) If only you'd had the doctor examine you sooner!
- If only you hadn't gone so fast! 4. スピードを出さなければよかったのに。

Note 1: $\lceil \mathcal{O} \bowtie \rfloor$ is not used with actions you yourself did.

- ex. 1. おまわりさんに、車を止められてしまった。あーあ、もっと、ゆっくり走ればよかった。(×のに) I was stopped by the police. Oh my! If only I had gone more slowly!
 - I shouldn't have gone so fast! 2. あんなに、スピードを出すんじゃなかった!

--Vocabulary-

じろじろ見る to stare

ひしょ secretary ステレオ stereo 朝早 (early in the morning

はねる (ru-vt) to hit, knock down

さっそく at once, right away

注意 (ちゅうい) + a attention, caution, warning, advice

たんか stretcher 子(こ) child

飛ばす (とばす) (u-vt) to send flying through the air, propel

LESSON 24_

 $\lceil \emptyset \rceil$ is a may be added after various other expressions as well to strengthen the meaning "too bad", "unfortunately!".

ex. 1. 太郎は、木から落ちて、うでの骨をおった。来週、ヨーロッパに行くはずだったのに。

Taro fell out of a tree and broke his arm. It's unfortunate because next week he was supposed to go to Europe.

- 2. あれ、雨が、ふってる。さっきまで、晴れそうだったのに。
 Goodness, it's raining! Gee, up until a while ago it looked as though it would clear up. Too bad!
- 3. あしたは、雨がふるらしい。子どもたちを、ディズニーランドにつれて行くつもりだったのに。 It seems it's going to rain tomorrow. And here I was planning on taking the kids to Disneyland!

Note 2: $\lceil \mathcal{O} \mathcal{E}_{\rfloor}$ is a rather forceful expression. A milder, somewhat more thoughtful manner of expressing disappointment or regret would be to use such expressions as $\lceil \mathcal{O}(\mathcal{T}) \mathcal{D}_{\rfloor}$, $\lceil \mathcal{L}(\mathcal{T}) \mathcal{D}_{\rfloor}$, etc.

ex. こんなにおいしい水が、東京でも飲めるといいんですけど。

It would be nice if we could get such delicious water as this in Tokyo.

Exercise 9: Tell what the people might be thinking in the situations pictured below using \lceil conditional $+ vvv O tz_{\perp}$, etc.



Exercise 10: Looking at Michael's schedule and at the pictures below, tell what Michael is thinking using an appropriate expression plus $\lceil \mathcal{O} \wr \epsilon \rfloor$.

11月 3日	ゴルフ (土田部長と)	1) 11月3日 2) 11月6日 3) 11月15日
11月 5日	大阪へ出張	11月3日 211月6日 3711月15日 花田
11月 6日	休みをとって、京都へ	
11月10日	11:00AM~ 会議	
11月15日	花田さんと黒田さんを	
	うちに、しょうたい	2-6-57
11月23日	田辺さんと旅行	

Reading Comprehension Exercise ©

[マイケルの日記]

日本語学校から帰るとちゅう、雨にふられた。たいした雨ではないので、そのままがいていると、本屋のおばさんが、かさをかしてあげるから、さして行くように、と言ってくれた。ていねいにことわって、しばらく行くと、今度は、男の人によびとめられた。いつも行く、パン屋のおじさんだった。まるで、ぬれねずみのようだ、とわらわれてしまった。

たしかに、わたしのように、雨にぬれて歩いている人はいない。そういえば、ずっと、まわりの人から、じろじろ見られていたような気がする。そこで、パン屋のおじさんに、かさをかりて、歩き出した。もう、だれも、わたしを見る人はいない。どうも、日本人は、雨にぬれるのがきらいらしい。また、雨にぬれている人を見るのも、がまんできないらしい。

♦ Vocabulary ♦

たいした雨ではない It's not a very heavy rain.

そのまま that way, in that manner, as it is かさをさす to put up an umbrella おばさん aunt, or any woman of that approximate age ことわる (u-vt) to refuse パン屋 (パンや) bakery

おじさん uncle, or any man of that approximate age よびとめる (ru-vt) to call to a person to stop ぬれねずみのよう to look like a soaked mouse ような気がする it seems as if __, I feel as if _ そこて then, at that point 歩き出す (あるきだす) to start walking がまんてきない I can't stand it

Exercise 11: Read the paragraph above and answer the following questions.

- 1) マイケルさんは、いつ、雨にふられましたか。
- 2) だれが、かさをかしてくれると言いましたか。
- 3) パン屋のおじさんは、マイケルさんの知っている人ですか。
- 4) パン屋のおじさんは、マイケルさんの、どんなようすを見て、ぬれねずみのようだと言ったのですか。
- 5) マイケルさんが歩いているとき、まわりの人は、どうしましたか。
- マイケルさんは、日本人について、どんなことがわかったと書いていますか。

Listening Comprehension Exercise

Listen to the tape and do as directed.

- 1) Listen to Mario's story and answer the following questions.
 - ① マリオさんは、英語で話しかけられましたか、イタリア語で話しかけられましたか。それとも、 日本語で話しかけられましたか。
 - ② マリオさんは、どうして、日本語で話してもいいかと言ったのですか。
 - ③ そうしたら、女の人は、どうしましたか。
 - ④ この話を、会社の人に話したら、会社の人は、何と言いましたか。
- 2) For each item Michael relates, mark () if he sounds pleased, and × if he sounds put out.

-Vocabulary-

① () ② () ③ (¹) ④ () ⑤ ()

しょうたい+a invitation 話しかける (はなしかける) (ru-vi) to speak to

ロ<mark>ボット robot</mark> イタリア語 Italian language

そうしたら and then

何と言った What did he say?



そちらに、おうかがいいたします

I Will Call At Your Office

Dialogue (1)

Michael makes a second telephone call to Mr. Matsushita of Yamakawa Trading.

¹松下 :もしもし、お待たせいたしました。松下でございます。

マイケル:先日、見本市でお目にかかった、阿部産業のウエッブでございます。

松下:あ、あの時は、おせわになりました。

先ほど、お電話をいただきましたそうで。

会議中で、たいへん、失礼いたしました。

マイケル: いいえ、おいそがしいところを、もうしわけございません。

さっそくですが、先日、ごらんいただいた、わが社の製品について、

もう少し、ご説明したいと思いまして。

ごつごうがよろしかったら、おうかがいしたいのですが…。

10松下 : そうですね。じつは、あすから、九州に出 張することになっております。

木曜日には帰ってまいりますので、金曜日の午後なら、お会いできると

思いますが、1時半では、いかがでしょう。

マイケル: はい、それで、けっこうです。では、1時半に、そちらにうかがいます。

松下 :あ、ちょっとお待ちください。1時半は、ほかの予定が入っておりました。

わすれないように、メモをしておいたのに、うっかりしていました。

もうしわけありませんが、3時にしていただけませんでしょうか。

マイケル:はい。では、3時に、おうかがいいたします。

66

Michael visits Mr. Matsushita.

18マイケル: 先日は、お電話で、失礼いたしました。

松下 : いいえ。どういたしまして。お待ちしておりました。

20 マイケル:あの、部長の土田からも、よろしくとのことでございます。

課長さんとは、むかしからのお知り合いだそうですね。

松下 : ええ、大学のラグビー部のせんぱいなんですよ。おたがいに、どんなに

いそがしくても、1年に1度は会おうと言っているんですが、なかなか、

お首にかかれないんですよ。

ustn 25 女性社員: (お茶を持ってくる) 失礼いたします。どうぞ。

マイケル: すみません。どうぞ、おかまいなく。

ところで、れいの工業用ロボットの件ですが、

わが社では、アメリカだけでなく、ヨーロッパ

の方にも、進出したいと考えております。

こちらでは、ヨーロッパの会社とのとりひきが

多いと、うかがいましたので、ぜひ、わが社の

製品も、輸出していただければ、と思いまして。

お宅でしたら、少なくても、年に500台は、売っていただけるのではないかと

思うのですが、いかがでしょうか。

ヨーロッパに合わせて、モデルのチェンジもできますので、よろしくおねが

いいたします。

松下:よくわかりました。お宅のロボットがゆうしゅうなことは、さいきんでは、

子どもでも知っていますからね。けっこうなお話だと思いますが、わたくし

の考えだけでは、すぐに、お返事できません。

40 部長とも、よく話しまして、近いうちに、ごれんらくいたします。

マイケル: よろしくおねがいいたします。おいそがしいところを、おじゃまいたしました。

Vocabular

Nouns:

35

g先日 (せんじつ) the other day

7わが社(わがしゃ)our company

21むかし long ago

22ラグビー部 (ラグビーぶ) rugby club

27工業用 (こうぎょうよう) industrial use

30とりひきto business deal

35チェンジャる change, alteration

39考え (かんがえ) thinking, opinion

2見本市 (みぼんいち) sample show, fair

7製品(せいひん)product

13そ<mark>ちら</mark> there, you

21(お) 知り合い (お-しりあい) acquaintance

22th Lift senior member of the same group

29進出 (しんしゅつ) + a advance

32輸出 (ゆしゅつ)+ a export

35モデル model, type

39わたくし I (formal)

25女性 (じょせい) female

LESSON 25

Adjectives:

37ゆうしゅう (な) excellent, superior

38けっこう (な) fine

Adverbs:

15 うっかり to carelessly (to be unheeding, careless)

22おたがいに each other, one another

Verbs:

יַל אָילי (u-vi,vt) אַ to visit ② to ask אוֹ to hear (humble)

35合わせる (あわせる) (ru-vt) to fit to, do in accordance with

Grammatical words:

23~7₺ (でも) even if, even though ☞ Function II

Expressions:

2お目にかかる to meet someone (humble) 3おせわになりました I am indebted to you for all you have done

7さっそくですが This is a bit sudden, but... 11お会いできる I am able to see you (humble)

20よろしくとのことです He told me to say hello. 26どうぞ、おかまいなく Please don't bother about me. 33少なくても at least 33~のではないか I am sure , in all likelihood

33~のではないか I am sure __, in all likelihood 41おいそがしいところを at such a busy time

Dialogues in English

40近いうちに within the near future

Dialogue I

Mat: Hello. Sorry to have kept you waiting.
This is Mr. Matsushita.

M: This is Mr. Webb of Abe Industries. We met the other day at the sample show.

Mat: Ah, thank you for your help at that time. It seems I received a call from you earlier. I'm terribly sorry about that. You see, I was in conference.

M: Not at all. I'm sorry to bother you at such a busy time. This is rather sudden, but I would like to explain a little more about some of our company's products which you so kindly looked at the other day. I would like to pay you a visit, if it's convenient for you.

Mat: I see. To tell the truth, I leave for Kyushu tomorrow on business. I'll be back by Thursday, so Friday afternoon I'll be able to meet with you, I believe. How would 1:30 be?

M : Yes. That would be fine. I'll call at your office then at 1:30.

Mat: Oh, wait a minute! I have another appointment for 1:30. Even though I wrote myself a memo so I wouldn't forget, it completely slipped my mind. I'm terribly sorry, but could you make that for 3:00?

M : Certainly. I'll be there at 3:00 then.

Dialogue II

M : Sorry to have troubled you on the phone the other day.

Mat: Not at all. I've been expecting you.

M: Uh, our division manager, Mr. Tsuchida, said to say hello as well. It seems he's an acquaintance of yours from long ago, right?

Mat: That's right. We were both members of the rugby club at the university. He was older than I. We keep saying we'll get together at least once a year no matter how busy we are, but we never seem to see each other.

Female employee: Excuse me. Here you are.

: Thank you. Please don't bother about me. To come to the point then, in regards to the industrial robot we discussed previously, our company is thinking it would like to enter the market, not only in the U.S., but in Europe too. We heard your company does a lot of business with European companies, and so we were thinking how really nice it would be if you could export our products for us as well. I am sure your company could sell for us at the very least 500 units per year. What do you think? We would be able to make model changes as well in accordance with the European market, and so I would like to have you consider it please.

Mat: I understand you very well. I think you have an excellent proposal here, especially since recently even children are aware of the fact that your robots are superior. However I am not able to answer you immediately on just my opinion alone. I'll talk it over with my division manager as well, and contact you sometime within the near future.

M : I would appreciate that very much. I'm sorry for bothering you at such a busy time.

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

Dialogue I

- 1) マイケルさんは、なぜ、松下さんに、2回目の電話をかけたのですか。
- 2) マイケルさんは、松下さんに、どんなことをたのみましたか。
- 3) マイケルさんは、いつ、松下さんと会うことになりましたか。

Dialogue II

- 4) マイケルさんの会社では、工業用ロボットを、どこに輸出したいと思っているのですか。
- 5) マイケルさんの会社は、なぜ、工業用ロボットを、松下さんの会社で輸出してもらいたいと 思っているのですか。
- 6) マイケルさんの話を聞いて、松下さんは、何とこたえましたか。

Function • I Showing respect (2): further honorific and humble expressions

In addition to honorific「お + stem +になる」and humble「お + stem +する」introduced in Lesson 21, there is an assortment of commonly used honorific and humble words and expressions which you should become familiar with.

polite	honorific	humble	
行きます	いらっしゃいます(いらっしゃる)	まいります(まいる)	go
来ます	いらっしゃいます (いらっしゃる)	まいります (まいる)	come
います	いらっしゃいます(いらっしゃる)	おります (おる)	be
言います	おっしゃいます (おっしゃる)	もうします(もうす)	say
		もうしあげます(もうしあげる)	
食べます	めしあがります (めしあがる)	いただきます (いただく)	eat
飲みます	めしあがります (めしあがる)	いただきます(いただく)	drink
します	なさいます (なさる)	いたします (いたす)	do
~ています	~ていらっしゃいます(~ていらっしゃる)	~ております	be doing
知っています	ごぞんじです	ぞんじております	know
会います	お会いになります	お目にかかります(お目にかかる)	see, meet
思います	お思いになります	ぞんじます	think
たずねます	おたずねになります	うかがいます(うかがう)	visit, ask
見ます	ごらんになります	はいけんします	look at, see

Have you seen that movie already?

A person named Mr. Tsukino is here.

What time do you go to bed every night?

- ex. 1. もう、あの映画をごらんになりましたか。
 - 2. 月野様とおっしゃる方が、いらっしゃいました。
 - 3. A:毎晩、何時ごろ、お休みになりますか。

B:なるべく早く、休むようにいたしております。

I make an effort to get to bed as early as possible.

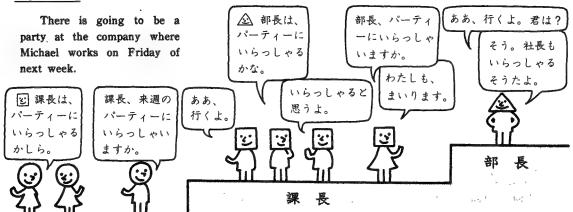
4. このケーキ、よろしかったら、もう1つ、めしあがりませんか。

If you would like, won't you have another piece of cake?

5. あの会社の山本さんを、ごぞんじですか。

Are you acquainted with Mr. Yamamoto of that company?

Expressions:



Note: The passive form $\lceil \sim \text{areru (rareru)} \rfloor$, introduced in Lesson 24, also functions as an honorific expression. This use is very common in daily speech, however the level of respect that the passive expresses is somewhat lower than that of other honorific forms.

ex. 田中さんが、東ましたか。 Did Mr. Tanaka come? (polite) 田中さんが、束られましたか。 (passive used as honorific) 田中さんが、いらっしゃいましたか。 (honorific)

Exercise 1: Give polite, honorific and humble forms for the verbs below as in the example.

ex. $var{d} \rightarrow var{d} = var{d}$

1) たずねる 2) 飲む 3) 見せる 4) 来る 5) 言う 6) する 7) 見る 8) 行く

Exercise 2: Re-express the sentences below using honorific or humble expressions appropriate to the situation.

1) A B

①A:アメリカには、いつ行きますか。

②A: どのくらい、アメリカにいますか。

③A:今夜は、どこで食事をしますか。

④A:このカタログを見ましたか。

⑤B:どうぞ、食べてください。

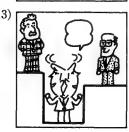
A:はい、食べます。

⑥B:あのカタログを、持って来てください。 A:はい、持って行きます。

① 土田部長、クラーク会長が、日本に来たそうですね。知っていますか。

- C THURK // / YERV HARLAND TO THE AND T
- ② クラーク会長には、お子さんは、何人いますか。
- ③ 部長は、クラーク会長が、お酒をたくさん飲むのを、知っていましたか。
- ④ 部長は、アメリカに出張したとき、クラーク会長と会ったそうですね。
- ⑤ クラーク会長が、来週、部長に会いたいと言っていましたよ。
- ⑥ クラーク会長は、部長に会えるかどうか、しんぱいしていましたよ。
- ① 土田:クラーク会長に、電話をしてくれましたか。マイケル:はい。外出中でいませんでした。また、あとで、電話をします。
- ② 土田:れいのカタログを、クラーク会長に<u>見せました</u>か。マイケル:はい。<u>見せました</u>ところ、たいへんいいものだと<u>言いました</u>。
- ③ 土田:クラーク会長に、うちの会社に、<u>来てもらえそう</u>ですか。マイケル:はい。<u>来てもらえそう</u>です。





Exercise 3: Express the underlined portions in the sentences below in appropriate honorific or humble forms.

- 1) マイケルさん、社長が、社長室に来るようにと言っていますよ。
- 2) これは、わたしが作ったクッキーなんですよ。食べてみてください。
- 3) [お客さんに] 部長は、会議に出ているので、終わったら、すぐ来ます。こちらで待ってください。
- 4) [土田部長が、社長の秘書に〕あしたの会議のことを、社長は知っていますか。
- 5) 社長に<u>会いたい</u>ので、あした、そちらに<u>たずねたい</u>と、<u>思います</u>。
- 6) [お客さんに] 部長は、となりのへやにいますから、そちらに行ってください。

Exercise 4: Kathy visits Takashi at his home. Takashi introduces the members of his family and they talk for a while trying to get to know one another better. Your task is to continue the dialogue below asking the suggested questions, and answering with information from the box below. Be sure to use appropriate honorific and polite expressions.

Personal Information

キャシー・スミス アメリカ人 ニューヨークで生まれる New York Times の新聞記者

日本語は、イリノイ大学で勉強 六本木のマンションに住んでいる 来年の3月まで、日本にいる

六本木のディスコて、孝と知り合う

Takashi's family

祖母:78さい 父:山川貿易営業部長

母:大学の英語の教師

兄:テレビ高のアナウンサー

ときどき、外国に出張する

孝:大学で、経済学を勉強している

驀曳車 ▶ 孝:(キャシーに) ごしょうかいします。こちらは、ぼくの、祖母です。

こちらが、父、母、それに兄です。

キャシー:はじめまして。どうぞよろしく。

みんな:こちらこそ。よくいらっしゃいました。 □ Continue the dialogue:

Suggested questions

- ① 祖母:キャシーの国を聞く。
- ② キャシー:祖母の年齢を聞く。
- ③ 母 :学生か、仕事をしているのか聞く。 ④ キャシー:母が仕事をしているかどうか聞く。
- ⑤ 母 : 今、どこに住んでいるか聞く。
- ⑥ キャシー:父の仕事を聞く。
- 孝と、どこで知り合ったか聞く。
- ⑦ 父 :アメリカのどこで生まれたか聞く。® キャシー:兄の仕事を聞く。
- どこで勉強したか聞く。
- ⑨ 兄 :日本語が、じょうずだとほめて、 ⑩ キャシー:兄に、外国に行くことがあるかど うか聞く。
- ⑪ 父 :いつまで、日本にいるか聞く。 ⑫ キャシー:兄に、アメリカへの出張の予定はな いか聞く。
- :来年の4月に、アメリカに出張するから、むこうで会えたらいいと言う。 兄

♦ Vocabulary ♦

社長室 (しゃちょうしつ) president's office

マンション apartment house where individual units are sold off rather than rented

知り合う (しりあう) (u-vi) to meet, become acquainted with

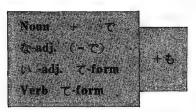
教師 (きょうし) teacher

新聞記者(しんぶんきしゃ) newspaper reporter アナウンサー announcer

年齢 (ねんれい) age

Function # II

"Even if ", "even though "; ~ても, ~でも



One use of the be-verb τ -form plus $\lceil t \rfloor$, $\lceil \tau t \rfloor$ "something like _" was introduced in Lesson 17 (p.216). $\lceil t \rfloor$ may also be added to the τ -forms of other verbals as well to mean "even if _", "even though _", etc.

ex. 1. 日本では、土曜日でも、子どもたちは、学校に行きます。

In Japan children go to school even if it's Saturday.

2. 外国語をชうときは、 $\underline{へたでも}$ 、たくさん、しゃべったほうがいいんですよ。

When learning a foreign language it's better to speak a lot, even if you are no good at it.

3. 仕事がいそがしくても、月に1度は、映画を見に行きます。

I go to see a movie at least once a month, even if I'm busy with work.

4. あの人に、ドイツ語で<u>話しかけても</u>、わからないでしょう。

That person probably won't understand you even if you speak to him in German.

Some words commonly used with the 「 \sim ても」 construction include 「たとえ」 "supposing, for example", 「いくら」 "how much", 「どんなに」 "how much".

ex. 1. たとえ、雨がふっても、運動会は、おこないます。

We will hold the sports tournament even if it rains.

2. いくら強い男でも、親が死んだときには、なくでしょう。

No matter how strong he is, a man is bound to cry when his parents die.

3. どんなに寒くても、わたしは、ストーブをつけません。

No matter how cold it is, I don't light the space heater.

With certain adjectives expressing amount, etc., $\lceil \sim \tau \not\in \rfloor$ indicates the extreme limit, and is equivalent to English "at the very __". Sometimes $\lceil \sim \tau \not\in \rfloor$ is replaced by $\lceil \sim \not\subset \not\in \rfloor$, but this sounds somewhat bookish.

ex. 1. 仕事は、<u>おそくても</u>、 午後8時には、終わるでしょう。

I should finish up with work by 8 p.m. at the very latest.

2. 先日のデモには、<u>少なくとも</u>、2,000人の人が、参加したようです。

It seems 2,000 people at the very least took part in the demonstration the other day.

3. 冬のボーナスは、<u>多くても</u>、3.5か月分ぐらいじゃないかと思います。

I believe that the winter bonus will only equal about three and a half months salary at the very most.

Note: In a sense $\lceil \sim \tau \ t \rfloor$ resembles $\lceil \mathcal{O} \ t \rfloor$ "in spite of the fact" (see Lesson 15, p.193). $\lceil \sim \tau \ t \rfloor$ however merely describes a situation, and does not express a strong emotional reaction on the part of the speaker in the way that $\lceil \mathcal{O} \ t \rfloor$ does. Moreover, while $\lceil \mathcal{O} \ t \rfloor$ comments on actions, etc. that happened in the past, always happen, or are scheduled to happen in the future, $\lceil \sim \tau \ t \rfloor$ may be used for describing hypothetical situations or actions that have not yet been decided upon.

ex. 1. マイケルさんは、お茶を<u>出しても</u>、飲まなかったんです。

Even though I offered Michael some tea, he didn't drink it.

マイケルさんは、お茶を出したのに、飲まなかったんです。 Even though I took the trouble to offer Michael some tea, he didn't drink it! 2. その辞書は、高くても、買ったほうがいいですよ。 It would be better to buy that dictionary, even if it is expensive. × その辞書は、高いのに、買ったほうがいいですよ。 3. 今、道がこんでいるから、タクシーで行っても、まにあわないでしょう。 The streets are crowded now, so even if you went by cab, you probably wouldn't make it on × 今、道がこんでいるから、タクシーで行くのに、まにあわないでしょう。 **Exercise 5**: Complete the following dialogues using $\lceil \sim \uparrow \downarrow \rfloor$. ex. A:駅は近いですが、車で行きますか。 B:ええ、近くても、車で行きます。 A: そうですか。じゃ、タクシーをよびましょう。 1) A:あの店のピザは、安いから、おいしくないでしょう? — _______ A:そうですか。じゃ、今度、わたしも食べてみましょう。 2) A: おふろは、ちょっと熱いかもしれません。熱かったら、水を入れてくださいね。 A:そうですか。外国の方は、熱いおふろは、にがてだと聞いていたものですから。 3) A:あしたは、雨がふるかもしれませんよ。雨がふったら、どうしますか。やはり、行きますか。 A:そうですか。じゃ、かぜをひかないように、気をつけてくださいね。 4) A: 今夜は、帰りがおそくなるから、先にねてください。 A: そう。じゃ、できるだけ早く、帰るようにします。 5) A:あすは、日曜日だから、きっと、どうろがこんでいますよ。行くのをやめたらどう? A: それなら、朝早く、でかけたほうがいいですよ。 Exercise 6: Construct dialogues patterned after the examples. Think up appropriate reasons on vour own. ex. ぐあいが悪い/明日は、休む →A: ぐあいが悪いんでしょう? 明日は、休んだらどうですか。 B:明日は、たいせつな会議があるから、どんなにぐあいが悪くても、休めないんです。

3)お金がない/ 両親にかりる 4)胃のぐあい。 ————Vocabulary-

4) 胃のぐあいが悪い/お酒を飲むのをやめる

にがて (な) not good at, weak point できるだけ_ as _ as possible

2) いやな仕事だ/ ことわる

1) つかれている/ うちに帰る

LESSON 25

Exercise 7: What might B say in the following situations? Use the τ -form plus $\lceil t \rfloor$ in your answer.

1)あしたは、雨らしいよ。 2)この犬、どうしたの? 3)あれ!子どもがビール 4)ピカソの絵は、高いで行くのをやめたら? 党気がないですね。 を飲んでる! すよ。









5)駅までは、遠いですよ。 6)この字、日本人なら

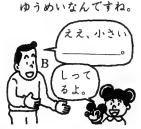
6)この字、日本人なら 読めるんでしょう?

7)おまわりさんに聞かな 8)ミッキーマウスは、









Exercise 8: Circle the more appropriate of the choices in the brackets.

- 1) 外国にクリスマスカードを送るばあいは、{a. 早くても b. おそくても} 12月10日までに出してください。
- 2) ボーナスは、{a. 多くても b. 少なくても} 2か月分は、ほしいですね。
- 3) ポーナスは、{a. 多くても b. 少なくても} 2か月分しか、出ないでしょう。
- 4) 日本の会社では、お正月の休みは、{a. 長くても b. 短くても} 10日間ぐらいです。
- 5) あのくつなら、{a. 安くても b. 高くても} 5000円ぐらいで買えますよ。

Exercise 9: Complete the following sentences by putting the word in () in an appropriate form, using $\lceil \sim \tau \, t \rfloor$, $\lceil o t \rfloor$ or $\lceil \sim t \, b \rfloor$.

- 1) この漢字は、きのう、(習う) 、もうわすれてしまいました。
- 2) この漢字は、何回 (練習する)、じょうずに書けません。
- 3) この漢字を、何回ぐらい(書く)、じょうずに書けるようになりますか。
- 4) せっかく、マイケルさんの家に(行く)、かれは、でかけていて、会えなかった。
- 5) 遠いから、電車で行ったら? 電車で(行く)、1時間はかかると思いますよ。
- 6) その品物は、(安い)、買わないほうがいいですよ。よく、こしょうするらしいですよ。
- 7) わたしが、どんなに (注意する)、言うことをきかない。

Reading Comprehension Exercise ©

山川貿易 営業第2課 松下課長 様

前略

先日は、おいそがしいところを、お会いいただきまして、どうもありがとうございました。

さて、当日、おねがいいたしました件ですが、その後、ごけんとういただけましたでしょうか。当社では、ぜひとも、ヨーロッパへ市場を広げたいと考えておりますので、どうぞ、よろしくおねがいもうしあげます。当社の工業用ロボットは、アメリカでの売り上げもふえており、その性能と品質には、自信を持っております。ヨーロッパでも、かならず、まんぞくしていただけると、ぞんじます。

なお、先日、おとどけいたしました英文の資料のほかに、ドイツ語とフランス語の資料も作うましたので、お送りいたします。ヨーロッパの会社への説明のときに、お使いください。くわしいないようについて、ご質問がございましたら、また、ご説明にうかがいますので、ごれんらくいただければと、ぞんじます。

おいそがしいところ、おそれいりますが、ごけんとうを、よろしくおねがいもうしあげます。

12月10日

あべさんぎょう 阿部産業 営業第1課

マイケル・ウエッブ

◆Vocabulary◆ 前略(ぜんりゃく)"formal salutations are omitted"

さて now then, let's see

当日 (とうじつ) that day

その後 (そのご) after that, since then

けんとうする examine, discuss, talk over

当社 (ヹ゚うしゃ) our company, the company in question

市場(しじょう) market: 市場を広げる expand one's market ふえる (ru-vi) to increase in number or amount 性能

arket 売り上げ(うりあげ) gross sales 性能(せいのう) efficiency,performance

品質 (ひんしつ) product quality

自信(じしん)confidence

とどける (ru-vt) to deliver, send, submit

ないよう contents

Exercise 10: Answer the following questions.

- 1) これは、だれが、だれに出した手紙ですか。
- 2) この手紙では、どんなことを、たのんでいますか。
- 3) 何を送ると、書いてありますか。
- 4) マイケルさんは、どんなときに、また、松下さんの会社に行くつもりですか。
- 5) なぜ、ドイツ語とフランス語の資料も作ったのでしょうか。

Listening Comprehension Exercise © ©

Listen to the dialogue on the tape and fill in the chart.

	名前	国	ct t 今、住んでいる所	^{はたら} 働 いている所
男の人				
女の人				

-V			6	
-w	oca	DU	la	ľV

えぎ food, feed, bait

クリスマスカード Christmas card

こしょう+o break down, out of order

言うことをきかない to never listen, never do as one is told



斎藤さんに選ばせたら いいんじゃないの

Wouldn't It Be Alright To Let Miss Saito Choose?

Camelle (16)

Miss Saito is getting married and the people in her section talk about a wedding gift for her.

」花田 : もうすぐ、斎藤さんが、結婚されるでしょう? わたしたちから、何か、

結婚祝いをさしあげたら、いいんじゃないかと思うんですけど…。

マイケル:ああ、いいですね。どんな物がいいと思う? 黒田さん。

黒田 :そうねえ。斎藤さんに聞かずに、決めてしまうのは…。

5 マイケル: じゃ、斎藤さんに、何がほしいか、聞いてみましょう。

予算は、いくらぐらいにしますか。

花田 : やっぱり、少なくても、5万円ぐらいは、必要なんじゃない?

田辺係長:じゃ、みんなに、お金をたくさん出させるのは、きのどくだから、ぼくが、

少しよけいに出すよ。5、6万ぐらいの物を、斎藤さんに、てきとうに

選ばせたらいいんじゃないの。

黒田 : じゃ、わたしが、斎藤さんに言って、選んでもらいましょう。

Discussing the gift chosen by Miss Saito

黒田 :あの、斎藤さんの、結婚祝いのことですけど…。斎藤さんは、できたら、

でいき せいひん 電気製品がほしいそうです。冷蔵庫と電子レンジは、もう買ってあって、

あと、アイロンとトースターがないんですって。

15 マイケル:アイロンとトースターですか。ずいぶん、えんりょしていますね。

色や形など、きぼうの物があるんでしょう?

黒田 :ええ、お聞きしておきました。(カタログを見せる)

花田 : あ、これがいい! これが、気にいったわ。

黒田 :(わらいながら)あなたが結婚するときには、これをあげましょうね。

斎藤さんは、くださるなら、こちらがいいって、おっしゃってたわ。

田辺係長:じゃ、ぼくの友人に、電器屋をしているのがいるから、彼に持って来させ

よう。まず、電話をして、この品物があるかどうか、聞いてみなくてはね。

品物によっては、ないこともあるそうだから。

10

The wedding gift arrives from the store.

:この のし紙に、みんなの名前を書いて

おくりましょう。

係長さんから、どうぞ。

田辺係長:ぼくは、字がへただから、こまるな。

だれか、書いてくれないかな。

こういうときには、いつも、家内に

書かせることにしているんだよ。

:字なら、黒田さんにおねがいするのが、 花田

いちばんよ。

黒田さんは、字がきれいだから。

マイケル:ぼくの名前もおねがいします。ふでで、字を書いたことがないんです。

35 里田 :いつも、わたしが書かされることになっちゃうわね。

(黒田さんが、みんなの名前を書いてしまう。)

: さあ、できた。これ、だれが、斎藤さんのうちに持って行くの? 花田

田辺係長:宅配便にたのもう。宅配便なら、おそくても、あさってまでには、

とどくだろう? 会社の前の店で、あつかっているはずだよ。

: じゃ、わたしが、たのんで来ます。 40 黒田

vocabulari

Nouns:

2結婚祝い (けっこんいわい) wedding present

13電気製品(でんきせいひん) electric appliance

16きぼうする choice, preference

21電器屋 (でんきや) electric appliance store

34ふで writing brush $_{24}$ のし紙 (の \mathbb{T} がみ) paper wrapper attached to the outside of a gift, used in place of a card

38宅配便 (たくはいびん) home delivery service

Adjectives:

8きのどく (な) pitiable, regretful, too bad

Adverbs:

22 If first of all

Verbs:

39あつかう (u-vt) to handle, take care of, deal in

Grammatical words:

sverb+ aseru (saseru) causative auxiliary > Function I

Expressions:

12結婚祝いのこと regarding the wedding present

12てきたら if possible, if it's not too much to ask

23品物によっては depending on the merchandise

23ないこともある sometimes they don't have

6予算 (よさん) estimated expense, budget

14下ースター toaster

21友人 (ゆうじん) friend

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

- 1) マイケルさんたちは、斎藤さんの結婚祝いの品物を決める前に、どうすることにしましたか。
- 2) 予算は、いくらぐらいにしましたか。
- 3) 結婚祝いのお金は、だれが、いちばん多く出すことになりましたか。
- 4) 斎藤さんは、何がほしいと言いましたか。
- 5) 結婚祝いの品物は、どこの店で買うことになりましたか。
- 6) どうして、黒田さんが、のし紙に、みんなの名前を書いたのですか。
- 7) 結婚祝いの品物は、どうやって、斎藤さんにとどけられますか。

Function * I

To cause someone to do something; 黒田さんに選ばせる

Causative form:

u-verb root+aseru 書く → 書かせる
ru-verb root+saseru 食べる→ 食べさせる

Irregular: 行く→行かせる, 来る→来させる, する→させる

The general meaning of the causative auxiliary 「~aseru (saseru)」 is "to cause someone to do such and such". Depending on the situation, causative 「書かせる」 might be rendered in English as (a) to have someone write, (b) to make someone write (using force), (c) to let someone write (permit or allow) (d) to get someone to write (using trickery, bribery or some other form of inducement).

Structure:

- ① (person causing) が、(person caused) に、(direct object) を verb-aseru (saseru)
- ② (person causing) が、(person caused) に/を verb-aseru (saseru)
- ex.1. 課長が、マイケルさんに、報告書を作らせた。

The section manager made Michael write out a report.

2. A: 駅の前に、だれか、案内の人が立っているといいんですが。

It might be nice if we had someone standing in front of the station to give directions.

B: じゃ、マイケル君を立たせましょう。 Let's have Michael stand there then! じゃ、マイケル君が、何か、てつだいたいと言っていたから、彼に立たせましょう。

Well then, let's let Michael stand there seeing as he was saying he wanted to help out in some way.

3. 学生たちに勉強させるための、静かな部屋があるといいんですが。

It would be nice if we had a quiet room for the purpose of getting students to study.

4. 子どもたちが、そんなに、その映画を見たがっているんなら、見に行かせたら?

If the kids are so anxious to see that movie, why not let them go?

5. A: おかずが多すぎて、ぜんぶは、とても食べられません。残してもいいですか。

There's too much food, and there's no way I can eat it all. Is it alright if I leave some?

B: 残ったら、犬に食べさせるから、かまいませんよ。

I don't mind. If there is anything left over, I'll feed it to the dog.

6. わたしは、1日に1回、犬を散歩させています。 I take the dog for a walk once a day.

Note 1: In colloquial speech \(\sigma \) aseru (saseru) \(\) is sometimes shortened to \(\sigma \) assu (sasu) \(\).

ex. 子どもに薬を飲ましたんですが、なかなか、熱がさがらないんですよ。

I had the child take some medicine, but his fever took a long time to go down.

Note 2: The causative generally implies that the person you have do something is inferior to you. When the person is equal or superior, it might be more appropriate to use the forms 「~てもらう」 and 「~ていただく」 instead (see Lesson 16, p.206).



社長さんに、書いていただきましょう。 黒田さんに、書いてもらいましょう。 うちの子どもに、書かせましょう。

Let's have the company president write it.

Let's have Miss Kuroda write it.

Let's have my child write it.

Dialogues in English

Dialogue I

- H: Miss Saito will be getting married soon, you know. I think it would be nice if we gave her a wedding present of some sort from all
- M: Yes, that's a good idea. What sort of thing would be good do you think, Miss Kuroda?
- K: I don't know. To decide on something without asking Miss Saito
- M: In that case let's try asking Miss Saito what she would like. About how much should we plan on spending?
- H: When it comes right down to it, wouldn't you say we need about 50,000 yen at the very least?
- T: Well then, seeing as it would be too much to have everyone put out a lot of money, I'll chip in a little extra. Wouldn't it be alright to just have Miss Saito go ahead and choose something for fifty or sixty thousand yen?
- K: I'll speak to Miss Saito then and have her select something.

Dialogue II

- K: Uh, about the wedding gift for Miss Saito. She says she'd like an electric appliance, if it's not asking too much. She says they've already purchased a refrigerator and a microwave oven, but they don't have an iron or a toaster.
- M: An iron and a toaster you say? She really seems to be holding back, doesn't she? She must have some preference though as to color, shape and so forth?
- K: Yes, I asked her about that. (showing a cata-

logue)

- H: Oh, let's get this! I really like this!
- K: When you get married we'll get that for you. Miss Saito said, if we are giving her something then this over here is what she would like.
- T: In that case, among my acquaintances is someone who operates an electric appliance store. I'll get him to bring us one. First of all I'll have to phone and ask if he has this merchandise or not, won't I. Sometimes they don't have certain things, depending on the item.

Dialogue II

- K: Let's each of us write his name on the paper wrapper before we send it. Beginning with you, Mr. Tanabe.
- T: That's a bother, because my handwriting is very poor. I wonder if someone won't write my name for me? What I always do at times like this is make my wife write for
- H: When it comes to handwriting, the best thing to do is ask Miss Kuroda. Her handwriting is beautiful.
- M: Please write my name as well! I have never written with a brush.
- K: You see! Every time I wind up being made to write! (Miss Kuroda writes all the names)
- H: There, that's done! Who is going to take this to Miss Saito's house?
- T: Let's send it by home delivery service! If we do, it should arrive by the day after tommorow at the very latest, right? They ought to take care of it at the store in front of the office.
- K: I'll go and have them send it then!

Exercise 1: Hiroshi's and Yoko's weekly schedules are shown below. In the conversation between their mothers that follows, fill in the blanks using causative expressions.

 ひろしの 1週間のスケジュール

 月:バイオリン
 金:算数

 火:水泳
 土:書き

 水:そろばん
 日:野球

 木:英会話

ひろしの母:うちでは、ひろしに、たくさんのものを望わせています。

バイオリン、水泳、そろばん、英会話、算数、それに、書道を a. 。

日曜日には、少年野球チームで、b. いますけれどね。

洋子の母: まあ、すごいですね。うちは、何も c. が、毎日、1つずつ、

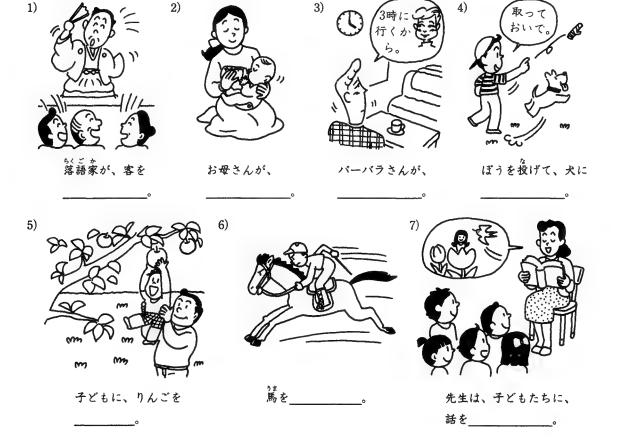
うちのてつだいを d.____。

月曜は、食器を <u>e.</u>。 火曜は、<u>f.</u>。 水曜は、<u>g.</u>

木曜は、h.・ 金曜は、i.・ 土曜は、j.・ 日曜は、てつだいをさせないで、一日中、k.・ ・

ひろしの母:まあ!? うちも、少しは、てつだわせたほうがいいかしら…。

Exercise 2: For each of the pictures below, tell what one person is causing the other person to do.



Function * II

Asking permission: "please let me __"; ~させてください

ex.1. A: 部長、その仕事を、わたしにさせてください。

Mr. Division Manager, please let me do that work!

B: じゃ、著に、やってもらうことにしよう。

Alright then, I'll have you do it.

2. 子ども:お母さん、アイスクリームを食べさせて。

Mother, let me have some ice cream!

母

: いい子にしてたら、食べさせてあげますからね。

I'll let you have some if you're good (and so stop asking!).

3. あの店では、コーヒーを、自由に<u>飲ませてくれる</u>らしいよ。

At that store it seems they let you drink as much coffee as you want.

4. では、3時ごろに、また、お電話をさせていただきます。

Well then, I will have you permit me to call again around 3:00.

Note: The negative τ -form (「~ないで」) plus 「〈ださい」 means "please do not make me do such and such". ex. あまり、残業をさせないでください。

Please don't make me work so much overtime!

Exercise	3:	Complete	the	following	conversations

- 1) 社員:カナダへ出張ですか。いいですね。ぜひ、わたしに____。 課長:君なら、英語もできるし、じゃ、君に、行ってもらうことにしようか。

課長:それは、しんぱいだね。かまわないから、早く帰ってあげなさい。

- 3) 客 : すみません。うちの電話、こしょうして、使えないんです。おたくのを______か。 店員:ええ、どうぞ、ごえんりょなく。
- 4) 子ども:お母さん、わたし、ピアノが習いたいの。おねがいだから、_____。 母:そんなに習いたいなら、しょうがないわね。習いに行ってもいいわ。
- 5), 今日の食事代は、わたしに_____。アルバイトのお金が入ったんですよ。
- 6) ぼくは、花子さんと、結婚したいんです。こんどの日曜日に、花子さんのお父さんに会って、 花子さんと____ように、おねがいするつもりです。
- 7) A: ϵ の件については、わたしにも考えがあります。わたしに、意見を_____。 B: どうぞ。言いたいことがあったら、何でも言ってください。

-Vocabulary-

バイオリン violin

そろばん abacus

英会話 (えいかいわ) English conversation

算数(さんすう) mathematics

書道 (しょどう) penmanship

食器(しょっき)dishes, eating utensils

おつかい errand

たく (u-vt) to cook, boil

ぼう stick

少年野球チーム (しょうねん やきゅう チーム) Little League baseball team

落語家(らくごか)comic storyteller

馬(うま)horse

ごえんりょなく Do freely! Don't hesitate!

食事代 (しょくじだい) price of the meal

LESSON 26_

Exercise 4: The women in the office were asked if they had any complaints about their boss, and their answers are shown in the box. Your job is to rewrite each complaint as if it was spoken directly to boss, using $\lceil \sim 3 + 4 + 5 + 1 \rceil$.



Function III

Being forced to do something; ~させられる

Causative passive form:

u-verb root+ ase+rareru/as+areru 書く → 書かせられる/書かされる*
ru-verb root+ sase+rareru 食べる → 食べさせられる
Irregular: 行く→行かされる*, 来る→来させられる, する→させられる
The shortened form 「~as+areru」is commonly used with 「行く」 and u-verbs, except those ending in [s]: 書く → 書かされる, 話す → 話させられる.

A combination of the causative auxiliary followed by the passive auxiliary means someone is caused to do such and such an action, which he does not really wish to do, and hence suffers discomfort, etc. The person caused to do the action appears as sentence subject $\lceil b^t \rfloor$ (or topic $\lceil lt \rfloor$), while the person doing the causing is marked by $\lceil lt \rfloor$.

- ex.1. 生徒たちは、日本語の先生に、作文を<u>書かされました</u>。

 The students were made to write a composition by the Japanese teacher.
 - 2. 洋子さんは、いろいろなてつだいを、<u>させられて</u>います。 Yoko is made to help out in various ways.
 - 3. おつかいに<u>行かされたり</u>、食器を<u>ならべさせられたり</u>しています。 She's made to go out shopping, set the table, and so forth.

-Vocabulary-

Exercise 5: For the pictures below, tell what the various people are causing other people to do or being caused to do.

1) 野菜も

お母さんは、子どもに 2)
 野菜を_____。

① セールスマンが、 おくさんに_____



② 子どもは、お母さんに 野菜を____。



買って

くださいよ

② おくさんは、セールス マンに



課長は、花田さんに

② 花田さんは、課長に



① お母さんが、子どもに

② 子どもは、お母さんに

Exercise 6: Using the information given in Exercise 4, have each person complain about what they are always being caused to do.

ex. (1) コピーばかり取らせる。 → コピーばかり取らせられるのは、いやです。

Function IV

Doing something without doing something else;



ないで + ずに

"Doing verb 2, without doing verb 1"

Of these two forms, $\lceil \sim f \iota_{\perp} \rfloor$ is perhaps a bit more formal.

ex.1. さいふを 持たないで/持たずに でかけたので、何も買えなかった。

I was unable to buy anything because I left home without taking my wallet.

2. あしたは、胃のけんさをしますから、何も 食べないで/食べずに 来てください。

Tomorrow I'm going to give you a stomach examination, so please come without eating anything.

Note: The construction $\lceil \text{verb past tense} + \text{\sharp}\text{\sharp}$ ("state") is used to form similar expressions of the type "to do (or not to do) something in such and such a state".

ex. 日本では、くつをぬがずに、部屋に入ってはいけません。

In Japan you must not enter a room without taking off your shoes.

日本では、くつをはいたまま、部屋に入ってはいけません。

In Japan you must not enter a room with your shoes on.

LESSON 26_

ex. 朝ごはんを食べませんでした。学校に来ました。

→朝ごはんを 食べないで/食べずに、学校に来ました。

- 1) きのうは、会社に行きませんでした。家で、ねていました。
- 2) その電車は、駅に止まりませんでした。通りすぎました。
- 3) 爻は、3日間、うちに帰りませんでした。会社で、仕事をしていました。
- 4) 今夜は、うちで、テレビを見ません。会議の報告書を書きます。
- 5) マイケルさんは、北村さんに、あいさつをしませんでした。家に帰ってしまいました。
- 6) マイケルさんの、つごうを聞きませんでした。マイケルさんのうちを、たずねました。
- 7) 店で、この服を着てみませんでした。買って帰ったら、小さすぎました。

Exercise 8: Complete the dialogues for the pictures below using 「~ないて」 or 「~ずに」.

A: ねむそうですね。

B: ええ、今日、テストがある ので、ゆうべ、____ 勉強したんですよ。



A: 寒そうですね。

B: ええ、コートを ____来て しまったんです。



A: あ、どうしよう。

出てきたわ。

B: どうしだの。

A: ガスの火を_____

B: えーっ!



A: そんなにあせかいて、 どうしたんですか。

B: ええ、バスに_____ 走って来たんです。



A: どうしたんですか。 そんなにぬれて。

B: ええ、バーバラに、かさを 持って行くように言われた のに、_____ しまったんです。



A: 部長のサインを 来たんですか。だめです よ。もう1度行って、 もらって来てください。

B: はい、すみません。

-Vocabulary

Function * V

Indicating possibility or tendency:

"sometimes such is the case"; 品物がないことがある

Verb non-past / negative + こと が/も ある

"sometimes such and such is the case",

"there are times such and such occurs",

"sometimes I do such and such", etc.



ex.1. A: 社長は、昼休みには、社長室にいらっしゃいますか。

Is the company president in his office during the lunch hour?

B: ええ。たいていは、いらっしゃいますが、たまに、散歩にいらっしゃることがあるんですよ。 今日は、天気もいいし、部屋には、いらっしゃらないかもしれませんね。

Yes, generally he is. But occasionally he goes for a walk. Today the weather is nice, so maybe he isn't in his office.

2. 急に、会議によびだされることがあるので、資料は、いつも用意してあります。

At times I might suddenly be called to a meeting, so I always have materials on hand.

3. 朝、食事をしないで、でかけることがあります。

There are times I leave home mornings without eating.

Note 1: Equivalent expressions may be formed using 「とき」"time" or 「場合」"case" in place of 「こと」.

ex.1. 品物が、ない場合もあります。 There are cases when the merchandise is not available.

2. 朝、食事をしないででかけるときも、ありますよ。

There are times I leave home mornings without eating.

Note 2: Not only verbs, but the non-past / negative forms of other verbals as well may be used in the above constructions.

- ex.1. A: この店は、いつも、こんなにうるさいんですか。 Is this shop always so noisy?
 B: いいえ、静かなときもあるんですけとねえ。 No. There are times when it is quiet as well.
 - 2. 花田さんは、パーティーには、たいてい、ドレスを着て出ますが、たまに、着物の場合もあります。
 Miss Hanada generally comes to parties wearing a dress, but occasionally she comes in a kimono.

Exercise 9: Complete the following sentences using 「__ことがある」「__ときがある」or 「__場合がある」.

1)	A:	日	本	語の	_	ュ	_	ス	が	わ	か	ŋ	ŧ	す	か	٠,
----	----	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

B: ときどき、________が、だいたい、わかるようになりましたよ。

2) A: この店は、いつもすいていて、いいですね。

B: ええ。でも、たまに____んですよ。給料日の後などにね。

3) A: 庭の手入れは、いつも、マイケルさんがなさるんですか。

B: ええ、バーバラが が、たいていは、ぼくが1人でやります。

4) A: おいしい! これ、おくさんが、お作りになったんですか。

B: いいえ、主人なんですよ。主人も、たまには、料理を よ。

5) A: 朝ごはんには、いつもパンを食べていらっしゃるんですか。

B: パンの し、ごはんの_____。

LESSON 26_

Exercise 10: Complete the following sentences using 「_ことがある」, etc., together with 「_かもしれない」, 「(たぶん) ~だろう」 and other such expressions.

- 1) A: 部長は、毎日、会社に車で来ていらっしゃるんですか。
 - B: ① が、ふつうは、電車でいらっしゃいますよ。でも、今日は、大きな荷物を運ばなければならないって、おっしゃっていたから、② 。
- 2) A: あの店へ行けば、その薬が買えますか。
 - B: ええ、たぶん、① 思いますが、ときどき、② そうですから、電話で、あるか どうか聞いてから、行ったほうがいいですよ。
- 3) A: バーバラさん、ご主人は、いつも帰りがおそいんですか。
 - B: ええ。たまに、早く<u>①</u>んですけどね。今日は、惹いでしなければならない仕事がない ようでしたから、②。
- 4) A: 日本では、会社の人たちが、いっしょに旅行をするそうですね。1年に、何回ぐらいするんですか。
 - B: そうですね。年に、2回する が、たいていは、1回ですね。

Reading Comprehension Exercise 00

お茶くみロボット

今年、40才になる田中氏は、会社で、工業用ロボットをたんとうしている、エンジニアである。彼は、お茶がだいすきで、いつも、お茶を飲まずにはいられない。いつも、会社の女性に、お茶を入れてもらっていたが、ある日、とうとう、「わたしたちに、お茶くみばかりさせないでください。」と言われてしまった。そこで、田中氏は、首分に、お茶を入れさせるロボットを作ることにした。言葉も話せたほうがいいと思って、言葉も話せるように作った。

2か月後、なかなかりっぱなロボットができあがった。 まだ、言葉の使い方は、じょうずではない。とてもかわいい 男の子の顔をしているので、「ロボちゃん」とよばれて、 会社の人気者になった。

ロボちゃんが、おいしいコーヒーを飲ませてくれるので、 女性たちは、もう、自分でコーヒーを入れずに、 ロボちゃんに、まかせるようになってしまった。

女性 A : ロボちゃん、わたし、コーヒーのブラックがほしいわ。持って来てちょうだい。

ロボット:はい、ただいま、持たせます。

女性 A :え? だれに? 持たせるって、まさか、田中さんに、持たせるんじゃ



ないでしょうね。

ロボちゃん、そのときは、「はい、お持ちします」って言うのよ。

女性 B :ロボちゃん、わたし、冷たいジュースがいいわ。持って来てね。

ロボット:はい、お持ちします。

これと ただ がいしゅっ うましく言えた。そこに、外出していた田中氏が帰って来た。

田中氏 : おーい、ロボちゃん、お茶。

ロボット:今、かわいいレディーたちに、コーヒーやジュースを飲ませているから、 あとにしてください。

田中氏 : なに! おまえの主人は、このぼくなんだぞ。何のために、おまえを作ったと思っているんだ。

田中氏は、かんかんにおこって、こう思った。

(やっぱり、あいつを、男に作るんじゃなかった。)

♦Vocabulary**♦**

お茶くみ (おちゃくみ) serving tea

飲まずにはいられない cannot stand not drinking

ある日 (あるひ) one day

てきあがる (u-vi) to be completed

人気者 (にんきもの) popular person, celebrity

まさか by no means, on no account, I hardly think so

レディー lady

おまえ you (only used by men)

かんかんにおこる to be furious

エンジニア engineer

女性 (じょせい) female

どうとう at last, after all

男の子の顔をしている has the face of a boy

ブラック black coffee

おーい Hey! Hey you!

あとにしてください Please do it later.

主人 (しゅじん) owner, proprietor, master, husband あいつ him, that fellow (used only by men)

Exercise 11: Answer the following questions.

- 1) 田中氏は、なぜ、ロボットを作ったのですか。
- 2) 田中氏が作ったロボットは、どんなロボットでしたか。
- 3) ロボットの名前は、何といいますか。
- 4) 会社の女性たちは、どうして、自分でコーヒーをいれなくなったのですか。
- 5) 田中氏は、どうして、「あいつを男に作るんじゃなかった」と思ったのですか。
- 6) ロボットが、「はい、ただいま、持たせます」と答えたとき、女性 A は、「え? だれに?」と言いました。それは、どうしてですか。

Listening Comprehension Exercise ©

Listen to the dialogue on the tape and answer the following questions.

- 1) 土田部長は、マイケルさんに、どんな仕事をさせたいと思っていますか。
- 2) 北村課長が、今度の仕事をマイケルさんにやらせてもいいんじゃないかと思ったのは、なぜですか。
- 3) マイケルさんは、今度の仕事をしたいと思っていますか。
- 4) マイケルさんは、今度の仕事のために、どんなことをしなければなりませんか。
- 5) マイケルさんは、今度の仕事を、1人でしますか。



ウエッブさん、お元気で

Farewell! Mr. And Mrs. Webb!

DERONE TO

Michael is being transferred to the Osaka branch, so the people at the office give a farewell party for him in Roppongi. There is still time before the party begins, so everyone gathers around Michael and Barbara.



1花田 :バーバラさん、もう、ひっこしのじゅんびは、できましたか。

バーバラ:ええ、やっと、すみました。それにしても、1年のあいだに、ずいぶん、

いろいろな物がふえていて、おどろきました。

花田 :わたしも、部屋がせまいから、なるべく、物を買わないようにしているんで

すけど、いつのまにか、ふえてしまうんですよね。

バーバラ: わたしたちが、日本に来て、最初にこまったことは、かりた家に、家具がついていなかったことです。何から何まで、買わなければなりませんでした。

マルケル: ずいぶん、いろいろな物を買わされましたよ。今、買った物を見てみると、

ほんとうに必要だった物は、少ないね。

10田辺 :わたしも、転勤のたびに、古い物はすてて、ひっこし先で、新しく買うことにしているんですよ。そのほうが、安上がりなんです。

マルケル: それで、まだ使える物が、すてられてるんですね。わたしの知っている学生 は、けっこういい物をひろって来て、べんりに使っていますよ。

田辺 : なるほどね。ところで、運送会社には、もう、たのみましたか。

15バーバラ:ええ、来週の土曜日に、運んでくれることになっています。

マルケル:うんと、てつだわされるんじゃないかと思っていましたが、運送会社の人が ぜんぶやってくれるんだそうで、安心しましたよ。

DESIGN DE

Reminiscing about the past year

黒田 :ウエッブさん。1年、会社で仕事をしてみて、何が、いちばん、たいへん

でした?

20マイケル:そうですねえ。係長さんの、むずかしい字を読まされたことかな。

黒田さんには、よく助けてもらいましたねえ。

花田 : そう。わたしも、係長の字には、なかされているわ。まったく、読めない字

が、ならんでいるんだから。

田辺 :ぼくの字がへたなことは、みとめるけど、読めない字がならんでいるという

σは、ちょっと、言いすぎじゃない? そんなに、読めないって言われるん

なら、ぼくも、これからは、ワープロを使うことにしようかなあ。

花田 : それがいいわ。わたしが、ワープロの使い方を、教えてさしあげますから。

マイケル:もっと早く、ワープロの練習をしてもらえたら、よかったなあ。

Dialogue III 60

The farewell party begins.

北村 :えー、みなさん、ごぞんじのように、ウエッブさんが、このたび、大阪支社

に転勤されることになりました。この1年、ウエッブさんは、なれない日本

で、わたしたちのなかまとして、よくがんばっていらっしゃったと思います。

大阪でも、ますます、かつやくされるよう、ねがっております。

それでは、ウエッブさん、おねがいします。

マイケル:はい。あの、本日は、わたしたちのために、

このようなすばらしいパーティーを開いて

いただきまして、どうもありがとうございます。

この1年、いろいろなことがありましたが、

ぶじに、ここまで来られたのも、みなさまの

おかげと、かんしゃしております。大阪にまい

りましても、みなさまのご親切は、けっして、

わすれません。

どうぞ、これからも、よろしくおねがいいたします。

北村 :では、みなさん。おふたりの、大阪でのくらしが、楽しいものになることを

ねがって、かんぱいしましょう。

45全員:かんぱい!マイケルさん、バーバラさん、お元気で!



Vocabulary

Nouns:

14運送会社(うんそうがいしゃ) shipping company, movers

17安心(あんしん)+ 3 relief, peace of mind

31なかま buddy, someone you hang around with

34本日 (ほんじつ) today, this day

43 (b L life, daily life

25言いすぎ (いいすぎ) exaggeration, overstatement

32かつやくする activity 39かんしゃする thanks, gratitude

Adverbs:

13けっこう quite, rather much

16 うんと a lot, much, heavily

22まったく ① quite, entirely, completely (in affirmative sentences)

2) not at all, not in the least (in negative sentences) 3 indeed, really

32 1 1 t continue to increase, more and more

4017 olt by no means, never

Verbs:

13ひろう (u-vt) to pick up

24みとめる (ru-vt) to recognize, admit, accept

32ねカジウ (u-vt) to wish for, desire, hope for, request

Expressions:

2それにしても even so, be that as it may

7何から何まで anything and everything, from A to Z 11安上がり something is cheaper, more economical

29このたび on this occasion

5いつのまにか before you realize it

10 (の) たびに whenever, every time

39 (の) おかげ thanks to

Dialogue Comprehension Exercise

Answer the following questions.

- 1) マイケルさんたちが、日本にきて、最初にこまったことは、何でしたか。
- 2) 田辺さんは、転勤のたびに、古い物を、持って行きますか。
- 3) 運送会社は、いつ、バーバラさんたちの荷物を、運んでくれることになっていますか。
- 4) マイケルさんが、会社で、いちばんこまったことは、何でしたか。
- 5) 田辺さんは、これまで、ワープロを使っていましたか。
- 6) 田辺さんは、ワープロの使い方を、習いたがっていますか。

Consolidation

Exercise 1:

- (A) Are the following sentences spoken by section manager, Kitamura, or by Michael? Indicate by writing K or M in the []. Next number the sentences in proper order so they form a coherent dialogue.
 - a. ()[] それが、急だけど、今月の末までに、行ってほしいんだ。
 - b. (13) [K] 東京での仕事は、だいたい、おぼえてもらったし、サンフランシスコ支社の件で、大阪では、早く来てほしいそうなんだよ。
 - c. ()[] いやいや、そんなことじゃないよ。じつはね、例の、大阪支社に転勤してもらう件なんだけど。
 - d. ()[] 今晩ですか。今日は、家内に、早く帰ると言ってしまったんですが。
 - e. (1)[K] ウエッブ君、ちょっと、話があるんだけど。今晩、1ぱい、どう?
 - f.()[] うん、そういうことになるねえ。

- g. (6) [M] はい。それが、どうかしたんですか。
- h. () [] そうか。じゃ、会議室で話そうか。
- i.()[] そうだね。予定より早くなってしまったけれど、これも仕事だから、しかたがないだろう?
- j.(8)「M」 えっ! それじゃ、あと2週間しかありませんね。
- k. (12) [M] はあ……。
- 1. ()[] あの、何のお話でしょうか。何か、まちがいでもしたんでしょうか。
- m. ()[] でも、ずいぶん、急ですね。はじめの予定では、もう少し後になっていましたが。
- n. () [] そうですか。よくわかりました。すぐ、転勤の用意をはじめます。

Dialogues in English

Dialogue I

- H: Have you finished with your preparations for moving yet, Barbara?
- B: Yes, we've finished at last. Even so, I was amazed at the great variety of things that have accumulated during the course of a year!
- H: Me too. My room is small, so I'm trying as hard as I can not to buy things. But before you realize it, they pile up.
- B: The first difficulty we encountered coming to Japan was that the house we rented had no furniture with it. We had to buy everything from A to Z.
- M: I was made to buy all sorts of things. Now when I take a look at the things we bought, very few of them were really necessary.
- T: What I do whenever I'm transferred is throw away old things, and buy new things at the place I move to. It's cheaper that way, you see.
- M: Which means still usable items are being thrown away, right? A student I know has picked up and brought home some quite nice stuff, and is putting it to good use.
- T: I see what you mean, yes. Have you asked the movers yet, by the way?
- B: Yes, it's arranged for them to move our things Saturday of next week.
- M: I was thinking I'd probably be forced to help out a lot, but I'm relieved because the movers say they will do everything for us.

Dialogue II.

Ku : Michael. After working a year at the office, what was the most difficult thing for you?

- M: Hmm, let me see. Perhaps being made to read Mr. Tanabe's difficult handwriting. I often received help from you, didn't I, Miss Kuroda?
- H. Right. I too am forced to tears by Mr. Tanabe's handwriting. You see, it's nothing but a string of illegible characters.
- T: I'll admit my handwriting is poor, but isn't it exaggerating a bit to call it a string of illegible characters? If it's all that illegible, I wonder, perhaps I too should start using a word processer.
- H: That would be great! I'll teach you how to use one.
- M: How nice it would have been if he had practiced the word processer sooner!

Dialogue II

- Ki: Uh, ladies and gentlemen. As you all know, Mr. Webb is scheduled to be transferred to the Osaka branch. It is my feeling that Mr. Webb has really made an effort this past year as a fellow employee, in a foreign land to which he is not accustomed. I am hoping he will continue to apply himself all the harder in Osaka. And now then, I'd like Mr. Webb to say a few words.
- M: Sure. Uh, I want to thank you very much for having this wonderful party for us today. Many things happened this past year, but it is thanks to all of you that I was able to come this far without mishap, for which I am very grateful. Even though I go to Osaka, I will never forget your kindness.
- Ki: Alright then, everyone. Here's hoping that Michael and Barbara's life in Osaka is an enjoyable one. Cheers!
- All: Cheers! Farewell, Michael and Barbara!

(B) Michael returns home with the news that his transfer to the Osaka branch has been moved up. At first Barbara is furious. She knew that he would be transferred to Osaka, but two weeks time is just too soon. Besides, with all the friends they have made in Tokyo, she doesn't really want to move. Michael has to do something to make Barbara understand. Actually Michael himself feels that things have moved too quickly, and a bit differently from what he had imagined they would, but there is nothing he can do, seeing as it's an order from the company. Moreover, he feels that's the way things are done in a Japanese business. You do as you are told even though it might be a bit difficult or inconvenient, because it will improve your capabilities as a worker. Pretending you are Michael, explain the situation to Barbara so that she will understand. (In the classroom, have different people play Barbara and Michael.)

[C] Answer the following questions.

- 1) あなたは、いろいろな所に転勤させられるのは、いやですか、かまいませんか。
 - ① 「いや」と言った人は、なぜ、いやなのですか。
 - ② 「かまわない」と言った人は、なぜですか。
- 2) 会社から、転勤するように言われたときは、おくさんに、相談しますか。
 - ①なぜ、おくさんに、相談するのですか。
 - ②なぜ、おくさんに、相談しないのですか。
- 3) おくさんが、行きたくないと言ったら、どうしますか。

(日本の会社では、転勤は、会社員にとって、とてもたいせつです。転勤をことわると、たいてい は あか しょうしん の場合、昇 進できません。)

4) あなたは、仕事と家庭と、どちらのほうが、たいせつですか。

Exercise 2: Complete the following dialogue.

たなべょじん バーバラさんと田辺夫人が、話しています。マイケルさんが、転勤で、大阪に行くことになりましたが、 バーバラさんは、大阪へは、あまり行きたくありません。

田辺夫人:バーバラさん、今度、大阪へ(①)。

ひっこしのじゅんびで、たいへんでしょう?

何か、(②)。

^{うんそうがいしゃ} バーバラ:ありがとうございます。でも、運送会社の人が、

(③)から、だいじょうぶです。

田辺夫人:そうですか。それは、(④)。

バーバラ:そうなんですけど…。

田辺夫人:あら、(⑤)。あまり、うれしそうじゃありませんね。

バーバラ:ええ。じつは、ほんとうは、あまり大阪へは (⑥)。

田辺夫人:まあ、それは、こまりましたねえ。でも、転勤だから…。

バーバラ:ええ、それは、わかっているんですが、東京へ来て、まだ(⑦)し、 ともだち せっかく、みなさんと、お友達になれたのに…。

田辺夫人:バーバラさん、そんなに、がっかりしないで。大阪も、いい所ですよ。それに、新幹線に 。 乗れば、(⑧) から、いつでも、東京に、遊びに来られるじゃありませんか。 バーバラ:そうですね。大阪に行っても、ときどき、東京に (⑨)。

田辺夫人:ええ、お待ちしていますよ。また、2人で、買い物に行ったり、(⑩) ね。 それから、ときどき、お手紙を (⑪) ね。

バーバラ:ええ。まだ、日本語の手紙は、じょうずに書けないんですが、勉強だと思って、 月に1回は、(②)します。

田辺夫人:大阪での、くらしのようすなどを、知らせてくださいね。楽しみにしていますよ。 バーバラ:ええ、そうします。お話をしたら、少し、元気が出てきました。どうもありがとう ございました。

田辺夫人:そう、それは、よかったわ。

Exercise 3: A person from the movers comes to the Webb's house to check things out and discuss details of the move. Compose a dialogue between the movers and Barbara, based on the information given below.

うんそうがいしゃ [運送会社の人]

- いつ、ひっこしするのか。 (3月は、どこの会社でも、転勤が多い ので、いそがしいから、早く、ひっこし の日を決めてもらいたい。)
- 2) どこへ?
- 3) 荷物は、どのくらい、あるのか。
- ひっこしのタイプを説明して、どちらの タイプがいいか、決めてもらう。

*タイプA:荷物を運ぶのも、パッキングをするのも、ぜんぶ、運送会社がする。料金は、高いが、安全で、べんり。

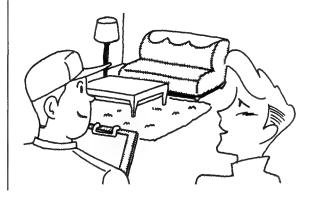
*タイプB:荷物を運ぶだけで、パッキ ングは、お客がする。料金 は、タイプAより安い。

5) せいかくな料金は、今すぐには言えないが、会社に帰って計算して、すぐ、手紙で知らせる。

パッキングは、ひっこしの前の日にす る。そのときは、だれか、家にいてほし い。

[バーバラ]

- 1) ひっこしは、3月の月末の土曜日。
- 2) 大阪。くわしい住所は、マイケルに聞かない と、わからない。
- 4) 自分でパッキングするのは、たいへんだから、ぜんぶ、運送会社の人に、たのむ。いくら、かかるのか、会社に知らせなければならないので、たずねる。
- 5) パッキングの日には、自分が、家にいるつも り。



-Vocabulary

昇進(しょうしん)+ advancement パッキンク+ packing

計算 (けいさん) + a calculate, add up

家庭 (かてい) home, family

安全 (あんぜん) (な) safe, safety (used both as noun and な-adj.)

LESSON 27

Exercise 4: Barbara makes the following speech at the farewell party. Put all the words in parentheses in their proper forms.

みなさま、今日は、わたしたちのために、送別会を (①開く) くださって、どうもありがとうございます。この1年間、楽しいことや、こまったことが、いろいろ (②<u>ある</u>) が、みなさまに、たいへん、^{LAせっ}親切にしていただいて、ほんとうに、(③しあわせ)。

マイケルが、日本で(\P (\P (\P (\P) ことに(\P なる) とき、わたしは、日本語は、ほとんど (\P) し、日本のことは、少ししか(\P) ので、とても(\P (\P) 心をれて、日本に(\P) 前に、日本語の本や、日本について書いてある本を(\P) (\P) (\P) かんとうに経験するのとは、ずいぶん、(\P 5) ね。ひらがなと、かたかなは、読んだり、(\P 6) たりできるように(\P 5) ので、日本に(\P 6) でも、だいじょうぶだろうと(\P 7) のですが、成田空港に(\P 6) みると、何も(\P 8) ので、こまりました。わたしが、アメリカで(\P 8) 日本語は、日本の人が話す日本語とは、ちがうのかしら、と思いました。でも、みなさまに(\P 6) いただいたり、日本語学校で勉強したりしたおかげで、1人で、買い物に行ったり、地下鉄に(\P 7) たりすることが、できるようになりました。

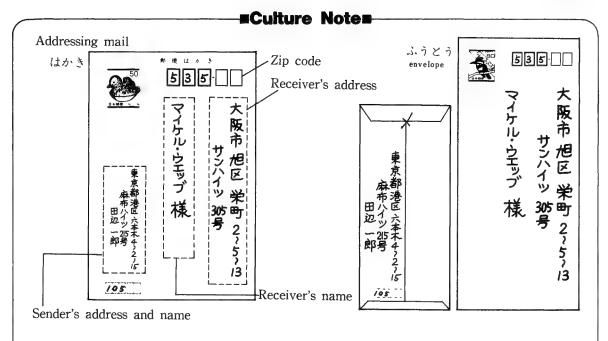
今年の夏には、アメリカから、両親が(②<u>来る</u>)ことになっています。そのときまでには、日本語がもっとじょうずに(②<u>話す</u>)ように、がんばるつもりです。大阪へ(②<u>行く</u>)からも、みなさまのご親切は、けっして、(③<u>わすれる</u>)。大阪へ(③<u>来る</u>)ときは、ぜひ、ごれんらくください。また、お目にかかれるのを、(②楽しみにする)。そのときまで、どうぞ、お元気で。

ありがとうございました。

Exercise 5: Prepare a farewell speech including the following information, as well as anything you yourself might wish to include.

- a. 3年間、日本の銀行で働いて、今度、ニューヨークの支店に転勤することになった。
- b. はじめは、日本語がわからなくて、みんなに、めいわくをかけた。とくに、アシスタントの田中さんには、アパートをさがしてもらったり、いっしょに、買い物に行ってもらったりした。
- c. 会社の旅行で、箱根の温泉にも行った。日本のふろの入りかたや、ゆかたの着かたも知らなかった。 この旅行で、温泉が、とてもすきになった。
- d. 日本にいるあいだ、週に3回、日本語学校で勉強した。もう、話すのは、ほとんどこまらないが、新聞は、まだ読めない。
- e. いつか、また、日本に帰って来たいと、思っている。

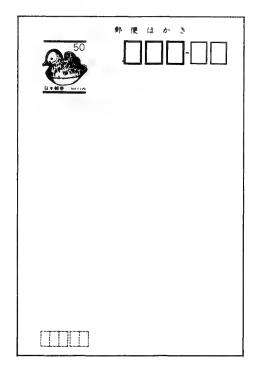
----Vocabulary-

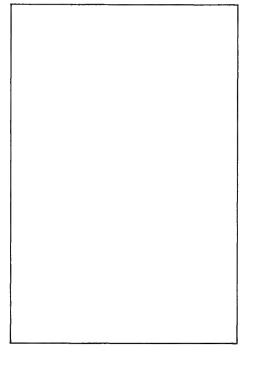


- O For postcards the names and addresses of both receiver and sender are written on the front. That of the receiver is large, that of the sender is small.
- O For letters, the receiver's name and address is written on the front of the envelope, while the sender's is written on the back.
- The receiver's name is written in the center of the postcard or envelope in such a way that it stands out.

 Don't forget to add 「様」 after the receiver's name.

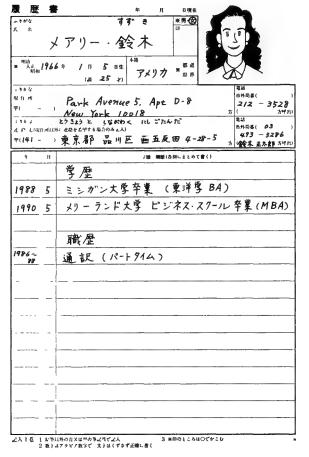
Exercise 6: Write a postcard from Barbara at their new address in Osaka to Mrs. Yoko Tanabe (田辺洋子). The contents of the postcard may be based on the dialogue in Exercise 2.





Exercise 7: Mary Suzuki comes to visit her grandfather in Tokyo. She sees a want ad for the East West Trading Co. looking for a foreigner to work at their main office in Tokyo. Below is Mary's personal history. Read it and answer the following questions.

- 1) メアリーさんは、今、何才ですか。
- 2) 最終学歴は、何ですか。
- 3) ミシガン大学では、何を勉強しましたか。
- 4) 前に、何か、仕事をしたことがありますか。
- 5) どうして、日本の会社に入りたいと思っているのですか。



発をが料	·/ × · · ·	+ +5	健埃认想			
東	洋学,日	个百	たいへん よい			
E4A			を望の動機			
音等	於を聞くこと	_	・東京で動きたい。			
スポーノ			・日本の会社のシステムに			
テニ	ス		きょうみがある。			
		写地 その他(つ) て	きょうみかこある。			
粉料	は、年 3 万	ドルぐら	の (ましい。社宅を使 い (ましい。社宅を使	わせこ		
粉料	給料 機種 勤務時間 動品	ドルぐら	の (ましい。社宅を使 い (ましい。社宅を使	わせこ		
ト人名は比入間(特) 給料 もらえる	は、年 3 万	ドルぐら	の (ましい。社宅を使 い (ましい。社宅を使	わせて		
ト人会望記入棚(特) 発合 半斗 もらえる	ast net menson me は、年 3 万 のなら、そう	ドル ぐら 少し 安く	06型XESIONUEX) () (ましい。社宅を使 (でもいい。			
ト人会望記入棚(特) 発合 半斗 もらえる	att 現住 助的時間 知 は、年 3 万 のなら、そう	ドルぐら 少し安く 男 51	06型XESIONUEX) () (ましい。社宅を使 (でもいい。			
ト人会望記入棚(特) 発合 半斗 もらえる	総計 WE 助 的 N 内 取 的 的 N 内 取 的 N 方 、	ドルぐら 少し安く 男 51	06型XESIONUEX) () (ましい。社宅を使 (でもいい。			
ト人名望記入棚(特) 条合 半斗 もらえる	は、年 3 万 の ぴ ら、も う	ドルぐら 少し安く 男 51 女 48	06型XESIONUEX) () (ましい。社宅を使 (でもいい。			
ト人名望記入棚(特) 条合 半斗 もらえる	ADD MEE SHORM SHOT SHOT は、年 3 万 のなら、もう に ま 正 夫 スーザン	ドルぐら 少し安く 男 51 女 48 女 18	06型XESIONUEX) () (ましい。社宅を使 (でもいい。			

		.	۱.	
- 1	/oca	оы	ш	rv.

履歴書 (りれきしょ) personal history, curriculum vitae

本籍 (ほんせき) permanent address

現住所(げんじゅうしょ)present address

学歴 (がくれき) educational background ; 最終学歴 (さいしゅうがくれき) last attended school, dates and degree earned

職歴 (しょくれき) work experience

通訳(つうやく) + o interpretation, interpreter

パートタイム part time

資格 (しかく) qualifications, status

-級(きゅう) grade, class, rank

卒業(そ<u>つぎょう</u>) _{する} graduation

東洋学 (とうようがく) Oriental studies

免許 (めんきょ) license, permit

検定試験 (けんていしけん) licensing examination

配偶者 (はいぐうしゃ) spouse

Listening Comprehension Exercise

Listen to the tape and do as directed.

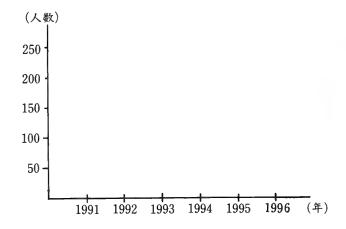
1) Mark the following statements \bigcirc or \times depending on whether they concur with or differ from the information given in Mr. Kitamura's report. For sentences marked \times , underline the portion that is mistaken and supply the correct information, as in the example.

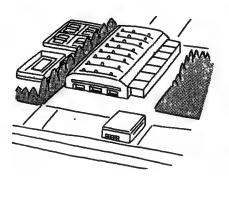
Part 1 会社が買おうとしている土地について

- ① () サンフランシスコの近くにある。
- ②()サンフランシスコから、北に、50キロぐらいの所にある。
- ③ () 広さは、5エーカー。
- ④ () 土地を売りたがっている人は、スミスさん。
- ⑤ () サンフランシスコから遠すぎると思うアメリカ人は多いが、ほかに、てきとうな土地がない。

Part 2 アメリカに作る工場について

- ------① () 工場で働く人は、最初は、80人。そのうちの、60人は、日本人。
- ②()工場のそばに、プールと、テニスコートを作るつもりだ。
- ③ () 最初の工場 長は、アメリカ人にするつもりだ。
- 2) Draw a line graph representing the projected number of employees at the San Francisco plant for the first five years. The plant opens in 1991.





-Vocabulary

工場(こうじょう)factory, plant 広さ(ぴろき)area, extent, width, breadth テニスコート tennis court 土地(とち)ground, land エーカー acre 工場長(こうじょうちょう)plant manager



Lesson 1 ∼ Lesson 27

- T Circle the correct form given in the (). × indicates that nothing should be added.
 - A:ウエッブさん。1度、晩ごはん ① (を・が) ごちそうしたいんですが、土曜日 ② (が・で) かまいませんか。
 - B: それは、どうも。でも、土曜日③ (に・は) バーバラと買い物に行かなくてはならないので、できたら、金曜日④ (が・で) いいんですが。
 - A:そうですか。じゃ、金曜日⑤(に・で・を)しましょう。
 - B:何時 ⑥ (に・×) しましょうか。
 - A: そうですね。5時半 ⑦ (ぐらい・ごろ) は、どうですか。
 - B:いいですね。
 - A: じゃ、「とりせん」の店の前 ® (に・で) 会いましょう。
 - B: あの、「とりせん」 ⑨ (が・って・なら)、どこにあるんですか。
 - A: ああ、場所 ⑩ (を・が) わからないんですか。じゃあ、地図をかきますからね。ほら、駅 ⑪ (が・を・で) 出てから、このかど ⑫ (を・から)、右 ⑬ (に・で・を) まがれば、いいんですよ。
 - B: ああ、わかりました。そこなら、前に、行ったこと (4) (も・が) ありますよ。「やきとり」 (4) (も・は・の) おいしい店でしょう?
 - A: ええ、そうです。じゃ、そこ ⑯ (に・が・で)、5時半までに来てくださいね。
- Choose the most appropriate of the items appearing in the { }.
 - 1) $\forall 1$ $\forall 1$ $\forall 2$ $\forall 3$ $\forall 4$ $\forall 5$ $\forall 6$ \forall
 - 2) 日本語の新聞は、むずかしくて、なかなか読めませんでしたが、さいきんは、少し読める {a. ようにしました b. ようになりました}。
 - 3) 日本語 {a. だけ b. しか} わからなかったら、外国に行ったとき、こまりませんか。
 - 4) あしたは、朝早く{a. おきなきゃ b. おきちゃ}ならないから、今晩は、もうねます。
 - 5) すみません。こんなアイロンは、どこで {a. 売っているかどうか b. 売っているか}、 {c. 教えてもらえませんか d. 教えてあげませんか}。
 - 6) お客さんが来るので、ビールが {a. 冷やしています b. 冷やしてあります}。
 - 7) A: 何か、 $\{a, \frac{30}{6}$ たい b. 寒い $\}$ 飲み物 $\{c, x_0, x_0\}$ いただけませんか。 B: U=u $\{e, x_0, x_0\}$ が、それで、いいですか。
 - 8) A: 会議は、{a. もう b. まだ} 終わりましたか。
 - 9) A: 空が、暗ぐ {a. なっていきました b. なってきました} ね。
 - B: zえ、今にも、雨が $\{c$. ふるようです d. ふりそうです $\}$ ね。
- 10) 声が、聞こえませんね。{a. だれも b. だれか} いない {c. ようです d. そうです}。
- 11) これから、会議が {a. はじまっている b. はじまる c. はじまった} ところです。
- 12) えっ、子ども {a. なら b. でも} 知っているんですか。ゆうめいなんですねえ。
- 13) わたしは、あしたの会議に、出席する {a. はず b. つもり} です。

- 3 Complete the following sentences using the item from the list that makes the most sense. The portion in parentheses will also have to be changed to an appropriate form.
 - 1) (おふろに入ろうとする)、電話が、かかってきました。
 - 2) かれは、(学生だ)、勉強をしないで、アルバイトばかりしています。
 - 3) <u>(わかい)</u>、いろいろなことを、経験しておきたいと思っています。
 - 4) サンフランシスコに支社を作る (じゅんびをする)、アメリカに出 張することになりました。
 - 5) 課長は、いつも、部下の人たちに、(もんくを言う) しっかり働くようにと言っています。
 - 6) ヨーロッパでも、この製品が、よく (売れる)、モデルチェンジをしました。
 - 7) ごはんを(食べる)テレビを見るのは、よくないですよ。

ように うちに ところに ために のに ないで ながら

- [4] Fill in the blanks with the most appropriate adverbs from the list below.
 - 1) 熱があると言っていたから、マイケルさんは、()、今日のゴルフには来ないでしょう。
 - 2) この仕事は、あさってまでには、()しあげますから、安心してください。
 - 3)()よく働くロボットは、作れないんですか。
 - 今度の日曜日、うちで、パーティーをするんですよ。あなたも、() いらしてくださいね。
 - 5) 銀行の前に、人が () あつまっていますね。どうしたんでしょう。
 - 6) あら、もう終わったんですか。()早いですね。
 - 7) 心配したとおりですね。田中さんは、() 来ませんでした。

おおぜい きっと ずいぶん もっと やっぱり ぜひ たぶん

- [5] Complete the following sentences putting the items in () in appropriate forms.
 - 1) こんなにおいしい水が、東京でも (飲む。いい) ね。
 - 2) すみません。おそくなって。ちょっと、スピードを出しすぎて、おまわりさんに車を (止める)。
 - 3) 頭がいたいんですか。それなら、病院に (行く)。
 - 4) A: 毎日、何時ごろ、シャワーをあびるんですか。 B: わたしは、朝、 (起きる) から、シャワーをあびるんですよ。
 - 5) おもしろい話をして、みんなを (わらう)。
 - 6) おそくなったので、友達に、車で (送る)。
 - 7) 今日、病院に行ったら、お医者さんに、酒やたばこを飲みすぎないように (言う)。
 - 8) 部長に (会う) したいんですが、 (いる) か。
 - 9) どんなに (働く)、生活は、楽になりません。
 - 10) よく練 習したおかげで、やっと (できる)。

-Vocabulary-

APPENDIX 1: **Inflectional Endings**

The following lists all inflections and auxiliaries included in this text, categorized according to the pattern in which they are attached to the verb root.

(1) Plain Non-Past Pattern— endings attached directly to the verb root. The first form is used with u-verbs (roots ending in a consonant), the form in () is used with ru-verbs (roots ending in a vowel).

	~u (ru) Plain non-past	~e (ro) Imperative	~oo (yoo) Let's form/Probability	~eba (reba) Conditional	~eru (rareru) Potential	~areru (rereru) Passive	~aseru (saseru) Causative
u-verb	書〈[kak-u]	kak-e	kak-oo	kak-eba	kak-eru	kak-areru	kak-aseru (asu)
ru-verb	食べる [tabe-ru]	tabe-ro	tabe-yoo	tabe-reba	tabe-rareru	tabe-rareru	tabe-saseru (sasu)
be-verb			daroo	de ar-eba			
٧٧-adj.	高い [taka-i]		takai daroo	taka-kereba			
negative	ない [nai]		nai daroo	na-kereba			

Note: Potential, passive and causative auxiliaries are inflected in the same manner as ru-verbs.

(2) Negative Pattern— an [a] is inserted between u-verb roots and the inflectional ending.

```
~ない
        Negative:
                         書かない [kak-a-nai],
                                              食べない [tabe-nai]
~ずに
                         書かずに [kak-a-zu ni]。
        "without doing";
                                              食べずに [tabe-zu ni]
```

(3) I-stem Pattern— endings attached to the i-stem. The i-stem is formed by adding [i] to u-verb roots (ru-verb roots are unchanged), and functions as the noun form for certain verbs.

	~ます Polite non-past	~たい "I want to"	~たがる "Appears to want to _"	ーなさい Polite command	~ながら "While doing"	~すぎる "too much"	〜出す/〜はじめる "start doing"
u-verb	kak-i-masu	kak-i-tai	kak-i-tagaru	kak-i-nasai	kak-i-nagara	kak-i-sugiru	kak-i-dasu / kak-i-hajimeru
ru-verb	tabe-masu	tabe-tai	tabe-tagaru	tabe-nasai	tabe-nagara	tabe-sugiru	tabe-dasu / tabe-hajimeru

```
(4) T-form Pattern—root shape of u-verb is altered, initial [t] is sometimes pronounced [d] (see p. 18).
                て-form; 書いて [kai-te], 食べて [tabe-te] (see p. 18 for て-forms of other verbals)
    ~ 7
```

~ t=

Past; 書いた [kai-ta], 食べた [tabe-ta] (see p. 18 for past forms of other verbals)

~たら Conditional; 書いたら [kai-tara], 食べたら [tabe-tara], Be-verb plain たったら [dat-tara], Adjectives 高かったら [taka-kattara]

"and so forth"; 書いたり [kai-tari], 食べたり [tabe-tari]. Be verb たったり [dat-tari], Adjectives ~たり 高かったり [taka-kattari]

(5) Various verbs, adjectives and particles may be added to the τ-form to function as auxiliaries.

```
~て いる
                 Progressive; 書いている (sometimes shortened to 「書いてる」) "I am writing", "I have written",
                              "I wrote (and the result is still in effect)."
~7
     ある
                 "Has been done"; 書いてある "it has been written", "it is written"
```

~て ほしい "I want you to __"; 書いてほしい"I want you to write", "I would like to have you write"

"Try doing"; 書いてみる "I will try writing", "I will write and see" ~て みる

"Do for someone"; more polite than \(\sim \cap \) a to \(\sim \)

~て おく "Do in preparation"; 書いておく "I will write and have ready"

~て しまう "Do completely"; 書いてしまう "I wrote it completely", "I finished writing", etc.

~て ください Polite request; 書いてください "Please write!"

~て あげる "Do for someone"; 書いてあける "I (will) write for you"

~て やる "Do for or to you"; 書いてやる "I will write for you", "I'll write, and thereby cause you grief!"

"Do for me";書いてくれる "He writes for me", "He is going to write for me" ~て くれる

~て くださる "Do for me"; more polite than 「~てくれる」

~て

さしあげる

```
    でもらう "Have do for me"; 書いてもらう"I have him write for me", "I am going to have him write for me"
    いただく "Have do for me"; more polite than 「~てもらう」
    でも "Even if do _"; 書いても Used in constructions like 書いてもいい"it's alright if you write"
    て は "Conditional; 書いては"if I write". Used in constructions like 書いてはいけない"you must not write!"
```

APPENDIX 2: Demonstratives

Demonstrative words are used to indicate objects, people, places, directions, times, etc. in reference to the position of the speaker and listener. In Japanese they follow a very convenient pattern. (Note: Demonstratives may be interpreted as singular or plural, as the case may be.)

Relative location Grammatical function	(こ~) near speaker	(+~)	(あ~) distant from both	(∠~) question word
pronoun (Lesson 1)	これ this one (these)	それ that one (those)	あれ that one (those) over there	どれ which one (ones)?
noun modifier (Lesson 2)	この	その	あの	どの
	this	that	that over there	which?
location	here	そこ	あそこ	どこ
pronoun		there	over there, yonder	where?
pronoun	こっち	そっち	あっち	どっち
	this direction,	that direction,	that direction,	which direction?
	this one (of several)	that one (of several)	that one (of several)	which one (of several)
same as こっち but politer	こちら this direction, this one (of several) this person	そちら that direction, that one (of several) that person	あちら that direction, that one (of several) that person (3rd person)	どちら which direction? which one (of several)? which person? who?
adverb	こう	そう	ああ	どう
	this way	that way	that way	which way? how?
noun modifier	こんな	そんな	あんな	どんな
	this sort of	that sort of	that sort of	what sort of?
adjective and adverb modifier (amount or degree)	こんなに this (much)	そんなに that (much)	あんなに that (much)	どんなに how (much)?
なーadjective (この+よう(な))	このような this sort of このように in this manner	そのような that sort of そのように in that manner	あのような that sort of あのように in that manner	どのような what sort of? どのように in what manner?
noun modifier	こういう_	そういう	ああいう_	どういう
(こう+いう)	this sort of	that sort of	that sort of	what sort of?

Scripts for Listening Comprehension Exercise

Lesson 1

- A:これは なんですか。
 B:あのう、じつは…
- 2) A: それは ビールですか、ウイスキーですか。B: ウイスキーです。
- A:パスポートを みせてくたさい。
 B:はい、どうそ。
- 4) A:これは なんですか。B:くすりです。
- 5) A: あのう、ゆうびんきょくは、どれですか。B: あの たてものです。
- 6) A; すみません。 ちょっと かさを みせて(たさい。

B:はい、どうぞ。

Lesson 2

- 1)はなやは、きんこうの となりに あります。
- 2)テパートの まえに、えきか あります。
- 3) 本やは、ホテルの となりです。
- 4) えきの まえに、ぎんこうか あります。
- 5) ホテルの となりに、えきが あります。
- 6)テパートの うしろに、きんこうか あります。
- 7)レストランの まえに、ぎんこうが あります』

Lesson 3

1)Mr. Tsuchida is on his way to Narita to meet Mr. & Mrs. Webb. He is listening to the radio to get traffic information.

みなさん、こんにちは。||時のニュースです。東京から成田までのみちは、とてもこんでいます。いま、東京から成田まで、くるまで4時間ぐらいかかります。成田くうこうへは、でんしゃでいってくたさい。でんしゃでは、東京から成田まで、| 時間はんぐらいです。もういちど、いいます。いま、みちは、とてもこんでいます。成田くうこうへは、でんしゃでいってくたさい。

- 2) ① 5時40分
- ② 8時5分すき
- ③ 10時10分まえ
- ④ ちょうど7時
- ⑤ 3時はん
- ⑥ | 時20分

Lesson 4

Mr. Tanaka and Mr. Nakamura are talking.

田中:中村さん、たいへんです。こまりました。

中村:田中さん、どうしましたか。

田中:テキストをわすれました。かしてくたさい。

中村:いいですよ。はい、どうぞ。

田中:あのう…

中村:なんですか。

田中:ペンもわすれました。

中村:はい、これをつかって《ださい。

田中:それから…

中村:また? なにを わすれましたか。

田中:ノートと、ししょと、けしゴムを、わすれました。

中村:せんぶ、わすれたんですか。

田中: すみません。それから、しゅくたいもわすれました。 しゅくたいのノートを見せてください。

中村《しゅくたいは、ためですよ。田中さん、どうしま したか。びょうきですか。うちへ、かえったほう かいいてすよ。

Lesson 5

1) The following is Michael's schedule for April.

きょうは、4月15日、水よう日です。きのうの夜、土田さんと、しょくしをしました。今週の土よう日はバーバラとテニスをします。来週の土よう日には、土田さんと、ゴルフにいきます。さ来週の水よう日は、「みどりの日」です。会社は、やすみですから、土田さんといっしょに、ディスニーランドにいきます。

- 2) Indicate the correct number.
 - ① 03-238-5006
- ② 0471-59-8252
- 3 0478-52-1489
- 3) Television shopping announcement:

きょうは、とても おかいどくな、でんしレンジです。いま、おかいあけのかたには、すてきなペンタントを、プレゼント。さあ、いますく、でんわをしてくたさい。でんわばんごうは、東京 03-277-9612、東京03-277-9612 です。おまちがえのないよう、おねがいします。

Lesson 6

- i) ① 3240円 ② I
 - ② 1690円
- ③ 6980円

- ④ 1680円
- ⑤ 2740円

2)

てんいん:いらっしゃいませ。

きゃく : そのネクタイを 見せてくたさい。

てんいん:青いのですか、赤いのですか。

きゃく:青いの。

てんいん:かしこまりました。はい、どうぞ。

きゃく :これは、日本のネクタイですか。

てんいん:いいえ、フランス製でして、ピエール・カル ダンのでございます。

きゃく おいくらつ

てんいん . 10,000円でこざいます。

きゃく : うーん、ちょっと、高いねえ。もう少し やすいのは、ありませんか。

てんいん: こちらは、7,000円でして、イタリーのです。 おにあいですよ。

きゃく :そうですね。じゃ、これを くたさい。

はい、10,000円。

てんいん:しょうしょう、おまちくたさい。3,000円のお つりです。まいどありがとうこざいました。 また、どうぞ。

Lesson 7

1) The weather report:

それでは、全国のお天気です。おきなわと鹿児島は、はれ。朝から、よくはれるでしょう。福岡はくもり。すこしさむいでしょう。高知は、はれ。あたたかい 日でしょう。広島と松江は、くもり。ときどき、雨がふるかもしれません。京都は、はれ。ごこからは、くもるかもしれません。東流台は、はれ。ごこからは、くもるかもしれません。朝から夕方まで、ふるでしょう。札幌も、雨。山のほうでは、ゆきかふるかもしれません。

2)

土田:やあ、田中さん。よく日にやけましたね。

田中: ええ、このまえの日よう日に、つりをしてきたん ですよ。

土田:魚は、たくさんつれましたか。

田中: ええ、よくつれましたよ。来週の土よう日に、また行くんですが、土田さんも、こいっしょにどうですか。

土田:ええ。つりは、また、したことがないから、ぜひ行きたいですねえ。でも、さんねんですが、来週の土よう日には、テニスをするつもりなんですよ。

田中:ほう、テニスですか。いいですねえ。わたしは、 テニスは、したことがないから、こんど、おしえ てください。

土田・ええ、いいですよ。ところで、ゴルフにも、また 行きたいですねえ。

田中:ええ、このまえは、たのしかったですねえ。また 行きましょう。

Lesson 8

1) Dialogue I

土田 : マイケルさん、音楽は、ジャズとクラシックと、どちらがすきですか。

マイケル:わたしは、ジャズのほうが、すきですが、 土田さんは?

土田 こわたしは、ジャズもすきですが、クラシックほどじゃありません。

マイケル: そうですか。かないも、クラシックが、と てもすきなんですよ。

2) Dialogue II

マイケル: 土田さん、来週は、今週よりいそがしいですか。

土田 : 今週ほど、いそがしくないでしょう。

Lesson 9

Dialogue I

Mrs. Hayakawa and Barbara are talking.

Mrs. 早川:バーバラさん、これ、むすめが作ったクッ
キーですけど、すこし、どうぞ。

バーバラ:まあ、どうもありがとうごさいます。 おじょうずですね。

Dialogue II Ichiro is speaking to his uncle.

たんじょう日に、父から、イギリスの切手をもらいました。それから、山田先生に、英語のじしょを、いたたきました。ぼくは、京子さんに、ボールペンを、あげました。京子さんは、ハンカチをくれました。妹も、京子さんから、ブローチをもらいました。

Dialogue III Mrs. Yamada and Mrs. Hayakawa are talking.

Mrs. 早川:山田さん、お子さんは?

Mrs. 山田: 3人です。上の2人か女の子で、下は、男の子です。

Mrs. 早川: おいくつ?

Mrs. 山田:上のむすめは、25になりました。中学校 で、英語をおしえています。

Mrs. 早川: まあ、そう。で、下のおじょうさんは? Mrs. 山田: 下のむすめは、もうすぐ、22になるんです よ。デザイナーになりたいといって、デザ インの学校で、べんきょうしているんです よ。

Mrs. 早川: それは、いいですねえ。で、ぼっちゃん は?

Mrs. 山田: むすこは、18才。 高校 3 年生です。 Mrs. 早川: あら、3 年生? それは、たいへんねえ。

Lesson 10

1) Dialogue I

男 1:もう、そろそろ、しつれいします。

男 2 また、いいじゃありませんか。

男 1:もう、おそくなりましたし、うちの近くは、10 時ごろ、バスがなくなってしまいますので。

男 2: そうですか。じゃ、また、ぜひ来てください。

2) Dialogue II

子ども:何か、くたもの、ある?

母:れいぞうこに、入れてありますよ。りんこ が、3つ、入っているでしょ。

子ども:もう食べてしまったから、ないよ。

母 えっ、3 つも?おなかが、いたくなるわよ。

3) Dialogue III

女 1:日本語の手紙、書いたことある?

女 2: また、書いたことない。でも、もらったことは、あるわよ。読むのがむずかしくて、こまったわ。

Lesson 11

1) Dialogue I

島田: こちら、安田産業の島田ですが、営業の田中さん、いらっしゃいますか。

Op. : ただいま、でかけておりますが、 | 時までには、かえります。こちらから、お電話しましょうか。

Op. : 03-726-8111 ですね。

島田:はい。

Op. : わかりました。おつたえします。

2) Dialogue II

あしたは、しけんだから、日本語と英語を1 時間ずつ、べんきょうしましょう。日本語は、漢字と会話を、30分ずつ、やりましょう。

3) Dialogue III

★ 1: ウエップさんのたんじょう日に、プレゼントを あげましょう。みんなで、1,000円ずつ、出しま しょう。

女2: 10,000 円になりますね。何を買いましょうか。

4) Dialogue IV

70円と100円の切手を、5まいずつください。

Lesson 12

1)

Dialogue A:「林さん、こんどの日曜日に、みんなで、山へ行きませんか。」「そうですねえ。このごろ、いそがしいし、日曜日は、ちょっと、したいこともあるし…」

Dialogue B: 「林さん、こんどの日曜日に、みんな τ 、山へ行きませんか。」「そうですねえ。このごろ、 ずっと、いそがしかったし、まあ、いいかな。」

2) みなさん、こんにちは。わたしは、フランク・グーディッシュともうします。どうぞよろしく。アメリカのサン・アントニオから来ました。ウエスト・テキサス大学をそつぎょうしてから、しばらく新聞社につとめていましたが、今は、スポーツ・ジムのけいえいをしています。こんど、日本にも、ジムを作るために来ました。日本に来るのは、こんどで、2かいめです。つまと、子どもが1人います。

Lesson 13

I) A: ここで、たばこをすいたいんですが。B: そりゃ、ちょっと、こまりますよ。

2) A: あのう、たばこをすいたいんですが。

B: ああ、今、禁煙時間なんです。

3) A: ちょっと、たばこをすいたいんですけど。

B: さあ、よくわからないけど、まあ、はいざらもありますしね、いいんじゃないんですか。

4) A: あのう、たばこをすいたいんですが。

B: いやあ、それはですね、ほかのお客さんも、いらっしゃることですし…。

5) A: すみません。ちょっと、たばこをすいたいんで すけど。

B: えーっと、ちょっとまってくださいよ。ああ、 まだ3 時ですね。どうぞ。

Lesson 14

A:今のアナウンス、何て言ったんですか。

B: 私鉄や、地下鉄にのる人は、渋谷でおりてくだ さいって、言ったんですよ。

A:わたし、六本木へ行きたいんですが、渋谷で、 のりかえるんですか。

B:いいえ、六本木は日比谷線だから、渋谷じゃありません。恵比寿でのりかえるんです。

2) Dialogue II

A: 日本で、いちばん、おおぜいの人がするスポーツは、何だと思いますか。

B: それは、もちろん、野球でしょう。

A: そうですね。野球や、ソフトボールをする人が いちばん多いそうですよ。

B: それから、テニスも多いでしょう?

A: ええ。でも、2 ばんめは、ピンポンです。3 ばん めは、バレーボールで870万人、テニスは4ばん めで、802万人です。

B: へえ、そうですか。

3) Dialogue III

日本人のいちばんすきな仕事は、エンジニアだそうです。そのつぎは、パイロット。おいしゃさんはパイロットほどの人気はありません。のうぎょうもすきな人が、わりあい多くて、先生のつぎ、5ばんめになっています。

Lesson 15

1) at point A:

A: すみません。道をおしえてください。

B: ああ、それなら、この道を左にまっすぐ行って ください。「しゅとこうそく」をくぐると、すぐ ありますよ。

2) at point B:

A: すみません。道をおしえてください。

B: そうねえ。どう行くとわかるかなあ。 それじゃ あね、こう行ってください。 この道をまっすぐ 行くと、「はるみどおり」 に出ます。かどに、「か ぶきざ」があるから、すぐわかりますよ。 その かどを右にまがってしばらく行くと、「みつこ しデパート」があります。そのデパートの前の 「にっさんギャラリー」のとなりですよ。

3) at point E

A:すみません。道をおしえてくださいませんか。

B: えーっとね、この道をまっすぐ行って、 2つ目のかどを、 左にまがってください。「まつざかや」があるかどを左ね。それから、まっすぐ「はるみどおり」をわたって、「みつこし」と「わこう」のあいだを、まっすぐ行ってください。「はるみどおり」から I つめのかどにあります。「まつやデパート」の前です。「みつこし」のよこの、「さんわ銀行」とまちがえないでね。

Lesson 16

佐藤:こんにちは。四谷商事の佐藤ですが、課長の北村 さんは、いらっしゃいますか。

黒田:もうしわけございません。北村は、今、ちょっと席をはずしておりますが。四谷商事の佐藤さんですね。少し、待っていただけますか。

佐藤:はい。

黒田:では、こちらの応接室へどうぞ。こちらのいすに かけて、お待ちください。

佐藤:はい。あのう、北村さんは、どのくらいで帰って いらっしゃいますか。

黒田:そうですねえ。あと | 5分ぐらいで、もどると思いますが、では、しつれいいたします。

ああ、花田さん、すみませんけど、お客様に、お 茶をおねがいします。

Lesson 17

北村:ウエッブ君、あした、新宿の東京貿易に行ってほしいんだけど。

マイケル:あした、新橋の東京貿易ですね。

北村:いや、新橋じゃなくて、新宿だ。

マイケル:あ、新宿ですか。それで、何時までに行った らいいでしょうか。

北村:10時までに行ってほしいんだ。

マイケル:10時ですね。わかりました。で、用件は?

北村:サンプルとカタログを持って行って、くわしくせつめいして来てほしいんだ。山田課長には、会ったことがあるだろう?

マイケル:ええ、1度。ちょっとふとった方ですね。

北村:いや、やせた人だよ。ああ、ふとった人は山 本さんだよ。山本さんは部長だよ。

マイケル:ああ、わかりました。

Lesson 18

人事課: Your name? マリー: Mary Smith.

人事課: You are an American, right?

マリー: Yes, that's correct.

人事課: Can you speak Japanese?

マリー: Yes, I can, though I'm not very good at it.

人事課: じゃ、日本語で話しましょう。スミスさんは、 日本語、読めますか。

マリー: ひらがなとカタカナは、ぜんぶ読めます。漢字 も、800字ぐらい、読めます。

人事課:漢字を書くほうは、どうですか。

マリー:100字ぐらい、書けますが、あまりじょうずに書 けません。

人事課:そうですか。ほかに、外国語は?

マリー:フランス語が、少しできます。

人事課:英文タイプは、うてますか。

マリー:タイプですか。ええ、うてます。

人事課:コンピュターは、つかえますか。 マリー:いいえ、コンピュターは、つかえません。

人事課:うちは、朝、早い日がありますが、来られます ...

マリー:ええ、だいじょうぶです。

人事課:そうですか。で、何か、ごしつもんは?

マリー:お金は、いくら、もらえますか。

人事課: | 時間、2,000円です。

マリー: 2,000円ですか…。

人事課: ええ。それよりたくさんは、ちょっと、はらえません。ほかには?

マリー:いいえ、べつに…。

人事課:ありがとうございました。けっかは、① 週間後に、手紙でお知らせします。

Lesson 19

バーバラ:ゆみ子さん、何を見てるんですか。

ゆみ子 : あ、パーバラさん、このパンフレットです。 sours pe pe か。これは、札幌の「雪まつり」のパンフレットですよ。どうぞ。

バーバラ:「雪まつり」?「雪まつり」って、何ですか。

ゆみ子 : 雪で、大きなたてものなどを作って、おおぜ いの人に見せる、おまつりのことですよ。

バーバラ:ああ、このたてものは、雪で作ってあるんで すか。

ゆみ子 :そうなんですよ。

バーバラ:ところで、この札幌って、どこにあるんです か。

ゆみ子 :北海道にありますよ。

バーバラ:へえ、北海道ですか。で、札幌の「雪まつり」 って、いつですか。

ゆみ子 : 2月のはじめですよ。

バーバラ:え、2月のはじめなのに、もう予約をするん ですか。

ゆみ子 : ええ、札幌の「雪まつり」はこみますから、 早くから予約しておくんです。

バーバラ:ふうん、そうですか。たいへんなんですね

え。

Lesson 20

ケニアチーム、透いですね。今、橋をわたったところです。トップを走っています。そのあとに、4 人ぐらい、続いています。えー、オーストラリア、中国、アメリカ、カナダのじゅんです。日本チームは、どうでしょうか。あ、今、橋をわたるところです。

Lesson 21

ブラウン:こまったなあ。

鈴木 : おや、ブラウンさん、どうしました?

ブラウン:ええ、じつは、だいじな書類を、タクシーに わすれたんです。

鈴木 : そうですか。じゃ、タクシーの会社に電話す

ればいいですよ。

ブラウン:それが、タクシー会社の名前を、おぼえてな

いんですよ。

鈴木 : それは、こまりましたねえ。どうすれば、い

いかなあ……。あ、そうだ。

「タクシー近代化センター」に電話すればい

いですよ。

プラウン:タクシーきん……

鈴木 :「タクシーきんだいかセンター」ですよ。

ブラウン:「タクシー近代化センター」ですね。

鈴木 :ええ、タクシーでのトラブルをあつかう所で、

す。

ブラウン:あ、そうですか。じゃ、そこに、電話をかけ

ればいいんですね。

鈴木 :ええ、たぶん。

ブラウン:ところで、鈴木さん、そこの電話番号、わか

りますか。

鈴木 :うーん、ちょっと、わからないなあ。ああ、

NTTの104に聞けばいいですよ。教えてくれ

ますから。

ブラウン: 114 ですか。

鈴木 : いいえ、104です。

ブラウン: 104 ですね。すぐ、かけてみます。どうもあ

りがとうございました。

Lesson 22 (omitted)

Lesson 23

洋子 :ジュリーさん、さいきん、テレビに出ている

・そうですね。

ジュリー:ええ、そうなんです。

洋子 : どんなばんぐみに出ているんですか。

ジュリー:朝の英語ニュースで、アナウンサーをしてい

るんですよ。

洋子 :え、アナウンサーですか。それは、すごいで

すねえ。毎日、出ているんですか。

ジュリー:いいえ、週に3回。えーっと、月曜日と水曜

日、それに木曜日です。

洋子 : じゃ、テレビ局には、週に3回、行けばいいんですね。

ジュリー:いえ、金曜日には会議があるので、金曜日に も行かなくちゃいけないんですよ。

洋子 :ふーん。朝は、早いんですか。

ジュリー: ええ。ほうそうは、9時からなんですが、う ち合わせがあるので、家を6時に出なくちゃ いけないんです。

洋子 : へえ、じゃ、ずいぶんはやく起きるんでしょ う?

ジュリー: ええ、じゅんびがあるから、4時半には、起きなきゃいけないんですよ。

洋子:4時半ですか。ずいぶん早いんですね。

ジュリー:ええ、朝が早いのは、ちょっと、つらいです

洋子:アナウンサーって、たいへんなんですねえ。

ジュリー: そうですね。それに、ほうそう中は、まちが えないようにしないといけませんから、つか れますよ。

洋子 : そう。がんばってくださいね。 ジュリー:ええ。ありがとうございます。

Lesson 24

1) Mario is speaking.

きのう、電車の中で、わかい女の人に、英語で話しかけられてね。それで、ぼくが、イタリア人だから、英語ができない、と日本語で言ったら、その人は、イタリア語で話すんだよ。ほんとうに、おどろいちゃった。しかたがないから、ぼくは、今、日本語を勉強しているので、ほかのことばじゃなくて、日本語で話したいんだけど、いいかと言ったんた。そうしたら、彼女は、英語で、つぎでおりますからしつれいしますって! きれいなんだったのに、ざんねんだったなあと、会社の人に言ったらね、イタリア語で話せばよかったのに、と言われたんだよ。ほんとうに、そうすればよかった。

2)

- ① きのうは、ぼくのたんじょう日だったでしょう。黒田さんから、花をプレセントされてね。みんなの前だったから、ちょっと、はずかしかったよ。
- ② ゆうべおそく、友違に、うちに来られてねえ。
- ③ 会社の野球チームのメンバーに選ばれてね。毎週、土曜日は、練習があるんですよ。
- 今日は、残業をするように言われたんですよ。バーバラと買い物に行くやくそくをしなければよかった。
- ⑤ あの映画を見たいと思っていたら、ちょうど、決 田さんにさそわれたんですよ。

Lesson 25

男 :はじめまして。わたしは、住友銀行の山下とも うします。しつれいですが、イギリスの方でい らっしゃいますか。

スミス: ええ、スミスともうします。どうぞよろしく。

男 : こちらこそ。それで、イギリスの、どちらから、いらっしゃいましたか。

スミス:ワトフォードから来ました。ロンドンの北にあ る町です。

男 :日本では、どちらに住んでいらっしゃるんです

スミス: 今は、六本木におりますが、来月には、中野の ほうにひっこしたいと思っております。

男 : そうですか。わたしも、中野なんですよ。 で、おつとめは、どちらでいらっしゃいます か。

スミス:銀座のデパートにつとめております。

男 :銀座ですか。じゃ、少し、速くなりますね。

スミス: ええ、でも、中野のほうが、へやを安くかりら れますから。

Lesson 26

土田 : 北村君、今度の三井産業とのとりひきの件 ね。あれ、マイケル君にまかせようかと思っ ているんだけど、どうかね。

北村 : この前の、山川貿易とのとりひきの件も、うまくやったようですし、マイケル君にやらせ

てもいいんじゃないかと思いますが。ただ、 今、ほかの仕事もやっていますので、そちら のほうのようすも聞いてみませんと。

土田 :そうだね。じゃ、マイケル君に、今度の仕事 もやれるかどうか、聞いてみてください。や れるようだったら、マイケル君にまかせるこ とにしよう。

北村 :はい。マイケル君 | 人じゃ、たいへんでしょうから、野村君にも、てつだわせることにします。

土田 : ああ、それは、いいね。 マイケル:およびだそうですが、何か。

北村 : ああ、じつはね、今度、三井産業ととりひきをすることになったんだけど、土田部長が、この仕事をマイケル君にやってもらったらどうかと、おっしゃっているんだよ。

マイケル:ええ。

北村 : 君は、今、例の件でいそがしいんじゃないか と思うんだけど、どうかね。

マイケル:ええ、今の仕事は、もうすぐ終わりますか ら、だいじょうぶです。ぜひ、わたしにやら せてください。

北村 :今度の仕事は、いそいでいるから、たいへんだよ。残業も、これまでよりたくさんしなくちゃいけないだろうし、出張も、何度かしな

くちゃいけないと思うよ。

マイケル:ええ、だいじょうぶです。

北村 : じゃ、野村君にもてつだってもらって、しっかりやってくたさい。

マイケル:はい、がんばります。

Lesson 27

えー、では、報告させていただきます。

えー、ごぞんじのように、わが社では、アメリカへの進 出を計画中でございますが、この件につきまして、大阪 支社から、げんざいまでのじょうきょうが、ファックス で送られてまいりました。さきほど、おくばりした資料 を、ごらんください。まず、だいいちに、土地の件です が、やはり、サンフランシスコの中は、むずかしいとい うことでして、えーげんざい、こうほにあがっておりま すのは、サンフランシスコから、南に50キロほど行った 所にありまして、土地を持っている人も、売りたがって いるそうです。じつは、前回の会議に出ました、スミス さんの土地なんですが、こちらのほうが、場所はいいん ですが、……えー、その後、何度かこうしょうしました が、5エーカーだけでは、売りたくないそうでして。う ちのほうとしましても、それいじょうの土地を買うため の予算は、ちょっと、出せませんので、残念ですが、あ きらめなければならないような、じょうきょうになって まいりました。

えー、それでですね、今、新しく、けんとうしている 土地なんですが、サンフランシスコから、50キロという ことで、ちょっと、速いとお思いになるかもしれません が、あちらには、フリーウェイがありますし、それほど でもないそうです。もっと近いほうがいいんでしょう が、なかなか、てきとうな土地がなくて…。つぎに、エ 場について、もう少し、くわしくもうしあげますと、…

まず、社員についてですが、まあ、さいしょは、80人くらいで、はじめたらいいのではないかと思います。80人のうち、20人を、こちらの本社から行かせて、あとは、アメリカ人の社員をやとおうと考えております。最初の2年は、そのままで、その後、少しずつ、アメリカ人の社員をふやしていって、5年後には、200人にする計画です。工場長につきましては、現地のアメリカ人がいしましたけっか、やはり、日本人でスタートしたほうがいよしたけっか、やはり、日本人でスタートしたほうがいいのではないか、ということになりました。しかし、これも、5年後には、アメリカ人にしたいと考えております。また、工場で働く人のために、工場のそばに、ブールと、テニスコートを作る予定です。

えー、いじょうでございますが……。

Answers have been provided for the exercises in this text to aid the student's understanding. Wherever composition type answers are required, more than one answer may be possible. The sentence or expression given here should be used as a guide in forming various other expressions.

Lesson 1

Exce. 1 |)はい、バーバラさんです。/はい、そうです。 2)はい、バスポートです。/はい、そうです。 3)いいえ、本 じゃ/では ありません。/いいえ、ちかいます。(メニューです。) 4)いいえ、ラジオ じゃ/では ありません。/いいえ、ちかいます。(テレビです。) 5)いいえ、スーツケース じゃ/では ありません。/いいえ、ちかいます。(バッグです。)

Exce. 2 1)かさです。(わかりません。) 2)バッグです。 3)スーツケースです。 4)でんわです。 5)ラジオです。 6)ビールです。

Exce. 3 1)A:これは、ビールですか。 B:いいえ、ビールじゃ ありません。 A:じゃ、なんですか。 B:ウイスキーです。

2)A これは、ちずですか。 B: いいえ、ちずじゃ ありません。 A: じゃ、なんですか。 B: えです。

 $(3\sim6$, same as the above)

Exce. 4 Dan O'en Ban Den Sen Sen Sen Oban Sen O'en Oen Oen

Exce. 5 1)マイケルさんです。 2)かんこうです。 3)ワインですか,ワインです。 4)ゆうびんきょくですか,びょういんですか。

(3, 4 are same as the above)

Exce. 7 I)A: すみません。 B: はい。なんですか。 A: なまえをかいてください。B: はい (ええ)、いいですよ。/ あの、ちょっと…。/ わるいけど…。/ もうしわけないんですが…。/いいえ、いやです。/いいえ、だめです。

2)ちょっと、まってください。 3)しんぶんを とってください。 4)本 を よんでください。 5)かさを かしてください。 6)パスポートを みせてください。 7)スーツケースを あけてください。 8) おかねを かしてください。

Exce. 8 ①スーツケースを あけてください。 ②くすりをのんで。 ③すみませんが、 てがみをよんでくださいませんか。 ④ちょっと、 まってください。 / ちょっと、まって、

L. C. E. 1)C 2)D 3)A 4)F 5)B 6)E

Lesson 2

Exce. 1 ①日本語の本です。 ②バーバラさんのパスポートです。 ③ スペインのワインです。 ④マイケルさんのスーツケースです。

Exce. 2 ①これは、だれのかさてすか。(バーバラさんのかさです。)/これは、どこの かさですか。(イタリアのかさです。) ②これは、だれのコンピューターですか。(マイケルさんのコンピューターです。)/これは、どこのコンピューターですか。(日本のコンピューターです。)/これは、どこのコンピューターですか。(ドイツのビールです。)/これは、だれのビールですか。(大田さんのビールです。)/これは、だれのスーツケースですか。(アメリカのスーツケースです。)/これは、だれのスーツケースですか。(マイケルさんのスーツケースです。)/これは、だれのテレビですか。(大田さんのテレビです。)/これは、だれのテレビですか。(大田さんのテレビですか。(せんせいの本ですか。(えい籍の本です。)/これは、だれのカメラですが。(マイケルさんのカメラです。)/これは、だれのカメラですか。(マイケルさんのカメラです。)/これは、どこのラジオですか。(東芝のラジオですか。(土田さんのラジオですか。)/これは、だれのカメラですか。(東芝のラジオですか。(大田さんのラジオですか。)/これは、だれのカメラジオですか。(東芝のラジオですが。(大田さんの

Exce. 3 1)A: どれが、マイケルさんのかさですか。 B: このかさです。 2)A: どれが、つちださんのつくえですか。 B: あのつくえです。 3)A: どれが、バーバラさんのバッグですか。B: そのバッグです。4)A: どれが、フランスのワインですか。 B: このワインです。

Exce. 4 B この本は、ふるいです。/これは、ふるい本です。/この本は、あたらしくありません。 C このりんごは、大きいです。/これは、大きいりんごです。/このりんごは、小さくありません。 D このへやは、ひろいです。/これは、ひろいへやです。/このへやは、せまくありません。 E このくつは、たかいです。/これは、たかいくつです。/このくつは、やすくありません。 E このかわは、きたないです。/これは、きたないかわです。/このかわは、きれいじゃありません。 E このへやは、せまいです。/これは、せまいへやです。/このへやは、ひろくありません。 E このテーブレコーダーは、やすいテーブレコーダーです。/これは、やすいテーブレコーダーです。/これは、やさしいです。/これは、やさしいテストです。/このテストは、むずかしくありません。 E このりんごは、おいしいてす。/これは、小さいりんごです。/これは、小さいりんごです。/このりんごは、大きくありません。

Exce. 5 1)A: どれが、土田さんの本ですか。 B: そのふるい本です。
2)A: どれが、マイケルさんのへやですか。 B: あのきれいなへやです。
3)A: どれが、ゆうびんきょくのたてものですか。 B: あのひくいたてものです。 4)A: どれが、バーバラさんのコートですか。 B: このあかいコートです。 5)A: どれが、田中さんのへやですか。 B. あのうるさいへやです。6)A: どれが、マイケルさんのかさですか。
B: このあたらしいかさです。/この大きいかさです。

Exoc. 6 1)はい、ひろいです。/いいえ、ひろくありません。せまいです。 2)はい、しずかです。/いいえ、しずかじゃありません。うるさいです。 3)はい、やさしいです。/いいえ、やさしくありません。むずかしいです。 4)はい、やすいです。/いいえ、やすくありません。たかいです。 5)はい、むずかしいです。/いいえ、むずかしくありません。やさしいです。 6)はい、あたらしいです。/いいえ、あたらしくありません。ふるいです。

- 2) たかい/ たかくありません/ やすい/ うるさい
- 3) とおい/とおくありません/ちかい/たかい
- 4) きたない/ きたなくありません/ きれい/ ふべん
- 5) うるさい/ うるさくありません/ しずか/ とおい
- 6) ふべん/ ふべんじゃありません/ べんり/ たかい

Exce. 8 1) ex. アメリカのワインは、どうですか。/おいしいですよ。
2) ex. 東京のみちは、どうですか。/せまいですね。/ひろくありませんね。 3) ex. かんじは、どうですか。/せまいですね。/ひろくありませんね。 3) ex. かんじは、どうですか。/むずかしいてす。/たずかしくありません。 やさしいです。 4) ex. 日本島のべんきょうは、どうですか。/べんりですよ。 6) ex. 日本島のべんきょうは、どうですか。/むずかしいです。/むずかしくありません。やさしいです。/たずかしくありません。やさしいです。/おいしいですよ。/おいし、おりません。/まずいです。 8) ex. あなたのへやは、どうですか。/しずかです。/せまいです。/きれいです。 9) ex. きょうのてんきは、どうですか。/いいですよ。/よくありません。わるいです。 Exce. 9 ① ex. 田中 ②よろしくおねかいします。 ③、④ ex. 山田 ⑤けじゅまして

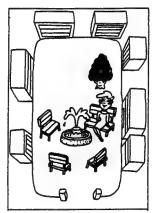
Exce. 10 1. はじめまして。ジョー・アトキンソンです。どうぞよろしくおねかいします。あの、こちらは、ともだちのマイケルさんです。 とはじめまして。ジョー・アトキンソンです。どうぞよろしく。こちらは、ともだちのスティーブンです。 3.はじめまして。ジョー・アトキンソンです。どうぞよろしくおねがいします。あの、こちらは、かないのエリーゼです。 4.ジョー・アトキンソンです。はじめまして。どうぞよろしくおねがいします。こちらは、ウエッブさんのおくさんのバーバラ さんです。

Exce. 11 1) あります 2)います 3)あります 4)います 5)あります 6)います 7)あります

Exce. 12 1)A: ねこは、どこにいますか。 B: ねこですか。ねこは、つくえのしたにいますよ。/ ねこですか。ねこはつくえのしたです。2) A: いぬは、どこにいますか。 B: いぬですか。いぬは、はこのなかにいますよ。/ いぬですか。いぬは、はこのなかです。3)A: めがねは、どこにありますか。 B: めがねですか。めがねは、テレビのうえにありますよ。/ めがねですか。めがねは、テレビのうえです。4)A: ゆうびんきょくは、どこにありますか。 B: ゆうびんきょくですか。ゆうびんきょくは、びょういんのうしろ/ むこうにあります。/ ゆうびんきょくですか。ゆうびんきょくは、びょういんの うしろ/むこう です。6)A: ベンチは、どこにありますか。 B: ベンチですか。ベンチは、ふんすいのまわりにあります。/ ベンチですか。ベンチは、ふんすいのまわりです。

Exce. 13 1)ほうせきやの となりにあります。 / はなやの まえにあります。 / びょういんの むこうにあります。 2)はなやのまえに います。東京ぎんこうの まえにいます。 3)レストランのなかにいます。 4)マイケルさんがいます。 5)本やがあります。 6)こうえんがあります。 / ゆうびんきょくがあります。 / 東京ぎんこうがあります。 / ほうせきやがあります。 7)いぬがいます。

Exce. 15



L C. E. 1)T 2)T 3)F 4)F 5)T 6)T 7)F

Lesson 3

D. C. E. 1)くるまで、2時間ぐらいかかります。 2)いいえ、ちかくありません。とおいです。 3)タクシーでいきます。 4)いいえ、あまり こんでいません。 すいています。5)いいえ、小さくありません。 大きいです。 Exce. 1 1)すしは、おいしいですが、たかいです。 2)日本は、せまいですが、人が、たくさんいます。 3)日本籍は、むずかしいですが、おもしろいです。 4)このざっしは、ふるいですが、あのざっしは、あたらしいです。 5)タクシーは、べんりですが、たかいです。 6)ここは、しずかですが、あそこは、うるさいです。 りきょうは、つごうかいいですが、あしたは、だめです。 8)このレストランは、たかいですが、あのレストランは、やすいです。

Exce. 2 ex. 1)ええ、おいしいですが、たかいです。 2)ええ、よみますが、むずかしいです。 3)ええ、べんりですが、たかいです。 4)ええ、みますが、おもしろくありません。

Exce. 3 1)はい。とてもたかいです。/いいえ。あまりたかくありません。 2)ええ。とてもあたらしいです。/いいえ。あまりあたらしくありません。 3)はい。とてもおいしいです。/いいえ。あまりおいしくありません。 4)はい。とてもむずかしいです。/いいえ。あまりむずかしくありません。 5)はい。とてもおもしろいです。/いいえ。あまりおもしろくありません。 6)はい。とてもきれいです。/いいえ。あまりきれいしゃありません。 7)はい。とてもとおいです。/いいえ。あまりとおく

ありません。 8)はい。とてもいいです。/ いいえ。あまりよくありません。

Exce. 4 1)まいにち、ビールをのみますが、きょうは、のみません。
2)まいにち、てがみをかきますが、きょうは、かきません。
3)まいに
ち、テニスをしますが、きょうは、しません。
4)まいにち、りんごをた
べますが、きょうは、たべません。
5)まいにち、しごとをしますが、きょうは、
ようは、しません。
6)まいにち、テレビをみますが、きょうはみません。
8)まいにち、かいしゃにいきますが、きょうは、いきません。

Exce. 5 1)よく、日本のえいがをみますか。/ex. はい、よくみます。2)あなたのとなりに、だれがいますか。/ex. 田中さんがいます。3)いつも、なにをべんきょうしますか。/ex. 日本語をべんきょうします。4)きょうは、どこにいきますか。/ex. 本やにいきます。5)いつも、なんの本をかいますか。/ex. 日本のざっしをかいます。6)きょう、なにをたべますか。/ex. すきやきをたべます。

Exce. 6 |) から、まで、で 2) が 3) の、に、が、が 4) で、の
Exce. 7 |) juu-go 2) hachi 3) nijuu-go 4) hyaku go-juu 5)
yon-hyaku nana-juu-san 6) roku-juu-san 7) ni-sen ropphaku 8) sen kyuu-hyaku hachi-juu-kyu 9) ichi-man sanzen san-byaku ni-juu 10) juu-man 11) juu-nana-man yon
-sen nana-hyaku hachi-juu-kyu 12) hyaku-man

Exce. 8 1) 2時 5分(すぎ)です。 2) 3時はんです。/ 3時30分です。 3) 4時25分です。 4) 5時55分です。/ 6時5分まえです。 5) 9時45分です。10時15分まえです。 6) 8時15分(すぎ)です。 7) 4時40分です。/ 5時20分まえです。 8) ごぜん8時16分です。 9) ごご!1時28分です。 10) 2時40分(ごろ)です。 11) ちょうど!2時です。

Exce. 9 1)(ごご)|| 時にねます。 2)(ごせん) 6時におきます。 3) 7時間ねます。 4) 7時間します。 5)(ごせん) |2時から(ごご) | 時までです。 6) | 時間です。 7)(ごせん) 7時はんにでます。 8)(ごご) 8時です。 9) | 時間みます。 10) | 時間します。 11) | 時間はん、かかります。 12) 6時はんごろ / 7時ごろ、たべます。

Exce. 10 1)あなたのいえからがっこうまで、でんしゃで、どのくらいかかりますか。/ex. 1時間40分くらいです。 2)あなたのいえからかいしゃまで、でんしゃで、どのくらいかかりますか。/ex. 1時間はんぐらい、かかります。 3)成田からあなたのくにまで、ひこうきで、どのくらいかかりますか。/ex. 15時間ぐらい、かかります。 4)東京から京都まで、しんかんせんで、どのくらいかかりますか。/ 3時間10分、かかります。 5)東京えきからディズニーランドまで、バスで、どのくらいかかりますか。/ 30分です。

Exce. 11 1)A: すみません。東京から おかやままで、しんかんせん で、どのくらいかかりますか。 B: 4時間ぐらいです。 2)A: すみません。なごやから はかたまで、しんかんせんで、どのくらいかかりますか。 B: 4時間はらいです。 3)A: すみません。東京から ひろしままで しんかんせんで、どのくらいかかりますか。 B: 4時間はんぐらいです。 4)A: すみません。東京から はかたまで、しんかんせんでどのくらいかかりますか。 B: 6時間ぐらいです。

Exce. 12 1)A: ビールをのみましょうか。 B: ええ、のみましょう。
2)A: テニスをしませんか。 B: ざんねんですが、 ちょっとようがあっ
て…。 3)A: えいがをみましょうか。 B: ざんねんですが、 ちょっと
ようがあって…。 4)A: ワインをかいましょうか。 B: ええ、かいましょう。

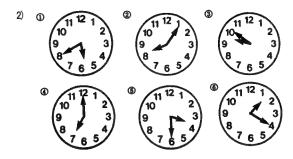
Exce. 13 |)A: |2時ですね。ごはんをたべましょうか。 $B: \bigcirc$ ええ、たべましょう。 2)A: むずかしいですね。せんせいにききましょうか。 $B: \bigcirc$ ええ、ききましょう。 3)A: 雨ですね。タクシーでいきましょうか。 $B: \bigcirc$ ええ、いきましょう。 4)A: 田中さんのたんじょう日ですね。パーティーをしましょうか。 $B: \bigcirc$ ええ、しましょう。 5)A: あしたはテストですね。いっしょにべんきょうしましょうか。 $B: \bigcirc$ え、しましょう。

Exce. 14 (omitted)

Exce. 15 羽田: こくないせん / ちかい / 東京のみなみ / モノレール で30分 / べんり

成田: こくさいせん / とおい / 東京のひがし / くるまで、 2時間ぐらい / (すこし) ふべん

LCEI) Da QaFbTcTdF



Lesson 4

D. C. E 1)バーバラさんです。 2)マイケルさんです。 3)シャワー をあびています。 4)ホテルのバーでまっています。 5)にくとやさいでした。 6)おすしをたべます。 7)すきです。 8)すきです。

Exce. 1: 1)まえは、しずかでしたが、いまは、しずかじゃありません。 うるさいです。 2)まえは、あたらしかったですが、いまは、あたらしく ありません。ふるいです。 3)まえは、きたなかったですが、いまは、き たなくありません。 きれいです。 4)まえは、たかかったですが、いま は、たかぐありません。やすいです。 5)まえは、せまかったですが、いま は、せまくありません。ひろいです。 6)まえは、ふべんでしたが、いま は、ふべんじゃありません。べんりです。

Exce. 2 1)ええ、日よう日でした。/いいえ、日よう日じゃありませんでした。 2)はい、いそがしかったです。/いいえ、いそがしくありませんでした。 3)はい、いい天気でした。/いいえ、いい天気じゃありませんでした。 4)はい、雨でした。/いいえ、雨じゃありませんでした。 5)はい、おもしろかったです。/いいえ、おもしろくありませんでした。 6)はい、さむかったです。/いいえ、さむくありませんでした。 Exce. 3 1)はい、みました。/いいえ、みませんでした。 2)はい、しました。/いいえ、しませんでした。 3)はい、のみました。/いいえ、のみませんでした。 4)はい、こんでいました。/いいえ、こんでいませんでした。 5)はい、よくねました。/いいえ、よくねませんでした。 6)はい、よみました。/いいえ、よみませんでした。

Exce. 4 1)B: こうえんへ いきましょう。 A. こうえんですか。きのう、いきましたよ。きょうは、うちで本をよみましょうよ。 2)B: えいがをみましょう。 A. えいがですか。きのう、みましたよ。きょうは、ドライブをしましょうよ。 3)B: レコードをききましょうよ。 A: レコードですか。きのう、ききましたよ。きょうは、ブールでおよぎましょうよ。

Exce. 5 1)しごとをしました。 2)はなをかいました。 3)成田くうこうへいきました。 4)マイケルさんとバーバラさんにあいました。 5)マイケルさんとバーバラさんと、しょくじをしました / おすしをたべました。

Exce. 6 ①j state the Quieth Quieth Quieth Quieth j state j

Exce. 8 1)てがみをかいています。 2)おきゃくさんと はなしています。 3)でんわをしています。 4)コーヒーをいれています。 5)かいぎをしています。 6)ex. となりのへやに、いっています。

Exce. 9 1)レストランのなかにもあります。/ 本やのよこにもあります。/ ぎんこうのなかにもあります。/ たばこやのまえにもあります。2)それも、日本語のじしょです。/ あれも、日本語のじしょです。 3)本やのなかにもいます。/ レストランのなかにもいます。/ ぎんこうのなかにもいます。 4)本だなのうえにもあります。/ でんわのよこにもあります。 5)すいえいもします。/ やきゅうもします。/ ジョギングもします。6)アイスクリームもたべました。/ サラダもたべました。/ メロンもたべました。/ うどんもたべました。

Exce. 10 1) マイケルさんとバーバラさんかいます。 / マイケルさん かいます。それから、バーバラさんもいます。 2)黒田さんとおくさんに かけました。/ 黒田さんにかけました。それから、おくさんにもかけま

した。 3)本たなのまえと、つくえのしたと、バーバラさんのそばにあります。 / 本だなのまえにあります。 それから、つくえのしたと、バーバラさんのそばにもあります。 4)日本のワインと、フランスのワインと、ドイツのワインがおいしいです。 / 日本のワインがおいしいです。 それから、フランスと、ドイツのワインもおいしいです。

Exce. 11 ①マイケルさんは、てんぶらがきらいてすが、バーバラさんは、てんぷらはきらいじゃありません。/ マイケルさんは、てんぷらがきらいです。バーバラさんはてんぷらがすきです。 ②マイケルさんは、ゴルフがすきですが、バーバラさんは、ゴルフはすきじゃありません。/ マイケルさんは、ゴルフがすきです。バーバラさんは、ゴルフがきらいです。 ③マイケルさんも、バーバラさんも、えいががすきです。/ マイケルさんは、えいかがすきです。バーバラさんも、えいかかすきです。 ④マイケルさんは、かぶきがきらいですが、バーバラさんは、かぶきがきらいです。バーバラさんは、かぶきがきらいです。バーバラさんは、かぶきがすきです。 ⑤マイケルさんは、ゲーバラさんも、デースがすきです。/ マイケルさんは、デースがすきです。バーバラさんもテースがすきです。/ マイケルさんは、デースがすきです。バーバラさんもテースがすきです。

Exce. 12 (omitted)

Exce. 13 1)e 2)d 3)b 4)c 5)a

Exce. 14 1)はやくうちへかえったほうが、いいんじゃありませんか。 2)すこしやすんだほうがいいですよ。/ はやくねたほうが、いいんじゃありませんか。 3)電車でいったほうがいいですよ。 4)くすりをのんだほうがいいですよ。/ びょういんにいったほうが、いいんじゃありませんか。 5)すぐべんきょうしたほうがいいんじゃありませんか。

R. C. E. Part 1 (1) 3, 6, 2, 4, 5

Part 2 (1) 3, 5, 2, 6, 7, 4, 8

L C. E. | 1) b, c, d, e, h 2)しゅくだいのノート 3)③ Lesson 5

D. C. E. | T 2)F 3)F 4)F 5)T 6)F

Exce. 1 1) ぜろさん(の) さんさんななきゅう(の) よんきゅういちいち 2) ぜろさん(の) さんよんきゅうさん(の) さんいちごうぜろ 3) ぜろさん (の) さんなな にいろく(の) はちさんごうなな 4) せろななよんにい(の) さんよん(の)ろくななにいたい 5) せろにいきゅうにい(の) ごうよん(の)ろくいちよんいち 6) ぜろよんごう(の) ごうはちにい(の) こうぜろいちにい

Exce. 2 (omitted)

Exce. 3 |)ヒールを3本、おねがいします。2)ビールを6本、おねがいします。3)ケーキを3つ、おねかいします。4)ワインを1本と、パンを1つ、おねかいします。5)ケーキを2つと、コーヒーを2つ、おねかいします。6)えんぴつを3本と、けしごむを2つ、おねかいします。

Exce. 4 1) \triangle 2) \bigcirc 3) \triangle 4) \triangle 5) \triangle 6) \bigcirc 7) \bigcirc 8) \bigcirc 9) \triangle 10) \bigcirc

Exce. 5 1) 3月6日(さんかつ むいか)、火よう日です。 2)土よう日でした。 3)おととい、しました。 / このまえの日よう日にしました。 4)やまのぼりをします。 5)いいえ、来週の土よう日にいきます。 6)いいえ、さ来週の火よう日です。 7)17日です。 8)ex. あさって、いきましょう。

Exce. 6 (omitted)

Exce. 7 ()ほっかいどうへいきたいです。 2)サンドイッチがたべたいです。 3)コーラがのみたいです。 4)ビリヤードがしたいです。 5)ロックをききたいです。 6) やまのぼりにいきたいです。 / ハイキングにいきたいです。 7)りょうしんにあいたいです。

Exce. 8 ex. |) やまのぼりがしたいです。 2)てんぶらがたべたいです。 3)やきゅうがしたいです。 4)京都にりょこうしたいです。 5)りょこうの本がよみたいです。

Exce. 9 1)みずをのみたいてす。 2)しんじゅくにいきたいです。 / しんじゅくまでのきっぷを、かいたいです。 3)あのシャツをかいたいで

Exce. 10 1) ①はなす、はなさない、はなした、はなさなかった ②いう、いわない、いった、いわなかった ③まつ、またない、まった、またなかった ④のむ、のまない、のんだ、のまなかった ⑤うたう、うたわない、うたった、うたわなかった ⑥わかる、わからない、わかった、わからなかった

2)⊕たべる, たべない, たべた, たべなかった ②いれる, いれない, いれた, いれなかった ③うまれる, うまれない, うまれた, うまれな かった

30①する, しない, した, しなかった ②いく, いかない, いった, いかなかった ③くる, こない, きた, こなかった

Exce. 11 1)あした、はやくおきる ので / から、きょうは、はやくかえります。 2)チェックインをします ので / から、ちょっとまってください。 3)ゆうべ、あまりねなかった ので / から、きょうは、ねむいです。 4)テレビをかいたい ので、秋葉原へいきます。 5)いい天気 だから、銀座まであるきましょう。 6)日本人じゃない ので / から、かんじは、あまりしりません。 7)あのセーターは、たかかった から / ので、かいませんでした。

Exce. 12 ex 1)少しやすみましょう 2)はやく、かえります 3)03 ですね。 4)とてもやすかったので 5)かいません 6)そうじをしてくたさい 7)つかれたので 8)パーティーをしますから、

Exce. 13 1)10時ごろ、ニューヨークへかけました。 2)りょうしんに、でんわをしました。 3)りょうしゅうしょをわすれたからです。

L C. E.

I)

	4 月					
日	月	火	水	木	金	土
	-		1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	4	15	16	17	1 8
19	20	21	22	23	24	J 25
26	27	28	2 29	30		

2)① c ② a ③ a 3) 03-277-9612

Lesson 6

D. C. E 1)ちょっとつかれましたが、おもしろかったです。 2)みんな、しんせつで、あかるい人たちでした。 3)わかくてきれいな女の人が(たくさん)いました。 4)銀座のデパートへいきます。 5)パーパラさんといきます。 6)かいませんでした。 7)11,000円のアイロンをかいました。 8)かるくて、じょうぶなアイロンをかいました。

Exce. 1 1)あした、テストがあるんです。 2)じしょをひいたんです。 3)みちが、 こんでいたんです。 4)くにから、ちちが、来るんです。 5) 高かったんです。

Exce. 2 ()コンタクトレンズをおとしたんです。 2)ええ、コートをかいたいんです。 3)ええ、ははに、でんわをしたんですよ。 4)ええ、パーティーをするんですよ。 5)こどもが、びょうきだったんです。 6)(さかなは、)あまりすきじゃないんです。

Exce. 3 1)ええ、たべました が / けど、おいしくなかったです。 ええ。でも、おいしくなかったです。 2)ええ、かけました が / けど、りょうきんが高かったです。 ええ。でも、りょうきんが高かったです。 3)ええ、べんりです が / けど、あさは、こんでいます。 ええ。でも、あさは、こんでいます。 4)ええ、見えます が / けど、雨の日は見えません。 5)ええ、おもしろいですが / けど、とてもいそがしいです。 ええ。でも、とてもいそがしいです。 6)ええ、よみます が / けど、むずかしいです。 ええ。でも、むずかしいです。

Exce. 4 1)日本語はわかりますが、スペイン語はわかりません。 2)ステーキは高いですが、ハンバーグは安いです。 3)なつはあついですが、ふゆはさむいです。 4)ハワイはあたたかいですが、アラスカはさむいです。 5)アメリカはひろいですが、日本はせまいです。

Exce. 5 ex. 1)白くてあたらしいです / 大きくてひろいです 2)せまくてにぎやかです / ひろくてしずかです / 安くておいしいです 3)つめたくておいしいです 4)小さくてかるいです / あたらしくておもいです 5) 大きくておもいです / 白くて大きいです 6)やさしくてしんせつです 7) ふるくてしずかです / 大きくてにぎやかです

Exce. 6 1)マイケルさんのおくさんで、カナダ人です 2)男の人で、阿部産業のしゃいんです 3)ふるい町で、ゆうめいなてらが、たくさんあります 4)わかくて、きれいです 5)ひろいにわがあって、犬が2ひき

います

Exce. 7 1)このボールペンは、田中さんのです。 2)このテレビは、ソニーのですか。 3)このかばんは、バーバラさんのですか。 4)このかさは、だれのですか。 5)土田さんの車は、あの白いのですか。 6)このワインは、どこのですか。

Exce. 8 $\mid A$: すみません。セーターを見せてください。 B: はい、どうぞ。 A: 赤いのは、ありませんか。 B: 黒いのはありますが、赤いのはありません。

(2, 4, 5 are same as 1)

3)A: すみません。 カメラを見せてください。 B: はい、どうぞ。 A: ドイツのは、ありませんか。 B: 日本のはありますが、トイツのは ありません。

6)A: すみません。マフラーを見せてください。 B: はい、どうぞ。 A: じみなのは、ありませんか。 B: はでなのはありますが、じみなの はありません。

Exce. 9 ex. 1)そうですか。じゃ、青いのをください。/ そうですか。じゃあ、けっこうです。 2)ええ、それでけっこうです。/ 10日は、ちょっと、つごうがわるいんですが…。 3)①ワインをください。 ②ええ、それでけっこうです。

Exce. 10 1) で 2)が 3)が, で

Exce. 11 ex. $|A: \text{Cond} \neg \text{Cond} \neg \text{Cond} \cap \text{Con$

2)A. このえんぴつはいくらですか。 B: | 本200円です。 A: 5 よっと高いですね。こっちのは? B: それは、| 本120円です。 A: じゃあ、それを2本ください。それから、けしゴムを3つください。 B. ありがとうございます。 ぜんぶで440円です。

3)A: このラジカセはいくらですか。 B: 30,000円です。 A: ちょっと高いですね。こっちのは? B: それは、23,000円です。 A: じゃあ、それをください。それから、でんちを3つください。 B: ありがとうございます。 ぜんぶで 23,240円です。

R.C.E. ①大きくて、きれい。てんいんもしんせつ。 ②ねだんが高い。 ③ねだんがやすい。 ④こんでいる。 てんいんは、あまりしんせつではない。

L C. E. 1) ① c ② × ③ b ④ a ⑤ ×

2) ①青いネクタイを見ました。 ②見ませんでした / 見なかった。 ③ 10,000円でした。 ④7,000円のイタリー(イタリア)のネクタイをかいました。 ⑤3,000円でした。

Lesson 7

D. C. E 1)港区の区役所に、(外国人とうろくに)行くつもりです。 2)行ったことがありません。 3)すこしふべんだからです。 4)しません でした。 5)川時すぎにつきました。 6)土よう日で、とてもこんでいた からです。 7)あしたの朝。/ 火よう日の朝。

Exce. 1 1)びょうきがなおるまで休みます。 2)あしたの朝までふりま す。 3)大学をそつぎょうするまでいます。 4)こどもがうまれるまで、 はたらきます。 5)漢字をたくさんおぼえるまで、べんきょうします。 Exce. 2 1)ともだちが来るまで、べんきょうします。2) 雨がやむまで、 まちます。 3)しょくじができるまで、キャッチボールをします。/ おか あさんがよぶまで、あそんでいます。 4)いや、えいがが、おわるまで見 るよ。 5)京都につくまでねます。 6)マイケルがかえってくるまで、レ コードをきいています。 カバーバラが来るまで、ゴルフ用品を見てい ます。/ バーバラのかいものがおわるまで、ゴルフ用品を見ています。 Exce. 3 1)A:日本のおさけをのんだことがありますか。 B:はい、の んだことがあります。/ いいえ、まだのんだことがありません。 2)A: ゴルフをしたことがありますか。 B: はい、まえに、したことがありま す。/ いいえ、まだ、したことがありません。 3)A:きゅうしゅうに行 ったことがありますか。 B: はい、きょねん行きました。/ いいえ、ま だです。 4)A:かぶきをみたことがありますか。 B:はい、先週、みま した。/ いいえ、まだ、見たことがありません。 5)A:やきとりをたべ たことがありますか。 B: はい、きのう、たべました。/ いいえ、まだ です。 6)A: 日本のまんがをよんだことがありますか。 B: はい、よ

ANSWERS

んだことがあります。 / いいえ、まだ、よんだことがありません。
Exce. 4 1)よんだことがありますか 2)行ったことがありますか 3)見たことがありません 4)たべたことがありますか、いいえ、まだです
5)あったことがありますよ

Exce. 5 (omitted)

Exce. 6 1) ex. おちゃをのむつもりです 2)みるつもりです 3)のほるつもりです 4)行くつもりはありません 5)はたらくつもりです

Exce. 7 ()A: こんばんは、どうするつもりですか。 B: ひとりでテレビをみるつもりですが、あなたは? A: わたしは、ともだちとコンサートに行くつもりです。 B: それは、いいですね。

 $(2\sim4$, are same as the above)

Exce. 8 1)とこやに行って、かみを切ります。 2)学校に行って、日本 翳をべんきょうします。3)ホテルへかえって、すこし休みます。 4)銀行 へ行って、ドルをかえます。

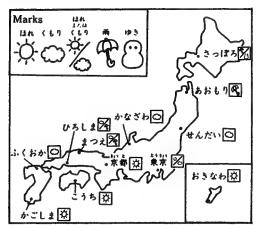
Exce. 9 1)えいがを見てから、しょくじをします。 2)まどをあけてから、そうじをします。 3)駅を出てから、10分あるきます。 4)大学にはいってから、アルバイトをします。 5)にくをたべてから、やさいをたべます。 6)チェックインしてから、へやにはいります。

Exce. 10 6時におきて、はをみがきます。それからジョギングをします。あさごはんをたべてから、家を出ます。電車にのって、9時ごろ、会社につきます。

Exce. 11 1)東京は、きっとはれるでしょう。 2)きっとゴルフをしたんでしょう。 3)(ビデオやカメラをもっているから)、たぶん日本人でしょう。 4)(人が、たくさんならんでいるから)、きっとおいしいんでしょう。

Exce. 12 1)びょうきだから、きっと来ないでしょう。 2)くもがおおいから、ふるかもしれません。 3)土よう日だから、たぶん、こむでしょう。 4)スポーツマンだから、きっと、テニスもするでしょう。 5)しごとがたくさんあるから、きっと行かないでしょう。

Exce. 13 1) 行ったことがあります。 2)外国人とうろくをするためです。 3) 区役所が、こんでいるかもしれないからです。 4)バスで行きました。地下鉄は、ふべんだからです。 5) 10時まで、まちました。 L. C. E. 1)



2) 田中: × O O 土田: O O ×

Lesson 8

D.C.E 1)六本木にあります。 2)しずかじゃありません。うるさいです。 3)近くありません。遠いです。 4)2時間ちかくかかります。 5)電車のなかで、大学生やサラリーマンが、まんがを読んでいるからです。 6)こうこくを見ながら、漢字やカタカナのべんきょうをしています。

Exce. 1 1)はなしている 2)しゃしんをとっている 3)スケードボード であそんでいる, たろうくん 4) (ふんすいのそばで)えをかいている 5)およいでいる 6)なわとびをしている 7)はなしている / たっている Exce. 2 1)わたしのつとめている会社は、日比谷にあります。 2)とも だちがかったじしょは、小さくてべんりです。 3)じゅうしょと電話ば

んごうを書いた紙は、つくえの上にあります。4)みちがわからない人は、こうばんに行ってたずねます。 5)野村さんが、きのう行ったレストランは、安くておいしかったです。

Exce. 3 1)うるさくて 2)あつくて 3)すきで 4)わからなくて 5)こんでいて 6)高くて

Exce. 4 1)いいえ、遠くて、ふべんです。 2)ええ、あまくて、おいしいですね。 3)ええ、にぎやかで、すきですよ。 4)いいえ、雨がおおくて、きらいです。 5)ええ、絵がたくさんあって、いいですね。 6)いいえ、漢字がおおくて、わかりません。

Exce. 5 1)ギターをひきながら、うたをうたっています。 2)アイスクリームをたべながら、あるいています。 3)ちずを見ながら、ともだちのいえをさがしています。 4)じしょをひきながら、本をよんでいます。

Exce. 6 | 3 年(間) います。2) 4 日(間) いました。 3) 5 か月まえに、かいました。 4) 2 時間まえに、出ました。 5) 8 週間です。 6) 30分まえに、おきました。 7) | か月後に行きます。 (8, 9 are omitted)

Exce. 7 1)A:ビールを、5本のみました。 B: えっ、5本も。そんなにのんだんですか。 2)A:日本のけっこんしきは、300万円かります。B:えっ、300万円も。そんなにかかるんですか。 3)A:ざっしを4さつかいました。 B:えっ:4さつも。そんなにかったんですか。 4)A:ヨーロッパへ2か月りょこうします。 B:えっ、2か月も。そんなにりょこうするんですか。 5)A:車を、3だいもっています。 B:えっ、3だいも。そんなにもっているんですか。 6)A:石川さんは、こどもが6人います。 B:えっ、6人も。そんなにいるんですか。

Exce. 8 ex. 1)せんざいや、トイレットペーパーや、けしょうひんなどが、あります。 2)レタスや、たまねぎを、かいました。 3)やきゅうや、ラグビーが、すきです。 4)つくえや、本だななどが、あります。 5)コーヒーとか、ジュースをのみます。

Exce. 9 1)A:日本とアメリカと、どちらが広いですか。 B:アメリカ のほうが、ずっと広いです。 / 日本は、アメリカほど、広くありませ ん。2)A:6月と8月と、どちらのほうが、あついですか。 B:ex. 8 月のほうが、ずっとあついです。/ 6月は、8月ほどあつくありません。 3)A:月曜日と金曜日と、どちらのほうが、つかれますか。 B:ex. 金曜日のほうが、ずっとつかれますね。/ 月曜日は、金曜日ほどつかれ せん。 4)A:レコードとCDと、どちらのほうが高いですか。 B:CDの ほうが、少し高いですね。/ レコードは、CDほど高くありません。 5)A : 行きの電車と、かえりの電車と、どちらのほうが、こんでいますか。 B: 行きのほうが、ずっとこんでいます。 / かえりの電車は、行きの電 車ほど、こんでいません。 6)A:日本のワインと、フランスのワイン と、どちらのほうがおいしいですか。 B:ex フランスのワインのほう が、ずっとおいしいですよ。/ 日本のワインは、フランスのワインほ ど、おいしくありません。 7)A:和食と洋食と、どちらのほうが、すき ですか。 B:ex. 洋食のほうがすきです。/ 和食は、洋食ほど、すきじ ゃありません。 8)A:しんかんせんと、ひこうきと、どちらのほうが、 はやいですか。 B: ひこうきのほうが、ずっとはやいですよ。/ しんか んせんは、ひこうきほど、はやくありません。

Exce. 10 1)和食のすきな人のほうが、(少し)おおいです。 2)いいえ。山へ行った人より、海へ行った人のほうが、おおいです。 3)たばこをすわない人のほうが、2人おおいです。 4)たばこをすう女の人は、すわない人より、22人少ないです。

Exce. 11 1)えい器の先生のほうが、ながいです / モデルのほうが、みじかいです 2)えい器の先生のほうが、1万円おおいです 3)六本木より、千葉のほうが、遠いです 4)ex モデルのほうが、おもしろいです。/ えい器の先生のほうが、むずかしいです。5) (omitted)

Exce. 12 1)日本の卓のほうが安いと思います。 2)はやく、 びょういんへ行ったほうかいいと思いますよ。 3)ワープロは、べんりだと思います。 4)マイケルさんは、べんきょう家だと思います。 5)あのレストランは、安いけれど、あまりおいしくないと思います。

Exce. 13 ex 1)ええ、たくさんしたほうがいいと思いますよ。 2)そうですね、あまりよくないと思います。 3)ええ、とてもむずかしいと思います。 4)絵や、しゃしんがおおくて、おもしろいと思いますよ。 5)みちがこむから、電車で行ったほうがいいと思いますよ。 6)あまりよくないと思いますね。

Exce. 14 1) テニスをした 2)おたんじょう日おめでとう(と) 書きました 3)電車のほうがはやい(と) 思います 4)じこがあった(と) きき

ました

Exce. 15 1)どこへ行った人が、おおいですか 2)どちらのほうが安い 3)いつ、ヨーロッパへ行きたいと思っていますか 4)どのくらい(何週間ぐらい) ヨーロッパへ行きたいと思っていますか。

LCE I)① T ② F ③ F ④ T 2)今週のほうがいそがしい。

Lesson 9

D. C. E. |)①(コアラと、パンダと、魚の)切手をあげました。②いいえ、ともだちにもらいました。③むすこが、切手をあつめているからです。④バーバラさんの妹さんのご主人です。⑤いいえ、妹さんのご主人です。⑥いいえ、おそいです。2)①静岡 ②静岡 ③大阪 ④ドイツ

Exce. 1 1) べんりになりますね 2) そう。 きれいになったわね 3) すきになりました 4) お兄さんになるんですね 5) いそがしくなりました 6) 遠くなりました

Exce. 2 ①まんが家になりたい ②スチュワーデスになりたい ③先生になりたい ④ (omitted)

Exce. 3 1)住んで 2)つとめて 3)あつめて 4)けっこんして 5)もって 6)そつぎょうして

Exce. 4 1)先週から、りょうりの本をかりています。 2) 3 年前から、 大阪に住んでいます。 3)よしこさんは、2 時からでかけています。 4) 5 年前から、テニスクラブにはいっています。

Exce. 5 1)買った 2)買った 3)つくった 4)つくった

Exce. 6 1)えいがを見るの、音楽をきくの 2)テレビですもうを見るの 3)おかしをつくるの 4)切手をあつめるの

Exce. 7 1)車で来たのは、山田さんです。 2)銀行につとめているのは、田中さんです。 3)テニスがすきなのは、マイケルさんです。 4)電車にのっているのは、土田さんです。 5)買いものをしているのは、バーバラさんです。

Exce. 8 1)テニスもゴルフもします 2)テニスもゴルフもしません 3) テニスはしますが、ゴルフはしません。

Exce. 9 1)ナイフもフォークも 2)パナナもりんごもありません 3)上にも下にも 4)ワインはあります(が、)ビールはありません 5)ひだりにあるのも

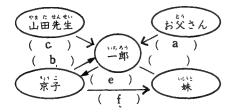
Exce. 10 1)②むすこ(の)太郎、むすこさん / ほっちゃん ③むすめ (の) 花子、むすめさん / おじょうさん 4兄(の)たかし、お兄さん 5 弟(の)ゆきお、弟さん ⑥妹(の)はるみ、妹さん ②いいえ、いません。②いいえ、お姉さんじゃありません。妹です。③2人います。④いいえ、けっこんしていません。⑤いいえ、おい / おいごさんです。

Exce. 11 |)①本をくださいました。②マフラーをもらいました。③花をもらいました。④チョコレートをくれました。 2)①山田先生にいただいた / 山田先生がくださった ②太郎にもらった / 太郎がくれた③母にもらった / 母がくれた

Exce. 12 (omitted)

Exce. 13 i) 36(さい)になりました。 2)田中さんのかおをかいた絵をもらいました。 3)奥さんにもらいました。 4) | 時間ぐらい前から、とまっています。 5)いいえ。かぞくといっしょに来ています。 6)いいえ、お兄さんじゃありません。弟さんです。7)田中さんのおくさんです。

L.C. E 1)① バーバラさん、クッキー、あげ ②早川さん、クッキー、もらい③早川さん、おじょうさん / むすめさん 2)



3) lst: 女 / 25(さい)/ 中学校の英語の先生 2nd: 女 / 21(さい)/ デザイン学校の学生 3rd: 男 / 18(さい)/ 高校3 年生 Lesson 10

D. C. E. ()F 2)T 3)F 4)F 5)F 6)T

Exce. 1 ()あく、あける 2)しまる、しめる 3)出る、出す 4)きえる、けす

Exce. 2 1) きえています, つけています, つけてあります 2) しまっています, あけています, あけてあります 3) あいています, しめています, しめてあります

Exce. 3 1)ついています,つけてある,ついています 2)あいています,あけてある 3)ならべてある,ならんでいる 4)入れてあり

Exce. 4 Q: Bさんは、もうアイスクリームを食べましたか。 A: いいえ、まだ食べていません。/Q: Cさんは、もうコーヒーをのみましたか。 A: はい、もうのみました。/Q: Dさんは、もうケーキを食べましたか。 A: いいえ、まだ食べていません。/Q: Eさんは、もうおよぎましたか。 A: はい、もうおよぎました。/Q: Fさんは、もうおよぎましたか。 A: いいえ、まだおよいでいません。/Q: Gさんは、もうシャワーをあびましたか。 A: いいえ、まだあびていません。/Q: Hさんは、もうシャワーをあびましたか。 A: ええ、もうあびました。/Q: もう、2時になりましたか。 A: いいえ、まだですよ。

Exce. 5 1)もう、かぶきを見ましたか。→はい、もう見ました。いいえ、まだ見ていません。/もう、しんかんせんにのりましたか。→はい、もうのりました。いいえ、まだのっていません。 2)もう、しゅくだいはおわりましたか。→はい、もうおわりました。いいえ、まだおわっていません。/もう、本は読みましたか。→はい、もう読みました。いいえ、まだ読んでいません。 3)もうあのえいが見た?ええ、もう見たわ。ううん、まだ見てないわ。/もう、この新聞よんだ?→うん、もう読んだよ。ううん、まだ読んでない。4)もう、かおをあらった?→うん、もうあらったよ。ううん、まだあらってない。/もう手をあらったの?→うん、もうあらったよ。

Exce. 6 ex. 1)Q: もう、ケーキを食べてしまいましたか。 A: はい、もう食べてしまいました。/ いいえ、まだです。2)Q: もう、本を読んじゃった? A: うん、読んじゃった。/ ううん、まだ。3)Q: もう、ビールをのんでしまいましたか。 A: はい、のんでしまいました。/ いいえ、まだです。4)Q: もう手紙を書いちゃった? A: うん、もう書いちゃった。/ ううん、まだ。5)Q: もう、しごとをしてしまいましたか。 A: はい、してしまいました。/ いいえ、まだです。6)Q: もう、しゅくだいをしちゃった? A: うん、もうしちゃった。/ ううん、まだ

Exce. 7 1)この本、読んでしまうから 2)コーヒーをのんでしまうから 3)コピーをとってしまうから 4)あらっちゃうから

Exce. 8 1)小さくして 2)みじかくし 3)安くして 4)あたたかくし 5)きれいにして 6)じょうぶにした 7)あかるくした 8)ジュースにして

Exce. 9 1)せつめいしましょうか 2)もってきましょうか 3)つけましょうか 4)てつだいましょうか 5)ごちそうしましょうか

Exce. 10 ① ex. (your name) です ②おじゃまします ③どうぞ ④しつれいします ⑤いただきます ⑥いいえ、もうけっこうです / ありがとうございます。では、もうしばい、いただきます。 ⑦そろそろしつれいします

Exce. 11



L.C.E. 1) b 2) d 3) a

Lesson 11

D. C. E. |)(山川貿易の)月野さんが、(阿部産業の)課長の北村さんに、電話をかけました。 2)しりょうのコピーをたのみました。 3)電話のよこにおいてありました。4)北村さんのつくえの上においておきます。5)いいえ、あったことがありません。 6)ひろしです。

Exce. 1 |)むすめ(と)むすこ(か)ふたりずつ 2)エビ(と)トロ(を)みっつずつ, むっつ 3)ビール(と)ジュース(を)4本ずつ, 8本、おねかいします 4)しりょう(を)10部ずつ, 20部おねかいします 5)魚の切手と花の切手を、5まいずつもらったんです / 62円の切手と、41円の切手を、5まいずつもらいました

Exce. 2 b お母さんは、りょうりを作っておきます c お父さんは、 ビールをれいぞうこに入れておきます d 一郎は、げんかんを、そうじ しておきます e ゆりえは、テーブルをふいておきます

Exce. 3 I)①ホテルを、よやくしておきます。②きっぷを買っておきます。③ちずを見ておきます。 2)①へやを、かりておきます。②家具を買っておきます。③けっこん式のしょうたいじょうを、出しておきます。
3)①テキストを、ふくしゅうしておきます。②テーブをきいておきます。 ③漢字をべんきょうしておきます。

Exce. 4 1)たって 2)つかって 3)のって 4)あるいて 5)かけて / つかって 6)いそいで / はしって

Exce. 5 1)電車にのってかえります 2)きいておぼえます 3)見てべんきょうします

Exce. 6 1)課長:ウエップさん、このほうこくしょ、あしたまでにできますか。 ウエップ・あしたですね。はい、できます。/ あしたまでにはちょっと… 2)母:ゆうがたまでに、そうじがおわる? 子:ゆうがたね。うん、おわるよ。/ ゆうがたまでには、おわらないよ。 3)客:すみません。いそいでいるんですが、りょうりは、日時までにできますか。ウェーター:日時ですね。はい、できますよ。/ 日時までには、ちょっと… 4)ウエップ:黒田さん。このしごと、4時までにおわりますか。黒田:4時ですね。ええおわりますよ。/ そうねえ、4時までにはちょっと… 5)男:このセーター、たんじょう日までにできる? 女:たん

⑦まで ⑧までに ⑨まで ⑩までに Exce. 8 1)①ウエッブですが ②おねがいします ③でかけておりますが ④6時 ⑤おことづけがありますか ⑥けっこうです ⑦お電話します

じょう日ね。ええ、できるわよ。/ たんじょう日までには、ちょっと…

Exce. 7 ()までに ②まで ③までに ④までに ⑤までに ⑥まで

2)①林さんをおねかいします ②外出中ですが ③ウエッブに電話をしてしてください ④電話番号 ⑤567-8910

3)you:もしもし(山田さんのおたくですか。)一郎さん(your friend's name)をおねかいします。 お母さん:一郎は、いま、るすですが。 you:あ、そうですか。 では、またのちほど、お電話します。 お母さん:(そちらさまの)お名前は? you:(your name)です。

4)A: もしもし、Cさんをおれかいします。B: Cは、いま、でかけておりますが。A: そうですか。では、すみませんが、やくそくの時間がかわったとおつたえぐださい。B: はい、やくそくの時間がかわったんですね。おつたえします。

R. C. E. 1) e 2) b 3) d 4) c 5) f 6) g

L C E |)①島田(しまだ)さん ②いません ③| ④ 03-726-8||| 2) 2 時間 3) 10人 4) 850円

Lesson 12

D. C. E. ||T 2|F 3|F 4|F 5|F 6|T 7|T 8|F 9|F Exce. 1 ||いるはずです / でかけていないはずです 2)わかるはずで す 3)きれいなはずです 4)中国人のはずです 5)来るはずです

Exce. 2 1)ちずをわたした 2)びょうきでねている / びょうきだから 3)土よう日だ 4)電気がついている 5)1940年にうまれた 6)バーゲンだ

Exce. 3 ex. 1)ええ、たぶんあるだろうと思います。 2)ええ、たぶん、するだろうと思います。 3)ええ、たぶんおわるだろうと思います。 4)会社にいるはずです。5)そうですね。たぶんつづくだろうと思います。 / つづくかもしれません。6)くれるはずです。 / たぶん、くれると思います。

Exce. 4 ①行くことにします ②食べることにしています ③かえる ことにします ④にしましょう ⑤行くことになっている / 行くこと にしている ⑥ことにしています ⑦行くことにします

Exce. 5 ex. 田中さんは、10時はんに、Y新聞社の人にあうことになっています。 | 時に、B社に行って、4時はんに、会社にもどることになっています。/ ウエップさんは、ごご | 時に、課長と大手町の銀行に、行くことになっています。 3 時から会議があって、7 時に、A社のカークさんとあうことになっています。

Exce. 6 ex ①コーヒー ②こうちゃ ③アイスコーヒー ④Aランチ ⑤スパゲッティ ⑥アイスコーヒー ⑦Aランチ ⑧スパゲッティ ⑨ 2.300

Exce. 7 1)あつすぎます 2)高すぎます 3)あますぎます 4)大きすぎます 5)たべすぎました 6)のみすぎました

Exce. 8 1)それじゃ、はやすぎますよ 2)はたらきすぎ 3)やさしすぎ ましたね 4)ひろすぎる 5)入れすぎた 6)おそすぎます 7)あつすぎ ます 8)むずかしすぎて / おおすぎて

Exce. 9 1)もし、道がこんでいたら、電車で行きます。2)もしも、100 万円あったら、ダイヤを買います。3)もし、あした雨がふったら、家で本を読みます。4)もし、へやがさむかったら、ストーブをつけてください。5)12時になったら、サントイッチを食べます。6)日本語がじょうずになったら、ガイドになりたいです。7)もし、安くていいアパートたったら、けいやくします / かります。

Exce. 10 1)はやい、べんりだ 2)おいしい、安い / おいしい、きれい etc. 3)せまい、高い 4)近い、ゆうめいだ / きれいだ、ゆうめいだ 5)かるい、大きい

Exce. 11 1)きれいに / ていねいに 2)大きく 3)しずかに 4)みじかく 5)おそく 6)にぎやかに / たのしく

Exce. 12 (omitted)

Exce. 13 |)F 2)F 3)F 4)T

L C. E. | A···× B···O 2) T 2 F 3 F 4 F 5T

Lesson 13

D. C. E. 1) F 2)T 3)F 4)F 5)F 6)T 7)F 8)T

Exce. 1 |)かりに行きます 2)見物しに行きます 3)食べに行きます 4)およぎに行きます 5)買いに行きます

Exce. 2 1)本屋に行って、ざっしを買って来てください。2)びょういんへ行って、くすりをもらってきてください。3)銀行へ行って、お金をおろして来てください。4)としょかんへ行って、本をかえして来てください。5)区役所に行って、外国人とうろくをして来てください。

Exce. 3 1)きのうは、どうぶつえんで、パンダの赤ちゃんを見て来ました。2)さっき、新聞屋さんが、お金をとりに来ました。3)きのう、ともだちが、わたしに会いに来ました。4)きのう、わたしは、ともだちに会って来ました。5)あした、としょかんで、本をかりて来ます。6)あさって、駅で、しんかんせんのざせきを、よやくして来ます。7)来週、いなかの両親が、わたしの新しい家を見に来ます。

Exce. 4 1)だれか、だれも 2)いつも 3)どれも 4)どこでも 5)いつか 6)いつでも 7)何も、何か、何でも 8)どれか、どれでも 9)どこか 10)どれでも、どれも 11)どこか、どこにも / どこへも、どこも Exce. 5 1)日本のしょうせつを読んだことがありますか。/ おもしろいですよ。ぜひ、いちど読んでみてください。 2)伊豆に行ったことがありますか。/ きれいなところですよ。ぜひ、いちど行ってみてください。 3)日本のきものを着たことがありますか。/ きれいですよ。ぜひ、いちど着てみてください。 4)ファクシミリをつかったことがありますか。/ べんりですよ。ぜひ、いちどつかってみてください。

Exce. 6 1)行ってみたいです 2)見てみます 3) (食べに)行ってみましょう 4)着てみます 5)きいてみます

Exce. 7 1)入っているかどうかわからないから、あけてみます。2)つごうかいいかどうかわからないから、きいてみます。3) (へやに)いるかどうかわからないから、見てみます。4) (アフリカに)すんでいるかどうかわからないから、本でしらべてみます。5)新しいかどうかわからないから、不動産屋にきいてみます。

Exce. 8 1)むずかしいかどうかわからないけれど、読んでみます。2) (せつめいか)できるかどうかわからないけれど、してみます。3)あいているかどうかわからないけれど、行ってみます。4)おいしいかどうかわからないけれど、食べてみます。5)くれるかどうかわからないけれど、たのんでみます。

Exce. 9 ex. A: さるに、エサをやらないでください。 B: 花をおっちゃだめよ。 C: しばふに入っちゃだめだよ。 D: ふんすいの中であそんじゃいけないよ。 E: ごみを、こんなところにすてちゃだめよ。 F 赤ちゃんがいるので、たばこをすわないでいただけませんか。 G: ここでサッカーをしちゃだめだよ。

Exce. 10 1) b 2) d 3) a 4) e 5) c

Exce. 11 1)とちゅうで、食事をしてこなかったからです。2)おべんとうやビールを売っています。3)おすもうさんが、大きくてふとっているからだと思います。

LCE ON ON 3P ON 5P

Lesson 14

D. C. E. |) ① F ② T ③ F ④ F ⑤ T 2)①土田さんのおくさんです。② (事務の)鈴木さんです。③まだ会社で仕事をしているからです。④おすしが、いちばんすきです。⑤いいえ。(でも、いつか行くでしょう。)

Exce. 1 | h 2 g 3 b 4 f 5 d 6 c 7 i 8 e

Exce. 2 ex. 1)びょうきで体むとき、会社に電話をします。2)ことば がわからないとき、じしょでしらべます。3)お客さんか来るとき、ごち そうを作っておきます。4)コーヒーを飲むとき、おさとうを入れます。5)さむいとき、まどをしめます。6)かぜをひいたとき、くすりを飲みます。

Exce. 3 1) - 年中 2) - 晩中 3) - 日中 4) - 晩中 5) - 日中 6) 夏じゅう 7) - 年中

Exce. 4 1)今日中に 2)今週中に 3)今年中に 4)今月中に

Exce. 5 1)①まうしと、くつしたが、おなじてす。②とけいと、ハントバッグと、洋服と、くつが、ちかいます。 2)①とけいと、ハントバッグと、くつが、おなじです。②はすしと、洋服と、くつしたが、ちかいます。 3)①ほうしと、くつしたが、おなじてす。②とけいと、ハントバッグと、洋服と、くつが、ちかいます。 4)①洋服がおなじです。②ほうしと、とけいと、ハンドバッグと、くつしたと、くつが、ちかいます。5)洋服がおなじです。②ほうしと、とけいと、ハンドバッグと、くつしたと、くつが、ちかいます。5)洋

Exce. 6 1)①おなじ洋服を着ています。②ちがうぼうしをかぶっています。etc. 2)①おなじくつしたをはいています。②ちがうとけいをしています。etc. 3)①おなじくつをはいています。②ちがうぼうしをかぶっています。etc. 4)①おなじくつしたをはいています。②ちがうハンドバッグをもっています。etc. 5)①おなじ洋服を着ています。②ちがうとけいをしています。etc.

Exce. 7 I)A. 銀行は、まだあいていますか。 B:いいえ、もうあいていません。 2)A:まだ、雨がふっていますか。 B:いいえ、もうふっていません。 3)A:まだ、いたいですか。 B:いいえ、もういたくありません。 4)A. ケーキは、まだありますか。 B.いいえ、もうありません。 (売れてしまいました。) 5)A.まだ、食べたいですか。 B:いいえ、もう食べたくありません。 (おなかが、いっぱいです。)

Exce. 8 1) A: 田中〈ん、てんきんするんだって。 B: うん。ほ〈も聞いた。それで、ニューヨークに行〈んだって。 2 A. 田中〈ん、びょうきなんだって。 B: ええ。わたしもききました。それで、にゅういんするんだそうです。 3 A: 田中さん、アルバイトかいそがしいんたって。 B: うん。わたしも聞いた。それで、勉強をする時間がないんですって。 4 A 田中さん、仕事がおわらないんですって。 B ええ。わたしも聞いたわ。それで、パーティーに行かないんですって。

Exce. 9 1)かぜをひいたので、今日は休むそうです 2)会議でおそくなるから、ばんごはんは、うちで食べないって 3)雨がふる だろう / かもしれない って言っていましたよ 4)やさしいって言ってた

Exce. 10 1) 8月が、いちばんあついです。2) 1月が、いちばんさむいです。3) 9月です。4) 1月です。5) 10月が、いちばん雨が多いです。

Exce. 12 ex. 10さいの男の子が、いちばん、まんがを訪おく読んでいます。 / 男の子と女の子では、男の子のほうが、よくまんがを訪んでいます。 / 男の子と女の子では、男の子のほうが、よくまんがを読んでいます。 / 大きくなると、まんがを読まなくなっています。 etc.

R. C. E. 5, 3, 6, 2, 4

LCE 1) 六本木、ひびやせん 2) やきゅう、ピンポン、バレーボール 3)エンジニア、パイロット、おいしゃさん、先生、のうぎょう

Lesson 15

D. C. E. 1)F 2)F 3)F 4)F 5)F 6)F

Exce. 1 1) ①テレビばかり見ている。テレビを見てばかりいる。②シュースばかり飲んでいる。シュースを飲んでばかりいる。③まんかばかり読んでいる。まんがを読んでばかりいる。④ひらがなばかりで書いている。⑤お酒ばかり飲んでいる。お酒を飲んでばかりいる。⑥遊んでばかりいる。⑦わてばかりいる。⑧食べてばかりいる。

2)①テレビばかり見ていてはいけません。しょくじもしてくたさい。/しょくじもしなさい。②ジュースばかり飲んでいてはいけません。おかずも食べてください。/ おかずも食べなさい。③まんがばかり読んでいてはいけません。しょうせつも読みなさい。④ひらがなばかりで書いていてはいけません。漢字もつかって、書いてくたさい。⑤訪酒ばかり飲んでいてはいけません。仕事もしてください。⑥遊んでばかりいてはいけません。べんきょうもしてください。/べんきょうもしなさい。⑦ねてばかりいてはいけません。うんどうもしてください。/うんどうもしなさい。

Exce. 2 ①ばかり ②だけ ③だけ ④ばかり ⑤だけ ⑥ばかり ⑦ばかり

Exce. 3 1)c 2)d 3)f 4)a 5)b 6)a, e

Exce. 4 1)45分もまったのに、バスは、まだ来ません。2)電話で、行くと言っておいたのに、マイケルさんは、るすでした。3)走ったのに、電車にまにあいませんでした。4)雨がふっているのに、マイケルさんは、ゴルフに行きました。

Exce. 5 1)こおり 2)公園 3)日本人 4)子ども 5)春 6)サンダル 7)ようちえん 8)夜

Exce. 6 1)おす、ひが、きえます 2)あきます 3)テレホンカードを入れる 4)おす、大きくなります 5)右にまがる 6)①およぎたくなります 2) ex. ヒールが飲みたくなります 7)まっていました / いました Exce. 7 1)マイケルさんに電話をしたら、るすでした。2)げんかんのドアをあけると、にもつを持った男の人が立っていました。3)へやをかたづけたら、つくえの下に1,000円がおちていました。4)夕方、魚屋へ行ったら、さんまを安く売っていました。5)うちのそばまで来ると、ピアノの音が聞こえました。6)山の上までのほったら、遠くの海が見えました。

Exce. 8 1) 1 つめの交差点を左にまかって、50m行くと、右がわにあります。 2) この先のはしをわたって行くと、左がわに銀行があります。 その前にあります。 3) この先の交差点を左にまがって行くと、 2 つめのかどに、ゆうびんきょくかあります。 そのかどをまがるとあります。 ゆうびんきょくのとなりです。 4) この先の交差点を左にまがって 100m行くと、かどにカソリンスタンドかあります。 そのかどを右にまがって、つきあたりを右にまがって4けんめです。 5) この道をまっすぐに行って、つぎのしんごうのてまえにあります。

Exce. 9 ex. 1)この道をまっすぐ行ってください。この道のつきあたりにありますよ 2)①この通りをわたって、まっすぐ行ってください。 5 つめのかどに、さんわ銀行があります。 そのかどを左にまがって行くと、左がわにありますよ ②「わこう」は、「みつこしデパート」の前にあります。3)「はるみどおり」をまっすぐ行くと、3 つめのかどに、「さんあい」があります。「みつこしデパートもありますから、すぐ、わかりますよ。そのかどを右にまがって、一つめのかどに、「まつざかやデパート」があります。 そこを左にまがって行くと、右がわにありますよ Exce. 10 1)① 2) F|+F3+|

L. C. E. 1) c 2) b 3) c

Lesson 16

D. C. E 1)四谷商事の山下さんと話しました。2)いませんでした。 3)北村と言いました。北村さんが、百分の会社の人だからです。4)仕事 のあと、日本語学校にかよってみたらいいと言いました。5)レポートを 今日中にしあげることをたのみました。6)四谷商事の山下さんで、応接 室にいます。りたいたいIO人ぐらいです。8)曜日や授業料について書いてあります。りいいえ。家に帰って、かんがえてみることにしました。 Exce. 1 リナみませんが、つぎのバスは何分に来るでしょうか。/ ex. おと5分ぐらいて、来るとおもいますよ。 2)あのう、すみません。ここに、さいふがおちていませんでしたか。/ ex. さあ、見ませんでしたけど。3)お仕事中、もうしわけありませんが、駅に行く道を教えてくださいませんか。/ ex. ええ、いいですよ。この先のかどを、右にまがると、駅ですよ。4)あのう、すみません。お金を小さくしてください。/ ex. ああ、すみません。いま、小さいお金がないんですよ。5)すみません。こんどの日曜日は何日ですか。/ ex. 28日だよ。6)あのう、すみません。きっぷぎ買いたいんですけど。/ ex. お金を入れてボタンをおすと、きっぷが出てきますよ。(どこまで行くんですか。)

Exce. 2 1) さきに会社に帰ったらどうですか。/ さきに会社に帰ったほうかいいですよ。/ さきに会社に帰らないほうかいいですよ。 2) 山田 さんに、この仕事をたのんだらどうですか。/ 山田さんに、この仕事をたのんだほうかいいですよ。 4 山田さんに、この仕事をたのまないほうかいいですよ。 3) あの本を読えないほうがいいですよ。 4) けいやくをキャンセルしたらどうですか。/ けいやくをキャンセルしたほうかいいですよ。 5) マイケルさんに会いに行ったとごうですか。/ マイケルさんに会いに行ったほうかいいですよ。/ マイケルさんに会いに行ったほうかいいですよ。/ マイケルさんに会いに行ったにほうかいいですよ。/ マイケルさんに会いに行ったにほうかいいですよ。/ マイケルさんに会いに行ったいいですよ。/ マイケルさんに会いに行ったいいですよ。/ ホテルを予約しておいたほうがいいですよ。/ ホテルを予約しておいたらどうですか。/ ホテルを予約しておいたらどうですか。/ ホテルを予約しておいたらくないにほうがいいですよ。

Exce. 3(1) c 2) f 3) e 4) a 5) b 6) d

Exce. 4 |)① a いいかばん b. アメリカの母が送ってくれた c お母さん ② a しゃれたネクタイ b. 妹がプレゼントしてくれた。c 妹さん 2)① a 新幹線に、まにあいました b. 友達が、車で送ってくれました。② a 駅までの道は、わかりました b. おまわりさんが、教えてくれました。③ a 仕事は終わりました b. 田辺さんが、てつたってくれました。③ a れいの書類 b. 部長にサインしていただきました。② a 来週のきゅうか b. 課長にきょかしていただきました。④ a このあいだの企画 b. 社長にほめていただきました。4)① a 買い物をして来てくれました。b. 食事も作ってあげたよ。② a お医者さんに電話をしてくれました。b. くすりももらって来てあげたよ。③ a こおりで、あたまをひやしてくれました。 b. ねつも、はかってあげたよ。5)①漢字のまちかいも、なおしてくださいました。②書類の書き方も教えてくださいました。

Exce. 5 1)この本を買って、(むすこに)本を買ってやった。(父に)本を買ってもらった 2)散步につれていってください、(犬を)散步につれて行ってやりました、(太郎さんに)散步につれて行ってもらいました 3)サインしていただけませんでしょうか、でんびょうに、サインをしてあげました。(部長に)でんびょうに、サインをしていただきました 4)10円玉をかしてくれませんか、(ウエップさんに)テレホンカードをかしてあげました。(花田さんに)テレホンカードをかしてもらいました

Exce. 6 (父は) ぼくの顔をかいてくれました。(母は) ごちそうを作ってくれました。(妹は) ケーキを作って / 買ってくれました。(ガーフレンドは) セーターをあんでくれました

Exce. 7 1. F 2.F 3. T 4. T 5. F 6. T 7. T L. C. E. 1) 此村 2)C 3)15分

Lesson 17

D. C. E |)①大阪です。②大阪の第一貿易でします。③アメリカに 支社を出す件についての会議です。④何も持って行きません。⑤いいえ、 おくさんもいっしょに行きます。 2① T ② F ③ F ④ F ⑤ F Exce. 1 |)しないでほしい 2)使いすぎないでもらいたい 3)たいせつにしてほしい 4)してもらいたい 5)きれいに書いてもらいたい

Exce. 3 1) 黒田さん、この書類をコピーしてもらいたいんだけど。2) あした、朝8時に、駅のまえに来てもらいたいんだけど。3) そのサンプルを、見せていただきたいんですが。4) あの、わたしたちのけっこんしきに、出席していただきたいんですが。5) 時間がありましたら、このレポ

ートを見ていただきたいんですが。6)すみません、電話をかけるので、 お金をこまかくしてもらいたいんですけど。

Exce. 4 1)みきもとという店を知っていますか。 / どんな店ですか。 / しんじゅを売っている店で、(とてもゆうめいなんですよ。) 2) バーバラさんと言う人を知っていますか。 / どんな人ですか。 / マイケルさんのおくさんで、(あかるくて、とてもいい人ですよ。) 3)きんたろうと言う人を知っていますか。 / どんな人ですか。 / 日本のむかし話に出てくる男の子で、(とてもつよい男の子なんですよ。) 4)サンシャインビルというビルを知っていますか。 / どんなビルですか。 / 東京で、2 ばんめに高いビルですか。 / 中の日に、お母さんにプレゼントする花で、(赤や白のものがありますよ。)

Exce. 5 1)つめたいジュースでもいかがですか 2)テレビでも見ましょうか 3)テニスでもしませんか 4)ハンバーガーでも食べませんか 5)トランプでもしていましょう 6)箱根にでも行きませんか

Exce. 6 1)おさとうを入れてもよろしいですか。/ex いいえ、おさとうはけっこうです。 2)このかさをかりてもいいですか。/ex ええ、どうぞ。3)先生、いけんを言ってもいいですか。/はい、どうぞ。4)テレビの音を小さくしてもいい?/ex ああ、いいよ。5)カードではらってもいいでしょうか。/ex はい、けっこうですよ。/カードは、ちょっと…。6)5時前に帰ってもよろしいでしょうか。/ex ああ、かまいませんよ。どうぞ。

Exce. 7 1)A:あつくなったから、まどをあけてもいい? B:ええ、いいわよ。2)A:くらくなってきたから、でんきをつけてもいいかしら。B:ええ、いいわよ。3)A:ほかに席があいてないので、ここにすわってもいいですか。B:あのすみません。友達が来ることになっていますので…。

Exce. 8 1)仕事が終わったら、ホテルに電話をすることをたのみました。2)これからもずっと、きょうりょくしてもらいたいとたのみました。3)電話をしなかったので、バーバラさんがちょっとおこっていたからです。4)会議のあと、えんかいがあったからです。

L C E |) ①6, 6, 10 ②新宿の東京貿易 ③山田課長 ④サンブルとカタログを持って行って、くわしくせつめいする 2)① a, c ② b, b

Lesson 18

L C. E. 1)F 2)T 3)F 4)T 5)F 6)T

Exce. 1 2)ex もうしわけないんですが、パーティーに行けなくなってしまいました。きゅうに、大阪に出張することになったものですから。
(d) 3)ex. 会議が、ながくなってしまったものですから。(b) 4)ex. もうしわけございません。書類に、コーヒーをこぼしてしまいました。
(e) 5)ex. かえすのがおそくなってすみません。いそがしくて、読む時間がなかったものですから…。(c)

Exce. 2 1)ex. うたをうたったり、おどったり、ゲームをしたりします。/ めいしをこうかんしたり、人をしょうかいしたりします。 2)ex. せんたくをしたり、そうじをしたり、本を読んだり、デパートに買い物に行ったりします。/ 洋服を作ったり、犬をつれて散歩に行ったりします。

Exce. 3 ex. |) 散歩をし、ジョギングをし 2)食べすぎ、飲みすぎ。 3)ホテルを予約し、洋服をバッグに入れ 4)テレビを見、テープを聞い 5) 映画を見っ食事をし

Exce. 4 1)行ったり行かなかったりです / 仕事がいそがしいときには 行きません 2)見たり見なかったりです / おもしろいばんぐみがある ときだけ見ます 3)かぶったりかぶらなかったりです / 夏のあついと きだけ、かぶっています 4)高かったり安かったりです / 夏は、だいた い、安いですよ

Exce. 5 |)Aホテル:①ゴルフができます, ブールで泳げます, テニスができます ②日本料理が食べられます, ちゅうか料理が食べられます。③テレビが見られます, れいぞうこか使えます, バス・トイレが使えます ④ボートにのれます, つりができます Bホテル:①ボウリングができます, テニスができます, 山のぼりができます ②日本料理が食べられます, フランス料理が食べられます。③テレビが見られます, バス・トイレが使えます ④バードウォッチングができます, おんせんに入れます。

2)①泳げます、泳げません ②テニスです ③使えます、使えません ④Aホテル、Bホテルでも食べられます ⑤食べられます、ちゅうか料 理が食べられます ⑥つりをしたり、ボートにのったりすることができ ます ⑦おんせんに入れます(入ることができます)

Exce. 6 1)ニュースを 聞き取れるように / 聞き取ることができるよう に なりました 2)500m 泳げるように / 泳ぐことができるように なりました 3)のれるように / のることができるように なりました 4)書けるようになりました 5)うたえるようになりました

Exce. 7 1)聞くようにします 2)すわないようにします, のまないようにします 3)電話をかけるようにするよ 4)おくれないようにします 5)わすれないようにします

Exce. 8 1)T 2)F 3)F 4)F 5)T 6)T 7)F 8)T

Exce. 9 1)①課長になってから、前より残業がふえたり、休みの日も、仕事のことをいろいろ考えて、ゆっくり休めないからです。②課長の仕事が、ちゃんとできるだろうか、部下をうまくコントロールできるだろうかなどとかんがえています。③夜ねむれなかったり、朝早く起きれなかったり、朝食もあまり食べられなかったり、新聞を読むと、頭がいたくなったりするようになりました。

20 1人で何もかもしないで、部下に仕事をまかせることを、すすめています。②スポーツをしたり、散步をしたり、いい音楽を聞いたりすることを、すすめています。③せんもんのお医者さんにそうだんすることを、すすめています。

L C E |)()○ ②○ ③○ ④× ⑤× ⑥○ ⑦× ⑧○ 2)() b ② a ③ c ④ b ⑤ c

Lesson 19

D. C. E 1)休みでもらいたいと言っています。20.8 か月分ぐらい、もらえます。3)少ないと言っています。4) 1 か月ぐらいです。5)廃児島です。6)お盆だからです。7)「盆おどり」というダンスをすると言っています。8)ほんものの桜島を見てみたいと言っています。

Exce. 1 ex. 1)えっ、こまったなあ 2)さびしくなる 3)あー、おどろいた 4)ざんねんだなあ 5)0.7% しかないんですか。(がっかりだなあ)6)えっ、(ほんとうですか?)うれしいなあ のいやだなあ

Exce. 2 1)①こまっています ②がっかりしています ③うらやましそうです ④よろこんでいます ⑤さびしそうです / かなしそうです 2)こまっているようです / いやがっています /いやそうです 3)うれしそうです 4)(女の子は)くやしがっています, (男の子は)よろこんでいます 5)おどろいています

Exce. 3 ①うれしそう ②うらやましい ③ほしがっ ④しあわせ ⑤ うれしい ⑥ざんねん

Exce. 4 1) 2時間45分しか、かからないんですよ 2) 2万円しか、かかりません 3)20分しかないんですか 4) 2、3人しかいないんですよ 5)1,000円しか持っていない 6) 3 つしか買ってないの 7)買いに行くしかないわね 8)見に行くしかないですね

Exce. 5 1)A. 鹿児島というのは、どこにあるんですか。 B: 九州の、いちばん南にありますよ。2)A: A社の社長ってだれですか。 B: 中山さんです。3)A: かきって、なんですか。 B: あきの、くだものですよ。4)A: 夏休みっていつですか。 B: 7月20日から9月5日までですよ。5)A: 山のぼりに行けないって、なぜですか。 B. びょうきで、ねているんです。6)A: 京都って、どんな所ですか。 B: ふるいおてらや、じんじゃが、たくさんある所ですよ。

Exce. 6 1)って、は 2)は、って 3)は、というのは、は

Exce. 7 1) 斎藤さんの結婚式はいつか、聞いていますか。2)駅で何時間ならんだか、もうわすれてしまいました。3)だれが来ないか、早く調べておいたほうかいいですよ。4)大阪はどこにあるか、この地図で教えてください。5)あしたのパーティーに、だれが来るか、知りません。6)ホテルを予約できたか、黒田さんに聞いてみます。7)田中さんが何をしているか、木村さんだったら、知っているでしょう。8)全議をいつするか、マイケルさんと、そうだんしておいてください。

Exce. 8 2)A社の社長はだれか、知っていますか。3)かきって、何か知っていますか。4)夏休みはいつか、知っていますか。5)な世山のぼりに行けないのか、知っていますか。6)京都がどんな所か、知っていますか。

Exce. 9 1)ことばのいみを調べるために、辞書をひく。2)新幹線にのる

ために、東京駅に行く。3)マイケルさんのかんげい会をするために、レストランを予約する。4)わからないところを教えてもらうために、先生のへやに行く。5)ガソリンを入れるために、車のエンジンを止める。6) 書類を、遠くきれいに書くために、ワープロを使う。7)家族旅行に行くために、休みを取る。

Exce. 10 1)とどくように 2)聞こえるように 3)会うために 4)おくれないように 5)まちがえないように 6)読めるように 7)よろこぶように 8)なおるように 9)なおすために

Exce. 11 (omitted)

L.C.E. | d 2) | 3) b 4) a

Lesson 20

D. C. E 1) 自転車にのって、うちの近くのかどをまがろうとしたときです。2)リレーに出ます。3)えんきになります。4)黒田さんです。5)黒田さんです。6)はい。足を強くうちました。7)3位になりました。8)ビールを飲みに行きます。

Exce. 1 1)あしたは、学校に行こうと思っています。2)もっと勉強しようと思います。3)この本を、今日中に読もうと思っています。4)あのベンチにすわろうと思います。5)10時に、会議を始めようと思います。6)あの店で、コーヒーを飲もうと思っています。

Exce. 2 ①毎日、会社に歩いて行こうと思っているんですよ。②体重をへらそうと思っています。③両親に電話をかけようと思っています。④ たばこをやめようと思っているんですよ。⑤ヨーロッパに旅行しようと思っています。⑥おれいの手紙を書こうと思っています。

Exce. 3 1)ブールにとびこもうとしている。2)電話をかけようとしている。3)電車に、のろうとしている。4)買い物にでかけようとしている。5)レコードをかけようとしている。6)タイプをうとうとしている。7)魚をきろうとしている。8)車が、左にまがろうとしている。

Exce. 4 1)起きるようにします 2)起きようとして 3)起きてみます 4)わたろうとし 5)わたるようにします 6)泳いでみます

Exce. 5 1)打つところ、打っているところ、打ったところ 2)火をつけるところ、火をつけているところ、火をつけたところ 3)わたすところ、わたしているところ、わたしたところ 4)食事をするところ、食事をしているところ、食事をしたところ

Exce. 6 1)くつをはいているところです。/ でかけようとしているところです。2)電車にのるところです。/ 電車にのろうとしているところです。3)これから、山にのぼるところです。4)川のそばで休んでいるところです。/ 川の水を飲んでいるところです。/ かおを、あらっているところです。5)マイケルさんが、ころんだところです。

Exce. 7 1)打った / 打ちました 2)走った / 走りました 3)来た / 来ました 4)いた、いた / 見えた

Exce. 8 1)安けれ 2)よけれ 3)車で行け 4)ひけ 5)高けれ 6)ほしけれ 7)ふれ 8)すいていれ/すいてれ

Exce. 9 1) 0 2) × 3) 0 4) × 5) 0 6) 0

Exce. 10 1)がんばってね。2)早くよくなってくださいね。3)あらえば、きれいになりますから、だいじょうぶですよ。気にしないでください。4)ゆうしょう、おめでとう。5)お仕事、がんばってね。6)そんなにがっかりしないで。

R.C.E. 1) ①運動会のじゅんび ②日曜日 ③代休をとりたい ④ 家 2)ex 運動会のじゅんびでは、よくやってくれましたね。ごくろうさまでした。

L C. E. 1)

Lesson 21

D. C. E. 1)電気代のせいきゅうです。②近くの銀行ではらえばいいと言いました。③いいえ。 | 人で行くことにしました。④自動ひきおとしにすればべんりだと言いました。5)いいえ。(自動ひきおとしにすることにしました。) ⑥荷物を持ってあげました。

Exce. 1 1)①東京駅からタクシーに乗ったらいいですよ。②地下鉄で、赤坂まで行くといいですよ。②①日本語学校に行くといいですよ。② 日本語のニュースを、毎日聞いたらいいですよ。③ (omitted) 3)①だれかにてつだってもらうといいですよ。②休日出勤をして、仕事を早くすませたほうがいいですよ。4)①山本さんに聞くといいですよ。②機械の説明書を読むといいですよ。5)①日本の大使館に行って、聞いてみ るといいですよ。②図書館で、調べてみたらいいですよ。

Exce. 2 1)コーヒーを飲むなら / コーヒーなら、ラ・メールがいわ 2) おんせんに行くなら / おんせんなら、箱根がいいですよ 3)寒いん なら、ストーブをつければ? 4)スーパーに行く(ん)なら、くだものを 買って来てね 5)おくさんのたんじょう日のプレゼントなら、アクセサ リーがいいんじゃない? 6)雨なら / 雨がふるんなら、ゴルフに行く のは、やめようかな。

Exce. 3 1)社長はむりだと思います。部長なら会ってくたさると思いま すけど。2)駅前の本屋にはないと思いますよ。もっと大きい本屋ならあ ると思いますが…。3)6万円では売れないと思います。4万円ぐらいな ら売れるかもしれませんね。

Exce. 4 |)金曜日ならいいんじゃないですか 2)ひらがななら書ける んですが 3)3日後ならできますよ 4)コーヒーなら飲めますけど…

Exce. 5 1) お会いになりましたか 2) お持ちしましょう 3) いらっしゃ いますか / おいでになりますか, お帰りになりますか, お電話します 4)お聞きになりましたでしょうか

Exce. 6 コートをおあずかりしましょうか。/ コーヒーはいかがです か。/ さとうを、お入れしましょうか。/ レコードをおかけしましょう か。/車の本を、お見せしましょうか。etc.

Exce. 7 1)お使いです 2)お帰りですよ 3)かさをおわすれですか / お持ちじゃないんですか

Exce. 8 1)a 2)b 3)a 4)a 5)b

Exce. 9 1)b 2)駅の「みどりのまどぐち」です。3)坂本さんの家にとま ればいいと言っています。 4)10月のはしめに会えます。

L.C. E. 1)タクシーに、たいしな書類をわすれてしまったからです。 2)「タクシー近代化センター」に電話すればいいと言いました。3)いい え、知っていませんでした。4)NTTのIO4 で聞けばいいです。

Lesson 22

D. C. E. 1)T 2)F 3)F 4)F 5)F 6)F 7)F

Exce. 1 ()寒いけ(れ) ②暑い ③つめたい ④すずしく ⑤熱い ⑥熱く: ⑦ぬるい ⑧つめたい ⑨熱い ⑩ 熱い / あたたかい

Exce. 2 1) つめたいほうがいいです。2) あたたかいほうがいいです。3) 熱いほうがいいです。/あまり熱くないほうがいいです。4)つめたいほ うがいいです。5)つめたいほうがいいです。/ あまりつめたくないほう がいいです。6)すずしいほうがいいです。7)暑いほうがいいです。8)す ずしいほうがいいです。

Exce. 3 1)おいしそうな 2)あたたかそうです / あつそうです 3)大 きそうです 4)むずかしそうな 5)おちそう! 6)おくれそう! 7)に ぎやかそう 8)ひまそう / たいくつそう

Exce. 4 ①はんにんは、まどカラスをわって、中に入ったようた。②は んにんは、せが高いようた。③はんにんは、てぶくろをしていたよう た。④はんにんは、「人のようだ。

Exce. 5 1) 北村さんは、病気らしいわ 2) あしたは、雨らしいですよ 3)パーバラは、どこかに、でかけているらしいな 4)しこがあったらし い 5)おなかがすいたらしいわ 6)パーティーには、出ないらしいな りあのねこが、魚を食べたらしい 8)あの2人、けんかをしたらしいな Exce. 6 1)a 2)a 3)b 4)a 5)a 6)b

Exce. 7 1)小さいようです 2)田中さんらしい 3)出そうなんです 4) するらしい

Exce. 8 ①ふりそう ②ふりそう ③つかれているよう / つかれたよ う ④多いらしい ⑤とれたらしい りとれたようた ⑥おいしそうに ⑦すきなようだ ⑧ひいたらしい ⑨きくらしい ⑩なれそうな

Exce. 9 1)強くふいていました。2)とてもこんでいました。でも、予約 をしておいたので、すぐ食事ができました。3)一日中、とても楽しそう にしていたからです。4)浅草…1, 有楽町…3, 浜離宮…2

L C. E. ex. 1)けんかをしているらしい。2)料理を作っているらし い。3)やきゅうをしているらしい。4)テニスをしているらしい。5)シャ ワーをあびているらしい。6)プールで、およいでいるらしい。

D. C. E. 1)ほけんしょうを、わたしました。2)熱をはかりました。 3)ありません。4)会議の資料を作らなくてはいけないからです。5)おふ ろに入ったり、シャワーをあびたりしてはいけないと言いました。6)あ

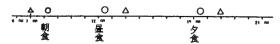
りません。7)3日分、もらいました。8) | 日に3回、食事のあとに、2 じょうずつです。

Exce. 1 ()レポートを書かなくちゃいけない 2)日本語のレッスンを 受けなくちゃならない 3)友達の子どもに、英語を教えなくてはならな い 4)新しいコンピューターの使い方を習わなくてはいけない 5)家内 のてつたいをしなくちゃいけない 6)友達を、空港までむかえに行かな くてはならない 7)べんごしに会わなければならない 8)入院している 友達の、おみまいに行かなくちゃいけない

Exce. 2 1)①仕事のせつめいを聞いておかなくてはなりません。②ひこ うきや、ホテルの予約をしておかなくてはいけません。③旅費をもらっ ておかなくてはなりません。④会議の資料をよういしておかなくてはい けません。2)①日にちをきめなくてはいけません。 / いつにするか、き めなくてはなりません。②会議室を予約しておかなくてはいけません。 ③かかりの人たちに、(日にちと場所を)れんらくしなくてはなりませ ん。④出席する人の数をたしかめておかなければなりません。 3)ex. 会 社に休みのとどけを出しておかなくてはなりません。 / 仕事をすませて おかなければなりません。 4)ex 住む家をさかさなくてはいけません。 5)ex. 友達に、成田からうちに来るほうほうを知らせなければなりませ

Exce. 3 1)出なくてもいいんしゃないですか 2)作らなくてはいけま せんか 3)いんかんでなくてもかまいませんよ 4)でなくてもいいです 5)はしめなくてもいいんしゃありませんか

Exce. 4 |) Q 1:



Q 2: 9 じょう、飲みます。

2) Q 1:



日月火水木金土 4 5 10 7 8 9 10 11 (2) 13 (4) 15 (1) 17 18 19 (2) 21 22 23 24 25 20 (2) 28 20 30 31

Q2: 6回です。

Exce. 5 ①胃がきりきりするんです。/ 胃がいたいんです。②歯がいた いんです。/ 歯が、ずきずきするんです。③しょくよくがないんです』 ④熱があるんです。⑤はきけかするんです。⑥さむけかするんです。⑦ めまいがするんです。

Exce. 6 1)胃がいたくて、はきけがするんです。2)熱かあって、めまい がするんです。3)歯かいたくて、しょくよくがないんです。4)置かいた くて、しょくよくがないんです。それに、めまいもするんです。

Exce. 7 1)胃かいたいんです / おなかがいたいんです 2)気分かわる いんです / はきけがするんです 3)おなかがいたいんです。右のほう 4)めまいがした、ねつがあるみたいなん / きぶんか悪いん 5)こしかい たいん 6) さむけがするん 7) 熱があって、体がたるいんです 8) え え、歯がずきずきするんです 9)目がいたいんです 10) ずきずきしま す / かんかんします

Exce. 8 ①かいたんからおちて、ねんさしたんです。②手をトアにはさ んで、ゆびのほねを、おったんです。③かべにぶつかって、あさかでき たんです。④ころんで、手と足をすりむいたんです。⑤ナイフで切っ て、血か出たんです。

Exce. 9 ex. はい、胃かいようのしゅしゅつをしたことがあります。/ ええ、3年前、もうちょうのしゅしゅつをしました。etc.

R. C. E. 1)①スキーの先生 ②タクシーの運転手 ③ひしょ ④か んごふ 2) (omitted)

L. C. E. 1)テレヒの英語ニュースのアナウンサーです。2)週に4回、 行かなくてはいけません。3) (ほうそうの前に)うちあわせかあるからで す。4)朝早くおきなくてはならないし、ほうそう中は、まちかえないよ うにしなくてはいけないからです。

Lesson 24

D. C. E 1)しゅうたいにまきこまれたからです。2)スピートを出しすぎたからです。3)はらいませんでした。4)おくさんが、すててしまいました。

Exce. 1: ①ふつけられる ②おいかけられる ③とられる ④わらわれる ⑤見られる

Exce. 2 1)たくさんの人に読まれています 2)男の人に、道をたずねられました 3)来週、おこなわれます 4)ファックスは、どこのオフィスでも使われています 5)オリンピックは、4年に1回、開かれます

Exce. 3 1)助けられました 2)映画にさそわれました 3)はなされました 4)ほめられました 5)よろこばれました 6)わたされました 7)はけまされました 8)山田さんに、しょうかいされました

Exce. 4 1)ふられたんです 2)赤ちゃんになかれて 3)足をふまれたんです 4)コーヒーをこぼされたんです 5)とられたようなんです 6)聞かれたみたいです / 聞かれたようなんです

Exce. 5 1)みんなにじろじろ見られて、はずかしかったです 2)弟にケーキを食べられて、おこりました 3)母に朝早くおこされて、ねむいようです 4)きゅうに、ひしょにやめられて、こまっています 5)前にすわられて、映画がよく見えませんでした

Exce. 6 1)お母さんに、本を読んてもらっています 2)車にはねられました 3)しゅうたいにまきこまれています 4)a.たんかで、運んてもらいました b.男の人か、たんかて、運ばれています 5)風に、ほうしをとはされました 6)子どもか、ピアノをひいてくれました 7)子どもか、料理をてつたってくれています 8) コンピューターの使い方を、おしえてもらっています

Exce. 7 1)しばらく、お酒を飲まないように 2)京都のおかしを買って来るように 3)もっと字をきれいに書くように 4)へやをきれいにするように 5)あした、また来るように 6)電気代を、自動ひきおとしにするように

Exce. 8 1)電話をするように / 電話をさしあけるように 2)買って来るように 3)音を小さくするように 4)早くおふろから出るように / あかるように 5)早くしあけるように

Exce. 9 1)しんごうを、よく見ればいいのに / もう少し待てばいいのに 2)a. 車で来ればよかった / タクシーか来ればいいのに b. かさを持って来ればよかったのに 3)バーバラは、電話をしてくれればいいのに 4)子どももつれて行けばいいのに 5)しゅくだいをしてくれるロボットがいればいいのに 6)もっと大きな魚かつれればよかったのに / もっと大きい魚だったらよかったのに 7)おまわりさんに聞けばいいのに 8)あんなに食べなければいいのに

Exce. 10 |) 土田部長とゴルフに行くはずたったのに 2) 休みをとって、京都に行くはずだったのに 3) 花田さんも来るはずたったのに

Exce. 11 1)日本語学校から帰るとちゅうです。2)本屋のおばさんです。3)はい、そうです。4)雨にぬれて歩いているようすを見て、言いました。5)じろじろ見ていました。6)日本人は、雨にぬれるのがきらいたし、雨にぬれている人を見るのもがまんできないらしいということ。

L.C.E. 1)①英語で話しかけられました。②今、日本語を勉強しているので、日本語で話したいから。③英語で、つぎでおりますと言って、電車をおりてしまいました。④イタリア語で話せばよかったのにと言いました。2) ①○ ②× ③○ ④× ⑤○

Lesson 25

D. C. E 1) | 回目は、松下さんか会議中で、話せなかったからです。 2) しぶんの会社の製品について説明するために、会ってもらうことです。 3) 金曜日の 3 時です。4) ヨーロッパに輸出したいと思っています。6) 松下さんの会社では、ヨーロッパの会社とのとりひきが多いからです。 7) 部長とよく話してから、返事をするとこたえました。

Exce. 1 |)たずねます / おたずねになります / うかかいます 2)飲みます / めしあかります / いただきます 3)見せます / お見せになります / お見せします 4)来ます / いらっしゃいます / まいります 5)言います / おっしゃいます / もうします 6)します / なさいます / いたします 7)見ます / ごらんになります / はいけんします 8)行きます / いらっしゃいます / まいります

Exce. 2 1)①いらっしゃいます ②いらっしゃいます ③なさいます ④ごらんになりました ⑤いたたきます ⑥持ってまいります 2)①い らっしゃった、ごぞんしです ②いらっしゃいます ③めしあがる、こぞんじでした ④お会いになった ⑤おっしゃっていました ⑥いらっしゃいました 3)①いらっしゃいませんでした、電話をいたします ② お見せしました、お見せしました、おっしゃいました ③来ていただけそう、いらしていたたけそう

Exce. 3 1)おっしゃっていますよ 2)めしあかってみてください 3)出ております、まいります、お待ちくたさい 4)ごぞんじですか 5)お会いしたい、おうかがいしたい、ぞんじます 6)おります、いらっしゃって

Exce. 4 祖母 お国はどちらですか。/ キャシー・アメリカてす。おば あさんは、おいくつですか。/ 祖母 78さいです。/ (キャシー お元気 そうですね。) / 母・学生さんですか、それとも、何か仕事をしていらっ しゃるんですか。 / キャシー・ニューヨーク・タイムスの新聞記者をし ています。お母さんは、何かお仕事をなさっているんですか。/ 母・大 学で、英語を教えているんですよ。キャシーさんは、今、どこに住んで いらっしゃるんですか。 / キャシー・六本木にすんでいます。 / 母・孝 とは、どこで、知り合ったんですか。/ キャシー. 六本木のディスコで す。ところで、お父さんは、どんなお仕事をなさっているんてすか。/ 父:山川貿易につとめているんですよ。キャシーさんは、アメリカのど こで、お生まれになったんですか。/ キャシー ニューヨークで生まれ ました。お兄さんは、お仕事は、何をなさっているんですか。/ 兄 テ レビ局のアナウンサーをしているんですよ。キャシーさんは、日本語か じょうずですね。どこで、勉強なさったんですか。/ キャシー・イリノ イ大学で勉強しました。お兄さんは、お仕事で、外国にいらっしゃるこ とがあるんですか。 / 兄 . ええ、ときどき、ありますよ。 / 父 ' キャシ ーさんは、いつまで、日本にいらっしゃるんですか。/ キャシー・来年 の3月まで、います。お兄さんは、アメリカへ出張する予定はないんで すか。/ 兄. ありますよ。来年の4月に行く予定です。むこうでお会い できるといいですね。

Exce. 5 1)いいえ、安くてもおいしいですよ 2)熱くてもだいしょうふですよ 3)ええ、雨かふっても行きます 4)いいえ、おそくても、おきてまっていますよ 5)いいえ、こんでいても行きます

Exce. 6 1)A: つかれているんでしょう? うちに帰ったらどうですか。 B: ex. 今から、だいじな会議があるので、いくらつかれていても、帰れないんですよ。2)A: いやな仕事なんでしょう? ことわったらどうですか。 B ほかにする人がいないから、いくらいやな仕事でもことわれないんですよ。3)A. お金がないんでしょう? ご両親にかりたらどうですか。 B: 両親は、今、旅行中なので、お金をかりたくても、かりられないんですよ。4)A: 胃のぐあいがわるいんでしょう?お酒を飲むのをやめたらどうですか。 B. すきたから、いくら胃のくあいが悪くても、なかなかやめられないんですよ。

Exce. 7 1)雨がふっても行くよ 2)やっても食べないんです 3)子どもでもビールを飲むんですよ 4)高くてもほしいんです 5)遠くても歩いて行きます 6)(こんな字は、)日本人でも読めませんよ 7)おまわりさんに聞いてもわからなかったんです 8)子どもでも知っていますよ

Exce. 8 1) b 2) 3) a 4) a 5) b

Exce. 9 1)習ったのに 2)練習しても 3)書いたら 4)行ったのに 5) 行っても 6)安くても 7)注意しても

Exce. 10 1)マイケルさんが、山川貿易の松下さんに出したものです。2)先日たのんた、(阿部産業の工業用ロボットをヨーロッパに輸出する)件についてのけんとうをしてくれるようにたのんでいます。3)トイツ語とフランス語の資料を送ると書いてあります。4)くわしいないようについて質問があるときに、また行くつもりです。5)ヨーロッパの会社への説明に使ってもらうためです。

L.C.E. 男の人:山下(やました), 日本, 中野(なかの), 住友(すみとも)銀行 / 女の人:スミス, イキリス, 六本木(ろっぽんき), 銀座(ぎんざ)のデバート

Lesson 26

D. C. E. 1) 斎藤さんに、何かほしいか、聞いてみることにしました。 2) 5、6万円です。3) 田辺係長です。4) 電気製品(アイロンとトースター)です。5) 田辺係長の友達の店で買うことになりました。6) 黒田さんは、字がきれいたからです。7) 宅配便で、斎藤さんのうちにとどけられます。 Exce. 1 a. 習わせています b. 野球をさせて c. 習わせていません d させています e. ならべさせます f. 食器をあらわせます g. おつかいに行かせます f. 大の散步をさせます f. にこはんをたかせます f. 庭のそうじをさせます f. 外で遊ばせます

Exce. 2 |)わらわせています 2)赤ちゃんにミルクを飲ませています 3)マイケルさんを待たせています 4)取って来させています 5)取らせています 6)走らせています 7) (読んで) 聞かせています

Exce. 3 1)行かせてください 2)帰らせていただきたい 3)使わせていただけませんでしょう 4)習わせて 5)はらわせてください 6)結婚させてくださる 7)言わせてください

Exce. 4 1)コピーばかり取らせないでください。2)お茶をいれさせないでください。3)ことわりの電話をかけさせないでください。

($4 \sim 8$ are same as the above.)

Exce. 5 1)①食べさせています ②食べさせられています ②①(けしょうひんを)買わせています ②(けしょうひんを)買わされています ③)①お茶をいれさせられています ④)①買い物に行かせています ②買い物に行かされています

Exce. 6 (2) お茶をいれさせられるのは、いやです。3)ことわりの電話をかけさせられるのは、いやです。4)おそくまで残業させられるのは、いやです。

($5 \sim 8$ are the same as above)

Exce. 7 1)きのうは、会社に 行かないで / 行かずに、家でねていました。2)その電車は、駅に、止まらないで / 止まらずに、通りすぎました。3)父は、3日間、うちに 帰らないで / 帰らずに、会社で仕事をしていました。4)今夜は、うちで、テレビを 見ないで / 見ずに、会議の報告書を書きます。5)マイケルさんは、北村さんにあいさつをせずに、家に帰ってしまいました。6)マイケルさんのつごうを聞かずに、マイケルさんのうちをたずねました。7)店で、この服を着てみないで買って帰ったら、小さすぎました。

Exce. 8 1)ねないで/ねずに 2)着ないで/着ずに 3)けさずに 4) のらないで/のらずに 5)持たずに来て 6)もらわずに

Exce. 9 ()わからないときもあります 2)こんでいることもある 3)するときもあります 4)することがあるんです 5)場合もあります,場合もあります/ときもありますし,ときもあります

Exce. 10 1)①車でいらっしゃることもあります / 車のときもあります ②たぶん車で来ていらっしゃるでしょう / 車でいらっしゃっているかもしれません 2)①買えるだろうと ②ないことがある 3)①帰って来ることもある ②たぶん、早く帰って来るでしょう 4)こともあります Exce. 11 1)会社の女性に、お茶をいれてもらえなくなったからです。

)お茶をいれてくれるロボットで、言葉も話せます。3)ロボちゃんです。4)ロボちゃんが、おいしいコーヒーを飲ませてくれるからです。5)田中氏にお茶をいれないで、女性にコーヒーや、ジュースを飲ませているからです。6)「持たせます」というのは、ほかの人に、何かをさせるときに使う言い方だからです。

L. C. E. 1)三井産業 (みついさんぎょう) とのとりひきの仕事をさせたいと思っています。2)マイケルさんが、山川貿易とのとりひきを、うまくやったからです。3)したいと思っています。4)今までよりも多くの残業や出張をしなければなりません。5)いいえ、野村さんといっしょにします。

Lesson 27

D. C. E. 1)かりた家に、家具がついていなかったことです。2)いいえ、持って行きません。(ひっこし先で、新しく買うことにしています。)3)来週の土曜日に、はこんでくれることになっています。4)田辺さんの(へたな)字を読まされたことです。5)使っていませんでした。6)あまり、置いたがっていないようです。

Exce. 1 (A) a. 7, K c. 5, K d. 2, M f. 9, K h. 3, K i. ||, K l. 4, M m. ||0, M n. || 4, M (B), (C) are omitted)

Exce. 2 ex. ①転動するんですって ②おてつだいしましょうか ③ぜんぶやってくれる ④よかったですね ⑤どうしたんですか ⑥行きたくないんです ⑦1年しかたっていないし ⑧3時間ぐらいです ⑨遊びに来ますね ⑨映画を見に行ったりしましょう ⑪ください ⑫書くように

Exce. 3 (omitted)

Exce. 4 ①開いて ②ありました ③しあわせでした ④働ぐ ⑤なった ⑥わからない ⑦知らなかった ⑧しんばいでした ⑨来る ⑩ 實って ⑪勉強しました ⑫おがいます ⑬書い ⑭なった ⑮行っ ⑩思っていた ⑰昔いて ⑱わからない ⑰勉強した ⑩教えて ②乗っ ②来る ②話せる ⑭行って ⑤わすれません ⑭いらっしゃる / おいでになる ②楽しみにしております

Exce. 5 (omitted)

Exce. 6



(letter is omitted)

Exce. 7:1)25 オ 2)メリーランド大学 ビジネススクール卒業 (MB A) 3)東洋学 4)パートタイムで、通訳(つうやく)をしたことがあります。 5)東京で働きたいし、日本の会社のシステムにきょうみがあるから。 L. C. E. ||Part 1:① × (近くにある→近くにない)② × (北→みなみ)③ ○ ④ × (売りたがっている→売りたがっていない)⑤ × (アメリカ人→日本人) Part 2:① × (60人→20人 / 日本人→アメリカ人)② ○ ③ ×(アメリカ人→日本人)

(人数) 250 200 150 100 50 1991 1992 1993 1994 1995 1996 (年)

Quiz

2)

□ ①を ②で ③は ④が ⑤に ⑥に ⑦ごろ ⑧で ⑨って ⑩ が ⑪を ⑫を ⑬に ⑭が ⑤の ⑩に

22 1) a 2) b 3) b 4) a 5) b, c 6) b 7) a, d, e 8) a, d 9) b, d 10) a, c 11) b 12) b 13) b

③ 1)おふろに入ろうとしたところに 2) 学生なのに 3) わかいうちに 4) じゅんびをするために 5) もんくを言わないで 6) 売れるように 7) 食べながら

4 1)たぶん / きっと 2)きっと 3) もっと 4) ぜひ 5) おおぜい / ずいぶん 6) ずいぶん 7) やっぱり

⑤ 1)飲めたら/飲めると 2)止められたんです 3)行ったほうかいいですよ 4)起きて 5) わらわせる 6) 送ってもらった 7) 言われました 8) お会いしたい/お目にかかりたい、いらっしゃいます 9) 働いても10)できるようになりました





photo by Dave TELKE

- 1. This index lists all the words and many of the expressions used in this text. Each entry includes romanized spelling, Kanji or Kana, the meaning in English and the page on which the word first appears. More detailed explanations are found on pages listed in boldface type. Consult the text for example of actual usage.
- 2. Verbs and other words which change with use are given in their dictionary form.
- 3. Due to matters of space, several words borrowed from English and closely resembling English in pronunciation have been omitted.

A	
aa ああ ah! oh! (exclamation of pleasure, mild	
surprise)	21
aaa $\mathfrak{z} \sim \mathfrak{z}$ oh-oh, oh my! (exclamation of	
mild disappointment)	297
abiru あびる (ru-vt) to take a shower or bath	58
abunai あぶない dangerous	220
achira あちら that, that over there, that	
direction, there, that person	201
adobaisu アドバイス+る advice	175
afurika アフリカ Africa	173
agaru 上がる (u-vi) to rise up, enter a house	132
ageru あげる (ru-vt) to give	129
ageru 上げる (ru-vt) to raise	136
aida あいだ between, during, interval	232
aida ni ~あいだに while _	229
aikawarazu あいかわらず as always	266
airon アイロン iron	83
aisatsu あいさつする greetings	163
aisu koohii アイスコーヒー iced coffee	160
aisu kuriimu アイスクリーム ice cream	66
aisu tii アイスティー iced tea	160
aite 相手 the person with whom you are	
speaking, etc., opponent	262
aji あじ taste, flavor	100
aka/akai 赤/赤い red	84
akachan 赤ちゃん baby	170
akari あかり light	158
akarui 明るい bright, well-lighted, cheerful	82
akeru 開ける (ru-vt) to open	21
aki 秋 autumn	195
akiru あきる (ru-vi) to get tired of, become	
bored	192
aku あく(開く/空く) (u-vi) to open / to be free	
135,	283
akusesarii アクセサリー accessory, jewelry	262
amai あまい sweet	111
amari あまり (not) so much, (not) so often	48
ame ক্র rain	56
amerika アメリカ America	34
amerika-jin アメリカ人 American	65
ami && screen, grid, shadowing (in printing)	199
amu あむ (u-vt) to knit	207
anata あなた you / darling (wife addressing	

husband) 38	,133
anata-gata あなた方 you (plural)	291
anaunsaa アナウンサー announcer	305
ane 姉 elder sister	121
ani 兄 elder brother	115
anna あんな that sort of _, like that over	
there	84
annai 案內+3 guidance	133
ano/anoo あの/あのう uh, excuse me (for	
getting someone's attention) / well, let me	
,	1,30
ano ne あのね uh, well, excuse me	210
ano so that _ over there	34
ano hen あのへん that area, around there	106
anshin 安心+& relief, peace of mind	322
anzen 安全(な) safe / safety (as noun)	327
ao/aoi 青/青い blue	84
apaato アパート apartment	82
ara! \$6! oh! why! my goodness!	133
arau あらう (u-vt) to wash are あれ that one over there	123 25
	23
are! あれ! oh! hey! (exclamation of mild surprise)	31
arerugii アレルギー allergy	279
arigatoo ありがどう thank you	28
arigatoo gozaimashita ありがとうございました	
thank you very much	28
	0,86
arubaito アルバイト part-time job, side job	101
aru hi ある日 one day	320
arukidasu 歩き出す (u-vi) to start walking	299
aruku 歩く (u-vi) to walk	70
asa 朝 morning	46
asa gohan 朝ごはん breakfast	53
asatte あさって the day after tomorrow	76
ase あせ sweat, perspiration	268
ase o kaku あせをかく to sweat, perspire	268
ashi 足 leg, foot	109
ashita あした tomorrow	46
ashisutanto アシスタント assistant	328
asobu 遊ぶ (u-vi) to fool around, play, enjoy	102
asoko あそこ over there	31
asu at tomorrow	214
atama 頭 head	86

atarashii 新しい new 37	bentoo べんどう box lunch 175
atatakai あたたかい warm 70	beruto ベルト belt 182
atatamaru あたたまる (u-vi) to get warm 272	bessoo べっそう villa, country house 193
atatameru あたためる (ru-vt) to heat up, make	betsuni べつに particularly, in particular 101
warm 271	bia gaaden ビアガーデン beer garden 180
atchi あっち that way, over there 197	bideo ビデオ video
atesaki あて先 receiver's name and address 167	biiru ビール beer 24
ato あと after, later, the rest 70,113,191	bikkuri suru びっくりする (Irregular) to
ato ni suru あとにする to do later, postpone 211	become surprised 107
atsuì 厚い thick 287	biru ビル building 216
atsui 熱い/暑い hot (things / temperature) 268	boku (f \ I (used by men and boys) 93
atsukau あつかう (u-vt) to handle, take care	bon-odori 盆おどり 'Bon-odori', 'Bon' dance 233
of, deal in 311	boo lf i stick 314
atsumaru あつまる (u-vi) to gather, come	booeki 貿易+a trade 144
together 275	booi ボーイ waiter, bellboy 266
atsumeru あつめる (ru-vt) to gather, collect,	boonasu ボーナス bonus 232
bring together 120	booru ボール ball 143
au 会う (u-vi) to meet 51	booru pen ボールペン ballpoint pen 90
awaseru 合わせる (ru-vt) to fit to, do in	booshi lījl hat, cap 176
accordance with 301	botan ボタン button 195
awateru あわてる (ru-vi) to act in a frenzy 149	botchan ほっちゃん son, young man 128
aza あざ bruise 286	bu ~部 counter for magazines, brochures and
В	other documents / division /club 144,301
ba $\sim i \mathcal{I}$ see 'eba (reba)' 253	buchoo 部長 division manager 115
baa //- barroom, bar 58	buji ni 💸 🖰 ta safely, without incident 175
baagen (seeru) $\cancel{n} - \cancel{\tau} \cancel{\nu} (\cancel{\tau} - \cancel{\nu})$ bargain sale 158	buka 部下 subordinate 230
baai 場合 case 232	bukka ぶっか prices 38
baggu バッグ handbag, purse 23	bukkyoo 仏教 Buddhism 233
baiorin バイオリン violin 314	bun ~分 division, part, segment, fraction / a
bakari/bakkari ほかり/ぱっかり nothing but,	portion, share 232,291
only 190	bunka 文化 culture 165
bakkin ぱっきん fine 292	burajiru ブラジル Brazil 191
ban 晚 evening, night 46	burakku ブラック black, black coffee 320
ban gohan 晩ごはん supper, evening meal 184	buroochi ブローチ brooch 131
ban 番 ordinal number marker / one's turn,	butsukaru ぶつかる (u-vi) to bump into 287
order 71,259	butsukeru ぶつける (ru-vt) to bump into, bash
banchi ~番地 block 188	against, throw at 294
bangumi ばんぐみ radio or TV program 69	byooin 病院 hospital 25
banme ~番目 counter for ordinal numbers 144	byooki 病気 illness, sickness 68
bara it is rose 173	C
basho 場所 place, site, location 96	chairo/chairoi 茶色/茶色い brown 84
basu バス bus / bath 47,227	chan ~ちゃん diminutive form of 'san' 110
baton バトン baton 247	chanoyu 茶の湯 'chanoyu', tea ceremony 290
beddo ベッド bed 143	chanto ちゃんと exactly, properly, explicitly,
beesuappu ベースアップ raise of the wage	the way it should be done 154
base 237	chatta ~ちゃった shortened form of '~te shi-
benchi ベンチ bench 42	matta' (colloquial) 260
bengoshi 弁護士 lawyer 164	chau ~ちゃう shortened form of '~te shimau'
benkyoo 勉強する study 39	(colloquial) 139
benkyoo-ka 勉強家 diligent student, person	chekku f = y 2 t s check 208
who studies all the time 107	chekku-in チェック・イン+さ check-in 58
benri べんり(な) handy, convenient, trouble	chenji チェンジャs change, alteration 301
saving, useful 37	chi 血 blood 286

chichi 父 father 86	television sets, etc.
chigau ちがう (u-vi) to be wrong, mistaken,	dai ~代 price of
different 23,181	daibu/daibun だいぶ/だいぶん a lot, quite m
chiimu チーム team 314	bit, very (much)
chiisai 小さい small, little 36	daidokoro 台所 kitchen 13
chikai 近い near 37	daigaku 大学 university, college 65
chikai uchini 近いうちに within the near	daigaku kyooju 大学教授 university professor 16
future 301	daigaku-see 大学生 university student,
chikaku 近く/~近く near, close by / nearly	college student 10
41 ,177,106	daiikka 第1課 section one 200
chikatetsu 地下鉄 subway 26	daiji だいじ(な) important 27
chikazuku 近づく (u-vi) to approach 237	daijoobu だいじょうぶ fine, no problem, OK 5
chikoku ちこくする to be late, tardy 214	daikyuu 代体 vacation for extra time put in 25
chirakaru 散らかる (u-vi) to be messy,	dainamaito ダイナマイト dynamite 27
scattered about 133	daisuki だいすき(な) favorite 12
chirakasu 散らかす (u-vt) to mess up, scatter	daitai だいたい generally, on the whole 20
around 136	daiya ダイヤ diamond 16
chiru 散る (u-vi) to fall (leaves), scatter 194	daiyaru ダイヤル dial 24
chittomo ちっとも not at all, one bit (negative	daizu だいず soybean 24
constructions) 176	dakara だから therefore, and so 9
chizu 地図 map 24	dake だけ only, just 90,19
chokin ちょきんする savings, deposit 244	dame だめ(な) no good, not be allowed 2
chokusetsu ちょくせつ directly, nothing in	danboo だんぼうする heating, heater 27
between 246	dandan だんだん gradually, step by step 22
choo ちょう(腸) intestine, bowels 286	dansu ダンス dance 12
choo ~町 town 189	dantai 団体 group, party 26
choodo ちょうど just, exactly, just so happens 51	dare だれ who? 3
choodo ii ~(に)ちょうどいい just right for_ 291	dare demo だれても anyone, whoever 17
choojoo ちょうじょう top, summit 98	dare ka だれか someone 17
choome ~丁目 district 188	dare mo だれも(~ない) no one 17
chooshi ちょうし feeling, how things are	daroo だろう probably is (probability form of
going 285	be-verb) 97,23
chooshoku 朝食 breakfast 230	darui だるい heavy, dull, listless, no energy 27
chotto ちょっと a bit, a little / hey! one	dasu 出す (u-vt) to take or put out / present,
moment! / well, I don't know 115,27	send in / to start doing something 132,105,29
chuu ~中 during, while doing, in the middle	datta だった was, were (past tense of be-verb) 8
of doing 151,204	dattara だったら if it is (conditional form of
chuugaku 中学 junior high school 121	be-verb) 26
chuugakkoo 中学校 junior high school 121	datte だって well, because 24
chuugaku-see 中学生 junior high school	de 7 postposition marking the instrument or
student 121	means by which an action is performed 4
chuugoku 中国 China 257	de <pre>de <pre>te-form of be-verb / shortened form of</pre> <pre>'sorede'</pre> 20</pre>
chuugoku-jin 中国人 Chinese 158 chuui 注意+& care, attention, caution, warning,	'sorede' 20 de gozaimasu てございます is, am, are (a
advice 296	be-verb form even politer than 'desu') 9
chuuka ryoori 中華料理 Chinese cuisine 227	de ii ~ (\)\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
	de shimau ~でしまう/~じゃう see 'te shimau' 13
chuusha 駐車+፣ parking 174 chuusha kinshi 駐車禁止 no parking 174	de shimau $\sim (137)/\sim 189$ see te shimau 13. deeto $\vec{r}-18$ date (to go on a date) 21.
chuushoku 昼食 lunch 285	dekakeru てかける (ru-vi) to go out, leave for
D Zoo	somewhere 12
da ti is, am, are (plain form of be-verb) 22,79	dekiagaru できあがる (u-vi) to be completed 32
dai \sim 合 counter for relatively large	dekiru てきる (ru-vi) to be possible, can be
manufactured items such as cars,	done / to be finished, to be ready / to be

made (from, of) 9	7, 226	nowhere	170
dekirudake てきるだけ as _ as possible	307	dokushin どくしん single, not married	164
dekitara てきたら if possible, if it's not too	0	donata どなた who?	30
much to ask	310	donichi 土日 Saturday and Sunday	210
demo t but / at least, something such as	S	donna どんな what sort of ?	78
or something similar / even55,87,216,29	1, 306	donna ni どんなに no matter how_	306
demo デモ demonstration	306	dono どの which ・	34
denchi てんち battery	92	dono hen どのへん whereabouts?	107
denki 電気 electricity, electric light	133	dono kurai どのくらい about how much?	44
denki dai 電気代 electricity bill	258	doo どう how	70
denki seehin 電気製品 electric appliance	310	doo desuka どうですか how is it? how are	
denki-ya 電器屋 electric appliance store	310	you? how do you like?	38
denpoo 電報 telegram	231	doo shimashitaka どうしましたか what's	
denpyoo でんぴょう slip, chit	208	wrong? what happened? what's the	
densha 電車 train	44	matter?	68
denshi renji 電子レンジ microwave oven	310	doo shiyoo どうしよう what should I do?	318
denwa 電話 telephone	24	doo yatte どうやって how? in what	
denwa bangoo 電話番号 telephone number	72	manner?	149
denwa o kakeru 電話をかける to call	,	doobutsuen 動物園 zoo	170
telephone	66	dooitashimashite どういたしまして you're	
denwa o kiru 電話を切る to hang up	71	welcome, not at all, don't mention it	28
denwa 🛭 suru 電話をする make a telephone	е	doomo どうも thank you / by any means,	
call	71	however hard one may try 28	,200
denwa o tsunagu 電話をつなぐ to pu	t	dooro 道路 road	232
through a call	201	dooshite どうして why? in what manner?	70
depaato デパート department store	26	dooyara どうやら likely, seems	277
deru 出る (ru-vi) to go out, come out, depart	53	doozo どうぞ please go ahead, do as you wish	21
deshoo てしょう I think _, I'll bet _	,	doozo yoroshiku どうぞよろしく "may our	
probably is _ (polite probability form of	f	future relationship be a pleasant one",	
be-verb)	3,236	"please do as I have asked", etc.	39
desu です is, am, are (polite form of		doraibu ドライブナる drive	63
be-verb)	23	dore どれ which one(s)?	25
desu kara ですから therefore, and so	97	dore demo どれても any one, whichever one	170
dewa 'Cla' well then, if that's the case	22	dore ka どれか one of them	170
dewa arimasen てはありません is not, an	n	dore mo どれも everyone, all of them,	
not, etc. (polite negative form of	f	(~'nai') none of them	170
be-verb)	23	doresu ドレス dress	319
dezainaa デザイナー designer	124	doru ドル dollar	102
do \sim 度 number of times / degrees	S	doru o kaeru ドルをかえる to exchange	
(temperature, arc, etc.)	6,272	dollars	102
doa ドア door	136	dotchi どっち which one?	115
dochira どちら which one? / which way?	/	doyoobi 土曜日 Saturday	76
who?	106	E	
dochira mo どちらも both	115	e 絵 picture	24
dochira sama どちらさま who (honorific)	204	e ~ direction marker; to, toward 5	1,53
doitsu ドイツ Germany	34	e え/えっ what? oh!	31
doitsu-go ドイツ語 German	100	eakon エアコン air-conditioning, air	
dokidoki どきどきする have a pounding in one's	s	conditioner	266
chest	286	eba (reba) ~えば(れば) conditional inflection;	
doko どこ where?	31	if then	253
doko demo どこでも anywhere, wherever	58	eba ii ~えば いい it is alright if you _	260
doko ka どこか somewhere	170	ebi えび shrimp	70
doko mo どこも everywhere, (~'nai'	")	eda えだ branch	215

ee ええ yeah, that's right	20	furansu-go フランス語 French	100
eel えーっ exclamation of surprise or doubt	233	furo ふろ bath	161
eebun 英文 written English	231	furu 3. 3 (u-vi) to fall, come down, rain,	
eega 映画 movie	49	snow	97
eega sutaa 映画スター film star	124	furui ふるい old (objects, not age)	37
eegakan 映画館 movie theater	149	fusoku ふそくする insufficiency, lack, shortage	250
eego 英語 English	33	futari 二人 two persons	88
eegyoo 営業+3 business, operation	144	futatsu => two, two years old	74
eekaiwa 英会話 English conversation	314	futoru 太る (u-vi) to grow fat	219
eeto ええと/ええっと uhh, well (used when		futsuka = B the second (day of the month),	
pausing to think)	31	two days	75
eeyoo えいよう nourishment	229	futsukayoi 二日よい hangover	155
egao えがお smiling face, smile	288	futsuu ふつう usual, ordinary, regular	166
ehon 絵本 picture book	129	futsuu wa ふつうは ordinarily	166
eki 駅 station	43	fuun ふうん hmm	233
eki mae 駅前 in front of the station	258	fuyu 冬 winter	88
en 円 yen	83	G	
en-daka 円高 strong yen (dollar down)	158	ga b' subject marker / but (qualifying marker)	
en-yasu 円安 yen decline (strong dollar)	158	/ softening marker 30,31,3	5,47
enjin エンジン engine	243	gaaru furendo ガールフレンド female friend,	
enjinia エンジニア engineer	320	girl friend	208
enkai えんかい banquet, party	219	gaido ガイド guide	162
enki えんきする postponement	246	gaido bukku ガイドブック guidebook	276
enpitsu えんぴつ pencil	25	gaikoku 外国 foreign country	118
enryo えんりょする reluctance, hesitation	267	gaikoku-go 外国語 foreign language	306
go-enryo naku ごえんりょなべ do freely!		gaikoku-jin 外国人 foreigner, alien	96
don't hesitate!	315	gaishutsu 外出+s to go out, be out	151
epuron エプロン apron	130	gakkari がっかりする to become disappointed	236
erabu 選ぶ (u-vt) to choose, select	171	gakkoo 学校 school	40
esa えき food, feed, bait	308	gakureki 学歷 educational background	330
F		gakusee 学生 student	80
fakkusu ファックス fax	294	gaman がまんする patience, endurance	299
fakushimiri ファクシミリ facsimile	172	gaman dekinai がまんできない not able to	
fooku フォーク fork	127	take it, not able to stand it	299
fuben ふべん(な) inconvenient, out of the way	37	gamen 画面 screen, scene	199
fudan ふだん usually, always	193	gan ສະພ cancer	288
fude ふて writing brush	311	ganbaru がんぱる (u-vi) to try hard, do one's	
fudoosan-ya 不動産屋 real estate agent	173	best	247
fueru ふえる (ru-vi) to increase in number or		gangan がんがんする to have a splitting pain	285
amount	309	garu ~b' & see 'hoshigaru', 'tagaru'	236
fujin 夫人/婦人 housewife, Mrs. / female,		gasorin ガソリン gasoline	243
woman	258	gasorin sutando ガソリンスタンド gas	
fuku 服 clothes, dress	250	station	188
fuku ふ〈(試〈) (u-vt) to wipe	148	gasu ガス gas (vapor, not liquid)	287
fuku ふく(吹く) (u-vi, vt) to blow	126	gen-juusho 現住所 present address	330
fukushuu 復習する review	148	genkan げんかん front door, entry way	148
fumu 3.2 (u-vt) to step, trample on	294	genki 元気(な) energetic, healthy / energy (as	
fun/pun 分 counter for minutes on the clock	51	noun)	79
funabin 船便 surface mail, sea mail	166	genkin 現金 cash	167
fune 船 boat, ship	277	genkin kakitome 現金かきとめ registered	
funkan/punkan 分間 number of minutes	52	mail for sending cash	167
funsui 3.6 tv fountain	42	geri 17 h diarrhea	286
furansu フランス France	33	getsumatsu 月末 end of the month	259
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		O /4-14 4- ****	

getsuyoobi 月曜日 Monday	76	hai $\sim l \pm v / l \pm v / l \pm v$ counter for cups, glasses,	
ginkoo 銀行 bank	30	or spoonfuls of something	133
ginkoo-in 銀行員 bank employee	124	haien はいえん pneumonia	288
gitaa ギター guitar	112	haiguusha 配偶者 spouse	330
go 2' honorific prefix	128	haiken はいけんする to look at, see (humble)	303
go ~後 later, after	113	haikingu ハイキング hike	195
go A five	49	hairu 入る (u-vi) to enter	63
go 語 language	65	haisha 歯医者 dentist	287
gochisoo ごちそうする treat someone to		hajimaru 始まる (u-vi) to begin, start	136
something to eat or drink	141	hajime はじめ at first, beginning	230
gochisoosama ごちそうさま thank you for		hajimemashite はじめまして nice to meet you,	
the food	70	how do you do?	39
go-gatsu 五月 May	75	hajimeru 始める (ru-vt) to begin	113
gogo 午後 afternoon	46	hajimete はじめて for the first time	100
gohan Tithe boiled rice, meal	56	hakaru はかる (u-vt) to weigh, measure	208
gokuroo sama ごくろうさま thank you for		hakike はきけ nausea	286
your trouble	247	hakike ga suru はきけがする to feel like	
gomen ごめん sorry	212	throwing up	286
gomen kudasai ごめんください goodbye /	ļ	hakkiri はっきり(と) clearly, distinctly	243
anyone home? anyone there?	152	hakkushon ハックション ah-choo! atchoo!	
gomen nasai ごめんなさい excuse me,		kerchoo!	269
pardon me	140	hako はこ box	41
gomi ごみ rubbish	173	hakobu 運ぶ (u-vt) to carry, transport	212
goo 号 number, issue	189	haku は〈(吐〈) (u-vt) to exhale, expel,	
gookee 合計+3 total, total amount	279	disgorge	279
goran kudasai ごらんください please have a		haku はく (u-vt) to put on, wear	159
look	83	hamu ハム ham	21
goro ~ごろ around (such and auch a time)	51	han 半 half	51
gorufu ゴルフ golf	67	hana 🛔 nose	109
gorufu yoohin ゴルフ用品 golfing equipment	99	hana 花 flower	63
gozaimasu ございます to be, exist (polite form		hanabira 花ぴら flower petal	155
of honorific verb 'gozaru')	91	hana-ya 花屋 flower shop	42
gozen (chuu) 午前(中) before noon	46	hanashi 話 a talk or story (stem of 'hanasu')	160
gozonji ごぞんじ to know (honorific)	303	hanashiai 話し合い consultation	219
quai ('5') condition	216	hanashiau 話し合う (u-vt) to consult, discuss,	
gurai ~<'b\' about, approximately	44	talk things of	219
guruupu グループ group	201	hanashikakeru 話しかける (u-vi) to speak to,	
gyooji 行事 festival, event	240	call out to someone	299
H		hanasu 話す (u-vt) to talk, speak	64
ha 歯 tooth	103	hanasu はなす(放す) (u-vt) to set free, let go	•
haa da what? ah, yes	210	off	294
hachi 🔨 eight	49	hanbaagaa ハンバーガー hamburger	75
hachi-gatsu 八月 August	75	hanbaagu ハンバーグ hamburger	88
hachimitsu はちみつ honey	21	handobaggu ハンドバッグ handbag	156
hade はて(な) flashy, loud	90	handoru ハンドル steering wheel	181
hagaki はがき postcard	117	haneru はねる (ru-vt) to hit, knock down	296
hagemasu 11/13 † (u-vt) to encourage, cheer		hankachi ハンカチ handkerchief	92
	295	hannin はんにん burglar, criminal	275
on haba A mathar	120		163
haha & mother	216	hansamu ハンサム(な) handsome hansee はんせいする reflection, reconsideration	283
haha no hi 母の日 Mother's Day	1	hansee-kai はんせい会 meeting to consider	200
hai the yes, that's right, all right, here you	20	how to do something better next time	283
are		_	
hai はい(肺) lungs	286	hansoku kippu はんそくきっぷ violation ticket	291

happyoo 発表する announcement, presentation	201	hikooki 飛行機 airplane	53
hara はら(腹) abdomen, belly, stomach	240	hiku ひく(引く/弾く) (u-vt) to draw, pull,	
hara ga tatsu はらが立つ to get angry	240	catch (cold), to consult (a dictionary) / to	
harau はらう (u-vt) to pay	193	play a stringed instrument 68,86,	112
hare 晴れ fine weather	105	hikui ひくい low	37
hareru 晴れる (ru-vi) to clear up, become fine		hima ひま(な) free, not busy, nothing to do	221
(weather)	103	himitsu ひみつ secret	82
hareru はれる (ru-vi) to swell	286	hina matsuri ひなまつり Doll's or Girl's	
haru 春 spring	194	Festival	76
haru yasumi 春休み spring vacation	118	hina ningyoo ひなにんぎょう Hina dolls	240
haru はる (u-vt) to put up, paste	143		309
hasamu はさむ (u-vt) to pinch	287	hiragana ひらがな the cursive syllabary	48
hashi 橋 bridge	197	hiraku 開〈 (u-vt, vi) to open, begin, hold	
hashi It chopsticks	141	(meeting, etc.) 180,	294
hashiru 走る (u-vi) to run	127	,	309
hatachi 二十/二十歳 twenty years old	122	hiroi 広い wide, spacious, big	37
hataraki sugi 働きすぎ overwork	232		331
hataraku 働く (u-vi) to work, labor	101	,	322
hatsuka 二十日 the twentieth (day of the	,,,	hiru 昼 day, midday, noon	46
month), twenty days	75		138
hatsumee 発明する invention	293	hiru yasumi 昼休み noon recess	53
	106	hisashiburi ひさしぶり it's been such a long	99
hayaku 早く soon, early	68		235
hayame ni 早めに as early as possible	267		296
			33
hazu ~\d f ought to, should, is supposed to	156	hito 人 person	
hazukashii はずかしい embarrassing,	133	hito-tachi 人たち people	82
embarrassed, ashamed	133	20,	180
hazusu はずす (u-vt) to remove, leave out, be	151	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	141
absent from he ~ see 'e' 5	151	hitotsu — one (counting objects, age)	74
	1,53		197
hebi へび snake	236	hitsuyoo 必要(な) necessary / necessity, need	004
heel ^文! wow!, really? great!	58	(/	231
heesee 平成 name of the present era	75		208
henji 返事+ā answer, reply	194	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	210
herasu ~5† (u-vt) to reduce, cut down	250	,	107
heta へた(な) poor, bad, unskillful	124	hoka no 13 b 0 another, something else, the	
heya 部屋 room	37	rest	91
hi 火 fire	252	hokenshoo ほけんしょう health insurance	
hi ∃ sun, day	185	• •	278
hi ni yakeru 日にやける to get a suntan	105	14.7 5 (7) 2	207
hidari 左 left	41	hon 本 book	23
hidari gawa 左がわ left side	188	hon dana 本だな bookshelf	65
hidoi ひどい awful, terrible, severe	107	hon-ya 本屋 book store	31
hieru 冷える (ru-vi) to become chilled	272	hon/bon/pon \sim \star counter for long, thin	
higashi 東 east	56	objects	74
hiji ひじ elbow	286	hone 骨 bone	286
hiki/biki/piki ~ひき/びき/ぴき counter for		honjitsu 本日 today, this day	323
animals, fish, insects	89		233
hikidashi ひきだし drawer	144	honseki 本籍 permanent address	330
hikkoshi ひっこしげる moving to another		honsuu 本数 number (of long, thin objects,	
residence	181	trains, etc.)	266
hikkosu ひっこす (u-vt) to move to another		honto/hontoo ほんと/ほんとう really	106
residence	82	hontoo ni ほんとうに really, truly	222

hoo ほう(方) direction (used in comparati	ve	iku 行く (Irregular-vi) to go	48
constructions, or when singling something	ng	ikura いくら how much?	83
out from a number of alternatives 67,1	1 14 , 197	ikutsu いぐつ how many? how old? 7	4,131
hoo ga ii ~ほうがいい _ is better, it wou	ıld	ima 今 now	40
be better to	67	ima nimo 今にも any minute now, any	ÿ
hoohoo 方法 method, way, manner	262	moment now	332
hookoku 報告+3 report	144	ima wa 今は now, at present	59
hookoku-sho 報告書 report	150	ima 居間 living room	133
hoomuran ホームラン home run	253	imi 意味 meaning	243
hooseki-ya ほうせきや jewelry store	31	imooto 妹 younger sister	120
hoosoo ほうそうする broadcast	228	inaka いなか country, place one grew up in	,
hora II 5 see! look! there!	247	back home	121
hoshi 星 star	269	inkan いんかん personal seal, stamp	259
hoshigaru ほしがる (u-vt) to appear to war	nt,	insutanto koohii インスタントコーヒー instan	t
desire	82	coffee	157
hoshii (IL) is wanted	83	inu 犬 dog	42
hosoi II & v thin, slender	241	ippai いっぱい full	249
hoteru ホテル hotel	42	irashite kudasai いらしてください please come	e
hotondo ほとんど almost (all), nearly (all)	177	(honorific)	142
hyaku 百 one hundred	50	irasshaimase いらっしゃいませ welcome	83
I one number	30	irassharu いらっしゃる (u-vi) to go, come, be	
i B stomach	269		3, 20 4
i 胃 stomach	236	ireru 入れる (ru-vt) to put in / to make tea 7	,
i ~位 place (1位 first place, etc.)	49		287
ichi — one	181	iro 色 color, complexion	82
ichi いち(位置) position		iroiro いろいろ(な) a lot of, various	
ichiban 一番/いちばん number one / the mo		ironna いろんな a lot of, various	230
(used in superlative constructions) 71		iru いる (u-vi) to be needed, necessary	82
ichido 一度 once, one time	167	iru いる(居る) (u-vi) to exist, be	40
ichi-gatsu —月 January	75	isha 医者 doctor	124
ichigo いちご strawberry	121	isogashii いそがしい busy	48
ichinen-juu 一年中 all year long	180	isogu 急(* (u-vi) hurry, make haste	219
ichinichi-juu 一日中 all day, the entire day,		issho ni いっしょに together	. 45
day long	176	isshookenmee いっしょうけんめい hard, with	
ie và no	246	all one's might	236
ie 家 house, home	48	isu wat chair	278
igirisu イギリス England	131	itadakimasu いただきます "I will partake"	
ii www good, nice, all right, no problem	21	(said before eating)	179
ii sugi 言いすぎ exaggeration, overstatement	323	itadaku いただく (u-vt) to receive, partake	
iie いいえ no, don't mention it	28,38	(humble)	130
ika いか squid	81	itai いたい painful 6	8, 28 5
ikaga desuka いかがですか how about it? ho	w	itamu いたむ (u-vi) to be painful, hurt	286
is it? how are you?	83	itaria イタリア Italy	34
ikaiyoo 胃かいよう gastric ulcer	288	itaria-go イタリア語 Italian language	299
ike 池 pond	227	itashimasu いたします to do (polite form o	f
ikemasen いけません must not, will not	do	'itasu')	200
(polite negative form)	173	itasu いたす (u-vt) to do (humble)	202
iken 意見 opinion, view	218	itoko いとこ cousin	128
ikenai いけない must not, will not do (pla	ain	itsu いつ when?	75
negative form)	173	itsu demo いつても anytime, whenever	170
iki 行き going, the way there	107	itsu goro いっごろ about what time	
iki いき(息) breath	279	approximately when?	133
ikisaki 行き先 destination	219		15,170
ikoo 行こう I'll go, let's go (let's form of 'iki	u') 246	itsu no manika いつのまにか before you	u

realize it	322	jisho o hiku 辞書をひく to consult a	a
itsumo いつも all the time, always, usually	1	dictionary	86
(∼'nai') never 1	70,49	jitaku 自宅 home	257
itsumo no toori いつものとおり as usual, the	;	jitensha 自転車 bicycle	228
same as always	285	jitsuwa じつは to tell the truth, the fact is	21
itsuka 五日 the fifth (day of the month), five	;	jiyuu 自由(な) free/freedom, liberty(as noun)	315
days	75	jiyuu ni 自由に freely	315
itsutsu 五つ five, five years old	74	jiyuu seki 自由席 non-reserved seat	267
ittekuru 行って来る to go and come back 3	1,169	jogingu ジョギングする jogging	66
itterasshai いってらっしゃい goodbye, see you	ı	joo \sim \complement \sharp $\mathfrak d$ counter for tablets, pills, etc.	279
later	103	joobu じょうぶ(な) sturdy, strong, well made	,
iwai 祝い celebration	262	durable	83
iwau 祝う (u-vt) to celebrate	240	joohoo 情報 information	221
iya いや(な) disagreeable, unpleasant, distaste-		joomu 常務 managing director	145
ful, dislikable, hateful	7,189	jooshi 上司 superior	316
iya いや no	145	joozu じょうず(な) skillfull, welldone	109
iyahon イヤホン earphone	107	josee 女性 female	301
izumi いずみ spring of water	290	jugyoo 授業 class, classroom lesson	101
J		jugyoo-ryoo 授業料 tuition, school fee	201
ja じゃ well then, if that's the case (contracted	l	junbi じゅんびする preparation(s)	191
form 'dewa')	21	juu 🕂 ten	49
ja arimasen じゃありません is not, am not,	,	juu ~中 throughout	180
are not (polite negative form of be-verb)	20	juu ni \sim 中 に sometime during, anytime	е
ja nai じゃない is not, am not, are not	t	during, before the end of	180
(plain negative form of be-verb)	36	juuen dama 十円玉 ten yen coin	226
jaa じゃあ same as 'ja'	92	juu-gatsu 十月 October	75
jagaimo じゃがいも potato	114	juuichi-gatsu 十一月 November	75
jama U +> ‡ + 5 hindrance, obstruction,	,	juuni-gatsu 十二月 December	75
intrusion	141	juusho 住所 address	105
jau ~じゃう see 'te shimau'	139	juusu ジュース soft drink	24
jazu ジャズ jazz	67	juutai じゅうたいする traffic congestion, traffic	С
jeeaaru sen JR線 Japan Railways	266	jam	290
ji 時 o'clock (counter for time)	51	K	
ji 字 character, letter	149	ka h added to end of statement to form	a
jibun 自分 oneself	200	question	20
jidoo hikiotoshi 自動ひきおとし automatio	;	ka dooka かどうか whether or not	172
withdrawal	259	ka na ~かな I wonder?	172
jidoosha 自動車 car, automobile	152	ka 課 section	144
jidooteki ni 自動的に automatically	259	kaado カード card, credit card	218
jijoo 事情 facts, circumstances, reasons	291	kaban かばん briefcase	90
jikan 時間 time, number of hours	52	kabe かべ wall	135
jikan ga toreru 時間が取れる to be able to)	kabu 株 stock, share	263
take time	220	kabuki かぶき 'kabuki', Japanese traditiona	.1
jiko じこ(事故) accident	117	drama	67
jikoku-hyoo 時刻表 time schedule	218	kaburu かぶる (u-vt) to put on, wear (hat	•
jimi じみ(な) plain, quiet	90	cap, etc.)	176
jimu-in 事務員 clerk, office worker	201	kachoo 課長 section manager	144
jin ~人 person, people (ex. 'amerika-jin')	65	kado かど corner	188
jinja じんじゃ shrine	241	kaeri 帰り returning, the way home	93
jirojiro じろじろ(見る) to stare	296	kaeru 帰る (u-vi) to go back, return, leave, go	0
jishin じしん(自信) confidence	309	home	48
jishin じしん(地震) earthquake	183	kaeru かえる (ru-vt) to change, exchange	102
jisho 辞書 dictionary	65	kaesu 返す (u-vt) to give back, return	140

kaette かえって just the opposite, on the	е	kangee-kai かんげい会 welcome party	165
contrary	189	kangofu かんごふ nurse	278
kagami かかみ mirror, looking glass	185	kanja かんじゃ patient	286
kagetsu \sim か月 counter for number of months	106	kanji 感じ feeling, looks, appearance	176
kagi かぎ key	168	kanji 漢字 Chinese characters	38
kagu 家具 furniture	148	kanjiru 感じる (ru-vt) to feel	126
kai 貝 shell, shellfish	287	kankan ni okoru かんかんにおこる to be	
kai \sim かい(階) 1st floor, 2nd floor, etc. / one	e	furious	321
floor, two floor, etc.	133	kankoku 韓国 Korea	118
kai ~回 counter for the number of times	147	kankoo かんこう sightseeing	20
kaichoo 会長 chairman of the board, leader o	f	kanojo 彼女 she, girlfriend	236
the group	145	kanpai かんぱいする toast	155
kaidan かいだん stairs	153	kansha かんしゃする thanks, gratitude	323
kaigi 会議 meeting	64	kantan かんたん(な) simple, easy	233
kaigi-shitsu 会議室 conference room	212	kanzoo かんぞう liver	286
kaimono 買い物 shopping	84	kao 顔 face	130
kaisha 会社 company	33	kappu カップ cup	295
kaisha-in 会社員 company employee	88	kara から from / because 44	4,79
kaiwa 会話 conversation	201	karada 体 body	140
kakari 係 charge, person in charge	283	karaoke カラオケ 'karaoke', singing to taped	
kakari-in 係員 person in charge	258		276
kakarichoo 係長 assistant manager	145	-	117
kakaru かかる (u-vi) to take, to cost / to be		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	192
	4.133	kariru かりる (ru-vt) to borrow	68
kakeru かける (ru-vt) to hang, put or	n	karui かるい light (weight), mild	83
(glasses), sit (in a chair), call, telephone	-	kasa かさ umbrella	24
66,134,14	2,149	kasa o sasu かさをさす to put up an	
kakete 土日にかけて to take Saturday and			299
Sunday, spend Saturday and Sunday	210	kashikomarimashita かしこまりました	
kaki かき persimmon	136	Certainly, sir. Very good, sir. Yes,	
kaki-kata 書き方 how to write, manner o	f		212
writing	208		232
kaku かく (u-vt) to scratch, sweat, perspire	268	kasu かす (u-vt) to lend	28
kaku 書〈 (u-vt) to write, draw	28		132
kamau かまう (u-vt) mind, care	217	kata 方/~方 person (polite) / how to _(see	
kamera カメラ camera	32	'kaki-kata', 'ki-kata') 120,	209
kami かみ(髪) hair	102	i i	286
kami 紙 paper	105		269
kamoshirenai かもしれない it may be,			181
think, perhaps	103		269
kan \sim 間 used with units of time (minutes		katakana カタカナ 'katakana', square phonetic	
hours, days, etc.) to indicate duration o		syllabary	107
length of time	112		209
kanada カナダ Canada	257	katazukeru かたつける (ru-vt) to put in order,	
kanada-jin カナダ人 Canadian	89	straighten up	148
kanai 家內 my wife (humble)	30	katee 家庭 home, family	326
kanarazu かならず certainly, without fail	229	katsuyaku かつやくする activity	323
kanashii かなしい sad, miserable, sorrowful	235	kau 買う (u-vt) to buy	48
kanban かんぱん signboard, sign	266	kawa II] river	37
kan biiru かんビール beer in a can	175	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	138
kangae 考え thought, opinion	301	kawaru かわる (u-vi) to change, take someone	
kangaeru 考える (ru-vt) to think, consider	201		,216
kangee かんげいする welcome	155	kayoobi 火曜日 Tuesday	76
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

kayou 通う (u-vi) to commute, go back and	- 1	keshiki けしき scenery	79
forth between two points	200	keshoohin けしょうひん cosmetics	114
kayui อาซุงา to be itchy	286	kesshite けっして by no means, never	323
kazan 火山 volcano	233	kesu 17 (u-vt) put out, extinguish, erase	136
kazaru かざる (u-vt) to decorate	240	ki 木 tree, wood	43
kaze かぜ cold	68	ki 気 spirit, feeling, mind	
kaze o hiku かぜを ひく to have a cold	68	ki ga suru 気がする to feel, think, have a	
kaze gusuri かぜ薬 cold medicine	269	feeling that _	269
kaze 風 wind	126	ki ni iru 気にいる it pleases me, it's to my	
kazoku 家族 family, folks	120	liking	93
kazoku ryokoo 家族旅行 family trip	243	ki ni shinai 気にしない to not care, not be	
kazu 数 number	283	concerned	256
kedo けど but	87	ki o otosu 気を落とす to get down hearted	256
kedomo けども but	87	ki o tsukeru 気をつける to be careful, use	
keekaku-sho 計画書 proposal, plan of action,		caution	220
itinerary	211	kiboo きぼうする hope, wish, choice, preference	310
keeken 経験する experience	328	kibun 気分 feeling, how a person feels	155
keeki ケーキ cake	75	kichinto きちんと properly, exactly, the way it	
keesan 計算+8 calculate, add up	327	ought to be	279
keesatsu けいさつ police	68	kieru きえる (ru-vi) to go out, extinguish	136
keeyaku けいやくする contract	206	kii +- key	196
keeyaku-sho けいやくしょ contract (the		kiiro/kiiroi きいろ/きいろい yellow	84
document itself)	162	kikai 機械 machine	262
keezai 経済 economy, economics	63	kikaku 企画 plan, specifications	207
keezai-gaku 経済学 economics	305	ki-kata 着かた how to wear	328
kega けがする injury	246	kikitori 聞き取り hearing	220
kekka 1700 result	231	kikitoru 聞き取る (u-vt) to hear what's being	220
kekkaku 1700 tuberculosis	288	said	221
	113		227
kekkon 結婚する marriage (to marry) kekkon iwai 結婚祝い wedding gift	262	kikoeru 聞こえる (ru-vi) to be audible kiku 聞く (u-vt) to hear, listen to, ask	56
	113		50
kekkon shiki 結婚式 wedding ceremony	113	kiku きく(効く) (u-vi) to have effect, be good for	269
kekkoo けっこう(な) fine / quite, rather much	222		203
	,322	kimaru 決まる (u-vi) to be decided, settled,	201
kekkoo desu けっこうです Fine (I'll take it).		arranged	201
That's alright then. (No, thank you).	83	kimeru 決める (ru-vt) to decide, settle, arrange	
kekkyoku けっきょく after all, in the end	285	kimi 君 you	239
ken 件 affair, matter, subject, case	200	kimochi 気持ち feeling, mood	111
ken 県 prefecture	233	kimochi ga ii 気持ちがいい feels good	111
ken $\sim l \uparrow \lambda$ counter for shops, houses, etc.	155	kimono 着物 'kimono', traditional Japanese	
kenbutsu 見物+5 sightseeing	210	wear	172
kenchiku けんちく+さ construction, building	124	kin'en 禁煙 no smoking	174
kenchiku-ka けんちく家 architect	124	kinko 金庫 safe, strongbox	275
kenia ケニア Kenya	257	kinniku きんにく muscle	269
kenka けんかする quarrel, fight	276	kinodoku きのどく(な) pitiable, regretful, too	
kenkoo $if \& 2 \ni (x)$ healthy / health (as	- 1	bad	310
noun)	226	kinoo きのう yesterday	46
kensa けんきする examination, check-up, test	287	kinshi 禁止+3 prohibit	174
kentee shiken 検定試験 licensing examination	330	kin'yoobi 金曜日 Friday	70
kentoo けんとうする examine, discuss, talk over	309	kion 気温 temperature	272
keredo けれど but	87	kippu きっぷ ticket	78
keredomo けれども but	87	kirai きらい(な) is disliked	66
kesa けき this morning	46	kiree きれい(な) beautiful, nice looking	31
keshigomu けしゴム eraser	69	kireru 切れる (ru-vi) to be cut, possible to cut,	

sharp	163	kono mae この前 the other day	76
kirikiri きりきりする to have a sharp pain	285	kono tabi このたび on this occasion	323
kiru 着る (ru-vt) to wear, put on	176	konshuu 今週 this week	76
kiru 切る (u-vt) to cut	71	kontorooru コントロールする control	230
kissaten きっさ店 teashop	277	kon'ya 今夜 this evening, tonight	131
kita 31: north	56	koo 2 j like this, in this manner	259
kitaguchi 3는口 north exit	196	kooban 交番 police box	110
kitanai きたない* dirty	37	koocha こうちゃ tea, black tea	160
kitte 切手 postage stamp	120	kooen 公園 park	42
kitto きっと for sure, for certain, undoubtedly		koogyoo 工業 industry	301
•	,103	koogyoo yoo 工業用 industrial use	301
ko 子 child	297	koohii コーヒー coffee	64
koara コアラ koala bear	120	koohoo ka 広報課 public relations section	154
kobosu こぼす (u-vt) to spill	224	kooji-chuu 工事中 under construction	174
kochira 256 this, this here, this way, here,		koojoo 工場 factory, plant	331
this person, oneself	200	koojoo-choo 工場長 plant manager	331
kochira koso こちらこそ The pleasure is all		kookan こうかんする exchange, replace	225
mine.	30	kookoku 広告 advertisement	107
kodomo 子ども child, children	98	kookoo 高校 high school	121
koe 声 voice	243	kookoo-see 高校生 high school student	121
ko-gaisha 子会社 subsidiary company	210	kookuu bin こうくうびん air mail	166
koibito 恋人 lover	150	koomu-in 公務員 public employee, civil	
koko 22 here, this place	87	servant	164
kokonoka 九日 the ninth (day of the month),	"	koora コーラ Coke, cola	77
nine days	75	koori こおり ice	140
kokonotsu 九つ nine, nine years old	74	koosaten 交差点 intersection, crossroads	197
kokugikan 国技館 National Sports Arena	175	kooto ¬-> overcoat	38
kokunai 国内 domestic, within the country	210	kootoo gakkoo 高等学校 high school	121
kokunai sen 国内線 domestic airlines	56	kootsuu 交通 traffic	221
kokusai sen 国際線 international airlines	56	kootsuu jiko 交通事故 traffic accident	256
komakai こまかい small, detailed	215	kooza こうざ(口座) savings account	259
komakaku suru こまかくする to make small,		kopii コピーナ& copy	144
to change money	215	koppu コップ cup, glass	138
komaru こまる (u-vi) to be in a fix,		kore In this one, these ones	25
perplexed, inconvenienced	97		237
komu こむ (u-vi) be crowded	45	koro 23 approximate time	254
konban 今晚 this night, tonight	46	korobu 転ぶ (u~vi) to fall, tumble	228
konbanwa 今晩は good evening	121	koshi CL hip, waist, lower back	286
konbiniensu sutoa コンビニエンス・ストア		koshoo こしょう+& break down, out of order	308
convenience store	180	kotaeru こたえる (ru-vt) to answer, reply	186
kondo 今度 next time	76	kotchi 205 this way, over here, this one	92
kondo no 今度の next, this coming	76	koto 2 & matter, affair, fact, case, question;	
kongetsu 今月 this month	76	nominalizer	78
konna こんな such, like this	83	koto ga aru \sim ことがある to have the	
konna ni こんなに so much, so little, such		experience of doing / sometimes is	
as amount	126		319
konnichiwa こんにちは good morning, good		koto ga dekiru ~ことがてきる _ is	,
afternoon	64	_	226
kono この this, these	34	koto mo aru ~こともある sometimes _ is	
kono hen このへん around here	107	the also case	319
kono saki この先 further on, ahead this way	197	koto ni naru ~ことになる to come about	
kono aida このあいだ the other day	58	that	159
kono goro このごろ these days, lately	124	koto ni natteiru ~ことになっている it is	

decided that	159	kuyashii くやしい maddening, disappointing	236
koto ni shiteiru ~ことにしている to have		kuyashi-garu くやしがる (u-vt) to appear to	
decided upon	159	be disappointed	236
koto ni suru ~ことにする to decide upon,		kuyokuyo suru くよくよする (Irregular-vi) to	
choose	159	mope	256
kotoba ことば word, language	107	kyabetsu キャベツ cabbage	114
kotori 小鳥 little bird	294	kyabinetto キャビネット cabinet	144
kotoshi 今年 this year	76	kyaku 客 guest, customer	58
kotowari ことわり declining, refusal	316	kyanpu キャンプナる camp	274
kotowaru ことわる (u-vt) to refuse, decline	299	kyanseru キャンセル+3 cancellation	206
kotozuke ことづけ message	151	kyatchi booru キャッチボール play catch	98
kowai こわい frightening, fearful	234	kyoka きょかする permit, permission	207
kowareru こわれる (ru-vi) to break	136	kyokuban 局番 area code	71
kowasu こわす (u-vt) to break	136	kyonen 去年 last year	76
kozukai こづかい allowance, pocket money	115	kyoo 今日 today	35
kozutsumi 小包 parcel, package	166	kyoo-juu ni 今日中に by the end of today,	
ku 区 ward or borough	189	sometime today	176
ku 九 nine	49	kyoodai きょうだい(兄弟) brothers and sisters	128
kubi 首 neck	286	kyoogi きょうぎ event	248
kuchi 🗗 mouth	278	kyookai 教会 church	197
kudamono くだもの fruit	127	kyookasho 教科書 textbook	107
kudasaru くださる (u-vt) to give (me)	129	kyoomi (~に) きょうみがある to have	
ku-gatsu 九月 September	75	interest in _	154
kumo 雲 cloud	104	kyooryoku きょうりょくする cooperation, lend a	
kumori くもり cloudy	105	hand	219
kumoru くもる (u-vi) to become cloudy	105	kyooshi 教師 teacher	305
kun \sim 君 suffix added to names of boys and		kyuu 九 nine	49
younger men	118		330
kuni 国 country, place grew up in	53	_ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	267
kuraberu くらべる (ru-vt) to compare	244	kyuujitsu shukkin 休日出勤 + 5 work on a	
kurai ~ < 6 w about _ , approximately _	44		257
kurai 暗い dark	140	•	207
kurashi くらし life, daily life	323		266
kurashikku クラシック classical music	118		167
kureru くれる (ru-vt) to give (me)	129	kyuuryoo bi 給料日 payday	70
kuro/kuroi 黒/黒い black	84	M	,,
kuroo (3) † 5 hardships, trouble, pains	289	maa まあ well, so so, who knows?, exclamation	,
kuru 来る (Irregular-vi) to come	58		314
kuruma 車 car	44	machi 🖭 town	63
kuruma ni you 車によう to get carsick	287	machigaeru まちがえる (ru-vt) to make a	00
kurushii 苦しい tight, suffocating, painful	286		172
kushami くしゃみ sneeze	277		208
kusuri	21	mada ± ½ still (affirmative), not vet	200
kusuri-ya 薬屋 drugstore	42	(negative) 97,138,	102
kutakuta ni くたくたに(つかれる) (to become)		made $\sharp \mathcal{T}$ up to and including, until, as far	102
dead tired	214		1 00
	37		1,98
kutsu (>> shoes	t		150
kutsushita くつした socks	143	mado & window	80
kuuki 空気 air	138	mado garasu 窓ガラス window glass,	o
kuukoo 空港 airport	40	-	275
kuuraa 7-5- cooler, air conditioner	180	-	167
kuwashii くわしい detailed / know in detail	267		113
kuyakusho 区役所 ward office	96	mafuraa マフラー muffler, scarf	90

magarikado まがりかど corner 197	put in order 200
magaru まがる (u-vi) to turn (a corner), to	matsu 待つ (u-vt) to wait 28
bend 188	mattaku まったく quite, entirely, not at all,
mago & grandchild 128	indeed, really 323,189
magure まぐれ luck, accident, twist of fate 189	mawari まわり around 41
mai ~ ₹ い counter for thin, flat objects 92	mawasu まわす (u-vt) to turn, spin, dial
maiasa 每朝 every morning 129	(telephone) 243
maiban 每晚 every evening, every night 226	mayou まよう (u-vi) to get mixed up, lost 189
maiku マイク microphone 276	mazu 🛨 first of all, in the first place 310
mainichi 毎日 every day 49	mazui ‡ † 11 unappetizing, no good,
mairu まいる (u-vi) to go, come (humble) 204,303	unfavorable situation 37
maitsuki 每月 every month 159	me 目/~目 eye / counter for ordinal numbers
majime まじめ(な) sincere 231	(used with Japanese numerals: ひとつ目
makaseru まかせる (ru-vt) to leave up to	first, ふたつ目second) 35,197
someone else, put someone in charge 231	meeshi めいし calling card 145
makeru まける (ru-vi) to lose, be defeated 186	meesui 名水 celebrated water 290
makikomu まきこむ (u-vt) to involve in 290	meetoru メートル meter 188
makkuro まっ黒(な) pitch-black 291	megane めがね glasses 42
makoto-ni まことに really, indeed, very 204	megane o kakeru めがねをかける to put on
mama $\sim \ddagger \ddagger$ (such and such) a state 317	glasses 149
mamoru まもる (u-vt) to defend, guard, keep,	mei めい niece 128
observe 288	meigo san めいごさん niece (honorific) 128
man 万 ten thousand 50	mekishiko メキシコ Mexico 126
manaa マナー manners 117	memai めまい(がする) to feel dizzy 286
manga まんが cartoon, comic book 100	memo メモ memo 154
manga-ka まんが家 cartoonist 124	mendoo めんどう(な) troublesome 223
maniau まにあう (u-vi) to be in time 207	menkyo 免許 license, permit 330
mannaka まんなか middle, very center 41	menyuu メニュー menu 23
manshon マンション apartment house where	meshiagaru めしあがる (u-vt) to eat, drink
individual units are sold off rather than	(honorific) 291
rented 305	mezurashii めずらしい out of the ordinary, not
manzoku まんぞくする satisfaction, contentment 277	often encountered 120
marason マラソン long-distance running,	michi 道 way, road 39
marathon race 66	midori みどり green 81
marude まるて completely, no matter how you	midori no hi みとりの日 Greenery Day
look at it 194	(national holiday) 81
masaka まきか by no means, on no account, I	midori no madoguchi みどりの窓口 ticket
hardly think so 320	window for reserved seats, etc. 267
masen \sim \sharp $$ $\!$ $\!$ $\!$ $\!$ $\!$ $\!$ $\!$ $\!$ $\!$ $\!$	mieru 見える (u-vi) to be visible, can be seen 45
auxiliary '~masu' 24,48	migaku みがく to polish, brush (teeth) 103
masen ka ~ませんか why don't we? why	migi 右 right 41
don't you _? 55	migi gawa 右がわ right side 189
mashoo ~ましょう let's _, I will_ (polite	mihon-ichi 見本市 sample show 300
let's form) 55	miitingu ミーティング meeting 201
mashoo ka ~ましょうか shall we _? shall I	mijikai 短い short (time and length, but not
? 44, 141	distance) 140
massugu まっすぐ straight, straight ahead 196	mikan みかん tangerine 91
masu ~ ± + polite non-past auxiliary 48	mikka 三 目 the third (day of the month),
masumasu ますます continue to increase, more	three days 75
and more 323	mimai みまい visiting a sick person 130
mata # to again, once more 64	mimi 耳 ear 221
matawa または or, or else, alternatively 105	miminari 耳なり(がする) to have a buzzing
matomeru まとめる (ru-vt) to bundle together.	in one's ears 286

mina/minna みな/みんな all, everyone,	mottekuru 持って来る (Irregular-vt) to bring 82
everything 82	motto もっと more 83
mina san みなさん ladies and gentlemen,	muika 六日 the sixth (day of the month), six
everyone 154	days 75
minami 南 south 56	mukaeru むかえる (ru-vt) to meet, receive 219
miru 見る (ru-vt) to see, look at, watch 48	mukashi むかし long ago 301
mise 店 shop, store 31	mukashi banashi むかし話 old tale, fairy
miseru 見せる (ru-vt) to show 20	tale 216
mitai みたい(な) like, similar to, same as 194	mukoo むこう past, beyond, farside 31,41
mitomeru みとめる (ru-vt) to recognize, admit,	mune むね(胸) chest 286
accept 323	muri むり(な) impossible 263
mitsukaru みつかる (u-vi) to be found, can be	muri o suru むりをする to overexert oneself,
found 175	to try to do something that's hopeless or
mitsukeru みつける (ru-vt) to find 207	unfeasible 279
mittsu => three, three years old 74	mushiatsui むし暑い hot and muggy 180
mizu 水 water 78	mushiba 虫歯 cavity 286
mizugi 水着 swimsuit 178	musuko tota son 120
mo to, also, even, _ and _ both / as	musume むすめ daughter 128
much as, as long as, as far as 44,65,127,113	muttsu 六つ six, six years old 74,121
mochiron もちろん of course, certainly 166	muzukashii むずかしい difficult 37
moderu モデル model, type 116,301	N
modoru もどる (u-vi) to return, go back 168	na ~な negative command: 'iku-na'; Do not
moji 文字 letter, character 199	go. 174
mokuyoobi 木曜日 Thursday 76	na/naa $\frac{t}{2}/\frac{t}{2}$ sentence-final particle used as
mon 門 gate 173	
•	
mondai 問題 question, problem 161	nabe & pan, pot 270
monku 文句を言う to complain 214	nado & etc., and so forth 114
mono 者 person 204	nagai 長い long (time or length, but not
mono 物 thing, article 82	distance) 108
mono desu kara ~ものですから because _ 220	nagame ながめ view 276
monoreeru モノレール monorail 56	nagara ~ながら while _ 111
moo & 3 another, more, again, now, already	nageru 投げる (ru-vt) to throw 253
(affirmative) / no more, never again	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてくたさい please do
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてくたさい please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to,
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must 0
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must naito naranai ~ないとならない have to, must naito ないよう contents 309
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must consider auxiliary naito naranai ~ないとならない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27	nagusameru なぐさめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとなるない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171 nakama なかま friend, buddy, someone you
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27 moosu もうす (u-vt) to say, call (humble) 145	nagusameru なぐきめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてくたさい please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171 nakama なかま friend, buddy, someone you hang around with 323
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27 moosu もうす (u-vt) to say, call (humble) 145 moosugu もうすぐ soon, very shortly, anytime	nagusameru なぐきめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171 nakama なかま friend, buddy, someone you hang around with 323 nakami なかみ contents, what's inside 167
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27 moosu もうす (u-vt) to say, call (humble) 145 moosugu もうすぐ soon, very shortly, anytime now 121	nagusameru なぐきめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171 nakama なかま friend, buddy, someone you hang around with 323 nakami なかみ contents, what's inside 167 nakanaka なかなか considerably, quite / not easily, not readily 176
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27 moosu もうす (u-vt) to say, call (humble) 145 moosugu もうすぐ soon, very shortly, anytime now 121 morau もらう (u-vt) to get, receive, to be given 105,129	nagusameru なぐきめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171 nakama なかま friend, buddy, someone you hang around with 323 nakami なかみ contents, what's inside 167 nakanaka なかなか considerably, quite / not
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27 moosu もうす (u-vt) to say, call (humble) 145 moosugu もうすぐ soon, very shortly, anytime now 121 morau もらう (u-vt) to get, receive, to be given 105,129	nagusameru なぐきめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてくたさい please do not
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27 moosu もうす (u-vt) to say, call (humble) 145 moosugu もうすぐ soon, very shortly, anytime now 121 morau もらう (u-vt) to get, receive, to be given 105,129 moshi/moshimo もし/もしも if, supposing 161	nagusameru なぐきめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてくたさい please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171 nakama なかま friend, buddy, someone you hang around with 323 nakami なかみ contents, what's inside 167 nakanaka なかなか considerably, quite / not easily, not readily 176 nakereba naranai ~なければならない have to, must 280
(affirmative) / no more, never again (negative) 80, 138,182 moo ichido もう一度 once again 28 moo sukoshi もう少し a little more 81 moochoo もうちょう appendix, appendicitis 287 mooshiageru もうしあげる (ru-vt) to say (humble) 303 mooshikomi yooshi もうしこみ用紙 application form 259 mooshiwake nai もうしわけない I am awfully sorry, there is no way I can apologize 27 moosu もうす (u-vt) to say, call (humble) 145 moosugu もうすぐ soon, very shortly, anytime now 121 morau もらう (u-vt) to get, receive, to be given 105,129 moshi/moshimo もし/もしも if, supposing 161 moshimoshi もしもし hello 64	nagusameru なぐきめる (ru-vt) to console 233 nai ない to not be, not exist (negative auxiliary) 36,295 naide kudasai ~ないてください please do not 173 naito ikenai ~ないといけない have to, must 280 naito naranai ~ないとならない have to, must 280 naiyoo ないよう contents 309 naka 中 inside, in, among 41,171 nakama なかま friend, buddy, someone you hang around with 323 nakami なかみ contents, what's inside 167 nakanaka なかなか considerably, quite / not easily, not readily 176 nakereba naranai ~なければならない have to, must 280 nakerya なけりゃ shortened from 'nakereba'

(colloquial)	282	nasu/nasubi なす/なすび eggplant	114
nakunaru なくなる (u-vi) to be missing	136	natsu 夏 summer	78
nakusu なくす (u-vt) to lose, misplace	68	natsu yasumi 夏休み summer vacation	101
nakutewa ikenai \sim $ ext{$ iny C}$ $ iny C$ to $ iny C$ have to,		natsu-juu 夏じゅう all summer long	180
must	280	nattoo なっとう fermented soybeans	100
nakutewa naranai ~なくてはならない have	:	nawatobi なわとび skipping rope	110
to , must	280	naze なぜ why?	80
nakya なきゃ shortened from 'nakutewa'	٠	ne/nee ね/ねぇ isn't it, doesn't it, don't you /	
(colloquial)	282	I suppose, you see, you know	31
namae 名前 name	28	neboo ねぼうする oversleep	149
nana t seven	49	nedan ねだん price	83
nanatsu もつ seven, seven years old	74	negau ねがう (u-vt) to wish for, desire, hope	
nan 何 see 'nani'	24	for, request	323
nanda なんだ do you mean to say? what do	,	nekasu ねかす (u-vt) to put to bed, put to	ı
you mean?	232	sleep	136
nande なんて why? by what means?	86	neko ねこ cat	42
nani/nan 何 what?	21	nekutai ネクタイ necktie, tie	75
nan demo 何でも everything, anything	59	nemui ねむい sleepy, drowsy	80
nan-do 何度 how many times?	228	nemuru ねむる (u-vi) to sleep	230
nan-gatsu 何月 what month?	75	nen 年 year	75
nani-jin 何人 what nationality?	158	nenkan ~年間 counter for number of years	112
nani ka 何か something	167	nenree 年齡 age	305
nanikara nanimade 何から何まで anything		nenza ねんざする sprain (wrist, ankle)	286
and everything, from A to Z	322	neru ねる (ru-vi) to sleep	48
nani mo 何も nothing (negative)	170	netsu 熱 temperature, fever	208
nanimo kamo 何もかも everything, all	231	nezumi ねずみ mouse	186
nan-ji 何時 what time ?	51	ni = two	49
nan-nen 何年 what year?	75	ni to marker for indirect object, location,	
nan-nichi 何日 what day?	75		51,53
nan-nin 何人 how many people?	89	ni iku ~に行く to go to, to go to do	•
nan to 何と what (do you call)? what (did	- 1		3,168
you say)?	299	ni suru ~にする to make into / to decide	•
nanode tot because	80	on, choose	140
nanoka 七日 the seventh (day of the month),		ni tsuite $\sim 12 > 11 < 12$ about, regarding,	
	75	pertaining to, in regard to	201
seven days	291		201
nante ~なんて what sort of? such a thing	- 1	ni yoru ~による depending on, according to 183,201	222
nantoka なんとか something or other,		·	,
somehow	106	niau にあう (u-vi) to fit, go well with, suit	176
naoru なおる (u-vi) to get well, mend	98	nichikan ~日間 counter for number of days	112 62
naosu なおす (u-vt) to cure, heal, mend,		nichiyoobi 日曜日 Sunday	307
	5,264	nigate libit not good at, weak point	75
nara & in the case of, in the event that,		ni-gatsu 二月 February	276
	0,262	nigiru にきる (u-vt) to take hold, grasp	89
naraberu ならべる (ru-vt) to line up, place in		nigiyaka にぎやか(な) lively, bustling	
a row	136	nihon/nippon 日本 Japan	33
narabu ならぶ (u-vi) to line up, stand in line	133	nihon ryoori 日本料理 Japanese cuisine	177
narau 習う (u-vt) to learn, study	154	nihon-see 日本製 made in Japan	93
nareru なれる (ru-vi) to get used to	221	nihon-go 日本語 Japanese language	33
naru ~(に)なる (u-vi) to turn into, become	122	nihon-jin 日本人 Japanese	80
narubeku なるべく as _ as possible	166	niisan 兄さん elder brother	121
naruhodo なるほと I see what you mean	145	nikki 日記 diary	81
nasai ~なさい imperative form of 'nasaru'		nikoniko 1221278 to smile	238
nasaru たさみ (u-vt) to do (honorific)	303 l	niku 肉 meat	58

nimotsu 荷物 load, baggage	196	nyuusu ニュース news	68
nin ~人 counter for persons	89	0	
ningen 人間 human being, man, mankind	231	o & honorific prefix	58
ningyoo にんぎょう doll	138	\circ desu $\beta \sim \tau + \text{honorific verb}$	
ninjin にんじん carrot	114	construction	264
ninki 人気 popularity	163	o kudasai お~ください honorific request	250
ninki mono 人気者 popular person, celebrity	320	construction	258
ninzuu 人数 number of persons	203	o ninaru	264
nishi 西 west	56	construction	264
niwa 庭 garden	89	o . suru $3 \sim 73$ humble verb construction	
no possesive marker / pronoun: one, one's		o & direct object marker	20
/ subject marker (used in place of 'ga' in	405	o-bon お盆 'O-bon'	233
modifying clauses) 32,89	′ I	oba おば aunt	128
noda/nda のだんだ "you see" (plain)	85	obaasan おばあさん grandmother, or any	120
no desu/ n desu のです/んです "you see"	0.5	woman of that approximate age	128
(polite)	85	obasan おばさん aunt, or any woman of that	200
no dewa naika ~のてはないか I am sure_,	204	approximate age	299
in all likelihood	301	oboeru おぼえる (ru-vt) to learn, remember	98
no koto ~のこと regarding, pertaining to	310	oboreru おぼれる (ru-vi) to drown	273
no yo O t plain form of 'no desuyo' (used		o-cha お茶 green tea	132
by women)	221	o-cha o ireru お茶を入れる to make tea	133
noboru 登る/上る (u-vi,vt) to go up, climb 153	`	o-cha-kumi お茶くみ serving tea	320
nochihodo のちほど later, after while	151	ochiru 落ちる (u-vi) to fall down, fail	136
node of because	80	o-chuugen お中元 mid-year gift	241
nodo のど throat	286	o-daiji ni おだいじに Take care of yourself.	256
nokori 残り remains, what's left	249	odoroku おどろく (u-vi) to become surprised	236
nokoru 残る (u-vi) to remain, stay behind	192	odoru おどる (u-vt) to dance	68
nomimono 飲み物 something to drink, drink	70	ofisu オフィス office	82
nomu 飲む (u-vt) to drink, take (medicine)	28	o-hanami お花見 cherry blossom viewing	162
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,297	ohayoo おはよう good morning	103
noogyoo のうぎょう agriculture, farming	186	oi By nephew	128
nooto / notebook	66	oide kudasai おいてください please come,	
norikaeru 乗りかえる (ru-vt) to change (train,		please go (honorific)	266
planes, etc)	106	oigo san おいごさん nephew (honorific)	128
norikosu 乗りこす (u-vt) to ride past, miss		oikakeru おいかける (ru-vt) to chase	292
one's stop	220	oishii おいしい good, delicious	37
norimono 乗り物 vehicle, means of		oitsuku おいつく (u-vi) to catch up with	291
transportation	96	o-jama suru おじゃまする to bother someone	141
noru 乗る (u-vi) to get in (vehicle), board,		oji おじ uncle	128
ride	136	ojiisan おじいさん grandfather, or any man of	
noseru 乗せる (ru-vt) to put aboard (car,		that approximate age	128
plane, etc.), transport	136	ojisan おじきん uncle, or any man of that	
noshigami のし紙 paper wrapper attached to		approximate age	299
the outside of a gift, used in place of a	1	ojoosan おじょうきん daughter (honorific)	128
card	311	okaasan お母さん mother	122
nugu ぬぐ (u-vt) to take off, disrobe	143	okaeri nasai お帰りなさい welcome home	221
nuigurumi ぬいぐるみ stuffed toy animal	195	okage おかげ thanks .	323
nuku &≥ ⟨ (u-vt) to pull out, extract	250	okage sama de おかげさまで thanks to you	228
nurenezumi ぬれねすみ soaked mouse	299	okamai naku おかまいなく don't bother about	
nureru ぬれる (ru-vi) to get wet	189	me	301
nurui 🖄 อิงง tepid, lukewarm, not hot enough	269	o-kane お金 money	28
nyuuin 入院する hospital admission	184	o-kane o chiisakusuru お金を小さくする to	
nyuushoo 入賞する win a prize	247	make small change	205

o-kashi おかし sweets, cake	90	onna 🕁 woman	65
okashii おかしい strange, funny	188	onna no hito 女の人 woman	82
okazu おかず side dish (eaten with rice)	312	onna no ko 女の子 girl	110
oki おき(1時間おき) every_, every hour	284	onsen 温泉 a hot spring	114
okiru 起きる (ru-vi) to wake up, get up	48	ooame 大雨 heavy rain	250
okonau $ \exists z \ z \ j (u-vt) $ to do, perform, hold	ŀ	ooeru オーエル(OL) female office worker,	
(meeting, etc.)	294	office lady	184
okoru おこる (u-vi) to get angry	165	ooi &-v hey you!	321
o-ko-san お子さん child (honorific)	121	ooi 多い a lot, many	48
okoshi kudasai おこしください please come		ookii 大きい big, large	31
(honorific)	266	oosetsu-shitsu 応接室 reception room 2	201
okosu 起こす $(u-vt)$ to cause, bring about,		oosutoraria オーストラリア Australia	120
wake up	288	oozee おおぜい many people, crowd	180
oku おく (u-vt) to set, place	133	oree おれい thanks	250
oku 億 a hundred million	50	orenji(iro) オレンジ(色) orange	84
okureru おくれる (ru-vi) to be late	80	orinpikku オリンピック Olympic Games 2	294
okurimono おくりもの present, gift	241	oriru おりる (ru-vt) to get off, get down	196
okuru 送る (u-vt) to send, remit, see someone		orosu おろす (u-vt) to let down, let out (from	
off 167	,141	car, bus), to withdraw money	169
okusan/okusama おくさん/おくさま your wife,		oru おる(折る) (u-vt) to bend, break, fold	174
someone else's wife	30	oru おる (u-vi) to be, exist (humble)	204
o-kyaku-san お客さん guest (polite form of		o-sake お酒 liquor	48
'kyaku')	58	o-sara おきら dish, plate	138
omachidoo sama お待ちどうさま Sorry to have		o-seebo おせいぼ year-end gift	241
kept you waiting!	99		241
omae おまえ you (only used by men)	321	o-sewa ni narimashita おせわになりました I	
omatase shimashita お待たせしました Sorry to		am indebted to you for all you have done.	300
have kept you waiting.	31	oshaberi おしゃべり talking, chattering / a	
o-matsuri おまつり festival	100		112
omawari san おまわりさん policeman, police		oshieru 教える (ru-vt) to teach, tell, show,	
officer	207	inform	73
omedetoo おめてとう Congratulations!	237	oshiire おしいれ closet for bedding, cushions,	
omeni kakaru お目にかかる to meet someone			132
(humble)	300	oshiri おしり buttocks 2	286
omiyage おみやげ gift	242		239
omoi ti heavy	84	•	120
omoidasu 思い出す (u-vt) to remember,		osoraku おそらく in all likelihood, I would	
recollect	244		103
omoiyari 思いやり sympathy	271	osoreirimasu おそれいります so nice of you to	
omoshiroi おもしろい interesting, fun	45	•	132
omou 思う (u-vt) to think, consider	107	•	221
onaji おなじ same	181	osu おす (u-vt) to push, press, stamp 195,2	
onaka おなか stomach	68		175
onaka ga pekopeko おなかがぺこぺこ to be			301
hungry, starving	175		106
onaka ga suku おなかが すく to get			88
hungry	81		140
ondo 温度 temperature	272	otoko 男 man	79
o-neesan お姉さん elder sister	128	**	110
onegai shimasu おねがいします Please. I	- 1		128
request.	70	,	121
ongaku 音楽 music	78	otosu 落とす (u-vt) to drop, lose, knock down	1
_	121	86,1	126
o-niisan お兄さん elder brother	141	00,	UU

ototoi おととい the day before yesterday	76	renraku saki れんらく先 place where a	a
ototoshi おととし the year before last	76	person can be contacted	257
otsukai おつかい errand, shopping	314	renshuu 練習+ā practice, training	123
otsukaresama deshita おつかれさまでした		repooto レポートする report	200
Thanks for your hard work and effort.	106	reru $\sim n$ 3 shortened form of potential o	r
otsuri おつり change	92	passive auxiliary 'rareru' 22	7,292
owari 終わり end	244	ressun レッスンする lesson	282
owaru 終わる (u-vi) to finish, come to an end	85	resutoran レストラン restaurant	31
oya おや oh! hey! why! wait! (used to expres	s	retasu レタス lettuce	114
surprise, doubt, etc.)	176	ribon リボン ribbon	141
oya 親 parents	306	ringo りんご apple	37
oya oya おやおや well! I'll be! of all things!	295	rippa りっぱ(な) fine, great	132
oyasumi nasai おやすみなさい goodnight	142	rirakkusu リラックス+さ relax	231
oyogu 泳〈゜(u-vi) to swim	63	riree リレーする relay race (to relay)	246
o-yu お湯 hot water	268	rirekisho 履歷書 personal history, curriculun	n
P		vitae	330
paatii パーティー party	56	riyoo りようする use	267
paato taimu パートタイム part time	330	riyuu りゆう reason	257
pakkingu パッキングする packing	327	robii ロビー lobby	266
pan パン bread	62	robotto ロボット robot	298
pan-ya パン屋 bakery	299	rokku ロック rock music	78
panfuretto パンフレット pamphlet, brochure	201	roku 六 six	49
pasupooto パスポート passport	20	roku-gatsu 六月 June	75
pekopeko ぺこぺこ see 'onaka'	175	romaji ローマ字 see 'roomaji'	75
pen <>> pen, fountain pen	25	roojin 老人 elderly person	265
piza ピザ pizza	307	rooka ろうか hall, passage, corridor	173
puraibashii プライバシー privacy	288	roomaji ローマ字 Roman letters used to write	е
puraibeeto プライベート(な) private, individua	201	Japanese	199
purezento プレゼント+& present, gift	127	roosoku ろうそく candle	136
puuru プール swimming pool	63	rusu るすする absent, not in	151
R		ryohi 旅費 traveling expenses	282
raamen ラーメン Chinese noodles	104	ryokan 旅館 hotel, inn	267
raigetsu 来月 next month	76	ryokoo 旅行する travel, trip	78
raihoo 来訪する visit	209	ryoohoo りょうほう both	199
rainen 来年 next year	76	ryookin 料金 fare	87
raishuu 来週 next week	76	ryoori 料理+3 cooking, cuisine	69
rajikase ラジカセ radio cassette	92	ryooshin 両親 parents	71
rajio ラジオ radio	23	ryooshuusho りょうしゅうしょ receipt	81
raku 楽(な) comfortable, easy	333	ryuugaku 留学+3 study abroad	242
rakugo-ka 落語家 comic storyteller	314	ryuugaku-see 留学生 student studying	g
ranchi ランチ lunch	160	abroad	189
rareru ~られる potential auxiliary / passive	е	s	
auxiliary 22	6,292	saa さあ Well (I can't really say), Well ther	1
rashii らしい seem, appear, seem like	274		3,188
rasuto supaato ラストスパート final spurt	256	sabishii さびしい sad, lonely	235
redii レディー lady	321	sagaru 下がる (u-vi) to go down, hang down	
ree 例 example	200		9,136
ree no 例の the thing in question	200	sagasu さがす (u-vt) to look for, search, seek	,
ree hv(0)* zero	49	sageru Tif3 (ru-vt) to hang down, carry	136
reezooko 冷蔵庫 refrigerator	138	sai 才 counter for age	63
rejaa レジャー leisure, recreation	244	saifu さいふ wallet, purse	205
rekoodo レコード record, phonograph	63	saigo 300 final, last	248
renraku れんらくする contact, communication	209	saikin to the recently	189
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		/ /	

sain サインする signature (to sign)	207	sudden, but	300
saisho さいしょ the very first	82	sasu さす (u-vt) pour in, fill, insert, hold up	299
saizu サイズ size	83	sasugani きすがに as to be expected, isn't that	
sakana 魚 fish	58	just like	290
sakana-ya 魚屋 fish shop	196	sate 37 now then, let's see, to get to the	
sake 酒 sake, liquor	48	point	309
saki 先 ahead, further along, before, previous	188	satoo さとう sugar	180
sakihodo さきほど a little while ago, earlier	201	satsu \sim 3 \supset counter for books, magazines,	
sakki 🛬 🤌 before, earlier, previous, a while		etc.	113
ago	145	sawaru きわる (u-vi) to touch	275
sakubun 作文 composition	316	sayonara/sayoonara さよなら/さようなら	
sakura 🥞 🖒 cherry tree, cherry blossom	155	goodbye	106
sama ~様 Mr., Mrs., Miss, Ms.(honorific)	200	se/sei セ/セい person's height	185
samasu 冷ます (u-vt) to cool off	272	sebiro せびろ business suit	182
sameru 冷める (ru-vi) to cool down, get cold 230	,272	seechoo せいちょうが growing up	240
samui 寒い cold	61	seehin 製品 product	300
samuke 寒け chill	269	seekaku せいかく(な) correct, accurate	221
san & Mr., Mrs., Miss, Ms. (polite suffix		seekatsu 生活 life, living	333
added to names, professors, etc.)	20	seekoo せいこうする success, complishment	256
san = three	49	seekyuu せいきゅう+& demand	258
sandaru サンダル sandals	195	seenoo 性能 efficiency, performance	309
sandoitchi サンドイッチ sandwich	77	seerusuman セールスマン salesman	317
san-gatsu 三月 March	75	seeseki 난사난을 results, record, marks	229
sangyoo 産業 industry	30	sekai せかい world	185
sanka さんかする take part in	306	seki 관총 cough	286
sanma さんま Pacific saury	196	seki 席 seat	151
sanpo 散步tě walk, stroll	140	seki o hazusu 席をはずす to leave one's seat	
sanpuru サンプル sample	215	sekkaku せっかく long-awaited, precious, with	101
sansee さんせいが agree (count me in, that's		much trouble	216
a good idea, etc.)	247	sekkaku desuga せっかくですが that would	210
sansuu 算数 mathematics, computation	314	be nice, but	155
	268		123
sappari さっぱり+3 refreshing	66	sekken せっけん soap	37
sarada サラダ salad sa-raigetsu さ来月 the month after next	76	semai + ± \ narrow, confined	250
		sen to thousand	
sa-rainen 这来年 the year after next	76	sen 千 a thousand	50
sa-raishuu さ来週 the week after next	76	senaka せなか back	286
sarariiman サラリーマン salary man, white	- 1	sengetsu 先月 last month	76
collar worker, business man	107	senjitsu 先日 the other day	300
sareru 3 h 3 honorific expression for	- 1	senkoo せんこうする major, field of study	164
'suru' / passive form of 'suru'	310	senmon せんもん field of study, speciality	231
saru 33 monkey	174	senmu 専務 senior managing director	145
saserareru ~させられる causative passive	- 1	senpai せんぱい senior member of the same	004
construction (to be made to)	316	group	301
saseru ~ させる cause to _ (causative	- 1	sensee 先生 teacher	34
auxiliary)	312	senshu 選手 player	254
sasete kudasai \sim させてください please let me		senshuu 先週 last week	76
_	315	sentaku せんたくする laundry, wash	139
sashiageru きしあげる to give (honorific form	- 1	sentaku-ya せんたく屋 laundry	150
of 'ageru')	129	senzai せんざい laundry soap	114
sashimi さしみ 'sashimi', raw fish	124	setsubi せつび facilities	227
sasou さそう (u-vt) to invite along	155	setsumee 説明する explanation	141
sassoku さっそく at once, right away	297	setsumeesho 説明書 manual, instructions,	
sassoku desuga さっそくですが This is a bit	ŀ	explanatory pamphlet	262

sewa せわ see 'o-sewa'	241	shinamono 品物 merchandise, article	193
sha ~社 ~company	160	shinbun 新聞 newspaper	25
shaberu しゃべる (ru-vt) to speak, blab	306	shinbun kisha 新聞記者 newspaper reporter	305
shachoo 社長 company president	115	shinbun-sha 新聞社 newspaper company	160
shachoo-shitsu 社長室 president's office	305	shinbun-ya 新聞屋 local office incharge of	
shain 社員 employee	61	newspaper delivery	170
shain ryokoo 社員旅行 company trip	276	shingoo 信号 stop light	197
shanai 社内 within the company, intra-office	246	shinju しんじゅ pearl	215
shanai undookai 社內運動会 company sports		shinkansen 新幹線 bullet train	52
tournament	246	shinnyuu shain 新入社員 new employee	232
shareru しゃれる (ru-vi) to dress fancy	177	shinpai 心配する worry, concern	71
shareta しゃれた fancy, stylish	176	shinsatsu-shitsu しんさつ室 consultation room	278
shashin 写真 photograph	79	shin-seehin 新製品 new product	263
shashin o toru 写真をとる take a picture,		shinsetsu しんせつ(な) kind, helpful	82
photo	110	shinshutsu 進出する advance	301
shashin-ka 写真家 phtographer	164	shinu しぬ (u-vi) to die	233
shataku 社宅 company housing for employees	239	shinzoo しんぞう heart	286
shatsu シャツ shirt	78	shinzoo-byoo しんぞう病 heart trouble	288
shattaa シャッター shutter	214	shio しお salt	161
shawaa シャワー shower	58	shiraberu 調 べる (ru-vt) to inquire,	
shi 🖭 four	49	investigate, examine	173
shi ~氏 Mr	290	shiraseru 知らせる (ru-vt) to inform	231
shi \sim \downarrow used after verbals to mean "is / did		shiriai 知り合い acquaintance	301
such and such as well"	162	shiriau 知り合う (u-vi) to meet, become	
shiageru しあげる (ru-vt) to finish, complete	201	acquainted with	305
shiai 試合 competition	236	shiro/shiroi 白/白い white	84
shiawase しあわせ(な) happy	235	shiru たる (u-vt) to find out, know	80
shibafu Liff. grass, lawn	174	shiryoo 資料 material, literature	144
shibaraku しばらく for a while, for some time	188	shisha 支社 branch office	144
shichi + seven	49	shita T beneath, under, bottom	41
shichi-gatsu 七月 July	75	shitai したい to want to do	77
shi-gatsu 四月 April	75	shitaku したくする preparation	181
shigoto しごと business, job, work	20	shiteeseki-ken 指定席券 reserved seat ticket	232
shiidii CD compact disk	114	shitsu ~室 room, office	305
shiitsu シーツ sheet	83	shitsumon 質問する question	226
shiizun シーズン season	267	shitsuree 失礼(な) impolite / impoliteness (as	
shijoo 市場 market	309	noun)	222
shika ~しか(ない) no more than, only	239	shitsuree desuga しつれいですが excuse me,	
shikaku 資格 qualifications, status	330	but	30
shikaru しかる (u-vt) to scold	292	shitsuree shimashita しつれいしました	
shikashi しかし but, however	87	pardon me, I'm sorry	100
shikataga nai しかたがない cannot be helped,		shitsuree shimasu しつれいします please	
have no choice, be inevitable	93	excuse me (for something I am going to	
shiken 試験+3 examination	148	do)	132
shikkari しっかりする to get hold of oneself,	-	shiyakusho 市役所 municipal office	120
pull oneself together, compose oneself	247	shizuka 静か(な) quiet, peaceful	36
shikkari' しっかり! come on! cheer up! don't		shodoo 書道 penmanship	314
	247		
give up!		shokki 食器 dishes, eating utensils	314
shikushiku [<] [< + 5 to have an upset		shokudoo 食堂 lunch room, restaurant shokugo 食後 after the meal	133
stomach	285		285
shimaru しまる (u-vi) to close	136	shokugyoo しょくぎょう(職業) occupation,	104
shimee 氏名 person's name	257	profession	124
shimeru しめる (ru-vt) to close	132	shokuji 食事する meal	58

shokureki しょくれき(職歴) work experience	330	soko そこ there	40
shokuyoku L L (L < appetite	279	soko de そこで then, at that point	299
shooga nai しょうがない it can't be helped,		sokutatsu 速達 express delivery	180
there's nothing else to do	188	sonna そんな like that	84
shoogakkoo 小学校 primary school	121	sonna ni そんなに so much, so, like that	86
shoogaku-see 小学生 primary school student	121	sono $\neq \emptyset$ that, those	34
shoohin 商品 merchandise	209	sono go その後 after that, since then	309
shooji 商事 commercial matters, commercial		sono hen そのへん that area, around there	107
company	200	sono kawari ni そのかわりに rather than	
shookai しょうかいする introduction	145	that, instead of that, in place of that	257
shoonen 少年 boy	314	sono koro そのころ about that time	152
shoosetsu 小説 novel	172	sono mama そのまま that way, in that	
shoosha-in 商社員 trading company employee	121	manner, as it is	299
shooshin 昇進する advance, assume a position		sono ta その他 other	209
of importance	326	sono tame(ni) そのため(に) therefore, owing	
shooshoo 少々 a moment, a bit	151	to that, because of that, for that purpose	231
shootai しょうたいせる invitation	298	sono uchi(ni) そのうち(に) in time, before	
shootai-joo しょうたいじょう invitation card	148		221
shoowa 昭和 name of the previous era		<u> </u>	163
(1925~1988)	75	soo そう so, like that	67
shooyo 賞与 bonus	232	soo desu そうです that's right, that's so /	
shoppai しょっぱい salty	161		183
shorui 書類 papers, documents	205	soo desu nee そうですねえ let me see	44
shoshin-ryoo しょしん料 fee for the first visit		soo ieba そういえば that reminds me, come	
to a hospital	279		221
shoten 書店 bookstore	168	soo ne そうね /そうねえ perhaps, that's	
shozoku しょぞくする to belong to	257		200
shufu 主婦 housewife	164	soo shimashoo そうしましょう Yes, let's!	44
shujin 主人 husband, owner, proprietor, master		soo shimasu そうします I will. I do.	67
• • •),321	soo shitara そうしたら and then, when that	•
shujutsu โดยดว่าง operation, surgery	283		299
shukudai 宿題 homework	102	soo yuu koto そういうこと that sort of	200
shukujitsu 祝日 national holiday	97		200
shumi Los hobby	125	soo $\sim \xi \hat{j}(\hat{x})$ looks as if, appears as if 236,	
shunbun no hi 春分の日 Vernal Equinox	76		273
shunin 主任 person in charge, boss	145		273
	159	soo soo & j & j oh yes, now I remember!	238
shuppatsu 出発する to leave, start, depart	177	soobetsu-kai そうべつ会 farewell party	328
shurui しゅるい kind, type, variety	210		233
shusseki 出席+* attendance	164	2 / 12 2	205
shusshin しゅっしん place one came from	211	,	101
shutchoo 出張する business trip	284	3	241
Shuu 週 week	244		257
shuukan しゅうかん custom, practice			195
shuukan ~週間 counter for the number of		sora 空 sky	
weeks	112	sore 2h that one, those	25
shuukan-shi しゅうかんし weekly magazine	107	sore de 2 therefore, for that reason	175
shuumatsu 週末 weekend	167	sore demo それても nevertheless, still	231
soba &lf next to, beside	41	sore dewa それでは well then	83
soba そば(蕎麦) buckwheat noodles	149	sore ga. それが… the truth of matter is,	^-
sobo EIF grandmother	128	what happened was	97
sochira 255 there, that direction, you	300	sore ja それじゃ well then, in that case	59
sochira sama そちらさま you (formal)	151	sore kara それから and then, after that,	
sofu 2 3. grandfather	128	next, in addition	65

name nameni 7 to to 0015 in onits of that	193	supootsu man スポーツマン sportsman	10
sore nanoni それなのに in spite of that sore nara それなら well then, in that case,		surimuku すりむく (u-vt) to skin (knee,	
if that's so	307	elbow, etc.)	280
sore ni それに moreover, in addition	88	suru する (Irregular-vt) to do	4
sore ni shitemo それにしても even so,	••	sushi + L 'sushi' (raw fish and rice)	2
however that may be, be that as it may	290	sushi-ya すし屋 'sushi'-bar	5
	96	susumeru すすめる (ru-vt) to advise, suggest,	
sore tomo それとも or else	314	offer	23
soroban そろばん abacus sorosoro そろそろ eventually, about time (to		sutando スタンド desk or floor lamp	140
**	142	suteeki ステーキ steak	8
do such and such)	63	suteki すてき(な) lovely, cute	17
soshite そして and then, next sotchi そっち that way past you	197	sutereo ステレオ stereo	29
	136	sutered メッレス stereo suteru すてる (ru-vt) to throw away	17
soto % outside	98	sutoobu ストーブ space heater	13:
sotsugyoo そつぎょうする graduation		suu +) (u-vt) to breathe in, suck in, smoke	10
subarashii すばらしい really something, great, terrific	256	279	111
	288	suuji 数字 number, numeral	19
suberu すべる (u-vi) to slide, ski, skate, slip		•	11-
subete †~7 everyone, everything, all	170	suupaa スーパー supermarket	14
suchuwaadesu スチュワーデス stewardess	124	suupu スープ soup	2
sugi ~† * past	51	suutsukeesu スーツケース suitcase	
sugiru ~ † ₹3 (ru-vt) to pass by, exceed	161	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	14
sugoi † Zw wonderful, terrific, magnificent	58	suzume すずめ sparrow	21
sugoku †ご〈 terribly	93	suzushii すずしい cool	27
sugosu すごす (u-vt) to spend time, live from		T	4.4
day to day	193	tabako たばこ cigarette, tobacco	11
sugu す <" right away, soon	31	tabako o suu たばこをすう to smoke	11
suiee 水泳 swimming	66	tabako-ya たばこ屋 tobacco shop	6
suiyoobi 水曜日 Wednesday	76	tabemono 食べ物 food	19
sukaafu スカーフ scarf	92	taberu 食べる (ru-vt) to eat	2
sukaato スカート skirt	140	tabi $\sim(\mathcal{O}) t \mathcal{U}$ whenever, every time	32
sukeeto スケート skate	228	tabun たぶん probably	10
sukejuuru スケジュール schedule	288	tachi ~たち added to personal pronouns and	
suki すき(な) is liked	66	names to make them plural	8
sukii スキー skiing	255	tachiiri kinshi 立入り禁止 no admittance, keep	
sukii-joo スキー場 ski area	255	out	17
sukiyaki すきやき <i>'sukiyaki'</i>	55	tadaima ただいま just now, just this moment /	
sukkari すっかり really, completely, thoroughly			2,9
sukoshi 少し a bit, a little, a few	47	tadashii 正しい correct	15
suku すく (u-vi) to not be crowded	45	tagaru ~たがる to appear to want to	7
sukunai 少ない few in number, small amount	116	tai ~たい to want to do	7
sumimasen すみません excuse me, I'm sorry,		tai たい(対) versus	23
etc.	22	taihen たいへん(な) terrible, awful, difficult	3
sumoo すもう sumo wrestling	91	taijuu 体重 weight	25
sumu すむ(済む) (u-vi) to be finished, end, be		taikai 大会 tournament competition, event	25
over	259	taikutsu たいくつ(な) tedious, boring	21
sumu 住む (u-vi) to live, dwell	121	taion-kee 体温計 clinical thermometer	27
supagetti スパゲッティ spaghetti	160	taipu タイプ typing	6
supeesu スペース space	199	taipu o utsu タイプをうつ to operate a	
supein スペイン Spain	33	typewriter	6
supein-go スペイン語 Spanish language	65	taipu raitaa タイプライター typewriter	24
supiido スピード speed	291	taisetsu たいせつ(な) important, precious,	
supootsu スポーツ sports	69	valuable	20
supportsu kaa スポーツカー sports car	130	taishikan 大使館 emhassy	26

taishita たいした very (good, important,		someone	110
exciting, etc.)	299	\sim te/de \sim τ/τ te-form	
taitee たいてい usually, generally	277	te ageru \sim てあげる to do \perp for someone	200
taiyoo 太陽 sun	186	te aru \sim τ δ δ has been done, someone has	
takai 高い high, tall, expensive	37	done	137
takibi たき火 fire, bonfire	274	te choodai ~てちょうだい Please do _ (for	
takkyuu たっきゅう pingpong	114	me) (colloquial)	173
taku たく (u-vt) to cook, boil	314	te gorannasai 〜てごらんなさい $$ please do $$	
takuhaibin 宅配便 home delivery service	311	and see, please try doing	291
takusan たくさん many, a lot	43	te hoshii \sim tll \sim I want you to \perp	212
takushii タクシー taxi, cab	44	te irarenai ~ていられない I don't have time	
tama ni たまに occasionally, every once in a		to _	279
while	291	te iru $\sim \tau$ v 3 to be doing, be in the	
tamanegi たまねぎ onion	114	process of, have done (progressive form)	
tamashii たましい spirit, soul	233	64,124	,137
tame ni ~ために for, because, in order to		te itadaku \sim ていただく means the same as	
165, 223	,242	'te morau' (humble)	206
tana たな shelf	275	te kara \sim てから after doing $_$	102
tanjoobi たんじょう日 birthday	56	te kudasai \sim てください please do $_$ for me	27
tanka たんか stretcher	296	te kudasaru ~てくださる same as 'te kureru'	
tanomu たのむ (u-vt) to request, ask someone		(honorific)	206
to do something	144	te kure \sim てくれ do $_$ for me	207
tanoshii 楽しい pleasant, enjoyable	69	te kuremasenka ~てくれませんか Won't you	
tanoshimi 楽しみ pleasure, amusement,		please do?	166
expectation	237	te kureru ~てくれる to do $_$ (for me)	206
tanoshimi ni suru 楽しみにする look forward		te kuru \sim てくる to become $_$	230
to	237	te kuru ~て来る to go and	169
tanoshimu 楽しむ (u-vt) to enjoy	244	te miru \sim $ au$ $ au$ $ au$ to try doing, do and see	172
tantoo たんとうする manager, person in charge		te mo くも even if, even though	306
(to manage)	145	te mo ii ~ < t www alright even if _ 283,	217
taoru タオル towel	268	te morau \sim τ もらう have someone do $_$	206
tara ~たら if, when	161	te oku \sim ておく to do $_$ in preparation	148
tara ii ~たらいい it would be nice if _	162	te orimasu ~ております same as '~te iru'	
tara ii noni ~たらいいのに if only you _,		(humble)	200
you really ought to	290	teru/temasu \sim 73/7 \pm \dagger contracted from	
tari $\sim t$ 7 do this, that, and the other	225	'~te iru', '~te imasu' (progressive)	125
tashikameru たしかめる (ru-vt) to make sure,		te sashiageru \sim てきしあげる same as ' \sim te	
ascertain	254	ageru' (honorific)	206
tashika ni たしかに indeed, certainly, to be	ĺ	te shimau \sim てしまう/ \sim ちゃう to finish up,	
sure	231	do completely and thoroughly	139
tasukaru 助かる (u-vi) to be saved, be		te te ₹ ₹ contracted from '~te ite'	
rescued, be a big help	217	(progressive te-form)	140
tasukeru 助ける (ru-vt) to help, save, aid, lend		te wa/ cha $\sim \tau t d/5 \Rightarrow if _ (conditional)$	173
a hand	247	te wa ikenai てはいけない you must not _	173
tatemono たてもの building	39	te 手 hand	123
tatoe たとえ even if, supposing, for example	306	te ga aku 手があく to have time, be free	211
tatoeba たとえば for example	114	teate てあて+3 treatment	247
tatsu たつ (u-vi) to go by (time)	252	tebukuro てぶくろ gloves, mittens	275
tatsu 立つ (u-vi) to stand	120	techoo てちょう address or appointment book	243
tatta たった only	214	teeburu テーブル table	127
tatte ~ たって same meaning as 'temo'		teenee ていねい(な) polite, conscientious,	
(colloquial)	283	careful	164
tazuneru たずねる (ru-vt) to inquire, call on		teepu テープ tape, cassette tape	220

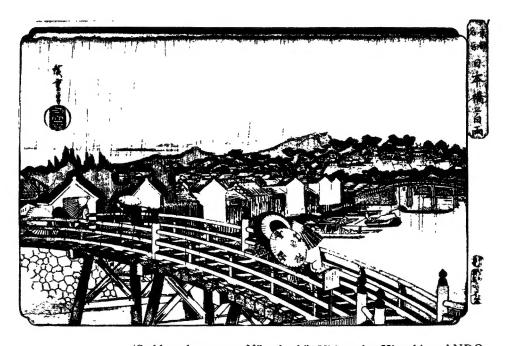
teepu rekoodaa テープレコーダー tape	1	toki ~とき time, when, at the time 63	,178
recorder	37	tokidoki ときどき sometimes	105
teeshoku 定食 a full course meal including		tokkyuu 特急 special express	266
bread or rice, soup, salad and beverage	160	tokoro ところ(所) place, spot / time, moment	
tegami 手紙 letter	28	93.	,251
teire 手入れする care, trimming, repair, mending	319	tokorode ところで by the way	58
tekisuto テキスト textbook	148	toko-ya とこや barbershop	102
tekitoo てきとう(な) adequate, suitable,		toku ni 特に especially, in particular	101
whatever suits	175	tomaru 止まる (u-vi) to stop, park, stay	125
temae てまえ before	197	tomaru とまる(泊まる) (u-vi) to stay the night	267
ten 点 point, dot, mark	232	tomato \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	180
ten ~展 exhibition	256	tomeru 止める (ru-vt) to stop	135
ten'in 店員 salesclerk	83	tomo & same as 'temo' (bookish)	306
tenisu テニス tennis	49	tomodachi 友達 friend	33
tenisu kooto テニスコート tennis court	331	tonari となり next, next door, neighbor	31
tenki 天気 weather	35	tonikaku とにかく anyway, in any case,	
tenki yohoo 天気予報 weather report	183	anyhow	291
tenkin 転勤する change in job site (to be		too + ten, ten years old	74
transferred)	184	toofu とうふ 'tofu'	240
tenpura てんぷら tempura	67	tooi 遠い far	37
tera 76 Buddhist temple	89	toojitsu 当日 that day, the day in question	309
terebi テレビ television	23	tooka +B tenth (day of the month), ten days	75
terebi-kyoku テレビ局 television station	288	toori ~(の)とおり just as, in the same way as	285
terehon kaado テレホンカード telephone card	196	toori 通り street, road	31
tesuto テスト test, examination	37	tooroku とうろくする registration	96
tetsudai てつだい help	185	tooroku-sho とうろくしょ registration papers	105
tetsudau てつだう (u-vt) to help	141	tooru 通る (u-vi) to pass, go by	153
_	6,81	toosha 当社 our company, the company in	
to $ otin if, when (conditional)$	195	question	309
to \angle quotation marker	116	toosutaa トースター toaster	310
to no koto ~とのこと "what the person		tootoo とうとう at last, after all, finally	320
said" (direct quotation)	209	tori	215
to suru ~とする to try to _	250	torihiki どりひきする business deal	301
to wa ~ Y it as for (shortened from 'to yuu		toro p fatty part of the tuna	70
nowa')	240	toru とる(取る) (u-vt) to take, pass	28
to yuu ~という to say, call (direct, indirect		toru とる(撮る) (u-vt) to take picture, photo	110
quotation)	215	toshi 年 age, year	131
tobasu 飛ばす (u-vt) to send flying through		toshokan 図書館 library	140
the air, propel	296	totemo とても a lot, very much, really,	
tobidasu 飛び出す (u-vi) to jump out, fly off	236		7,48
tobikomu 飛びこむ (u-vi) to jump into	251	tozan-guchi 登山口 start of a trail up a	,
tobu 飛ぶ (u-vi) to fly	250	mountain	252
tochi 土地 ground, land	331	tsugi ⊃ ₹ next, second, next time	199
tochuu(de) とちゅう(で) on the way	165	tsugoo つごう convenience	37
todana とだな cupboard	132	tsugoo ga ii つこうが いい to fit one's	
todoke とどけ notification	283	schedule, suit one's time	37
todokeru とどける (ru-vt) to deliver, send,		tsuiden on the while you're at it, at the	•
submit (14 vt) to deriver, send,	309	same time	166
todoku とどく (u-vi) to arrive	166	tsuitachi —∃ first day of the month	75
toire トイレ toilet	227	tsuite out see 'ni tsuite'	206
toiretto peepaa トイレットペーパー toilet paper		tsukai-kata 使い方 how to use, use	262
toka & b etc.	114	tsukare つかれ fatigue	230
tokee 21711 watch, clock	143	tsukareru つかれる (ru-vi) to get tired, worn	
		The same of the sa	

out	58	ukaru うかる (u-vi) to pass (an examination),	
tsukau 使う (u-vt) to use, make use of	149	make a hit	189
tsukeru つける (ru-vt) to attach, affix, turn	1	ukeru 受ける (ru-vt) to receive	209
on, light (fire)	135	uketoru 受け取る (u-vt) to receive, accept	266
tsuki 月 moon, month	185	uketsuke 受付 reception desk, receptionist	278
tsukiatari つきあたり place where the road	1	ukkari うっかりょる to be careless, not pay	
ends, T-intersection	197	attention	300
tsuku つく (u-vt) to attach, light	135	uma 馬 horse	314
tsuku 着((u-vi) to arrive	58	umai うまい delicious, tasty / skillful, be good	
tsukue つくえ desk	36	at (used only by men) 290),254
tsukuru 作る (u-vt) to make, grow (vegetables)	121	umareru 生まれる (ru-vi) to be born	63
tsuma っま wife (humble)	155	umeboshi うめぼし pickled ume, salted plum	172
tsumaranai つまらない uninteresting, boring	,	umi 海 sea	116
worthless	116	un うん yeah, certainly (used in colloquial	l
tsumetai 冷たい cold (to the touch)	89	speech)	28
tsumori ~つもり plan to, intend to	101	undoo 運動する motion, exercise	250
tsunagu つなぐ (u-vt) to tie together, connect	201	undoo-busoku うんどうぶそく(運動不足) not	
tsurai つらい painful, hard	230	enough exercise	250
tsureru つれる (ru-vi) to be able to catch (fish)	105	undoo-kai 運動会 sports tournament	246
tsureteiku つれて行く (Irregular-vt) to take	•	unsoo gaisya 運送会社 shipping company,	
along	207	movers	322
tsuri $ eg eta eta eta eta eta eta eta eta$	105	unten 運転する drive	288
tsutaeru 伝える (ru-vt) to tell, report, pass on	,	urayamashii うらやましい envious	236
infect	151	ureshii うれしい happy, glad, pleased	120
tsutomeru 勤める (ru-vi) to be employed	,	uriage 売り上げ gross sales	309
work	110	uru 売る (u-vt) to sell	109
tsuujiru 通じる (ru-vi) to be understood	,	urusai うるさい noisy, disturbing	37
communicate, connect with	172	ushiro うしろ behind, back	40
tsuukin 通勤する commute	106	uso うそ lie	173
tsuuyaku つうやくする interpret, interpreter	330	uso o tsuku うそをつく to tell a lie	173
tsuyoi 強い strong	186	uta うた song	112
tsuyu つゆ rainy season	189	utau うたう (u-vt) to sing	79
tsuzukeru つづける (ru-vt) to continue	101	utsu 打つ (u-vt) to strike, hit, beat, knock	64
tsuzuki つづき continuation, sequal (stem of	f	uun ううん no	138
'tsuzuku')	160	uun $\hat{j} \sim \mathcal{k}$ yes well, ooh	171
tsuzuku つづく (u-vi) to continue, keep on	158	uwagi 上着 coat, jacket	182
tte \sim \circ τ variant pronunciation of quotation	ı	W	
marker 'to'	3,240	•	21, 35
U		wa b sentence-final particle used by women	
uchi 内 inside, interior / among 200	0,171	for emphasis, etc.	70
uchi うち a house, home	53	wa ne わね same as 'ne' (used by women)	232
uchi ni ~(の)うちに while still _, before _	229	wal ho expression of surprise	237
uchiawase うちあわせする consultation,		waa! hb! Oh!	121
preliminary discussion, planning meeting	214	waapuro ワープロ word processor	117
ude j T arm, skill	286	wafuku 和服 'kimono', Japanese style dress	176
udon うどん Japanese noodles	66	wagasha わが社 our company	300
ue 上 on, above, over, top	40	wain ワイン wine	27
ueetaa ウェーター waiter	150	wakai わかい young	79
ugokasu 動かす (u-vt) to move	136	wakaru わかる (u-vi) to know	24
ugoku 動〈 (u-vi) to move	136	wanpiisu ワンピース dress, frock	172
uisukii ウイスキー whisky	. 24	warau わらう (u-vi,vt) to laugh, smile, sneer	294
ukagau うかがう (u-vt) to visit, call, ask, hear	- 1	at	
(humble) 149	9,188	waribiki わりびきする discount	267

waru わる (u-vt) to break, divide, dilute	256	yobidasu よびだす (u-vt) to call, page someone	319
warui 悪い bad	37	yobitomeru よびとめる (ru-vt) to call to a	
waruikedo 悪いけど sorry, but	27	pordon to arri	299
warukuchi/waruguchi 悪口 abuse	214	7	278
warukuchi o yuu 悪口を言う speak ill of,		yogoreru よごれる (ru-vi) to get dirty, messy	29
say bad things about	214	yoi the good (often pronounced 'ii' in plain	
washoku 和食 Japanese cuisine	115	non-past)	
wasureru わすれる (ru-vt) to forget	68	yokattara よかったら if you don't mind, if it's	
watakushi わたくし I (formal)	301	WILL WILL 7 THE 7 THE 7 THE 1	167
wataru わたる (u-vt) to cross	197	yokee よけい(な) extra, excessive, more than	
watashi わたし I	32		290
watashi tachi わたしたち we	81	yokka 四日 the fourth (day of the month),	
watasu わたす (u-vt) to hand, give, pass	154	four days	7!
wateeshoku 和定食 full course of Japanese		yoko ¿ side	4
meal	160		9,80
Υ		yoku irasshaimashita よくいらっしゃいました	
ya 🌵, and, etc.	114	Welcome. Glad to have you come.	132
yaa やあ! hey!	155	yomu 読む (u-vt) to read	28
yachin やちん rent (for house, apartment, etc.)		yon 四 four	41
yado 宿 place to stay, inn	267	yoo 用 business, work, use 55,	30
yahari ゃはり I guess, after all, when you		yoo よう(な) like, similar to, same as, seems,	
think about it	108	seems to be	27:
yakedo やけど(をする) a burn	286	yoo ni ように such that, so as to, in such	
yakeru やける to be burned, grilled, roasted,	- 1	a way as to, in the same manner as 243,	290
get suntan	105	yoo ni naru ~ようになる come to be,	
yakitori やきとり barbecued chicken	100	become	22
yakusoku やくそくする promise, appointment	177	yoo ni suru ~ようにする see to it that,	
yakyuu 野球 baseball	66		229
yama ப்/~ப், mountain / counter for a pile or	- 1	yoobi 曜日 day of the week	70
	7,92	,	19!
yama nobori 山登り mountain climbing	78	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	18
yameru やめる (ru-vt) to stop, give up, resign	- 1	yoohin 用品 equipment	99
yamu やむ (u-vi) to stop	97	, and property	19
yaoya やおや vegetable market, grocery	114		23
yappari やっぱり I guess, after all, when you	- 1	yooka 八日 the eighth (day of the month),	
think about it	106	eight days	7!
	1,149	yooken 用件 business, matter or concern to be	
yasai 野菜 vegetables	59		20
yasashii やさしい easy, gentle, kind	89	•	113
yasashisa やさしさ gentleness	288		16
yaseru やせる (ru-vi) to lose weight, become	- 1		11!
thin	219		279
yasuagari 安上がり turn out cheaper, more	- 1	yoosu o miru ようすを見る to see how	
economical	322		279
yasui 安い cheap, reasonable	37	• •	100
yasumi 休み rest, vacation	88		120
yasumu 体む (u-vt) to rest, go to bed, take	- 1	yoroshii よろしい good, fine, all right (polite)	90
` ''	3,173	yoroshikattara よろしかったら if you would	_
yatto やっと with difficulty, at long last	228		303
yattsu ハラ eight, eight years old	74	yoroshiku よろしく please do as I have	
yawarakai やわらかい soft	240		30
yo L used at end of sentence for emphasis	21	yoroshiku onegaishimasu よろしく おねがい	_
vo ne the you see! isn't that so!	258) + + please I hear of you	- 39

yoru 夜 night	46
yoru よる(寄る) (u-vi) to approach, stop in,	
drop by	211
yosan 予算 estimated expense, budget	310
yoshi! Lt alright then! I'll do it! Let's begin!	
etc.	248
yoshuu 予習する study ahead, prepare a new	
lesson	220
yotee 予定する schedule, plan	101
yottsu 四つ four, four years old	74
you よう (u-vi) to feel sick	287
yowai 弱い weak, feeble	288
yoyaku 予約+3 reservation	148
yu 湯 hot water	268
yubi 指 finger, toe	286
yudoofu 湯どうふ boiled 'tofu'	272
yukata ゆかた 'yukata', summer 'kimono'	268
yuki 雪 snow	105
yuki matsuri 雪まつり Snow Festival	244
yukkuri ゆっくり slowly, taking time	69
yukkuri neru ゆっくりねる to have a good	00
sleep	69
yureru ゆれる (ru-vi) to roll, pitch, rock, sway	277
	301
yushutsu 輸出する export	57
yuu 言う (u-vt) to say	97
yuukoto o kikanai 言うことをきかない to	308
never listen, never do as one is told	46
yuube ゆうべ last night	
yuubin 郵便 mail	258
yuubin-kyoku 郵便局 post office	25
yuugata 夕方 evening	46
yuujin 友人 friend	310
yuumee ゆうめい(な) famous	88
yuushoku 夕食 evening meal, supper	59
yuushoo ゆうしょうする victory	255
yuushuu ゆうしゅう(な) excellent, superior	301
Z	
zabuton ざぶとん cushions for sitting on	132
zangyoo 残業+3 work overtime	150
zannen ざんねん(な) disappointing, regrettable	55
zaseki 座席 seat	170
zasshi ざっし magazine	25
zehi ぜひ by all means	142
zenbu ぜんぷ all, everything, the whole	65
zenryaku 前略 formal salutations are omitted	308
zenzen ぜんぜん not at all, entirely (negative	
constructions)	116
zero ぜろ zero	49
zo \mathcal{E} used by men at end of sentence for	
emphasis	236
zoo & j elephant	293
zoori ぞうり Japanese sandals, thongs	195
zu ni ~fiz without _ing	317

zu ni irarenai ~ずにいられない cannot stand	
not doing	320
zubon ズボン pants, slacks	182
zuibun ずいぶん to a great degree, much more	
than expected	44
zukizuki ずきずきする throbbing pain (tooth	
ache, etc.)	285
zutsu ~ずつ a piece, each	147



'Sudden shower on Nihonbashi' Ukiyoe by Hiroshige ANDO

PARTICLES AND OTHER GRAMMATICAL MARKERS

l‡[wa]	sentence topic		
が	subject ("doer" or "undergoer" of the action, state, etc.)		
&[o]	direct object (thing acted upon)		
1=	(1) indirect object ("receiver" of the action)		
	(2) location or target toward which the action or motion progresses (to)		
	(3) location in/at which something exists, resides, etc.		
	(4) time (at, in)		
	(5) purpose (to)		
で	(1) implement or means (by, with)		
	(2) location in/at which the action occurs or is done		
	(3) cause, reason or purpose		
^[e]	direction (to, toward)		
から	from (beginning point in time or place, origin)		
まで	until (up to and including)		
0)	"possessive" marker		
۲	(1) and (2) together with (3) quotation marker		
か	(1) question marker (2) or		
+>	,, etc.		
とか	for example,, etc.		
ŧ	also, too, as well as, even		
が	(1) but (2) softening		
けれども	but		
でも	however, but		
しかし	however, but		
ところが	but in fact		
から	because		
ので	because		
のに	even though, in spite of the fact that		
とき	when		
ところで	by the way, to change the subject		
そして	then		
そうしたら			
そうなら	if so, if that's the case		
それから	and then, next		
それに	besides, moreover		
それで それとも	and then, consequently, for that reason		
それでも	or else		
ね	even so, in spite of that		
よ	tag question marker emphasis		
わ	emphasis (women)		
かな	I wonder		
かしら	I wonder (women)		
	- "OMOS (WOLLOLL)		

Katakana words made in Japan

One difficulty for the foreigner learning Japanese is borrowed words. Such words are often difficult to connect with the original word because the sounds are changed when rendered into *Katakana*, or else the word itself is shortened. Also certain words written in *Katakana* appear at first glance to be borrowed items, but in fact have been concocted by the Japanese themselves using whatever foreign words suited them. Several such words common in everyday use are listed below.

```
アクセル accelerator
アニメ
        animation
アパート apartment house
アフターサービス after sales service
アメリカンコーヒー mild coffee
アマ
       amatuer
イメージアップ+& (image+up) improve
        image←→イメージダウン
イメージチェンジャ (image+change)
        create a new image
イラスト illustration
インテリ intelligentsia
インフレ inflation
エアコン air conditioner
エンスト (engine+stop) engine kills
オーダーメード (order+made)
        custom-made, made to order
オートバイ (auto+bycycle) motorcycle
ガードマン (guard+man)
        security guard
カンパナ& Kampanija (Russian), campaign
キャッチボール (catch+ball)
        play catch
ギャラ
        (guarantee) compensation,
        remuneration
コーポ(ラス) (corporate+house)
        condominium apartment block
ゴールイン+* (goal+in) reach the goal line,
        get married
コストダウン+& (cost+down)
        lower costs
コンセント electric concent
コンパ
        company, party
コンビ
        combination
コンペ
        competition
コンポ
        component
サイドビジネス (side+business)
        second business
```

```
サブザック
           (sub+sack) small knapsack
サラリーマン salaried man, white collar
            worker
シーズンオフ (season+off) off season
ジーパン
            ieans
ジェットコースター (jet+coaster)
           roller coaster
シャープペン(シル) ever-sharp pencil
シルバーシート (silver+seat)
           seat for elderly persons
           on the train and bus
スト
           strike
スパイクタイヤ (spike+tire)
           studded tire
ダイニングキッチン (dining+kitchen)
           kitchen-dining room
タッチアウト (touch+out) tag out
テーマソング theme song
テーブルスピーチ (table+speech)
            speech at a dinner or party
テレビ
            television
ナイター
            (night+er) night game
ネガ
            negative
ネームバリュー(name+value) well known
ノークラッチ (no+clutch)
            automatic transmission
ハイセンス
           (high+sense) good taste
パソコン
           personal computer
パトカー
           patrol car
ビジネスホテル (business+hotel)
            no-frills hotel for businessmen
ベースアップ (base+up) raise pay
ベッドタウン (bed+town) bedroom town
ホームドラマ (home+drama)
            play depicting family life
            (my+car) one's own car
マイカー
マイコン
            microcomputer
ワイシャツ
            (white shirt) dress shirt
```

ABOUT THE CHIEF-AUTHOR:

Susumu Nagara

Graduated from Hiroshima University in 1955 and went on to graduate school, where he received his M.A. in education in 1959. Received a Ph.D. in Linguistics from the University of Wisconsin in 1969. He taught Japanese

and Linguistics at the University of Michigan, Middlebery College, and Australian National University. Presently, as professor emeritus from the University of Michigan, he is chairman of the Department of the Japanese Language and Studies in the Faculty of Comparative Culture at Sophia University. His major Publications include, Japanese Pidgin English in Hawaii (Univ. of Hawaii Press), Action English Handbook, Vols. 1~3 (coauthored, World Times of Japan), Pseudo-Nouns (coauthored, Aratake Press) and Writing Styles (coauthored, Aratake Press), Historical Development of Foreign Language Teaching Theory and Japanese Language Instruction (coauthored, Aruku).

Also from Gakken

A NEW DICTIONARY OF KANJI USAGE

Contains the 2,000 Kanji characters necessary to read modern Japanese.

* Hardbound/504 pages/216×150mm

ACTION JAPANESE

——First Steps to Colloquial Japanese ——
Delightful introduction to the Japanese language.

*Softbound/212 pages/188×130mm

PICTORIAL ENCYCLOPEDIA OF JAPANESE CULTURE

— The Soul and Heritage of Japan—
This is an excellent visual guide to the culture and history of Japan.

*Hardbound/130 pages mostly in full color/257×182mm

PICTORIAL ENCYCLOPEDIA OF MODERN JAPAN

A complete illustrated reference to all aspects of Japan's social and economic life.

* Hardbound/136 pages mostly in full color/257×182mm

JAPAN AS IT IS

(Bilingual)

An ideal introduction for people wanting a broad survey of Japan.

*Softbound/368 pages/188×130mm